

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID
FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento de Filología Latina



LÉXICO DE LA “APPENDIX VERGILIANA”

**MEMORIA PARA OPTAR AL GRADO DE DOCTOR
PRESENTADA POR**

Carmen Cantueso Nevado

Bajo la dirección del doctor:

Enrique Oton Sobrino

Madrid, 2002

ISBN: 978-84-8466-291-4

©Carmen Cantueso Nevado, 1991

Universidad Complutense de Madrid

Facultad de Filología

(DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA LATINA)

LÉXICO DE LA *APPENDIX VERGILIANA*

Tesis doctoral realizada por

CARMEN CANTUESO NEVADO

Director: **ENRIQUE OTÓN SOBRINO**
Catedrático de Filología Latina
Universidad Complutense de Madrid

AÑO 1991

PRESENTACION Y AGRADECIMIENTOS

El tema del presente trabajo doctoral le fue propuesto al Dr. Sebastián Mariner como un estudio inserto en el proyecto de Lexicografía latina que se estaba llevando a cabo por aquel entonces en la sede del CSIC y cuya dirección ocupaba; él guió los primeros pasos en la investigación: selección de la edición base, metodología, bibliografía básica, ... Pero, antes de poder ofrecerle algún fruto de nuestra labor, quiso sorprenderlo la muerte, truncando las esperanzas de muchos discípulos y abortando la continuación del Diccionario Latino. No obstante, el gran maestro que fue no desapareció del todo, pues sus enseñanzas persisten en quienes tuvimos la fortuna de recibir las. Uno de sus alumnos, el Dr. Enrique Otón, aceptó sin ningún tipo de impedimento hacerse cargo de la dirección de nuestro trabajo y fue siempre que le necesitamos modelo de excelente disponibilidad, respeto hacia las directrices del Dr. Mariner y hacia las mías propias, y eficacia en el cumplimiento de su obligación.

No puedo dejar de reconocer que ha sido una tarea larga, ardua y llena, por tanto, de momentos más o menos felices, momentos también de desaliento, en los que siempre estuvo cerca mi querido amigo, y antes también maestro, Emilio García Ruiz, para alejar con sus palabras las sombras que velaban mi mente. Y cuando me encontré perdida y desorientada en el terrible, pero apasionante mundo de la Informática, allí apareció Ignacio Alvarez para facilitarme el acceso y prestarme una valiosísima ayuda con la confección de unas concordancias de la obra. Y al final del proceso, cuando las dudas y la falta de fe me invadieron, Pedro J. del Real y Antonio Moreno pusieron sus puntualizaciones sobre los borradores y ahuyentaron mis temores. También otros amigos se hicieron acreedores de mi agradecimiento porque con sus ánimos constantes fortalecieron la confianza en mí misma. No sé francamente qué habría sido de esta Tesis sin su colaboración y apoyo. Gracias.

INTRODUCCION

1. CONSIDERACIONES GENERALES

1.1. Enfoques lexicográficos

Si el fin de cualquier trabajo lexicográfico es el establecimiento del sentido de una palabra, los caminos, en cambio, para llegar a él variarán según se siga uno u otro de los dos enfoques posibles: o bien se aprecian las relaciones de interdependencia que guarda la palabra con otras de significado afín o contrario (relaciones paradigmáticas o asociativas), o bien se la observa dentro de un contexto para determinar cuál es el valor que presta y recibe del significado global de la frase (relaciones sintagmáticas). El primer método intenta llegar al aislamiento de la carga semántica de un vocablo mediante la oposición o entroncamiento con otros de su mismo grupo; de aquí proceden los estudios parciales de sinonimia, antonimia, onomasiología y los más completos de los campos semánticos. El segundo entiende que la palabra tiene un sentido propio derivado de su etimología, pero que en combinación ordenada ("sintáctica") con otras unidades adquiere matices que no le pertenecen, los cuales paulatinamente acabarán convirtiéndose en acepciones al reiterarse su uso en contextos semejantes. Los estudios semasiológicos de polisemia u homonimia tienen su origen en este punto de partida, así como los relacionados con cuestiones estilísticas.

Si bien es cierto que, como recoge B. García Hernández¹, un significado se define "más que por lo que es en sí, por lo que no es", haciendo referencia a sus oposiciones dentro de un campo, es igualmente verdad que, salvo algunas voces con un sentido concreto e inmutable (por ejemplo los tecnicismos), la mayoría sólo puede definirse estrechamente dentro de un contexto o tiene tantas definiciones estrictas como situaciones lingüísticas en que pueda darse. Pero no tienen por qué ser caminos opuestos, simplemente se opta por seguir uno u otro

según el alcance del estudio.

Aunque ha habido algún intento de hacer confluir ambas metodologías en un trabajo de carácter lexicográfico², su misma escasez nos hace pensar en la dificultad que entraña la empresa, una dificultad más que se añade a las múltiples a las que se tiene que enfrentar el lexicógrafo. Por nuestra parte, como de otro lado es lo más extendido en obras que recogen el acervo lingüístico de un idioma (Diccionario), de una obra o un autor (Léxico), seguiremos en líneas generales un criterio distribucional para la organización del artículo, con los diferentes apartados que más adelante indicaremos, e.e. estudiaremos las oposiciones que se traza consigo mismo al ser usado en diferentes contextos con sentidos propios o figurados, y no con los otros de su misma familia semántica. En algún caso, sin embargo, recurriremos a oposiciones paradigmáticas para indicar, por ejemplo, la neutralización de un preverbio en un verbo compuesto en relación con el simple (cfr. *addo*) o los términos genéricos (cfr. *homo*).

1.2. Diccionario general / Diccionario de autor

La consideración fundamental que creemos debe regir la realización de uno u otro es el posible usuario al que se destina. Un diccionario que contenga todo o casi todo el repertorio de una lengua está dirigido a cualquier lector que se acerque a un texto escrito en un idioma total o parcialmente desconocido, sea profano o especialista, estudiante o licenciado, y debe proporcionar la mayor cantidad de datos, lingüísticos y extralingüísticos. Un léxico, por el contrario, está pensado para el especialista que busca los usos de una palabra concreta en un autor u obra determinados y toda otra información, en principio, estaría de más.

Concretando, un diccionario global de latín, bilingüe o unilingüe, tendría que contener explicaciones de las más fáciles a las más difíciles porque su público es muy amplio y variado; un léxico, en cambio, debe atenerse a pocos y muy

concretos datos que van a interesar al experto. Un diccionario expresa el enunciado completo del lema y puede dejar bien claro la clase y subclase de palabra en que se clasifica, su etimología, ofrece variantes dialectales y morfológicas, marca las cantidades vocálicas; a la hora de separar acepciones tiene muy en cuenta las construcciones sintácticas, e.e., el régimen de los verbos, las determinaciones de un sustantivo, las junturas o locuciones, ... Puesto que éstas son las aportaciones de los diccionarios generales, creemos que los específicos deberían ceñirse a otras cuestiones más determinadas, que son a las que en definitiva va a ir el interesado.

Los fines son diferentes y los enfoques tendrían que serlo también, pero la realidad es que el trabajo lexicográfico es una actividad eminentemente empírica y cada obra puede plantear unas exigencias metodológicas propias según sus ambiciones.

1.3. Índice / Concordancia / Léxico

Entre los llamados "Diccionarios de autor" cabe distinguir tres tipos, aunque en la práctica suelen darse interferencias y crearse subtipos de formación mixta. El Índice es una lista de palabras alfabéticamente ordenadas con la cita del pasaje donde aparece. Puede ser *Index verborum* o *Index nominum*. La mayoría de las ediciones críticas contienen al final un índice de nombres propios que resulta muy útil para localizar rápidamente el lugar exacto de su aparición. En un trabajo así no se plantean cuestiones gramaticales o semánticas, simplemente se ofrece un listado de las formas tal cual figuran en la obra, sin agrupaciones de ningún tipo ni referencias a la clase de palabra. Actualmente son fácil y rápidamente realizables con la ayuda de la informática.

La concordancia es aproximadamente un índice de palabras seguidas, precedidas o en medio de un contexto. La extensión de ese contexto es plenamente subjetiva si está delimitado "manualmente", como subjetiva es la crítica que puede suscitar,

ya se haya pecado por exceso o por defecto. También pueden ser contextos que se aislen mecánicamente mediante un ordenador electrónico; con ello se evita la desigualdad entre unos contextos y otros, pero ya no deberá hablarse de contextos significativos, pues aquí sí que forzosamente habrá palabras de más o de menos al aplicarse como único criterio el mismo número de letras, de palabras o de líneas en cada aparición de una palabra. Si el aislamiento del contorno léxico está hecho racionalmente, entran cuestiones, aunque no estén explicitadas, de orden sintáctico y semántico, pero, en principio, no morfológicas, pues seguirá imperando la regla alfabética sobre la gramatical, e.e., *sum esse fui* estarán ordenadas en tres letras diferentes.

El léxico es un índice que va acompañado de traducción y con una ordenación, al menos parcialmente, morfológica. La lengua de salida suele ser hoy día la vernácula de su autor, pero no faltan ejemplos recientes donde se emplea el latín³ para ofrecer sinónimos o hacer una descripción de los usos de la palabra. La traducción puede ser una equivalencia más o menos precisa entre la unidad de la lengua de origen y la unidad de la lengua de destino, o bien una descripción del contenido del lema a la manera de los diccionarios monolingües.

Como hemos dicho, rara vez suele darse en estado puro alguna de estas variedades. Por ejemplo, en los índices de palabras, como ya recomendaba Oldfather en sus sugerencias para la preparación de un *index verborum*⁴, la lematización se hace siguiendo primero los mandatos de la morfología, luego los del alfabeto y, por último, los convencionales de la gramática para ordenar los diferentes ejemplos (nominativo-vocativo-acusativo ...; presente-imperfecto-futuro...; activa-pasiva ...) o según el orden de aparición en la obra. Más raramente suele prestarse atención al significado en lo que sería un "índice-léxico", como en el caso del trabajo de M.E. Milham, *A glossarial Index to the Re Coquinaria of Apicius*, tesis leída en la Universidad de Wisconsin Press, Madison, 1952.

Las concordancias también suelen incorporar criterios

gramaticales para la agrupación léxica y pueden igualmente incluir anotaciones que son más propias de los léxicos, como p.e. la indicación de *hapax semanticum*⁵. Índice-concordancia es aquel que para ganar espacio no provee contextos de palabras muy frecuentes y sin contenido semántico relevante⁶.

Por último, la mayor parte de los léxicos intentan combinar los avances de los dos tipos anteriores con el análisis del significado. Puede decirse que un léxico es índice, es concordancia y traduce además -la parte más peculiar e importante- las diferentes acepciones de la palabra. Por tanto es el trabajo más completo y el más útil. Un léxico puede aportar por añadidura otros datos extrasemánticos, como son la frecuencia de la palabra, la indicación de *hapax legomenon*, la etimología, las peculiaridades métrico-prosódicas pertinentes, las relaciones de los verbos compuestos con sus correspondientes simples y comentarios más o menos detallados de *realia*⁷.

1.4. Problemas de traducción

Si el traductor, el intérprete o el lexicógrafo, antes de acometer su trabajo, leyera todas las críticas que a lo largo de este siglo, pero especialmente en los últimos cuarenta años se han vertido sobre la actividad traductora en sus diversas facetas, primeramente no le quedaría el tiempo suficiente para hacerlo, pues, aunque la Semántica es una ciencia relativamente nueva, el entusiasmo que ha despertado ha sido enorme y los trabajos sobre temas referidos a los diferentes campos de que se compone⁸ se han sucedido con gran rapidez; y en segundo lugar, no sabemos si el desaliento se lo permitiría, porque la visión que ofrecen los teóricos de las distintas escuelas es como la de una carrera de obstáculos que sólo podrían llegar a salvar aquéllos que, bien pertrechados del perfecto conocimiento lingüístico, tanto de la lengua original como de la terminal, poseyeran un dominio nada superficial de los diversos campos del saber humano y disfrutaran, además, de otra serie de aptitudes no científicas por las que "traducir" también el estilo y la sensibilidad del autor.

Pero ahí no acaba, sino que empieza el problema. Aun contando con todas esas premisas, ¿es posible la traducción?⁹ Recojamos algunas opiniones al respecto:

- "¿No es traducir, sin remedio, un afán utópico?" (Ortega y Gasset, *Miseria y esplendor de la traducción*)

- "¿No parece la traducción una empresa descabellada? (F. Schleiermacher, *Über die verschiedenen Methoden des Übersetzens*)

- "Si se aceptan las tesis corrientes sobre la estructura de los léxicos, de las morfologías y de las sintaxis, se llega a profesar que la traducción sería imposible" (G. Mounin, *Los problemas teóricos de la traducción*, Madrid, 1971, p. 22)

- "La traducción exacta es imposible, si se entiende por traducción la equivalencia exacta, incluidos todos los valores estilísticos" (K. Baldinger, *Hacia una semántica moderna*, Madrid, 1970, p. 227).

Esto en lo referente a la traducción, pero tampoco al intentar el estudio léxico de la propia lengua es menos espinoso el camino. ¿Qué se entiende exactamente por "significado"? ¿Cómo se puede establecer éste en una palabra de forma absoluta de la manera que lo hace un diccionario? Si, como piensan los filósofos L. Wittgenstein (*Philosophische Untersuchungen*, p. 43) y B. Russell (*Language and Style*, p. 24), el significante de una palabra obtiene su significado solamente a través de sus usos en la lengua, y al ser éstos prácticamente ilimitados, sería casi imposible proceder a un análisis descriptivo de los diferentes valores semánticos, pues nunca se incluirían todos y resultaría una selección arbitraria.

Afortunadamente los últimos avances de la Lingüística han abierto nuevas perspectivas para abordar el estudio del significado. La aportación fundamental, desde mi punto de vista, procede del estructuralismo¹⁰ en el análisis que hace de la lengua como un sistema de paradigmas funcionales establecidos mediante oposiciones; sólo después de definir una semántica de las estructuras paradigmáticas, puede llegarse a una semántica sintagmática o de frase, sin pensar, por otro lado, que el sentido de la frase se obtiene a través de la suma de

los sentidos de cada palabra que la integran, sino que hay una interrelación del conjunto y cada unidad adquiere su valor por su situación en el total. De aquí que se haga especialmente difícil la labor del lexicógrafo en su empeño por aislar y definir palabras¹¹, aunque éstas vengan apoyadas por un contexto. En efecto, "aunque al profano pueda parecerle muy de otro modo, pocos problemas resultan tan difíciles al lingüista como definir, caracterizar y aislar científicamente la palabra"¹². Salvo ciertas palabras semánticamente autónomas, sobre las cuales el contexto ejerce una influencia muy débil, en la mayoría de ellas, con un amplio ámbito polisémico, es únicamente éste el que permite romper la ambigüedad y concretar su sentido. Por ello tratar de delimitar el significado conceptual de una unidad léxica del *continuum* puede resultar utópico y arbitraria la posible clasificación que de sus acepciones hagamos.

Mayor complicación es la existente en el plano de la lexicografía bilingüe, ya que, como se sabe, cada lengua organiza una visión propia del universo y cada palabra abarca una superficie conceptual que puede variar de un idioma a otro. A causa de tal anisomorfismo lingüístico encontrar un equivalente idéntico para dos unidades es prácticamente imposible, todo lo más se puede llegar al compromiso de los semiequivalentes o equivalentes parciales¹³.

Hay que renunciar honestamente a la búsqueda de la equivalencia exacta, ya que ni siquiera de los tecnicismos sabemos con exactitud que tengan el mismo significado connotativo para sus respectivos hablantes, por mucho que el denotativo coincida. Compartimos la opinión de M. Wandruszda¹⁴ en su creencia de que las lenguas tienen una parte fundamental y otra accidental y que es en lo primero donde se hermanan y en lo segundo donde divergen; el ámbito común (lo que se ha convenido en llamar "universales lingüísticos") es lo traducible y el peculiar lo intraducible. Pero no debemos desistir de conseguir una parte porque no se pueda llegar al total y por ello nos atrevimos a recorrer el difícil proceso con el estudio de unos poemas escritos en torno al s. I, tomando como instrumento la lengua

materna. Qué lugar va a ocupar éste en el panorama lexicográfico latino es lo que pasaremos a analizar a continuación.

2. PRECISIONES METODOLOGICAS A ESTE TRABAJO

2.1. ¿Por qué un Léxico de la *Appendix Vergiliana*?

Pocos estudiosos dudan hoy de la utilidad de los diccionarios de autor a la hora de abordar el estudio lingüístico o filológico de un escritor, género u obra literarios. Pero hasta la introducción de los ordenadores en la lexicografía grecolatina pocos se aventuraron a ello por la enorme dedicación¹⁵ que supone, por la propia aridez del trabajo¹⁶, y por el escaso reconocimiento que genera: al fin y al cabo no son más que "listas de palabras". No hay más que echar una mirada al Repertorio bibliográfico de Quellet¹⁷ para advertir la poca acogida que tiene este tipo de obras entre los latinistas. De los 110 autores presentados sólo 17 tienen un léxico, tres más concordancias, y prácticamente todos un índice y esto último por su menor complicación y por la relativa facilidad con que puede realizarse hoy en día por medio de procedimientos informáticos. Todo ese conjunto significa una parte mínima de la Literatura latina¹⁸, si bien es cierto que las figuras más señaladas cuentan con alguna de las tres modalidades, pero poco o nada hay de los autores que escribieron sus obras en los albores o en la decadencia de la civilización latina.

Pero aun en época plenamente "clásica", en el siglo a caballo del antes y el después de Cristo, hay huecos que a estas alturas extrañan enormemente. Es el caso que nos ocupa, ¿por qué nadie hasta ahora ha emprendido semejante tarea, habiendo tantas y tan buenas ediciones, críticas o revisadas? ¿Es acaso porque se duda de la unidad de las composiciones, unidad de fecha, de lengua, de temática? Es cierto que la suerte de estos

poemas no siempre ha corrido pareja, ya que desde la Edad Media el compilador elegía según su capricho aquéllas que mejor le parecían o más dignas de figurar bajo el epígrafe de "virgilianas". No hay, pues, unidad de tradición, como tampoco probablemente la haya de autor, de cronología y, desde luego, el contenido no puede ser más diverso. Pero la presunción de la existencia de varias manos en un libro no ha sido óbice hasta ahora para que los estudios lexicográficos se sigan ofreciendo unitariamente; por citar un par de ejemplos:

- *Scriptorum historiae Augustae Lexicon*, confecit C. Lessing, Hildesheim 1964

- *A critical concordance of the Tibullan Corpus*, compiled by E. N. O'Neil, New York, 1963, que curiosamente recoge uno de los poemas incluido en la *Appendix Vergiliana*, el priapeo *Quid hoc novi est?*.

Se han publicado trabajos parciales que, desde nuestro punto de vista, no cumplen la función que la cuestión merece. Casi todas las ediciones críticas contienen un *index nominum*, así la de Giomini¹⁹, las dos oxonienses, la ofrecida por la Loeb y también las de Salvatore y Dolç. *Indices nominum* conocemos el general para Virgilio de Wetmore que contiene: *Catalepton* (con los *Priapea*), *Ciris*, *Copa*, *Culex*, *Dirae-Lydia*, *Est et non*, *Maecenas*, *Moretum* y *Vir bonus*, cuyas lecturas están basadas en la ed. de Ellis para todos los poemas salvo para *Culex* que sigue la de Leo. Indices de poemas aislados tenemos para *Aetna* el casi completo de Ellis y el completo de Wagler, para *Catalepton* el de Birt, para *Maecenas* el de Miller y para *De rosis* el de Cupaivolo.

Una concordancia general para Virgilio realizó D. Fasciano en dos tomos, el segundo de los cuales recoge íntegramente la *Appendix*²⁰.

En cuanto a léxicos, Merguet con su *Lexicon zu Vergilius* incorporó las traducciones alemanas de *Ciris*, *Culex*, *Moretum*, *Catalepton* (no *Priapea*) y *Copa*. Cuando estábamos al final de nuestro trabajo, llegó a nuestras manos un léxico en latín del más conflictivo de todos los poemas, *Aetna* (cfr. nota 3),

basado en la ed. oxoniense.

Esto es cuanto hemos podido saber²¹ y utilizar, obras parciales que, como hemos dicho, no procuran el instrumento idóneo para abordar la problemática que más interés suscita, la de la autoría, aunque desde nuestro punto de vista el valor es intrínseco a los poemas, independientemente de que puedan adscribirse o no al más grande de los poetas latinos.

2.2. Establecimiento de la edición base del estudio

Dada la difícil tradición manuscrita que han tenido los poemas, era fundamental seleccionar una buena edición de la *Appendix*, científicamente escrupulosa y extremadamente selecta con la masa de conjeturas que han oscurecido el texto primitivo. Tres fueron las ediciones que en aquel momento se disputaron nuestra elección por ser las más recientemente aparecidas:

- A. Salvatore, *Corpus Scriptorum Latinorum Paravianum*, Paraviae, vol. I (*Ciris, Culex*) 1957, vol. II (*Dirae-Lydia, Copa, Moretum, Catalepton*) 1960

- W.V. Clausen, F.R.D. Goodyear, E.J. Kenney, J. A. Richmond, *Scriptorum Classicorum Bibliotheca Oxoniensis*, Oxonii 1966

- M. Dolç, Bernat Metge, Barcelona vol. I (*Imprecacions, <Lydia>, el mosquit, L'Etna, la tavernera*) 1982, vol. II (*Elegies a Mecenas, l'agró, minúcies, l'almadroc, ultims poems*) 1984.

Todas contenían un voluminoso aparato crítico que testimoniaba el ingente esfuerzo que respaldaba a la obra, las tres contaban con la autoridad de sus prestigiosos investigadores y las tres se manifestaban a favor del respeto a la vapuleada tradición de los manuscritos por encima de la ciega aceptación de conjeturas o de la invención *ad hoc* de otras que superaran los problemas de interpretación. Consideramos, de otro lado, aconsejable por razones obvias utilizar una única edición para todas las composiciones que suelen incluirse en el catálogo, según lo recogía el código del siglo XI de la abadía de Murbach, hoy perdido, que son por este orden: *Dirae, Culex*,

Aetna, Copa, Elegiae in Maecenatem, Ciris, Catalepton-Priapea, Quid hoc novi est, Moretum, De institutione viri boni, De est et non, De rosīs nascentibus. Con lo que quedó eliminada la ed. de Salvatore, ya que no recoge ni *Aetna*, ni *Elegiae in Maecenatem* ni los poemas "ausonianos".

Las dos restantes introducen el mismo número de composiciones y en el mismo orden, por lo tanto había que buscar otro criterio que fuera decisivo para argumentar nuestra elección, y lo encontramos simplemente hojeando el ejemplar de Oxford: difícilmente se encontraba una sola página que no tuviera cruces, puntos suspensivos, corchetes secluyentes y todo tipo de signos que sembraban la inseguridad y la duda de que lo que teníamos delante se asemejara en algo a lo que el poeta escribió en su momento. Necesitábamos para nuestro estudio léxico un texto firme y valiente que sostuviera nuestros intentos de análisis. La excesiva precaución de los profesores de Oxford provocó que nos quedáramos finalmente con la publicación de Dolç como la canónica.

Pero no ha sido solamente el rechazo a las ediciones existentes lo que nos ha movido a seleccionar la española, sino también el valor que tiene la obra en sí misma al haber procedido con meticulosidad y rigor, examinando sin prejuicios tanto la tradición manuscrita como la editorial, con el fin de presentar al lector moderno un texto limpio de vacilaciones filológicas. En la Introducción general (vol. I pp. 52-53) el profesor Dolç nos hace una declaración de sus principios: "El text que hem stablert, encara que no prescindeix, ni podria fer-ho, de l'autoritat de les edicions de Vollmer, de Giomini, de Salvatore o de la "Bibliotheca Oxoniensis", aspira a ésser fidel, sempre que no es presenti un obstacle insuperable, a la tradició manuscrita. Es tracta, doncs, d'una edició "conservadora" o, més ben dit, equidistant entre els apocaments d'una exagerada neofòbia i les falleres d'una hipercritica gratuïta. Hem examinat amb sollicitud i sense prejudicis, una a una, les innombrables conjectures que durant prop de quatre segles s'han amassat sense compassió damunt el pobre text, certament difícil, sovint desesperat, del recull".

Nos atenemos, pues, a las lecturas de Dolç, pero para evitar que el uso de nuestro trabajo quede restringido a los que manejen esta edición (por cierto no muy asequible), hemos querido incorporar las *variae lectiones* que han adoptado los señalados editores, más algunos otros que han publicado monografías sobre poemas determinados. Hemos cotejado diversas ediciones, pero no hemos seleccionado todas las diferentes lecturas indiscriminadamente, sino sólo aquéllas que aportaran algo en virtud de su significado. No hemos incluido variantes gráficas o morfosintácticas de una misma palabra; tampoco aquellos vocablos que tienen escaso interés semántico, como partículas de enlace o deícticos ("palabras gramaticales"), ni, por último, los que van precedidos en su correspondiente edición de una *crux philologica*. Quedan introducidas en el cuerpo del lema seguidas de llaves con la precisión *var. lect.*, la abreviatura del editor y una referencia a la lectura canónica.

Ofrecemos a continuación todas las ediciones que han sido cotejadas con la edición base al frente, aparte de las ya mencionadas de Salvatore y de los profesores británicos. Como trabajo global hemos considerado además la publicación de los poemas, aun en diferentes volúmenes, de la Loeb Classical Library, London-Cambridge, Massachusetts:

- *The minor poems*, H. Rushton Fairclough, 1950 (contiene *Culex*, *Ciris*, *Copa*, *Moretum*, *Dirae*, *Lydia*, *Priapea* y *Catalepton*)
- *Minor Latin poets*, J. Wight Duff y A.M. Duff, 1961 (contiene *Aetna* y *Elegiae in Maecenatem*)
- *Ausonius*, Hugh G. Evelyn White, M.A., vol. I 1961 (contiene *De est et non*, *De viro bono*), vol. II 1966 (*De rosis nascentibus*).

Como trabajos específicos de algunos poemas hemos tenido en cuenta los siguientes (ofrecemos la lista completa de todos los editores con la página del volumen para que resulte más fácil la identificación de las abreviaturas):

Aetna

-Dolç I p.172

- Oxford-Goodyear p.37
- Duff p.358
- W. Richter, [*Vergil*] *Aetna*, Berlin, 1963

Catalepta (epigrammata et priapea)

- Dolç II p.162
- Oxford-Richmond p.127
- Salvatore II p.51
- Rushton Fairclough p. 486
- R.E.H. Westendorp Boerma, *Catalepton*, conspectu librorum, prolegomnis, notis criticis, commentario exegetico, Assen, 1949 (faltan los *Priapea*)

Ciris

- Dolç II p.82
- Oxford-Goodyear p.101
- Salvatore I p.3
- Rushton Fairclough p. 104
- Lyne, R.O.A.M., *Ciris* (a poem attributed to Vergil, with an introd. and comm.), Cambridge Univ. Press, 1978

Copa

- Dolç I p.228
- Oxford-Kenney p.77
- Salvatore II p.26
- Goodyear, F.R.D., "Copa, a text and commentary", *BICS* XXIV 1977, pp.117-131

Culex

- Dolç I p.110
- Oxford-Clausen p.19
- Salvatore I p.67
- Rushton Fairclough p. 370

Dirae-Lydia

- Dolç I p.74
- Oxford-Kenney p.1
- Salvatore II p.5
- Rushton Fairclough p. 462

-E. Fraenkel, "The Dirae", *JRS* LVI 1966 pp.142-155 (sólo *Dirae*)

Elegiae in Maecenatem

- Dolç II p.30
- Oxford-Kenney p.86
- J.Wight Duff and A.M. Duff p.115
- H. Schoonhoven, *Elegiae in Maecenatem*, Groningen, 1980

Moretum

- Dolç II p.206
- Oxford-Kenney p.155
- Rushton Fairclough p.452
- Salvatore II p.14
- A. Perutelli, *Moretum*, Pisa, 1983

Quid hoc novi est

- Dolç II p.165
- Oxford-Richmond p.147
- G. Luck, *Tibullus*, Stuttgart, Teubner, 1988, p.109

De est et non

- Dolç II p.224
- Oxford-Clausen p.173
- Hugh G. Evelyn White I p.170
- S. Prete, *Ausonius: opuscula*, Leipzig, Teubner, 1978 p.9

De institutione viri boni

- Dolç II p.222
- Oxford-Clausen p.167
- Hugh G. Evelyn White I p.168
- S. Prete, p.95

De rosis nascentibus

- Dolç II p.226
- Oxford-Clausen p.177
- G. Cupaivolo, *De rosis nascentibus*, Roma, 1984
- Hugh G. Evelyn White II p. 276

2.3. Lista de variantes

AETNA²²

Lecturas de Dolç

Lecturas de otros editores

19	matrem	mentem /G/, mensam /R/
49	creat	premit /G/, gravat /R/
53	ad tertia	per inertia /D/
58	comitum	sonitum /D, G/
59	flumina	fulmina /G/, flamina /R/
63	metus	decus /D/, ducis /R/
66	infertae	infestae /D, G, R/
76	rerum	vatum /R/
77	carmine	agmine /R/
79	canentes	canesque /D/
81	sollicitant	suspendunt /R/
81	poena	cena /D/, poma /R/
84	terra est	terret /G/
96	desit	denso /G/
100	omnis	dominans /R/
101	voraginibus	foraminibus /G/
107	vacet acta	vacuata /D/
107	charibdis	cavernis /R/
113	limo	lima /G/
116	dolendi	docenda /G, R/
122	contrahat	congerat /R/
133	incondita	incognita /G/
142	aer	operum /D, R/
142	effluit intra	efficiuntur /R/, effugit ultra /G/
144	curas	causas /G/
148	movent	novent /D/
148	plura	dura /R/
152	causa est	caula est /D/, claustra /G/, crusta /R/
158	concredere causis	concrecere /G, R/, caesis /R/

159	summis	summitti /R/
160	valida	patula /D, G, R/
160	validos	vastos /G, R/
161	lumine	liquet /D/
164	conversae	conceptae /G, R/
171	quassat hiatu	quassa citatu /G/
175	primo	imo /R/
175	cum sit	constat /G/
182	porrigit	corrigit /D/
182	quos exigit	exaestuat /G, R/
183	spissae	scissae /G, R/
185	domitae	indomitae /G/
190	venient	ponent /D, G/
190	pignora tempus	tempora vera /D, G/
191	docent	ducent /G/
198	glomeratus	glomeratim /G/
205	tantum	tacitus /D/
205	premit	tremet /D, G/, fremit /R/
207	faciunt	saliunt /G, R/
208	sustentata	subiectata /G/
210	coniecta	collecta /G, R/
211	expectanda	expirata /R/
213	semper	flammae /G/
220	inest	iners /R/, vires /G/
232	mouet	meet /G, R/
233	seruent	derrent /D/, errent /R/
233	cursus	gyro /D/, motus /G/
235	caelo terris	iris caelo /R/, phatne caelo /D/
245	volet	vocet /R/
247	digesta	disiecta /D, R/, congesta /G/
261	taceant	iacent /G/
262	platanis	plantis /G/
268	causae	curae /R/
275	mutum	stultum /R/
278	mundi	rumpi /D, G, R/
279	impediat	intendat /G, R/
280	multo	muto /D/
282	seruent	sorbent /G/
289	forte	fontes /R/, fortes /D/

291	torrentes	torpentes /G/
302	cum densa cremant	condensa /G/ premant /D, G, R/
302	turbant	turbam /G/
304	tota	torta /D, G/
308	provehere	proruere /G, R/
315	rerum	rorum /G, R/
322	tangitur	tunditur /R/
323	vires	nisu /G/
324	venas	vires /G, R/
325	morantem	moramen /G/
334	defuso ... umida	diffuso ... horrida /R/
335	receptus	recessus /G, R/
336	videt	ciet /G/
342	torrens ut	terrenus /R/
343	notat	rotat /D, G/
345	declivia	declinia /D, G/
346	absolverit arcu	absorbeat /R, G/ aestu /R/
349	nec levis adstantes	nec leviter tactos
	igitur ... movetque	digitos monetque /R/
352	repellit	refellit /R/
354	plantas humus excita	placidissimus excit
	praedas	apludas /D/
359	subvectat	subiectat /G, R/
372	latet	patet /R/
375	scisso	spisso /D, R/
375	praestat	pressat /R/
376	tenero cursu	tenet occlusu /R/
377	discedere ventos	descendere fauces /G, R/
378	conticuere	convaluere /G/
384	regant	creant /G/
392	fontes	testes /G/
393	eripiantur	crispantur /D/, eructantur /G/, profitentur /R/
395	fervent	vertent /R/
406	coritur	cogitur /D, G/
408	aciem	faciem /G/
410	durans	tutans /R/
411	tarde	carbo /D, R/
424	adsiste	arsisse /G/

425	nascentis	pascentis /R/
427	et languit	elanguit /D, G/
428	dicitur insidiis	discitur indiciis /G/
431	pinguescat et	pingui scatet /D, G/
453	colligit	concidit /G/
457	si lenitur opus, restat	sic levia, inter opus crescunt /R/
461	trahit	tremat /R/
462	demonstrat	denuntiat /G/
465	raptis	raptim /G/
467	sonant	rotant /G/
469	pugnae	pugnat /D, G/
470	indefessus	indefensus /G, R/
475	sopito	scabies /R/
482	excutitur	excoquitur /G/
486	curvis	tortis /R/
488	notant ... tela	vorant ... tecta /R/ natant ... terra /D, G/
489	opes facilesque	opus /G, R/ faciemque /G/
491	inaequalis	in aequalis /G/
493	cernulus	cernulat /D, R/
494	imas agit, posteriores	si massa agit alta rigores /R/ undas agit, inde priores /G/
497	messis	massis /G/
499	tracta	fracta /R/
504	fides	vides /G/
504	procul esse	faculaeque /R/
505	verum ... ignis	fert ... ingens /G/
507	fixo dimoverit	saxo dinoverit /R/
514	post	posse /G/
521	partem	portam /R/
525	etiam ... multis	venam ... vultus /G/
529	propala	propria /D, G/
531	fricas	rhyacas /R/
537	gigni	igni /D/
538	omnia quae in rerum	omniaque aetheria /R/
553	autem	artem /G/
556	ac sacro	arcano /D, G/
562	tremescentes	tumentes /R/

563	fama	summa /G/, forma /R/
565	altum	artum /G/
568	sacras	arces /D/
569	terras	taetris /D/
579	trecenti	regenti /G/
581	victrice	cultrice /R/
606	evecta	eiecta /G/
606	rapidis	lapidis /D/
608	caelum	telum /G/
609	mollia	mitia /G, R/
610	ruebant	rubebant /D, G, R/
611	tremebant	tremendum /G/
616	carmina	crimina /G/, sarcina /R/
617	nimio	minimo /D, G/
621	praemia captis	praemeditantes /R/
622	concrepat	concremat /D/, trepidant /R/
624	Amphion	Amphinomus /D, G/
624	fontis	fortes /D, G/, sortis /R/
626	senemque	senecta /G/
636	ferunt	fervent /G/
638	sufficit	suspicit /R/
644	sed curae	securae /D, G/
644	iura	rura /R/

CATALEPTON

EPIGRAMMATA:

7,1	si licet	scilicet /F/
2	pothus	Pothus /R/
9,43	castra	solitos /R/
45	frigora	sidera /R, S/
10,7	Ceryli	Caeruli /F, S/
9	forcipe	forfice /F/
21	facta	sancta /S/
11,2	dura	ducta /F/
13,21	hortulo	stola /F/

32 os usque	osus /F, W/
35 Lucci, an	Luciene /F/
35 iamne liquerunt	te reliquerunt /S/
16,1 pallida	callida /F/

PRIAPEA:

1,4 ignaris	ignavis /R/
2,9 glauca	gelante /R/
9 cocta	coacta /F/
18 crux	trux /R/
3,3 fomitata	formitata /R/
4 est	fit /R/
7 colens	cavens /R/

CIRIS

5 quiret	curet /R/
11 amorem	morem /S/
12 genus	decus /S/
14 panderet	pangeret /R, S/
15 est data	edita /R/
20 liceat	libeat /R/
47 <haec carmina narrent>	<pagina dicat> /L/, <reddita vota> /R/
48 tantis	proles /S/, amoris /R/
50 viderit	auxerit /G/
53 patris	patria /G, L/
57 infectata vocari	infestasse voraci /G, L, R/
65 dicantur	addicantur /L/
67 generavit	genuit gravem / L, S/
68 neutra	necutra /G/
72 saeva	sola /L/
73 carae	castae /G, L, R, S/
73a <tu, pater o Neptune, pati mala dignior illa>	/L/
80 se sistere	existere /G, L/
84 vertere	intervetere /R/
85 quod saepta	consaepta /G, R/

86	animo ... iactata	vulgata modo /G/
87	merito rumore	meritorum more /S/
105	murata	munita /R/
108	munera	murmura /G, L/
109	honorem	amorem /R/
126	caro	cano /R, S/
128	corsella	Cecropiae /G, L/, crobylus /R/
129	vobis	urbis /G, L, R/
135	etiam	iram /L/
151	aureolam	auratam /R, S/
155	iura piasses	periurasses /G, L/
	156a <ipso rege movente deum, tum nescius erret>	/L/
162	omnia	acumina /G/
168	picta	vincta /L/, cincta /G/
169	coccina	cognita /S/
172	redit	petit /G/
175	caeli	tecti /R/
185	serum	sacrum L/, sectum /R/
194	moriere	metuere /G, L, R/
203	praeventite	praeverrite /L/
210	erectis	arrectis /G, L, R/
214	evolat	avolat /G, L/
217	alti	alte /G, L/
218	caeli	celsi /R/, clari /G/
218	nutantia	nictantia /G, L, R/
236	remorere	morerere /S/
248	visuram	nisuram /S/
265	ipsa	aegra /G, L, R/
293	ea quae	aequo /G, L, R/
294	copia	cupiam /G, L/
307	<Dictes>	montis /R/
321	spes	praes /R, S/
321	patrio	patriae /G, L/
332	exitio	exilio /G, L/
341	mulserat	luserat /R/
347	marcentis	morientis /L, S/
356	inepte	inepto /G, L, R, S/
360	orbum	torvum /G, L/
361	non habuere	nolit habere /G, L/

370 incendit	contundit /R/
374 fert sedula	Stygialia /R/
384 Rhauci ... crescant	revehi ... Cretae /G, L/, Cressa R/
408 Odomantina	humana /R/
436 incendens	impendens /L, R/
439 honores	odores /G, L, S/
441 magna	parva /G, L/
459 revoluta	resoluta /G, L/
470 respicit	suspicit /R/
471 Venus	genus /R/, sinus /G, L/
472 Sunias	Sunius /G, L, S/
512 Syrio	Tyrio /S/
524 nitentum	rubentis /G/
531 nati	fati /R/
533 munere	limite /G/
534 stellarum ... vidi	stellarunt ... divi /G, L/

COPA

5 abesse	abisse /G, K/
10 in ore	more /K/
12 strepitans	crepitans /K/

CULEX

5 ducum voces	doctrina vaces /R/
35 pede currere	decurrens /C/
51 rupes	ripis /R/
60 spretis	pretiis /S/
64 angit	tangit /R/
88 adsunt	addunt /R/
100 solitum	solidum /S/
114 datura	futuram /S/
117 Oeagrius	Orpheus /R, S/
127 insigni	ignipedum /C/
129 inplexae	amplexae /S/

133	deflende	dicende /R/
137	addita	edita /R, S/
139	ac petit	appetit /S/
139	montibus	motibus /C/
140	laeta	fleta /R/
149	acta	orta /C/
168	aurae	irae /R/
170	et se	effert /R/
179	intonat	insonat /R/
182	rumpit	erumpit /R/
185	gemmis	gemmans /R/
198	omni	somni /C, R/
199	nescius	nec senis /R/
217	infestis	infernīs /R/
219	poenae	pone /C, R/
226	rure	iure /S/
236	inscendere	rescindere /R/
241	restat	exstat /R, S/
245	sibi	sinite /R/
259	numina	nomina /C, R/
284	currentis	cupientis /R/
287	ultro	viro /C/
288	in vitam	invictae /R/
300	feritas	serva /R, S/
302	excidium	excessum /R, S/
309	videre	truderet /R, S/
311	vagis	iugis /C/
318	fulminibus	fluminibus /S/
318	ita turbinis instar	cum vere vagantur /R/ ed<itur intonat ense /S/
	318a montibus in se<getes, sic alter proicit ignes>	/R/
319	furit alter, ut igni	<quis hostibus arma> /R/ stans alter, ut hosti /S/
324	victor	devicto /C/
337	furenti	ruenti /C, R/
326	alta	firma /R/
332	metuenda	Zanclaea /R/
346	acta	alta /C/
346	pars	passim /C/, sparsim /R/

360	suscipit	suspicit /C, R/
364	bellis	telis /R/
399	puḍibunda	rubicunda /S/
399	ruborem	tenorem /S/
402	ingens	surgens /R/
407	pinus	tinus /C, R/
412	fīrmat	format /R/

DIRAE

21	avena	verna /F, K, R/
26	ludimus	lusibus /R/
31	succedet	succidet /F, R/
41	dicet	discet /R/
52	arcet	arsit /R/
66	merita	merito /F, R/
70	exire ... erroribus	servire ... erronibus /F,K,R/
74	occupet	cogulet /R, S/, incolat /F/
82	praetorum	raptorum /F/
83	tui	pii /R/

DE EST ET NON

7	nata est	nancta est /H, P/
11	laeta	lata /H/
15	placitis	placidis /H, P/
16	placido	placito /H, P/
23	pauci	rauco /H/

LYDIA

18	currite	sistite /R/
40	atque	abit /R/
40	Phoebe	Phoebi /R/
66	laedere	ludere /S/
66	dea clam	moechum /K, R/

68	candida	Cypria /R/, grandia /K, S/
71	bracchia	gaudia /K, S/
71	malas	mala /S/
74	promo	proles /K, R/
79	vita ... cordis	Fata ... carnis /R/

ELEGIAE IN MAECENATEM

1,8	non oblita tamen	nobilitate alta /S/
11	fidus	foedus /D, K/
31	potuisse	petiisse /S/
33	nymphas	lymphas /D/
37	marmora Maeonii	marmorea Aonii /D/
48	fugit	ruit /K/
62	bracchia purpurea	Bacche, aptum mitra /S/, mitra /D/
65	talaria	sandalia /D/
68	consulto (adj.)	consulto (adv.) /S/
71	multum	laetum /D/
74	lenisti	levisti /D/
83	terret	meteret /D, K, S/
85	<appeteret>	adversis /D, K, S/
90	vina	suave /S/, digna /D, K, S/
96	in strata	instrata /S/
107	legit	relegit /K/
109	disiecti	dissecti /K, S/
131	in fuscis	infuscum /S/
139	vixisses	vicisses /D, K, S/
2,19	amicus	amore /D, K/
23	beate	beati /D, K/
33	in terris	intereris /D, K/

MORETUM²³

8	fumus	fomes /P/
22	tergore	tegmine /R/
	36 <continuis rimis calcanea scissa rigebant>	/R/
44	fontes	frondes /S/

56	vacabant	gravabant /P/
	75	[hic etiam nocuum capiti gelidumque papaver] /R/
99	fragrantia	flagrantia /S/

QUID HOC NOVI EST?

22	inminente	intremente /L/
----	-----------	----------------

DE ROSIS NASCENTIBUS

26	filo	folio /C, E/
32	stamina	semina /C, E/

2.4. Criterios de lematización

A. ENTRADAS:

a) Siguen un orden, como es costumbre, alfabético. Las palabras declinables están enunciadas con su nominativo singular (o pl. si carecen de sg. o aparecen empleadas sólo en pl. con un sentido no pl., cfr. *altaria*). Los sustantivos llevan a continuación la abreviatura m./f./n. que define su género gramatical; los adjetivos quedan calificados como tales al faltarles tal marca; los verbos aparecen bajo la primera persona del singular del presente de indicativo (salvo defectividades, cfr. *inquit*) de la voz activa comúnmente o de la pasiva si se trata de un v. deponente. Las demás partes de la oración figuran con su especificación gramatical.

b) Aceptamos las vacilaciones de grafías que presentan los manuscritos y recogen las ediciones, y así se hace patente en la presentación de los contextos al ofrecerlas sin regularizar, pero todas las formas de una misma voz se encuentran reunidas bajo una misma ortografía y hemos optado porque ésta

sea la etimológica, e.e. los compuestos figurarán sin asimilar, salvo aquéllos casos totalmente generalizados (p.e. *accendo* y no *adcendo*). No obstante, en el lugar alfabético que correspondería a la forma asimilada hay una remisión a la otra (cfr. *acc-*: véase *adc-*).

c) No distinguimos entre *i* consonántica o vocálica y sí entre *u* vocal o consonante (= *v*), por resultarnos esta grafía más familiar y, por tanto, de más fácil manejo.

d) Dos variantes de una misma palabra están incluidas bajo la que tenga prioridad alfabética, así *atque* figura bajo *ac* y *sive* bajo *seu*, pero con las remisiones en los sitios correspondientes.

e) Dos lemas iguales con diferente etimología (homonimia) tienen entradas distintas distinguidas mediante la anteposición de cifras (cfr. *1 levis* / *2 levis*); no utilizamos este recurso si hay alguna otra marca que los pueda diferenciar, p. e. la de género (cfr. *populus m.* / *populus f.*) y tampoco si sólo hay una coincidencia en el primer elemento de su enunciado, pues en este caso lo desarrollamos (cfr. *os*, *oris* / *os*, *ossis*).

f) Un corchete cerrado tras un lema indica que está atestiguado en alguna(s) de las ediciones cotejadas, pero no en la canónica (cfr. *absorbeo*]).

g) Los usos sustantivados de un adj. o los adjetivados de un sust. aparecerán agrupados bajo una única entrada si la traducción no difiere (cfr. *advena*); a veces los separamos mediante barras (cfr. *acerbus*). Otra cosa es que el adj. sustantivado se haya lexicalizado, pues en este caso tendrá una entrada independiente (cfr. *agrestis m.*).

h) Comparativos y superlativos se encuentran bajo el correspondiente adjetivo o adverbio en grado positivo, incluso los irregulares.

i) Los participios se separan de su verbo cuando creemos que están más cerca de su mitad adjetiva que de su mitad verbal (cfr. *adtentus*).

B. FRECUENCIA: entre paréntesis aparece tras el lema el número de veces que se da dicha palabra en el cuerpo total de la *Appendix*. No se computan las apariciones en otras ediciones que no sean la canónica. Si está empleada una sola vez lo marcamos negativamente con la ausencia de este dato. El asterisco tras el lema indica que se trata de un *hapax legomenon* (cfr. *araneolus**).

C. A continuación viene la traducción si se trata de un nombre común (véase el sig. apartado *Cuerpo del artículo*) o transcripción si se trata de un nombre propio; este último caso va acompañado de una breve explicación entre corchetes que define algo más la propia indefinición de este tipo de palabras; tampoco ahorramos esta clase de aclaración en los nombres comunes que lo merezcan, aquéllos cuyo uso en latín o su equivalencia castellana no queden claramente especificados con la traducción.

D. CUERPO DEL ARTÍCULO: Por todo lo expuesto en el apartado "Problemas de Traducción" (p. vi y sigs.) pensamos que la utilización de cualquier método rígido no haría más que entorpecer la ya difícil labor; la práctica lexicográfica se impondrá sobre las teorías semánticas y cada palabra exigirá un tratamiento especial.

Esto no impide que hayamos llevado unas ciertas líneas de actuación y que, dentro de lo posible, tendamos a regularizar según determinados modelos, pero no ha sido nuestra preocupación más importante procurar homogeneidad a una obra que no va ser leída desde el principio al final, sino consultada lema a lema.

Nuestra metodología puede resumirse con esta frase: tratar de "superponer el "mapa" semántico de cada palabra de la lengua de entrada y el de diversas palabras de la lengua de salida"²⁴, e.e. partiendo de los usos que tuviera en latín, según vienen recogidos en diccionarios monolingües como el *Thesaurus linguae Latinae* y el *Lexicon totius Latinitatis* de Forcellini, llegar a recoger dichos usos en las diferentes traducciones ofrecidas. El peligro que existe naturalmente es el mismo que para cualquier trabajo lexicográfico: conceder demasiada importancia a ciertos usos tomados por nosotros como acepciones, siendo meros matices ocasionales, y, a la inversa, no resaltar suficientemente otros que quedan englobados en un significado demasiado amplio. Es, ya lo hemos dicho, una cuestión subjetiva e incluso caprichosa porque en muchos casos no hay más razones para mantener una determinada clasificación que el "olfato" o instinto que se acaba adquiriendo después de varios años de práctica lexicográfica.

Un problema relacionado con el anterior es el que nos plantea el empleo figurado de un signo. Si se le da un tratamiento aparte, e.e. se introduce una diferencia de traducción, se pierde probablemente su carácter figurado, y, si no se le concede un análisis diferenciado, pensamos que queda menos definida su extensión léxica. Tampoco aquí hemos tomado una postura inflexible, sino que estudiando cada caso hemos optado finalmente por lo que nos pareció más conveniente.

Por tanto a lo largo del presente Léxico podrán observarse diferentes maneras de concretar los usos de una palabra, siguiendo ya criterios distribucionales de diversa índole, ya -los menos- hechos de sistema. La clasificación se ha establecido según una jerarquía que va de mayor a menor: números romanos, números arábigos, letras mayúsculas, y, en alguna ocasión, letras minúsculas. Cuando no hay necesidad de todas las separaciones, se selecciona con cifras si hay diferencia de significados, y con mayúsculas si no la hay.

Trataremos de sistematizar las distribuciones que se han utilizado con más frecuencia:

1. Cuando tras el lema aparece una sola traducción o una única serie de significados

- no hay oposición, la palabra está usada con esa sola acepción que suele ser la más general, sea en sentido propio (cfr. *abicio*), o en sentido figurado (cfr. *absisto*)

- sí hay oposición, pero el equivalente castellano tiene los mismos usos que en latín [cfr. *amicus*: A. (uso adj.) / B. (uso sust.)].

2. Cuando varios significados se oponen con números arábigos, sin más precisiones, no media entre ellos mucha distancia semántica:

- en una ocasión está empleado en sentido estricto, en otra en un sentido más amplio: cfr. *artifex*

- el segundo uso es la consecuencia del primero: *abscondo*

- ambas acepciones ofrecen dos perspectivas de analizar el hecho lingüístico: *aditus*.

3. Varios significados se oponen radicalmente y en castellano corresponden también traducciones diferentes; la distribución puede estar definida

- gramaticalmente:

- a) diferente régimen verbal: *abstineo*

- b) usado absolutamente / en correlación: *alius*

- c) " " / con 2º término: *aliter*

- d) + indicativo / + subjuntivo: *ut*

- e) intransitivo / transitivo: *effugio*

- mediante subclases de palabras:

- a) aplicado a animado / inanimado: *aeternus*

- b) con CD de persona / de cosa: *amo*

- c) unos sustantivos / adjetivos ...: *atque*

- con procedimientos lexicales:

- a) sentido propio / sentido figurado: *abigo*

- b) propio / por extensión: *aes*

- c) propio / impropio: *currus*

- d) propio / eufemístico: *cado*

- e) propio / sinécdoque: *avena*
- f) material / no material: *acervus*
- g) concreto / abstracto: *agmen*
- h) en general / especialmente: *aqua*
- i) " / tecnicismo: *agger*
- j) expresando movimiento / no movimiento: *ago*
- k) local / temporal: *alienus*
- l) en sentido activo / pasivo: *alumna*
- m) " objetivo / subjetivo: *beatus*
- n) " neutro / en mala parte: *factum*.

4. Señalamos también algunas veces (en los casos más claros que afectan a la interpretación semántica de la palabra) el empleo de recursos estilísticos, aunque sea un terreno muy resbaladizo y esté por encima (¿o por debajo?) de la descripción denotativa; así, p. e., la ironía en *adsum II, 1* o en *bene I, 2*; siempre destacaremos la metonimia en los nombres propios (cfr. *Amphitrites*, *Bacchus*, ...).

F. DELIMITACIÓN DE CONTEXTO: el contorno léxico en el que se inserta la palabra será el mínimo indispensable para poder deducir su sentido de manera autónoma. A veces la disyunción de un suj. o un CD de su verbo nos ha obligado a introducirlo entre paréntesis con la abreviatura *sc.* (= *scilicet*, e.e. sobreentiéndase); lo mismo cuando antecedente y relativo se encuentran demasiado separados: los hemos acercado antecediendo el nombre de *i.e.* (= *id est*).

Una concordancia ha sido realizada en parte de forma manual y en parte mecánicamente. Dispusimos durante el desarrollo del trabajo de una ordenación, compuesta con un programa de tratamiento de textos (Wordperfect 5.0), que comprendía el verso anterior y posterior a la línea donde se encontraba la palabra objeto de estudio. Nos fue muy útil porque nos evitó la confección de más de 20.000 fichas y nos proporcionó la total seguridad de que era completamente exhaustiva. Pero la determinación del contexto final hubo de hacerse racionalmente porque el que era válido para una unidad no lo era para la que

seguía inmediatamente. Entre verso y verso damos la barra inclinada como separadora. Los ejemplos están ordenados alfabética y numericamente según el nombre del poema y el número de verso. Este orden sólo está alterado cuando un mismo pasaje está repetido y entre uno y otro media otra cita (cfr. *alumna*: Cir.311, 338; Cir.331).

G. MÉTRICA: En última posición y entre corchetes aparecerá medida la palabra del pasaje expresado a continuación; si no hay indicación de cita, es porque o hay un solo ejemplo atestiguado o, si hay más, todos están situados en el mismo lugar del verso. El número sobre una sílaba larga señala el nº de pie, como es convencional en la poesía isométrica que tenemos testimoniada en los hexámetros de *Aetna*, *Ciris*, *Culex*, *Dirae*, *De est et non*, *Lydia*, *Moretum*, *De viro bono*, y en los dísticos elegíacos de *Catalepton-Epigrammata I, III, IV, VII, VIII, IX, XI, XIV, XV XVI; Copa, Elegiae in Maecenatem* y *De rosis nascentibus*. Como representantes de la poesía medida no por pies, sino por metros tenemos los trimetros yámbicos de *Catalepton-Epigrammata VI, X, XII; Catalepton-Priapea II* y *Quid hoc novi est?* Como ejemplos de coliambos aparecen *Catalepton-Epigrammata II* y *V*. Un único testimonio encontramos de la versificación silábica con el priapeo de *Catalepton-Priapea III*. Por seguir el mismo criterio que en los anteriores hemos optado por dividirlo ficticiamente en "pies" de la siguiente manera:

1 U 2 U U 3 U 4 // 5 U 6 U U 7 U

Hemos marcado con e las elisiones, con a la aféresis del verbo copulativo y con x la sílaba final del verso o *anceps*. Los puntos suspensivos indican que se trata de una forma compuesta del verbo, aunque participio y v. auxiliar estén inmediatamente colocados. Hiatos y demás peculiaridades métrico-prosódicas las dejamos para un estudio particular en las CONCLUSIONES.

H. ABREVIATURAS Y SIGNOS:

Los poemas aparecen citados mediante las siguientes abreviaturas:

- Aet.* = Aetna
- Caep.* = Catalepton-Epigrammata
- Capr.* = Catalepton-Priapea
- Cir.* = Ciris
- Copa* = Copa
- Cul.* = Culex
- Dir.* = Dirae
- Est* = De est et non
- Lyd.* = Lydia
- Maec.* = Elegiae in Maecenatem
- Mor.* = Moretum
- Quid* = Quid hoc novi est?
- Ros.* = De rosis nascentibus
- Vir* = De viro bono.

El asterisco (*) tras una entrada indica *hapax legomenon*, tras una cita primera aparición documentada en la Literatura Latina, tras una traducción *hapax semanticum*.

El signo de más (+) suple a la *crux philologica* de las ediciones críticas.

Para los demás signos y siglas convencionales remitimos a la lista que ofrece el *Diccionario Latino* (cfr. nota 18) en pp. 11-13.

NOTAS

1. *Semántica estructural y lexemática del verbo*, Madrid, 1980, p. 24.
2. Agricola, *Semantische Relationen im Text und im System*, La Haya, 1969, y en castellano el *Diccionario del lenguaje usual*, ed. por A. Ramos y F. Alonso, Madrid, 1969.
3. Cfr. *Aetnae poematis lexicon*, confecerunt D. Lassandro et A. Luisi, Genova, 1989.
4. *TAPA LXVIII*, 1937, pp. 1-10.
5. Cfr. *M. Val. Martialis Epigrammaton concordantia*, M^a Dulce Estefanía, Santiago de Compostela, 1979.
6. Cfr. *A concordance of Ovid*, R. Deferrari y otros, Washington 1939.
7. En este sentido es un modelo por su rigor y profundidad el *Léxico de Calímaco*, E. Fernández Galiano, Madrid, 1976.
8. Véase un compendio de los más señalados en el estudio de M. Martínez Hernández, "Semántica", *Actualización científica en filología griega*, ed. por A. Martínez Díez, Madrid, 1984.
9. Epígrafe de un capítulo de la obra de V. García Yebra, *Teoría y práctica de la traducción*, Madrid, 1982, p. 33; de aquí hemos tomado algunos de los ejemplos que siguen.
10. Especialmente en su etapa más reciente con autores como A. J. Greimas y su obra *Sémantique structurale* (Paris, 1966), donde se constituye la composición de un lexema sobre un núcleo sémico modificado por semas contextuales, o, lo que es lo mismo, ofrece una base sólida para establecer el significado fundamental de un término y sus diferentes acepciones.
11. Recuérdese a este respecto la pesimista sentencia de H. Weinrich: "Übersetzte Wörter lügen immer, übersetzte Texte nur, wenn sie schlecht übersetzt sind" (*Linguistik der Lüge*, p. 24).

12. J. Fernández Sevilla, *Problemas de lexicografía actual*, Bogotá, 1974, p. 20.
13. L. Zgusta, *Manual of Lexicography*, La Haya, 1971, p.312.
14. Tomado del libro de Baldinger (cfr. p. VII de esta Introducción), p. 227.
15. Con esta confesión patética comienza la *praefatio* al Léxico de Plauto de González Lodge, Leipzig, 1924: "Plus triginta anni celeriter praeterierunt postquam, adulescentia imperitiaque deceptus, consilium cepi lexicī Plautini conficiendi".
16. Irónicamente pedía el gramático Escalígero (siglos XVI-XVII) que obligaran a los criminales convictos, más que al cumplimiento de trabajos forzados, a la compilación de diccionarios porque, según él, no podría encontrarse mayor tortura.
17. H. Quellet, *Bibliographia indicum, lexicorum et concordantiarum auctorum Latinorum*, Hildesheim-New York 1980, pp. 253 y sigs.
18. Cfr., a modo de ejemplo, la Lista de autores del *Diccionario Latino* fasc. 0, Madrid, CSIC, 1984, para hacerse una idea de la proporción.
19. Remitimos a la bibliografía final para completar la ficha de cada referencia.
20. *Virgile concordance*, vol. II *Appendix Vergiliana*, Roma-Montreal, 1982.
21. Hemos leído que estaba llevando a cabo un proyecto de índice completo y estudio métrico de la *Appendix* con computadora P. Duroisin en Lieja. La noticia se daba en el artículo de T. M. Robinson, "The computer and classical languages", *Classical News and Views* XI, 2, pp. 39-40.
22. El poema *Aetna* consta en la ed. de Dolç de 644 versos, en la de Goodyear de 645 y en las de Richter y Duff de 646. Ello es debido a que nuestro editor numera el verso que sigue al 187 como el 187b, y el que sigue al 234 como el 234b; por otro

lado, secluye el 194b. Goodyear no sólo no se cuestiona la autenticidad de 194b, sino que lo cuenta como el 195. Richter numera el 187b como 188 y desdobra el 227: *sacra per ingentem .../ 227a ... caputque attollere caelo*. Duff, por su parte, cuenta el 187b y el 234b como el 188 y 235 sucesivamente. Todo esto provoca que a partir del verso 187 no haya correspondencia entre las distintas ediciones, por lo que deberá tenerse en cuenta para situar las variantes en su lugar adecuado.

23. *Moretum* cuenta con 122 versos en la mayoría de los editores, no así en la ed. de la Loeb a cargo de Roushton-Fairclough donde tiene 124 y ello porque introduce un nuevo verso tras el 124 (*continuis rimis calcanea scissa rigeabant*) y porque, aunque secluido, mantiene el 75 (*hic etiam nocuum capiti gelidumque papaver*) que ha sido considerado espúreo en las demás ediciones.

24. F. Rodríguez Adrados, "Organización de los artículos del diccionario" en *Introducción a la Lexicografía griega*, ed. por Elvira Gangutia, Madrid, 1977, p.265.

A

a interj. (8): ¡ay!, ¡ah!

A. (expresa dolor, pena, ...): a, nimio pocula (sc. te nobis abstulerunt) dura mero? *Caep.11,2*; a demens *Cir.185*; a potius, Rhamnusia, fallar *Cir.228*; tardius, a, miserae descendite monte capellae *Dir.91*; a, miser, miser *Quid 34*

B. (*id.* desprecio= ¡ag!): a pereat cui sunt prisca supercilia! *Copa 34*

C. (*id.* miedo): terreor, a *Cul.239*; cogor adire lacus viduos, a, lumine Phoebi *Cul.373*.

[1] *Copa 34*; [2] *Caep.11,2*; *Cir.185*; *Cul.239*; *Dir.91*; [3] *Cir.228*; [4] *Quid 34*; [(4)] *Cul.373*.

a/ab prep. (30)

I Local separativo (indicando origen, procedencia, ...)

1. Mat. A. de, desde, a partir de (lugares y cosas): properent a fonte sorores *Aet.7*; trudat ab imo/ ... moles *Aet.26*; volvuntur ab imo/ fundamenta *Aet.199*; surgit ... fumus ab aris *Aet.355*; rubus a meo sit remota sacello *Capr.3,8*; capite ab summo regis .../ candida caesaries ... surgebat *Cir.120*; venientem ignem quatiebat ab Oeta *Cir.350*; labitur ... revoluta ab litore classis *Cir.459*; libata Achelois ab amne/ lilia *Copa 15*; detraxit ab arbore truncum *Cul.192*; procedit Vesper ab Oeta *Cul.203*; in excidium referens a navibus ignes/ Argolicis Phrygios torva feritate repulsos *Cul.302*; lumen defendit ab aura *Mor.14* // B. (seres animados= del lado de): a te/ vaccula ... unquam secreta *Lyd.68*

2. Fig. A. de, desde : discrepat a prima facies haec altera vatum *Aet.36*; seu forte madentes/ (sc. lapis) effluit in flammis sive est securus ab illis *Aet.523*; virgo nequiquam a morte recepta *Cir.517*; ab officio digressa est gratia *Cul.223*;

te/ restitui superis leti iam limine ab ipso? *Cul*.224; omnia in his et ab his sunt *Est* 3 // B. a: clauditque vias luctamine ab imo *Aet*.374; locuples a paupere plura petebat *Mor*.64

3. (Giro formulario) por orden de: ergo iam causam mortis, iam dicere vitae/ verberibus saevae cogunt ab iudice Poenae *Cul*.377

II (temporal) desde: ortoque a vespere cuncta revolvens *Vir* 25

III (modal) lejos de, sin: vitamque ab omni vindicavimus cura *Caep*.5,10; Alcestis ab omni/ inviolata vacat cura *Cul*.262

IV (causal) por, a causa de: insula durat et a Vulcani nomine sacra *Aet*.438; tristis ab eventu cecinit convicia mortis *Cul*.209; (tunsa Ceres silicum rapido decurrit ab ictu) *Mor*.27; nec de lacte nitens, quia tot variatur ab herbis *Mor*.104.

[(1_e)u] *Caep*.5,10; [(1_u)u] *Cul*.209, 223; [2] *Aet*.36; *Cir*.120; [(2_u)u] *Est* 3; [3] *Aet*.438; *Capr*.3,8; [(3_e)_] *Vir* 25; *Mor*.64; [(4)_] *Aet*.7; *Cir*.459; *Cul*.302, 377; [(4_u)u] *Cul*.192; [(4_e)_] *Cir*.517; [(5_u)u] *Aet*.26, 199, 355, 523; *Cir*.350; *Copa* 15; *Cul*.203, 224, 262; *Mor*.14, 27, 104; [(5_{ue})u] *Aet*.374; [6] *Lyd*.28.

abdo (3)

1. ocultar, esconder: vallibus abdunt (sc. capellae)/ corpora *Cul*.48; latet iacente pantice abditus specus *Quid* 28

2. acurrucarse, arrebujarse: puer/ tepente cum iaceret abditus sinu *Quid* 3.

[4_{u5}] *Quid* 3, 28 [6_x] *Cul*.48.

abeo (5)

I Local 1. marcharse, irse, partir A. (en gener.): incolumes (sc. iuvenes) abeunt *Aet*.640; rus (sc. puella) abibit *Caep*.6,4; quid iuvat aestivo defessum pulvere abisse/ ...? *Copa* 5 {var. *lect.* G, K, cf. abesse}; inde (sc. Simylus) abit *Mor*.19 // B. (espec. de los astros =ponerse): Phoebi currens abit aureus orbis *Lyd*. 40 {var. *lect.* R, cf. atque}

2. arrojarse, lanzarse, tirarse: numquam .../ praeceps aerii specula de montis abisses *Cir*.302

II (modal) desaparecer, pasar, disiparse: in vanas (sc. pietatis praemia et honores) abiere vices *Cul*.226.

[(1e)uu] *Mor.*19; [uu3] *Aet.*640; [uu3u] *Cul.*226; [u4u] *Caep.*6,4;
[(4)uu] *Lyd.*40; [u6x] *Cir.*302; *Copa* 5.

abicio: arrojar, tirar

contemptaue passim/ spargit humi atque abicit *Mor.*94.

[uu3]

abigo (2)

1. (prop.) espantar, alejar: abegimusque (sc. corvum) voce
Quid 11

2. (fig.) apartar de su deber, distraer: quae (i.e. lotos)
socios Ithaci ... abegit *Cul.*125.

[u1u2] *Quid* 11; [u6x] *Cul.*125.

abruptus: abrupto, escarpado

abruptas Scironis ... arces *Cir.*465.

[2 _ 3]

abscondo (2)

1. sustraer a la vista, desaparecer: licet densaeque
abscondita (sc. iugera) nocti/ prospectare *Aet.*138

2. guardar en secreto, ocultar: norunt abscondita nobis/
coniugia *Aet.*87.

[_ 5uu]

absisto: renunciar a, desistir de

non tamen absistam coeptum detexere munus *Cir.*9.

[1 _ 2].

absolvo (2): liberar, desprender

numquam/ corpora diripiat (sc. spiritus) validoque absolverit
arcu? *Aet.*346; mucronem absolvens (sc. rosa) purpurei capitis
*Ros.*28.

[2 _ 3] *Ros.*28; [_ 5uu] *Aet.*346.

absorbeo]: tragar, absorber (fig.)

numquam/ corpora deripiat (sc. spiritus) validoque absorbeat
+arcu? *Aet.*346 {var.lect. G, R, cf. absolverit}.

[_ 5uu]

abstineo (2)

1. (+ ac.): guardarse de, no cometer: o pueri, malas abstinete rapinas *Capr.3,19*

2. (+ abl.): abstenerse de, renunciar a: maior res magnis abstinuisse fuit *Maec.1,32*.

[4uu5u] *Maec.1,32*; [5u6u] *Capr.3,19*.

abstraho (2)

1. (prop.) arrastrar, atraer, captar: foraminibus tenues in se abstrahat (sc. terra) auras *Aet.283*

2. (fig.) sacar, deducir, derivar: occultamque fidem manifestis abstrahere rebus *Aet.145*.

[5uu]

absum (3)

1. (prop.) alejarse: quid iuvat aestivo defessum pulvere abesse? *Copa 5*

2. (fig.) faltar: non illinc narcissus abest *Cu1.408*; cur isti facto decus afuit aut ratio illi? *Vir 17*.

[u4] *Cu1.408*; [4uu] *Vir 17*; [u6x] *Copa 5*.

abundo: tener en abundancia, rebosar de (fig.)

quolibet ut requie victu contentus (sc. pastor) abundet *Cu1.92*.

[u6x]

ac/atque conj. (93)

I (copulativa) 1. (usada absol.) y / e: A. Une sustantivos: viderunt carmine manes/ atque ... Ditis pallentia regna *Aet.78*; certis tibi pignora rebus/ atque oculis haesura tuis dabit ordine tellus *Aet.136*; procul chaos ac sine fine ruinae *Aet.139*; noctes atque dies *Aet.262*; flammis ac flumina rumpunt *Aet.361*; circa latera atque imis radicibus Aetnae/ candentes efflant lapides *Aet.449*; signum commune leve est atque inrita causa/ quae trepidat *Aet.517*; Tarquinii ..., filius atque pater *Caep.9,36*; conata tua atque incepta referto *Cir.337*; voces atque lamenta per auras/ ... volvebat *Cir.400*; verbere caudarum atque oris minitantur hiato *Cir.453*; Phoebe currens (sc. redeunt) atque aureus orbis *Lyd.40*; quod deus atque heros, cur

non minor aetas? *Lyd.*75; contrahit admixtos nunc fontes atque farinas *Mor.*44

B. Une adjectivos: divina est animi ac iucunda voluptas *Aet.*249; digna atque indigna laborum/ milia visuram *Cir.*247; haec tum nobis gravia atque indigna fuere *Cir.*310; docta atque experta monebo *Cir.*332; teres (sc. vir bonus est) atque rotundus *Vir* 5

C. Une adverbios: illinc infestis atque hinc obnoxia ventis *Aet.*285; hic semel atque iterum patiens *Aet.*420; hinc atque hinc patula praepandit cornua fronte *Cul.*16; magis atque magis corpus revolubile volvens *Cul.*169; anguibus hinc atque hinc horrent cui colla reflexis *Cul.*221

D. Une oraciones: rumpuntur flumina nubes, /atque in bellandum quae cuique potentia divum/ in commune venit *Aet.*60; verterunt terga ruinae/ infertae divis acies atque inpius hostis/ praeceps ... agitur *Aet.*66; aut etiam inclusi solidum vicere vapores/ atque igni quaesita via est *Aet.*115; aut occulta fluunt .../ atque inopinatos referunt procul edita cursus *Aet.*127; exilit atque furens tota vomit igneus Aetna *Aet.*327; dant bracchia nodo/ inPLICITAE ac serpunt iunctis incendia ramis *Aet.*364; si forte manu teneas ac robore cernas *Aet.*400; vix umquam reddit in vires atque evomit ignem *Aet.*410; hic indefessus anhelat/ atque aperit se hostis *Aet.*471; sicut cum rapidum curvo mare cernulus (sc. fluctus) aestu,/ ac primum tenuis imas (sc. undas) agit *Aet.*494; effumat moles atque ipso pondere tracta/ volvitur *Aet.*499; quantis fornacibus Aetna/ uritur ac sacro numquam non fertilis (sc. est) igni? *Aet.*556; per proxima fatis/ currimus atque ... mendacia famae/ eruimus *Aet.*570; sive est neutra parens atque hoc in carmine toto/ inguinis est vitium et veneris descripta libido *Cir.*68; aspira-te labori/ atque ... praetexite honore volumen *Cir.*100; donec tale decus formae vexarier undis/ non tulit ac miseros mutavit virginis artus *Cir.*482; artus/ undique mutabant atque undique mutabantur *Cir.*495; lusimus .../ atque ... tenuem formavimus orsum *Cul.*2; decorat silvas hirsuta per artus/ ac petit aeriis contingere montibus astra *Cul.*139; valuit sed vincere talis/ ... membra draconis,/ atque .../ ictibus ossa ferit *Cul.*196; hunc et in orbem/ destinat ac ferri capulum repetivit in usum *Cul.*392; congestum cumulavit opus, atque aggere multo/ telluris

tumulus formatum crevit in orbem *Cul*.395; non ulla puella/
doctior in terris fuit ... ac .../ ... tauro Iove digna vel
auro/ ... mea sola puella est *Lyd*.25; cum Veneris furatus
gaudia primus/ dicerer atque ex me dulcis foret orta voluptas
Lyd.60; non Aurora ... ploravit amores/ atque rubens oculos
roseo celavit amictu? *Lyd*.73; pascitur Aurorae Tithonus nectare
coniunx,/ atque ... nulla senecta nocet *Maec*.1,120; hanc vocat
atque arsura focis inponere ligna/ imperat *Mor*.36

E. Une formas no personales del verbo: tantos emergere
fontis/ cum videt ac torrentem imo se mergere hiatu? *Aet*.119;
tantum opus ante pedes transire ac perdere segnes? *Aet*.255;
si forte putas isdem decurrere ventos/ faucibus atque isdem
pulsos remeare *Aet*.329; unde hominum errores longe lateque per
orbem/ despicere atque humilis possem contemnere curas *Cir*.17;
accipe dona meo multum vigilata labore/ promissa atque diu
Cir.47; iuvenum quod saepta caterva,/... atque animo meretrix
iactata ferarum *Cir*.86; potius liceat notescere cirin/ atque
unam ex multis Scyllam non esse puellis *Cir*.91; ego tam longe
capta atque avecta *Cir*.290; denubere .../ atque aliquos tamen
esse velis tibi ...penatis *Cir*.331; famularum munere fungi,/
coniugis atque tuae .../ ... devolvere fusos? *Cir*.445; corriper-
e et soles et sidera cuncta minantur/ ac ruere in terras caeli
fragor *Cul*.352; dicitur in nitidum percubuisse diem/ atque
aquilam misisse suam *Maec*.1,89

F. Une categorias diferentes: quae robore dura est/ ac lapis
Aet.395; hic semel atque iterum patiens ac mille perhaustis/
ignibus instaurat vires *Aet*.420

G. En cabeza de frase uniendo periodos: verberat umor./ atque
haec in vacuo si tanta potentia rerum est *Aet*.315; Aetna est./
atque hanc materiam penitus discurrere fontes/ infectae
eripiantur aquae radice sub ipsa *Aet*.392; conferat illis./
atque haec ipsa tamen iam quondam extincta fuisset *Aet*.443;
obstat amori; atque ubi nulla malis reperit solacia tantis
Cir.181; producere vitae?/ atque utinam celeri nec tantum grata
Dianae/ venatus esses virgo sectata virorum *Cir*.297; coloribus
arva;/ atque illum ... coma velat amictu *Cul*.72; conubia
mortis./ atque alias alio densas super agmine turmas *Cul*.248;
solvere fata?/ istius atque utinam facti mea culpa magistra/
prima foret! *Lyd*.56; quatit; ac remanent summo purgamina dorso

Mor.40; intraverat hortum;/ ac primum .../ quattuor educit ...
alia *Mor.86*

2. (en correl. con otras conj. copulativas): olim diviso corpore mundi/ in maria ac terras et sidera *Aet.103*; exagitant venti turbas ac vertice saevo/ in densum coniecta rotant volvuntque profundo *Aet.209*; hunc multis circum inice flammis/ et patere extorquere animos atque exue robur *Aet.404*; accensae subeunt moles truncaequae ruinae/ provolvunt atque atra sonant examina harenae *Aet.467*; flumina consistunt ripis ac frigore durant/ paulatimque ignes coeunt ac flammea messis/ exuitur facies *Aet.496, 497*; quem (sc. flectere potuerunt) nec pater atque avus idem/ Iuppiter *Cir.134*; nec (sc. timuit) maesta obtenta Ditis ferrugine regna/ defossasque domos ac Tartara *Cu1.274*; hic est et Spartica myrtus/ atque hyacinthos et hic Cilici crocus editus arvo *Cu1.401*; nodoso corpore nudat/ et summis spoliat coriis contemptaque passim/ spargit humi atque abicit *Mor.94*; guttas instillat olivi/ exiguique super vires infundit aceti/ atque iterum commiscet opus mixtumque retractat *Mor.113*; ambit crura ocreis paribus tectusque galero/ sub iuga parentis cogit lorata iuencos/ atque agit in segetes et terrae condit aratrum *Mor.122*

II (partícula de comparación con *simul*) (tan pronto) como: simul ac ferro quaeras *Aet.402*; simul atque hausit flammam *Aet.407*; simul atque movet viris *Aet.460*; simul ac venis hausit ... ignem *Cir.163*.

(AC): [1] *Aet.395, 494; Cu1.139, 352; Mor.86*; [2] *Aet.103, 119, 364, 402, 556; Cir.163, 482; Cu1.392; Mor.40*; [(3)] *Cu1.274*; [4] *Aet.139, 249*; [(4)] *Aet.209, 255, 361, 400, 420, 496, 497*; [5] *Lyd.25*

(ATQUE): [10] *Cir.100; Cu1.196; Lyd.73*; [10] *Aet.60, 78, 115, 127, 136, 315, 392, 443, 471; Cir.91, 181, 297, 331; Cu1.2, 72, 248, 401; Maec.1,89-120; Mor.113, 122*; [(1)] *Cir.186; Cu1.16*; [20] *Aet.262, 327; Cir.47, 445; Cu1.169*; [20] *Aet.329, 407, 420, 460, 570; Cir.17, 86; Lyd.56, 60; Mor.36, 94*; [(2)] *Aet.467; Cu1.221*; [30] *Aet.449; Cir.6, 453; Lyd.75*; [(3)] *Aet.285, 499; Cir.68, 495*; [40] *Cir.400*; [40] *Cir.247, 290, 310, 332, 337*; [(4)] *Aet.66, 404, 410, 517; Cu1.395; Lyd.40*; [50] *Caep.9,36; Mor.44; Vir 5*; [50] *Cir.134*.

acanthos m.: cardo [denominación general para todo tipo de hierba espinosa]

hic et acanthos/ et rosa ... crescent *Cul*.398.

[u6x]

acc-: véase adc- para las palabras que no figuren aquí.

accendo (7)

1. encender, inflamar, prender fuego: ut semel (sc. cetera materies) accensa est, moritur *Aet*.418; vix si accenditur, ardet *Aet*.436; ictu/ materiam (sc. lapis) accendit *Aet*.455; accensae subeunt moles *Aet*.466; nec tamen inficior lapides ardere certos,/ interius furere accensos *Aet*.529; ite, quibus taedas accendit tristis Erinys *Cul*.246

2. despedir, desprender -al quemarse-: pronuba nec castos accendet pinus odores *Cir*.439.

[1 _ 2] *Aet*.466; [2 _ 3] *Aet*.455; [2 _ 3a] *Aet*.418; [3 _ 4] *Aet*.529. [_ 4 _] *Cir*.439; *Cul*.246; [_ 5uu] *Aet*.436.

accipio (8)

I Prop. 1. recibir, acoger, admitir: tu, soror, hospita tectis/ acciperis *Aet*.587; non thalamus Tyrio fragrans (sc. Scyllam) accepit amomo *Cir*.512 // 2. tomar, aceptar: accipe dona meo multum vigilata labore *Cir*.46; non accepta piis promittens munera divis *Cir*.219 // 3. recibir, percibir, recoger: miles ut accipiat funesti praemia belli *Dir*.85

II Fig. 1. recibir por tradición, transmitir a: carmina, quae ... saeculis accepta futuris *Caep*.9,15 // 2. escuchar, prestar atención, querer oír: haec, etsi non accipis, audis *Cir*.415; accipite has voces *Dir*.50.

[1uu] *Cir*.46; [1uu6] *Dir*.50; [1uu2] *Aet*.587; [2 _ 3] *Dir*.85; [_ 2u] *Cir*.219; [5uu] *Cir*.415; [_ 5u] *Caep*.9,15; *Cir*.512.

acer (6)

I Prop. 1. (dicho de lo percibido por el olfato) fuerte, penetrante: viri nares acer iaculatur apertas/ spiritus *Mor*.105 // 2. (id. por el gusto): fuerte, picante: quaeque trahunt acri voltus nasturtia morsu *Mor*.83

II Fig. 1. (del hombre) valiente, valeroso, aguerrido: acer

uterque (i.e. Hector et Telamon) *Cu1.317* // 2. (de animales) feroz, salvaje, fiero: acrior (sc. serpens) instat *Cu1.175* // 3. (de fenómenos físicos) violento, impetuoso: acrior ictu/ impetus (sc. ventorum) exoritur *Aet.380*; quicquid comminus acris/ inritat flammis *Aet.390*.

[₃] *Mor.83*; [₄] *Mor.105*; [_{5u}] *Cu1.317*; [_{5uu}] *Aet.380*; *Cu1.175*; [_{6x}] *Aet.390*.

acerbans: exacerbado, agudo, intenso

contempsisse dolor quem numina vincit acerbans *Cu1.244*.

[_{u6x}]

acerbus (2): cruel, amargo, acerbo

acerbas/ cogor adire vices? *Cu1.210* // (sust. n.): rursus acerba (sc. Achilles et Ajax) fremunt *Cu1.325*.

[_{u2u}] *Cu1.325*; [_{u6x}] *Cu1.210*.

acervus m. (3)

1. (mat.) montón: qualis acervus/ (sc. tellus) exilit inparibus iactis ex tempore saxis *Aet.105*; fusus erat terra frumenti pauper acervus *Mor.16*

2. (no mat.) acervo, multitud: quaecumque iacent tanto miracula mundo/ non digesta pati nec acervo condita rerum *Aet.247*.

[_{u4} ₁] *Aet.247*; [_{u6x}] *Aet.105*; *Mor.16*.

acetum n.: vinagre

super vires infundit aceti *Mor.112*.

[_{u6x}]

Achaicus: aqueo [por ext.= griego, como sinónimo de elegante, sobrio]

ite hinc, ... /inflata rhoezo non Achaico verba *Caep.5,2*.

[_{u4u5}]

Achelois f.: Aqueloides, hija de Aqueloo [ninfa de los ríos]

libata Achelois ab amne/ lilia vimineis adtulit in calathis *Copa 15*.

[_{uu5u}]

Achilles m.: Aquiles [héroe griego de la guerra de Troya]
hic et Achilles/ inpiger et victus magni iacet Hectoris ultor
Aet.590.

[u₆x]

acies f. (4)

1. ejército (en combate), hueste: devictae verterunt terga
ruinae/ infertae divis acies *Aet.66*; laeto devicta tropaeo/
prona iacet campis acies *Aet.473*; media ex acie, mediis ex
hostibus, heu, heu *Cir.264*

2. (metaf.) posición en el frente, línea de batalla: servans
(sc. lapis) aciem duransque tenaci/ saepta fide *Aet.408.*

[uu₃] *Cir.264*; [uu₄] *Aet.66, 408, 473.*

Acrisione f.: hija de Acrisio [rey de los argivos; =Dánae]
non (sc. dixerit esse prior) Inachis Acrisione *Caep.9,33.*

[5uu₆x]

Actaeus (2): acteo, de Acté [antiguo nombre del Atica]
sunt Pandioniis vicinae sedibus urbes/ Actaeos inter colles
Cir.102; stat Megara, Actaei quondam murata labore/ Alcathoi
Cir.105.

[1 _ 2] *Cir.102*; [2 _ 3] *Cir.105.*

Actius : accíaco, de Accio [ciudad de la Acarnania; dicho
absol. de Apolo]

Actius ipse lyram plectro percussit eburno *Maec.1,51.*

[1uu]

actum n. (2): hecho, acto, (en pl.) conducta

qui (i.e. Ditis) vitae post mortem vindicat acta *Cu1.276*; non
prius in dulcem declinans lumina somnum,/ omnia quam longi
reputaverit acta diei *Vir 15.*

[5u] *Vir 15*; [8x] *Cu1.276.*

acumen n. (2)

1 Prop. 1. punta, extremo: crescitque in acumina radix *Mor.75*

2. aguijón: mortem vitare monet (sc. culex) per acumina

Cul.184

II (fig.) flecha, dardo: virginis in tenera defixit (sc. Amor) acumina mente *Cir.162* {var.lect. G, cf. omnia}.

[u₅uu]

acuo (2): azuzar, estimular (fig.)

quod teneat ventos acuatque morantis *Aet.165*; tristis acuebat parvulus (i.e. Amor) iras/ Iunonis *Cir.138*.

[uu₄ _] *Cir.138*; [uu₅] *Aet.165*.

acus f.: tenazas

producit acu stuppas umore carentis *Mor.11*.

[u₃]

acutus (2)

1. (prop.) afilado: pedibus teneris unguis adfixit acutos *Cir.507*

2. (fig. del sonido) agudo: citharae voces imitatus acutas *Cir.107*.

[u₆x]

ad prep. (48)

I Sentido local indicando dirección: a, hacia, en dirección
a: 1. Mat. A. (lugares y cosas): ad proelia divos/ provocat *Aet.52*; nos ad beatos vela mittimus portus *Caep.5,8*; ad magni suspexit sidera mundi *Cir.7*; ad muros volitantis ... turmas *Cir.117*; ad superum sedes haliaetos ... ascendat *Cir.204*; se ad patrium tendebat semita limen *Cir.216*; suspicit ad caeli nutantia sidera mundi *Cir.218*; ad caelum infelix ardentia lumina tendens *Cir.402*; incertis iactatur ad omnia ventis *Cir.478*; ad caelum stridentibus (sc. sese) extulit alis *Cir.515*; commotus talem ad superos volitare puellam *Cir.522*; se fert Nisus ad auras *Cir.540*; repetebant ad vada *Cul.105*; tollebant aurae venientis ad omnia visus *Cul.168*; ad Stygias revocatus aquas *Cul.240*; delatus ad undam *Cul.260*; territus ad Nili dum fugit ille caput *Maec.1,48* // B. (personas= al lado de, ante): ad uxorem redis *Caep.13,30*; effigies ad eum culicis devenit *Cul.208*

2. Fig.: ad tantas nunc primum nascimur artes *Cir.42*; incipit

ad crebros insani pectoris ictus/ ferre manum *Cir.*345; sancta Pales, ad quam ventura recurrit/ agrestum bona fetura *Cul.*20; nos ad coepta feramur *Cul.*41; quis ... meritis ad quae delatus acerbas/ cogor adire vices? *Cul.*210; ad pariles agor eventus *Cul.*229

II *Id.* estado 1. junto a: non me vocabis .../ ad feriatos fascinos *Caep.*13,30; ad patrium solam vigilare cubile *Cir.*231; ad cubitum raucos excutiens calamos *Copa* 4; pastor ut ad fontem ... requievit *Cul.*157; consedit ad ignem *Maec.*1,90 // 2. en, sobre: sua furta prius testantur ad umbras *Cir.*215; scrupula desertas haerebant ad cava rupes *Cul.*51; Nereis ad undas/ signa dabat *Cul.*345

III (*Id.* límite) hasta: admotis ad tertia sidera signis *Aet.*53; ageres ad gramina nota capellas *Cir.*300; propulit e stabulis ad pabula laeta capellas *Cul.*45; ascendunt (sc. hederarum) ad summa cacumina *Cul.*143; quisquam/ ad vada venisset *Cul.*178; misit (sc. tela) ad extremos exorientis equos *Maec.*1, 56; iudex ipse sui totum se explorat ad unguem *Vir* 3

IV Indica finalidad (espec. + gerundio) para: construitur magnis ad proelia montibus agger *Aet.*48; ad vitam sanguis omnis qua comseat *Aet.*100; cui semper ad ulciscendum/ quaeritur ex omni verborum iniuria dictu *Cir.*158; ad inceptum sociam se adiungit alumnae *Cir.*381

V Temporal 1. (duración) durante, a lo largo de: ad saecula (sc. natalia principia) pergunt *Aet.*228; haliaetos iras/ et ciris ... servant ad saecula *Cir.*537 // 2. (acción puntual) a: solitum volvens ad tempus *Cul.*163; ad primi radios interitura die *Ros.*14.

[1] *Aet.*100; *Caep.*5,8; *Cir.*402; *Copa* 4; *Cul.*178, 229, 240; *Ros.*14; [(1)] *Caep.*13,20; [(1u)u] *Cir.*381; *Maec.*1,56; [2] *Cir.*7, 42, 117, 204, 216, 218, 231, 345, 515; *Cul.*157; *Maec.*1, 48; [u(2)] *Caep.*13,30; [(2)u] *Cul.*208; [3] *Cir.*522; [(3)] *Aet.*48, 53; *Cir.*300; *Cul.*20, 45, 143, 163, 210; [(4)] *Aet.*52, 228; *Cir.*537; *Cul.*41, 168; [(4u)u] *Cir.*158, 478; [5] *Cul.*51, 105; [(5u)u] *Cir.*215, 540; *Cul.* 260, 345; *Mor.*90; *Vir* 3.

adcingo: preparar, instruir

longe aliud studium inque alios adcineta (sc. mens) labores *Cir.*6.

[_ 5u]

adcumbo: yacer

purpureos flores, quos insuper (sc. dea) accumbebat *Lyd.67.*

[5 _ 6x]

addico

1. atribuir, asignar: Scyllae addicantur Homero *Cir.65*
{var.lect. L, cf. dicantur}

2. entregar, vender: patriam carosque penates/ hostibus
inmitique addixi ignara tyranno *Cir.420.*

[_ 4e] *Cir.420*; [4 _ 5u] *Cir.65.*

addo (4)

I El preverbio *ad* da idea de 1. (colocación) poner al lado:
additur aurata deiectus cuspide Typhon *Cir.32* // 2. (adición)
añadir, sumar, agregar: his viribus additur ingens/ spiritus
Aet.559 // 3. (aumento) acrecentar, desarrollar: coniuratis
addit concordia vires *Aet.287*

II Con neutralización del preverbio 1. utilizar, usar: magnum
Argoae navi decus addita pinus *Cu1.137* // 2. hacer de, valer
como: illi Panchaia tura/ ... agrestes herbae ... addunt
Cu1.88 {var. lect. R, cf. adsunt}.

[1uu] *Cir.32*; [_ 4] *Aet.287*; [5uu] *Aet.559*; *Cu1.137*; [6x] *Cu1.88.*

adduco: apretar

marmorea adductis livescunt bracchia nodis *Cir.450.*

[2 _ 3]

adedo: consumir, absorber, tomar

sale durus adeso/ caseus *Mor.96.*

[u6x]

adeo adv. (6)

1. hasta tal punto, tanto: adeo in tenui vim causa repellit!
Aet.352

2. especialmente, sobre todo: vosque adeo, humanos mutatae
corporis artus *Cir.198*; vos ego, vos adeo, venti, testabor

*Cir.*407

3. (enfático) efectivamente: iamque adeo dulci devinctus lumina somno *Cir.*206; has adeo voces atque lamenta per auras *Cir.*400; iamque adeo tutum longe Piraeae cernit *Cir.*468.

[uu₂] *Cir.*198, 206, 400, 468; [(₂)uu_e] *Aet.*352; [uu₃] *Cir.*407.

adeo, -is, -ire (5)

I Mat. 1. llegar hasta, penetrar en: Ditis opacos/ cogor adire lacus *Cul.*373 // 2. combatir, acometer, embestir: nunc celeres Afros, .../ aurea nunc rapidi flumina adire Tagi *Caep.*9,52

II No mat. 1. acercarse a, rozar, tocar: si adire Cyrenas/ si patrio Graios carmine adire sales/ possumus *Caep.*9,61-62

2. afrontar, arrostrar: acerbis/ cogor adire vices? *Cul.*211. [u_{2u}] *Cul.*211, 373; [u_{5u}] *Caep.*9,52-61-62.

adfero: traer

libata Achelois ab amne/ lilia vimineis adtulit in calathis *Copa* 16.

[4uu]

adfigo: hincar, clavar

pedibus teneris unguis adfixit acutos *Cir.*507.

[_ 5u]

adfinis: semejante, similar, afín

haec (sc. cura) nobis magna, adfinis caelestibus astris *Aet.*252.

[3 _ 4]

adflo: soplar

dumis, quos leniter adflans/ aura *Cul.*155.

[6x]

adfrico: restregar, rascar

susque ligneo tibi/ lutosus adfricabit oblitum latus *Quid* 18*.

[2u3u]

adgero, as, are: poner, colocar

super aggerat ignis *Mor.5.*

[5uu]

adgero, is, ere: aportar, suministrar

ni furtim adgereret Siculi vicinia montis/ materiam silvamque suam *Aet.444.*

[2uu3]

adhuc adv.: todavía, aún

de qua saepe tibi, non venit adhuc mihi *Caep.1,3.*

[u5]

adicio: agregar, añadir

caseus (sc. his) adicitur *Mor.97.*

[2uu3]

adimo: arrebatar, arrancar

tene etiam fortuna mihi crudelis ademit/ ...? *Cir.313.*

[u6x]

aditus m. (3)

1. acceso, entrada: adituque patenti/ conversae languent vires *Aet.163*; arcent (sc. flammae) aditus *Aet.194*

2. abertura: hinc vasti terrent aditus merguntque profundo *Aet.181.*

[uu4] *Aet.181, 194*; [uu5] *Aet.163.*

adiungo (3)

I Prop. enganchar: illius aptus eras roseas adiungere bigas *Maec.1,125*

II Fig. 1. unir, juntar: ad inceptum sociam se adiungit *Cir.381* // 2. añadir, agregar: quod (sc. genus lapidis) nullas adiunxit opes *Aet.427.*

[_ 3u] *Aet.427*; [_ 5u] *Cir.381*; [_ 5uu] *Maec.1,125.*

adiuto (2): ayudar, colaborar (con)

lapis adiutat generandis ignibus aptus *Aet.435*; solumque/ ipsa adiutat *Aet.489.*

[2 _ 3] *Aet.435*; [_ 2u] *Aet.489.*

adlabor (2)

1. (prop) pasar cerca, bordear, costear: viridemque adlapsa (sc. Scylla) Donysam *Cir.476*

2. (fig.)* asistir, amparar, proteger, favorecer: Octavi venerande, meis adlabere coeptis *Cul.25*.

[_ 5u] *Cir.476*; [_ 5uu] *Cul.25*.

adloquor (2)

1. hablar, charlar con: vos nunc (sc. Lydia) adloquitur *Lyd.5*

2. invocar: extrema moriens ... (sc. divos) adloquor hora *Cir.406*.

[2uu3] *Lyd.5*; [5uu] *Cir.406*.

adluo: regar, bañar

campis agrisque ... quos adluit amnis *Aet.311*.

[5uu]

Admetus m.: Admeto [rey de Feras y esposo de Alcestis]

saeva mariti/ ... Admeti fata (sc. Alcestis) morata est *Cul.264*.

[_ 4 _]

admisceo: mezclar

contrahit admixtos nunc fontes atque farinas *Mor.44*.

[2 _ 3]

admitto (3)

1. acoger, admitir, dar entrada: diversas admittere cogitur auras *Aet.286*.

2. (mat. y fig.) meter, introducir: nec metuunt oculos alieno admittere caelo *Aet.86*; per tenuis admissa vias incendia nutrit *Aet.412*.

[_ 3u] *Aet.412*; [_ 4uu] *Aet.286*; [_ 5uu] *Aet.86*.

admoveo (3)

1. mover, desplazar: admotis ad tertia sidera signis *Aet.53*

2. acercar, aproximar, arrimar: admovet his pronam submissa fronte lucernam *Mor.10*

3. dar, hacer: admotus digitis pellentibus ictus *Vir* 13.
[1uu] *Mor*.10; [2 _ 3] *Aet*.53; *Vir* 13.

adoleo: calentar

imperat et flamma gelidos adolere liquores *Mor*.37.

[uu5u]

adopertus : cubierto, tapado

occulta fluunt (sc. flumina) tectis adoperta cavernis *Aet*.126.

[uu5u]

adoro: honrar con sacrificios, venerar

adoratis sublimis fumus ab aris *Aet*.355.

[u2 _ 3]

adpello: arrastrar, empujar

ubi adpulsae rates/ stant in vadis *Caep*.13,24.

[4 _ 5]

adpeto

1. (prop.) atacar, agredir: tribus <appeteret> communem
fratribus alvum *Maec*.1,85

2. (fig.) desear, aspirar: (appetit -sc. pinus- aeriis
contingere montibus astra) *Cul*.139 {var.lect. S, cf. ac petit}.
[1uu] *Cul*.139; [2uu3] *Maec*.1,85.

adpono (2)

1. (prop) poner al lado de, aplicar: incendi poterunt illis
vernacula causis/ materia adpositumque igni genus utile terrae
Aet.387

2. (fig.) añadir, sumar, dar por añadidura: infesti adposuit
odium crudele parentis *Cir*.532.

[2uu3] *Aet*.387; *Cir*.532.

adprimo: apretar, oprimir

adprimetve (sc. penem) lucidum femur *Quid* 25.

[2u3]

Adrastea* f.: Adrastea [ninfa oréada de Frigia que se identifi-

có con Némesis]
(quod nec sinat Adrastea) *Cir.*239.
[5 _ 6x]

adrideo: mirar sonriendo
vos nunc adridet ocellis *Lyd.*5.
[_ 5u]

adriego

1. (prop.) empinar, enderezar: inquietus inguina adrigat
tumor *Quid* 43
2. (fig.) aguzar, aplicar: auribus arrectis nocturna silen-
tia temptat *Cir.*210 {var.lect. G, L, R, cf. erectis}.
[2 _ 3] *Cir.*210; [4u5] *Quid* 43.

adripio: capturar, apresar
obvia torvus/ saepius (sc. serpens) adripiens *Cul.*177.
[2uu3]

adscendo (4): subir, ascender (prop. y fig.)
placitum paucis ausa est ascendere collem *Cir.*8; saepe redit
patrios ascendere perdita muros *Cir.*172; ad superum sedes
haliaetos ... ascendat *Cir.*205; ipsaeque (sc. hederæ) ascen-
dunt ad summa cacumina lentæ *Cul.*143.
[2 _ 3] *Cul.*143; [_ 4 _] *Cir.*205; [_ 4uu] *Cir.*172; [_ 5uu] *Cir.*8.

adscribo: escribir además, añadir
nomen adscribo tuum *Caep.*13,34.
[2 _ 3]

adsideo (3)

1. sentarse (al lado): adsidet hac iuvenis *Cul.*301; hic et
Tantaleæ generamen prolis Atrides/ adsidet *Cul.*335
2. poner sitio, asediar: ille, vides, nostris qui moenibus
adsidet hostis *Cir.*268.
[1uu] *Cul.*301, 335; [5uu] *Cir.*268.

adsidue adv.: continua, constante, incensantemente

uritur adsidue calidus nunc sulphuris humor *Aet.*388.

[2003]

adsidium adv.: continua, constante, insistentemente:

haec rotat adsidium gyris et concitat orbem *Mor.*26.

[2003]

adsiduus (4)

1. constante, continuo, asiduo: alter adsidia colens diligentia *Capr.*3,7; adsiduis mulcens praecordia palmis *Cir.*346; adsiduae curae memor *Cul.*398

2. consecutivo, sucesivo: adsiduas pendebo ex ordine luges? *Cir.*417.

[2003]

adsigno: atribuir, asignar

numen Aphaeae/ virginis (sc. ei) adsignant *Cir.*304.

[2 _ 3]

adsisto (2)

1. acercarse, ponerse junto a: inde abit adsistitque molae *Mor.*19

2. acercarse a ver, visitar: cerne locis etiam: similes adsiste cavernas *Aet.*424.

[2 _ 3] *Mor.*19; [_ 5u] *Aet.*424.

adspicio (6)

1. mirar alrededor, mirar a un lado y a otro: nescius (sc. pastor) aspiciens *Cul.*199

2. ver, advertir: aspiciunt pigrumque patrem matremque senemque *Aet.*626; procul aspexit luco residere (sc. pastorem) virenti *Cul.*109; devinctum maestus procul aspiciens Ephialten *Cul.*235

3. contemplar con admiración, admirar: artificis naturae ingens opus aspice *Aet.*599; aspice quem valido subnixum gloria regno *Caep.*3,1.

[100] *Caep.*3,1; [1002] *Aet.*626; [2003] *Cul.*199; [2 _ 3] *Cul.*109; [4005] *Cul.*235; [500] *Aet.*599.

adspiro (3)

1. insuflar fuerza, dar vigor: *eminus adspirat* (sc. ventos) fortis et verberat umor *Aet.314*

2. infundir inspiración poética, inspirar: si laudem aspirare (sc. possumus) humilis *Caep.9,61*; nostro nunc aspirate labori *Cir.99*.

[₂ – ₃] *Aet.314*; [₂ – _{3a}] *Caep.9,61*; [₄ – _{5u}] *Cir.99*.

adstans m.: asistente, presente

nec levis adstantes ... ferit aura *Aet.349*.

[₂ – ₃]

adstrictus (3)

1. atado, plegado: *vetus adstricti fascis pendebat anethi* *Mor.58*

2. comprimido, constreñido, estrangulado: *adstrictus* (sc. spiritus) certamine tangitur ictu *Aet.322*

3. estrecho, angosto: *spiritus adstrictis elisus faucibus* *Aet.560*.

[₂ – ₃]

adsum (13)

I Mat. 1. estar al lado de / junto a: *quis aderat veteris myrtus non nescia fati* *Cul.145* // 2. haber, existir (espec. + dat.= tener, poseer): *pingue bitumen adest* *Aet.390*; *licet invidus adsit* *Cul.5*; *floribus agrestes herbae variantibus adsunt*, / *illi dulcis adest requies et pura voluptas* *Cul.88, 89* // 3. llegar, presentarse: *victor adest* *Caep.9,3*; *adeste nunc, adeste* *Caep.12,7 (bis)*; *adsis, o Cytherea* *Caep.14,11*

II Fig. 1. ayudar, asistir: *deus ... adfuit illi* *Cir.106*; *cum mihi tu sis causa mali nec conscius adsis* *Cul.378* // (irón. =atacar, censurar): *lingua, qua adsim tibi* *Caep.13,6*

2. corroborar: *adest species* *Aet.347*.

[_{1u}] *Caep.14,11*; [_{u1u}] *Caep.12,7*; [_{u2}] *Caep.9,3*; [_{uu2}] *Cul.145*; [_{u3}] *Aet.347, 390; Cul.89*; [_{– 3}] *Caep.13,6*; [_{u3u}] *Caep.12,7*; [_{5uu}] *Cir.106*; [_{6x}] *Cul.5, 88, 378*.

adtentus: atento, observador, fijo

adtentos oculorum transfugit ictus *Aet.348*.

[2 _ 3]

adtingo (3)

I (prop.) tocar: erubuere pios iuvenes adtingere flammae
Aet.633

II (fig.) 1. tocar en suerte, corresponder: nec sanctos iuvenes adtingunt sordida fata *Aet.643* // 2. tratar, referir, abordar: non nostrum est tantas ... adtingere laudes *Caep.9,55*.
[_ 4 _] *Aet.643* ; [_ 5uu] *Aet.633*; *Caep.9,55*.

adtollo (3)

1. alzar, elevar, levantar: caputque adtollere caelo *Aet.226*; adtollit (sc. serpens) nitidis pectus fulgoribus *Cu1.170*

2. arrebatar, arramblar con: parcite, avara manus, dites adtollere praedas! *Aet.628*.

[1 _ 2] *Cu1.170*; [_ 5uu] *Aet.226*, *628*.

adtondeo: esquilar, trasquilar

bidente dicit adtodisse forcipe/ comata colla *Caep.10,9*.

[3 _ 4u]

adtonitus: golpeado / sacudido por el trueno

densa per attonitas rumpuntur flumina nubes *Aet.59*.

[2uu3]

adulescens: adolescente, joven

pauperis tuguri pater filiusque adulescens *Capr.3,6*.

[uu7x]

adultus: hinchado, lleno

in urbem adulta lacte portat (sc. capella) ubera *Capr.2,11*.

[u2u]

advena (2): forastero, extranjero

1. (sust. m.): advena, civili qui semper crimine crevit
Dir.81

2. (adjet.): piscetur nostris in finibus advena arator *Dir.80*
[1uu] *Dir.81*; [5u6] *Dir.80*.

adversum adv. (2): frontalmente, de frente

adversum saevis ... caput hostibus offert? *Cu1.85*; videt .../

adversum recubare ducem gregis *Cu1.175*.

[1 _ 2]

adversus (5)

I Prop. 1. contrapuesto, de enfrente: saxum procul adverso qui monte revolvit *Cu1.243*; adversis rursum diffundite (sc. flumina) campis *Dir.68* // 2. al frente, por delante: adversas praeferre faces *Cu1.262*

II Fig. 1. (cosas) desfavorable, adverso: adverso perlabi sidere pontum *Caep.9,47* // 2. (personas) enfrentado, enemigo, adversario: vel tribus adversis communem fratribus alvom *Maec.1,85* {var.lect. D, S, cf. appeteret}; sex adversas solus in arma manus? *Maec.1,86*.

[1 _ 2] *Cu1.262*; [2 _ 3] *Caep.9,47*; *Dir.68*; *Maec.1,85-86*; [3 _ 4] *Cu1.243*.

advoco: llamar, convocar

advocat inde manus operi *Mor.24*.

[1uu]

Aeacides m. (2): Eácida

1. hijo de Eaco (= Peleo y Telamón): hic et uterque/ Aeacides: Peleus namque et Telamonia virtus *Cu1.297*

2. descendiente de Eaco (= Ayante y Aquiles): hoc erat Aeacides vultu laetatus honores,/ Dardaniaeque alter fuso quod sanguine campis/ Hectoreo victor iustravit corpore Troiam *Cu1.322*.

[1uu2] *Cu1.297*; [2uu3] *Cu1.322*.

Aeacus m.: Eaco [juez de los Infiernos]

Minos tuaque, Aeace, in umbris/ iura canunt *Aet.82*.

[5ue]

Aeetis f.: Eétida, hija de Eetes [= Medea]

Aeetis sucis omniperita suis *Maec.1,110*.

[1uu2]

Aegaeus (2)

1. egeo, del mar Egeo [epíteto de Neptuno]: gratissima Delos/ ... Neptuno Aegaeo *Cir.*474

2. egeo, de Egas* [ciudad en la costa oriental de Eubea]: Euboicas aut per cautes Aegaeaque late/ litora *Cul.*355.
[_ 5u] *Cul.*355; [_ 6x] *Cir.*474.

aeger (2): enfermo, dolorido

quove aegra malum hoc exordiar ore? *Cir.*265 {var.lect. G, L, R, cf. ipsa}; blanda pectus spe mulserat aegrum *Cir.* 341; licebit aeger ... cubes *Quid* 33.

[2u] *Quid* 33; [3u] *Cir.*265; [6x] *Cir.*341.

Aegina f.: Egina [isla del mar Egeo]

adlapsa Donyssam/ Aeginamque simul *Cir.*477.

[1 _ 2]

aegrotus: enfermo, débil, endeble

aegrotas tenui suffundit sanguine venas *Cir.*226.

[1 _ 2]

aemulus (2)

1. émulo, emulador: aemulus Ascraeo sibi quisque poetae *Cul.*96

2. rival, competidor: hoc negat Tryphonis aemuli domum/ negare *Caep.*10,6.

[1uu] *Cul.*96; [4u5] *Caep.*10,6.

Aenaria f.: Enaria [isla volcánica en el golfo de Nápoles]

dicitur insidiis flagrans Aenaria quondam *Aet.*428.

[_ 5uu]

Aeneas m.: Eneas [padre del pueblo romano]

Troius Aeneas Romana per oppida digno/ ... carmine vectus eat *Caep.*14,3.

[2 _ 3]

aequalis

1. (prop.) llano, liso, uniforme: in aequalis volvens (sc.

igneus amnis) ... agros *Aet.*491 {var.lect. G, cf. inaequalis}
2. (por ext.) igual, par, parejo: me non (sc. retinere potuerunt) florentes aequali corpore nymphae *Cir.*435.
[2 _ 3] *Aet.*491; [_ 4 _] *Cir.*435.

aequor n. (4): (llanura del) mar, ponto
magnum ... aequor/ ... (sc. Galatea) ... metitur *Cir.*394;
hiberno bacchatur in aequore turbo *Cir.*480; liquido Scyllae circumfusum aequore corpus *Cir.*493; multum late dispersit in aequora rorem *Cir.*516.
[5uu] *Cir.*480, 493, 516; [6x] *Cir.*394.

aequoreus (2): marino, oceánico
aequoreae pristes, inmania corpora ponti *Cir.*451; in aequoreo fluitat iam naufraga fluctu *Cul.*357.
[1uu2] *Cir.*451; [2uu3] *Cul.*357.

aequus (3)

1. igual, parejo: notat inpressis aequo discrimine quadris *Mor.*48; angulus aequis/ partibus ut coeat *Vir* 10
2. nivelado, compensado, del mismo peso: iaceam tellure sub aequa *Maec.*2,15
3. (sust. n.) justo, conveniente: nec nobis aequo senioribus ullum/ vivere uti cupiam vivit genus *Cir.*293 {var.lect. G, L, cf. ea quae}.
[_ 4] *Cir.*293; *Mor.*48; [6x] *Maec.*2,15; *Vir* 10.

aer m. (7): aire

A. (como viento): aer tantum effluit intra *Aet.*142; vallibus exoriens caligat nubilus aer *Aet.*312
B. (como brisa): spiritus inflatis nomen, languentibus aer *Aet.*212
C. (como espacio aéreo, atmósfera): Scylla novos avium sublimis in aere coetus/ viderit *Cir.*49; sonitus alit aeris echo *Cul.*152
D. (que se respira): pressis tenuem singultibus aera captat *Cir.*211 // (espec. aliento): gravis (sc. serpens) aere *Cul.*166.
[_ 4] *Aet.*142; [5uu] *Cir.*49, 211; *Cul.*152, 166; [6x] *Aet.*212, 312.

aeratus: bronceíneo

marmoreo aeratus stridens in limine cardo *Cir.*222.

[₂ _ ₃]

aerius (6)

1. aéreo, movido por el aire: sit cura tenentis/ aerios nemorum cultus *Cul.*22

2. alto, elevado: aeriasque facit causam se visere turris *Cir.*173; aerii specula de montis *Cir.*302; surgebant valle patentes/ aeriae platanus *Cul.*124; aeriis contingere montibus astra *Cul.*139

3. ligeró, ágil: aeriis ... sublimem sustulit alis *Cir.*487.
[_{1uu2}] *Cir.*173, 487; *Cul.*22, 124; [_{2uu3}] *Cir.*302; *Cul.*139.

aerumna f.: penalidad, fatiga

illam esse aerumnis quam saepe legamus Ulixi *Cir.*58.

[₂ _ ₃]

aes (5) n.

1. (prop.) bronce: velut arguti natura est aeris *Aet.*519; ut possis aeris cognoscere partem *Aet.*521; non animos aeris flammis subcumbere cernis? *Aet.*541

2. (por ext.) monedas, dinero: gravis aere (sc. Simylus) redibat *Mor.*80; gravem domum remittit aere dexteram *Capr.*2,13.

[_ ₃] *Aet.*541; [_{4u}] *Capr.*2,13; [_ ₄] *Aet.*521; [_{5u}] *Aet.*519; *Mor.*80.

aestas f. (3): estío, verano

cur (sc. ver) aestate perit, cur aestas ipsa senescit? *Aet.*238 (*bis*); aestate frequentor/ spicis *Capr.*1,1.

[_ _{2u}] *Aet.*238; [₄ _] *Aet.*238; [_ _{4u}] *Capr.*1,1.

aestifer: caluroso, cálido

aestiferum suadens anticipare diem *Ros.*4.

[_{1uu2}]

aestivus (2): estival, veraniego

quid iuvat aestivo defessum pulvere abesse/ ...? *Copa* 5;
aestivo recubans nunc prolue vitro *Copa* 29.

[₂ _ ₃]

aestuo (3)

1. (prop.) inflamarse, encenderse: qui (*i.e.* Encelados) pondere montis/ aestuat *Aet.*73; canam quo fervida motu/ aestuet *Aetna Aet.*93

2. (fig.) excitarse sexualmente: aestuantes dote solvis paritices *Caep.*13,31.

[₁₀₀] *Aet.*73, 93; [₁₀₂ _] *Caep.*13,31.

aestus m. (9)

I Prop. 1. (fuerte) calor: nec ferre durum frigus aut aestum pati ...? *Caep.*13,3; mersus ut in limo magno subsideret aestu *Cul.* 165; pallida flavescent aestu sitientia prata *Dir.*16; mutant pestiferos aestus *Dir.*23 // 2. llamarada: non illam (*sc.* nubem) videt *Aetna* nec ullo intercipit aestu *Aet.*336 // 3. oleaje: atrum convertens (*sc.* *Neptunus*) aestum maris undique ventis *Dir.*59 // 4. remolino: praesertim ipsa suo declivia pondere numquam/ corpora deripiat (*sc.* spiritus) validoque absorbeat aestu? *Aet.*346 {*var.lect. R, cf. arcu*}; sicut cum rapidum curvo mare cernulus (*sc.* fluctus) aestu/ ac primum tenuis imas (*sc.* undas) agit *Aet.*493

II Fig. inquietud, perturbación, desasosiego: ubi sollicitos animi relevaverat aestus *Cir.*340.

[_ ₄] *Dir.*16, 23, 59; [_ ₅] *Caep.*13,3; [_{6x}] *Aet.*3, 336, 346, 493; *Cir.*340; *Cul.*165.

aetas f. (5)

1. edad, vida: redditur arboribus florens revirentibus aetas *Maec.*1,113; quam longa una dies, aetas tam longa rosarum *Ros.*43

2. edad, generación: laedere, caelicolae, potuit vos nostra quid aetas ...? *Lyd.*51; ergo quod deus atque heros, cur non minor aetas? *Lyd.*75

3. (en gener.) tiempo: mirabar celerem fugitiva aetate rapinam *Ros.*35.

[_ ₄] *Ros.*43; [_ _{5u}] *Ros.*35; [_{6x}] *Lyd.*51, 75; *Maec.*1,113.

aeternus (6)

1. eterno, inmortal A. (de personas): aeternam squamis vestire puellam *Cir.484* // B. (de cosas): firma aeterno reli-gata est machina vinclo? *Aet.229*; aeterno ... sophiae coniunc-tum carmine nomen *Cir.40*; novum aeterno praetexte honore volumen *Cir.100*; cui Demophoon aeterna reliquit/ perfidiam lamentandi mala *Cul.131*

2. continuo, inagotable: quamvis aeternum pinguescat et ubere sulphur *Aet.431*.

[1 _ 2] *Cir.40*; [2 _ 3] *Aet.229, 431; Cir.100, 484*; [_ 5u] *Cul.131*.

aether m. (8)

1. aire, éter: quamvis caeruleo siccus Iove fulgeat aether *Aet.331*; illa levem fugiens secatur aethera pennis *Cir.538*; illa levem fugiens raptim secatur aethera pennis *Cir.543*

2. cielo: cum saevo Iove fulgurat aether *Aet.607*; Ossaeis consternens aethera saxa *Cir.33*; tenui conscendens aethera penna *Cir.50*; cyaneo resplendens aethere, silva *Dir.40*

3. Cielo, Empíreo: caeruleas praeventite in aethera nubes *Cir.203*.

[5uu] *Cir.33, 50, 203, 538, 543; Dir.40*; [6x] *Aet.331, 607*.

aetherius (4): etéreo

1. del aire: omniaque aetheria natura semina iacta *Aet.538* {var.lect. R, cf. in rerum}

2. del cielo, celeste: in aetherio signorum munere (sc. Scorpius) praestans *Cir.533*; igneus aetherias iam Sol penetrarat in arces *Cul.42*; lucidaque aetherio ponit (sc. Hyperion) discrimina mundo *Cul.102*; ignibus aetheriis (sc. silvam) flagrabat *Dir.35*.

[2uu3]

Aetna f. (20): Etna [el monte más alto de Sicilia]

Aetna mihi ... carmen erit *Aet.1*; Iuppiter Aetna/ obruit En-celadon *Aet.71*; canam quo fervida motu/ aestuet Aetna *Aet.93*; Aetna sui manifesta fides ... est *Aet.177*; ut maior species Aetnae succurrat inanis *Aet.186, [194b]*; est dubium quid

torqueat Aetnam Aet.196; fragor tota nunc rumpitur Aetna Aet.200; magnum commurmurat Aetna Aet.299; furens (sc. spiritus) tota vomit igneus Aetna Aet.327; non illam (sc. nubem) videt Aetna Aet.336; qua liberrimus Aetna/ introspectus hiat Aet.339; quid nutriat Aetnam Aet.385; illius corporis Aetna est Aet.391; is (sc. lapis) vindicat Aetnam Aet.399; tanto est fecundius Aetna! Aet.432; imis radicibus Aetnae/ candentes efflant lapides Aet.449; quantis fornacibus Aetna/ uritur Aet.555; sic nobilis uritur Aetna Aet.564; ruptis excanduit Aetna cavernis Aet.604.

[₁₀] Aet.1, 177; [₂₀] Aet.93; [₃₀] Aet.336; [₄] Aet.186, 194b; [₅₀] Aet. 604; [_{6a}] Aet.391; [_{6x}] Aet.71, 196, 200, 299, 327, 339, 385, 399, 432, 449, 555, 564.

Aetnaeus (4): etneo, del (monte) Etna [véase el anterior]
vivaces Aetnaei verticis ignes Aet.41; Aetnaei montis fremitus animosque furentis Aet.276; dives satis ubere terra est,/ sed non Aetnaeis vires quae conferat illis Aet.442; Aetnaeusque Cyclops Cu1.332.

[₁ _ ₂] Aet.276; Cu1.332; [₂ _ ₃] Aet.442; [₄ _] Aet.41.

aevum n. (8)

1. (en gener.) tiempo: gloria perpetuum lucens mansura per aevum Cu1.38

2. (espacio de tiempo) época: felicesque alieno intersumus aevo Aet.574; quis magis optato queat esse beator aevo/ ...? Cu1.79

3. (de un ser vivo) vida, existencia: aevi/ prima rudimenta et iuvenes exegimus annos Cir.44; incultum solis in rupibus exigit aevum Cir.518; succedens (sc. rosa) aevum prorogat ipsa suum Ros.48; memor esto aevum sic properare tuum Ros.50

4. modo de vida, existencia: pectore maturo fuerat puer, integer aevo Maec.2,5.

[₃] Ros.48, 50; [_{6x}] Aet.574; Cir.44, 518; Cu1.38, 79; Maec. 2,5.

Afer (3): africano, de Africa [espec. A. turbo =Africus]

1. (adj.): Afer et hiberno bacchatur in aequore turbo Cir.

480; erat unica custos,/ Afra genus *Mor.32*

2. (sust. m. pl.= pueblos africanos): nunc celeris Afros, periuræ milia gentis, ... adire *Caep.9,51*.

[10] *Cir.480; Mor.32; [3] Caep.9,51*.

aff-: véase adf-.

Africus m.: Africo, Abrego [viento del SO]

Africus immineat nimbis minitantibus imbrem *Dir.39*.

[100]

Agave f.: Agave [hija de Cadmo, rey de Tebas, y madre de Penteo]

venit Nyctelium fugiens Cadmeis Agave *Cu1.111*.

[06x]

agedum interj. exhortativa: ¡ea!, ¡vamos!

agedum fornace coerce *Aet.550*.

[004]

agellulus m. (4): campecillo

agellulum hunc, sinistra et ante quem vides *Capr.2,3*.

[0106]

agellus (4) m.: campito, terruño

pauper agelle *Caep.8,1*; pertica qua nostros metata est in pia agellos *Dir.45*; o male devoti, praetorum crimina, agelli *Dir.82*; et casti fontes et, felix nomen, agelli *Dir.90*.

[06x]

ager m. (14): campo, tierra cultivada

campis agrisque ... quos adluit amnis *Aet.311*; latosque ruens (sc. flamma) exundat in agros *Aet.382*; inaequalis volvens perpascitur agros *Aet.491*; solis Tereus ferus exulat agris *Aet.587*; ardebant agris segetes *Aet.609*; hinc suavis spiritus agri *Dir.22*; litora quae dulcis auras diffunditis agris *Dir.49*; Vulcanus agros pastus *Dir.52*; nec nostros exire sinant erroribus agros *Dir.70*; unde elapsa meos agros pervenerit unda *Dir.79*; invideo vobis, agri formosaeque prata *Lyd.1*; invideo

vobis, agri *Lyd.*8, 20; exigui cultor ... agri *Mor.*3.

[u₃] *Dir.*52; [_ 3] *Aet.*311, 609; [_ 4] *Dir.*79; *Lyd.*1, 8, 20;

[6x] *Aet.*382, 491, 587; *Dir.*22, 49, 70; *Mor.*3.

agg-: véase **adg-** para las palabras que no figuren aquí.

agger m. (2)

1. (en gener.) montón, amontonamiento: aggere multo/ telluris tumulus formatum crevit in orbem *Cul.*395

2. (tecn. milit.) terraplén: construitur magnis ad proelia montibus agger *Aet.*48.

[5uu] *Cul.*395; [6x] *Aet.*48.

agito (3)

1. (prop.) mover, agitar: tumidos agitante sinus Aquilone relaxans *Cir.*145

2. (fig.) promover, estimular: tales agitat quoque curia lites *Est* 12; dogmaticas agitat placido certamine lites *Est* 16.

[uu₃] *Est* 16; [uu_{3u}] *Cir.*145; [uu₄] *Est* 12.

Aglaie* f.: Aglaya o Aglae [una de las tres Gracias]

Bacchus et Aglaie *Caep.*9,60.

[5uux]

agmen n. (5)

I (concr.) 1. tropa, batallón, escuadrón (fig.): discordes comitum simul agmine venti *Aet.*58; vates/ sub terris nigro viderunt agmine manes *Aet.*77 {var.lect. R, cf. carmine} // 2. fila, formación en línea, columna: infesto ad muros volitantis agmine turmas *Cir.*117; alias alio densas super agmine turmas *Cul.*248 // 3. manada: Hyrcanos inter comites agmenque ferarum *Cir.*308

II (abstr.) movimiento: pressoque instigant (sc. folles) agmine ventum *Aet.*563.

[5uu] *Aet.*58, 77, 563; *Cir.*117; *Cul.*248; [_ 5] *Cir.*308.

agnosco: conocer, saber de

non avidas agnovit (sc. pastor) opes *Cul.*81.

[_ 3u]

agnus m. (2): cordero

meisque pinguis agnus ex ovilibus *Capr.2,12*; viscera disiecti mutaverat arietis agno *Maec.1,109*.

[3u] *Capr.2,12*; [6x] *Maec.1,109*.

ago (26)

I Con idea de movimiento (prop. o fig.) 1. conducir, llevar, traer A. (el ganado= arrear): ageres ad gramina nota capellas *Cir.300*; agit (sc. iuencos) in segetes *Mor.122* // B. (otros): praeda Charonis agor *Cul.216*; ad pariles agor eventus *Cul.229*; Elysiam tranandus agor delatus ad undam *Cul.260*; pars (sc. Nereidum) inflexis super acta carinis *Cul.346*; Eurus agat mixtam fulva caligine nubem *Dir.38*; haec agat infesto Neptunus caeca tridenti *Dir.58*

2. empujar, arrastrar, impulsar, mover: inpius hostis/ praeceps cum castris agitur *Aet.67*; introrsus agunt (sc. ventos) nubes et nubilus Auster *Aet.288*; veluti siponibus (sc. spiritus) actus *Aet.326*; huc illuc ageret ventos *Aet.446*; primum tenuis imas (sc. undas) agit *Aet.494*; levibus placidum rivis sonat (sc. unda) acta liquorem *Cul.149*

3. (imperat. adverbializado) ¡ea, venga, vamos!!: nunc age, divae *Cir.98*; dic age nunc *Cir.234*; hic age ... requiesce *Copa 31*

II Sin idea de movimiento 1. llevar en sí, tener, poseer: exiles suspensa (sc. terra) vias agit *Aet.98*; agat apta (sc. terra) necesse est/ confluvia *Aet.120*

2. producir, formar: pingui Pallas oliva/ secretos amnis ageret? *Aet.15*; introrsus spatio vacet acta charibdis *Aet.107*; his agitur causis extra penitusque *Aet.317*

3. celebrar, festejar: acta puero cum viris convivio *Caep. 13,13*; Satyri Dryadesque chorus egere puellae *Cul.116*

4. extender: qua se medium capitis discrimen agebat *Cir.499*

5. atender, cuidar: apricas/ pastor agit curas *Cul.99*.

[1u] *Caep.13,13*; [(1)uu] *Cir.234*; *Copa 31*; *Dir.58*; *Mor.122*;

[u2] *Cul.99*; *Dir.38*; [(2)uu] *Cul.229*; [u3] *Aet.288*; *Cul.216*;

[uu3] *Aet.317, 446*; *Cir.300*; [u4] *Cul.260*; [uu4] *Aet.15, 67*;

[(4)uu] *Aet.98, 120, 494*; [5u] *Aet.107*; *Cul.149, 346*; [_ 5u]

Cul.116; [(5)uu] Cir.98; [u6x] Cir.499; [6x] Aet.326.

agrestis (2)

1. silvestre, campestre: floribus agrestes herbae variantibus adsunt *Cul.88*

2. tosco, rudo: carmina cantat/ agrestique suum solatur voce laborem *Mor.30.*

[1 _ 2] *Mor.30*; [2 _ 3] *Cul.88.*

agrestis m.: campesino, labrador

agrestum bona fetura *Cul.21.*

[1_ 2]

agricola m.: agricultor, labrador

ne ligneus ignem/ hic deus ignaris praebeat agricolis *Capr.1,4.*

[5uuX]

aio (4)

1. (introduciendo un estilo directo) decir: Mors aurem vellens "vivite", ait, "venio" *Copa 38*

2. decir, afirmar: ait fuisse mulio celerrimus *Caep.10,2*; tibi haec fuisse et esse cognitissima,/ ait Sabinus *Caep.10,14*

3. llamar, denominar: ipse Crataein ait matrem *Cir.66.*

[u1] *Caep.10,2-14*; [u3] *Cir.66*; [u5] *Copa 38.*

ala f. (3): ala -de un ave-

caeruleis sua tecta super volitaverit alis *Cir.51*; aeriis ... sublimem sustulit alis *Cir.487*; cum sonitu ad caelum stridentibus extulit alis *Cir.515.*

[6x]

Alcathous m.: Alcáto [hijo de Pélope]

Megara, Actaei quondam murata labore/ Alcathoi Phoebique *Cir.106.*

[1uu2]

Alcestis f.: Alcestis [hija de Pelias y esposa de Admeto]

Alcestis ab omni/ inviolata vacat cura *Cir.106.*

[_ 5u]

Alcides m.: Alcida, descendiente de Alceo [rey de Elide; =Hércules]

inpiger Alcide, multo defuncte labore *Cul.262.*

[2 _ 3]

Alco m.: Alcón [legendario orfebre griego]

nec pocula gratum/ Alconis referent Boethique toreuma *Cul.67.*

[1 _ 2]

ales (2): alado, con alas

mille coloribus ales/ ... stabit Amor *Caep.14,9*; fecitque in terris haliaeetos ales ut esset *Cir.528*

[5u] *Cir.528*; [6x] *Caep.14,9*.

ales m. (3): ave

A. (=cisne) in Ledam candidus ales *Aet.89*

B. (=gallo) excubitorque diem cantu praedixerat ales *Mor.2*

C. (=buitre) iacet (sc. Tityos) alitis esca *Cul.238.*

[5uu] *Cul.238*; [6x] *Aet.89*; *Mor.2*.

alienus (3)

1. lejano, remoto: felicesque alieno intersumus aevo *Aet.574*

2. ajeno, de otro: migrabunt casus aliena in corpora rerum *Dir.100*

3. ajeno, que no nos concierne: nec metuunt oculos alieno admittere caelo *Aet.86.*

[uu4e]

alimentum n. (2): sustancia nutricia, alimento (del volcán)

summis si forte putas concredere causis/ tantum opus et summis alimentum viribus *Aet.159*; quae flammas alimenta vocent *Aet.385.*

[uu3u] *Aet.385*; [uu4 _] *Aet.159.*

aliquis (7)

1. alguien, alguno, algo A. (adj.): non dubium rupes aliquas ... / provehere *Aet.307*; aliquam possum sperare salutem *Cir.322*; aliquos ... esse velis tibi ... penates *Cir.331*; si

nostra ante aliqui nudasset foedera casus *Cir.*422 // B. (pron.): tale aliquid meditans *Mor.*85; miseratus egentem/ cur aliquem fracta persensi mente dolorem? *Vir* 20

2. cierto, determinado (adj.): mollibus ex oculis aliquis tibi procidet umor *Maec.*2,13.

[uu₂] *Cir.*331; *Vir* 20; [uu₃] *Cir.*332, 422; *Mor.*85; [uu₄] *Aet.*307; *Maec.*2,13.

aliter adv. compar. (5): de otro modo, de otra manera, diferente

A. (absol.): haud aliter submota furens torrentibus aura *Aet.*298; haud aliter lapis ille tenet *Aet.*522

B. (con 2º término expresado con *quam*): haud aliter quam cum prono iacuere sub Austro *Aet.*362; haud aliter quam cum laeto devicta tropaeo/ ... acies *Aet.*472; haud aliter quam cum saevo Iove fulgurat aether *Aet.*607.

[uu₂]

alium n. (2): ajo

quattuor educit cum spissis alia fibris *Mor.*87; fragrantia mollit/ alia *Mor.*100.

[1uu] *Mor.*100; [5uu] *Mor.*87.

alius (29)

I Usado absol. 1. otro, distinto, diferente: neque est aliud ... veracius omen *Aet.*173; principiis aliis credas consurgere ventos *Aet.*306; materiam ut credas aliam fluere igne *Aet.*511; longe aliud studium inque alios adcincta (sc. mens) labores *Cir.*6 (*bis*); longe alia perhibent mutatam (sc. Scyllam) membra figura *Cir.*56; si alio quovis animi iactaris amore *Cir.*241; quod si non alia poteris ratione parentem/ flectere *Cir.*333; non ... alio possum contendere dignam/ supplicio *Cir.*418; aliam sibi quaerit opem *Mor.*53; aliam molitur opem *Mor.*59

2. (en pl.) los demás, el resto: cui iuveni ante alios divi ... cuncta ... dedere bona *Caep.*4,5; felicem ante alias ... puellam *Caep.*9,23; ante alios qui tunc florebat in armis *Cir.*110; mene alias inter famularum munere fungi,/ ...? *Cir.*444; ante alias longe gratissima Delos *Cir.*473; inde alias partes ... nova macies obduxit *Cir.*505

II En correlación 1. uno ... otro A. (en el mismo caso): unde alii fugisse ferunt .../ ..., alii, quo notior esses,/ Dictynnam dixere tuo de nomine Lunam *Cir.*303, 304 // B. (en distinto caso): nunc aliam ex alia bellando quaerere gentem *Caep.*9,53 (*bis*); nunc alia ex aliis ... omina quaerit *Cir.*364 (*bis*)

2. otro ... otro: alias alii volgo finxere puellas *Cir.*64 (*bis*); alias alio densas super agmine turmas *Cul.*248 (*bis*)

3. (sin indicador expreso del primer miembro) ... otro: hinc spissae rupes obstant discordiaque ingens/ inter opus, nectunt aliae *Aet.*184; hic alii resident pariles virtutis honore *Cul.*358.

[(1)uu₁] *Caep.*9,53; *Cir.*364; [uu₂] *Cir.*6, 56, 64, 241, 303, 444, 505; *Cul.*248, 358; *Mor.*53, 59; [uu₃] *Aet.*173, 306; *Caep.*4,5/ 9,23-53; *Cir.*64, 110, 333, 364, 418, 473; *Cul.*248; [uu₄] *Aet.*184, 511; *Cir.*6, 304.

all-: véase adl-.

almus (2)

1. vivificador: postera lux ubi laeta (sc. quatiebat diem mortalibus almus *Cir.*349

2. benigno, benévolo: tu Caesaris almi/ dextera *Maec.*1,13. [6x]

alnus f.: aliso

quae nova nascitur alnus *Cul.*55.

[6x]

alo (2)

1. alimentar, nutrir: Iuppiter hanc (sc. silvam) aluit *Dir.*36

2. aumentar, agrandar: sonitus alit aeris echo *Cul.*152.

[uu₃] *Dir.*36; [(4)uu] *Cul.*152.

Aloidae m. pl.: Aloídas, hijos de Aloeo [=Oto y Efialtes] fudit Aloídas postquam dominator Olympi *Maec.*1,87.

[u₂ _ 3]

altaria n. pl. (4): altar, ara

tristes circa subiecta altaria cervae Aet.595; nec .../ prensis (sc. te) videbo altaribus Caep.13,22; Pierides, quarum castos altaria postis/ munere ... inficiunt Cir.94; Amyclaeo spargens altaria thallo Cir.376.

[_{3ux}] Caep.13,22; [_{5uu}] Aet.595; Cir.94, 376.

alte adv. (4)

1. (desde la superficie) (hacia) arriba: quem ... gloria .../ altius et caeli sedibus extulerat Caep.3,2; altius ad magni suspexit sidera mundi Cir.7; alte/ suspicit ad ... sidera mundi Cir.217 {var.lect. G, L, cf. alti}

2. (hasta la superficie) hacia el exterior: exustus penitus venis subit altius umor Aet.480; imam viridi radicem moverat alte/ quercus humo Cul.280.

[_{1uu}] Caep.3,2; Cir.7; [_{5uu}] Aet.480; [_{6x}] Cir.217; Cul.280.

alter (17)

I Usado absol. 1. (el) otro, (el) segundo: discrepat a prima facies haec altera vatum Aet.36; adsidet hac iuvenis .../ alter Cul.302; alter ... / Hectoreo victor lustravit corpore Troiam Cul.323; barbara dicatur Lybicae soror altera Syrtis Dir.53 // 2. otro -diferente-: si te fuerit mihi carior alter Caep.4,3; alter ... qui te dulcior esse potest ...? Caep.4,4; socer, beate nec tibi nec alteri Caep.6,1; altera non fama dixerit esse prior Caep.9,24; instantia vidi/ alterius Cul.228

II En correlación consigo mismo: el uno ... el otro A. (en el mismo caso): alter adsidua colens diligentia,/ .../ alter ... ferens semper munera Capr.3,7-9; <furit alter, ut igni>/ eriperet reditus, alter Vulcania ferro/ vulnera protectus depellere navibus instat Cul.319, 320 // B. (en distinto caso): iam truculenta ferunt infestaque lumina corpus/ alter in alterius Cul.256 (bis)

III (en correlación con *hic*) (el uno) ... el otro: fertilis haec (sc. humus) segetique feracior, altera viti Aet.264; duasque (sc. filias), et hanc et alteram, tibi dari? Caep.12,6. [_{1u}] Caep.4,4; Capr.3,7; Cul.256, 302; [_{1uu}] Caep.9,24; [₁ _—] Capr.3,9; [_{1uu2}] Cul.228; [_{2uu3}] Cul.256; [_{3u4}] Caep.12,6; [_— ₃] Cul.323; [_— ₄] Cul.320; [_{5u}] Cul.319; [_{5uu}] Aet.36, 264; Dir.53; [_{5ux}] Caep.6,1; [_{6x}] Caep.4,3.

alternis adv. (2): sucesiva, alternadamente (= primero una cosa, luego otra)

quem (sc. ignem) pavidae alternis fugitant optantque puellae *Cir.*351; Scorpis alternis clarum fugat Oriona *Cir.*535.

[2 _ 3]

alternus: alternar, cambiar

fessae succedit laeva sorori/ alternatque vices *Mor.*29.

[1 _ 2]

alternus (4)

1. alternus (=uno sí y otro no), alternativo: levis alternus Zephyrus concrebuit Euro *Cir.*25; crocus alterna coniungens lilia caltha *Cir.*97; illi etiam alternas sortiti vivere luces *Cir.*397

2. sucesivo (=primero uno y luego otro), alternado: dulcia iactantes alternus carmina versu *Caep.*9,19.

[2 _ 3] *Cir.*25, 97, 397; [_ 4 _] *Caep.*9,19.

alteruter: uno y otro (de dos), ambos

alterutro (sc. monosyllabo utuntur) pariter non numquam *Est* 5.

[1uu2]

altrix f.: nodriza, ama de cría

Ida facies altrix cupidis praebebat alumnis *Cu1.*312.

[_ 3]

altum n. (3)

1. alta mar, mar adentro: alto/ iactatas recipit classes *Aet.*439; cum cura suae veheretur coniugis alto *Cir.*75; ibat in altum/ vis Argea *Cu1.*342

2. posición elevada, altura: signa (sc. Nereis) dabat ... super alta *Cu1.*346 {var.lect. C, cf. acta}.

[5u] *Cu1.*346; [6x] *Aet.*439; *Cir.*75; *Cu1.*342.

altus (9)

I Prop. 1. alto, elevado A. (que tiene una gran extensión

hacia arriba): sedibus ex altis caeli speculatur amorem *Cir.*175; sedes in turribus altis *Cir.*192; praecipitent altis fumantes montibus imbres *Dir.*76 // B. (situado a gran altura del suelo): subnixae nubibus altis *Cir.*195; alti/ suspicit ad caeli ... sidera mundi *Cir.*217 // C. (afectando sólo a una parte) lo alto (de): suspensa ... de navibus altis *Cir.*389

2. profundo, hondo: tenuis si massa agit alta rigores *Aet.*494 {var. lect. R, cf. posteriores}; iacere me, quod alta non possim, putas,/ ut ante, vectari freta *Caep.*13,1; gurgite in alto/ deprensos nautas *Cir.*60

II Fig. ilustre, noble: alta dolis Ithaci virtus quod concidit icta *Cul.*326; nobilitate alta sed repetitque (sc. ratis) senes *Maec.*1,8 {var. lect. S, cf. non oblita tamen}.

[10] *Cul.*326; [30] *Caep.*13,1; [_ 3] *Cir.*175; *Dir.*76; *Maec.*1,8; [50] *Aet.*494; [6x] *Cir.*60, 192, 195, 217, 389.

alumen n.: alumbre

nunc spissus crebro praebetur alumine sucus *Aet.*389.

[0500]

alumna f. (11)

I Con sentido pas. (=la que es amamantada) hija de leche: "o nobis sacrum caput ... alumna *Cir.*224; te donat (sc. mihi) alumnam *Cir.*246; perque tuum memori sanctum mihi pectus alumnae *Cir.* 274; amor insanae luctum portavit alumnae *Cir.*289; tum, mea alumna, tui cum spes integra maneret *Cir.*311; esse velis tibi, alumna, penates *Cir.*331; meque deosque tibi comites, mea alumna, futuros/ polliceor *Cir.*338; morientis alumnae/ ... ocellos *Cir.*347; sociam se adiungit alumnae *Cir.*381

II Con sentido act. (=la que amamanta) 1. (prop.) nodriza, ama de cría: per me, tua alumna *Cir.*324 // 2. (fig.) madre nutricia: communis alumna/ omnibus ... tellus *Cir.*441.

[020] *Cir.*311; [030] *Cir.*324, 331, 338; [06x] *Cir.*224, 246, 274, 289, 347, 381, 441.

alumnus m. (3): criatura, hijo

1. (prop.): hunc prior umoris conterret alumnus *Cul.*183

2. (fig.) A. (= ciudadano): multa, neque inmeritis, donavit praemia alumnis *Caep.*9,39 // B. (= habitante): Ida faces altrix

cupidis praebebat alumnis *Cul.*312.

[u~~6~~x]

alvus f. (3): vientre

his natura sua est alvo tenus *Aet.*46; tribus <appeteret>
communem fratribus alvum *Maec.*1,85; compressor (sc. Scybale
erat) alvo *Mor.*34.

[_ 4] *Aet.*46; [~~6~~x] *Maec.*1,85; *Mor.*34.

amans m. (2): amante, enamorado

cupidos quaestu ... popularet amantes *Cir.*78; quis te spolia-
vit amantem/ ...? *Maec.*1,29.

[u~~6~~x]

amarantus f.: amaranto

hic amarantus/ bumastusque virens *Cul.*406.

[uu~~6~~x]

amarus: amargo

dulcia amara prius fient *Dir.*98.

[u~~2~~u]

Amathusia f.: Amatusia [sobrenombre de Venus; meton.= experien-
cia amorosa]

non est Amathusia nostri/ tam rudis ut nullo possim cognoscere
signo *Cir.*242.

[uu~~5~~uu]

amator m.: enamorado, aficionado, fanático

Corinthiorum amator iste verborum *Caep.*2,1.

[u~~3~~u]

ambigo : poner en duda, no saber exactamente

ambigeres raperetne rosis Aurora ruborem/ an daret *Ros.*15.

[1uu~~2~~]

ambio: ceñir, enfundar

ambit crura ocreis paribus *Mor.*120.

[1 _]

amburo (2): quemar totalmente, abrasar

ambustus Phaethon *Cu1.128*; classibus ambustis *Cu1.314*.

[₁ _ ₂] *Cu1.128*; [₂ _ ₃] *Cu1.314*.

amens: insensato, loco, demente

quid ego amens/ ... diem potui producere vitae? *Cir.294*.

[_{6x}]

amentia f.: locura, delirio, demencia

quaeve amentia maior/ in Iovis errantem regno perquirere velle
...? *Aet.253*.

[_ _{5uu}]

amica f.: amante, cortesana

bidens amica Romuli senis memor/ paratur *Quid 26*.

[_{u2u}]

amictus m. (5): manto, capa, velo

1. (prop. de ropa): mollique ut se velavit amictu *Cir.250*;
rubens (sc. Aurora) oculos roseo celavit amictu? *Lyd.73*

2. (fig.) A. (de vegetación): Tmolia pampineo subter coma
velat amictu *Cu1.75* // B. (de flores= pétalo): vertice collec-
tos illa exinuabat (sc. rosa) amictus *Ros.29* // C. (de
animales= piel): cui (i.e. serpenti) crista superne/ edita pur-
pureo lucens maculatur amictu *Cu1.172*.

[_{u6x}]

amicus (7): amigo

A. (adj.): tibi sunt fontes, tibi semper flumina amica *Dir.65*

B. (sust. m.): regis amicis/ ... orbum flet maesta parentem
Cir.359; nec mihi, Maecenas, tecum fuit usus amici *Maec.1,9*;
omnia cum posses tanto tam carus amico *Maec.1,15*; Caesar amicus
erat *Maec.1,103*; vixi te, Caesar, amico *Maec.2,11*; certe vivam
tibi semper amicus *Maec.2,19*.

[_{u2u}] *Maec.1,103*; [_{u6x}] *Cir.359*; *Dir.65*; *Maec.1,9-15/ 2,15-19*.

amitto (2): perder, desaparecer

amissis opibus levis et sine pondere pumex *Aet.481* // (eufem.

p. perf.= difunto): expleat amissi munera rupta gener *Maec.2, 32.*

[1 _ 2] *Aet.481*; [2 _ 3] *Maec.2,32.*

amm-: véase **adm-**

amnis (9)

1. río, corriente (de agua): trahat ex pleno quod fortem contrahat amnem *Aet.122*; campis agrisque ... quos adluit amnis *Aet.311*; Symaethi ut quondam ripas traiecerit amnis *Aet.506*; quae virgineo libata Achelois ab amne/ lilia *Copa 15*; ad Stygias revocatus aquas vix ultimus amni *Cul.240*; iam rapidi steterant amnes *Cul.278*; incurrant amnes passim rimantibus undis *Dir.69*

2. río de fuego, colada: opes facilesque sibi induit amnis *Aet.489*

3. río de abundancia, caudal: pingui Pallas oliva/ secretos amnis ageret? *Aet.15.*

[_ 3] *Aet.15*; *Dir.69*; [_ 4] *Cul.278*; [6x] *Aet.122, 311, 489, 506*; *Copa 15*; *Cul.240.*

amo (12)

1. (con CD de persona) querer, amar: illud satis est, si te permittis amari *Caep.4,11*; me tibi, et hos una mecum, quos semper amavi/ ... commendo *Caep.8,3*; nihil amat hic animus ... quod oportet amari *Cir.262 (bis)*; illum Nereis amavit *Cul.300*; quamvis ignis eris ... semper amabo *Dir.102*; agri: discetis (sc. eam) amare *Lyd.8*; quaerebat amatae/ coniugis amplexus *Maec.2,9*

2. (con CD de cosa) gustar (de), complacerse (con): carmina .../ qualia Trinacriae doctus amat iuvenis *Caep.9,20*; amat Polyhymnia verum *Cir.55*

3. (absol.) hacer el amor: quae quaereret ecquid/ posset amaturus vina referre Iovi *Maec.1,90*; victor amet *Maec.1,93*.
[(1)uu] *Cir.262*; [u2 _ 3] *Maec.1,90*; [u3] *Maec.1,93*; [u4] *Cir.55*;
[(4)uu] *Caep.9,20*; [u6x] *Caep.4,11/8,3*; *Cir.262*; *Cul.300*; *Dir.102*;
Lyd.8; *Maec.2,9.*

amomum n.: (perfume de) amomo

non thalamus Syrio fragrans ... amomo *Cir.*512.

[u₆x]

amor m. (27)

I Nombre común 1. (hacia personas) amor, pasión, enamoramiento: ut sit amor mutuus, unde mihi? *Caep.*4,12; prodigiis ... exterrita amoris/ Scylla *Cir.*48 {var.lect. R, cf. tantis}; (ubi ... rubor, obstat amori) *Cir.*180; si alio quovis animi iactaris amore *Cir.*241; si concessus amor noto te macerat igni *Cir.*244; non ego consueto mortalibus uror amore *Cir.*259; per te divum crebros obtestor amores *Cir.*273; amor insanae luctum portavit alumnae! *Cir.*289; fugiens Minois amores *Cir.*301; expertum multis miserae mihi rebus amorem *Cir.*325; iam captat succurrere amori *Cir.*383; omnia vicit amor *Cir.*437; dignus amor venia *Cul.*294; (tacite nostrum suspirat amorem) *Lyd.*3; meos furtim narrabit amores *Lyd.*15; Phoebe, gerens in te laurus celebravit amorem *Lyd.*43; auctor ut occulti noster foret error amoris *Lyd.*62; incidit pudor quae prope dixit amor *Maec.*2,8 // (espec. de la relación sexual): gaudia libavit dulcem furatus amorem *Lyd.*65

2. (hacia cosas) amor, afición, apego: me vario iactatum laudis amore *Cir.*1; blandum liceat deponere amorem *Cir.*11; Phoebi testatur (sc. lapis) amorem *Cir.*109 {var.lect. R, cf. honorem}

3. (de la relación amistosa) amor, afecto, cariño: vivam tibi semper amore *Maec.*2,19 {var.lect. D, K, cf. amicus}

4. (objeto de) amor, amado: sedibus ex altis caeli speculatur amorem *Cir.*175; interpellatos numquam ploravit amores *Lyd.*36; non Aurora novos etiam ploravit amores *Lyd.*72

II Nombre propio: (el dios) Amor [identificado con el griego Eros] 1. (prop.): in morem picta stabit Amor pharetra *Caep.*14, 10; non ego te incepto ... conor/ flectere, Amor *Cir.*329; pede suspenso percutiebat Amor *Maec.*1,80

2. (meton. =amor): hic munda Ceres, est Amor *Copa* 20. [(1)uu] *Cir.*289; [u₂] *Cir.*329; *Cul.*294; [u₃] *Caep.*4,12; *Cir.*244, 437; [(4)uu] *Copa* 20; [u₅] *Caep.*14,10; [(5u)ux] *Maec.*1,80 / 2,8; [u₆x] *Cir.*1, 11, 48, 109, 175, 180, 241, 259, 273, 301, 325, 383; *Lyd.*3, 15, 36, 43, 62, 65, 72; *Maec.*2,19.

Amphinomus m.: Anfinomo [véase el siguiente]

optima proles/ *Amphinomus fraterque* Aet.624 {var.lect. D, G, cf. *Amphion*}.

[1002]

Amphion m.: Anfion [personaje de Catania]

optima proles/ *Amphion fraterque* Aet.624.

[1 _ 2]

Amphitrites f. (2): Anfitrite [diosa del mar, esposa de Neptuno]

A. Prop.: coniugium carae violaverat (sc. Neptunus) *Amphitrites* Cir.73

B. Meton. =mar: (nimium est avidum pecus *Amphitrites*) Cir.486.

[5 _ 6x]

amplector (2)

1. abrazar, estrechar -entre los brazos-: nec te redeuntem amplexa tenebo Cir.309

2. enrollar, enredar: Heliades, teneris amplexae bracchia truncis Cul.129 {var.lect. S, cf. implexae}

3. ceñir, rodear: quam curvis terris amplectitur Hellespontus Cir.413.

[_ 4 _] Cul.129; [_ 400] Cir.413; [_ 50] Cir.309.

amplexus m.: abrazo

quaerebat amatae/ coniugis amplexus Maec.2,10.

[2 _ 3]

ampulla f.: ampulosidad, expresión grandilocuente

ite hinc, inanes, ite rhetorum ampullae Caep.5,1.

[_ 6x]

amussis f.: cordel, nivel (fig.)

nil ut deliret amussis Vir 11.

[06x]

Amyclaeus (2): amicleo, de Amiclas [ciudad de Laconia, rela-

cionada con el mito de Júpiter y el culto a Apolo]

1. (= de Júpiter): Amyclaeo formosior ansere Leda*e* *Cir.*489

2. (metaf.= de laurel): Amyclaeo spargens altaria thallo
*Cir.*376.

[u₂ _ 3]

an adv. (5)

1. (interrog. directo doble, introduciendo el segundo o tercer miembro) ¿... o ...?: quis deus, Octavi, te nobis abstulit? an quae/ dicunt ... nimio pocula dura mero? *Caep.*11, 1; quid palluisti, femina? an ioci dolent?/ an facta cognoscis tua? *Caep.*13,17-18; quo nunc me, infelix, aut quae me fata reservant?/ an nescis, qua lege ...? *Cir.*319

2. (interrog. indirecto doble -ne ... an): (si) ... o: ambigeres raperetne rosis Aurora ruborem/ an daret *Ros.*16.
[₁] *Cir.*319; *Ros.*16; [₍₁₎] *Caep.*3,18; [₄] *Caep.*13,17; [₆] *Caep.*11,1.

anceps: incierto, dudoso, indeciso

essent qui .../ ... ancipitis suaderent tollere pugnas *Cir.*368.
[_{2uu3}]

ancillor: servir como esclavo

mene inter matres ancillarique maritas/ ...? *Cir.*443.
[_ 4 _ 5]

anethum n.: aneto, eneldo

vetus adstricti fascis pendebat anethi *Mor.*58.
[u_{6x}]

ango: angustiar, atormentar

nitor auri/ ... animum non angit avarum *Cul.*64.
[_{5u}]

angulus m.: ángulo (fig.)

angulus aequis/ partibus ut coeat *Vir* 10.
[_{5uu}]

anguis m. o f. (2): serpiente, culebra

anguibus hinc atque hinc horrent cui colla reflexis *Cul.221*;
angue (sc. penis) lentior *Quid 33*.
[100] *Cul.221*; [30] *Quid 33*.

angustum n.: estrechez, angostura
pugnat (sc. aura) in angusto *Aet.299*.
[2 _ 3]

angustus (6)

I Local 1. estrecho, angosto: angustis opus est turbanti
faucibus *Aet.168*; angusto vertice surgunt *Aet.478*; angustis
inclusum faucibus Isthmon *Cir.463* // 2. breve, menudo: angusto
foliorum tecta (sc. rosa) galero *Ros.25*

II (temporal) breve, corto: cur nos angusta condicione sumus?
Maec.1,118; ante/ angustum Drusi non cecidisse diem! *Maec.2,4*.
[1 _ 2] *Aet.168*; *Maec.2,4*; [2 _ 3] *Cir.463*; *Maec.1,118*; *Ros.*
25; [_ 4 _] *Aet.478*.

anhelo: resollar, resoplar (fig.)
indefessus (sc. ignis) anhelat *Aet.470*.
[u6x]

anilis: senil, de anciano
questu Carme complorat anili *Cir.285*.
[u6x]

anima f. (5)

1. (corriente de) aire: nec tamen in rigidos exit contenta
canales/ vis animae flammaeve *Aet.151*; quae tenuem impellens
animam subremigat unda *Aet.297*; non dubium ... impellicque
animas, hinc crescere ventos *Aet.309*; sive peregrinis ...
propriisve potentis/ coniurant animae causis *Aet.358*

2. aliento, vida: animam generi pro qua pater inpius hausit
Caep.9,31.
[uu2] *Aet.151*; *Caep.9,31*; [uu3] *Aet.358*; [uu4] *Aet.297, 309*.

animans m. (2): animal, ser vivo
utque animanti/ per tota errantes percurrunt corpora venae
Aet.98; velut in niveo tenera est cum primitus ovo/ effigies

animantis *Cir.*491.

[uu3u] *Cir.*491; [uu6x] *Aet.*98.

animosus (2): violento, turbulento

quoque est animosior ignis *Aet.*146; lapidum ... vivax animosaque virtus *Aet.*416.

[uu5u] *Aet.*416; [uu5uu] *Aet.*146.

animus (18)

I Del hombre 1. (como potencia interior opuesto a *corpus*) alma, espíritu: divina est animi ac iucunda voluptas *Aet.*249; leves cruciant animos et corpora causae *Aet.*268; illae/ sunt animi fruges *Aet.*273

2. (sede del intelecto) mente, pensamiento: pelle nefas animi *Aet.*368

3. (sede de los sentimientos) corazón, pecho: si alio quovis animi iactaris amore *Cir.*241; nil amat hic animus *Cir.*262; ubi sollicitos animi relevaverat aestus *Cir.*340; nitor auri/ ... animum non angit avarum *Cul.*64

4. (facultades humanas) A. valor, coraje: ut cuique est animus viresque *Aet.*613 // B. razón, entendimiento: subtiles animo duce percipe curas *Aet.*144 // C. talante, carácter: animo meretrix iactata ferarum *Cir.*86; discinctus eras, animo quoque *Maec.*1,21 // D. voluntad: regis Iolciacis animum defigere votis *Cir.*377

II De fenómenos o elementos físicos 1. ímpetu, vigor, vehemencia: conversae languent vires animosque (sc. spiritus) remittunt *Aet.*164; Aetnaei montis fremitus animosque furentis *Aet.*276

2. fuerza, resistencia: patere extorquere (sc. lapidis) animos *Aet.*404; non animos aeris flammis subcumbere cernis? *Aet.*541

3. viento: concrecant animi penitus *Aet.*281.

[uu2] *Aet.*273, 541; [(2)uu6] *Aet.*249; [uu3] *Aet.*281, 368; *Cir.*86, 262; [uu4] *Aet.*144, 268, 404, 613; *Cir.*241, 340, 377; *Cul.*64; *Maec.*1,21; [uu5] *Aet.*164, 276.

anne adv. interrog. (introduciendo el 2º o tercer miembro): ¿o es que ...?, ¿o acaso ...?

quid cineri ingrato servas bene olentia sertae?/ anne coronato
vis lapide ista tegi?" *Copa* 36.

[10]

annosus (2): cargado de años, longevo

longius annoso vivere dignus avo *Maec.*1,4; Nestoris annosi
vixisses saecula *Maec.*1,139.

[2 _ 3]

annus m. (7): año

tempora cur varient anni *Aet.*237; locus est, multis iam frigidus
annis *Aet.*430; felix et dicitur annus *Cir.*27; felices qui
talem annum videre *Cir.*28; in quibus aevi/ prima rudimenta et
iuvenes exegimus annos *Cir.*45; memoretur vita per annos *Cul.*40;
vivere cornices multos dicuntur per annos *Maec.*1,117.

[_ 4] *Aet.*237; *Cir.*28; [6x] *Aet.*430; *Cir.*27, 45; *Cul.*40; *Maec.*1,
117.

annuus (3)

1. anual, de un año de duración: annuus (sc. cursus solis)
ille *Aet.*232

2. anualmente, cada año: annua ... saturae complerent horrea
messes *Aet.*12; annuo gelu/ araneosus obsidet forem situs *Quid*
29.

[100] *Aet.*12, 232; [405] *Quid* 29.

anser m.: ganso, ánsar

ciris Amyclaeo formosior ansere Leda *Cir.*489.

[500]

ante prep. y adv. (27)

I Adv. 1. (local) por delante: sinistra et ante quem (i.e.
hortulum) vides *Capr.*2,3; stat ante mentula *Capr.*2,18

2. (temporal) antes, anteriormente A. (usada absol.): iste
post Sabinus, ante Quinctio *Caep.*10,8; non possim, putas,/ ut
ante,/ vectari freta *Caep.*13,2; si nostra ante aliqui nudasset
foedera casus *Cir.*422; damnata deorum/ iudicio natique et
coniugis ante fuisset *Cir.*531; fortuna valens audacem fecerat
ante *Cul.*277; quae fuit ante voluptas *Lyd.*21; Iuppiter, ante

sui semper mendacia factus *Lyd.63*; non homini quod fuit ante redit *Maec.1,114*; (Scybale mundaverat aptum/ ante locum) *Mor.50*; nec iam salebrosus ut ante *Mor.109* // B. (+ quam): nec desinit ante/ quam ... defecit *Aet.421*; ante ullas patitur sibi reddere voces,/ ... pedem quam rettulit intra *Cir.255*; quercus ante datae Cereris quam semina vitae *Cul.135*; ante lupos rapiunt haedi, vituli ante leones/ delphini fugient pisces, aquilae ante columbas/ .../ multa prius fient quam non mea libera avena *Dir.4 (bis), 5*

II Prep. 1. (local) ante, delante de: tantum opus ante pedem transire *Aet.255*; vaccula/ deum profundit ante templa sanguinem *Capr.2,15*; nisi te nobis malus .../ ante hunc conspectum casusve deusve tulisset *Cir.279*

2. (temporal) antes de: ante/ angustum Drusi non cecidisse diem! *Maec.2,3*

3. (prelación) por delante de, antes que: cui iuveni ante alios divi ... dedere bona *Caep.4,5*; felicem ante alias ... puellam *Caep.9,23*; ante alios qui tunc florebat in armis *Cir.110*; ante alias longe gratissima Delos *Cir.473*; fortis et ante ducem *Maec.1,46*.

[_{1e}] *Cir.279*; [_{1u}] *Caep.13,2*; *Dir.4*; *Mor.50*; [_{2u}] *Aet.255*; *Cul.135*; *Lyd.63*; [_{2e}] *Caep.4,5/9,23*; *Cir.110, 255, 422, 473*; [_{3u}] *Capr.2,15*; [_{4u}] *Caep.10,8*; *Capr.2,3-18*; [_{5u}] *Cir.531*; *Dir.4, 5*; *Lyd.21*; *Maec.1,46-114*; [_{6x}] *Aet.421*; *Cul.277*; *Maec.2,3*; *Mor.109*.

antefero: anteponer, preferir

utile honesto/ cur malus antetuli? *Vir 22*.

[_{2uu3}]

ante ... quam: véase ante y quam.

antipico: anticipar, adelantar

aura .../ aestiferum suadens anticipare diem *Ros.4*.

[_{4uu5u}]

antiquus (5): antiguo, de antaño

quicquid et antiquum iactata est fabula carmen? *Aet.23*; valent mihi ira et antiquus furor *Caep.13,5*; imago .../ antiquis ...

non minor ingeniis *Caep.* 16,2; (quattuor antiquis heredibus est data consors) *Cir.* 15 // (sust. n.): mundo/ venturam antiqui faciem *Aet.* 174.

[1 _ 2] *Caep.* 16,2; [2 _ 3] *Aet.* 23, 174; *Cir.* 15; [4 _ 5] *Caep.* 13,5.

antistita f.: sacerdotisa

ictave barbarico Cybeles antistita buxo *Cir.* 166.

[_ 5uu]

antrum n. (5): antro, gruta

antraque demersas penitus fodisse latebras *Aet.* 141; Maenalia quae garrit dulce sub antro *Copa* 9; vagus saltus feror inter et antra *Cul.* 23; semper opaca novis manantia fontibus antra *Cul.* 78; gelidis bacchata iugis requievit in antro *Cul.* 113.

[1u] *Aet.* 141; [6x] *Copa* 9; *Cul.* 23, 78, 113.

anus (3)

I Sust. f. 1. anciana, vieja: Carme/ surgere sensit anus *Cir.* 221 // 2. hechicera, bruja: sacra nec Idaeis anubus nec cognita Graia *Cir.* 375

II Adj. mustia, ajada: hanc (sc. rosam) rediens sero vespere vidit anum *Ros.* 46.

[u3] *Cir.* 221; [uu4] *Cir.* 375; [(5u)ux] *Ros.* 46.

anxius (5)

I Act. doloroso, penoso: matrem/ anxia sollicitis meditantem vulnera natis *Cul.* 250

II Pas. 1. (personas): angustiado, acongojado: anxius (sc. pastor) insidiis nullis *Cul.* 159; Tityos, Latona, tuae memor anxius irae *Cul.* 237; copia nunc miseris circumdatur anxia fatis *Cul.* 353 // 2. (cosas): inquieta, alborotado: omnia ventis,/ omnia turbinibus sunt anxia *Cul.* 349.

[1uu] *Cul.* 159, 250; [4uu] *Cul.* 349; [5uu] *Cul.* 237, 353.

Aonius]: aonio, de Aonia [región de Beocia, sede de las Musas; meton.= poético]

marmorea Aonii vincent monumenta libelli *Maec.* 1,37 {var. lect. D, cf. Maeonii}.

[2uu3]

aperio (5)

1. abrir: viri nares acer iaculatur apertas/ spiritus
Mor.105; haec (sc. rosa) aperit primi fastigia celsa obelisci
Ros.27; tot species tantosque ortus variosque novatus/ una dies
aperit *Ros.40*

2. mostrar, poner al descubierto: aperit (sc. ignis) se
hostis *Aet.471*; (aperit ferrum quod veste latebat) *Cir.280*.

[uu2] *Aet.471*; *Ros.27*; [uu3] *Cir.280*; *Ros.40*; [u6x] *Mor.105*.

apex m.: penacho -de un ave-

puniceam concussit apex in vertice cristam *Cir.501*.

[u4]

Aphaea f.: Afea [sobrenombre de la ninfa Britomarte que en gr.
significa "la invisible"]

numen Aphaeae/ virginis (sc. Britomarti) adsignant *Cir.303*.

[u6x]

apium n.: apio

comas apii .../ vellit *Mor.88*.

[uu3]

apluda f.: paja

non tenues placidissimus (sc. ventus) excit apludas *Aet.*
354 {var.lect. *D*, cf. praedas}.

[u6x]

Apollo m.: Apolo [como dios de la adivinación]

vir bonus ..., qualem vix repperit unum/ ... consultus Apollo
Vir 2.

[u6x]

app-: véase **adp-**

apricus: soleado, al sol

apricas/ pastor agit curas *Cu1.98*.

[u6x]

apte adv.: apropiada, adecuada, debidamente

norat ... / vicinosque apte cura submittere rivos *Mor.*70.

[_— 3]

aptus (7)

I Prop. 1. ajustado, encajado, acoplado: fit ista mentula apta clava dexteræ *Capr.*2,21 // 2. ataviado, adornado: Bacche, aptum mitra candidiore nive *Maec.*1,62 {var.lect. S, cf. purpurea}

II Fig. 1. (absol. o + dat.) apropiado, adecuado, idóneo: agat apta necesse est/ confluvia *Aet.*120; lapis adiutat generandis ignibus aptus *Aet.*435; viribus (sc. carmina) apta suis *Cul.*36; (Scybale mundaverat aptum/ ante locum) *Mor.*49

2. (+ inf.) digno de: illius aptus eras croceo recubare cubili *Maec.*1,123; illius aptus eras roseas adiungere bigas *Maec.*1,125.

[_{2u}] *Cul.*36; *Maec.*1,123-125; [_— 2] *Maec.*1,62; [_{3u}] *Capr.*2,21;

[_{5u}] *Aet.*120; [_{6x}] *Aet.*435; *Mor.*49.

aqua f. (11): agua

1. (en gener.): pellit opus collectus aquae *Aet.*293; fontes/ infectae eripiantur aquae radice sub ipsa *Aet.*393; rauco murmure rivus aquae *Copa* 12; rivum propter aquae *Cul.*390; quamvis ignis eris, quamvis aqua *Dir.*102; bulbum/ tinguat aqua *Mor.*95

2. (espec.) A. (de la saliva): quibus (i.e. dapibus sordidis) repletus ut salivosis aquis/ obesam ad uxorem redis *Caep.*13,29 // B. (de un río o laguna): macraque luctantes (sc. rates) aqua *Caep.*13,26; ad Stygias revocatus aquas *Cul.*240; congelantur aquae *Maec.*1,101 // C. (de la lluvia): caelestis aquae pondere tunc (sc. guttas) gravidas *Ros.*10.

[_{u2}] *Mor.*95; [_{u3}] *Cul.*390; *Maec.*1,101; *Ros.*10; [_{u4}] *Aet.*293,

393; *Caep.*13,26; *Cul.*240; [(₄)uu] *Dir.*102; [(₅)ux] *Caep.*13, 29;

[(_{5u})ux] *Copa* 12.

aquila f. (3): águila

aquilis semper gaudet deus ille coruscis *Cir.*529; aquilae ante (sc. fugient) columbas *Dir.*5; aquilam misisse (sc. Iovem) suam

Maec.1,89.

[uu₂] *Cir.529; Maec.1,89; [(4)uu₆] Dir.5.*

Aquilo m. (2): aquilón [viento del N o de tramontana]

A. Prop.: haud aliter quam cum cum prono iacuere sub Austro/
aut Aquilone fremunt silvae *Aet.363*

B. Por ext. dicho del viento en gener.: tumidos agitante
sinus Aquilone relaxans *Cir.145.*

[uu_{2u}] *Aet.363; [uu_{5u}] Cir.145.*

ara f. (3): ara, altar

surgit adoratis sublimis fumus ab aris *Aet.355; Surrentini*
litoris ara vocat *Caep.14,12; sanguine taurorum supplex res-*
perserat aras *Cir.525.*

[5u] *Caep.14,12; [8x] Aet.355; Cir.525.*

Arabus: árabe, arábigo [sinécd. =sirio]

ille Arabae Myrrhae quondam qui cepit ocellos *Cir.238.*

[uu₂]

araneolus* m.: arañuelo

ut araneoli tenuem formavimus orsum *Cu1.2.*

[u₂uu₃]

araneosus: lleno de telarañas

araneosus obsidet forem situs *Quid 30.*

[u₁u_{2u}]

arator m. (2): labrador

piscetur nostris in finibus advena arator *Dir.80; nox est,*
requiescit arator *Maec.1,99.*

[u₆x]

aratrum n. (2): arado

si forte labor cessabat atratri *Mor.67; terrae condit aratrum*
Mor.122.

[u₆x]

arbiter m.: árbitro, dueño y señor

arbiter ipse fui, volui quod contigit esse *Maec.*2,25.
[100]

arbitrium n.: inspección, control
cura (sc. divina rerum) sine arbitrio est *Aet.*195.
[2003a]

arbor f. (4): árbol
detraxit ab arbore truncum *Cul.*192; arboribus coniungat et
ardor aristas *Dir.*44; redditur arboribus florens revirentibus
aetas *Maec.*1,113; sub arboris coma/ soles ... sedere *Quid* 6.
[2003] *Dir.*44; *Maec.*1,113; [500] *Cul.*192; [405] *Quid* 6.

arbustum n. (2): arbusto, matorral
cantu crebro rumpunt arbusta cicadae *Copa* 27; non arbusta (sc.
parturiant) novas fruges *Dir.*12.
[_ 20] *Dir.*12; [_ 50] *Copa* 27.

arbutum n.: (fruto del) madroño
carpuntur et arbuta ramis *Cul.*52.
[500]

arcanus]: misterioso
Aetna/ uritur, arcano numquam non fertilis igni? *Aet.*556 {var.
lect. D, G, cf. ac sacro}.
[2 _ 3]

arceo (4)

1. contener, delimitar: qua Vulcanus agros pastus Iovis
ignibus arcet *Dir.*52

2. amarrar, encadenar, aprisionar: teneras arcebant vincula
palmas *Cir.*403

3. impedir, obstruir, imposibilitar: arcent (sc. flammae)
aditus *Aet.*194

4. proteger, defender: malaque furis arceo manu *Capr.*2,5.
[_ 3] *Aet.*194; [405] *Capr.*2,5; [_ 4 _] *Cir.*403; [6x] *Dir.*52.

arcesso: recoger, acopiar, acumular

confluvia, errantes quae arcessant undique venas *Aet.*121.

[_ 4 _]

arcus m. (2)

1. (prop.) arco: tela in profugos (tantum curvaverat arcum)/ misit *Maec.*1,55

2. (fig. de la montaña) bóveda: numquam/ corpora diripiat (sc. spiritus) validoque absolverit arcu? *Aet.*346.

[6x]

ardens (5)

1. ardiente, candente, incandescente: densa per ardentis exercet (sc. spiritus) corpora venas *Aet.*324; ardentia saxa/ ... procul esse *Aet.*503; Phlegethonta furens ardentibus undis *Cul.*272

2. abrasador, voraz: ardentisque simul flammis ac fulmina rumpunt *Aet.*361

3. ardiente, enrojecido: ad caelum infelix ardentia lumina tendens *Cir.*402.

[1 _ 2] *Aet.*361; [2 _ 3] *Aet.*324; [_ 4uu] *Cir.*402; [_ 5uu] *Aet.*503; *Cul.*272.

ardeo (7)

I Prop. 1. arder, incendiarse, quemarse: +cerne locis etiam+ similes arsisse cavernas *Aet.*424 {var.lect. G, cf. adsiste}; raro fumat qui vix, si accenditur, ardet *Aet.*436; ardendi causam lapidem esse molarem *Aet.*452; ardebant agris segetes *Aet.*609; ponitque <tumultus, heu quibus arsit>/ Phlegra *Cul.*27; Vulcanus agros pastus Iovis ignibus arsit *Dir.*52 {var.lect. R, cf. arcet}; arsura focis inponere ligna *Mor.*36 // 2. (de astros) lucir, brillar: fervens ubi Sirius ardet *Aet.*601

II Fig. inflamarse, enardecerse: ardet (sc. serpens) mente *Cul.*179.

[1 _] *Cul.*179; [1 _ 2] *Aet.*609; [2 _ 3] *Aet.*452; [_ 3u] *Mor.*36; [_ 5u] *Aet.*424; [6x] *Aet.*436, 601; *Cul.*27; *Dir.*52.

ardesco (2)

1. arder, inflamarse: nec ... infitior lapides ardescere certos *Aet.*528

2. (de astros) brillar, resplandecer, lucir: (Hesperium vitant, optant ardescere Eoum) *Cir.352*.

[_ 5uu] *Aet.528*; [_ 5ue] *Cir.352*.

ardor m. (5)

I Prop. 1. ardor, fuego: tendit inevectus radios Hyperionis ardor *Cul.101*; Mucius et prudens ardorem corpore passus *Cul.365*; arboribus coniungat et ardor aristas *Dir.44* // 2. calor intenso, bochorno: cuncta fremunt ardore cicadis *Cul.153*

II Fig. fulgor, centelleo, chispa: micant ardorem luminis orbes *Cul.222*.

[_ 4 _] *Cul.222, 365*; [5u] *Dir.44*; [_ 5u] *Cul.153*; [6x] *Cul.101*.

area f. (2)

1. espacio, escenario: haec illi sedes tantarumque area rerum est *Aet.187*

2. pedazo, trozo, rodaja: sectique famem domat area porri *Mor.82*.

[5uu]

arena: véase *harena*.

arens: reseco

gutturis arenti revolutus in omnia sensu *Cul.242*.

[2 _ 3]

argentatus: plateado, de plata

argentata tuos ... talaria talos/ vinxerunt *Maec.1,65*.

[1 _ 2u]

argentum n.: plata

quaeritur argenti semen *Aet.258*.

[2 _ 3]

Argeus: argivo, de Argos [ciudad del Peloponeso; por ext. =griego]

vis Argea petens patriam *Cul.343*.

[_ 2u]

Argivus: argivo, de Argos [véase el anterior; por ext. =griego]
Tantaleae generamen prolis Atrides/ adsidet, Argivum lumen
Cu1.335.

[2 _ 3]

Argo f.: Argó [nave de los Argonautas]

Argo saxa pavens postquam Scylleia legit *Maec.1,107.*

[1 _]

Argolicus (2): argólico, de Argos [véase Argeus; por ext. =griego]

quis non Argolico deflevit Pergamon igni/ inpositam ...?
Aet.18; in excidium referens a navibus ignis/ Argolicis
Phrygios torva feritate repulsos *Cu1.303.*

[1uu2] *Cu1.303;* [2uu3] *Aet.18.*

Argous: argoo, de Argó [véase Argo]

magnum Argosae navi decus addita pinus *Cu1.137.*

[2 _ 3]

argumentum n.: prueba, evidencia

argumenta dabunt ignoti vera profundi *Aet.143.*

[1 _ 2u]

argutus (6)

1. (en gener.) sonoro, resonante, fragoroso: velut arguti
natura est aeris *Aet.519*

2. (en buen sentido) canoro, melodioso, armonioso: non arguta
sonant tenui psalteria chorda *Cir.178;* sederat argutas garrulus
inter aves *Maec.1,36*

3. (en mal sentido) estridente, chirriante, chillón: argutis
et cuncta fremunt ardore cicadis *Cu1.153;* occupet arguti grylli
cava garrula rana *Dir.74*

4. astuto, artero: arguto detonsum (sc. crinem) mitteret
hosti *Cir.186.*

[1 _ 2] *Cu1.153;* [_ 2u] *Cir.178* [2 _ 3] *Aet.519;* *Cir.186;* *Dir.74;*
Maec.1,36.

aridus (4)

1. seco, árido: aridiora (sc. loca) tenent oleae Aet.267
2. reseco: non arida sorbet/ gramina Aet.353; ego arida ecce populus *Capr.*2,2; quercus arida ... nutrior *Capr.*3,3.
[1ue] *Capr.*2,2; [1uu2u] Aet.267; [2uu] *Capr.*3,3; [5uu] Aet.353.

aries m. (2): carnero

corniger hos aries humilis .../ victima sacratos sparget ...
focos *Caep.*14,7; viscera disiecti mutaverat arietis agno
*Maec.*1,109.
[uu3] *Caep.*14,7; [5uu] *Maec.*1,109.

arista f. (4)

1. (prop.) arista, punta de la espiga: tenera virens spica mollis arista *Capr.*3,11
2. (por ext.) espiga: mihi rubens arista sole fervido *Capr.*2,7; (illas Triptolemi mutavit sulcus aristis) *Cul.*136; arboribus coniungat et ardor aristas *Dir.*44.
[u3u] *Capr.*2,7; [u6x] *Cul.*136; *Dir.*44; [u7x] *Capr.*3,11.

arma n. pl. (9)

- I armas 1. (prop.): colligit ille arma Aet.615; sex adversas solus (sc. appeteret) in arma manus? *Maec.*1,86
2. (metaf.) A. (= veneno): naturae comparat (sc. serpens) arma *Cul.*178 // B. (= miembro viril) mihi ... arma/ barbatus linit hirculus *Capr.*3,15
- II Fig. 1. ejército: arma victoris sequi *Caep.*13,4; fidus erat vobis ... propter Caesaris arma *Maec.*1,11 // 2. milicia: qui (i.e. Minos) tunc florebat in armis *Cir.*110 // 3. campaña, guerra: fuerat Mavors distentus in armis *Lyd.*69 // 4. partido, bando: fidus erat vobis .../ Caesaris et similem propter in arma fidem *Maec.*1,12 // 5. medios: <quis - i.e. ignibus- hostibus arma>/ eriperet reditus *Cul.*319 {var.lect. R, cf. igni}.
[(2)_e] Aet.615; [3u] *Caep.*13,4; [5u] *Maec.*1,12-86; [6x] *Cir.*110; *Cul.*178, 319; *Lyd.*69; *Maec.*1,11; [7x] *Capr.*3,15.

armo (5): armar, pertrechar, equipar

armarentque (sc. Cyclopes) Iovem Aet.40; armatus (sc. Iuppiter) flamma Aet.55; Iuppiter ipse/ armatus flamma est Aet.559;

ferroque manus armata bidenti *Cir.*213; tuguri custos, armatus falce saligna *Copa* 23.

[1 _ 2] *Aet.*40, 55; [1 _ 2...3a] *Aet.*559; [_ 4 _] *Copa* 23; [_ 3u] *Cir.*213.

Arna f.: Arna [capital de la provincia de Licia] sive educat illum (i.e. Phoebum)/ Arna Chimaereo Xanthi perfusa liquoire *Cul.*14.

[1u]

aro (2): arar, labrar

victus aret *Maec.*1,95; taurus arat *Maec.*1,99.

[u2] *Maec.*1,95; [u3] *Maec.*1,99.

arr-: véase adr-.

ars f. (12)

1. arte, habilidad, destreza: carmineque inriguo magnis cortina theatris/ inparibus numerosa modis canit arte regentis *Aet.*296; ego arte fabricata rustica/ ... populus *Capr.*2,1; iuvante verset arte mobilem natem *Quid* 23

2. doctrina, ciencia, conocimiento: inplendus sibi quisque bonis est artibus *Aet.*272; ad tantas nunc primum nascimur artes *Cir.*42

3. arte, talento artístico: Phoebus donaverat (sc. Maecenati) artes *Maec.*1,17

4. obra de arte: quis mirandus tantae faber imperet arti *Aet.*197

5. artista: quae maiora putas artem tormenta movere/ posse manu? *Aet.*553 {var.lect. D, cf. autem};

6. ocupación, oficio: neque extremas ius est demittere in artes/ sidera *Aet.*33

7. arte, exquisitez: illi falce deus colitur non arte politus *Cul.*86; non arte canora/ compacta solitum modulatur harundine carmen *Cul.*99; tuas sine arte deligavimus comas *Quid* 10.

[2u] *Quid* 10; [3u] *Quid* 23; [4u] *Capr.*2,1; [_ 4] *Aet.*553; [5u] *Aet.*296; *Cul.*86, 99; [5uu] *Aet.*272; [6x] *Aet.*33, 197; *Cir.*42; *Maec.*1,17.

arte adv.: en la estrechez

arte/ pugnantis suffocat iter Aet.318.

[6x]

artifex m. o f. (3)

1. artesano, obrero: neque artificum curant tractare laborem Aet.35

2. artífice, hacedor, creador: nunc opus artificem incendi causamque reposcit Aet.188; artificis naturae ingens opus aspice Aet.599.

[1002] Aet.599; [2003] Aet.35; [2006] Aet.188.

artum n.: espacio estrecho

in tenuis laxata vias non omnis (sc. terra) in artum/ nec stipata coit Aet.109; urget in artum/ spiritus Aet.565 {var.lect. G, cf. altum}.

[6x]

artus m. (13)

1. miembro A. (del hombre; en pl. =los miembros, y, por ext., =cuerpo): heu quotiens mirata novos expalluit artus Cir.81; vosque adeo, humanos mutatae corporis artus Cir.198; ne furor ille tuos invaserit artus Cir.237; Tyndaridae niveos mirantur virginis artus Cir.399; miseros mutavit virginis artus Cir.482; semiferi incertis ... partibus artus/ undique mutabant Cir.494; ambustus Phaethon luctu mutaverat (sc. Heliadum) artus Cul.128; pressos somno mandaverat artus Cul.160; (nescius aspiciens timor obcaecaverat artus) Cul.199; in fessos requiem dare comparat artus Cul.205; igne Cupidineo proprios exarsit in artus Cul.409 // B. (del Etna =falda -del volcán-): porrigit hinc artus penitus quos exigit ultra Aet.182

2. (de un árbol) rama: pinus/ proceras decorat silvas hirsuta per artus Cul.138.

[_ 3] Aet.182; [6x] Cir.81, 198, 237, 399, 482, 494; Cul.128, 138, 160, 199, 205, 409.

arundo: véase harundo.

arvum n. (7)

1. campo, campiña, tierra de labor: cum domitis nemo Cererem iactaret in arvis *Aet.10*; noctes atque dies festinant arva coloni *Aet.262*; vere notat dulci distincta coloribus arva *Cul.71*; hic Cilici crocus editus arvo *Cul.401*; migret Neptunus in arva/ fluctibus *Dir.50*; iacebis inter arva pallidus situ *Quid 16*

2. llanura, tierra, territorio: iam procul e fluctu Salamina respicit arva *Cir.470*.

[_{3u}] *Quid 16*; [_{5u}] *Aet.262*; [_{6x}] *Aet.10*; *Cir.470*; *Cul.71, 401*; *Dir.50*.

arx f. (6)

I fortaleza, ciudadela, alcázar 1. (prop.): arces memorare vetustas *Aet.568* {var.lect. *D*, cf. sacras}; urit Erichthonias Oriens non ignibus arces *Cul.30*; Doris Erichthonias prostravit funditus arces *Cul.336*; ditataque praeda/ arcis Erichthoniae *Cul.344*

2. (metaf.) A. (del cielo): igneus aetherias iam Sol penetrarat in arces *Cul.42* // B. (del saber): si mihi iam summas sapientia panderet arces *Cir.14*

II pico, cumbre: praeterit abruptas Scironis ... arces *Cir.465*.

[_{1u}] *Cul.344*; [₂] *Aet.568*; [_{6x}] *Cir.14, 465*; *Cul.30, 42, 336*.

asc-: véase adsc- para las palabras que no figuren aquí.

Ascraeus: ascreo, de Ascra [ciudad de Beocia, patria de Hesíodo]

aemulus Ascraeo pastor ... poetae *Cul.96*.

[₂]

asellus m.: borriquillo

lassus iam sudat asellus *Copa 25*.

[_{6x}]

Asia f.: Asia [Provincia romana; espec. dicho de Asia Menor] hic (i.e. Maecenas) reges Asiae fregerat *Caep.3,4*.

[_{uu3}]

asinus m.: asno, borrico

Vestae delictum est asinus *Copa* 26.

[₅uux]

asp-: véase adsp- para las voces que no figuren aquí.

aspectus m.: mirada

aspectuque micant flammarum lumina torvo *Cul*.173.

[₁ _ ₂]

asper (2)

1. áspero, rugoso: asperior sopito et quaedam sordida faex est *Aet*.475

2. erizado, espinoso: asper aut rubus a meo sit remota sacello *Capr*.3,8.

[_{1u}] *Capr*.3,8; [_{1uu2}] *Aet*.475.

ass-: véase ads- para las voces que no figuren aquí.

Assyrius (2): asirio, de Asiria [por ext. referido a Asia; espec.= fenicio, tirio]

non Libys Assyrio sternetur lectulus ostro *Cir*.440; si non Assyrio fuerint bis lota colore/ ... vellera *Cul*.62.

[_{2uu3}]

ast-: véase adst- para las voces que no figuren aquí.

Asteria f.: Asteria [denominación de la isla de Delos]

seu decus (sc. educat Phoebum) Asteriae *Cul*.15.

[_{2uu3}]

astrum n. (5)

1. (en sg.) constelación: notum Minoidos astrum *Lyd*.49

2. (en pl.) astro, estrella A. (prop.): petit aeriis contingere montibus astra *Cul*.139 // B. (fig. de los dioses): miles metuentia comminus astra/ provocat *Aet*.51; decus mundi nunc redditur astris *Aet*.70; haec (sc. cura) nobis magna, adfinis caelestibus astris *Aet*.252.

[_{6x}]

at conj. (18)

1. (marca una oposición o restringe el significado de una afirmación anterior) pero, mas, sin embargo: illuc, quodcumque vacat, hiat impetus omnis;/ at sese (sc. vires) introitu solvuunt Aet.163; coniugium ... violaverat Amphitrites:/ at tamen exegit longo post tempore poenas Cir.74; timuit fratri te ostendere Iuno./ at levis ille deus ... virginis in tenera defixerat omnia mente Cir.158; ferroque manu armata bidenti/ evolat: at demptae ... vires/ ... sua furta testantur ad umbras Cir.214

2. (id. de una negación) sino que, por el contrario: nitor auri/ ... animum non angit avarum,/ ... at pectore puro/ ... prosternit gramine corpus Cul.68

3. (cambio de tema o de sujeto) por su parte, por otro lado: ausa est corrumpere vates/ .../ at nutrix ... herbas incendit Cir.369; concussit apex in vertice cristam;/ at mollis varios intexens pluma colores/ marmoreum volucris vestivit tegmine corpus Cir.502; haec teneras fruticum sentes rimatur, at illa/ inminet in rivi praestantis imaginis undam Cul.56; inopia lotos (sc. surgit) .../ at ... Heliades ... fundebant tentis velamina ramis Cul.127; aderat ... myrtus .../ at volucres ... residentes ... ramis Cul.146; cuncta fremunt ardore cicadis./ at circa ... cubuere capellae Cul.154; tu lentus refoves iucunda membra quiete/ ... at mea manes/ viscera Lethaeas cogunt transire per undas Cul.214; Pandionia miserandas prole puellas,/ .../ at discordantes Cadmeo semine fratres Cul.254; vobis nunc est mea quae fuit ante voluptas./ at male tabescunt morientia membra dolore Lyd.22

4. (introduciendo matices expresivos) A. (una exclamación) ojalá: at belli ... captivam lege necasses! Cir.447 // B. (sorpresa, queja, ...) pero: "velim pol" inquis. at pol ecce villicus Capr.2,19; at, o Triphalle Quid 9; at, o scelesti penis Quid 19.

[1] Aet.163; Cir.74, 158, 369, 447, 502; Cul.127, 146, 154, 254; Lyd.22; [u(1)] Quid 9, 19; [2] Cir.214; [3] Capr.2,19; [(4)] Cul.68; [5] Cul.214; [(5u)] Cul.56.

ater (4): negro, oscuro

montis partes atra subvectat harena Aet.359; atra sonant
examina harenae Aet.467; inter atra cuius inguina/ latet
iacente pantice abditus specus *Quid* 27 // (del mar= turbio,
revuelto): atrum convertens aestum maris undique ventis *Dir*.59.

[₁ _] *Dir*.59; [₃₀] Aet.467; *Quid* 27; [_ 4] Aet.359.

Athenae f. pl. (5): Atenas [principal ciudad del Atica, funda-
da por Cécrope]

A. (prop.): Cecropiae variis spectantur Athenae/ carminibus
Aet.580; quo Roma viro doctis certaret Athenis *Caep*.16,3;
peplo,/ qualis Erectheis olim portatur Athenis *Cir*.22; notas
... respectat Athenas *Cir*.469

B. (meton. por sus habitantes =atenienses): tu quoque Athe-
narum carmen, tam nobile sidus Aet.584.

[u2 _ 3] Aet.584; [u6x] Aet.580; *Caep*.16,3; *Cir*.22, 469.

Athos m.: Atos [elevada montaña situada en una península de
Calcídica]

non perfossus Athos nec magno vincula ponto/ iacta meo quae-
rent iam sera volumine famam *Cu1*.31.

[u3]

Atilius m.: Atilio [gentilicio de un rico contemporáneo del
poeta, suegro de Noctuíno]

non vides/ duas habere filias Atilium? *Caep*.12,5.

[u5ux]

atque: véase ac.

Atrides m.: Atrida, hijo de Atreo [= Agamenón]

hic et Tantaleae generamen prolis Atrides/ adsidet *Cu1*.334.

[u6x]

atrox (2): feroz, cruel, fiero

ecce inimicus atrox ... / insequitur Nisus *Cir*.539; horret
atrox (sc. Ulixes) Laestrygone <natos> *Cu1*.330.

[u3] *Cir*.539; [u4] *Cu1*.330.

att-: véase **adt-** para las voces que no figuren aquí.

Attalicus: de un Atalo [dinastía regia de Pérgamo, de proverbial opulencia entre los romanos; usado improp.]

Attalicis opibus data vellera *Cul.63*.

[1002]

Atticus (2): ático, del Atica [región de Grecia]

A. (prop.): Attica Cretaea sternebat rura sagitta *Cir.115*

B. (meton. del estilo de los escritores áticos= elegante): tyrannus Atticae febris *Caep.2,3*.

[100] *Cir.115*; [405] *Caep.2,3*.

auctor m. (5)

1. inspirador, creador: dexter venias mihi, carminis auctor (i.e. Apollo) *Aet.4*; Phoebus erit ... carminis auctor *Cul.12*

2. iniciador, responsable, causante: auctor ut occulti noster foret error amoris *Lyd.62*

3. autor, escritor: malus istorum dubiis erroribus auctor *Cir.63*

4. fiador, garante: essent qui generum Minoa auctoribus extis/ iungere ... suaderent *Cir.367*.

[10] *Lyd.62*; [500] *Cir.367*; [6x] *Aet.4*; *Cir.63*; *Cul.12*.

audax (2): audaz, osado, atrevido

audax ille ... qui mitem Cerberon umquam/ credidit *Cul.270*;
fortuna valens audacem fecerat ante *Cul.277*.

[1 _] *Cul.270*; [_ 4 _] *Cul.277*.

audeo (6)

1. (+ inf.) atreverse, osar: quin ausim hoc etiam dicere, vix hominum est *Caep.9,56*; placitum paucis ausa est ascendere collem *Cir.8*; ausa quod est mulier numen fraudare deorum *Cir.83*; quin etiam ausa est corrumpere vates *Cir.365*; ausus ego primus custos violare pudores *Lyd.53*

2. (absol.) arriesgarse, poner en riesgo la vida, hacerse el valiente: saepe mare audendo vincere, saepe hiemem? *Caep.9,48*.
[10...2] *Cir.83*; [10] *Lyd.53*; [(1)_0e] *Caep.9,56*; [2 _ 3] *Caep.9,48*; [_ 4a] *Cir.8,365*.

audio (8)

1. oir: haec, etsi non accipis, audis *Cir.415*; menstrua virgo,/ auditura lyram (sc. equos) tenuisti *Cul.285*; haec in-memor audis *Cul.379*; campos audire licebit *Dir.88*

2. oir decir, enterarse de oidas: venerit: audivi *Caep.1,5*; siquid de patria tristius audiero *Caep.8,4*

3. obedecer: qua spiritus imperat audit *Aet.216*

4. creerse, darse crédito, admitirse: hinc audit nobile carmen *Aet.75*.

[1 _ 2u] *Cul.285*; [2 _ 3] *Caep.1,5*; [4 _] *Aet.75*; [5uux] *Caep.8,4*; [_ 5u] *Dir.88*; [6x] *Aet.216*; *Cir.415*; *Cul.379*.

aufero (4)

I Prop. 1. arrebatar, arrancar: quis deus, Octavi, te nobis abstulit? *Caep.11,1* // 2. trasladar, transportar: auferor ultra/ in diversa magis *Cul.258* // 3. sacar afuera: licebit hoc inultus auferas semel *Quid 39*

II Fig. arrebatar, enajenar: ut me malus abstulit error! *Cir.430*.

[4u5] *Quid 39*; [5uu] *Caep.11,1*; *Cir.430*; *Cul.258*.

augeo: aumentar, acrecentar, ampliar

Scylla novos avium ... coetus/ auxerit *Cir.50* {var.lect. G, cf. *viderit*}; cognatos augens (sc. Scylla) reges numerumque suorum *Cir.201*.

[1uu] *Cir.50*; [_ 3] *Cir.201*.

Augustus m. (2): Augusto [título dado a Octavio cuando obtuvo el sumo poder]

miles et Augusti usque pius *Maec.1,40*; Augusto iudice dignus erat *Maec.1,106*.

[2 _ 3] _____

aura f. (27)

1. (corriente de) aire A. (en gener.): terra voraginibus conceptas digerit auras *Aet.101*; undique diversas admittere cogitur auras *Aet.286*; flumina parva ferunt auras *Aet.313*; tollebant aerae venientis ad omnia visus *Cul.168*; oppositaque manu

lumen defendit ab aura *Mor.14* // B. (espec. de la suave= brisa, aura): terra minutis/ rara foraminibus tenues in se abstrahat auras *Aet.283*; obsequitur quacumque iubet levis aura *Aet.337*; nec levis adstantes igitur ferit aura *Aet.349*; Cecropius suavis expirans hortulus auras *Cir.3*; vos adeo, venti testabor et aurae *Cir.407*; quos leniter adflans/ aura susurrantis poscit confundere venti *Cul.156*; (hinc aurae dulces, hinc suavis spiritus agri) *Dir.22*; litora quae dulcis auras diffunditis agris *Dir.49* // C. (espec. de la fuerte= viento): fugatque/ torrentes auras *Aet.291*; haud aliter submota furens torrentibus aura/ pugnat in angusto *Aet.298*; nec parvas mendicat opes nec conrogat auras *Aet.370*; comes huic erat aura secunda *Cul.344*; iactabis mollis ramos inflantibus auris *Dir.29*; pascantur segetes diffusis ignibus aurae *Dir.43*; si minus haec, Neptune, tuis infundimus auris *Dir.63*; strictior Eoos praecesserat aura iugales *Ros.3*

2. (en pl.) los aires, el cielo: voces atque lamenta per auras/ ... volvebat *Cir.400*; ecce inimicus atrox magno stridore per auras/ insequitur Nisus *Cir.539*; qua se fert Nisus ad auras *Cir.540*; orbus epops maeret, volucres evectus in auras *Cul.253*; mea diffusas rapiantur dicta per auras *Cul.383*; celsior ille (i.e. odor) per auras/ difflatur *Ros.19*.

[₁₀] *Cul.156*; [₂] *Dir.22*; [₃] *Aet.291*; *Cul.168*; [₄] *Aet.313*; *Dir.49*; [₅₀] *Aet.337*, *349*; *Cul.344*; *Ros.3*; [_{6x}] *Aet.101*, *283*, *286*, *298*, *370*; *Cir.3*, *400*, *407*, *539*, *540*; *Cul.253*, *383*; *Dir.29*, *43*, *63*; *Mor.14*; *Ros.19*.

auratus (3): de (color del) oro, dorado

additur aurata deiectus cuspide Typhon *Cir.32*; auratam gracili solvisses corpore pallam! *Cir.151* {var.lect. *R*, *S*, cf. aureolam}; candidaque aurato quatiebat lumina curru *Cul.43*; aurata procedit Vesper ab Oeta *Cul.203*.

[₁ - ₂] *Cir.151*; [₂ - ₃] *Cir.32*; *Cul.43*, *203*.

aureolus (2): doradito, de color del orito

uti ne .../ aureolam gracili solvisset corpore pallam! *Cir.151*; pinguntque aureolos viridi pallore corymbos *Cul.144*.

[₁₀₀₂] *Cir.151*; [₂₀₀₃] *Cul.144*.

aureus (13)

1. de oro, áureo: aurea ... comptum (sc. capillum) ... fibula *Cir.127*; aurea fulgenti depromens tela pharetra *Cir.160*

2. aurífero, rico en oro: quaeritur argenti semen, nunc aurea vena *Aet.258*; aurea saxa/ exsudant pretium *Aet.544*; aurea ... flumina ... Tagi *Caep.9,52*

3. de (color de) oro, dorado, rubio: purpureoque rubens surgat iubar aureus ostro *Aet.332*; aurea proles,/ Phoebus *Cu1.11*; Phoebe currens atque aureus orbis *Lyd.40*; quibus fuit aurea Virgo *Maec.1,23*; ille cum redibit aureus puer *Quid 40*

4. venturoso, feliz: aurea securi quis nescit saecula regis? *Aet.9*; aurea ... cum saecula volvebantur *Lyd.47* // (sust. n. pl.= la edad de oro): numquid minus aurea promo? *Lyd.74*.

[₁₀₀] *Aet.9*; *Caep.9,52*; *Cir.127, 160*; *Lyd.47*; [₄₀₅] *Quid 40*;

[₅₀₀] *Aet.258, 332, 544*; *Cu1.11*; *Lyd.40, 74*; *Maec.1,23*.

auris f. (8)

1. (aparato auditivo y sentido de la audición) oído: vox ista meas nondum violaverat auris *Cir.312*; temptantur patriae submissis vocibus aures *Cir.355*; quaquá geminas avium vox obstrepat aures *Cu1.150*; dulcia non oculis, non auribus ulla ferantur *Dir.24*; mihi quae cantabat in aurem *Lyd.7*; (Iuppiter, avertas aurem) *Lyd.27*

2. (parte externa del oído) oreja: auribus erectis nocturna silentia temptat *Cir.210*; Mors aurem vellens *Copa 38*.

[₁₀₀] *Cir.210*; [₂] *Copa 38*; [₄₀₀] *Dir.24*; [₄] *Lyd.27*; [_{6x}] *Cir.312, 355*; *Cu1.150*; *Lyd.7*.

Aurora f. (5): Aurora [el amanecer deificado]

crinibus et roseis tenebras Aurora fugarat *Cu1.44*; non Aurora novos ... ploravit amores ... ? *Lyd.72*; pascitur Aurorae Tithonus nectare coniunx *Maec.1,119*; te vellem Aurorae complacuisse virum *Maec.1,122*; ambigeres raperetne rosis Aurora ruborem/ an daret *Ros.15*.

[₂ _ ₃] *Maec.1,119-122*; [₂₀] *Lyd.72*; [₅₀] *Cu1.44*; *Ros.15*.

aurum n. (5): oro

A. (como posesión material =riqueza, dinero): gemit ille sub auro *Aet.614*; carum non respicit aurum *Cir.177*

B. (como ornamentación): si nitor auri/ laqueare domus animum non angit avarum *Cu1.63*; tibi thyrsus erat gemmis ornatus et auro *Maec.1,63*

C. (ref. a la metamorfosis de Júpiter en lluvia de oro): tauro Iove digna vel auro *Lyd.26*.

[6x]

Auster m. (2): austro, ostro [viento del SE]

sive introrsus agunt (*sc.* auras) nubes et nubilus Auster *Aet.288*; cum prono iacuere sub Austro/ aut Aquilone fremunt silvae *Aet.362*.

[6x]

aut conj. (35): o

1. Simple A. Relaciona sustantivos: color ipse refellit,/ non odor aut levitas *Aet.526*; non ego ture modo aut picta tua templa tabella/ ornabo *Caep.14,5*; ut herbae/ ... aut rubus a meo sit remota sacello *Capr.3,8*; qui mitem Cerberon unquam/ credidit aut ulli Ditis placabile numen *Cu1.271*; inmoriturque super fluctus .../ Euboicas aut per cautes *Cu1.355*; facibus multis aut fulgoribus quotiens lux/ est nocturna homini *Est 19*; num dicto aut denique voltu/ perstrictus quisquam? *Vir 22*

B. *Id.* adjetivos: parvi aut tenuis (*sc.* causam) discriminis *Aet.189*; non ulla puella/ doctior ... aut formosior *Lyd.25*

C. *Id.* adverbios: ter aut quater voret *Quid 31*

D. *Id.* formas verbales no personales: cavernas/ provehere .../ aut ... nebulas effundere *Aet.310*; visere templa/ ... aut sacras memorare vetustas *Aet.568*; nec ferre durum frigus aut aestum pati *Caep.13,3*; per gramina flexa pruinas/ pendere aut holerum stare cacuminibus *Ros.8*

E. *Id.* oraciones: quid torqueat Aetnam,/ aut quis mirandus tantae faber imperet arti *Aet.197*; cum prono iacuere sub Austro/ aut Aquilone fremunt silvae *Aet.363*; nec levis hoc faceret ... cura subegit,/ aut fallor *Cir.228*; secum sua gaudia gestat/ aut insparsa videt mundo *Lyd.46*; quid ... tunicae nocuere solutae/ aut tibi ventosi quid nocuere sinus? *Maec.1, 26*; cur isti facto decus afuit aut ratio illi? *Vir 17*

F. *Id.* categorías diferentes: non credere subter/ caelestis migrasse minas aut Tartara mundi *Aet.278*; marmoreusque ... aut

mille coloribus ales *Caep.*14,9; quo nunc me ... aut quae me fata reservant? *Cir.*318

2. (en correlación consigo misma) o ... o, bien ... bien: aut illa vorago/ ... condidit ore,/ aut occulta (sc. flumina) fluunt *Aet.*124, 126; aut ... narcissus/ aut crocus *Cir.*96, 97; aut ferro hoc ... patris dempsissem vertice crinem,/ aut mihi ... peperissem vulnere letum *Cir.*280, 282; aut olim natae te propter eundem/ aut amor insane luctum portavit alumnae *Cir.*288, 289; aut roseis viridem digitis decerpserit uvam/ .../ aut inter varios ... flores/ membra reclinarit *Lyd.*11, 13

3. (en correlación con otras disyuntivas) o ... (o): aut olim diviso corpore mundi/ ... sive illi causa vetusta est *Aet.*102; seu nympha perenni/ edit humum limo .../ aut ... inclusi solidum vicere vapores *Aet.*114.

[1] *Aet.*114, 126, 197, 310, 363; *Cir.*97, 228, 280, 282, 289; *Lyd.*11, 13, 46; *Maec.*1,26; [2] *Aet.*102, 526; *Capr.*3,8; *Cir.*288; *Cul.*271; *Ros.*8; [(2)] *Cul.*355; [3] *Aet.*189, 568; *Caep.*14,5; [(3)] *Caep.*14,9; *Cir.*96; *Cir.*318; *Est* 19; [4] *Caep.* 13, 3; *Lyd.*25; [(4)] *Aet.*124, 278; *Vir* 17; [(4)] *Vir* 22; [5] *Quid* 31.

autem conj. (4)

1. (fuerte oposición de dos frases condic.) pero, mas: si licet, hoc sine fraude ... dicam:/ ... / sin autem praecepta vetant me dicere *Caep.*7,3; si servare potes, nec perdere malis;/ sin autem optatae spes est incisa salutis *Cir.*276

2. (introduce cambio de sujeto o de tema) por su parte, de otro lado: captusque liquescit./ quae maiora putas autem tormenta movere/ posse manu? *Aet.*553; illa autem ... inquit *Cir.*257.

[(1)] *Cir.*276; [2] *Caep.*7,3; *Cir.*257; [4] *Aet.*553.

autumnalis: otoña

sunt autumnali cerea pruna die *Copa* 18.

[2] [3]

autumnus m. (2): otoño

autumnoque obrepit hiems *Aet.*239; autumnu pomis ... frequentor *Capr.*1,1.

[1 _ 2] *Aet.*239; [2 _ 3] *Capr.*1,1.

auxilium n.: ayuda, auxilio, refuerzo

verum opus auxilium est ut pellat corpora *Aet.*215.

[2003a]

avarus (4)

1. (ref. a personas) avaro, codicioso, ambicioso: parcite, avara manus, dites adtollere praedas! *Aet.*628; nitor auri/ ... animum non angit avarum *Cul.*64 // (sust. m.): ignis et undique torret avaros *Aet.*620

2. (*id.* a cosas) ávido, voraz: sua cantus rapiebant (sc. silvae) cortice avara *Cul.*282.

[u2u] *Aet.*628; [u6x] *Aet.*620; *Cul.*64, 282.

aveho: conducir, llevar

ego tam longe capta atque avecta *Cir.*290.

[_ 5u]

avena f. (5)

1. (prop.) avena A. (la planta): purpureo campos quae pingit avena colore *Dir.*21 // B. (la semilla): effetas Cereris sulcis condatis avenas *Dir.*15

2. (sinécd.) flauta, zampoña, caramillo: multa prius fient quam non mea libera avena *Dir.*7; nec desit nostris devotum carmen avenis *Dir.*19; extremum carmen revocemus ... avena *Dir.*97.

[u5u] *Dir.*21; [u6x] *Dir.*7, 15, 19, 97.

aversor: dar la espalda, volverse

iamque aversatus uterque *Cul.*256.

[4 _ 5u]

aversus: hostil, enemigo, avieso

huic gerit aversos proles Laertia vultus *Cul.*327.

[2 _ 3]

averto (2)

1. apartar, retirar: (Iuppiter, avertas aurem) *Lyd.*27

2. darse la vuelta, volverse (el sol =oscuro): *aversumque diem Aet.20.*

[1 _ 2] *Aet.20*; [2 _ 3] *Lyd.27.*

avia n. pl. (2): parajes sin rutas, regiones inaccesibles
feror avia carpens,/ avia Cimmericos inter distantia lucos
Cul.231, 232.

[1uu] *Cul.232*; [5uu] *Cul.231.*

avide adv.: ávida, vorazmente, con ansia
virgultis avide labrusca petuntur Cul.53.

[uu4]

avidus (6)

I (de personas o cosas personificadas) 1. (apetecedor de riquezas) ambicioso, codicioso: *sic avidi semper qua visum est carius istis Aet.271*; *quae (i.e. somnia luxuriae) lacerant avidas inimico pectore mentes Cul.61 // 2. (id. de alimentos) voraz, hambriento: circa geminos avidus sibi temperat ignis Aet.639*; *(nimium est avidum pecus Amphitrites) Cir.486 // 3. (id. de cosas no materiales) deseoso, con ganas: avidi veteris mendacia famae/ eruimus Cir.570*

II (de cosas): inmoderado, insaciable: *non avidas agnovit opes Cul.81.*

[uu2] *Aet.271*; *Cul.81*; [uu3] *Aet.570*; *Cul.61*; [uu4] *Aet.639*; *Cir.486.*

avis f. (6): ave, pájaro

Scylla novos avium sublimis in aere coetus/ viderit Cir.49;
(tu quoque, avis, moriere) Cir.194; *avium vox obstrepat aures*
Cul.150; *aviumque silentia fient Lyd.17*; *sederat argutas*
garrulus inter aves Maec.1,36; *haec moderantur aves Maec.1,98.*
[u2] *Cir.194*; [uu3] *Cir.49*; [uu4] *Cul.150*; *Lyd.17*; [(5u)ux] *Maec.1,36-98.*

avitus (2)

1. antiguo, ancestral: *hospitio quod se Nisi Polyidos avito/ .../ texerat Cir.112*

2. antepasado, familiar: *divis insignis (sc. Augustus) avitis*

Maec. 2, 33.

[u6x]

avius: lejano, exótico

roris non avia cura marini *Cu* 1.403.

[4uu]

avolo]: alzar el vuelo, echar a volar (fig.)

avolat (sc. Scylla) *Cir.* 214 {var. lect. G, L, cf. evolat}.

[1uu]

avus m. (2): abuelo

A. (prop.): quem (*i.e.* Amorem) nec pater atque avus idem/
(sc. flectere potuit) Iuppiter *Cir.* 134

B. (por ext. de cualquier persona mayor): longius annoso
vivere dignus avo *Maec.* 1, 4.

[~~(5e)~~uu] *Cir.* 134; [~~(5u)~~ux] *Maec.* 1, 4.

axis f.: eje, órbita

axem scire Helices *Aet.* 240.

[1 _]

B

baca f.: perla

nec Indi/ conchea baca maris pretio est *Cul.68*.

[20]

bacatus: (hecho) de perlas

non niveo retinens bacata monilia collo *Cir.170*.

[_ 40]

bacchor (3)

1. (de personas) conducirse como una bacante, andar enloquecido: infelix virgo tota bacchatur in urbe *Cir.167*; quae (i.e. Agave) gelidis bacchata iugis requievit in antro *Cul.113*

2. (del viento) desatarse, arreciar: Afer et hiberno bacchatur in aequore turbo *Cir.480*.

[_ 30] *Cul.113*; [_ 40] *Cir.480*; [_ 50] *Cir.167*.

Bacchus m. (6): Baco [dios de la vegetación, especialmente de las vides]

1. Prop.: tecum finxerunt carmina divi,/ ... Bacchus et Aglaie *Caep.9,60*; Bacche, coloratos postquam devicimus Indos *Maec.1,57*; sum memor ... sic ducere thyrsos,/ Bacche *Maec.1,62* {var. lect. S, cf. brachia}; argentata tuos etiam talaria talos/ vinxerunt ... Bacche *Maec.1,66*

2. Meton. A. =vin: dulcis pocula Bacchi *Cir.229* // B. =mosto, zumo: ipse suo flueret Bacchus pede *Aet.13*; (dulci ... tumet nondum vitecula Baccho) *Lyd.12*.

[10] *Maec.1,57*; [10] *Maec.1,62*; [40] *Caep.9,60*; [_ 4] *Aet.13*;

[50] *Maec.1,66*; [6x] *Cir.229*; *Lyd.12*.

baculum n.: cavado, garrote

baculo ... nixus .../ pastor *Cul.*98.

[uu4]

balsama n. pl.: bálsamo, ungüento aromático

hic et palmiferis balsama missa iugis *Maec.*1,134.

[4uu]

barba f.: barba

tristi turpabat malas fuligine barba *Lyd.*71.

[6x]

barbaricus (2): extranjero, no romano

horrida barbaricae portans insignia pugnae *Caep.*9,5; iotave

barbarico Cybeles antistita buxo *Cir.*166.

[2uu3]

barbarus: salvaje, inhóspito, yermo

barbara dicatur Libycae soror altera Syrtis *Dir.*53.

[1uu]

barbatus: barbado

barbatus ... hirculus *Capr.*3,16.

[1 _ 2]

Battarus m. (7): Bátaro [destinatario del poema *Dirae*, de identificación desconocida]

Battare, cycneas repetamus carmine voces *Dir.*1; hoc iterum repetamus, Battare, carmen *Dir.*14; nec mihi saepe meum resonabit, Battare, carmen *Dir.*30; tristius hoc ... revocasti, Battare, carmen *Dir.*54; Battare, fluminibus tu nostros trade dolores *Dir.*64; dulcius hoc ... revocasti, Battare, carmen *Dir.*71; extremum carmen revocemus, Battare, avena *Dir.*97.

[1uu] *Dir.*1, 64; [5uu] *Dir.*14, 30, 54, 71, 97.

beate adv.: feliz, dichosamente

exemplum vixi te propter molle beate *Maec.*2,23.

[u6x]

beatus (7)

1. dichoso, afortunado A. Sentido subjetivo (=que siente felicidad, trátase de personas, animales o lugares): coniugis atque tuae ... beatae *Cir.*445; quis magis optato queat esse beator aevo/ ...? *Cul.*79; o fortunati nimium multumque (sc. agri) beati *Lyd.*9; pater haedorum felix semperque beate *Lyd.*31 // (sust. n.): exemplum vixi te propter molle beati *Maec.*2,23 {var.lect. D, K, cf. beate} // B. Sentido objetivo (=que ocasiona felicidad o fortuna): nos ad beatos vela mittimus portus *Caep.*5,8; socer, beate nec tibi nec alteri *Caep.*6,1

2. rico, próspero: magis et magis est beata (sc. villula) quotannis *Capr.*3,4.

[_{U2U}] *Caep.*5,8/6,1; [_{U5UU}] *Cul.*79; [_{U6U}] *Capr.*3,4; [_{U6x}] *Cir.* 445; *Lyd.*9, 31; *Maec.*2,23.

bello (2): luchar, combatir, hacer la guerra

in bellandum quae cuique potentia divum/ in commune venit *Aet.*60; aliam ex alia bellando quaerere gentem *Caep.*9,53.

[₂ _ ₃] *Aet.*60; [_ ₄ _] *Caep.*9,53.

bellum (13)

1. guerra: norunt bella deum *Aet.*87; neve sepulta novi surgant in bella gigantes *Aet.*203; sacer in bellum numerus ... trecenti *Aet.*579; communem belli non meminisse deum? *Caep.*9,50; tremere instantis belli certamina dicit *Cir.*358; at belli saltem captivam lege necasses! *Cir.*447; canit non pagina bellum/ triste Iovis *Cul.*26; non avidas agnovit opes nec tristia bella *Cul.*81; o quis non referat talis divortia belli/ ...? *Cul.*304; devotum (sc. Curtium) bellis consumpsit gurgis in unda *Cul.*364; miles ut accipiat funesti praemia belli *Dir.*85

2. ejército, efectivos militares: terrarum hic bello magnum concusserat orbem *Caep.*3,3; hunc bello repetens Gortynius heros *Cir.*114.

[_{2U}] *Aet.*87; [_ ₂] *Cir.*447; [_ ₃] *Aet.*579; *Caep.*3,3/9,50; *Cir.*114; *Cul.*364; [_ ₄] *Cir.*358; [_{5U}] *Aet.*203; [_{6x}] *Cul.*26, 81, 304; *Dir.*85.

bene adv. (5)

I Positivo 1. bien, agradablemente: quid cineri ingrato servas bene olentia sarta? *Copa* 35 // 2. bien, adecuadamente

(irón.): aurea Virgo,/ quae bene praecinctos postmodo pulsa
fugit *Maec.1,24* // 3. para bien: bene quod ... / succedens
aevum prorogat ipsa suum *Ros.47*

II Comparativo 1. mejor, más profundamente: non cessit
cuiquam melius sua tempora nosse *Aet.16* // 2. mejor, más
claramente: melius res ipsa notis spectataque veris/ occurrit
signis *Aet.447*.

[(1)uu] *Maec.1,24*; *Ros.47*; [uu2] *Aet.447*; [uu4] *Aet.16*; [(4)ue]
Copa 35.

beryllus m.: berilo [variedad de esmeralda]
vincit beryllus harenas *Maec.1,19*.
[u5u]

beta f.: acelga
hic late fundentes brachia betae *Mor.71*.
[6x]

bibo: beber vino
"vobiscum, si est culpa, bibi" *Caep.11,3*.
[u4]

bibulus (2)

1. "bebedor", que embebe, que absorbe -el aceite-: inverso
bibulum restinguens lumen olivo *Cir.344*

2. humedecido, asperjado: bibulo decubuisse toro? *Copa 6*.
[uu3]

bidens (3)

1. bidente, con dos dientes: bidens amica Romuli senis memor
Quid 26

2. afilado por ambos lados, de doble filo: bidente ...
forcipe *Caep.10,9*; ferroque manus armata bidenti *Cir.213*.
[u1] *Quid 26*; [u1u] *Caep.10,9*; [u6x] *Cir.213*.

biformis: biforme
illam monstro generavit Echidna biformi *Cir.67*.
[u6x]

bigae f. pl. (2): biga, (carro de) dos caballos
sidera, caeruleis orbem pulsantia bigis *Cir.*38; illius aptus
eras roseas adiungere bigas *Maec.*1,125.

[6x]

biiugis: uncido en pareja, par uncido
biiuges ... Lunae/ pressit equos *Cul.*283.

[uu3]

biiuga n. pl.: biga, (carro de) dos caballos
biiugis (sc. Vesper) oriens *Cul.*202.

[uu3]

bipes: bípedo, de dos patas
bipedum curru metitur (sc. aequor) equorum *Cir.*395.

[uu3]

bis adv. (6)

1. dos veces A. (absol.): bis lota colore/ ... vellera *Cul.*62
// B. (+ numeral duplicando su valor): bis senos pervolat orbes
*Aet.*231; bis sena in milia pergunt *Aet.*485; iam nox hibernas
bis quinque peregerat horas *Mor.*1; bis in octonas excurrit
pondere libras *Mor.*18

2. dos*: tibi subcrescant iuvenes bis Caesare digni *Maec.*2,
29.

[(1u)u] *Mor.*18; [(3)_] *Aet.*231, 485; *Mor.*1; [(4)_] *Cul.*62;
*Maec.*2,29.

Bistonis f.: bistonía, mujer de Bistonía [región de la ribera
tracia]

saeva velut gelidis Edonum Bistonis oris *Cir.*165.

[5uu]

Bistonius: bistonio, de Bistonía [véase el anterior; B. rex=
Tereo]

Bistonius rex/ orbus epops maeret *Cul.*252.

[5uu6]

bitumen n. (3): betún [nombre genérico de varias sustancias]

naturales combustibiles]

pingue bitumen adest Aet.390; sulphure non solum nec obesa bitumine terra est Aet.434; commixtum lento flagrare bitumine sulphur Aet.513.

[u2u] Aet.390; [u5uu] Aet.434, 513.

blandus (4): suave, agradable, placentero

leviter blandum liceat deponere amorem Cir.11; blanda pectus spe mulserat aegrum Cir.341; turba ferarum/ blanda voce sequax regionem insederat Orphei Cul.279; blando mordentia frigora sensu/ spirabat ... dies Ros.1.

[1 _] Cul.279; [_ 3] Cir.11, 341; Ros.1.

bocchus* ¿?: boco [planta no identificada que debe su nombre a una dinastía regia de Libia]

bocchus Libyae regis memor Cul.406.

[_ 2]

Boethus m.: Beto [famoso orfebre de procedencia quizá cartaginesa]

nec pocula gratum/ Alconis referent Boethique toreuma Cul.67.

[_ 4]

bona n. pl. (3)

1. bienestar, prosperidad, dicha: laudanturque bonae pacis bona Cir.356; o bona pastoris Cul.58

2. cualidades, virtudes: cuncta, neque indigno, Musa, dedere bona Caep.4,6.

[(1)uu] Cul.58; [(4)uu] Cir.356; [(5u)ux] Caep.4,6.

bonus (14)

I Positivo 1. bueno, honrado, honesto: implendus sibi quisque bonis est artibus Aet.272; quis non bonus omnia malit/ credere ...? Cir.188; vir bonus et sapiens Vir 1; quid volui quod nolle bonum foret? Vir 21 // (sust. m.= hombre de bien): memoretur vita per annos,/ grata, bonis lucens Cul.41

2. bueno, ventajoso, provechoso: tu, sancta Pales, ad quam ventura recurrit/ agrestum bona fetura Cul.21; laudanturque bonae pacis bona Cir.356

II Comparativo 1. mejor, más propicio, más idóneo: haec (sc. tellus) et melior pecori Aet.266 // 2. mejor, más acertado: cur haec sententia sedit,/ quam melius mutare fuit? Vir 19.

III Superlativo 1. muy bueno, excelente: optima proles/ Amphion fraterque Aet.623; optima silvarum Dir.27

2. muy querido: optima Carme Cir.278; optima Lydia Dir.95 // (sust. m.= mi buen amigo): iactor magis, optime, curis Caep.9,9.

(posit.): [(1)uu] Vir 1; [u₂] Cul.41; [(2)uu] Cul.21; [u₃] Cir.356; [u₄] Aet.272; Vir 21; [(4)uu] Cir.188

(compar.): [uu₂] Vir 19; [uu₃] Aet.266

(superl.): [1uu] Dir.27; [4uu] Dir.95; [5uu] Aet.623; Caep.9,9; Cir.278.

Bootes m.: Bootes o Bovero [constelación del hemisferio boreal] unde (sc. micet) Bootes Aet.241.

[u₆x]

Boreas m. (2): Bóreas [personificación del viento de tramontana o del N]

premiturque ruina/ nunc Euri Boreaeque Notus Aet.170; Thraecistum Boreae spirent inmania vires Dir.37.

[uu₃]

bos m.: buey

liberat et merito fervida colla bovi Maec.1,100.

[(5u)ux]

bracchium n. (9)

I (prop.) brazo: valente cui revulsa bracchio/ fit ista mentula apta clava dexteræ Capr.2,20; marmorea adductis livescunt bracchia nodis Cir.450; perpetuas fuderunt bracchia pennas Cir.504; Heliades, teneris inplexæ bracchia truncis Cul.129; candida formoso subponens bracchia collo Lyd.68; bracchia purpurea candidiora nive Maec.1,62

II (fig.) 1. (de un árbol) tallo, rama: silvæ, dant bracchia nodo/ inPLICITAE Aet.363; hederaeque ligantes/ bracchia Cul.142 // 2. (de una planta) hoja: hic late fundentes bracchia betæ Mor.71.

[1uu] *Cul.*142; *Maec.*1,62; [5uu] *Aet.*363; *Cir.*450, 504; *Cul.* 129;
*Lyd.*68; *Mor.*71; [5ux] *Capr.*2,20.

brevis (3): breve, corto

A. (espacial): haec (*i.e.* luna) brevior cursu bis senos
pervolat orbes ... *Aet.*231

B. (temporal): brevis quod gratia florum est *Ros.*41 // (sust.
n., *in b.* =en breve tiempo) in breve mortalis flammis *Aet.*437.
[(1)uu] *Aet.*437; [uu2] *Aet.*231; [u4] *Ros.*41.

Britomartis f. (2): Britomarte [ninfa del séquito de Diana]
te erepta, o Britomarti, mei spes una sepulcri,/ te, Brito-
marti, diem potui producere vitae? *Cir.*295, 296.
[uu2u] *Cir.*296; [uu3u] *Cir.*295.

Brixia f.: Brixia [ciudad de la Galia Cisalpina]
sive Mantuam/ opus foret volare, sive Brixiam *Caep.*10,5.
[5ux]

Bromius m.: Bromio [sobrenombre de Baco; meton.= vino]
est Amor, est (sc. in taberna) Bromius *Copa* 20.
[(5)uux]

bucina f.: bocina, cuerno -de una sirena hidráulica-
longas emugit bucina voces *Aet.*294.
[5uu]

bulbus m.: bulbo, cebollita
servatum gramine bulbum/ tinguunt aqua *Mor.*94.
[6x]

bumastus f.: bumasto [especie de viña silvestre]
bumastus (sc. in tumulo est) virens *Cul.*407.
[1 _ 2]

buxum n.: boj (sinécd.= flauta)
barbarico Cybeles antistita buxo *Cir.*166.
[6x]

C

cacumen n. (3)

1. punta, extremo -de una planta-: haec ... rapit carpente cacumina morsu/ ... salicis lentae *Cul*.54; pruinas/ pendere aut holerum stare cacuminibus *Ros*.8

2. cima, copa: ascendunt (sc. hederæ) ad summa cacumina lentae *Cul*.143.

[u₅u_u] *Cul*.54, 143; [u₅u_ux] *Ros*.8.

Cadmeis f.: hija de Cadmo [fundador y primer rey de Tebas en Beocia]

venit Nyctelium fugiens Cadmeis Agave *Cul*.111.

[_ ₅u]

Cadmeus: cadmeo, descendiente de Cadmo [véase el anterior; =Eteocles y Polinices]

discordantes Cadmeo semine fratres *Cul*.254.

[_ 4 _]

cado (8)

1. (prop.) caer, dar en tierra: nec corporis ullis/ sustentata cadunt (sc. saxa) robustis viribus *Aet*.208; incolumi fervore (sc. saxa) cadunt *Aet*.505; inmatura cadant ramis pendentia mala *Dir*.17; formosaeque cadent umbrae *Dir*.32; ipsa cades, veteris domini felicia ligna *Dir*.33 // (espec. *nymphae cadentes* =cascadas): maluit umbrosam quercum nymphasque cadentes *Maec*.1,33

2. (eufem.) morir: cum caesa pio cecidisset victima ferro *Cir*.366; "mene ... iuvenis primaevi ... ante/ angustum Drusi non cecidisse diem!" *Maec*.2,4.

[u₂] *Dir*.33; [u₃] *Aet*.208; *Dir*.17, 32; [u₄] *Aet*.505; [u_u₄ _] *Cir*.

366; [uu5u] *Maec.*2,4; [u6x] *Maec.*1,33.

caducus (2)

1. (con sentido activo) tambaleante, a punto de caer:
*fundamenta soli trepidant urbesque caducae Aet.*172

2. (*id.* pasivo) caído: *ubi paulatim exiluit sublata caducis/
congeries saxis Aet.*477.

[u6x]

cadus m.: barril, tonel

vappa, cado nuper defusa picato Copa 11.

[u3]

caecus (3)

I Prop. 1. oscuro, tenebroso: *cum pater extinctus caeca sub
nocte lateret Cir.*523

2. oculto, escondido: *haec (i.e. monstra) agat infesto
Neptunus caeca tridenti Dir.*58

II Fig. oscuro, difícil, complejo: *cantus meditantis (sc.
mihi) ... caecos Cir.*92.

[_ 4] *Cir.*523; [5u] *Dir.*58; [6x] *Cir.*92.

caedes f.: homicidio

*infandas scelerata (sc. Agave) manus et caede cruenta Cul.*112.

[5u]

caedo (2)

1. romper, quebrar: *summis si forte putas concreescere caesis/
tantum opus Aet.*158 {*var.lect. R, cf. causis*}

2. matar A. (espec. de víctimas= inmolar, sacrificar): *cum
caesa pio cecidisset victima ferro Cir.*366 // B. (p. perf.=
muerto): *quem postquam vidit caesum languescere Cul.*201.

[2u] *Cir.*366; [_ 4] *Cul.*201; [6x] *Aet.*158.

caelestis (5)

1. celestial, de los dioses: *non credere subter/ caelestis
migrasse minas Aet.*278; *placantes ... caelestia numina ture
Aet.*338

2. celeste, del cielo: *haec nobis magna, adfinis caelestibus*

astris *Aet.*252; seu caelesti fato seu sideris ortu/ undique mutatur caeli nitor *Cu*1.347; guttas/ et caelestis aquae pondere tunc gravidas *Ros.*10.

[1 _ 2] *Aet.*278; [2 _ 3] *Cu*1.347; [_ 2u] *Ros.*10; [_ 4uu] *Aet.*338; [_ 5uu] *Aet.*252.

caelicola m. (2): celícola, habitante del cielo

laedere, caelicolae, potuit vos nostra quid aetas? *Lyd.*51; talia caelicolae *Lyd.*74.

[2uu3]

caelum n. (22)

1. (sede de las estrellas y los fenómenos atmosféricos) cielo, firmamento: venit per sidera caelum *Aet.*69; sors data caelo/ prima, secuta maris *Aet.*103; caputque adtollere caelo *Aet.*226; nubila cur caelo, terris denuntiet imbres *Aet.*235; caeli praediscere cursus *Aet.*244; caelo (sc. ignis) propior *Aet.*558; nitidum obscura caelum caligine torquet *Aet.*608; altius et caeli sedibus (sc. gloria eum) extulerat *Caep.*3,2; suspicit ad caeli nutantia sidera mundi *Cir.*218; ad caelum stridentibus extulit alis *Cir.*515; undique mutatur caeli nitor *Cu*1.348; ruere (sc. minatur) in terras caeli fragor *Cu*1.352

2. (casa de los dioses olímpicos): Cielo, Olimpo A. (prop.): subducto regnant sublimia caelo *Aet.*34; Iuppiter e caelo metuit *Aet.*54; nec metuunt oculos alieno admittere caelo *Aet.*86; ad caelum infelix ardentia lumina tendens *Cir.*402 // B. (meton.= dioses olímpicos): victo leges inponere caelo *Aet.*45; neu Tartara caelo/ vertat *Aet.*204; caeli est iniuria *Caep.*16,1; ne quisquam .../ iret inevectus caelum super *Cu*1.341

3. luz, aire: ignibus/ si parvis torrere (sc. lapidem) velis caeloque patenti *Aet.*549

4. atalaya*, torreón*: sedibus ex altis caeli speculatur amorem *Cir.*175.

[(1)_e] *Cir.*402; [_ 2] *Aet.*558; [_ 3] *Aet.*54, 235; *Caep.*3,2; *Cir.*218; 515; [4a] *Caep.*16,1; [_ 4] *Aet.*244, 608; *Cir.*175; *Cu*1.341, 348, 352; [_ 5] *Aet.*549; [6x] *Aet.*34, 45, 69, 86, 103, 204, 226.

caenum n.: cieno, lodo, fango

rates/ stant in vadis caeno retentae sordido *Caep.*13,25.
[₁ 3]

Caerateus: cerateo, del Cerato [río de Creta]

Polyidos ... / Carpathium fugiens et flumina Caeratea *Cir.*113.
[₅ ₁ 6x]

caerul(e)us (9)

1. cerúleo, azul: quamvis caeruleo siccus Iove fulgeat aether *Aet.*331; caeruleis sua tecta super volitaverit alis *Cir.*51; caeruleas praevertite in aethera nubes *Cir.*203; per mare caeruleum trahitur Niseia virgo *Cir.*390; caeruleo pollens coniunx Neptunia regno *Cir.*483; quae (i.e. vada) subter viridem residebant caerula muscum *Cul.*106

2. verde oscuro: pendet iunco caeruleus cucumis *Copa* 22

3. oscuro, negro: lunae/ sidera, caeruleis orbem pulsantia bigis *Cir.*38; caeruleas sua furta ... testantur ad umbras *Cir.*215.

[₁uu₂] *Cir.*51, 215, 483; [₂uu₃] *Aet.*331; *Cir.*38, 203, 390; [₄uu₅] *Copa* 22; [₅uu] *Cul.*106.

Caerulus m.: Cérulo [véase Cerylus]

hoc negat .../ negare nobilem insulamve Caeruli *Caep.*10,7
{var.lect. F, S, cf. Ceryli}.

[₅ux]

Caesar m. (12): César [cognomen del emperador Augusto]

inpudice et improbande Caesari *Caep.*13,9; tuus te Caesar Olympo/ ... vocat *Caep.*14,11; fidus erat vobis ... propter Caesaris arma,/ Caesaris et similem propter in arma fidem *Maec.*1,11-12; tu Caesaris almi/ dextera *Maec.*1,13; num minus Urbis erat custos et Caesaris obses/ ...? *Maec.*1,27; Caesar amicus erat *Maec.*1,103; cum iam Caesar idem quod cupiebat erat *Maec.*1,104; magnum magni Caesaris illud opus *Maec.*2,6; vixi te, Caesar, amico *Maec.*2,11; tibi subcrescant iuvenes bis Caesare digni *Maec.*2,29; tradant porro Caesaris usque genus *Maec.*2,30.
[₁u] *Maec.*1,103; [₁uu] *Maec.*1,12; [₂u] *Maec.*1,104; [₄uu] *Maec.*2,6-30; [₅u] *Caep.*14,11; *Maec.*2,11; [₅ux] *Caep.*13,9; [₅uu] *Maec.*1,11-13-27/2,29.

caesaries f.: cabellera, pelo

capite ab summo regis ... / candida caesaries ... surgebat *Cir.*
121.

[2uu3]

caespes m.: césped, tierra con hierba

gramineam ut viride foderet de caespite terram *Cul.*393.

[5uu]

calamus m. (3)

I (prop.) tallo: calamo rediviva levi munibat harundo *Mor.*61

II (sinécd.) 1. (en sg.) caramillo, flauta: illum, calamo
laetum recinente palustri *Cul.*72 // 2. (en pl.) palillos,
castañuelas: ad cubitum raucos excutiens calamos *Copa* 4.

[uu2] *Mor.*61; [uu3] *Cul.*72; [(5)uux] *Copa* 4.

calathus m. (2)

1. cesta, canastilla: lilia vimineis adtulit in calathis *Copa*
16

2. cáliz (de una flor): ridentis calathi patefecit (sc. rosa)
honorem *Ros.*31.

[uu4] *Ros.*31; [(5)uux] *Copa* 16.

calcaneum] n.: calcañar

<continuis rimis calcanea scissa rigebant> *Mor.*36* {add. R}.

[_ 4uu]

calidus: caliente, hirviente

uritur adsidue calidus ... sulphuris umor *Aet.*388.

[uu4]

caligo: producir niebla, levantar calina

vallibus exoriens caligat nubilus aer *Aet.*312.

[_ 4 _]

caligo f. (4): calina, niebla, bruma

armatus flamma removet caligine mundum *Aet.*55; illinc obscura
semper caligine nubes/ ... circumstupet *Aet.*333; nitidum

obscura caelum caligine torquet Aet.608; Eurus agat mixtam
fulva caligine nubem Dir.38.

[_ 5uu]

calix m.: copa -para beber-
seu vis crystalli ferre novos calices Copa 30.

[(5)uux]

calleo: encallecer(se)
callent rure manus Aet.263.

[1 _]

callidus]: sabio, docto
callida imago sub hac ... sede Caep.16,1 [var.lect. F, cf.
pallida].

[1uu]

Calliope f.: Calíope [musa protectora de la poesía (meton.
=poesía)]

rudis in vario carmine Calliope Caep.15,4.

[5uux]

calor m. (3)

1. (del sol) calor sofocante, bochorno: pati iam frigora
iamque calores? Caep.9,45

2. (de un cuerpo animado) calor vital: imperfecta novo
fluitant (sc. animantis internodia) concreta calore Cir.492;
calor infuso decedit frigore mortis Lyd.23.

[(1)uu] Lyd.23; [u6x] Caep.9,45; Cir.492.

caltha f.: (flor de la) caléndula, maravilla
crocus alterna coniungens lilia caltha Cir.97.

[6x]

calybae* f. pl.: emparrado, cobertizo [¿o quizá reservado?]
sunt topia et calybae Copa 7.

[uu3]

calybita* m.: tumbacuartillos [e.e. uno que frecuenta mucho

las tabernas; para otros se trataría de un sacerdote de Cibeles, dicho irón. del viajero en burro]

huc, calybita, veni *Copa* 25.

[uuzu]

Camenae f. pl. (2): Camenas [musas inspiradoras del arte poética]

ite hinc, Camenae, vos quoque ite iam sane,/ dulces Camenae
Caep. 5, 11-12.

[uz _]

Camillus m.: Camilo [cognomen de M. Furio, heroico militar y político republicano]

hic et fama vetus numquam moritura Camilli *Cul.* 362.

[uzx]

campus m. (11)

1. llanura, explanada: ut campis agrisque ... quos adluit amnis *Aet.* 311

2. campo, campiña, campo de cultivo: plenaque desecto surgant faenilia campo *Aet.* 270; purpureo campos quae pingit avena colore *Dir.* 21; spissa campos perfundat harena *Dir.* 51; adversis rursum diffundite (sc. nymphas) campis *Dir.* 68; imbres/ et late teneant diffuso gurgite campos *Dir.* 77; campos audire licebit *Dir.* 88; intueor campos longum *Dir.* 94; sive tibi silvis nova pabula fastidire/ sive libet campis *Lyd.* 34

3. campo de batalla: prona iacet campis acies *Aet.* 473; Dardaniaeque alter fuso quod sanguine campis *Cul.* 323.

[_ z] *Aet.* 311; [_ z] *Aet.* 473; *Dir.* 21, 94; *Lyd.* 34; [_ z] *Dir.* 51, 88; [zx] *Aet.* 270; *Cul.* 323; *Dir.* 68, 77.

canalis m. (3): canal, conducto -subterráneo-

ni diversos emittat terra canales *Aet.* 128; nec ... in rigidos exit contenta canales/ vis animae flammaeve *Aet.* 150; pressove canali/ huc illuc ageret ventos *Aet.* 445.

[uzx]

Cancer m.: Cáncer [signo del Zodíaco]

dies quam longus erit sub sidere Cancri *Vir* 7.

[6x]

candens (4)

1. (en gener.) blanco brillante: qua lege .../ ... candentis praetexat purpura canos *Cir.*320

2. (espec.) candente, incandescente: candentes efflant lapides *Aet.*450; candenti robore (sc. lapis) fulget *Aet.*502; candenti ... fornace coeque *Aet.*550.

[1 _ 2] *Aet.*450, 550; [2 _ 3] *Cir.*320; [_ 4 _] *Aet.*502.

candidus (17)

1. blanco (brillante): candidus ales/ Iuppiter *Aet.*89; candida sollicito praemittere vela parenti *Aet.*583; candida Lunae/ sidera *Cir.*37; candida subcinctam latrantibus inguina monstros *Cir.*59; candida Thesei/ ... ridentia litora conchis *Cir.*102; capite ab summo regis .../ candida caesaries ... surgebat *Cir.*121; candida concessos ascendat ciris honores *Cir.*205; candidaque aurato quatiebat lumina currus *Cul.*43; candida fundebant tentis velamina ramis *Cul.*130; candida nigra oculi cernent *Dir.*99; candida formoso subponens brachia collo *Lyd.*68; brachia purpurea candidiora nive *Maec.*1,62

2. (epíteto de dioses) radiante, fúlgido, resplandeciente: Clio ... certe candida non loquitur *Caep.*4,10; candida Tethys *Cir.*392

3. hermoso, bello: candida cycneo non edita Tyndaris ovo *Caep.*9,27; candidus ... puer *Quid* 2

4. sincero, franco: ut iuvenis deflendus ... tam (sc. senex) candidus *Maec.*1,3.

[1uu] *Aet.*583; *Caep.*9,27; *Cir.*59, 121, 205; *Cul.*43, 130; *Dir.*99; *Lyd.*68; [3u4] *Quid* 2; [4uu] *Caep.*4,10; [4uu5u] *Maec.*1,62; [5uu] *Aet.*89; *Cir.*37, 102, 392; *Maec.*1,3.

candor m.: franqueza, sencillez

nunc pretium candoris habes *Maec.*1,135.

[_ 3u]

caneco: blanquearse, emblanquecer

rara pruinosis canebat gemma frutectis *Ros.*13.

[_ 4 _]

canis m. y f. (4): perro

A. (prop.): canisque saeva ... adfricabit oblitum latus *Quid* 17

B. (de diversos monstruos feroces de la mitología): mentiti vates Stygias undasque canesque *Aet.*79 {var.lect. D, cf. canentes}; deprensos nautas canibus lacerasse marinis *Cir.*61; piscibus et canibusque malis vallata repente est *Cir.*79; Scylla rapax, canibus subcincta Molossis *Cul.*331.

[u₁] *Quid* 17; [uu₃] *Cir.*61, 79; [uu₄] *Cul.*331; [u₅] *Aet.*79.

cano (8)

1. cantar, entonar una canción: Orpheus Hebrum/ restantem tenuit ripis silvasque canendo *Cul.*118

2. cantar, narrar en verso: mentiti (sc. vates) valles Stygias undasque canentes *Aet.*79; Minos tuaque, Aeace, in umbris/ iura canunt *Aet.*83; canam quo fervida motu/ aestuet Aetna *Aet.*92; canit non pagina bellum *Cul.*26; cecinit (sc. culex) convicia mortis *Cul.*209; divisas iterum sedes et rura canamus *Dir.*2

3. emitir (con sonido melodioso): carmineque inriguo magnis/ cortina theatris/ inparibus numerosa modis canit arte regentis *Aet.*296.

[u₂] *Aet.*83; [uu₄] *Cul.*209; [u₄] *Aet.*92; *Cul.*26; [(4)uu] *Aet.*296; [u_{6x}] *Aet.*79; *Cul.*118; *Dir.*2.

canorus (4)

1. musical, melodioso, armonioso: fratres, ille inpiger, ille canorus *Aet.*573; non arte canora/ ... (sc. pastor) modulatur harundine carmen *Cul.*99

2. sonoro, resonante: sonat ora diu Tritone canoro *Aet.*292; Philomela canoris/ evocat in silvis *Aet.*585.

[u_{6x}]

canto (4)

1. cantar, entonar: mea submissa ... carmina voce/ cantat et interea, mihi quae cantabat in aurem *Lyd.*7 (*bis*); rustica carmina cantat *Mor.*29

2. cantar, celebrar en verso: multum nostris (sc. silva)

cantata libellis *Dir.*26.

[₁₀] *Lyd.*7; [₅₀] *Dir.*26; *Lyd.*7; [_{6x}] *Mor.*29.

cantus m. (6)

1. canto, canción A. (de personas): silvaeque sonorae/ ... cantus (sc. Orphei) rapiebant cortice *Cul.*282 // B. (de animales): cantu crebro rumpunt arbusta cicadae *Copa* 27; excubitor-que diem cantu praedixerat ales *Mor.*2

2. canto poético, poema musical: vestros expromere cantus/ (sc. Messalla erat) maximus *Caep.*9,7; cantus (sc. mihi) meditantī mittere caecos *Cir.*92

3. tono, ritmo, modulación: carmina per varios edunt resonantia cantus *Cul.*147.

[₂] *Copa* 27; [₃] *Cir.*92; *Cul.*282; [₄] *Mor.*2; [_{6x}] *Caep.*9,7; *Cul.*147.

canus (4): blanco, cano, canoso

A. (del cabello y espec. como sinónimo de anciano): omnis cano residebat cura capillo *Cir.*126 {var.lect. R, S, cf. caro}; ter Pylum flevēre sui/ ter Nestora canum *Maec.*1,137 // (sust. m. pl.= cabellos canos, blanca cabellera): candentis praetexat purpura canos *Cir.*320

B. (del mar): ut sese cano de gurgite velox/ ... extulit alis *Cir.*514; cinerem canis exhauriat undis *Dir.*60.

[₃] *Cir.*126; [₄] *Cir.*514; *Dir.*60; [_{6x}] *Cir.*320; *Maec.*1,137.

capella f. (9): cabrilla [el diminutivo es expresivo]

meis capella delicata pascuis *Capr.*2,10; sanguine haec etiam mihi ... arma/ barbatus linit hirculus cornipesque capella *Capr.*3,16; ageres ad gramina nota capellas *Cir.*300; propulit e stabulis ad pabula laeta capellas/ pastor *Cul.*45; illi sunt gratae rorantes lacte capellae *Cul.*76; vagae ... capellae/ ... repetebant ad vada *Cul.*104; fessae cubuere capellae *Cul.*154; miserae descendite monte capellae *Dir.*91; tecum tua laeta capella est *Lyd.*34.

[₂₀] *Capr.*2,10; [_{6x}] *Cir.*300; *Cul.*45, 76, 104, 154; *Dir.*91;

[_{6xa}] *Lyd.*34; [_{7x}] *Capr.*3,16.

Caphereus m.: Cafereo [promontorio al SE de Eubea]

inmoriturque super (sc. copia Phrygium) fluctus et saxa
Capherei *Cul.*354.

[u6x]

capillus m. (7): cabello, pelo

Paphiae rorantes matre capilli *Aet.*593; hanc pro purpureo
poenam scelerata capillo/ ... solvens *Cir.*52; omnis caro
residebat cura capillo *Cir.*126; non Storaice Idaeo fragrantis
picta capillos *Cir.*168; formosos circum virgo remorere capillos
*Cir.*236; quae tenuis patrio spes sit suspensa capillo? *Cir.*321;
purpureumque parat rursus tondere capillum *Cir.*382.

[u6x]

capio (13)

I Prop. coger, agarrar: cum iam premit inpiger infans/ hydros
ingentes vix capiente manu *Maec.*1,82

II Fig. 1. tomar, conquistar: tum capitur Megara *Cir.*388

2. capturar, apresar (espec. p. perf. sust. m. o f.= cautivo,
prisionero): vincitur et solvit vires captusque (sc. lapis)
liquescit *Aet.*552; captis/ (sc. ignis) concrepat *Aet.*621; ego
tam longe capta atque aucta *Cir.*290; prius vel sidera cursus/
mutatura suos quam te mihi talia captae/ facturum metui *Cir.*426

3. engañar, fascinar: ne quem capiat fallacia vatium *Aet.*29;
illa, Hesperidum ni munere capta fuisset *Caep.*9,25; ille Arabae
Myrrhae quondam qui cepit ocellos *Cir.*238; tuo dulci nequiquam
capta sopore *Cir.*315; hospita dum nimia tenuit dulcedine captos
*Cul.*126

4. conciliar: stratus humi dulcem capiebat corde quietem
*Cul.*161

5. disponer, resolver: conformare locum capit inpiger
*Cul.*591.

[uu2] *Cir.*388; [(3)uu] *Cul.*391; [(3)_e] *Cir.*290; [uu4] *Aet.*29;
[uu4 _] *Cul.*161; [5u] *Cir.*238, 315; [_ 5] *Aet.*552; [uu5u]
*Maec.*1,82; [5u ... u6x] *Caep.*9,25; [6x] *Aet.*621; *Cir.*426;
*Cul.*126.

capra f.: cabra

cinctus villosae tergore caprae *Mor.*22.

[6x]

Capricornus m.: Capricornio [signo del Zodíaco]
quantaque nox tropico se porrigit in Capricorno *Vir* 8.
[uu6x]

captivus (3): preso, cautivo, prisionero
captivique Iovis transferre (sc. temptavere) gigantes/ imperium
*Aet.*44; at belli saltem captivam lege necasses! *Cir.*447;
quaeque virum virgo sicut captiva secuta est *Lyd.*50.
[2 _ 3] *Aet.*44; [_ 4 _] *Cir.*447; [_ 5u] *Lyd.*50.

capto (4)

1. aspirar, respirar: pressis tenuem singultibus aera captat
*Cir.*211
2. buscar: vaccula ... umquam secreta cubilia captans *Lyd.*29
3. desear vivamente, anhelar: iam captat subcurrere amori
*Cir.*383
4. conseguir, alcanzar: placidam tenebris captare (sc.
incipit) quietem *Cir.*343.
[_ 4] *Cir.*383; [_ 5u] *Cir.*343; [6x] *Cir.*211; *Lyd.*29.

capulus m.: puño, mango
ferri capulum repetivit in usum *Cul.*392.
[uu4]

caput (23)

1 Prop. cabeza A. (de hombres o animales): caputque adtollere
caelo *Aet.*226; capite ab summo regis .../ candida caesaries
... surgebat *Cir.*120; foliis caput exornarat olivae *Cir.*148;
caput inflexa lentum cervice recumbit *Cir.*449; qua se medium
capitis discrimen agebat *Cir.*499; caput Graeca redimita mitella
Copa 1; gravidum roseo nocte caput strophio *Copa* 32; adtollit
... se/ sublimi cervice (sc. serpentis) caput *Cul.*171; [hic
etiam nocuum capiti gelidumque papaver] *Mor.*75 {serv. R};
sacrum revincte (sc. Priape) pampino caput *Quid* 7 // (coloquial
sesera, chola): Nocturne, putidum caput *Caep.*6,2; superbe
Nocturne, putidum caput *Caep.*12,1

B. (de plantas y hortalizas): hic ... nomen capiti debentia
porra *Mor.*73; singula (sc. alia) tum capitum nodoso corpore

nudat *Mor.92*

C. (de montes = cima): seu forte (sc. venti) inflexere (sc. Aetnae) caput *Aet.289*

D. (de flores= caperuza): mucronem absolvens (sc. rosa) purpurei capitis *Ros.28*

E. (del miembro viril = capullo, glande): iners senile penis extulit caput *Quid 5*; inpigerve graculus/ sacrum feriret ore corneo caput *Quid 13*; voret profunda fossa lubricum caput *Quid 32*; simul/ vagum sonante merseris luto caput *Quid 37*.

F. (de ríos= desembocadura): ad Nili dum fugit ille caput *Maec.1,48*

2. (metaf.) vida: "o nobis sacrum caput ... alumna" *Cir.224*; capiti Scylla est inimica paterno *Cir.386*; adversum saevis ultro caput hostibus offert? *Cul.85*.

[(1)uu] *Cir.449*; [(1)uu] *Cir.120*; [u3] *Copa 1*; [uu3] *Cir.386*; *Mor.92*; [(3)uu] *Cir.148*; [u4] *Aet.226, 289*; *Cul.171*; [uu4] *Cir.499*; *Mor.73, 75*; [(4)uu] *Cir.224*; *Cul.85*; [u5] *Copa 32*; [(5)ux] *Caep.6,2/12,1*; *Quid 5, 7, 13, 32, 37*; [(5u)ux] *Maec.1, 48*; [(5)uux] *Ros.28*.

carbo m.: roca carbonizada

totus ... denso stipatus robore carbo/ ... incendia nutrit *Aet.411* {var.lect. *D, R* cf. tarde}.

[6x]

cardo m.: gozne, bisagra

marmoreo aeratus stridens in limine cardo *Cir.222*.

[6x]

carens: falto, carente, privado de

producit acu stuppas umore carentis *Mor.11*.

[u6x]

carex f.: carrizo, caña

villulamque palustrem/ tectam vimine iunceo caricisque manipulis *Capr.3,2*.

[5u6]

carina f. (3): nave, barco

pars (sc. Nereidum) inflexis super acta carinis *Cu1.346*; inre-
ligata ratis, numquam defessa carina *Maec.1,5*; cum freta
Niliacae texerunt lata carinae *Maec.1,45*.

[u6x]

Carme f. (3): Carmé [nodriza de Escila y madre de Britomarte]
Ogygii Phoenicis filia Carme *Cir.220*; optima Carme *Cir.278*;
questu Carme complorat anili *Cir.285*.

[_ 4] *Cir.285*; [6x] *Cir.220, 278*.

carmen n. (48)

1. canto, canción, cantinela: invitata piis nunc carmine saxa
lyraque *Aet.575*; rustica carmina cantat *Mor.29* // (espec. de
los pájaros =trino): volucres ... / carmina per varios edunt
resonantia cantus *Cu1.147*

2. música, melodía: carmineque inriguo magnis cortina
theatris/ inparibus numerosa modis canit arte regentis *Aet.295*;
modulatur harundine carmen *Cu1.100*; tristius hoc rursum dicit
mea fistula carmen *Dir.75*

3. poema, versos: carmen (sc. Aetna) erit. dexter venias
mihi, carminis auctor *Aet.4 (bis)*; quicquid et antiquum iactata
est fabula carmen? *Aet.23*; mens carminis haec est *Aet.28*;
vates/ sub terris nigros viderunt carmine manes *Aet.77*; debita
carminibus libertas ista *Aet.91*; variis spectantur Athenae/
carminibus *Aet.581*; tu quoque Athenarum carmen *Aet.584*; illum
sua carmina tardant *Aet.616*; illos mirantur carmina vatium
Aet.641; pauca tua in nostras venerunt carmina chartas,/
carmina cum lingua, tum sale Cecropio,/ carmina quae Phrygium,
saeclis accepta futuris,/ carmina, quae Pylium vincere digna
senem *Caep.9,13-14-15-16*; dulcia iactantes alterno carmina
versu *Caep.9,19*; quae tecum finxerunt carmina divi *Caep.9,59*;
si patrio Graios carmine adire sales/ possumus *Caep.9,62*; tecum
carmine vectus (sc. Aeneas) eat *Caep.14,4*; rudis in vario
carmine Calliope *Caep.15,4*; mensque, ut quiret eo dignum sibi
quaerere carmen *Cir.5*; aeterno ... sophiae coniunctum carmine
nomen *Cir.40*; iam tandem <haec carmina narrent> *Cir.47*; haec
propter culicis sint carmina docta *Cu1.3*; ut tibi digna tuo
poliantur carmina sensu *Cu1.10*; Phoebus erit nostri princeps
et carminis auctor *Cu1.12*; mollia sed tenui pede currere

carmina *Cul*.35; mea submissa meditatatur carmina voce *Lyd*.6; defleram iuvenis tristi modo carmine fata *Maec*.1,1; sunt etiam merito carmina danda seni *Maec*.1,2

4. leyenda, fábula, mito: turpe et sine pignore carmen *Aet*.40; hinc audit nobile carmen *Aet*.75; hoc in carmine toto/inguinis est vitium *Cir*.68

5. poema mágico, conjuro: cycneas repetamus carmine voces *Dir*.1; rursus et hoc iterum repetamus ... carmen *Dir*.14; nec desit nostris devotum carmen avenis *Dir*.19; nostris superent haec carmina votis *Dir*.25, 47; nec mihi saepe meum resonabit ... carmen *Dir*.30; tristius hoc ... revocasti ... carmen *Dir*.54; dulcius hoc ... revocasti ... carmen *Dir*.71; extremum carmen revocemus ... avena *Dir*.97.

6. presagio, agüero: quam comitabantur, fatalia carmina, quercus *Cul*.134.

[1u] *Aet*.4; [1uu] *Aet*.295; *Cul*.147; *Caep*.9,14-15-16; [1uu2] *Aet*.581; [2uu3] *Aet*.91; [_ 3] *Dir*.97; [4uu] *Aet*.575; *Caep*.14,4/15,4; *Maec*.1,2; [4ue] *Caep*.9,62; [_ 4] *Aet*.584; [5u] *Dir*.19; [5uu] *Aet*.4, 28, 77, 616, 641; *Caep*.9,13-19-59; *Cir*.40, 47, 68; *Cul*.3, 10, 12, 35, 134; *Dir*.1, 25, 47; *Lyd*.6; *Maec*.1,1; *Mor*.29; [6x] *Aet*.23, 40, 75; *Cir*.5; *Cul*.100; *Dir*.14, 30, 54, 71, 75.

carnarium n.: garabato [instrumento con garfios de hierro para colgar comestibles]

non illi suspensa focum carnaria iuxta *Mor*.55.

[_ 5uu]

caro] f.: cuerpo

Fata meae carnis fecere rapinam *Lyd*.79 {var.lect. R, cf. cordis}.

[_ 4]

Carpathius m.: Carpacio [mar que baña las costas de Cárpatos, isla entre Rodas y Creta]

Polyidos ... / Carpathium fugiens *Cir*.113.

[1uu2]

carpo (6)

I Prop. devorar: carpuntur (sc. a capellis) et arbuta ramis

*Cul.*52; rapit carpente cacumina morsu *Cul.*54; obvia vibranti carpens (sc. serpens) ... lingua *Cul.*166; non iterum carpetis pabula nota *Dir.*92

II Fig. 1. recorrer: feror avia carpens *Cul.*231 // 2. criticar, censurar: quod discinctus eras, animo quoque, carpitur unum *Maec.*1,21.

[₄₀] *Cul.*52, 54; [₄] *Cul.*166; [₄] *Dir.*92; [₅₀₀] *Maec.*1, 21; [_{8x}] *Cul.*231.

Carthago f.: Cartago [capital del imperio cartaginés]

triumphis/ moenia Romanis Libycae Carthaginis horrent *Cul.*371.
[₅₀₀]

carus (13)

1. precioso, valioso: avidi semper qua visum est carius istis *Aet.*271; quod cuique fuit cari fugit ipse sub illo *Aet.*618; omnis caro residebat cura capillo *Cir.*126; carum non respicit aurum *Cir.*177

2. querido, estimado: dispeream, si te fuerit mihi carior alter *Caep.*4,3; coniugium carae violaverat Amphitrites *Cir.*73; venit carissima (sc. Scylla) vobis *Cir.*200; cara Iovis suboles *Cir.*398; patriam carosque penates/ hostibus ... addixi *Cir.*419; tua dum mi carior ipsa/ vita fuit vita *Cul.*211; oscula cara petens *Cul.*293; omnia cum posses tanto tam carus amico *Maec.*1,15; vive diu, mi care *Maec.*2,27.

(posit.): [₁₀] *Cir.*398; [₂₀] *Cul.*293; [₃₀] *Maec.*2,27; [₃] *Cir.*73, 126; [₄] *Aet.*618; *Cir.*177; [₅₀] *Maec.*1,15; [₅] *Cir.*419

(compar.): [₅₀₀] *Aet.*271; *Caep.*4,3; *Cul.*211

(superl.): [₅₀₀] *Cir.*200.

caseolus* m.: quesito

sunt et (sc. in taberna) caseoli *Copa* 17.

[₂₀₀₃]

caseus m. (2): queso

traiectus medium sparto ... caseus orbem/ pendebat *Mor.*57; sale durus adeso/ caseus adicitur *Mor.*97.

[₁₀₀] *Mor.*97; [₅₀₀] *Mor.*57.

casia f. (2)

1. casia [arbusto oloroso, quizá jara, mejorana o lauréola]:
narcissum casiamque herbas incendit olentis *Cir.*370

2. canela [especia]: casias hic donat olentis *Maec.*1,133.
[uu3] *Cir.*370; [uu4] *Maec.*1,133.

Cassiopea f.: Cassiopea [constelación de la región boreal]
non supero fulgens Cassiopea polo *Caep.*9,28.

[4uu5u]

Castalia f.: Castalia [fuente situada a los pies del monte
Parnaso]

Castaliaeque sonans liquido pede labitur unda *Cul.*17.

[1uu2]

castaneus : del castaño

castaneaeque (sc. sunt in taberna) nuces *Copa* 19.

[1uu2]

Castor m. (2): Cástor [hijo de Júpiter y Leda, y gemelo de
Pólux]

seque dedicat tibi/ gemelle Castor y gemelle Castoris *Caep.*10,
25 (*bis*).

[2u]; [5ux]

castra n. pl. (7)

I Prop. campamento, reales, cuarteles: inpius hostis/
praeceps cum castris agitur *Aet.*67; cum ... devicta .../ prona
iacet campis acies et castra sub ipsa *Aet.*473; vixdum castra
putant hostem movisse *Aet.*611; castraque prospectat crebris
lucentia flammis *Cir.*176

II Meton. 1. milicia, vida militar: castra foro, causis, urbi
praeponere castra/ ...? *Caep.*9,43 (*bis*) // 2. combates: Aetnaei
verticis ignes/ in pia sollicitat Phlegraeis fabula castris
*Aet.*42.

[1u] *Caep.*9,43; *Cir.*176; [2u] *Aet.*611; [_ 3] *Aet.*67; [5u]
*Aet.*473; [6x] *Aet.*42; *Caep.*9,43.

castus (7)

I Mat. puro, cristalino: casti fontes *Dir.90*

II Fig. 1. casto, puro, virginal: castae ... vota Minervae *Cir.23*; coniugium castae violaverat Amphitrites *Cir.73* {var. *lect. G, L, R, S, cf. carae*}; ausus ego primus castos violare pudores *Lyd.53* // 2. santo, sagrado: divae/ Pierides, quarum castos altaria postis/ munere saepe meo inficiunt *Cir.94*; necdum ... castos gustaverat ignis honores *Cir.146*; nec castos accendet pinus odores *Cir.439* // 3. honesto, íntegro, incorrupto: castos ausa est conrumpere vates *Cir.365*.

[₂] *Dir.90*; [₃] *Cir.23, 73, 146, 365, 439*; [₄] *Cir.94*; *Lyd.53*.

casula f. (2): cabaña, chamizo

hortus erat iunctus casulae *Mor.60*; si quando (sc. Simylum) vacuum casula pluviaeve tenebant/ festave lux *Mor.66*.

[uu₄]

casus m. (8)

I Prop. 1. hundimiento, desprendimiento: non dubium rupes aliquas .../ provehere ingenti sonitu casuque propinquas/ diffugere inepellique animas *Aet.308* // 2. caída -de los átomos- migrabunt casus aliena in corpora rerum *Dir.100*

II Fig. 1. azar, casualidad: nisi te nobis malus .../ ante hunc conspectum casusve deusve tulisset *Cir.279*; si nostra ante aliqui nudasset foedera casus *Cir.422*; vel fato fuerit nobis haec debita pestis,/ vel casu incerto *Cir.457*; qui casus sociarit opem numenve deorum *Cul.193* // 2. suceso, acontecimiento fortuito: ni Fors incertos iussisset ducere casus *Cul.162* // 3. infortunio, desgracia: iam tandem casus hominum ... respice, Minos *Cir.454*.

[(₁)_e] *Cir.457*; [₂] *Cul.193*; [₃] *Cir.454*; *Dir.100*; [₄] *Cir.279*; [₅] *Aet.308*; [_{6x}] *Cir.422*; *Cul.162*.

caterva f. (2): muchedumbre, multitud

multiplici iuvenum ... (sc. Scylla) saepta caterva *Cir.85*; extra/ procedit longe matrum comitumque catervam *Cir.143*.

[u_{6x}]

cauda f. (2)

1. (prop.) cola, rabo: verberare caudarum atque oris minitantur hiatu *Cir.453*

2. (fig.) escobilla*: perverrit cauda silices gremiumque molarum *Mor.23*.

[₂ _u] *Cir.453*; [₂ ₃] *Mor.23*.

caula] f.: barrera, obstáculo

secat (sc. vis animae flammaeve) qua visa tenerrima caula est *Aet.152* {var.lect. D, cf. causa}.

[₆ _a]

caulis m.: hoja de col

caulibus et patulis teretes concludere guttas *Ros.9*.

[₁₀ _u]

causa f. (36)

I (en sentido estricto) 1. causa, motivo, razón: quae tam fortes volvunt incendia causae *Aet.2*; quae causa perennis/ explicet in densum flammis *Aet.25*; sive illi causa vetusta est *Aet.110*; non est hic causa dolendi,/ dum stet opus causae *Aet.116, 117*; tu modo subtiles animo duce percipe causas *Aet.144* {var.lect. G, cf. curas}; summis si forte putas concredere causis *Aet.158*; non illic duce me occultas scrutabere causas *Aet.178*; nunc opus artificemque incendi causamque reposcit *Aet.188*; haec causae expectanda ruunt incendia montis *Aet.211*; inest quae causa silenti,/ subsequar *Aet.220*; dubiasque exquirere causas *Aet.225*; leves cruciant animos et corpora causae *Aet.268*; credendum est etiam ventorum existere causas/ sub terra *Aet.300*; his agitur causis extra penitusque *Aet.317*; adeo in tenui vim causa repellit! *Aet.352*; sive peregrinis ... propriisque potentis/ coniurant animae causis *Aet.358*; causa latet quae rumpat iter *Aet.372*; incendi poterunt illis vernacula causis/ materia adpositumque igni genus utile terrae *Aet.386*; maxima causa molaris/ illius incendi lapis est *Aet.398*; incendi causam tenet ille *Aet.415*; ardendi causam lapidem esse molarem *Aet.452*; frustra certis disponere singula causis/ temptamus *Aet.509*; inrita causa/ quae trepidat *Aet.517*; quae maxima deterrendi/ debuit, hortandi maxima causa fuit

Caep.9,12; causa pia est *Cir.157*; qua te causa nec ... pocula Bacchi/ nec ... Cereris dicam contingere fetus? *Cir.229*; qua causa ad patrium solam vigilare cubile/ ...? *Cir.231*; persequitur miserae causas exquirere tabis *Cir.254*; tene, o sola meae vivendi causa senectae? *Cir.314*; cum mihi tu sis causa mali *Cul.378* // 2. pretexto, excusa: aeriasque facit causam se visere turris *Cir.173*; cum facti causam tempusque doloris habebis *Cir.336*; undique conquirit nubendi sedula causas *Cir.354*

II (por ext.) 1. causa, juicio: castra foro, causis, urbi praeponere castra/ ...? *Caep.9,43* // 2. causa, defensa: causam mortis, iam dicere vitae/ ... cogunt ab iudice Poenae *Cul.376* // 3. lucha, resistencia: obliquumque secat qua visa tenerrima causa est *Aet.152*.

[₁₀] *Aet.372*; *Cir.157*; [(₁)_e] *Cir.231*; [₂] *Aet.211*; [₃₀] *Cir.378*; [₃] *Aet.117, 317, 452*; *Caep.9,43*; *Cir.229, 336*; *Cul.376*; [₄] *Aet.358, 415*; *Cir.173, 254*; [₅₀] *Aet.25, 110, 116, 220, 352, 398*; *Caep.9,12*; *Cir.314*; [₅] *Aet.188*; [_{6x}] *Aet.2, 144, 158, 178, 225, 268, 300, 386, 509, 517*; *Cir.354*; [_{6xa}] *Aet.152*.

cautes f. (2): peñasco, escollo

exit/ spelaeum multoque cruentas hospite cautes *Cir.467*; inmoriturque .../ Euboicas aut per cautes Aegaeaeque late/ litora *Cul.355*.

[₄] *Cul.355*; [_{6x}] *Cir.467*.

caveo (2)

1. guardarse de, precaverse: nauta, caveto/ rura *Dir.61*

2. preocuparse, cuidar: alter adsidua cavens diligentia ut herbae/ aspera aut rubus a meo sit remota sacello *Capr.3,7* {var.lect. R, cf. colens}

3. estar a salvo, salvarse: (tanta est in parvo fiducia crine cavendi) *Cir.380*.

[_{u4}] *Capr.3,7*; [_{u6x}] *Cir.380*; *Dir.61*.

caverna f. (6): cavidad, oguedad, caverna -de la tierra- clausis resonare cavernis/ festinantis opus *Aet.31*; ut crebro introrsus spatium +vacat acta+ cavernis/ pendeat in sese *Aet.107* {var.lect. R, cf. charibdis}; aut occulta (sc. flumina)

fluunt tectis adoperta cavernis Aet.126; seu forte cavernae/ ... (sc. animos) servant Aet.281; non dubium rupes aliquas penitusque cavernas/ provehere ingenti sonitu Aet.307; similes adsiste cavernas Aet.424; quondam ruptis excanduit Aetha cavernis Aet.604.

[u6x]

cavo: excavar, socavar

penitusque (sc. terra) cavata latebris/ exiles suspensa vias agit Aet.97.

[u5v]

cavum n. (3)

1.(en gener.) (con)cavidad, oguedad: tortis rimosa (sc. tellus, cavis Aet.105; scrupula desertas haerebant ad cava rupes Cu1.51

2. (espec.) agujero, escondrijo: occupet arguti grylli cava garrula rana Dir.74.

[u3] Aet.105; [(4)uu] Cu1.51; Dir.74.

cavus (3): hueco, cóncavo

ruptique cavis fornacibus ignes Aet.1; si forte cavis cunctatus vallibus haesit Aet.490; lapidisque cavum demittit in orbem Mor.95.

[u3] Aet.490; [u4] Aet.1; Mor.95.

Cecropius (3): cecropio, de Cécrope [fundador y primer rey de Atenas]

A. (prop.): nunc hic Cecropiae variis spectantur Athenae/ carminibus Aet.580

B. (fig. =ateniense, ático): carmina cum lingua tum sale Cecropio Caep.9,14; Cecropius suavis expirans hortulus auras Cir.3; Cecropiae tereti nectebat dente cicadae Cir.128 {var. lect. G, L, cf. corsella}.

[1uu2] Cir.3, 128; [2uu3] Aet.580; [5uux] Caep.9,14.

cedo (5)

I Prop. ceder el paso: ruit (sc. vis animae flammaeve) qua proxima cedunt Aet.151; quacumque ferunt illi vestigia (sc.

flammae) cedunt Aet.634

II Fig. 1. ceder / doblegarse / sucumbir ante: cui cessit Lydi timefacta potentia regis *Cul.366* // 2. tocar en suerte: non cessit cuiquam melius sua tempora nosse Aet.16; curae cessere domus et iura piorum Aet.644.

[₂] Aet.16; *Cul.366*; [_{3u}] Aet.644; [_{6x}] Aet.151, 634.

celebro (2)

1. acompañar: Naides, et celebrate deum ludente chorea *Cul.19*

2. celebrar, conmemorar: Phoebe, gerens in te laurus celebra-
vit amorem *Lyd.43*.

[_{uu3u}] *Cul.19*; [_{uu5u}] *Lyd.43*.

celer (6): veloz, rápido

A. (velocidad espacial): celeris Afros *Caep.9,51*; ait fuisse mulio celerrimus *Caep.10,2*; o celeres (sc. aves), subnixae nubibus altis *Cir.195*; celeri ... Dianae *Cir.297*; celeres (sc. capellae) e parte vagantes *Cul.49*

B. (id. temporal): mirabar celerem fugitiva aetate rapinam *Ros.35*.

(posit.): [_{uu2}] *Caep.9,51*; [_{uu3}] *Cir.195, 297*; *Ros.35*; [_{uu4}] *Cul.49*

(superl.): [_{u5ux}] *Caep.10,2*.

celo (2): ocultar, esconder, encubrir

cinis obductae celabat lumina prunae *Mor.9*; oculos roseo celavit amictu? *Lyd.73*.

[₄] *Mor.9*; [_{5u}] *Lyd.73*.

celsus (3)

1. (alejado del suelo) alto, elevado: Emathio celsum duplicabat vertice Olympum *Cir.34*; suspicit ad celsi nictantia sidera mundi *Cir.218* {var.lect. R, cf. caeli}; celsior ille (sc. odor) per auras/ difflatur *Ros.19*

2. (fig.) soberbio: haec aperit primi fastigia celsa obelisci *Ros.27*.

(posit.): [₃] *Cir.34, 218*; [_{5e}] *Ros.27*

(superl.): [_{4uu}] *Ros.19*.

cena] f.: banquete, festín

sollicitant illi te circum, Tantale, cena Aet.91 {var.lect. D, cf. poena}.

[6x]

Centaureus: de los centauros [raza híbrida de seres, mitad caballos y mitad hombres]

nec Centaureos Lapithas (sc. ea pagina) conpellit in ensis Cu1.29.

[_ 2 _ 3]

cepa: véase coepa.

Cerberus m. (2): Cérbero [perro monstruoso, guardián del Infierno]

Cerberus et diris flagrant latratibus ora Cu1.220; audax ille ... qui mitem Cerberon umquam/ credidit Cu1.270.

[1uu] Cu1.220; [5uu] Cu1.270.

Ceres f. (8): Ceres [diosa inventora del trigo]

I Prop. en perífrasis 1. (C. fetus= pan): nec gravidos Cereris dicam contingere fetus? Cir.230 // 2. (C. semina= trigo): quercus ante datae Cereris quam semina vitae Cu1.135

II Meton. 1. grano, trigo: cum domitis nemo Cererem iactaret in arvis Aet.10; effetas Cereris sulcis condatis avenas Dir. 15; tunsas Ceres silicum rapido decurrit ab ictu Mor.27 // 2. harina: subsidit sincera foraminibusque liquatur/ emundata Ceres Mor.42 // 3. pan: est hic (i.e. in taberna) munda Ceres Copa 20; neu sola palato/ sit non grata Ceres Mor.54.

[u2] Mor.27; [u3] Copa 20; Mor.42, 54; [uu3] Cir.230; Dir.15;

[uu4] Aet.10; Cu1.135.

cereus: del color de la cera, amarillo como la cera

sunt autumnali cerea pruna die Copa 18.

[4uu]

cerno (18)

I Prop. 1. ver: cernis et in silvis spatiosa cubilia retro Aet.140; quod valida (sc. ora) ... cernis Aet.160; eadem procul

omnia cernes Aet.195; existere causas/ sub terra similis harum quas cernimus extra Aet.301; facie qua cernimus extra,/ ... restat Aet.456; qualem purgato cernes desiderare ferro Aet.476; non animos aeris flammis subcumbere cernis? Aet.541; cum tanta humanis rebus spectacula cernes Aet.600; cernitis: illa ego sum Cir.409; tutum longe Piraeae cernit Cir.468; distantia numina cerno Cul.259; candida nigra oculi cernent et dextera laeva Dir.99; Luciferum contra currere (sc. Hesperon) cernis equis Maec.1,132

2. mirar, contemplar: non mutum cernere sacros Aet.275; placantes ... caelestia numina ture/ summo cerne iugo Aet.339; cerne locis etiam Aet.424; cernere quae (i.e. moenia) fratres .../ condere Aet.573

II Fig. juzgar, apreciar, considerar: quem (i.e. lapidem) si forte manu teneas ac robore cernas Aet.400.

[1u] Aet.140, 424; [1uu] Aet.573; Cir.409; [2u] Aet.339; [_ 4] Aet.160, 476; Dir.99; [3uu] Aet.275, 301, 456; [5u] Maec.1,132; [6x] Aet.195, 400, 541, 600; Cir.468; Cul.259.

cernulo]: voltear, dar la vuelta

sicut cum rapidum curvo mare cernulat aestu Aet.493 {var.lect. D, R, cf. cernulus}.

[3uu]

cernulus: ¿que se da la vuelta?

sicut cum rapidum curvo mare cernulus (sc. fluctus) aestu/ ... agit Aet.493.

[3uu]

certamen n. (9)

1. competición, justa: non defensa diu multum certamine equorum Caep.9,29

2. (prop. y fig.) combate, lucha: ultima quis tacuit iuvenum certamina, Colchos? Aet.17; adstrictus (sc. spiritus) certamine tangitur ictu Aet.322; in medio rerum certamine praeceps/ conruit Caep.3,7; nunc tremere instantis belli certamina dicit Cir.358; nec funesta timet validae certamina classis Cul.82; Telamonius heros/ obiectoque dabat clipeo certamina Cul.316

3. discusión, controversia: dogmaticas agitat placido

certamine lites *Est* 16; mille hinc certamina surgunt *Est* 22.
[suu] *Aet.* 322; [suu] *Caep.* 9, 29; [suu] *Aet.* 17; *Caep.* 3, 7;
Cir. 358; *Cul.* 82, 316; *Est* 16, 22.

certatim adv. (3): a porfía, rivalizando

certatim ornabant omnes heroida divi,/ certatim divae munere
quoque suo *Caep.* 9, 21-22; certatim ex omni petiit quam Graecia
regno *Cir.* 412.

[1 2] *Caep.* 9, 22; [1 u] *Caep.* 9, 21; *Cir.* 412.

certe adv. (6)

1. en verdad, ciertamente, de seguro: Clio nam certe candida
non loquitur *Caep.* 4, 10; nam certe Vulcanus opus faciebat
Lyd. 70; sum memor, et certe memini *Maec.* 1, 61; talaria talos/
vixerunt certe nec puto ... negas *Maec.* 1, 66; et decet et certe
vivam tibi semper amicus *Maec.* 2, 19

2. por lo menos, al menos: sint haec vera velim: mihi certe,
nata, peristi *Cir.* 306.

[2] *Lyd.* 70; [3] *Caep.* 4, 10; *Maec.* 1, 61-66/2, 19; [4] *Cir.* 306.

certo (4)

1. rivalizar, competir: quo Roma viro (i.e. Virgilio) doctis
certaret Athenis *Caep.* 16, 3

2. discutir: hinc omnis certat dialectica turba sophorum *Est*
17

3. pugnar, porfiar, esforzarse (por): memorabilis et tibi
certet/ gloria perpetuum lucens mansura per aevum *Cul.* 37; maris
unda/ sideribus certat consurgere *Cul.* 350.

[3] *Cul.* 350; *Est* 17; [su] *Caep.* 16, 3; [ex] *Cul.* 37.

certus (11)

1. cierto, preciso, determinado, concreto: sive omnia certis/
pugnare locis *Aet.* 115; manifesta notis certa disponere sede/
singula *Aet.* 248; quae certo sidera currant/ ordine *Aet.* 232;
frustra certis disponere singula causis/ temptamus *Aet.* 509; nec
... infitior lapides ardescere certos *Aet.* 528; maluit .../
paucaque pomosi iugera certa soli *Maec.* 1, 34

2. cierto, seguro, indudable: certis tibi pignora rebus/ ...
dabit ordine tellus *Aet.* 135; nondum certo tibi lumine res est

Aet.161; genus hoc lapidis, certissima signa coloris *Aet.426*;
certaque venturae praemittit pignora flammae *Aet.459*; certo
verum tibi pignore constat *Aet.518*.

(posit.): [10] *Aet.459*; [3] *Aet.509, 518*; [4 1] *Aet.232*; [4]
Aet.135, 161, 248; [50] *Maec.1,34*; [6x] *Aet.115, 528*

(superl.): [100] *Aet.426*.

cerva f.: cierva

nunc tristes circa subiecta altaria cervae *Aet.595*.

[6x]

cervix f. (4)

1. (prop.) cuello: caput inflexa lentum cervice recumbit *Cir.449*; adtollit ... se/ sublimi cervice caput *Cul.171*

2. (por ext.) hombro, espalda: colligit ille arma et stulta
cervice reponit *Aet.615*; domum cervice (sc. Simylus) levis,
gravis aere redibat *Mor.80*.

[30] *Cul.171; Mor.80*; [50] *Aet.615; Cir.449*.

cervus m.: ciervo

vivacesque magis cervos decet esse paventes *Maec.1,115*.

[4]

Cerylus m.: Cérilo [nombre probablemente de un liberto griego]
hoc negat ... / negare nobilem insulamve Ceryli *Caep.10,7*.

[50x]

cesso (10)

1. cesar, interrumpirse: ubi quod teneat ventos acuatque
morantis/ in vacuo deficit, cessant *Aet.166*; si cessata diu
referunt spectacula venti *Aet.383*; si forte labor cessabat
aratri *Mor.67*; neque incitare (sc. penis) cesset usque dum ...
Quid 44

2. pararse, quedarse inmóvil: tellus/ conferta in solidum
segni sub pondere cesset *Aet.131*; introrsus cessante solo
trahit undique venas *Aet.176* // (p. pres. sust. n.= elementos
inmóviles, e.e. que hacen resistencia): spiritus exagitat venas
cessantiaque urget *Aet.154*

3. descansar, reposar (prop. y fig.): tum liber (sc. mundus)

cessat Aet.69; exhaustos cessare sinus Aet.366; Simylus interea vacua non cessat in hora Mor.52.

[_ 2u] Aet.383; [3u] Quid 44; [_ 3] Aet.69; [_ 3u] Aet.176, 366; [_ 4] Aet.166; [5u] Mor.52; [_ 5u] Mor.67; [_ 5uu] Aet.154; [6x] Aet.131.

ceterus (4): restante, otro, demás

iam cetera turba deorum/ stant Aet.62; cetera materies, quaecumque est fertilis igni Aet.417; (cetera ... viri cuspide conciderant) Caep.3,6; vivitur ingenio, cetera mortis erunt Maec.1,38.

[1uu] Aet.417; Caep.3,6; [4uu] Aet.62; Maec.1,38.

Chalcodonii m. pl.: calcedonios [habitantes de Calcedón, región tesalia]

in Chalcodoniis Admeti fata morata est Cu1.264.

[_ 2uu3]

chaos n.: abismo, sima

procul chaos ac sine fine ruinae Aet.139.

[(3)uu]

Charon m.: Caronte [barquero del Infierno]

praeda Charonis agor Cu1.216.

[u2u]

charta f. (5): escrito, obra

meas chartas/ revisitote Caep.5,13; pauca tua in nostras venerunt carmina chartas Caep.9,13; naturae rerum magnis (sc. tuum nomen) intexere chartis Cir.39; neque Maeoniae patiuntur credere chartae Cir.62; tu, cui meritis oritur fiducia chartis Cu1.24.

[6x]

Charybdis (2) f.

1. (prop.) Caribdis [ser monstruoso que habitaba en el estrecho de Mesina]: illum metuenda Charybdis/ pallentesque lacus ... terrent Cu1.332

2. (metaf.) torbellino, remolino: ut crebro introrsus spatium

vacet acta charybdis Aet.107

[u6x]

Chimaereus: quiméreo, de Quimera [animal fabuloso cuya leyenda transcurre en Licia; meton. =licio]

Arna Chimaereo Xanthi perfusa liquore Cu1.14.

[u2 _ 3]

chorda f. (2)

1. (prop.) cuerda -de un instrumento musical-: non arguta sonant tenui psalteria chorda Cir.178

2. (por ext.) instrumento de cuerda (lira, laúd, arpa): sunt (sc. in taberna) ... chordae Copa 7.

[6x]

chorea f. (2): danza, baile

celebrate deum ludente chorea Cu1.19; te, pernix, remorantem, diva, chorea Cu1.119.

[u6x]

chorus m. (4)

I Abstr. danza, baile: Satyri Dryadesque chorus egere puellae Cu1.116

II Concr. 1. cortejo, séquito: cuncta, quibus gaudet Phoebi chorus ipseque Phoebus? Caep.4,7 // 2. coro, círculo, corrillo: sanctos dignus (sc. Messalla erat) inire choros Caep.9,8 // 3. pandilla, compañeros: quaesivere chori iuvenem sic Hesperon illum Maec.1,129.

[u4] Cu1.116; Maec.1,129; [(4)uu] Caep.4,7; [(5)ux] Caep.9,8.

chrysanthus f.: crisantemo

chrysanthusque (sc. in tumulo sunt) hederaeque Cu1.405.

[1 _ 2]

cibus m.: comida, vianda, plato

grataque nobilium requies lactuca ciborum Mor.74.

[u6x]

cicada f. (3): cigarra, chicharra

A. Prop.: nunc cantu crebro rumpunt arbusta cicadae *Copa* 27;
argutis et cuncta fremunt ardore cicadis *Cul*.153

B. Por ext. pasador o prendedor del pelo* en forma de
cigarra: corsella et tereti nectebat (sc. capillum) dente
cicadae *Cir*.128.

[u6x]

Cicones m. pl.: cícones [pueblo terrible del S de Tracia]
iam Ciconas iamque horret *Cul*.330.

[uu2]

cieo]: mover

non illam (sc. nubem) ciet Aetna *Aet*.336 {var.lect. G, cf.
videt}.

[(2)uu]

Cilix: cilicio, de Cilicia [país del SE asiático]
hic Cilici crocus editus arvo *Cul*.401.

[uu4]

Cimmerius: cimerio, de los cimerios [pueblo mítico al que se
consideraba vecino del país de los muertos]
avia Cimmerios inter distantia lucos *Cul*.232.

[2uu3]

cinaedus m.: marica, bujarrón

cinaede Lucci *Caep*.13,35.

[u1u]

cingo (2): ceñir, rodear

non storace Idaeo fragrantis cincta capillos *Cir*.168 {var.
lect. G, cf. picta}; ossa ferit, cingunt qua tempora cristae
Cul.197; cinctus (sc. Simylus) villosae tergore caprae *Mor*.22.
[_ 3] *Mor*.22; [_ 4] *Cul*.197; [5u] *Cir*.168.

cinis m. y f. (13): ceniza

A. (como residuo de una combustión): non cinerem stipulamve
levem, non arida sorbet/ (sc. humus) gramina *Aet*.353; tantum
cinis et sine semine terra est *Aet*.419; in cinerem putresque

iacit dilapsus (sc. lapis) harenas Aet.423; miramur Troiae cineres Aet.588; in cineres Rhoetei litoris ora/ ... daretur Cu1.313; cinis haec tibi (i.e. agro) fiat oportet Dir.36; qua nostri fines olim, cinis omnia fiat Dir.46; fuscum cinerem canis exhaustiat undis Dir.60; cinis obductae celabat lumina prunae Mor.9

B. (de los muertos): inter cineres Ditis pallentia regna Aet.78; cineri patria est iucunda sepulto Cir.385; quid cineri ingrato servas benevolentia certa? Copa 35; ipse ego quicquid ero cineres interque favillas Maec.2,21.

[(1)uu] Mor.9; [(1)uuu] Copa 35; [uu2] Aet.353, 423; [uu3] Aet.78; Cir.305; Cu1.313; Dir.60; [(3)uu] Aet.419; Dir.36; [uu4] Aet.588; Maec.2,21; [(4)uu] Dir.46.

circa (6)

1. (adv.): en los alrededores, por allí cerca: circa passim fessae cubuere capellae Cu1.154; fortis erat circa Maec.1,46

2. (prep.): alrededor de, en torno a: circa latera atque imis radicibus Aetnae Aet.449; tristes circa subiecta altaria cervae Aet.595; circa geminos avidus sibi temperat ignis Aet.639; circa tristes densentur in omnia poenae Cu1.233.

[_ 2] Aet.449, 639; Cu1.154, 233; [_ 3] Aet.595; Maec.1,46.

circum (7)

1. (adv.) en derredor: hunc multis circum inice flammis Aet.403; undique conveniunt et glauco in gurgite circum Cir.452

2. (prep.) en torno a, alrededor de: sollicitant illi te circum Aet.81; horribilis circum vidit se sistere formas Cir.80; formosos circum virgo remorere capillos Cir.236; metabat sese circum loca Cu1.174; quem circum lapidem levi de marmore formans Cu1.397.

[_ 2] Cu1.397; [_ 3] Cir.80, 236; [4 _] Aet.81; [_ 4] Cu1.174; [(4)_e] Aet.403; [6x] Cir.452.

circumdo (3)

I Prop. 1. (en pas.) rodear, circundar: circumdata moenia Thebis Aet.572 // 2. envolver, cubrir: frigidulam iniecta circumdat veste puellam Cir.251

II Fig. cercar, siti: copia nunc miseris circumdatur anxia

fatis *Cul.353.*

[3 _ 4u] *Aet.572*; [_ 4 _] *Cir.251*; [_ 4uu] *Cul.353.*

circu(m)eo: arrebañar

digitis mortaria tota duobus/ circuit *Mor.115.*

[1uu]

circumfundo: bañar

liquido Scyllae circumfusum aequore corpus *Cir.493.*

[_ 4 _e]

circumstupeo*: permanecer inmóvil, quedarse impasible

defuso circumstupet (sc. nubes) umida vultu *Aet.334.*

[_ 4uu]

circumvehor: dar rodeos, esquivar (fig. c. omnia verbis
=andarse por las ramas)

(dicendum est, frustra circumvehor omnia verbis) *Cir.271.*

[_ 5uu]

circus m.: circo (sinécd.= espectadores del circo)

hinc furiosi/ iurgia sunt circi *Est 11.*

[_ 3]

ciris f. (6): airón, garza real, garceta [ave en la que se
metamorfoseó Escila]

potius liceat notescere cirin *Cir.90*; cognatos augens reges
numerusque suorum/ ciris *Cir.202*; candida concessos ascendat
ciris honores *Cir.205*; esset ut in terris facti de nomine ciris
Cir.488; ciris Amyclaeo formosior ansere Leda *Cir.489*; haliae-
etos iras/ et ciris memori servant ad saecula fato *Cir.537.*

[1u] *Cir.202, 489*; [_ 2] *Cir.537*; [5u] *Cir.205*; [6x] *Cir.90, 488.*

cisium n.: calesa, carruaje -de dos ruedas-

ullius volantis inpetum cisi/ nequisse praeterire *Caep.10,3.*

[(5)ux]

citatus] m.: rapidez, precipitación

saevo quassa citatu/ fundamenta soli trepidant *Aet.171* [var.

lect. G, cf. hiatu}.

[u6x]

cithara f.: cítara, lira

citharae voces imitatus (sc. lapis) acutas *Cir.107*.

[uu3]

cito adv.: pronto, rápidamente

fundetur ferro citius *Aet.405*.

[uu4]

civilis: civil, del conciudadano

advena, civili qui semper crimine crevit *Dir.81*.

[2 _ 3]

civis m. (3): ciudadano

neque tunc cives neque tunc rex ipse veretur/ ... turmas/
deicere *Cir.116*; divum terret formidine civis *Cir.363*; tuque
inimica tui semper Discordia civis! *Dir.83*.

[_ 3] *Cir.116*; [6x] *Cir.363*; *Dir.83*.

clades f. (3)

1. desgracia, desventura: quidquid et ut quisque est tali de
clade locutus *Cir.89*; clade exterrita tristi *Cir.283*

2. muerte: ereptus taetris e cladibus *Cul.214*.

[4e] *Cul.283*; [4uu] *Cul.214*; [5u] *Cir.89*.

clam adv.: ocultamente, a escondidas

dea clam tenera gavis est laedere in herba/ purpureos flores
Lyd.66.

[2]

clamatum* n.: grito, voz

clamatum insuper/ "Thalassio, Thalassio!" *Caep.13,15*.

[4 _ e]

clamo: llamar gritando, dar un grito a

interdum clamat Scybalen *Mor.31*.

[_ 3]

clamor m. (2)

1. (en gener.) grito, clamor: hinc fora dissultant clamoribus
Est 10

2. (espec.) grito de guerra: incursant vasto ... clamore
gigantes *Aet.56*.

[₁₀₀] *Est 10*; [₅₀] *Aet.56*.

clarus (4)

I Prop. 1. luminoso, brillante, resplandeciente: suspicit ad
clari nictantia sidera mundi *Cir.218* {var. lect. G, cf. caeli};
Scorpios alternis clarum fugat Oriona *Cir.535* // 2. claro,
sonoro, alto: clara famulam poscit mortaria voce *Mor.91*

II Fig. insigne, glorioso, noble: illos seposuit claro sub
nomine Ditis *Aet.642*; hic Curius clarae socius virtutis *Cul.*
367.

[₂] *Mor.91*; [₃] *Cir.218*; *Cul.367*; [₄] *Aet.642*; *Cir.535*.

classis f. (6): flota, naves

iactatas recipit classes portuque tuetur *Aet.440*; labitur ...
revoluta ab litore classis *Cir.459*; cumba velut magnas sequitur
cum parvula classis *Cir.479*; nec funesta timet validae certami-
na classis *Cul.82*; videre (sc. Troas) in classis inimica mente
Pelagas/ ... ignis inferre paratos? *Cul.309*; classibus
ambustis flamma lacrimante *Cul.314*.

[₁₀₀] *Cul.314*; [₃] *Cul.309*; [₄] *Aet.440*; [_{6x}] *Cir.459, 479*;
Cul.82.

cl(a)udo (5)

I Prop. 1. cerrar, obstruir: clauditque vias luctamine ab imo
Aet.374 // 2. encerrar, retener: haud mirum clausis etiam si
libera ventis/ spiramenta latent *Aet.134*; hoc plura efficiant
infra (sc. venti) clusique necesse est *Aet.316*; occulitur
limine clausa viri *Caep.1,2*

II Fig. componer: gracilem molli liceat pede claudere versum
Cir.20.

[₃] *Aet.134, 374*; [₅₀] *Caep.1,2*; [₅₀₀] *Cir.20*; [₅] *Aet.316*;

clausa f.: despensa

reserat clausae qua pervidet ostia clavis *Mor.15.*

[₂]

claustrum] n.: barrera, resistencia, obstrucción

secat (sc. vis animae flammaeve) qua visa tenerrima claustra
Aet.152 {var *lect. G, cf. causa*}.

[_{6x}]

clausus: profundo, inaccesible

clausis resonare cavernis/ festinantis opus *Aet.31.*

[₄]

clava f. (2): (cachi)porra, maza

fit ista mentula apta clava dexterarum *Capr.2,21*; clava torosa
tua pariter cum pelle iacebat *Maec.1,79.*

[₁₀] *Maec.1,79*; [₄₀] *Capr.2,21.*

clavis f.: llave

reserat clausae qua pervidet ostia clavis *Mor.15.*

[_{6x}]

Clio f.: Clio [musa de la historia y de la oratoria]

Clio ... certe candida non loquitur *Caep.4,10.*

[₁ _]

clipeus m.: escudo pequeño, broquel

obiectoque dabat clipeo certamina *Cu1.316.*

[₀₀₄]

clusus: véase claudo.

coacervo: amontonar, apilar, acumular

iam coacervatas nituntur scandere moles *Aet.50.*

[₀₀₂ _ 3]

coactus m.: presión

penitusque coactus/ exagitant ventos *Aet.317.*

[_{06x}]

coccinus: (de color) granate, carmesi
coccina non teneris pedibus Sicyonia servans *Cir.169*.
[₁₀₀]

coccum n.: (color de) grana, carmesi
horrida sanguineo pinguntur proelia cocco *Cir.31*.
[_{6x}]

coeo (3)

1. (en gener.) unirse, formarse: angulus aequis/ partibus ut
coeat *Vir 11*

2. (de fluidos) condensarse, solificarse: paulatim ignes
coeunt *Aet.497*

3. (de sólidos) contraerse, aglomerarse: non omnis in artum/
nec stipata (sc. terra) coit *Aet.110*.

[_{u3}] *Aet.110*; [_{uu3}] *Vir 11*; [_{uu4}] *Aet.497*.

coepa f.: cebolla

cepa rubens ... famem domat *Mor.82*.

[₁₀]

coepi (3): empezar, comenzar

strigare mula ... coeperat *Caep.10,19*; optata labella/ et
patulae frontis species concrescere in unum/ coepere *Cir.498*;
non ... absistam coeptum detexere munus *Cir.9*.

[_{1 _ a}] *Cir.498*; [_{_ 4}] *Cir.9*; [_{5ux}] *Caep.10,19*.

coeptum n. (2): empresa, proyecto

Octavi venerande, meis adlabere coeptis *Cu1.25*; nos ad coepta
feramur *Cu1.41*.

[_{5u}] *Cu1.41*; [_{6x}] *Cu1.25*.

coerceo: véase **coherceo**.

coetus m.(2)

1. (en gener.) unión, compañía: Dryadesque chorus egere
puellae/ Naiadum in coetu *Cu1.117*

2. (espec. de pájaros) bandada: Scylla novos avium sublimis
in aere coetus/ viderit *Cir.49*.

[_ 3] *Cu1.117*; [6x] *Cir.49*.

cogito (2): meditar, reflexionar

cogitet obscuri verissima dicta libelli *Aet.536*; quantaque nox tropico se porrigit in Capricorno,/ cogitat *Vir 9*.

[1uu]

cognatus (2): emparentado, de la misma familia

cognatos augens reges numerumque suorum/ ciris *Cir.201*; illa ego sum cognato sanguine vobis *Cir.409*.

[1 _ 2] *Cir.201*; [_ 4 _] *Cir.409*.

cognitus (2)

1. conocido, familiar: cognita non teneris pedibus Sicyonia servans *Cir.169* {var.lect. 3, cf. coccina}

2. conocido, sabido, experimentado: tibi haec fuisse et esse cognitissima *Caep.10,13*; sacra nec Idaeis anubus nec cognita Grais *Cir.375*.

[1uu] *Cir.169*; [5uu] *Cir.375*; [4u5ux] *Caep.10,13*.

cognomen n.: apelativo, denominación

ipsis quaedam Siculi cognomina saxis/ inposuere fricas *Aet.530*.

[_ 5uu]

cognosco (6)

1. conocer, estudiar: prior haec dominis cura est, cognoscere terram *Aet.250*

2. reconocer, distinguir, identificar: ut possis aeris cognoscere partem *Aet.521*; an facta cognoscis tua? *Caep.13,18*; non est Amathusia nostri/ tam rudis ut nullo possim cognoscere signo *Cir.243*; ut maneam quod vix oculis cognoscere possis *Lyd.80*

3. reconocer, apreciar, considerar: lapidum nec fulgor in ulla/ cognitus utilitate manet *Cu1.66*.

[1uu] *Cu1.66*; [2 _ 3] *Caep.13,18*; [_ 5uu] *Aet.250, 521; Cir.243; Lyd.80*.

cogo (15)

I Mat. 1. recoger, llevar: pastor pecudes cogebat in umbras *Cul.108* // 2. uncir: sub iuga parentis cogit lorata iuencos *Mor.121* // 3. consumir: liquidoque coacto/ ... grumos spargit sale *Mor.45* // 4. encoger, arrugar: glauca duro oliva coacta frigore *Capr.2,9* {var.lect. F, cf. cocta}

II No mat. 1. obligar/ forzar a: occurrent oculis ipsae cogentque fateri *Aet.179*; pars (sc. lapidum) ignes ferre coactae *Aet.135*; res ipsae credere cogunt *Aet.191*; undique diversas admittere (sc. terra) cogitur auras *Aet.286*; res oculis locus ipse dabit cogetque negare *Aet.330*; causa latet quae rumpat iter cogatque morari *Aet.372*; materiam accendit cogitque liquescere secum *Aet.455*; acerbis/ cogor adire vices? *Cul.211*; viscera Lethaeas cogunt transire per undas *Cul.215*; cogor adire lacus viduos ... lumine Phoebi *Cul.373*; causam mortis, iam dicere vitae/ ... cogunt ... Poenae *Cul.377*; inmatura mea cogor nece solvere fata? *Lyd.55* // 2. acosar: mobilis illi/ et metuens natura mali est, ubi cogitur igni *Aet.406* {var.lect. D, G, cf. coritur}.

[10] *Cul.211, 373*; [40] *Capr.2,9*; [_ 4] *Aet.455; Cul.215, 377; Lyd.55; Mor.121*; [_ 5] *Aet.179, 330, 372*; [_ 50] *Cul.108*; [500] *Aet.286, 406*; [06x] *Aet.185; Mor.45*; [6x] *Aet.191*.

cogulo]: cerrar, rellenar

cogulet arguti grylli cava garrula rana *Dir.74* {var.lect. R, S, cf. occupet}.

[100]

coherceo (3)

1. guardar, contener, encerrar: quid occulto terrae natura coercet *Aet.274*; pressosque ... (sc. lapides) fornace coerce *Aet.550*

2. ocupar, comprender: mediumque (sc. rupes) coercent *Aet.184*.

[06x]

cohibeo: detener, parar

cum subito (sc. venti) cohibentur *Aet.220*.

[0030]

Colchi m. pl.: habitantes de la Cólquide [véase el siguiente]
ultima quis tacuit iuvenum certamina, Colchos? *Aet.*17.

[6x]

Colchis f. (3): cólquica, (mujer) de la Cólquide [región asiática junto al mar Negro, patria de la maga Medea]

A. Adj.: impietate fera vecordem Colchida matrem *Cu*1.249

B. Sust. f. (=Medea): sub truce nunc parvi ludentes Colchide nati *Aet.*594; haec utinam nobis Colchidos herba foret! *Maec.*1, 112.

[4uu] *Maec.*1, 112; [5uu] *Aet.*594; *Cu*1.249.

coll-: véase conl- para las voces que no figuren aquí.

collis m. (8)

1. colina, cerro: e tuto speculaberis omnia collis *Aet.*464; pronis demittit collibus undas *Aet.*484; silvae collesque ruebant *Aet.*610; sunt ... urbes/ Actaeos inter colles *Cir.*102; non pascua (sc. parturiant) colles *Dir.*11; obstabunt iam mihi colles *Dir.*87 // (por anton. =Helicón, sede de la poesía): placitum paucis ausa est ascendere collem *Cir.*8

2. ladera, declive, vertiente: velabant gramina (sc. excelsi montis) colles *Cu*1.47.

[_ 4] *Cir.*102; [_ 5] *Aet.*610; [5uu] *Aet.*484; [6x] *Aet.*464; *Cir.*8; *Cu*1.47; *Dir.*11, 87.

collum n. (5): cuello

A. (de personas): non niveo retinens bacata monilia collo *Cir.*170; formoso subponens bracchia collo *Lyd.*68

B. (de animales): dicit adtodisse forcipe/ comata colla *Caep.*10,10; anguibus ... horrent cui (i.e. Cerbero) colla *Cu*1.221; liberat et merito fervida colla bovi *Maec.*1,100.

[2u] *Caep.*10,10; [5u] *Cu*1.221; *Maec.*1,100; [6x] *Cir.*170; *Lyd.*68.

colo (7)

1. habitar, morar en: o Paphon, o sedes quae colis Idalias *Caep.*14,2

2. frecuentar, visitar: tu cole fontis/ et viridis nemorum

silvas *Cu1.381*

3. cuidar, velar, atender: alter adsidua colens diligentia,
ut herbae/ asper aut rubus a meo sit remota sacello *Capr.3,7*

4. honrar, venerar, adorar: domini colunt me deumque salutant
Capr.3,5; illi falce deus colitur non arte politus *Cu1.86*; ille
colit lucos *Cu1.87*; Pieridas Phoebumque colens in mollibus
hortis *Maec.1,35*.

[u₂] *Cu1.87*; [u₄] *Capr.3,5-7*; *Maec.1,35*; [uu₄] *Cu1.86*; [(4)uu]
Caep.14,2; [(5)uu] *Cu1.381*.

colonus m.: labrador, campesino

noctes atque dies festinant arva coloni *Aet.262*.

[u_{6x}]

Colophoniacus: de Colofón [ciudad de la costa jonia, patria de
Homero]

quae Colophoniaco Scyllae dicantur Homero *Cir.65*.

[uu₂uu₃]

color m. (11)

1. color, colorido: genus hoc lapidis, certissima signa
coloris *Aet.426*; externam multis color ipse refellit *Aet.525*;
mille coloribus ales/ ... Amor *Caep.14,9*; novena ligans
triplici diversa colore/ fila *Cir.371*; varios intexens pluma
colores *Cir.502*; distincta coloribus arva *Cu1.71*; purpureo
campos quae pingit avena colore *Dir.21*; color est e pluribus
unus *Mor.102*; ros unus, color unus *Ros.17* // (espec. del de la
piel): fusca (sc. Scybale) colore *Mor.33*

2. tinte, tintura: si non Assyrio (sc. vellera) fuerint bis
lota colore *Cu1.62*.

[(2)uu] *Ros.17*; [(3)uu] *Mor.102*; [(4)uu] *Aet.525*; [u₅uu] *Caep.*
14,9; *Cu1.71*; [u_{6x}] *Aet.426*; *Cir.371, 502*; *Cu1.62, Dir.21*;
Mor.33.

coloratus: tostado, moreno, oscuro -de piel-
coloratos postquam devicimus Indos *Maec.1,57*.

[u₂ _ 3]

columba f.: paloma

aquilae ante (sc. fugient) columbas *Dir.*5.

[u6x]

colus f.: trabajo de rueca, hilanza

nulla (sc. Scylla) colum novit *Cir.*177.

[u2]

coma f. (9)

I (de personas) cabellera, melena: torta (sc. Scybale) comam *Mor.*33; tuas sine arte deligavimus comas *Quid* 10 // (sinécd.= un pelo o cabello): tum coma Sidonio florens deciditur ostro *Cir.*387

II (de plantas, flores y hortalizas) 1. follaje, fronda: Tmolia pampineo subter coma velat amictu *Cul.*75; <steterantque comae> *Cul.*281; Priape, qui sub arboris coma/ soles ... sedere *Quid* 6 // 2. corola, pétalos: quae (i.e. rosa) toto rutilaverat igne comarum *Ros.*33; defluxit rutili coma punica floris *Ros.*37 // 3. barbas: comas apii ... vellit *Mor.*88.

[(1)uu] *Cir.*387; [u2] *Mor.*33, 88; [u4] *Cul.*281; [(4)uu] *Cul.*75; *Ros.*37; [(5)ux] *Quid* 6, 10; [u6x] *Ros.*33.

comans: frondoso

nec laeta (sc. silva) comantis/ iactabis mollis ramos *Dir.*28.

[u6x]

comatus: cerdoso, hirsuto

dicit adtodisse forcipe/ comata colla *Caep.*10,10.

[u1u]

comes m. y f. (7)

1. compañero, acompañante: extra/ procedit longe matrum comitumque catervam *Cir.*143; obvia Persephone comites heroidas urget *Cul.*261

2. socio, aliado (prop. y fig.): discordes comitum simul agmine venti *Aet.*58; meque deosque tibi comites ... futuros/ polliceor *Cir.*338; comes huic erat aura secunda *Cul.*344

3. compañero, amigo: te summo volitantem vertice <Diotes>/ Hyrcanos inter comites *Cir.*308; defunctus erat, comes integer idem *Maec.*1,39.

[(3)uu] *Cul*.344; [uu4] *Aet*.58; *Cir*.308, 338; *Cul*.261; [(4)uu] *Maec*.1,39; [uu5] *Cir*.143.

cometes f.: cometa

tristem nosse cometen *Aet*.240.

[u6x]

comito: acompañar

vix umquam urbani comitatus merce macelli *Mor*.81.

[uu4 _]

comitor: acompañar, estar con

quam comitabantur ... quercus *Cul*.134.

[uu2 _ 3]

commeditor: reflexionar, meditar

hinc pauci, multi quoque, talia comeditantes *Est* 23.

[5uu6x]

commendo: encomendar, confiar

me tibi, et hos una mecum .../ commendo, in primisque patrem *Caep*.8,5.

[1 _ e]

commeo: circular, pasar

ad vitam sanguis omnis qua commeat *Aet*.100.

[5uu]

comminus adv. (3)

1. de cerca, cara a cara: respexit serpentem comminus *Cul*.190

2. (en combate) cuerpo a cuerpo: miles metuentia comminus astra/ provocat *Aet*.51

3. en contacto: adest et quicquid comminus acris/ inritat flammis *Aet*.390.

[5uu]

commisceo (2): mezclar

commixtum lento flagrare bitumine sulphur *Aet*.513; iterum commiscet opus mixtumque retractat *Mor*.113.

[1 _ 2] Aet.513; [_ 3u] Mor.113.

committo (4)

1. echar, arrojar: norat et occultae committere semina terrae Mor.69

2. unir, poner en contacto: ni penitus venae (sc. saxa) fuerint commissa molari Aet.534

3. confiar, dejar a merced de: puellam/ infidosque inter teneram committere piscis/ non statuit Cir.485

4. delinquir, cometer un delito: (quid enim commiserat illa?) Cir.71.

[_ 4uu] Mor.69; [uu4...5u] Aet.534; [_ 5uu] Cir.71, 485.

commoveo (2): impresionar, afectar, conmover

non me deliciis commovit regia dives Cir.433; commotus talem ad superos volitare puellam Cir.522.

[1 _ 2] Cir.522; [_ 4 _] Cir.433.

communis (8)

1. común, mismo: communis alumna/ omnibus ... tellus Cir.441; communem fratribus alvum Maec.1,85; communis Paphie dea sideris et dea floris Ros.21 // (sust. n.): quae cuique potentia divum/ in commune venit Aet.61

2. común, compartido: cum Iove communis qui non habuere nepotes? Cir.361

3. neutral, imparcial: communem belli non meminisse deum Caep.9,50; communemque timere deum Cir.359

4. general: signum commune leve est Aet.517.

[1 _ 2] Caep.9,50; Cir.359; Ros.21; [_ 2u] Aet.61; [2 _ 3] Cir.361; [_ 3u] Aet.517; [_ 4 _] Maec.1,85; [_ 5u] Cir.441.

commurmuro: bramar, retumbar

magnum commurmurat Aetha Aet.299.

[_ 5uu]

compactus: unido, juntado, pegado

compacta solitum modulatur harundine carmen Cu1.100.

[1 _u]

compar: semejante, análogo

se nascentia florum/ germina comparibus dividerent spatiis
Ros.24.

[2003]

comparo (3)

1. (+ ac.) disponer, preparar, aprestar: naturae comparat
arma *Cul.178*; quas iungat comparat escas *Mor.54*

2. (+ inf.) disponerse a: in fessos requiem dare comparat
artus *Cul.205*.

[500]

compello (3): compeler, empujar

nec Centaureos Lapithas compellit (sc. mea pagina) in enses
Cul.29; compellente vagae pastore capellae/ ... repetebant ad
vada *Cul.104*; grege compulso pastor .../ vadit *Cul.204*.

[2 _ 3] *Cul.204*; [2 _ 3u] *Cul.104*; [_ 5u] *Cul.29*.

compesco: ablandar, reducir

solido vicina (sc. corpora) ... compescimus igni *Aet.540*.

[_ 500]

compita n. pl.: en crucijada, crucero

errabam riguis per quadrua compita in hortis *Ros.5*.

[500]

compitalia n. pl.: fiestas Compitales [e.e. de la en crucijadas,
en honor de los Lares]

neque in culinam et uncta compitalia/ dapesque duces *Caep.*
13,27.

[4050X]

complaceo: gustar, agradar, atraer

te vellem Aurorae complacuisse virum *Maec.1,122*.

[40050]

complector (2)

1. (prop.) abrazar, estrechar entre los brazos: ipse pater
timidam saeva complexus harena *Cir.72*

2. (fig.) acoger, envolver: sophiae (sc. hortulus) complectitur umbra *Cir.*4.

[_ 5u] *Cir.*72; [_ 5uu] *Cir.*4.

compleo (2): llenar completamente, colmar

annua sed saturae complerent horrea messes *Aet.*12; triplexque quadruplexque compleas specum *Quid* 35.

[_ 4 _] *Aet.*12; [4u5] *Quid* 35.

comploro: condolerse, compadecerse

graviter questu Carme complorat anili *Cir.*285.

[_ 5u]

complures adj. pl.: muchos, numerosos

complures ... magni ... poetae *Cir.*54; complures ... Nymphae mirantur *Cir.*391.

[1 _ 2]

compono (2): poner, echar

nutrix patula componens sulphura testa/ narcissum casiamque ... incendit *Cir.*369; illam (sc. Cererem)/ componit tabula *Mor.*43.

[1 _ 2] *Mor.*43; [_ 4 _] *Cir.*369.

compos: dueño

vix compos (sc. pastor) mente refugit *Cul.*191.

[4 _]

compressus: prieto, apretado

compressior (sc. Scybale erat) alvo *Mor.*34.

[_ 5uu]

comptus (2): adornado, guarnecido

aurea ... comptum quem (i.e. capillum) fibula ritu *Cir.*127; Tisiphone, serpentibus undique compta *Cul.*218.

[_ 4] *Cir.*127; [6x] *Cul.*218.

conatum n.: propósito, designio, intención

tum potius conata tua atque incepta referto *Cir.*337.

[_ 3u]

concedo (3)

1. ceder, dar paso (prop. y fig.): tum pavidum fugere et sacris concedere rebus/ par rere Aet.463; non ulli fama concedere digna/ stat Megara Cir.104

2. conceder, otorgar, dispensar: candida concessos ascendat ciris honores Cir.205.

[2 _ 3] Cir.205; [_ 5uu] Aet.463; Cir.104.

concessus: permitido, lícito

si concessus amor noto te macerat igni Cir.244.

[_ 2u]

concha f.: concha

purpureis late ridentia litora conchis Cir.103.

[6x]

concheus*: de concha (espec. =de ostra)

nec Indi/ conchea baca maris pretio est Cul.68.

[1uu]

concido (2)

1. caer, sucumbir (fig.): cetera ... viri cuspide conciderant Caep.3,6; alta dolis Ithaci virtus quod concidit icta Cul.326

2. (fuego) extinguir, apagar: cuius defectu ieiunus concidit ignis Aet.453 {var. lect. G, cf. colligit}.

[5uu] Aet.453; Cul.326; [5uux] Caep.3,6.

concilio: proyectar, idear

Lollius hoc ergo conciliavit opus Maec.1,10.

[4uu5u]

concupio (6)

1. absorber, atraer: terra voraginibus conceptas digerit auras Aet.101; pigre concepta (sc. incendia) remittit Aet.413

2. engendrar, concebir (fig.): adituque patenti/ conceptae languent vires Aet.164 {var.lect. G, R, cf. conversae}; validum penitus concepit in ossa furorem Cir.164 // (fuego= prender): concepto, sed vix, fulgore recedit Mor.13

3. (+ predicat.) conciliar, coger: mitem concepit proiectus membra soporem *Cu1.158*

4. considerar, tener por, juzgar: Icariotis,/ femineum concepta decus *Cu1.266*.

[1 _ 2] *Aet.164*; [2 _ 3] *Cu1.158*; *Mor.13*; [_ 3u] *Cu1.266*; [_ 4 _] *Aet.101*; [_ 4u] *Cir.164*; [_ 5u] *Aet.413*.

concito: mover rápidamente

haec rotat adsidium gyris et concitat orbem *Mor.26*.

[5uu]

concludo: ahogar, acallar

murmure concluso rabiosa silentia rodunt *Est 24*.

[2 _ 3]

concordia: unión, coalición

coniuratis addit concordia vires *Aet.287*.

[_ 5uu]

concors: acorde, unánime, de común acuerdo

concordes stabili firmarunt numine Parcae *Cir.125*.

[1 _ 2]

concrebresco: intensificarse, redoblar la fuerza con

levis alterno Zephyrus concrebuit Euro *Cir.25*.

[_ 5uu]

concredo: obedecer, deberse a, resultar

summis si forte putas concredere causis/ tantum opus *Aet.158*.

[_ 5uu]

concremo: abrasar, quemar

praemia captis/ (sc. ignis) concremat *Aet.622* {var.lect. D, cf. concrepat}.

[1uu]

concrepo: crepitar, chisporrotear

captis/ (sc. ignis) concrepat *Aet.622*.

[1uu]

concreresco (5)

1. coagular, condensar: ut credas ... favillae/ flumina proprietate simul concreescere *Aet.512*; vidi concretas per gramina flexa pruinas/ pendere *Ros.7*

2. consolidarse, conformarse: imperfecta (sc. internodia) novo fluitant concreta calore *Cir.492*

3. contraerse, concentrarse, comprimirse: optata labella/ et patulae frontis species concreescere in unum/ coepere *Cir.497*

4. intensificarse, reforzarse, costrar vigor: summis si forte putas concreescere causis/ tantum opus *Aet.158* {var.lect. G, R, cf. concredere}; concrecant animi penitus *Aet.281*.

[1 _ 2] *Aet.281*; [2 _ 3] *Ros.7*; [_ 3u] *Cir.492*; [_ 3uu] *Aet.158, 512*; [_ 3uu] *Cir.497*.

concursum m.: concurrencia, acompañamiento

vastaque concursu trepidantia saxa fragoris *Aet.360*.

[2 _ 3]

concutio (2)

1. (prop.) agitar, sacudir, menear: puniceam concussit apex in vertice cristam *Cir.501*

2. (fig.) sacudir, azotar, convulsionar: terrarum hic bello magnum concusserat orbem *Caep.3,3*.

[_ 3u] *Cir.501*; [_ 3uu] *Caep.3.3*.

condensus]: apretado uno contra otro

ut condensa premant inter se corpora *Aet.302* {var.lect. G, cf. cum densa}.

[_ 2u]

condicio f. (4)

1. condición, requisito: haec condicio miserae proponitur una *Cir.187*

2. condición, calidad (de vida): condicio similisque foret mortalibus illis *Lyd.48*; laedere, caelicolae, potuit vos nostra quid aetas,/ condicio nobis vitae quo durior esset? *Lyd.52*; cur nos angusta condicione sumus? *Maec.1,118*.

[1uu2] *Lyd.48, 52*; [2uu3] *Cir.187*; [4uu5u] *Maec.1,118*.

condo (8)

1. edificar, construir, fundar: cernere quae (i.e. moenia) fratres .../ condere Aet.574

2. hincar, clavar: terrae condit aratrum Mor.122

3. sembrar: effetas Cereris sulcis condatis avenas Dir.15

4. tragar, absorber: illa vorago/ ... fatali condidit (sc. flumina) ore Aet.125; si praecipiti conduntur flumina terra,/ condita si redeunt Aet.132, 133;

5. ocultar, esconder: quaecumque iacent tanto miracula mundo/ non digesta pati nec acervo condita rerum Aet.247; scopulis se condit hirundo Maec.1,121.

[1uu] Aet.133, 574; [_ 4 _] Aet.132; [5u] Maec.1,121; Mor.122;

[5uu] Aet.125, 247; [_ 5u] Dir.15.

confero: comparar, confrontar

dives satis ubere terra est,/ sed non Aethaeis vires quae conferat illis Aet.442.

[5uu]

confertus (2): aprensado, apretado, compacto

tellus/ conferta in solidum segni sub pondere cesset Aet.131;

tellus/ ... in pondus conferta immobilis esset Aet.157.

[1 _a] Aet.131; [_ 4e] Aet.157.

conficio (2): concluir, finalizar, acabar (con)

tardaque confecto redeunt quinquennia lustro Cir.24; conficit (sc. tantos ortus) una dies Ros.40.

[2 _ 3] Cir.24; [4uu] Ros.40.

configo: atravesar, traspasar, acribillar

turba ferox iuvenum telis confixa procorum Cul.267.

[_ 5u]

confingo: inventar, forjar, idear

conficta dolo mendacia turpi/ invenit Cir.362.

[_ 3u]

confluvium n. (2): conducto de desagüe, desagüadero

agat apta necesse est/ confluvia, errantes quae arcessant
undique venas Aet.121; donec (sc. spiritus) confluvio ... /
exilit Aet.326.

[1uu~~e~~] Aet.121; [2uu~~3~~] Aet.326.

conformo: dar forma, marcar

conformare locum capit inpiger Cu1.391.

[1 _ 2u]

confundo: alterar, turbar, agitar

aura ... poscit confundere (sc. dumos) venti Cu1.156.

[_ 5uu]

congeries f. (3): amontonamiento, cúmulo

omniaque extra/ congeries operit saxorum Aet.206; premit fauces
magnis exstructa ruinis/ congeries Aet.374; exiluit sublata
caducis/ congeries saxi Aet.478.

[1uu~~2~~]

congero (2)

1. amontonar, acumular: Aetha novosque rapax sibi congerat
ignes Aet.93; quaecumque iacent tanto miracula mundo/ non
congesta pati Aet.247 {var.lect. G, cf. digesta}; congestum
cumulavit opus Cu1.395

2. formar, hacer: trahat ex pleno, quod fortem congerat amnem
Aet.122 {var.lect. R, cf. contrahat}.

[1 _ 2] Cu1.395; [_ 2u] Aet.247; [5uu] Aet.93, 122.

conglacio: helarse, congelarse

conglaciantur aquae Maec.1,101.

[1uu~~2~~u]

coniecta n. pl.: elementos arrojados, cuerpos despedidos

vertice saevo/ in densum coniecta rotant Aet.210.

[_ 3u]

coniugium n. (3)

1. unión carnal, concúbito: norunt abscondita nobis/ (sc.
deorum) coniugia Aet.88

2. matrimonio, esposos: coniugia et nati cum patribus ista quietis/ verba serunt *Est 13*

3. voto conyugal, fidelidad: coniugium carae violaverat Amphitrites *Cir.73*.

[1000] *Aet.88; Est 13; [1002] Cir.73.*

coniunx m. y f. (12):

I (dicho de uno u otro) cónyuge, consorte: Iuppiter ... / cum Iunone, prius coniunx quam dictus uterque est *Lyd.64*

II (de uno de los dos) 1. (m.) esposo, marido A. (=Neptuno): cum cura suae veheretur coniugis alto *Cir.75* // B. (con apos.): pascitur Aurorae Tithonus nectare coniunx *Maec.1,119*

2. (f.) esposa, mujer A. (=Anfitrite): caeruleo pollens coniunx Neptunia regno *Cir.483*; vix fuerat placida Neptuni coniuge dignum *Cir.509* // B. (=Juno): damnata deorum/ iudicio natiue et coniugis ante fuisset *Cir.531* // C. (=Perséfone): haec eadem potuit, Ditis, te vincere, coniunx *Cu1.286* // D. (=Terencia): moriens quaerebat amatae/ coniugis amplexus *Maec.2,10* // E. (=la de Minos): illa ego sum, Minos, sacro foedere coniunx *Cir.414*; coniugis ... tuae, quaecumque erit illa, beatae/ non licuit gravidos penso devolvere fusos? *Cir.445* // F. (con apos.): ecce Ithaci coniunx semper decus, Icariotis *Cu1.265*; sit secura tibi quam primum Livia coniunx *Maec.2,31*.

[100] *Cir.445; Maec.2,10; [3] Cu1.265; [400] Cir.531; [4] Cir.483; Lyd.64; [500] Cir.75, 509; [6x] Cir.414; Cu1.286; Maec.1,119/2,31.*

coniungo (3)

I Prop. 1. entrelazar, engarzar: crocus alterna coniungens lilia caltha *Cir.97* // 2. conectar, juntar, unir: transvolet arboribus coniungat et ardor aristas *Dir.44*

II Fig. asociar, ligar, unir: aeterno ... sophiae coniunctum carmine nomen *Cir.40*.

[4] *Cir.40, 97; [40] Dir.44.*

coniuro (2): conjurarse, aunarse (fig.)

peregrinis ... propriisve potentis/ coniurant animae causis *Aet.358* // (p. perf. sust. m.= conjurado, asociado): coniuratis

addit concordia vires Aet.287.

[1 _ 2] Aet.358; [_ 2 _ 3] Aet.287.

conlabor: caer (el conjunto de)

pallida collapsis deseritur (sc. rosa) foliis Ros.34.

[2 _ 3]

conlectus m.: acopio, recogida, depósito

pellit opus collectus aquae Aet.293.

[_ 30]

conligo (6)

1. recolectar, cortar: haec (i.e. herbas) ubi collegit Mor.90
// (metaf.): collige, virgo, rosas Ros.49

2. recoger, reunir: ille, ubi collegit, flammam iacit Aet.454
colligit ille arma Aet.615; vertice collectos illa (sc. rosa)
exinuabat amictus Ros.29 // (p. pres. sust. n. pl.= cueros
recogidos): vertice saevo/ in densum (sc. venti) conlecta
rotant Aet.210 {var.lect. G, R, cf. coniecta}

3. producir, provocar: cuius defectus ieiunos colligit ignis
Aet.453.

[100] Aet.615; Ros.49; [2 _ 3] Aet.454; Mor.90; Ros.29; [_ 30]
Aet.210; [500] Aet.453.

conloco: situar, colocar, poner

te Venus in patrio collocet ipsa sinu Maec.2,34.

[400]

conluceo: iluminarse, resplandecer

vidi ut flagrantia taedis/ limina conlucent infestis omnia
templis Cul.217.

[2 _ 3]

conludo: jugueteear (fig.)

vidi .../ caulibus et patulis teretes conludere guttas Ros.9.

[_ 500]

conm-: véase comm.

conor (4): intentar

tutari conantur opes Aet.614; inscia ... scelus es conata nefandum Cir.323; non ego te incepto ... conor/ flectere Cir.328; conati quondam cum sint inscendere mundum Cu1.236.

[1 _ 2...4] Cu1.236; [_ 3u] Aet.614; [4..._ 5u] Cir.323; [6x] Cir.328.

comp-: véase comp-.

conqueror: lamentarse en común, quejarse todo el mundo

conquerimur, Natura, brevis quod gratia florum est Ros.41.

[1uu2]

conquiro: pensar / discurrir frenéticamente

undique conquirit nubendi sedula causas Cir.354.

[2 _ 3]

conrigo]: reestructurar

corrigit hinc (sc. Aetha) artus penitus Aet.192 {var.lect. D, cf. porrigit}.

[1uu]

conripio (3)

I Prop. 1. agarrar, sostener precipitadamente: conripit extemplo fessam languore puellam Cir.223 // 2. arrebatar, llevarse violentamente: corripere et soles et sidera cuncta minantur Cir.351

II Fig. poseer, dominar: Scylla novo correpta furore Cir.130. [1uu] Cir.223; [1uu6] Cu1.351; [_ 5u] Cir.130.

conrogo: pedir la unión de, reunir con ruegos

nec parvas mendicat opes nec conrogat auras Aet.370.

[5uu]

conrumpe (2)

1. echar a perder, malograr, invalidar: nec divae (sc. Eurydice) corruptit munera lingua Cu1.291

2. corromper, sobornar, comprar: castos ausa est corrumpere vates Cir.365.

[_ 4 _] *Cu1.291*; [_ 5uu] *Cir.365*.

conruo: precipitarse, hundirse, venirse abajo (fig.)
in medio rerum certamine praeceps/ corruit *Caep.3.8*.
[1uu]

consaepio]: rodear, acorralar
multiplici iuvenum consaepa (sc. Scylla) caterva *Cir.95* {var.
lect. G, R, cf. quod saepa}.
[_ 5u]

consceleratus: criminal, manchado con crímenes
conscelerata pia discernit vincula sede *Cu1.375*.
[1uu2u]

conscendo: subir, remontar, ascender por
tenui conscendens (sc. ciris) aethera penna *Cir.50*.
[_ 4 _]

conscius (2): sabedor, consciente
quicquid et interius falsi sibi conscia terra est *Aet.84*; cum
mihi tu sis causa mali nec conscius adsis *Cu1.378*.
[5uu]

consenesco: empezar a marchitarse
dum nascuntur consenuisse rosas *Ros.36*.
[4uu5u]

consentio: estar de acuerdo, consentir
si consentitur, mora nulla intervenit *Est 8*.
[_ 2 _ 3]

consequor: perseguir, correr detrás de
consequitur (sc. ignis) fugisse ratos et praemia *Aet.621*.
[1uu2]

consero: hincar, plantar (fig.)
lapidem levi de marmore formans/ conserit *Cu1.398*.
[1uu]

conservo: conservar, preservar, guardar

conservatque (sc. lapis) notas nec vultum perdidit ignis Aet.
524.

[1 _ 2] _____

consido (2): apostarse, tomar asiento

fessus ubi exstructo possis considerare nido Cir.193; laetum
consedit (sc. Simylus) ad ignem Mor.90.

[_ 5u] Mor.90; [_ 5uu] Cir.193.

consisto: pararse, detenerse

flumina consistunt ripis Aet.496.

[2 _ 3]

consono: armonizar, estar en consonancia con

omnis et historiae per ludum consonet ordo Cul.4.

[5uu]

consonus: de acuerdo, en consonancia con

placitis schola consona disciplinis Est 15.

[4uu]

consors f.: misma suerte, consorcio

(quattuor antiquis heredibus est data consors) Cir.15.

[6x]

conspectus m.: mirada, presencia

nisi te nobis malus .../ ante hunc conspectum casusve deusve
tulisset Cir.279.

[2 _ 3]

conspicio (3): contemplar ~con admiración~

conspicimus magni tumulum ducis Aet.590; Hyrcanos inter comites
agmenque ferarum/ (sc. te numquam) conspiciam Cir.309; quam
modo nascentem rutilus conspexit Eos Ros.45.

[1 _ 2] Aet.590; Cir.309; [_ 5u] Ros.45.

constans: constante, inalterable, inmutable

constans (sc. lapis) eademque et robore salvo *Aet.520.*

[_ 3]

consterno: pavimentar, empedrar

qui prius Ossaeis consternens aethera saxis *Cir.33.*

[_ 4 _]

consto (3)

1. existir, haber manifestamente: semita nulla profecto/
fontibus et rivis constet via *Aet.130*; haec primo constat
species naturae terrae *Aet.175* {var.lect. G, cf. cum sit}

2. quedar, resultar: constet ut effecti species nomenque
moreti *Mor.116*

3. (+ abl.) necesitar de: certo verum tibi pignore constat
Aet.518.

[1u] *Mor.116*; [_ 3] *Aet.175*; [_ 4] *Aet.130*; [6x] *Aet.518.*

constringo: cerrar, tap(on)ar

frigoris usu/ ... (sc. cretam) constringere venas *Aet.516.*

[_ 5uu]

construo: construir

construitur magnis ad proelia montibus agger *Aet.48.*

[1uu2]

consuetus: usual, normal

non ego consueto mortalibus uror amore *Cir.259.*

[2uu3]

consul m.: cónsul

illo quo primum dominatus Roma superbos/ mutavit placidis
tempore consulibus *Caep.9,38.*

[5uux]

consulo: consultar, preguntar

qualem vix repperit unum/ milibus e cunctis hominum consultus
Apollo *Vir 2.*

[_ 5u]

consulto] adv.: intencionadamente, a propósito
tibi consulto verba fuere nova *Maec.1,68* [*interpretavit S*].
[2 _ 3]

consultus: reflexivo, prudente, sensato
tibi consulto verba fuere nova *Maec.1,68*.
[2 _ 3]

consumo: tragar, engullir
devotum (sc. Curtium) bellis consumpsit gurgis in unda *Cu1.364*.
[_ 4 _]

consurgo (2)

1. elevare, alzarse: iam maris unda/ sideribus certat
consurgere *Cu1.350*

2. levantarse, surgir, producirse: principiis aliis credas
consurgere ventos *Aet.306*.

[_ 400] *Cu1.350*; [_ 500] *Aet.306*.

contemno (2): menospreciar, despreciar

humilis possem contemnere curas *Cir.17*; contempsisse dolor quem
numina vincit acerbans *Cu1.244*.

[1 _ 20] *Cu1.244*; [_ 500] *Cir.17*.

contemptum n.: desecho, desperdicio, peladura

summis spoliat coriis contemptaque passim/ spargit humi *Mor.93*.
[_ 50]

contendo (4)

1. tirar, lanzar, disparar: contendens spicula cornu *Cir.299*

2. (fig.) luchar, bregar: fabriles operae rudibus contendere
massis/ festinant *Aet.561*

3. competir: Amor, nec sit cum dis contendere nostrum *Cir.329*

4. (+ predicat.) considerar, pretender: non ... me alio
possum contendere dignam supplicio *Cir.418*.

[_ 4 _] *Cir.299*; [_ 500] *Aet.561*; *Cir.329*, 418.

contentio f.: disputa, discusión, controversia

facilis vel difficilis contentio nata est *Est 7*.

[_ 500]

contentus: contento, satisfecho

quolibet ut requie victu contentus (sc. pastor) abundet *Cu1.92*.

[_ 50]

conterreo: asustar, dar un susto

cui cuncta paranti/ parvulus hunc prior umoris conterret
alumnus *Cu1.183*.

[_ 50]

conticesco (2): quedarse en silencio, enmudecer (fig.)

post, ubi (sc. venti) conticuere, mora velocius urgent *Aet.378*;
postquam victrices conticuere tubae *Maec.1,52*.

[20030] *Aet.378*; [40050] *Maec.1,52*.

contineo: contener, encerrar

nec ... in rigidos exit contenta canales/ vis animae flammaeve
Aet.150.

[_ 50]

contingo (5)

1. (alimentos) catar, probar: nec gravidos Cereris dicam
contingere fetus? *Cir.230*

2. (objetos) tocar, palpar: tactu moneant, contingere tuto/
si liceat *Aet.192*; petit aeriis contingere montibus astra
Cu1.139

3. (destino) tocar en suerte, acaecer, suceder: hoc mihi
contingat, iaceam tellure sub aequa *Maec.2,15*; volui quod
contigit esse *Maec.2,25*.

[2 _ 3] *Maec.2,15*; [_ 400] *Cu1.139*; [_ 50] *Aet.192*; *Cir.230*;
Maec. 2,25.

continuus]: continuo, abundante, numeroso

<continuis rimis calcanea scissa rigebant> *Mor.36* {add. R}.

[1002]

contra (5)

I Adv. 1. de frente, cara a cara: hinc erat oppositus contra

Telamonius neris *Cul.* 315 // 2. enfrente, del lado opuesto: hinc statio contra patet Hermionea *Cir.* 472 // 3. por el contrario: nam contra ut sit amor mutuus, unde mihi? *Caep.* 4, 12

II Prep. 1. en frente de: vos manet heroum contra manus *Cul.* 296 // 2. al encuentro de: Luciferum contra currere (sc. Hesperon) cernis equis *Maec.* 1, 132.

[(1)_e] *Caep.* 4, 12; [_ 3] *Maec.* 1, 132; [_ 4] *Cir.* 472; *Cul.* 296, 315.

contractus: parco, frugal, humilde
(quis ... contraction illo?) *Mor.* 77.
[_ 5uu]

contraho (3)

1. concentrar, reunir: trahat ex pleno quod fortem contrahat amnem *Aet.* 122

2. amasar, amalgamar: contrahit admixtos nunc fontes atque farinas *Mor.* 44; inque globum distantia contrahit unum *Mor.* 115.
[1uu] *Mor.* 44; [5uu] *Aet.* 122; *Mor.* 115.

controverto: disentir, mantener posiciones contrarias
si consentitur ...;/ sin controversum, dissensio subiciet "non"
Est 9*.

[_ 2 _ 3]

contubernium n.: amancebamiento, concubinato
prostitutae turpe contubernium/ sororis *Caep.* 13, 7.
[4u5ux]

con(n)ubium n. (2): boda, casamiento
sicut Hymen praefata, dedit conubia mortis *Cul.* 247; quorum/
conubiis Venus et Virtus iniunxit honorem *Cul.* 299.
[1 _ 2] *Cul.* 299; [_ 5uu] *Cul.* 247.

contundo]: majar, machacar
herbas contundit olentis *Cir.* 370 {var. lect. R, cf. incendit}.
[_ 5u]

convalesco]: recobrar las fuerzas, hacerse fuerte

ubi (sc. venti) convaluere mora Aet.378 {var.lect. G, cf. conticuere}.

[20030]

convenio (2)

1. (prop.) acudir, llegar a la vez: aequoreae pristis .../ undique conveniunt Cir.452

2. (fig.) convencer, convenir: non convenit istuc Est 18.

[2003] Cir.452; [500] Est 18.

converto (3)

1. volver, ir de vuelta: conversa retro rerum discordia gliscet Dir.6

2. revolver, remover: atrum convertens aestum maris undique ventis Dir.59

3. modificarse, transformarse: adituque patenti/ conversae languent vires Aet.164.

[1 _ 2] Aet.164; [_ 20] Dir.6; [2 _ 3] Dir.59.

convicium n. (2)

1. insulto, denuesto: inmeritoque furens dicit convicia fumo Mor.108

2. reproche, crítica, queja: tristis ab eventu cecinit convicia mortis Cu1.209.

[_ 500]

convivium n.: banquete, convite, festín

acta puero cum viris convivia Caep.13,13.

[_ 500]

co(o)rrior: entrar en lucha con, enfrentarse con (fig.)

metuens natura (sc. lapidis) mali est, ubi coritur igni Aet.406.

[500]

copa f.: tabernera, cantinera

copa Surisca, caput Graeca redimita mitella Copa 1*.

[10]

copia f. (3)

1. abundancia, cantidad: illic materiae nascentis copia maior Aet.425; in breve mortalis flammis quod copia (sc. lapidum) nutrit Aet.437

2. tropa, ejército: illa vices hominum testata est copia quondam Cu1.339; copia nunc miseris circumdatur anxia fatis Cu1.353

3. posibilidad, oportunidad: nec nobis, ea quae senioribus, ullum,/ copia vivendi, vivit genus Cir.294.

[1uu] Cir.294, 353; [5uu] Aet.425, 437; Cu1.339.

coquo: madurar, sazonar

glaucia duro oliva cocta frigore Capr.2,9.

[4u]

cor n. (4): corazón [como sede de los sentimientos y las pasiones]

nec genitor cordi est Cir.261; haec cura est subdita cordi Cu1.91; dulcem capiebat corde quietem Cu1.161; tantam ... mei cordis fecere rapinam Lyd.79.

[_ 3a] Cir.261; [_ 4] Lyd.79; [5u] Cu1.161; [6x] Cu1.91.

coriandrum n.: cilantro o culantro [usado como condimento]

vellit et exiguo coriandra trementia filo Mor.89.

[uu4u]

Corinthius: corintio, de Corinto (véase el sig.; meton. =antiguo, arcaico)

Corinthiorum amator iste verborum Caep.2,1.

[u1u2e]

Corinthus m. y f.: Corinto [ciudad griega del Peloponeso]

Cypselidae magni florentia regna Corinthi Cir.464.

[u6x]

corium n.: piel, envoltura -de hortalizas-

summis spoliis (sc. herbas) coriis Mor.93.

[uu4]

corneus: córneo

graculus/ ... feriret ore corneo caput *Quid* 3.

[405]

corniger: astado

corniger ... aries *Caep.*14,7.

[100]

cornipes: de córnea pezuña, patihendido

cornipesque capella *Capr.*3,16.

[506]

cornix f.: corneja

vivere cornices multos dicuntur in annos *Maec.*1,117.

[2 _ 3]

cornu n. (3)

1. (prop.) cuerno: quorum (i.e. cervorum) in torva cornua fronte rigent? *Maec.*1,116

2. (por ext.) arco: Partho contendens spicula cornu *Cir.*299

3. (metaf.) cumbre, pico: patula praepandit (sc. Parnasus) cornua fronte *Cu1.*16.

[400] *Maec.*1,116; [500] *Cu1.*16; [6x] *Cir.*299.

corolla f. (3): guirnalda, pequeña corona

mihi corolla picta vere ponitur *Capr.*2,6; mihi ponitur picta vere corolla *Capr.*3,10; sunt etiam croceo violae de flore corollae *Copa* 13.

[020] *Capr.*2,6; [06x] *Copa* 13; [07x] *Capr.*3,10.

corono: adornar con coronas

anne coronato vis lapide ista tegi? *Copa* 36.

[02 _ 3]

corpus (40)

I Prop. cuerpo 1. de seres vivos A. (en gener.): utque animanti/ per tota errantes percurrunt corpora venae *Aet.*99; in humum grave pascere corpus *Aet.*224; leves cruciant animos et corpora causae *Aet.*268; suspensam gaudens in corpore ludere

vestem *Cir.*144; uti ne .../ aureolam gracili solvisset corpore pallam! *Cir.*151; vosque adeo, humanos mutatae corporis artus *Cir.*198; me non florentes aequali corpore Nymphae *Cir.*435; iam fessae tandem fugiunt de corpore vires *Cir.*448; sic liquido Scyllae circumfusum aequore corpus *Cir.*493; marmoreum volucris vestivit tegmine corpus *Cir.*503; reddidit optatam mutato corpore vitam *Cir.*527; liget languentia corpora somno *Cu*1.93; quis nantia limo/ corpora lymphae fovet *Cu*1.152; inmanis vario maculatus corpore serpens *Cu*1.164; magis atque magis corpus revolubile volvens *Cu*1.169; flexibus eversis torquentur corporis orbes *Cu*1.180; ut intravit levior per corpora somnus *Cu*1.206; iam truculenta ferunt infestaque lumina corpus/ alter in alterius *Cu*1.255; Mucius et prudens ardorem corpore passus *Cu*1.365 // B. (espec.= cadáver): Hectoreo victor lustravit corpore Troiam *Cu*1.324 // C. (de hortalizas= binza): singulum capitum nodoso corpore nudat *Mor.*92

2. (de cualquier sólido de la naturaleza) elemento, material: nec corporis ullis/ sustentata cadunt robustis viribus *Aet.*207; opus auxilium est ut pellat corpora *Aet.*215; cum densa cremant inter se corpora *Aet.*302; densa per ardentes exercet corpora venas *Aet.*324; numquam/ corpora diripiat validoque absolverit arcu? *Aet.*346; densissima corpora saepe/ et solido vicina tamen compescimus igni *Aet.*539

3. (elemento constitutivo no perceptible a la vista) átomo, partícula, corpúsculo: fugatque/ torrentes auras pulsataque corpora denset *Aet.*291; verberat ora tamen ... pulsataque corpora nostris/ incursant *Aet.*351

II Por ext. cuero, ser animado A. (en gener.): vos, o pulcherrima quondam/ corpora *Cir.*203; aequoreae pristae, inmania corpora ponti *Cir.*451; cum subito emersere furenti corpora ponto *Dir.*57; migrabunt casus aliena in corpora rerum *Dir.*100 // B. (= persona, hombre): non ... ex isto speravi corpore posse/ tale malum nasci *Cir.*431 // C. (como equivalente del reflexivo): saepe etiam densos inmittere corpus in hostes? *Caep.*9,49; iam (sc. capellae) vallibus abdunt/ corpora *Cu*1.49; saepe super tenero prosternit gramine corpus *Cu*1.69; Flaminius, devota dedit qui corpora flammae *Cu*1.368

III (como un todo compuesto por partes) 1. cuero, conjunto: olim diviso corpore mundi/ in maria ac terras et sidera *Aet.*102

// 2. composición: illius corporis Aetna est Aet.291.

[100] Aet.346; Cir.203, 451; Cul.49, 152; [14] Cul.169; [400] Cir.144; [50] Caep.9,49; [500] Aet.99, 102, 207, 215, 268, 291, 302, 324, 351, 391, 539; Cir.151, 198, 431, 435, 448, 527; Cul.93, 164, 180, 206, 324, 365, 368; Dir.57, 100; Mor.92; [6x] Aet.224; Cir.493, 503; Cul.69, 255.

corr-: véase conr-.

corsella f.: cintita

corsella et tereti nectebat (sc. capillum) dente cicadae Cir.128.

[14]

cortex m. y f.: corteza

sponte sua cantus rapiebant (sc. silvae) cortice avara Cul.282.
[506]

cortina f.: órgano hidráulico

carmineque inrighuo magnis cortina theatris/ inparibus numerosa modis canit arte regentis Aet.295.

[150]

Corus m.: coro [viento del NO]

magna repentino sinuantur lintea Coro Cir.460.

[6x]

coruscus (2): rutilante, resplandeciente (epíteto de Júpiter) dextramque coruscam/ armatus flamma Aet.54; aquilis semper gaudet deus ille coruscis Cir.529.

[06x]

corvus m.: cuervo

senexve corvus .../ sacrum feriret ore corneo caput Quid 12.

[20]

Corycius (2): coricio, de Córico [ciudad de Cilicia gran productora de azafrán; usado meton. para designar este producto o cosas relacionadas con él]

A. (adj.) azafranado: ut tibi Corycio glomerarem flammea luto *Cir.*317

B. (sust. n.) azafrán: hic tibi Corycium *Maec.*1,133.
[2003]

corymbus m. (2): racimo (de la hiedra)
pinguntque aureolos viridi pallore corymbos *CuI.*144; hederæque
nitor pallente corymbo *CuI.*405.
[U6x]

Cotytia n. pl.: Coticias [fiestas orgiásticas en honor de la
diosa tracia Cotis o Cotito]
non me vocabis pulchra per Cotytia *Caep.*13,19.
[U50x]

crastinum n.: día de mañana, futuro
pereat qui crastina curat *Copa* 37.
[500]

Crataeis f. (2): Crataeis [ninfa, madre de Escila según Homero]
ipse Crataein ait matrem, sed sive Crataeis,/ sive illam
monstro generavit Echidna biformi *Cir.*66 (*bis*).
[U20] ; [U6x]

creber (8)

1. frecuente, continuo, repetido: incipit ad crebrosque
insani pectoris ictus/ ferre manum *Cir.*345; cantu crebro
rumpunt arbusta cicadae *Copa* 27; excitat et crebris languentem
flatibus ignem *Mor.*12

2. numeroso, múltiple: castraque prospectat crebris lucentia
flammis *Cir.*176; per te divum crebros obtestor amores *Cir.*273;
crebris .../ ictibus ossa ferit *CuI.*196; percussit crebros te
propter Lydia nodos *Maec.*1,75

3. amplio, grande: ut crebro introrsus spatium vacet acta
charibdis *Aet.*107.

[(1)_e] *Aet.*107; [_ 3] *Cir.*345; *Copa* 27; *Maec.*1,75; *Mor.*12; [_
4] *Cir.*176, 273; *CuI.*196.

crebro adv. (2): con frecuencia, a menudo, repetidamente

spissus crebro praebetur alumine sucus Aet.389; non iterum dicet crebro quae, Lydia, dixti Dir.41.

[_ 3] Aet.389; [_ 4] Dir.41.

credo (15)

1. creer, pensar: quis ... non credit inanis/ esse sinus penitus...? Aet.117; si fas est credere Aet.173; res ipsae credere cogunt Aet.191; non credere subter/ caelestis migrasse minas Aet.277; credendum est etiam ventorum existere causas/ sub terra Aet.300; principiis aliis credas consurgere ventos Aet.306; credis torrens ut spiritus ille ... Aet.342; manifesto ut credere possis/ pabula et ardendi causam lapidem esse molarem Aet.451; materiam ut credas aliam fluere igne Aet.511; neque Maeoniae patiuntur credere chartae Cir.62; quis nocuisse tibi perituria credat? Cir.156; quis non bonus omnia malit/ credere, quam ...? Cir.189; tum, credo, fuerat Mavors distentus in armis Lyd.69; quis (sc. id) fore credebat ...? Maec.1,81

2. (+ predicat.) juzgar, considerar: qui mitem Cerberon umquam/ credidit aut ulli Ditis placabile numen Cu1.271.

[1uu] Cir.189, Cu1.271; [1 _ 2a] Aet.300; [_ 2] Lyd.69; [2 _ 3] Maec.1,81; [_ 3] Aet.342, 511; [_ 4] Aet.306; [5u] Aet.117; [5uu] Aet.173, 191, 277, 451; Cir.62; [6x] Cir.156.

cremo: transmitir el fuego, propagar las llamas
ut cum densa cremant inter se corpora Aet.302.

[u3]

Cremona f. (2): Cremona [ciudad de la Galia Cisalpina]
tu nunc eris/ Mantua quod fuerat quodque Cremona prius
Caep.8,6; Cremona frigida Caep.10,12.

[u1u] Caep.10,12; [u5u] Caep.8,6.

creo

1. provocar, producir: nunc superant quaecumque creant incendia silvae Aet.384 {var.lect. G, cf. regant}

2. aumentar, acrecentar (el tamaño de algo): Pelion Ossa creat Aet.49.

[u3] Aet.49; [u4] Aet.384.

crepitans]: crepitante, borboteante

est crepitans rauco murmure rivus aquae *Copa 12* {var.lect. K, cf. strepitans}.

[uu₂]

crepo: crujir, rechinar, castañetear

fameque genuini crepant? *Caep.13,36*.

[(s)ux]

cresco (6)

I Prop. 1. nacer, originarse: hinc crescere ventos *Aet.309*;
// 2. crecer, tomar altura o profundidad: telluris tumulus
formatum crevit in orbem *Cu1.396*; crescitque in acumina radix
Mor.75 // 3. desarrollar(se): sic levia inter opus crescunt
Aet.457 {var.lect. R, cf. restat}; hic et acanthos/ et rosa
purpureum crescent pudibunda pudorem *Cu1.399*

II Fig. prosperar 1. (una ciudad= floreecer): non minus illa
tamen, Rhauci quod moenia crescant,/ gaudeat *Cir.384* // 2. (un
individuo= enriquecerse): advena, civili qui semper crimine
crevit *Dir.81*.

[_ 4] *Aet.457*; *Cu1.399*; *Mor.75*; [su] *Cu1.396*; [suu] *Aet.309*; [ex]
Cir.384, *Dir.81*.

Cressus]: cretense

revehi quod moenia Cressa/ gaudeat *Cir.384* {var.lect. R, cf.
crescant}.

[ex]

Creta] f.: Creta [isla del Mediterráneo]

revehi ... moenia Cretae *Cir.384* {var.lect. G, L, cf. cres-
cant}.

[ex]

creta f.: arcilla, greda

post exustam cretam quoque robore fundi *Aet.514*.

[_ 4]

Cretaeus: cretense [véase Creta]

Gortynius heros/ Attica Cretaea sternebat rura sagitta *Cir.115*.

[a _ a]

cribrum n.: cedazo, criba

transfert inde manu fusas in cribra farinas *Mor.39.*

[su]

crimen n. (3)

1. fechoria: illum sua crimina tardant *Aet.616* {var.lect. G, cf. carmina}

2. injusticia: advena, civili qui semper crimine crevit *Dir.81*; o male devoti, praetorum crimina, agelli *Dir.82*

3. culpa: quid inmeriti crimen habent cyathi? *Caep.11,4.*

[4u] *Caep.11,4*; [5uu] *Aet.616*; *Dir.81*; [5ue] *Dir.82.*

crinis m. (6): pelo, cabello

roseus medio surgebat vertice crinis *Cir.122*; ut patris ... crinem de vertice serum/ furtimque arguto detonsum mitteret hosti *Cir.185*; purpureum patris dempsissem vertice crinem *Cir.281*; intonsos multo deturpat pulvere crinis *Cir.284*; (tanta est in parvo fiducia crine cavendi) *Cir.380*; crinibus et roseis tenebras Aurora fugarat *Cul.44.*

[1uu] *Cul.44*; [_ 4] *Cir.185*; [5u] *Cir.380*; [6x] *Cir.122, 281, 284.*

crispo] : rizarse (la superficie del agua), bullir

fontes/ infectae crispantur aquae radice sub ipsa *Aet.393* {var.lect. D, cf. eripiantur}.

[_ 3u]

crispus: sinuoso, ondulante

crispum sub crotalo docta movere latus *Copa 2.*

[1 _]

crista f. (3): cresta

A. (de ave): puniceam concussit apex in vertice cristam *Cir.501*

B. (de serpiente): cui crista superne/ edita purpureo lucens maculatur amictu *Cul.171*; ferit, cingunt qua tempora cristae *Cul.197.*

[₅₀] *Cul.*171; [_{6x}] *Cir.*501; *Cul.*197.

crobylus m.: bucle, rizo

quem (i.e. Nisum) fibula ... / crobylus et ... necebant
*Cir.*128* {var.lect. R, cf. corsella}.

[₁₀₀]

croceus (3): azafranado, anaranjado, rojizo

sunt etiam croceo violae de flore corollae *Copa* 13; illius
aptus eras croceo recubare cubili *Maec.*1,123; spirabat croceo
mane revector dies *Ros.*2.

[₀₀₃] *Copa* 13; *Ros.* 2; [₀₀₄] *Maec.*1,123.

crocota f.: túnica azafranada

quae (i.e. Scylla) prius in tenui steterat subcincta crocota
*Cir.*252.

[_{06x}]

crocus m. y f. (3): azafrán

A. (la planta): hic Cilici crocus editus arvo *Cul.*401

B. (la flor): crocus alterna coniungens lilia caltha *Cir.*97

C. (el color): prodens (sc. rosa) inclusi stamina densa croci
*Ros.*32.

[(₁)₀₀] *Cir.*97; [(₄)₀₀] *Cul.*401; [(₅₀)_{0x}] *Ros.*32.

crotalum n.: crótalo, castañuelas

crispum sub crotalo docta movere latus *Copa* 2.

[₀₀₃]

crucio: atormentar, torturar

leves cruciant animos et corpora causae *Aet.*268.

[₀₀₃]

crudelis (9): cruel, atroz, brutal

A. (de personas): iterum crudelis reddite Minos *Cir.*286;
obsistam, exitium (sc. tu, Minos) crudele meorum *Cir.*292; ego
crudelis flamma delubra petivi *Cir.*424; tu crudelis, crudelis
tu magis, Orpheu *Cul.*292 (*bis*)

B. (del destino): humanos mutatae corporis artus,/ vos, o

crudeli factorum lege, puellae *Cir.*199; tene etiam fortuna mihi crudelis ademit/ ...? *Cir.*313;

C. (sentimientos): infesti adposuit odium crudele parentis *Cir.*532; cur ego crudelem patior tam saepe dolorem? *Lyd.*38.
[2 _ 3] *Cir.*199, 424; *Cul.*292; *Lyd.*38; [_ 4 _] *Cir.*286; *Cul.*292;
[_ 5u] *Cir.*292, 313, 532.

crudeliter adv.: cruel, despiadadamente

direpta crudeliter urbe *Cir.*191.

[_ 5uu]

cruentus (4)

1. ensangrentado, manchado de sangre: multoque cruentas hospite cautes *Cir.*467; scelerata manus et caede cruenta *Cul.*112; Tartara nocte cruenta/ obsita *Cul.*274

2. sanguineo, de color sangre: sunt et mora cruenta et ... uva *Copa* 21.

[u3a] *Copa* 21: [u4 _] *Cir.*467; [u6x] *Cul.*112, 274.

crus n. (3): pierna

crura nova macies obduxit squalida pelli *Cir.*506; cruribus (sc. Scybale erat) exilis *Mor.*35; ambit crura ocreis paribus *Mor.*120.

[1u] *Cir.*506; [1uu] *Mor.*35; [2u] *Mor.*120.

crusta] f.: corteza terrestre

secat (sc. vis animae flammaeve) qua visa tenerrima crusta *Aet.* 152 {var.lect. R; cf. causa est}.

[6x]

crux f.: cruz, estaca

parata ... crux stat ecce mentula *Capr.*2,18.

[3]

crystallum n.: cristal

seu vis crystalli ferre novos calices *Copa* 30.

[2 _ 3]

cubile n. (5)

1. lecho, cama: tacito descendens Scylla cubili *Cir.*209; ad patrium solam vigilare cubile *Cir.*231; illius aptus eras croceo recubare cubili *Maec.*1,123

2. establo, cubil: vaccula ... umquam secreta cubilia captans *Lyd.*29

3. cueva, caverna: cernis et in silvis spatiosa cubilia retro *Aet.*140.

[u5uu] *Aet.*140; *Lyd.*29; [u6x] *Cir.*209, 231; *Maec.*1,123.

cubitum n. (2): codo

cubito (sc. Carme) subnixa, pependit ocellos *Cir.*348; ad cubitum raucos excutiens calamos *Copa* 4.

[uu2] *Copa* 4; [uu3] *Cir.*348.

cubo (2)

1. (prop.) recostarse, tenderse: passim fessae cubuere capellae *Cul.*154

2. (fig. del falo= perder la erección) desplomarse, venirse abajo: licebit aeger, angue lentior, cubes *Quid* 33.

[uu5u] *Cul.*154; [(5)ux] *Quid* 33.

cucumis m. (2): pepino, cohombro

pendet iunco caeruleus cucumis *Copa* 22; <hic serpit cucumis> *Mor.*75.

[uu3] *Mor.*75; [(5)uux] *Copa* 22.

cucurbita f. (2): calabaza

pallentesque (sc. mihi ponuntur) cucurbitae *Capr.*3,13; gravis in latum dimissa cucurbita ventrem *Mor.*76.

[u3ue] *Capr.*3,13; [u5uu] *Mor.*76.

culex m. (5): mosquito

haec propter culicis sint carmina docta *Cul.*3; pondere vel culicis levior famaue feretur *Cul.*7; effigies ad eum culicis devenit *Cul.*208; sensibus infusum culicis de morte dolorem *Cul.*387; parve culex *Cul.*413.

[u2] *Cul.*413; [uu3] *Cul.*7; [uu4] *Cul.*3, 208, 387.

culina f.: ¿lugar donde se quemaban las ofrendas a los muertos?

neque in culinam et uncta compitalia/ dapesque duces sordidas
*Caep.*13,27.

[u₂e]

culpa f. (3): culpa, falta, delito, pecado

vobiscum, si est culpa, bibi *Caep.*11,3; vel ... fuerit nobis
haec debita pestis,/ ... merita vel denique culpa *Cir.*457;
istius atque utinam facti mea culpa magistra/ prima foret!
*Lyd.*56.

[su] *Caep.*11,3; *Lyd.*56; [gx] *Cir.*457.

culpo: criticar, vituperar, desaprobar

quisquis erit culpae iocos musamque paratus *Cu*1.6.

[_ su]

cultor m.: agricultor, labrador

Simylus exigui cultor ... rusticus agri *Mor.*3.

[_ 4]

cultrix f.: protectora

gaudentque soli cultrice Minerva *Aet.*581 [var.lect. R, cf.
victrice]; te cultrice vagus saltusque feror inter et antra
*Cu*1.23.

[_ 2u] *Cu*1.23; [_ su] *Aet.*581.

cultus m. (6)

I Prop. cultivo: sit cura tenentis/ aërios nemorum cultus
silvasque virentis *Cu*1.22; ardebant ... mollia cultu/ iugera
*Aet.*609; vidi Paestano gaudere rosaria cultu *Ros.*11

II Fig. 1. (objeto de) culto, ofrenda: Hamadriadum, quarum
non divite cultu/ aemulus Ascraeo pastor ... traducit vitam
*Cu*1.95

2. conducta, modo de vida: haec illos laxarunt otia cultus
*Maec.*1,49; tempora dispensant ... cultus *Maec.*1,97.

[_ 4] *Cu*1.22; [gx] *Aet.*609; *Cu*1.95; *Maec.*1,49-97; *Ros.*11.

cum conj. (68)

I Temporal 1. cuando, en el momento en que A. (usada absol.):
quis nescit saecula regis,/ cum domitis nemo Cererem iactaret

in arvis...? Aet.10; illis Cyclopas memorant fornacibus usos,/ cum super incudem numerosa in verbera ... quaterent ... fulmen Aet.38; quis enim non credit inanis/ esse sinus penitus ... / cum videt ac torrentem imo se mergere hiatu? Aet.119; cum subito cohibentur, inest quae causa silenti Aet.220; ut, cum densa cremant inter se corpora, turbant Aet.302; fulmina rumpunt,/ haud aliter quam cum prono iacuere sub Austro/ ... fremunt silvae Aet.362; sub pondere praestat/ haud similis tenero cursu, cum frigida monti/ desidia est tutoque licet discedere, ventos Aet.376; decrescit spiritus illic,/ haud aliter quam cum ... / prona iacet campis acies Aet.472; stantibus increpat undis,/ sicut cum rapidum curvo mare cernulus aestu,/ ... agit Aet.493; ut cum/ fabriles operae rudibus contendere massis/ festinant, ignes quatiunt Aet.560; evecta in longum rapidis fervoribus unda,/ haud aliter quam cum saevo Iove fulgurat aether Aet.607; cum iam vicinis streperent incendia tectis,/ aspiciunt pigrumque patrem matremque Aet.625; qualis Erechtheis olim portatur Athenis,/ debita cum castae solvuntur vota Minervae Cir.23; confecto redeunt quinquennia lustro/ cum levis alterno Zephyrus concrebuit Euro Cir.25; ut, cum cura suae veheretur coniugis alto,/ ipsa trucem multo misceret sanguine pontum Cir.75; iactatur ad omnia ventis,/ cumba velut magnas sequitur cum parvula classis Cir.479; velut in niveo tenera est cum primitus ovo/ effigies animantis ..., sic liquido Scyllae circumfusum aequore corpus Cir.490; posterius graviore sono tibi musa loquetur/ nostra, dabunt cum securos mihi tempora fructus Cu1.9; non Hellespontus pedibus pulsatus equorum,/ Graecia cum timuit venientis undique Persas, Cu1.34; prosternit gramine corpus,/ florida cum tellus .../ vere notat ... arva Cu1.70; metabat sese circum loca, cum videt ingens/ adversum recubare ducem gregis Cu1.174; quae (i.e. divortia belli) Troiae videre viri videreque Grai,/ Teuchria cum magno manaret sanguine tellus/ ... cum Troas ... Hectoris ira/ videre in classis ... Pelasgas/ ... ignis inferre paratos? Cu1.306, 308; signa dabat, pars inflexis super acta carinis,/ cum seu caelesti fato seu sideris ortu/ undique mutatur caeli nitor Cu1.347; militis inopia cum succedet dextera ferro/ .../ ipsa cades Dir.31; nigro multa mari dicunt portenta natare,/ .../ cum subito emersere furenti corpora ponto Dir.57; sidera

per viridem redeunt cum pallida mundum/ .../ Luna, tuus tecum est *Lyd.*39; cum freta Niliacae texerunt lata carinae,/ fortis erat circa *Maec.*1,45; poterat vixisse solute,/ cum iam Caesar idem quod cupiebat erat *Maec.*1,104; tu (sc. aptus eras) mulcere iubam, cum iam torsisset habenas *Maec.*1,127; sic est Maecenas fato veniente locutus,/ frigidus et iam iam cum moriturus erat *Maec.*2,2; aliquis tibi procidet umor,/ cum dicar subita voce fuisse tibi *Maec.*2,14; abegimusque voce saepe, cum tibi/ senexve corbus inpigerve graculus/ sacrum feriret ore corneo caput *Quid* 11; cum redibit aureus puer,/ ... nervos excubet *Quid* 40 // (cum inversum): senioris erat naturae pupula telo/ icta levi, cum prosiluit furibundus et illum/ obtritum morti misit *Cu*1.187

B. (con un adv. temporal en la principal) a) (*necdum*): necdum ... caput exornarat olivae,/ cum lapsa e manibus fugit pila, cumque relapsa/ procurrit virgo *Cir.*149 (bis) // b) (*iam*): servitium tibi, iam tibi, Roma, ferebat/ .../ cum subito in medio rerum certamine praeceps/ corruit *Caep.*3,7; iamque ... excubias foribus studio iactabat inani,/ cum furtim ... Scylla ... nocturna silentia temptat *Cir.*209; iam medias operum partes evectus erat sol,/ cum densas pastor pecudes cogeabat in umbras *Cu*1.108; iam ... procedit Vesper ab Oeta,/ cum grege compulso pastor .../ vadit *Cu*1.204; iam ... excubitorque diem cantu praedixerat ales;/ Simylus ... cum ... membra levat *Mor.*3 // c) (*vix*): vix haec ediderat, cum clade exterrita tristi/ intensos multo deturpat pulvere crinis *Cir.*283 // d) (*tum*): tum nobis gravia atque indigna fuere,/ tum, mea alumna, tui cum spes integra maneret *Cir.*311; Thraecis tum Boreae spirent inmania vires,/ .../ cum tua ... silva/ non iterum dicet crebro quae, Lydia, dixti *Dir.*40 // e) (*tunc*): tunc potius tamen ipsa, pio cum iure licebit,/ cum facti causam tempusque doloris habebis,/ tunc potius conata tua atque incepta referto *Cir.*335, 336

2. tan pronto como, después de que, una vez que: cum rexit (sc. spiritus) vires et praeceps flexit habenas,/ ... numquam/ corpora deripiat validoque absolverit arcu? *Aet.*344; cum solido inflixa est, pulsatos dissipat ictus *Aet.*501; velut arguti natura est aeris, et igni/ cum domitum est *Aet.*520; ut, cum caesa pio cecidisset victima ferro,/ essent qui generum Minoa

... / iungere ... suaderent *Cir.*366

3. siendo así que: commotus talem ad superos volitare puellam,/ cum pater extinctus caeca sub nocte lateret *Cir.*523; quid ab officio digressa est gratia, cum te/ restitui superis leti iam limine ab ipso? *CuI.*223; quis fore credebat, premeret cum iam inpiger infans/ hydros ingentes ... / cumve renascentem meteret ... hydram/ frangeret inmanes vel Diomedis equos/ ...? *Maec.*1,81-83

4. mientras: inmoriturque (sc. copia) super fluctus .../ cum Phrygiae passim vaga praeda peremptae/ omnis in aequoreo fluitat ... fluctu *CuI.*356; aurea ... cum saecula volvebantur,/ condicio similisque foret mortalibus illis *Lyd.*47; cum iaceret abditus sinu,/ Venus fuit quieta *Quid* 3

II ("narrativo") como, al + inf.: haec primo cum sit species natuque terrae,/ introrsus cessante solo trahit undique venas *Aet.*175; non ullo moreretur tempore fama,/ dulcia cum Veneris furatus gaudia primus/ dicerer *Lyd.*59

III (causal) porque, ya que: opus aspice, nulla/ cum tanta humanis rebus spectacula cernes *Aet.*600; forma cum vinceret omnis/ et cupidos quaestu passim popularet amantes,/ piscibus et canibusque malis vallata repente est *Cir.*77; purpureumque parat rursus tondere capillum,/ cum, ...,/ non minus illa tamen, Rhauci quod moenia crescant,/ gaudeat *Cir.*383; devinctum ... aspiciens Ephialten,/ conati quondam cum sint inscendere mundum *CuI.*236; cum deus in terris (sc. es), .../ te Venus in patrio collocet ipsa sinu *Maec.*2,33

IV (concesivo) aunque, a pesar de que: cum premeret natura, mori me velle negavi *Cir.*316; saevae cogunt ab iudice Poenae,/ cum mihi tu sis causa mali nec conscius adsis *CuI.*378; omnia cum posses tanto tam carus amico,/ te sensit nemo posse nocere tamen *Maec.*1,15.

[1] *Aet.*10, 38, 119, 220, 344, 501, 520, 600, 625; *Caep.*3,7; *Cir.*25, 149, 209, 316, 336, 383, 523; *CuI.*108, 204, 347, 356, 378; *Dir.*40, 57; *Maec.*1,45-83-104/ 2,14-33; [(1)] *Aet.*302; *Cir.*75, 366; [2] *Aet.*493; *Cir.*23; *CuI.*34, 70, 306, 308; *Lyd.*59; *Maec.*1,15; *Quid* 3, 40; [(2)] *Aet.*175; *CuI.*9, 187; [3] *Aet.*362, 472, 607; *Dir.*31; [(3)] *Cir.*283, 311; *CuI.*236; *Lyd.*47; *Maec.*1,127; [4] *Maec.*2,2; [(4)] *Aet.*376; *Cir.*77, 335, 479, 490; *Lyd.*39; *Maec.*1,81; *Mor.*3; [5] *Cir.*149; *CuI.*174; *Quid* 11;

[æ] *Cu1.223*; [(æ)x] *Aet.560*.

cum (y -cum) prep. (41)

1. Idea de concomitancia: (junto con) A. (indica la compañía con personas): tecumque faventes/ ... sorores *Aet.6*; ardebant .../ iugera cum dominis *Aet.610*; sua numina secum/ salva ferunt *Aet.640*; hos una mecum, quos semper amavi,/ .../ commendo *Caep.8,3*; ea quae tecum finxerunt carmina divi *Caep.9,59*; vobiscum, si est culpa, bibi *Caep.11,3*; acta puero cum viris convivia *Caep.13,13*; ut tecum carmine vectus eat *Caep.14,4*; tecum vellem tua semper haberes *Cir.153*; ter in gremium mecum ... despue, virgo *Cir.372*; secum rapiens Galatea sorores *Cir.393*; Leucothea parvusque dea cum matre Palaemon *Cir.396*; sive eris et si non, mecum morieris utrumque *Dir.96*; coniugia et nati cum patribus ista quietis/ verba serunt *Est 13*; mea non mecum domina est *Lyd.24*; tecum tua laeta capella est *Lyd.34*; Luna, tuus tecum est: cur non est et mea mecum *Lyd.41 (bis)*; secum sua gaudia gestat *Lyd.45*; Pallade cum docta Phoebus donaverat artes *Maec.1,17*; sic te cum tenera multum luisse puella *Maec.1,71* // B. (*id.* el acompañamiento con cosas): hostis/ praeceps cum castris agitur *Aet.67*; proxima secum/ momine tota trahunt *Aet.303*; cogit liquescere secum *Aet.455*; cum sonitu ad caelum stridentibus extulit alis *Cir.515*; viridi cum palmite lucens/ Imolia ... coma velat *Cu1.74*; extrema tristis cum voce recessit *Cu1.384*; clava torosa tua pariter cum pelle iacebat *Maec.1,79*; quattuor educit cum spissis alia fibris *Mor.97*; ruber sedere cum rubente fascino? *Quid 8*

2. (temporal) de: (sex -sc. signa- cum nocte rapi, totidem cum luce referri) *Aet.234b (bis)*

3. (relación) (para) con, en relación con: si forte mihi quaedam discordia tecum est *Aet.305*; pingui nil mihi cum populo *Caep.9,64*; quid enim cum sedibus illi? *Cir.513*

4. (lucha) con, contra: nec sit cum dis contendere nostrum *Cir.329*

5. (comunidad o participación) con: cum Iove communis qui non habuere nepotes? *Cir.361*; Iuppiter .../ cum Iunone .../ gaudia libavit *Lyd.64*; nec mihi, Maecenas, tecum fuit usus amici *Maec.1,9*; mollius es solito mecum tum multa locutus *Maec.1,67*

6. (conrel. cum ... tum): no sólo ... sino también: carmina cum lingua tum sale Cecropio Caep.9,14.

[1] Cir.361, 515; Lyd.64; [(1)] Aet.234b; [2] Aet.67, 610; Caep.9,14/11,3; Cir.153; Maec.1,17-71; [3] Caep.9,59/ 13,13/ 14,4; Cir.393; Lyd.24; Quid 8; [3a] Lyd.41; [(3)] Cir.329; Est 13; Mor.97; [(3 _)] Cir.372; [4] Caep.8,3; Lyd.34, 45; Maec.1,9-67; [(4)] Aet.234b; Cir.396, 513; Cu1.74, 384; Dir.96; Maec.1,79; [5] Aet.6; Caep.9,64; [(6)x] Aet.303, 455, 640; Lyd.41; [(6)xa] Aet.305.

Cumae f. pl.: Cumas [ciudad de Campania]
Neapolin inter/ et Cumas locus est Aet.430.
[_ 2]

cumba f.: barca, bote
cumba velut magnas sequitur cum parvula classis Cir.479.
[1u]

cumulo: acumular, amontonar, apilar
congestum cumulavit opus Cu1.395.
[uu3u]

cunctanter adv.: lentamente
incendia nutrit/ cunctanterque eadem et pigre concepta remittit Aet.413.
[1 _ 2]

cunctor (2): retrasarse, rezagarse, demorarse (prop. y fig.)
si forte cavis cunctatus (sc. amnis) vallibus haesit Aet.490
// (p. pres. sust. m.): cunctantis vorat ignis Aet.620.
[1 _ 2] Aet.620; [_ 4 _] Aet.490.

cuncti (10) adj. pl.: todos, la totalidad de

A. (adj.): cunctos ad proelia divos/ provocat Aet.52;
cunctasque libet percurrere gentes Aet.571; cuncta ... dedere bona,/ cuncta, quibus gaudet Phoebi chorus Caep.4,6-7; a vespere cuncta (sc. dicta et facta) revolvens Vir 25

B. (sust. m.): cuncti monosyllaba nota frequentant Est 1; vix repperit unum/ milibus e cunctis hominum consultus Apollo Vir

2

C. (sust. n.): cuncta fremunt ardore cicadis *Cu1.153*; cui cuncta paranti *Cu1.132*; corripere et soles et sidera cuncta minantur *Cu1.351*.

[10] *Caep.4,6-7*; [13] *Aet.571*; *Est 1*; *Vir 2*; [30] *Cu1.153*; [14] *Aet.52*; [50] *Cu1.132, 351*; *Vir 25*.

cuneatus : cuneiforme, dividido en cuñas

cuneati hinc laeta theatri/ seditio *Est 11*.

[004e]

Cupidineus: de Cupido [dios del amor; meton.= amoroso]

igne Cupidineo proprios exarsit in artus *Cu1.409*.

[02003]

cupidus (5)

1. deseoso, ávido, ambicioso: magna mihi cupido tribuistis praemia *Cir.93*; Ida faces altrix cupidis praebebat alumnis *Cu1.312*

2. curioso: cupidus secum rapiens Galatea sorores *Cir.393*

3. libidinoso, apasionado: cupidos quaestu passim popularet amantes *Cir.78*; o nimium cupidis Minoa inhiasset ocellis *Cir.132*.

[002] *Cir.78, 393*; [003] *Cir.93, 132*; [004] *Cu1.312*.

cupio (2): desear, querer, apetecer

vivere uti cupiam *Cir.294* {var. lect. G, L, cf. copia}; cupientis (sc. equos), menstrua virgo,/ auditura lyram tenuisti *Cu1.284* {var. lect. R, cf. currentis}; cum iam Caesar idem quod cupiebat erat *Maec.1,104*; maturo cupiens me vegetare die *Ros.6*.

[003] *Cir.294*; *Ros.6*; [004] [] *Cu1.284*; [0050] *Maec.1,104*.

cupressus f.: ciprés

ilicis et nigrae species (sc. manent) et laeta cupressus *Cu1.140*.

[06x]

cur adv. (15): por qué

A. (introduce una interrog. directa): cur non et nobis facilis natura fuisset? *Lyd.*37; cur ego crudelem patior tam saepe dolorem? *Lyd.*38; cur non est et mea mecum? *Lyd.*41; quod deus atque heros, cur non minor aetas? *Lyd.*75; cur nos angusta condicione sumus? *Maec.*1,118; cur isti facto decus afuit aut ratio illi? *Vir* 17; cur haec sententia sedit,/ quam melius mutare fuit? *Vir* 18; cur aliquem fracta persensi mente dolorem? *Vir* 20; utile honesto/ cur malus antetuli? *Vir* 22; cur me natura magis quam/ disciplina trahit? *Vir* 23.

B. (*id.* una indirecta): scire .../ nubila cur caelo, terris denuntiet imbres,/ .../ tempora cur varient anni (ver, prima iuventa,/ cur aestate perit, cur aestas ipsa senescit *Aet.* 235, 237, 238 (*bis*); dic age ... cur maesta parentis/ ... circum virgo remorere capillos *Cir.*235.

[1] *Aet.*238; *Lyd.*37, 38; *Maec.*1,118; *Vir* 17, 20, 22; [2] *Aet.*235, 237; [(3)] *Aet.*238; *Lyd.*41; *Vir* 18, 23; [(4)] *Cir.*235; *Lyd.*75.

cura f. (32)

1. cuidado, cuido: roris non avia cura marini *Cu1.*403; nec sumptus erat ullus opus, sed regula curae *Mor.*65

2. cuidado, atención: ergo omnis caro residebat cura capillo *Cir.*126; sit cura tenentis/ aerios nemorum cultus *Cu1.*21

3. celo, aplicación: curae cessere domus et iura piorum *Aet.*644; iam memor inceptum peragens sibi cura laborem *Cu1.*394; norat .../ vicinosque apte cura submittere rivos *Mor.*70

4. (tema de) estudio: fortius ignotas molimur pectore curas *Aet.*24; omnis/ invero mihi cura *Aet.*92; tu modo subtiles animo duce percipe curas *Aet.*144

5. tarea, ocupación, trabajo: non est tam sordida divis/ cura *Aet.*33; cura (*sc.* deorum) sine arbitrio est *Aet.*195; prior haec dominis cura est, cognoscere terram *Aet.*250; insuetis iactor magis ... curis *Caep.*9,9; tempore quo fessas mortalia pectora curas,/ ... requiescunt *Cir.*232; apricas/ pastor agit curas *Cu1.*99; sic memorant curas te posuisse tuas *Maec.*1,70

6. preocupación, quita, inquietud, afán: digna laborantis respondent praemia curis *Aet.*222; leves cruciant animos et corpora curae *Aet.*268 [*var.lect. R, cf. causae*]; vitamque ab omni vindicabimus cura *Caep.*5,10; humilis possem contemnere

curas *Cir.*17; nec levis hoc faceret ... cura *Cir.*227; bona pastoris ... incognita curis *Cu*1.60; pura voluptas,/ libera, simplicibus curis *Cu*1.90; haec cura est subdita cordi *Cu*1.91; Alcestis ab omni/ inviolata vacat cura *Cu*1.263; tolerabilibus curis haec inmemor audis *Cu*1.379; adsiduae curae (sc. pastor) memor *Cu*1.398

7. (objeto de cuidado) amor: tuque, o mearum cura, Sexte, curarum *Caep.*5,6 (*bis*); cum cura suae veheretur coniugis alto *Cir.*75; prius .../ migrabunt casus aliena in corpora rerum,/ quam tua de nostris emigret cura medullis *Dir.*101; dum mea iucundas exponat cura querelas *Lyd.*19.

[1u] *Aet.*33, 195; [2u] *Cir.*75; [_ 1] *Aet.*644; [3u] *Aet.*92; *Caep.*5,6; [_ 2] *Cu*1.99; *Maec.*1,70; [_ 4] *Cu*1.90, 263, 379, 398; *Mor.*70; [4 _a] *Aet.*250; *Cu*1.91; [5u] *Cir.*126, 227; *Cu*1.21, 394, 403; *Cir.*101; *Lyd.*19; [u6x] *Caep.*5,6; [sx] *Aet.*24, 144, 222; *Caep.*5,10/ 3,9; *Cir.*17, 232; *Cu*1.60; *Mor.*65.

curalium n.: coral

<dives> (sc. regia) curalio fragili et lacrimoso electro *Cir.*434.

[2uu3]

curia: curia (meton.= los senadores)

tales agitat quoque curia lites *Est* 12.

[5uu]

Curius m.: Curio [*nomen* de Manio Dentato, famoso general republicano]

hic Curius clarae socius virtutis *Cu*1.367.

[uu2]

curo (2): ocuparse de, interesarse por, cuidarse de

neque artificum curant tractare laborem *Aet.*35; ut mens curet eo dignum sibi quaerere carmen *Cir.*5 {var.lect. *R*, cf. quiret}; pereat qui crastina curat *Copa* 37.

[2u] *Cir.*5; [_ 4] *Aet.*35; [sx] *Copa* 37.

curro (9)

I Prop. 1. (de hombres) recorrer, viajar: traducti maria et

terras per proxima fatis/ currimus Aet.570 // 2. (de astros) moverse, avanzar: quae certo sidera curreant/ ordine Aet.232; Phoebe currens atque aureus orbis Lyd.40; Luciferum contra currere (sc. Hesperon) cernis equis Maec.1,132 // 3. (de ríos) correr, fluir: flumina ... latis currentia rivis Aet.123; flectite currentis nymphas, vaga flumina Dir.67; labentes, currite, lymphae Lyd.18 // 4. (de caballos) correr, galopar: tu, currentis (sc. equos), menstrua virgo,/ auditura lyram tenuisti Cul.284

II Fig. (de versos) componer: tenui pede currere carmina Cul.35.

[100] Aet.570; [2 _ 3] Dir.67; [400] Cul.35; Maec.1,132; [_ 3 _] Cul.284; [_ 4] Lyd.40; [500] Lyd.18; [_ 500] Aet.123; [6x] Aet.232.

currus m. (4): carro

A. Prop.: aurato quatibat (sc. Sol) lumina curru Cul.43; insigni curru proiectus (sc. Phaethon) equorum Cul.127

B. Improp. (= barco con forma de carro): prono gravidum provexit pondere currum Cir.26; glauco bipedum curru metitur equorum Cir.395.

[_ 4] Cir.395; Cul.127; [6x] Cir.26; Cul.43.

cursus m. (12)

1. (de hombres) A. parrera: quae volucrem cursu vicerat Hippomenem Caep.9,26; omnia quae retinere gradum cursusque morari/ possent Cir.152; multum illi incerto trepidant vestigia cursu Cir.171

2. (de barcos) viaje por mar, travesía, navegación: virginis in cursu moritur querimonia longo Cir.462; comes huic erat aura secunda/ per placidum cursu pelagus Cul.345

3. (de astros) curso, recorrido: haec brevior cursu bis senos pervolat orbis Aet.231; quaeve suos servant incondita (sc. sidera) cursus Aet.233; scire vias maris et caeli praediscere cursus Aet.244; sidera cursus/ mutatura suos Cir.425

4. (de ríos) curso: inopinatos referunt procul (sc. flumina) edita cursus Aet.127; quo (i.e. tempore) rapidos etiam requiescunt flumina cursus? Cir.233

5. (del viento) velocidad: haud similis tenero cursu ...

ventos *Aet.*376.

[_ 3] *Aet.*231; *Caep.*9,26; *Cir.*462; *Cu1.*345; [_ 4] *Aet.*376; [_ 5u] *Cir.*152; [6x] *Aet.*127, 233, 244; *Cir.*171, 233, 425.

Curtius m.. Curcio [célebre cónsul romano del s. IV a.C.]

Curtius et, mediis quem quondam sedibus Urbis/ devotum bellis
consumpsit gurgis in unda *Cu1.*363.

[1uu]

curvo: tensar

hic tela in profugos (tantum curvaverat arcum)/ misit ad
extremos exorientis equos *Maec.*1,55.

[_ 5uu]

curvus (4)

1. curvo, ondulado: extremique maris curvis incingitur undis
*Aet.*95; curvis nihil ignibus obstat *Aet.*486; rapidum curvo mare
cernulus (sc. fluctus) aestu,/ ... agit *Aet.*493

2. sinuoso, tortuoso: quam (i.e. Graeciam) curvus terris
amplectitur Hellespontus *Cir.*413.

[_ 2] *Cir.*413; [_ 4] *Aet.*95, 486, 493.

cuspis f. (2): lanza

(cetera ... viri cuspide conciderant) *Caep.*3,6; additur aurata
deiectus cuspide Typhon *Cir.*32.

[4uu] *Caep.*3,6; [5uu] *Cir.*32.

custodia f. (4)

1. vigilancia, guardia: prohibent (sc. aditus) flammae
custodiaque ignis *Aet.*397; nec vero haec vobis custodia vana
fuisset *Cir.*129

2. conservación, preservación, protección: illis (sc.
lapidibus) custodia flammae/ vera tenaxque data est *Aet.*397

3. destacamento, guarnición militar: vigilumque procul
custodia primis/ excubias foribus ... iactabat *Cir.*207.

[_ 4uu] *Cir.*129; [_ 5uu] *Aet.*193, 397; *Cir.*207.

custos m. y f. (4)

1. (m.) guarda, guardián: est tuguri custos, armatus falce

saligna *Copa* 23; pecudum custos (i.e. pastor), tibi .../
funeris officium vitae pro munere reddit *Cu1.413*; num minus
Urbis erat custos et Caesaris obses...? *Maec.1,27*

2. (f.) sirvienta, dueña: clamat Scybalen. erat unica custos
Mor.31.

[₁] *Copa* 23; [₄] *Cu1.413*; *Maec.1,27* [ex] *Mor.31*.

cyaneus: azul celeste

cyaneo resplendens aethere silva *Dir.40**.

[_{2uu3}]

Cyaneus: cianeo, de las Cianeas [islas cercanas a Sicilia]
postquam ... legit/ Cyaneosque metus iam religanda ratis
Maec.1,108.

[_{1uu2}]

cyathus m. (2): copa, vaso

quid inmeriti crimen habent cyathi? *Caep.11,4*; sunt topia et
calybae, cyathi *Copa* 7.

[uu4] *Copa* 7; [(₅)uux] *Caep.11,4*.

Cybele f.: Cíbele [diosa de la naturaleza de origen frigio]
ictave barbarico Cybeles antistita buxo *Cir.166*.

[uu4]

Cyclades f. pl.: Cícladas [islas del mar Egeo]

florentisque videt iam Cycladas *Cir.471*.

[_{4uu}]

Cyclops m. (2): Cíclope

A. [gigantes que ayudaron a Vulcano a forjar el rayo para
Júpiter]: illis Cyclopas memorant fornacibus usos *Aet.37*

B. [pastor gigantesco y antropófago de Sicilia]: Aetnaeusque
(sc. illum terret) Cyclops *Cu1.332*.

[₂ _ ₃] *Aet.37*; [_{u3}] *Cu1.332*.

cycneus (2): de cisne

candida cycneo non edita Tyndaris ovo *Caep.9,27* // (espec. c.
vox= canto del cisne, e.e. últimas palabras): cycneas repetamus

carmine voces *Dir.1.*

[2 _ 3]

Cyllenius: cilenio, de Cilene [ciudad de la Arcadia, patria de Mercurio; meton.= de Mercurio]

saepe lapis recrepat Cyllenia munera *Cir.108.*

[_ 400]

cymbalon n.: címbalo (fig. del estilo hueco de los retóricos)
ite hinc, inane cymbalon iuventutis *Caep.5,5.*

[304]

Cynthius m.: Cintio [sobrenombre de Apolo]

nos ea quae tecum finxerunt carmina divi,/Cynthius et Musae
Caep.9,60.

[100]

Cynthos m.: Cinto [monte de Delos consagrado a Apolo]

seu te (i.e. Phoebum) Cynthos habet *Aet.5.*

[20]

Cypria] f.: Cipria [sobrenombre de Venus]

Cypria, formoso supponens bracchia collo *Lyd.68 {var.lect. R, cf. candida}.*

[100]

Cypselides* m.: cipsélida, hijo de Cipselo [tirano de Corinto; ¿=Periandro?]

Cypselidae magni florentia regna Corinthi *Cir.464.*

[1002]

Cyrenae f. pl.: Cirene [ciudad del N de Africa, patria de Calímaco; meton.= estilo de Calímaco]

si adire Cyrenas ... possumus *Caep.9,61.*

[06x]

Cytherea f.: Citerea [sobrenombre de Venus]

adsis, o Cytherea *Caep.14,11.*

[0030]

Cythnus f.: Citno [isla del mar Egeo]

prospicit incinctam spumanti litore Cythnum *Cir.*475.

[ex]

Cytorius: Citorio, de Citoro [ciudad de la Paflagonia, gran productora de bojés; meton.= de madera de boj]

ne Cytorio iugo/ premente dura volnus ederet iuba *Caep.*10,10.

[0445]

D

damno (3)

1. condenar, acusar, culpar: tanti sceleris damnare puellam? *Cir.189*; damnata (sc. Scylla) deorum/ iudicio natiue et coniugis ante fuisset *Cir.530*

2. maldecir, renegar de, recriminar: simo damnat sua prandia coitu *Mor.106*.

[_ 4] *Mor.106*; [_ 5u] *Cir.189*; [_ 5u.../u6x] *Cir.530*.

Danae f.: Dánae [hija de Acrisio y madre de Perseo con la intervención de Júpiter]

Iuppiter, ut Danaae pretiosus fluxerit imber *Aet.90*.

[uu3]

daps f.: comida sagrada, banquete de sacrificio

neque in culinam et uncta compitalia/ dapesque duces sordidas *Caep.13,28*.

[u1]

Dardania f.: Dardania [denominación de Troya adquirida de su fundador Dárdano]

Dardaniae ... fuso ... sanguine campis *Cur.323*.

[1uu2]

Daulias adj. f.: de Dáulide [ciudad de la Fócide al SE de Delfos; *puellae D.*= Procne y Filomela]

vos, o crudeli factorum lege, puellae/ Dauliades, gaudete *Cir.200*.

[1uu2]

de prep. (22)

I Idea separativa 1. (en sentido estricto indicando movimiento de arriba abajo) de (lo alto de), desde: praeceps aerii specula de montis abissis *Cir.*302; suspensa novo ritu de navibus altis *Cir.*389; de tumulo mea rura novissima visam *Dir.*96 // 2. (en gener. expresando la procedencia) de: crinem de vertice serum/ ... mitteret hosti *Cir.*185; qua lege patris de vertice summo/ edita candentis praetexat purpura canos *Cir.*319; vos Odomantina si qui de gente venitis *Cir.*408; fugiunt de corpore vires *Cir.*448; sese cano de gurgite velox/ ... extulit alis *Cir.*514; ut viridi foderet de caespite terram *Cul.*393; tua de nostris emigret cura medullis *Dir.*101

II (indica materia) (hecho) de: sunt etiam croceo violae de flore corollae *Copa* 13; lapidem levi de marmore *Cul.*397

III (*id.* la causa): por, a causa de, a partir de: Dictynnam dixere tuo de nomine Lunam *Cir.*305; esset ut in terris facti de nomine ciris *Cir.*488; poenam nati de morte datura *Cul.*114; sensibus infusum culicis de morte dolorem *Cul.*387; nec de lacte nitens, quia tot variatur ab herbis *Mor.*104

IV (idea de referencia): de, acerca de, sobre: de qua saepe tibi, venit *Caep.*1,1; de qua saepe tibi, non venit adhuc mihi *Caep.*1,3; si quid de patria tristius audiero *Caep.*8,4; quid de te possim scribere *Caep.*9,10; quidquid et ut quisque est tali de clade locutus *Cir.*89.

[1] *Caep.*1,1-3; [(1)] *Caep.*9,10; *Mor.*104; [2] *Caep.*8,4; *Dir.*86, 101; [(4)] *Cir.*89, 195, 302, 305, 319, 389, 408, 448, 488, 514; *Copa* 13; *Cul.*114, 387, 393, 397.

dea f. (7): diosa (partic.)

tale deae numen *Caep.*3,9; tale deae velum sollemni tempore portant *Cir.*35; sacris operata (sc. Scylla) deae *Cir.*142; Leucothea parvusque dea cum matre Palaemon *Cir.*396; dea clam tenera gavis est laedere in herba/ purpureos flores *Lyd.*66; communis Paphie dea sideris et dea floris *Ros.*21 (*bis*).

[(1)] *Lyd.*66; [u2] *Caep.*3,9; *Cir.*35; [(3)] *Ros.*21; [u4] *Cir.*142, 396; [(5)] *Ros.*21.

debeo (7)

1. deber, adeudar: debeo tibi nihil *Quid* 15

2. deber, prometer: debita cum castae solvuntur vota Minervae *Cir.23*

3. conceder, otorgar: debita carminibus libertas ista *Aet.91*; vel fato fuerit nobis haec debita pestis *Cir.456*

4. deber, merecer: debita felicis memoretur vita per annos *Cul.40*

5. (posibilidad) deber (de): quae maxima deterrendi/ debuit, hortandi maxima causa fuit *Caep.9,12*

6. deber, tener gracias a: nomen capiti debentia porra *Mor.73*.

[100] *Aet.91*; *Caep.9,12*; *Cir.23*; *Cul.40*; [304] *Quid 15*; [_ 500] *Mor.73*; [003...500] *Cir.456*.

decedo: desaparecer, irse

calor infuso decedit frigore mortis *Lyd.23*.

[_ 4 _]

decerpo (2)

1. (prop. de la fruta) cortar, arrancar: roseis viridem digitis decerpserit uvam *Lyd.11*

2. (improp.) mordisquear, saborear: formosus tenerae decerpens ora puellae *Copa 33*.

[_ 4 _] *Copa 33*; [_ 500] *Lyd.11*.

decet (6)

1. convenir, estar bien, ser adecuado A. (absol.): et decet et certe vivam tibi semper amicus *Maec.2,19* // B. (+ inf.): his te, Maecenas, iuvenescere posse decebat *Maec.1,111*; vivacesque magis cervos decet esse paventis *Maec.1,115*; te quoque velle decet *Maec.2,28* // (irón.): ducit, ut decet,/ superbus ecce Noctuinus ... hirneam *Caep.12,7*

2. (+ ac.): estar permitido: omnia victores Marte sedente decent *Maec.1,50*.

[(1)00] *Maec.2,19*; [(4)00] *Maec.1,115*; [(5)ux] *Caep.12,7*; [(50)ux] *Maec.1,50/2,28*; [06x] *Maec.1,111*.

decido: cortar

tum coma Sidonio florens deciditur ostro *Cir.387*.

[_ 500]

decipio (2): engañar

1. confundir, equivocar: nec te decipiant stolidi mendacia
vulgi Aet.365

2. seducir, engatusar: voltu decepta puella Cir.429.
[2uu3] Aet.365; [_ 3u] Cir.429.

Decius m.: Decio [nombre de una antigua gens romana que dio
esforzados patriotas]

hic Fabii Decique Cul.361.

[uu3]

declinis]: que cae hacia un lado, desviado

ipsa suo declinia pondere numquam/ corpora (sc. spiritus)
deripiat ...? Aet.345 {var.lect. D, G, cf. declivia}.

[_ 4uu]

declino: inclinarse, bajar (los ojos= cerrar)

non prius in dulcem declinans lumina somnum Vir 14.

[_ 4 _]

declivis: que cae

ipsa suo declivia pondere numquam/ corpora (sc. spiritus)
diripiat ...? Aet.345.

[_ 4uu]

decoro (2)

1. embellecer, adornar: pinus/ proceros decorat silvas
hirsuta per artus Cul.138

2. honrar: saepe deum largo decorarat munere sedes Cir.526.
[uu3] Cul.138; [uu4 _] Cir.526.

decreasco: debilitarse, decrecer

decrescit spiritus illic Aet.471.

[1 _ 2]

decumbo (2)

1. (prop.) tenderse, echarse: quid iuvat aestivo defessum
pulvere abesse/ quam potius bibulo decubuisse toro? Copa 6

2. (eufem.) morir: te sumus obliti decubuisse senem *Maec.*1, 136.
[40050]

decurro (3)

I Prop. (movimiento de arriba abajo) escurrirse, filtrarse: si forte putas isdem decurrere ventos/ faucibus *Aet.*328; tunsa Ceres silicum rapido decurrit ab ictu *Mor.*27

II Fig. 1. poner fin, llevar a término, concluir: si mihi susceptum fuerit decurrere munus *Caep.*14,1 // 2. componer: tenui decurrens carmina versu *CuI.*35 {var.lect. C, cf. pedecurrere}.

[_ 1 _] *CuI.*35; [_ 50] *Mor.*27; [_ 500] *Aet.*328; *Caep.*14,1.

decus n. (19)

1. honor, orgullo: defensique decus mundi nunc redditur astris *Aet.*70; victor adest, magni magnum decus ecce triumphi *Caep.*9,3; mirificum decus o Mess<alla tuorum> *Cir.*12 {var.lect. S, cf. genus}; Latonae magnique Iovis decus, aurea proles,/ Phoebus *CuI.*11; Pierii laticis decus, ite, sorores/ Naides *CuI.*18; ecce Ithaci coniunx semper decus, Icariotis,/ femineum concepta decus *CuI.*265, 266; Hector erat, Troiae summum decus *CuI.*317; omnes, Roma decus magni quos suscipit orbis *CuI.*360; felix taure, pater magni gregis et decus *Lyd.*28; tu decus et laudes huius et huius eras *Maec.*1,18

2. flor y nata: cetera turba deorum/ stant utrimque decus *Aet.*63 {var.lect. D, cf. metus}

3. gloria, fama, renombre: ipsa sibi egregium facta decus parient *Caep.*9,58; frangitur invidiae telo decus *CuI.*342

4. belleza, hermosura: donec tale decus formae vexarier undis/ non tulit *Cir.*481; seu decus (sc. Phoebum educat) Asteriae *CuI.*15; animum non angit avarum/ picturaeque decus *CuI.*65; haec Veneris vario florentia sarta decore *Dir.*20

5. ornato, ornamento: hic magnum Argoae navi decus addita pinus *CuI.*137; laurus item Phoebi decus ingens *CuI.*402

6. dignidad, decoro, nobleza: cur isti facto decus afuit aut ratio illi? *Vir* 17.

[(1)uu] *CuI.*15; *Maec.*1,18; [u3] *Aet.*63, 70; *Cir.*481; *CuI.*65, 360; [(3)uu] *Cir.*12, 402; *Vir* 17; [u4] *CuI.*266; [(4)uu] *Caep.*9,3;

Cul.11, 18, 137, 265, 317, 342; [u5] Caep.9,58; [(5)u] Lyd.28; [u6x] Dir.20.

dedico: dedicar, consagrar, ser devoto de
sedetque sede seque dedicat tibi,/ gemelle Castor et gemelle
Castoris *Caep.10,24.*
[4u5]

de(e)rro]: desviarse, apartarse
quaeve (i.e. sidera) suo derrent incondita gyro *Aet.233 {var.
lect. D, cf. servent}.*
[_ 4]

defectus m.: falta, carencia, deficiencia
ardendi causam lapidem esse molarem,/ cuius defectus ieiunos
colligit ignis *Aet.453.*
[2 _ 3]

defendo (3): salvaguardar, defender
defensique decus mundi nunc redditur astris *Aet.70; oppositaque
manu lumen defendit ab aura Mor.14 //* (p. perf. sust. f. dicho
de Hipodamia): non defensa diu multum certamine equorum
Caep.9,29.
[1 _ 2] *Aet.70; [_ 2u] Caep.9,29; [_ 5u] Mor.14.*

defero (2): llevar, trasladar, transportar
quis ... meritis ad quae delatus acerbis/ cogor adire vices?
Cul.210; Elysiam tranandus agor delatus ad undam Cul.260.
[_ 5u]

defessus (3): cansado, fatigado, desfallecido (prop. y fig.)
patrem matremque senemque/ ... defessos posuisse in limine
membra *Aet.627; quid iuvat aestivo defessum pulvere abesse ...?*
Copa 5; inreligata navis, numquam defessa carina Maec.1,5.
[2 _ 3] *Aet.627; [_ 4 _] Copa 5; [_ 5u] Maec.1,5.*

deficio (2)

1. (de cosas) disolverse, descomponerse: nec desinit ante/
quam levis excocto defecit robore pumex *Aet.422*

2. (de personas) agotar, desfallecer: defectum raptis illum sua carmina tardant Aet.616.

[1 _ 2] Aet.616; [_ 4 _] Aet.422.

defigo (2)

1. clavar, hundir: virginis in tenera (sc. Amor) defixerat omnia mente Cir.162

2. embruja, hechizar, fascinar: regis Iolciacis animum defigere votis Cir.377.

[_ 4uu] Cir.162; [_ 5uu] Cir.377.

defio: faltar

ubi quod teneat ventos acuatque morantis/ in vacuo defit, cessant Aet.166.

[_ 3]

deflecto: hacer volver, desviar

nec mihi notorum deflectunt lumina voltus Cir.260.

[_ 4 _]

defleo (4)

1. (absol.) llorar: perfide Demophoon, et nunc deflende puellis! Cu1.133; ut iuvenis (sc. Maecenas) deflendus enim tam candidus Maec.1,3

2. (+ ac.) deplorar, lamentar: quis non Argolico deflevit Pergamon igni/ inpositam ...? Aet.18; defleram iuvenis tristi modo carmine fata Maec.1,1.

[1 _ 2] Maec.1,1; [_ 3u] Maec.1,3; [_ 4 _] Aet.18; [_ 5u] Cu1.133.

defluo: caer al suelo

defluxit rutili coma punica floris Ros.37.

[2 _ 3]

defossus: hondo, profundo, abismal

defossasque domos (sc. Orpheus non timuit) ac Tartara nocte cruenta Cu1.274.

[1 _ 2]

defundo (2)

1. verter, escanciar: est et vappa, cado nuper defusa picato
Copa 11

2. precipitar (espec. p. perf.= que amenaza lluvia): nubes/
pigraque defuso circumstupet umida vultu *Aet.334*.

[₂ _ ₃] *Aet.334*; [₁ _ ₅₀] *Copa 11*.

defungor (2): cumplir

defunctus erat, comes integer idem,/ miles et Augusti fortiter
usque pius *Maec.1,39*; inpiger Alcide, multo defuncte labore
Maec.1,69.

[₁ _ ₃₀...₃₄] *Maec.1,39*; [₁ _ ₅₀] *Maec.1,69*.

dego: pasar, disfrutar de

otiaque invidia degentem (sc. pastorem) et fraude remota
Cul.73.

[₁ _ ₄₀]

de(i)icio (3)

1. (en gener.) caer a tierra: praecipiti deiecta sono premit
unda *Aet.290*

2. (tecn. militar) arrojar, repeler: additur aurata deiectus
cuspide Typhon *Cir.32*; ad muros volitantis agmine turmas/
deicere *Cir.118*.

[₁₀₀₀] *Cir.118*; [₁ _ ₃₀] *Aet.290*; [₁ _ ₄ _] *Cir.32*.

dein(de) adv. (4)

1. (local) desde aquí: inde sumite: semita haec deinde vos
feret ipsa *Capr.3,21*

2. (temp.) más tarde, luego: post exustam cretam quoque
robore fundi/ ..., dein frigoris usu/ duritiem revocare suam
Aet.515; non me vocabis .../ ad feriatos fascinos,/ nec deinde
te movere lumbos in hortulos/ ... videbo *Caep.13,21*; circumdat
veste puellam/ .../ dulcia deinde .../ prosequitur miserae
causas exquirere tabis *Cir.253*.

[₁₀] *Caep.13,21*; [₂₀] *Cir.253*; [(₄)_] *Aet.515*; [₅₀] *Capr.3,21*.

delicatus: tierno, precioso

meis capella delicata pascuis/ in urbem ... portat ubera
Capr.2,10.

[3040]

deliciae f. pl.: lujos, comodidades

me non deliciis commovit regia dives *Cir.433.*

[2003]

delicium n.: deleite, divertimiento

parce illi, Vestae delicium est asinus *Copa 26.*

[4005a]

deligo, as, are: entrelazar

saepe floribus novis/ tuas sine arte deligavimus comas *Quid 10.*

[30405]

deliro: desviarse

nil ut deliret amussis *Vir 11.*

[_ 50]

Delius: delio, de Delos [véase el siguiente; *D. diva* = Diana]

ut procul aspexit luco residere virenti,/ Delia diva *Cu1.110.*

[100]

Delos (2): Delos [isla del mar Egeo]

seu te (*i.e.* Phoebum) Cynthos habet, seu Delo gratior Hyla

Aet.5; inquitur ante alias longe gratissima Delos *Cir.473.*

[4 _] *Aet.5*; [6x] *Cir.473.*

delphinus m.: delfín

delphini fugient pisces *Dir.5.*

[1 _ 2]

delubrum n.: templo, santuario

o ego crudelis flamma delubra petivi *Cir.424.*

[_ 50]

demens: loco, insensato

a (*sc.* Scylla) demens *Cir.185.*

[_ 2]

demergo: hundir, sumir, meter en lo hondo

cernis .../ antraque demersas penitus fodisse latebras Aet.141.

[2 _ 2]

demitto (4)

1. (prop.) arrojar: pronis demittit collibus undas Aet.484;
membra levat vili sensim demissa grabato Mor.5; lapidisque
cavum demittit (sc. bulbum) in orbem Mor.95

2. (fig.) rebajar, degradar: non est tam sordida divis/ cura
neque extremas ius est demittere in artes Aet.33.

[_ 4 _] Aet.484; [_ 3u] Mor.5, 95; [_ 3u6] Aet.33.

demo (3)

I (prop.) cortar: purpureum patris dempsissem vertice crinem
Cir.281

II (fig.) 1. eliminar, suprimir: his (sc. monosyllabis)
demptis nihil est Est 2 // 2. desaparecer, (en pas.) fallar:
demptae subita in formidine vires Cir.214.

[_ 2] Cir.214; Est 2; [_ 4 _] Cir.281.

demonstro: probar, demostrar

grave sub terra murmur demonstrat et ignes Aet.462.

[_ 3u]

Demophoon m. (2): Demofonte [hijo de Teseo y Fedra, rey de
Atenas]

cui Demophoon aeterna reliquit/ perfidiam lamentandi mala,
perfide, multis,/ perfide Demophoon, et nunc deflende puellis!
Cu1.131, 133.

[2uu3] Cu1.133; [3uu4] Cu1.131.

demum adv. (3)

1. al final, finalmente: verumque professae/ tum demum viles
taceant inopesque relictas Aet.261; tum demum digitis mortaria
tota duobus/ circuit Mor.114

2. solamente: hoc demum miserae subcurrere pacto/ vix fuerat
placida Neptuni coniuge dignum Cir.508.

[_ 2] Aet.261; Mor.114; [_ 2] Cir.508.

denique adv. (3)

1. finalmente, al final: Vestigatque focum, laesus quem denique sensit Mor.7

2. en fin, en una palabra: Vel fato fuerit nobis haec debita pestis,/ Vel casu incerto, merita vel denique culpa Cir.457

3. al menos: num dicto aut denique voltu/ perstrictus quisquam? Vir 22.

[suu]

dens m. (2):

1. (prop.) diente: sparsumve in semina dentem Aet.20

2. (por ext. y fig.) dentellada: quem (i.e. capillum) fibula .../ corsella et tereti nectebat dente cicadae Cir.128.

[su] Cir.128; [sx] Aet.20.

denseo (2): concentrar, reunir, agolpar

unda fugatque/ torrentes auras pulsataque corpora denset Aet.291; quem circa tristes densentur in omnia poenae Cul.233.

[_ 4u] Cul.233; [sx] Aet.291.

densus (17)

1. denso, tupido, espeso: densa per attonitas rumpuntur flumina nubes Aet.59; densa per ardentes exercet (sc. ventus) corpora venas Aet.324; totus (sc. lapis) ... denso stipatur robore Aet.411; densissima corpora saepe/ et solido vicina tamen compescimus igni Aet.539; densas pastor pecudes cogeabat in umbras Cul.108; pastor, ut ad fontem densa requievit in umbra Cul.157; optima silvarum, formosis densa virectis Dir.27 // (sust. n.= bloque compacto): quae causa perennis/ explicet in densum flammis Aet.26; vertice saevo/ in densum coniecta rotant Aet.210

2. (de la noche) cerrado, oscuro: iugera pessum/ intercepta licet densaeque abscondita nocti/ prospectare Aet.138

3. apretado -uno contra/por otro-, apiñado, comprimido: ubi densus hiantis/ spiritus exagitat venas Aet.153; densique (sc. venti) premunt Aet.169; cum densa cremant inter se corpora Aet.302; saepe etiam densos inmittere corpus in hostes?

Caep.3,49; densaque virgultis avide fabrusca petuntur Cu1.53;
alias alio densas super agmine turmas Cu1.248; prodens (sc.
rosa) inclusi stamina densa croci Ros.32

4. continuo, frecuente: denso ... omnis hiatu/ secta est
intus humus Aet.96 {var.lect. G, cf. desit}.
(posit.): [10] Aet.59, 324; Cu1.52; [20] Aet.302; [1 2] Aet.210;
Cu1.108; [1 3] Aet.26, 169, 411; Caep.9,49; [1 4] Aet.96, 138;
Cu1.157, 248; [50] Aet.153; Dir.27; Ros.32
(superl.): [1 400] Aet.539.

denubo: casarse, desposarse

patris incolumi potius denubere regno/ ... velis Cir.330.
[1 500]

denuntio: anunciar, pronosticar

nubila cur caelo, terris (sc. signum caeleste) denuntiet imbres
Aet.235; grave sub terra murmur denuntiat ignes Aet.462
{var.lect. G, cf. demonstrat}.
[1 500]

depello: arrojar, expulsar

alter Vulcania ferro/ vulnera protectus depellere navibus
instat Cu1.321.
[1 400]

deperdo: perder

paulatim singula vires/ deperdunt proprias Mor.102.
[1 2]

depono (3)

1. (prop.) depositar, dejar -en el suelo-: tua in palude
deposisse sarcinas Caep.10,16; foribusque hyacinthi/ deponunt
flores Cir.96

II Fig. dejar a un lado, abandonar: leviter blandum liceat
deponere amorem Cir.11.

[1 2] Cir.96; [3040] Caep.10,16; [1 500] Cir.11.

depre(he)ndo: coger, apresar, atrapar

deprensos nautas canibus lacerasse marinis Cir.61.

[1 _ 1]

depromo (2): sacar, extraer

aurea fulgenti depromens tela pharetra *Cir.*160; hinc sibi depromit quantum mensura patebat *Mor.*17.

[2 _ 2] *Mor.*17; [_ 4 _] *Cir.*160.

derigo: dirigir, orientar, encaminar

omnis/ derigit huc sensus *Cul.*91.

[100]

deripio: arrebatar, sumir

aut illa vorago/ derepta (sc. flumina) in praeceps fatali condidit ore *Aet.*125.

[1 _=]

derro: véase *derro*.

descendo (2): bajar, descender

tutoque licet descendere fauces *Aet.*377 {var.lect. G, R, cf. discedere}; furtim tacito descendens Scylla cubili *Cir.*209; tardius, a, miserae descendite monte capellae *Dir.*91.

[_ 4 _] *Cir.*209; [_ 400] *Dir.*91; [_ 500] *Aet.*377.

describo: describir, explicar

hoc in carmine/ inguinis est vitium et veneris descripta Iubido *Cir.*69.

[2..._ 50]

deseco: segar

plenaque desecto surgant faenilia campo *Aet.*270.

[2 _ 3]

desero (3)

1. abandonar, dejar: desertam vacuo Minoida litore questus *Aet.*22; deserit angustis inclusum faucibus Isthmon *Cir.*463

2. quedar (en un estado: + predicat.): pallida collapsis (sc. rosa) deseritur foliis *Ros.*34.

[100] *Cir.*463; [1 _ 2] *Aet.*22; [4005] *Ros.*34.

desertus (2)

1. desierto, solitario: exigit aevum,/ rupibus et scopulis
et litoribus desertis *Cir.*519

2. aislado, perdido: scrupula desertas haerebant ad cava rupes
*Cul.*51.

[2 _ 3] *Cul.*51; [_ 6x] *Cir.*519.

desidia: reposito, inactividad

cum frigida monti/ desidia est *Aet.*377.

[1002a]

desido (2)

1. depositarse, posarse: quaedam sordida faex est,/ quam
purgato cernes desiderare ferro *Aet.*476

2. asentarse, configurarse: sors data caelo/ prima, secuta
maris, deseditque infima tellus *Aet.*104.

[_ 4 _] *Aet.*104; [_ 500] *Aet.*476.

desino (2)

1. cesar, interrumpirse, acabar: instaurat vires nec desinit
ante/ quam levis excocto defecit robore pumex *Aet.*421

2. cesar, dejar de: nec tibi qui moritur desinit esse tuus
*Maec.*2,20.

[400] *Maec.*2,20; [500] *Aet.*421.

despicio: divisar, otear

unde hominum errores longe lateque per orbem/ despiciere ...
possem *Cir.*17.

[100a]

despuo (2): escupir

despue, virgo,/ despue ter, virgo *Cir.*372, 373.

[100] *Cir.*373; [500] *Cir.*372.

destino: disponer, trazar, marcar

hunc (sc. locum) et in orbem/ destinat *Cul.*392.

[100]

destitutor m.: desertor

nefande destitutor inguinum,/ vale, Priape *Quid* 14*.

[3040]

desum (5)

1. faltar, carecer de: nunc alia ex aliis (nec desunt) omina quaerit *Cir.*364; desint et silvis frondes et fontibus umor,/ nec desit nostris devotum carmen avenis *Dir.*18, 19; nil illi deerat quod pauperis exigit usus *Mor.*63

2. fallar*, quebrarse*: non totum est solidum, desit namque omnis (sc. humus) hiatu *Aet.*96.

[1 _] *Dir.*18; [_ 2] *Dir.*19; [003] *Mor.*63; [4 _] *Cir.*364; [_ 4] *Aet.*96.

deterreo: intimidar, disuadir por miedo

quae maxima deterrendi/ debuit, hortandi maxima causa fuit *Caep.*9, 11.

[5 _ 5x]

detexo: poner fin a, rematar

non tamen absistam coeptum detexere munus *Cir.*9.

[_ 500]

detineo: retener, entretener

detinet (sc. nos) Eurotas illic et Sparta Lycurgi *Aet.*578.

[100]

detondeo: cortar de raíz, tonsurar

furtimeque arguto detonsum (sc. crinem) mitteret hosti *Cir.*186.

[_ 4 _]

detraho: arrancar, romper

validum dextra detraxit ab arbore truncum *Cul.*192.

[_ 40]

detrudo: arrojar, expulsar

temptavere ... olim (sc. Gigantes) detrudere mundo/ sidera *Aet.*43.

[_ 500]

deturpo: ensuciar, manchar

intonsos multo deturpat (sc. Carme) pulvere crinis *Cir.*284.
[_ 4 _]

deus m. (35): dios

1. Prop. A. (en gener.): iam cetera turba deorum/ stant
*Aet.*62; norunt bella deum *Aet.*87; quis deus ... te nobis
abstulit? *Caep.*11,1; vaccula/ deum profundit ante templa
sanguinem *Capr.*2,15; ausa quod est mulier numen fraudare deorum
*Cir.*83; responsum quoniam satis est meminisse deorum *Cir.*119;
ipso rege movente deum, tum nescius erret > *Cir.*156a {add. L};
prima (sc. Dictynna) deum quae ... te donat alumnam *Cir.*246;
quem pater ipse deum sceptri donavit honore *Cir.*269; nisi te
nobis malus .../ ante hunc conspectum casusve deusve tulisset
*Cir.*279; nec sit cum dis contendere nostrum *Cir.*329; meque
deosque tibi comites ... futuros/ polliceor *Cir.*338; non metus
incendens potuit retinere deorum *Cir.*436; deum rex/ omnia qui
imperio terrarum milia versat *Cir.*520; saepe deum largo
deccrarat munere sedes *Cir.*526; quoniam damnata deorum/ iudicio
natique et coniugis ante fuisset *Cir.*530; spoliis dum sancta
deum fulgentibus ornet *Cu1.*83; qui casus sociarit opem numenve
deorum *Cu1.*193; et quae pompa deum, nisi silvis Fama, locuta
est? *Lyd.*44; quod deus atque heros, cur non minor aetas?
*Lyd.*75; quid ira nuntiat deum? *Quid* 1 // B. (partic.): sedes
esse dei tumidisque e faucibus ignem/ Vulcani ruere *Aet.*30;
communem belli non meminisse deum? *Caep.*9,50; neque ulla vota
semitalibus deis/ sibi esse sancta praeter hoc *Caep.*10,20;
vereor ne ligneus ignem/ hic deus ignaris praebeat agricolis
*Capr.*1,4; viator, nunc deum vereberis *Capr.*2,16; colunt me
deumque salutant *Capr.*3,5; deus namque affuit illi *Cir.*106;
levis ille deus, cui semper ad ulciscendum/ quaeritur *Cir.*158;
nunc tremere instantis belli certamina dicit/ communemque
timere deum *Cir.*359; aquilis semper gaudet deus ille coruscis
*Cir.*529; celebrate deum ludente chorea *Cu1.*19; ille falce deus
colitur non arte politus *Cu1.*86; oscula cara petens rupisti
iussa deorum *Cu1.*293 // C. (sg. colectivo =divinidad): numero
deus inpare gaudet *Cir.*373

2. (improp. de un emperador): cum deus in terris, divis insignis avitis,/ te Venus in patrio collocet ipsa sinu *Maec.2,33*.

[u₁] *Capr.2,15*; [(1)uu] *Caep.11,1*; *Capr.1,4*; *Maec.2,33*; [u₂] *Cir.246, 338, 526*; [(2)uu] *Lyd.75*; [u₃] *Aet.30, 87*; *Cir.158, 269*; *Cul.96*; *Lyd.44*; [4] *Cir.329*; [u₄] *Capr.2,16/3,5*; *Cir.106, 156a, 359*; *Cul.19, 93*; [(4)uu] *Cir.373, 529*; [u₅] *Cir.279*; [(5)ux] *Caep.9,50/ 10,20*; *Quid 1*; [u₆] *Cir.520*; [u_{6x}] *Aet.62*; *Cir.83, 119, 436, 530*; *Cul.193, 293*.

devenio: presentarse, aparecer

effigies ad eum culicis devenit *Cul.208*.

[_ su]

devincio (2)

1. (prop.) encadenar, atar: Otos/ devinctum maestus procul aspiciens Ephialten *Cul.235*

2. (fig.) dominar: dulci devinctus lumina somno/ Nisus erat *Cir.206*.

[1 _ 2] *Cul.235*; [_ 4 _ / u₂] *Cir.206*.

devinco (4): vencer totalmente, someter, derrotar

illinc devictae verterunt terga ruinae/ infertae divis acies *Aet.65*; laeto devicta tropaeo/ prona facit campis acies *Aet.472*; Hector iustravit devicto corpore Troiam *Cul.324* {var.lect. C, cf. victor}; (quis tamen infestum pugnans devicerat hostem) *Cul.389*; Bacche, coloratos postquam devicimus Indos *Maec.1,57*.

[2 _ 3] *Aet.65*; [_ 4 _] *Cul.324*; [_ su] *Aet.472*; [_ suu] *Cul.389*; *Maec.1,57*.

devolvo: hacer girar, dar vueltas a

non licuit gravidos penso devolvere fusos? *Cir.446*.

[_ suu]

devotus (3)

1. (en sentido pas.) maldito, condenado: nostris potius devota (sc. silva) libellis/ ignibus aetheriis flagrabit *Dir.34*; o male devoti, praetorum crimina, agelli *Dir.82*

2. (fig. act.) execrator, de maldición: nec desit nostris
devotum carmen avenis *Dir.19*.

[1 _ 2] *Dir.32*; [_ 3 _] *Dir.19*; [_ 30] *Dir.34*.

devoveo (3)

1. (prop.) consagrar, sacrificar: devotum (sc. Curtium)
bellis consumpsit gurgis in unda *Cu1.364*; Flaminius, devota
dedit qui corpora flammae *Cu1.368*

2. (por ext.) destinar, condenar: Scipiadaeque duces, quorum
devota triumphis/ moenia Romanis Libycae Carthaginiis horrent
Cu1.370.

[1 _ 2] *Cu1.364*; [_ 30] *Cu1.368*; [_ 30] *Cu1.370*.

dexter (4)

1. (situado al lado) derecho: iam patri dextera Pallas/ et
Mars laevus erat *Aet.61*; laeva sive dextera/ strigare mula sive
utrumque coeperat *Caep.10,18* // (sust. n.): oculi cernent et
dextera laeva *Dir.99*

2. propicio, benevolente: dexter venias mihi, carminis auctor
Aet.4.

[_ 3] *Aet.4*; [500] *Aet.61*; *Dir.99*; [50x] *Caep.10,18*.

dext(e)ra f. (9): mano derecha, diestra

A. (prop.): dextramque coruscam/ armatus flamma removet
caligine mundum *Aet.54*; gravem domum remittit aere dexteram
Capr.2,13; fit ista mentula apta clava dexterae *Capr.2,21*;
dextra detraxit ab arbore truncum *Cu1.192*; in pia germani manat
quod sanguine dextra *Cu1.257*; militis in pia cum succedet
dextera ferro *Dir.31*; laeva ministerio, dextra est intenta
labori *Mor.25*; dextera pistillo primum fragrantia mollit/ alia
Mor.99

B. (fig. como símbolo de amistad): tu (sc. Maecenas eras)
Caesaris almi/ dextera *Maec.1,14*.

[100] *Maec.1,14*; *Mor.99*; [_ 3] *Cu1.192*; [_ 4a] *Mor.25*; [500]
Dir.31; [50x] *Capr.2,13-21*; [_ 5] *Aet.54*; [6x] *Cu1.257*.

dextra adv.: a la derecha

dextra saeva tenent laevaue incendia *Aet.636*.

[1 _]

dialecticus: dialéctico, elocuente

hinc omnis certat dialectica turba sophorum *Est* 17.

[000400]

Diana f.: Diana [diosa de la caza]

nec tantum grata Dianae/ venatus esses virgo sectata virorum
*Cir.*297.

[06x]

dico (51)

1. decir, expresar: hoc sine fraude ... dicam: "dispeream ..." *Caep.*7,1; sin ... praecepta vetant me dicere, sane/ non dicam *Caep.*7,3-4; dicit addidisse forcipe/ comata colla *Caep.*10,9; tua stetisse dicit in voragine *Caep.*10,15; dicite, Manes,/ hunc superesse patri quae fuit invidia? *Caep.*11,7; magno intexens, si fas est dicere, peplo *Cir.*21; <pagina dicat>/ ... ut .../ Scylla novos avium ... coetus/ viderit *Cir.*47 {var. lect. L, cf. narrent}; mirabile dictu *Cir.*120; (sed dicere magnum est) *Cir.*137; qua te causa .../ nec gravidos Cereris dicam contingere fetus? *Cir.*230; dic ... miserae saltem, quod saepe petenti/ iurabas nihil esse mihi *Cir.*234; quid dicam quove ipsa malum hoc exordiar ore?/ dicam equidem, quoniam tu nunc non dicere, nutrix,/ non sinis *Cir.*265, 266 (*bis*); (dicendum est, frustra circumvehor omnia verbis) *Cir.*271; nunc tremere instantis belli certamina dicit *Cir.*358; (quod o salva liceat te dicere, Procne) *Cir.*410; dixit et extrema tristis cum voce recessit *Cul.*384; montibus et silvis dicam tua facta *Dir.*8; non iterum dicet (sc. silva) crebro quae, Lydia, dixti *Dir.*41 (*bis*); quae dicere longum est *Lyd.*46; non omnia dixit/ inciditque pudor quae prope dixit amor *Maec.*2,7-8; "mорий" dixit, "dum moriorque, satis". *Maec.*2,12

2. (en perífrasis, con un ac. que indica lo que se dice; *d. convicia* = insultar): inmeritoque furens dicit convicia fumo *Mor.*108

3. asegurar, afirmar: dicitur insidiis flagrans Aenaria quondam *Aet.*428; altera non fama dixerit esse prior *Caep.*9,24; ausim hoc etiam dicere, vix hominum est *Caep.*9,56; an quae/ dicunt ... nimio pocula dura mero? *Caep.*11,2; nigro multa mari

dicunt portenta natare *Dir.*55; cum Veneris furatus gaudia primus/ dicerer *Lyd.*60; dicitur (sc. Iuppiter) in nitidum percubuisse diem *Maec.*1,88; vivere cornices multos dicuntur in annos *Maec.*1,117; dicebant ... non satis esse (sc. Nestora) senem *Maec.*1,138

4. decir públicamente, declarar: furta dicantur tua *Caep.*13, 10; illa ego sum, Minos, sacrato foedere coniunx/ dicta tibi *Cir.*415; iam causam mortis, iam dicere vitae/ ... cogunt ... *Poenae Cul.*376; prius coniunx quam dictus uterque est *Lyd.*64

5. anunciar: illi dicite, qui rediit *Caep.*1,6; cum dicar subita voce fuisse tibi *Maec.*2,14

6. mencionar, nombrar: dictas super ingerit herbas *Mor.*97

7. (+ predicat.) llamar, denominar: felix illa dies, felix et dicitur annus *Cir.*27; quae (i.e. puellae) Colophoniaco Scyllae dicantur Homero *Cir.*65; Dictynnam dixere tuo de nomine Lunam *Cir.*305; perfide Demophoon et nunc dicende puellis! *Cul.*133 [var. lect. R, cf. deflende]; barbara dicantur Libycae soror altera Syrtis *Dir.*53; dicantur mea rura ferum mare *Dir.*61

8. formular, hacer: dictam Veneri votorum vertere poenam/ quam mala .../ dixerat *Cir.*84, 86

9. dictar, inspirar: pauca mihi, doctae, dicite, Pegasides *Caep.*9,2

10. modular, tocar: tristius hoc rursum dicit mea fistula carmen *Dir.*75.

[1] *Cir.*234; [1 _] *Caep.*11,2; [1u] *Cir.*415; *Cul.*394; [1uu] *Aet.*428; *Cir.*96; *Lyd.*60; *Maec.*1,88; [1e] *Cir.*266; [1 _ 2] *Dir.*61; *Maec.*1,138; [1 _ 2a] *Cir.*271; [_ 2] *Caep.*7,4; *Cir.*84, 265; *Maec.*2,14; [2u] *Caep.*10,9; [2 _ 3] *Dir.*53; [3u] *Caep.*10,15; [_ 3] *Dir.*41; *Maec.*2,12; [_ 3u] *Cir.*305; [4uu] *Caep.*1,6/9,2-24-56; [_ 4] *Cir.*230; *Dir.*8, 55, 75; *Mor.*97, 108; [4 _ 5] *Caep.*13, 10; [5u] *Maec.*2,8; [5uu] *Caep.*7,3/ 11,7; *Cir.*21, 27, 137, 266, 410; *Cul.*376; [_ 5u] *Cir.*65; *Cul.*133; *Maec.*1,117; [5u...(x)a] *Lyd.*64; [6x] *Caep.*7,1; *Cir.*47, 120, 358; *Dir.*41; *Maec.*2,7; [6gx] *Cul.*133.

Dictaeus: dicteo, del Dicté [véase el siguiente]

Dictaeas ageres ad gramina nota capellas! *Cir.*300.

[1 _ 2]

Dicte f.: Diote [monte al E de Creta]

numquam ego te (sc. conspiciam) summo volitantem vertice
(Dictes) *Cir.*307.

[ex]

dictum n. (5)

1. palabra: mea diffusas rapiantur dicta per auras *Out.*383;
num dicto aut denique voltu/ perstrictus quisquam? *Vir* 22;
dicta et facta per omnia/ ingrediens ortoque a vespere cuncta
revolvens *Vir* 24

2. dicho, precepto, sentencia, máxima: cogitet obscuri
verissima dicta libelli,/ Heraclite, tui *Aet.*536; magni
petentes docta dicta Syronis *Caep.*5,9.

[4e] *Vir* 22, 24; [3u] *Aet.*536; *Caep.*5,9; *Out.*383.

dictus m.: expresión, emisión

cui (i.e. Amori) semper ad ulciscendum/ quaeritur ex omni
verborum iniuria dictu *Cir.*159.

[ex]

Dictynna f. (2) [sobrenombre de la ninfa Britomarte]

per tibi Dictynnae praesentia numina iuro *Cir.*245; Dictynnam
dixere tuo de nomine Lunam *Cir.*305.

[1 _ 2] *Cir.*305; [2 _ 3] *Cir.*245.

diduco: separar, abrir

qua diducta genas pandebant lumina gemmis,/ hac senioris erat
naturae pupula telo *Out.*135.

[_ 2u]

dies (28)

I (opuesto a *nox*) 1. (claridad del) día: est lux: estne dies
ergo? *Est* 18; non est lux ista diei *Est* 20; quotiens lucem esse
fatendum est,/ sed non esse diem *Est* 22; dicitur (sc. Iuppiter)
in nitidum percubuisse diem *Maec.*1,88; procedente die *Maec.*1,
128; spirabat (sc. frigora) croceo mane revecta dies *Ros.*2;
dies quam longus erit sub sidere Cancri *Vir* 7

2. amanecida, albor, mañana: postera lux ubi laeta diem
mortalibus alium *Cir.*349; excubitorque diem cantu praedixerat

ales *Mor.2* // (como diosa): ambigeres raperetne rosis *Aurora*
ruborem/ an daret et flores tingeret orta dies *Ros.16*

3. (luz del) scl: aversumque (sc. quis non deflevit) diem?
Aet.20; ad primi radios interitura (sc. rosa) die *Ros.14*

4. (periodo de tiempo) día, jornada: noctes atque dies
festinant arva coloni *Aet.262*; inque diem securus Simylus
Mor.119; aestiferum suadens anticipare diem *Ros.4*; maturo
cupiens me vegetare die *Ros.6*; non prius .../ omnia quam longi
reputaverit acta diei *Vir 15*

II (comprendiendo la noche) 1. (unidad de tiempo) día: te
erepta, ... diem potui producere vitae? *Cir.296*; tot species
tantosque ortus variosque novatus/ una dies aperit, conficit
una dies *Ros.40 (bis)*; quam longa una dies, aetas tam longa
rosarum *Ros.43*; paucis licet interitura (sc. rosa) diebus
Ros.47

2. (tiempo concreto) día señalado, fecha: felix illa dies,
felix et dicitur annus,/ felices qui talem annum videre diemque
Cir.27, 29; nonisque diebus/ venalis umero fasces portabat in
urbem *Mor.78*

III (espacio de tiempo) 1. época, tiempo: felix illa dies,
illa est innoxia terra! *Aet.635*; sunt autumnali cerea pruna die
Copa 18

2. vida, edad: mene ... ante/ angustum Drusi non cecidisse
diem! *Maec.2,4*.

[u₂] *Ros.40*; *Vir 7*; [u₃] *Aet.20, 262, 635*; *Cir.27, 296*; *Est 18, 22*; *Maec.1,128*; *Mor.2, 119*; *Ros.43*; [u₄] *Cir.349*; [(5)ux] *Copa 18*; *Maec.1,38/2,4*; *Ros.2, 4, 6, 14, 16, 40*; [u₆] *Cir.28*; [u₆x] *Est 20*; *Mor.73*; *Ros.47*; *Vir 15*.

difficilis: difícil, complejo, enrevesado

et facilis vel difficilis contentio nata est *Est 7*.

[3004]

difflo: expandirse, difundirse

celsior ille (sc. odor) per auras/ diffiatur *Ros.20*.

[1 _ 2]

diffugio (2): escabullirse, escaparse

casuque propinquas/ diffugere inbellique animas, hinc crescere ventos Aet.309; simul atque movet (sc. lapis) viris turbamque minatur,/ diffugit extemploque solum trahit Aet.461.

[100] Aet.461; [100e] Aet.309.

diffundo (6)

I Prop. (de líquidos) desbordar, derramar: posteriores (sc. undas)/ progrediens late (sc. amnis igneus) diffunditur et subcernens Aet.495; flectite (sc. flumina) et adversis rursum diffundite campis Dir.68; late (sc. imbres) teneant diffuso gurgite campos Dir.77

II Fig. (de otros elementos) 1. difundir, extender: pascantur segetes diffusis ignibus aurae Dir.43; litora, quae dulcis auras diffunditis agris Dir.49 // 2. dilatar, abrir mucho: nubes/ pigraque diffuso circum stupet horrida vultu Aet.334 {var.lect. R, cf. defuso}; acrior instat/ lumina (sc. serpens) diffundens Cu1.176.

[2 _ 3] Aet.334; Cu1.176; [_ 400] Aet.495; [_ 4 _] Dir.43, 77; [_ 500] Dir.49, 68.

diffusus: extenso, espacioso

mea diffusas rapiantur dicta per auras Cu1.383.

[2 _ 3]

digero (2): distribuir, dispersar

terra voraginibus conceptas digerit auras Aet.101; quaecumque iacent tanto miracula mundo/ non digesta pati Aet.247.

[_ 20] Aet.247; [500] Aet.101.

digitus (5): dedo

A. (de la mano): nec leviter tactos digitos ferit aura Aet.349 {var.lect. R, cf. igitur}; aut roseis viridem digitis decerpserit uvam Lyd.11; leviter digitis tellure refossa Mor.86; digitis mortaria tota duobus/ circuit Mor.114; indicet admotus digitis pellentibus ictus Vir 13

B. (del pie, espec. *primis d.*= de puntillas): suspensa levans digitis vestigia primis/ egreditur Cir.212.

[003] Mor.114; [004] Aet.349; Cir.212; Lyd.11; Mor.86; Vir 13.

dignus (16). digno

1. merecedor A. (absol.): sanctos dignus (sc. Messalla erat) inire choros *Caep.* 9, 8; carmina, quae Pyllium vincere digna senem *Caep.* 9, 16; «tu pater o Neptune, pati mala dignior illa» *Cir.* 73a [add. L]; quarum non ulli fama concedere digna/ stat Megara *Cir.* 104; non equidem me alio possum contendere dignam/ supplicio *Cir.* 418; tam/ longius annoso vivere dignus avo *Maec.* 1, 4 // B. (+ abl.): dignus amor venia *Cul.* 294; tauro Iove digna vel auro/ ... mea sola puella est *Lyd.* 26; Augusto iudice dignus erat *Maec.* 1, 106; tibi subcrecant iuvenes bis Caesare digni *Maec.* 2, 29

2. (absol.) merecido: digna laborantis respondent praemia curis *Aet.* 222; Troius Aeneas Romana per oppida digno/ iam tandem ut tecum carmine vectus eat *Caep.* 14, 2

3. (+ dat. o abl.) adecuado, apropiado, proprio: haec platanis humus, haec herbis dignissima/ tellus *Aet.* 265; ut quiret eo dignum sibi quaerere carmen *Cir.* 5; hoc demum miserae subcurrere pacto/ vix fuerat placida Neptuni coniuge dignum *Cir.* 509; ut tibi digna tuo poliantur carmina sensu *Cul.* 10; ecqui posset (sc. aquila) amaturus digna referre Iovi *Maec.* 1, 90 [var. lect. D, K, cf. vina]

4. (absol.) bueno, justo: omnia me potius digna atque indigna laborum/ milia visuram *Cir.* 247.

(posit.): [10] *Aet.* 222; *Cul.* 294; [20] *Cul.* 10; [(3) 1] *Cir.* 247; [40] *Caep.* 9, 8; *Maec.* 1, 90; [1 1] *Cir.* 5; [50] *Caep.* 9, 16; *Lyd.* 26; *Maec.* 1, 4-106; [2x] *Caep.* 14, 3; *Cir.* 104, 418, 509; *Maec.* 2, 29

(compar.): [500] *Cir.* 73a

(superl.): [1 500] *Aet.* 265.

digredior (2)

1. (prop.) irse, marcharse: digredior numquam rediturus *Cul.* 381

2. (fig.) apartarse, separarse: quid ab officio digressa est gratia...? *Cul.* 223.

[1002] *Cul.* 381; [1 1 1] *Cul.* 223.

dilabor: disolverse, descomponerse

in cinerem putresque iacit dilapsus (sc. lapis) harenas *Aet.* 423.

[_ 50]

dilato: extender, estirar

levat opus palmisque suum dilatat in orbem *Mor.*47.

[_ 50]

diligentia f.: cuidado, atención, celo

alter adsidua colens diligentia, ut ... *Capr.*3,7.

[50ue]

diligo: amar

tene ego plus patrio dilexi perdita regno? *Cir.*428.

[_ 4 _]

diluo: excusar, justificar, eximir

diluis hoc nimia simplicitate tua *Maec.*1,22.

[100]

dimitto (3)

1. inclinat, echar: gravis in latum dimissa cucurbita ventrem
*Mor.*76

2. arrojar, enviar: ut vadis, dimittes omnia ventis *Cu1.*380

3. abandonar, soltar: hunc ubi sollicitum dimisit inertia
vitae *Cu1.*385.

[_ 40] *Cu1.*385; *Mor.*76; [_ 4 _] *Cu1.*380.

dimoveo: separar, dividir, desunir

vix iunctas (sc. ripas) quisquam fixo dimoverit illas *Aet.*507.

[_ 500]

dignosco]: diferenciar

vix iunctas quisquam saxo dinoverit illas *Aet.*507 [var.lect.
R, cf. dimoverit].

[_ 500]

Diomedes m.: Diomedes [hijo de Marte y rey de los bistonos]

frangeret (sc. Hercules) inmanes vel Diomedis equos *Maec.*1,84.

[0050]

diripio (3)

1. arrastrar, levantar: ipsa suo declivia pondere numquam/
corpora (sc. spiritus) diripiat validoque absolverit arcu?
*Aet.*346

2. arrasar, asolar: direpta crudeliter urbe *Cir.*191; direptis
moenibus urbis *Cir.*423.

[2003] *Aet.*346; [3 _ 4] *Cir.*191; [_ 4 _] *Cir.*423.

dirae f. pl. (2): maldiciones, imprecaciones
rura quibus diras indiximus, in pia vota *Dir.*3, 62.
[_ 3]

dirus (3)

1. (de abstractos) terrible, espantoso, horrible: hoc minus
implicuit dira formidine mentem *Cu1.*200

2. (de seres animados) feroz, fiero, cruel: infestumque suis
dirae testudinis exit/ spelaeum *Cir.*466; Cerberus et diris
flagrant latratibus ora *Cu1.*220.

[_ 3] *Cu1.*220; [_ 4] *Cir.*466; *Cu1.*200.

discedo: alejarse, distanciarse

cum frigida monti/ desidia est tutoque licet discedere *Aet.*377.
[_ 500]

discerno: separar, dividir

/astum Phlegethonta pati, quo maxima Minos/ conscelerata pia
discernit vincula sede *Cu1.*375.

[_ 4 _]

discidium n.: ruptura

discidio vellemque prius *Maec.*2,7.

[1002]

dis: véase dives.

Dis: véase Ditis.

discinctus: descinto, desabrochado (prop. =desaliñado o fig.
=disipado, disoluto)

quod distinctus eras, animo quoque, carpitur unum *Maec.1.21.*
[_ 20]

disciplina f. (2): disciplina, instrucción

hinc etiam placitis schola consona disciplinis/ dogmaticas
agitat ... lites *Est 15*; cur me natura magis quam/ disciplina
trahit? *Vir 24.*

[1 _ 20] *Vir 24*; [5 _ 6x] *Est 15.*

discludo: romper, partir, desprender

qua disclusa est, candenti robore fulget *Aet.502.*

[2 _ 3a]

disco (2)

1. aprender a: agri: discetis amare *Lyd.8*

2. saber, conocer: discitur indiciis flagrasse Aenaria
quondam *Aet.428* [*var.lect. G, cf. dicitur*]; non iterum discet
(sc. silva), crebro quae, Lydia, dixti *Dir.41* [*var.lect. R, cf.*
dicet]; membra nec in strata sternere discat humo *Maec.1,96.*
[100] *Aet.428*; [_ 3] *Dir.41*; [50] *Maec.1,96*; [_ 50] *Lyd.8.*

discordia f. (4)

I Nombre común 1. desunión, disgregación: conversa retro
rerum discordia gliscet *Dir.6* // 2. desorden, perturbación:
hinc spissae rupes obstant discordiaque ingens/ inter opus
Aet.183 // 3. desacuerdo, disensión, discrepancia: quod si
forte mihi quaedam discordia tecum est *Aet.305*

II Nombre propio: Discordia [diosa personificación de la
disputa]: tuque inimica tui semper Discordia civis! *Dir.33.*
[_ 500]

discordo: pelearse

discordantes Cadmeo semine fratres *Cu1.254.*

[_ 2 _ 3]

discors: opuesto, contrario

geminantque faventes/ undique discordes comitum simul agmine
venti *Aet.58.*

[2 _ 3]

discrepo: discrepar, disentir, diferir

discrepat a prima facies haec altera vatum Aet.35.

[100]

discrimen n. (4)

I Prop. 1. intervalo, distancia: notat (sc. panem) inpressis aequo discrimine quadris Mor.48 // 2. línea divisoria: lucidaque aetherio ponit (sc. Hyperionis ardor) discrimina mundo Cu1.102 // (espec. del pelo= raya*): qua se medium capitis discrimen agebat Cir.499

II Fig. discernimiento, análisis: non illam (sc. causam) parvi aut tenuis discriminis Aet.189.

[_ 50] Cir.499; [_ 500] Aet.189; Cu1.102; Mor.48.

discurro: fluir, correr por todas partes

hanc materiam penitus discurrere fontes/ infectae eripiantur aquae radice sub ipsa Aet.392.

[_ 500]

dis(i)icio (2)

1. dispersar, desparramar: quaecumque iacent tanto miracula mundo/ non disiecta pati Aet.247 {var.lect. D, R, cf. digesta}; disiectaue saxa/ intereunt venis Aet.450

2. destrozar: viscera disiecti mutaverat arietis agno Maec. 1,109.

[2 _ 3] Maec.1,109; [_ 20] Aet.247; [_ 50] Aet.450.

dispenso (2)

1. disponer, preparar: si me/ dispensata tibi stamina nente forent Maec.1,140

2. regular, ordenar, dictar: tempora dispensant usus et tempora cultus Maec.1,97.

[2 _ 3] Maec.1,97; [1 _ 20...(50)ux] Maec.1,140.

dispereo (2): morirse, perecer (como fórmula de juramento)

dispeream, si te fuerit mihi carior alter Caep.4,3; dispeream, nisi me perdidit iste pothus Caep.7,2.

[1002]

dispergo: salpicar, derramar

multum late (sc. ciris) dispersit in aequora rorem *Cir.* 516.
[_ 40]

dispono (3): disponer, dar su puesto (prop. y fig.)

manifesta notis certa disponere sede/ singula, divina est animi
ac iucunda voluptas *Aet.* 248; frustra certis disponere singula
causis/ temptamus *Aet.* 509; varias disponere plantas/ norat *Mor.*
68.

[_ 400] *Aet.* 509; [_ 500] *Aet.* 248; *Mor.* 68.

disseco]: descuartizar, despedazar, trocear

viscera dissecti mutaverat arietis agno *Maec.* 1, 109 [var. lect.
D, K, S, cf. disiecti].

[2 _ 3]

dissensio f.: divergencia, discrepancia

sin controversum, dissensio subiciet "non" *Est* 9.

[_ 400]

dissero: disiparse, desvanecerse

cui (i.e. culici) dissitus omnis/ spiritus excessit sensus *Cul.*
188.

[500]

dissipo: hacer (saltar en) pedazos, hacer añicos

cum solido inflixa (sc. moles) est, pulsatos dissipat ictus
Aet. 501.

[500]

dissulto: saltar, estallar (fig.)

hinc fora dissultant clamoribus *Est* 10.

[2 _ 3]

distans (2)

1. (adj.) distante, lejano: distantia numina cerno *Cul.* 259

2. (sust. n.) partes separadas, trozos no trabados: inque
globum distantia contrahit unum *Mor.* 115.

[_ 400]

distendo: ocupar, distraer, retener

fuerat Mavors distentus in armis *Lyd.*69.

[003..._ 50]

distinctus: variado, diferente, diverso

vere notat dulci distincta coloribus arva *Cu1.*71.

[_ 40]

disto: extenderse, estar situado

avia Cimmerios inter distantia lucos *Cu1.*232.

[_ 500]

Ditis m. (9): Dite [denominación de Plutón, dios de los Infiernos]

inter cineres Ditis pallentia regna *Aet.*78; neu Ditem regni pudeat *Aet.*204; illos seposuit claro sub nomine Ditis *Aet.*642; audax ille quidem, qui .../ credidit ... ulli Ditis placabile numen *Cu1.*271; nec (sc. timuit) maesta obtenta Ditis ferrugine regna/ .../ obsita nec faciles Ditis sine iudice sedes *Cu1.*273, 275; haec eadem potuit, Ditis, te vincere, coniunx *Cu1.*286; ego Ditis opacos/ cogor adire lacus viduos ... lumine Phoebi *Cu1.*372; merita omnia Ditis *Dir.*66.

[_ 2] *Aet.*204; [_ 4] *Aet.*78; *Cu1.*271, 273, 275, 286; [50] *Cu1.*372; [8x] *Aet.*642; *Dir.*66.

ditatus: rico, opulento

vis Argea petens patriam ditataque praeda/ arcis Erichthoniae *Cu1.*343.

[_ 50]

diu adv. (7)

1. (absol.) (durante) mucho tiempo, largamente: veluti sonat ora diu Tritone canoro *Aet.*292; non defensa (i.e. Cassiopea) diu multum certamine equorum *Caep.*9,29; (periuria divae/ olim, sed meminere diu) *Cir.*140; vive diu, mi care senex *Maec.*2,27 // (con *quam* = tiempo): cuius quam servata diu natura fuisset,/

tam patriam incolumem Nisi regnumque futurum/ ... firmarunt
numine Parcae *Cir.*123

2. hace mucho tiempo: si cessata diu referunt spectacula
venti *Aet.*383; accipe dona meo multum vigilata labore/ promissa
atque diu *Cir.*47.

[u₂] *Maec.*2,27; [u₃] *Aet.*383; *Caep.*9,29; *Cir.*47; [u₄] *Aet.*292;
*Cir.*123, 140.

diva (9): diosa

A. (en gener.): certatim ornabant omnes heroida divi,/
certatim divae munere quoque suo *Caep.*9,22

B. (partic.): magna mihi cupido tribuistis praemia, divae/
Pierides *Cir.*93; age, divae,/ praecipue nostro nunc aspirate
labore *Cir.*98; (periuria divae/ olim, sed meminere diu)
*Cir.*139; numquam violata manu sacraia divae/ iurando ...
nequiquam iura piasses *Cir.*154; procul aspexit luco residere
virenti,/ Delia diva, tuo *Cul.*110; te, pernix, remorantem,
diva, chorea/ multa tuo laetae fundentes gaudia vultu *Cul.*119;
non erat in vitam divae exorabile mortis *Cul.*288; nec divae
corruptit munera lingua *Cul.*291.

[2u] *Cul.*110; [_ 3] *Caep.*9,22; *Cul.*291; [_ 4] *Cul.*288; [5u]
*Cul.*119; [6x] *Cir.*93, 98, 139, 154.

diversus (4)

1. de /en diversas direcciones: ni diversos emittat terra
canales *Aet.*128; undique diversas admittere cogitur auras
*Aet.*286

2. distinto, diverso, diferente: terque novena ligans
triplici diversa colore/ fila *Cir.*371 // (sust. n. =lugares
diversos): auferor ultra/ in diversa magis *Cul.*259.

[_ 2u] *Cul.*259; [2 _ 3] *Aet.*128, 286; [_ 5u] *Cir.*371.

dives (7): rico

I Prop. 1. (de hombres) puiente, opulento: vicinus prope
dives est *Capr.*3,20; ne quisquam propriae fortunae munere
dives/ iret inevectus caelum super *Cul.*340 // 2. (de cosas)
suntuoso, fastuoso: parcite, avara manus, dites adtollere
praedas! *Aet.*628; regia dives/ <dives> curatio fragili et
lacrimoso electro *Cir.*433, 434; Hamadryadum, quarum non divite

cultu/ aemulus Ascraeo pastor sibi quisque poetae/ ... traducit vitam *Cu1.95*

II Por ext. abundante, copioso: dives satis ubere terra est *Aet.441*.

[1 _] *Cir.434*; [3u] *Capr.3,20*; [_ 3] *Aet.441*; [_ 4] *Aet.628*; [5uu] *Cu1.95*; [6x] *Cir.433, Cu1.340*.

divido (3)

1. separar, abrir: momentum intererat, quo se nascentia florum/ germina comparibus dividerent spatiis *Ros.24*

2. dividir, repartir: olim diviso corpore mundi/ in maria ac terras et sidera *Aet.102*; divisas iterum sedes et rura canamus *Dir.2*.

[1 _ 2] *Dir.2*; [_ 4 _] *Aet.102*; [4uu5] *Ros.24*.

divinus (4)

1. (prop.) divino, de los dioses: arcent (sc. flammae) aditus divinaque rerum/ .../ cura sine arbitrio est *Aet.194*; non est divinis tam sordida rebus egestas *Aet.369*

2. (fig.) inspirado por los dioses, sublime: divina est animi ac iucunda voluptas *Aet.249*; illius haec quoque sunt divini elementa poetae *Caep.15,3*.

[2 _ 3a] *Aet.249*; [2 _ 3] *Aet.369*; [_ 4e] *Caep.15,3*; [_ 5u] *Aet.194*.

divitiae f. pl. (3): riquezas, bienes

A. (prop.): operosaque visere templa/ divitiis hominum *Aet.568*; pauper agelle,/ verum illi domino tu quoque divitiae *Caep.8,2*

B. (fig.): illis divitiae solae materque paterque *Aet.629*.
[1uu2] *Aet.568*; [2uu3] *Aet.629*; [5uux] *Caep.8,2*.

divortium n.: conflicto, trance

o quis non referat talis divortia belli/ ...? *Cu1.304*.

[_ 5uu]

divus m. (18): dios, divinidad

A. (en gener.): non est tam sordida divis/ cura *Aet.32*; infestus (sc. miles) cunctos ad proelia divos/ provocat *Aet.52*;

in bellandum quae cuique potentia divum/ in commune venit
Aet. 60; infertae divis acies *Aet.* 66; speculantur numina divum
Aet. 35; cui iuveni ante alios divi divumque sorores/ cuncta,
 neque indigno, Musa, dedere bona *Caep.* 4,5 (*bis*); certatim
 ornabant omnes heroida divi/ certatim divae munere quoque suo
Caep. 9,21; decuit viris mansuescere tigris,/ ille (sc. Amor)
 etiam divos, homines *Cir.* 137; non accepta piis promittens
 munera divis *Cir.* 219; per te divum crebros obtestor amores
Cir. 273; divum terret formidine civis *Cir.* 363; nec possunt
 homines nec possunt flectere (sc. Amorem) divi *Cir.* 379; divum
 responsa probantur *Cir.* 388; divos .../ ... extrema moriens
 tamen adloquor hora *Cir.* 405; unum quem duplici stellarunt
 sidere divi,/ Scorprios *Cir.* 534 [*var. lect.* G, L, cf. *vidi*];
 restat nectareas divum qui prodidit escas *Cul.* 241

B. (partic.). nos ea quae tecum finxerunt carmina divi,/
 Cynthius et Musae, Bacchus et Aglaie *Caep.* 9,59; cum deus (sc.
 Octavius) in terris, divis insignis avitis *Maec.* 2,33.

[_ 3] *Aet.* 66; *Cir.* 137, 273, 363, 405; [_ 4] *Caep.* 4,5; *Cir.* 388;
Cul. 241; *Maec.* 2,33; [_ 5] *Caep.* 4,5; [6x] *Aet.* 32, 52, 60, 85;
Caep. 9,21-59; *Cir.* 219, 379, 534.

do (35)

I (en gener. prop. y fig.) 1. dar, otorgar, entregar: sors
 data caelo/ prima, secuta maris, deseditque infima tellus
Aet. 103; illis custodia flammae/ vera tenaxque data est
Aet. 398; cui iuveni ante alios divi divumque sorores/ cuncta,
 neque indigno, Musa, dedere bona *Caep.* 4,6; (quattuor antiquis
 heredibus est data consors) *Cir.* 15; dabunt cum securos mihi
 tempora fructus *Cul.* 9; quercus ante datae Cereris quam semina
 vitae *Cul.* 135; in fessos requiem dare comparat artus *Cul.* 205;
 Flaminius, devota dedit qui corpora flammae *Cul.* 368; semper
 certa tibi dabimus *Maec.* 1,143; ambigeres raperetne rosis Aurora
 ruborem/ an daret *Ros.* 16; offensus (sc. sapiens) pravis dat
 palmam et praemia rectis *Vir.* 26

2. ofrecer, presentar: oculis haesura (sc. pignora) tuis
 dabit ordine tellus *Aet.* 136; argumenta dabunt ignoti vera
 profundum *Aet.* 143; nulla daret miranda sui spectacula tellus
Aet. 156; res oculis locus ipse dabit *Aet.* 330; ipsa loci natura

domum .../ quis dabat *Cul*.122; Telamonius heros/ obiectoque dabat clipeo certamina *Cul*.316

II Espec. 1. extender, abrir: silvae, dant brachia nodo/ implicitae ad serpunt iunctis incendia ramis *Aet*.363 // 2. traicionar, quebrantar: mortalia .../ fallax momento temporis hora dedit *Caep*.3,10 // 3. dar en matrimonio: datur tibi puella quam petis, datur;/ datur, superbe Nocturne, quam petis *Caep*.12,2 (*bis*)-3; duas, et hanc et alteram tibi dari? *Caep*.12,6 // 4. comprar, adquirir: Attalidis opibus data vellera *Cul*.63 // 5. hacer, producir: Nereis ad undas/ signa dabat *Cul*.346 // 6. aflojar: tu (sc. aptus eras) dare purpurea lora regenda manu *Maec*.1,126 // 7. hacer, convertir en: sicut Hymen praefata, dedit conubia mortis *Cul*.247; omnis ut in cineres Rhodeti Tritonis ara/ classibus ambustis flamma lacrimante daretur *Cul*.314 // 8. dedicar: sunt etiam merito carmina danda seni *Maec*.1,2 // 9. permitir, conceder: sed nulli vincere fata datur *Caep*.16,4

III Perífrasis 1. dare nomen= denominar, nombrar: insula, cui nomen facies dedit ipsa Rotunda *Aet*.433 // 2. dare poenas= pagar castigo, expiar: dabit tibi filia poenas *Cir*.194; poenam nati de morte datura *Cul*.114 // 3. dare fidem= asegurar: mediumque exire per ignem/ ipso dante fidem properant *Aet*.631 // 4. dare tempora: tomarse un tiempo: exhaustos cessare sinus, dare tempora rursus/ ut rapiant vires *Aet*.366.

[u₁] *Caep*.12,2-3; [(1)uu] *Cul*.122; *Maec*.1,126; *Ros*.16; [u₂] *Aet*.156; *Cul*.3, 346; [2u] *Aet*.631; [u_{3a}] *Aet*.298; [u₃] *Aet*.143; *Cul*.135, 316; [(3)uu] *Cul*.63; [(3)_] *Vir* 26; [u₄] *Aet*.330; *Cir*.194; *Cul*.247, 368; [uu₄] *Maec*.1,143; [(4)uu] *Aet*.136, 366, 433; *Cul*.205; [(4)_] *Aet*.363; [5...uu] *Cir*.15; [u_{5u}] *Caep*.4,6; [5u] *Maec*.1,2; [(5)ux] *Caep*.3,10; [(5)uu] *Aet*.103; [(5)ux] *Caep*.12,2-6/16,4; [u_{6x}] *Cul*.114, 314.

doceo (3)

1. enseñar, instruir: validas docuit (sc. Amor) viris mansuescere tigris *Cir*.136; hoc unum exitio docta atque experta monebo *Cir*.332

2. (de)mostrar: non est hic causa docenda *Aet*.116 {var.lect. G, R, cf. dolendi}; res oculique docent, res ipsae credere cogunt *Aet*.191.

[u₃] Aet.191; [uu₃] Cir.136; [(a)a] Cir.332; [a...u_{6x}] Aet.116.

doctrina] f.: saber, ciencia

doctrina, vaces licet Cu1.5 {var.lect. R, cf. ducum}.

[u]

doctus (12)

1. docto, sabio, culto: doctior o quis te, Musa, fuisse potest? Caep.4,8; magni petentes docta dicta Syronis Caep.5,9; pauca mihi, doctae, dicite, Pegasides Caep.9,2; carmina.../ qualia Trinacriae doctus amat iuvenis Caep.9,20; quo Roma viro doctis certaret Athenis Caep.16,3; iuvenum (sc. Messalla) doctissime Cir.36; docta Palaepaphiae testatur voce Pachynus Cir.38; haec propter culicis sint carmina docta Cu1.3; Pallade cum docta Phoebus donaverat artes Maec.1,17 // (irón.= "refinado"): si quis non pauperis usum/ mente prius docta fastidiat Cu1.59

2. experto, ducho, habilidoso: crispum sub protalo docta (sc. copa) movere latus Copa 2; non ulla puella/ doctior in terris fuit aut formosior Lyd.25.

(posit.): [u] Cir.88; [a] Caep.9,2; Cu1.59; Maec. 1,17; [u] Caep.5,9/9,20; Copa 2; [a] Caep.16,3; [u_x] Cu1.3

(compar.): [uu] Caep.4,8; Lyd.25

(superl.): [uuu] Cir.36.

Dodona f.: Dodona [ciudad del Epiro]

seu te (i.e. Phoebum) Cynthos habet, seu Delo gratior Hyla/ seu Dodona tibi potior Aet.5.

[u]

dogmaticus: filosófico

dogmaticas agitat (sc. schola) placido certamine lites Est 16.
[uuu₂]

doleo (5)

I (ref. al dolor anímico) 1. (con sentido act.) doler, hacer sufrir: an ioci dolent? Caep.13,17; nec tamen hoc ultra te doluisse velim Maec.2,16 // 2. (id. pas.) sentir dolor, sufrir, padeecer: Luna, dolor nosti quid sit: miserere dolentis Lyd.42

II (por ext.) deplorar, lamentar: quis non periurae doluit mendacia puppis/ ...? *Aet.*21; non est hic causa dolendi *Aet.*116.

[uu4] *Aet.*21; [uusv] *Maec.*2,16; [(s)ux] *Caep.*13,17; [u6x] *Aet.*116; *Lyd.*42.

doleum n.: tonel, cuba, barrica

tumeant et dolea musto *Aet.*269.

[suu]

Dolo m.: Dolón [espía troyano muerto por Ulises]

proles Laertia .../ ... Strymonii Rhesi victorque Dolonis *Cu1.*328.

[u6x]

dolor m. (11): dolor, sufrimiento

A. (físico fig.): ictu/ (sc. lapidis) scintillat dolor *Aet.*403

B. (ánimico): quo vocat ire dolor .../ fertur *Cir.*183; cum facti causam tempusque doloris habebis *Cir.*336; contempsisse dolor quem numina vincit acerbans *Cu1.*244; nec tulit ultra/ sensibus infusum culicis de morte dolorem *Cu1.*387; fluminibus tu nostros trade dolores *Dir.*64; at male tabescunt morientia membra dolore *Lyd.*22; frustra te patitur silvis mugire dolorem *Lyd.*30; cur ego crudelem patior tam saepe dolorem? *Lyd.*38; Luna, dolor nosti quid sit *Lyd.*42; miseratus egentem/ cur aliquem fracta persensi mente dolorem? *Vir.*20.

[u2] *Lyd.*42; [(2)uu] *Aet.*403; [u3] *Cir.*183; *Cu1.*244; [uusv] *Cir.*336; [u6x] *Cu1.*387; *Dir.*64; *Lyd.*22, 30, 38; *Vir.*20.

dolus m. (2): trampa, ardid, engaño

alta dolis Ithaci virtus quod concidit icta *Cu1.*326; nunc etiam conficta dolo mendacia turpi *Cir.*362.

[u2] *Cu1.*326; [u4] *Cir.*362.

domina f. (2)

1. (en gener.) dueña, señora, reina: sideris et floris nam domina una Venus *Ros.*18

2. (espec.) dueña, amada: mea non mecum domina est *Lyd.*24.

[uu3a] *Lyd.*24: [(4)uu6] *Ros.*18.

dominator m.: soberano, gobernante

fudit Alcidas postquam dominator Olympi *Maec.*1,87.

[uu5u]

dominatus m.: tiranía, despotismo

illo quo primum dominatus Roma superbos/ mutavit placidis
tempore consulibus *Caep.*9,37.

[uu4 _]

dominans]: determinante, necesario

ad vitam sanguis dominans *Aet.*100 {var.lect. R, cf. omnis}.

[uu4]

dominus m. (9): propietario, dueño, señor

prior haec dominis cura est, cognoscere terram *Aet.*250; iugera
cum dominis ... ruebant *Aet.*610; non incolumis dominum sua
praeda secuta est *Aet.*619; pauper agelle,/ verum illi domino
tu quoque divitiae *Caep.*8,2; huius (sc. agri) ... domini colunt
me *Capr.*3,5; domini hortulum vineamque tueri *Capr.*3,18; veteris
domini felicia ligna *Dir.*33; campos,/ qui dominis infesta
minantes stagna relinquunt *Dir.*79; hic non domini ...,/ sed
populi proventus erat *Mor.*77.

[uu2] *Dir.*78; [uu3] *Aet.*250, 610; *Caep.*8,2; *Capr.*3,5-18; *Mor.*77;

[uu4] *Aet.*619; *Dir.*33.

domito: domar, domesticar

ille (i.e. Amor) etiam Poenos domitare leones/ ... docuit *Cir.*
135.

[uu5u]

domo (6): domeñar (fig.)

A. (= arar): cum domitis nemo Cererem iactaret in arvis
*Aet.*10; torquentur flamma terrae ferroque domantur *Aet.*259

B. (= calmar): cepa rubens sectique famem domat area porri
*Mor.*32

C. (= fundir): pars (sc. lapidum) igni domitae, pars ignes ferre coactae Aet.185; pars lapidum domita Aet.469; igni/ cum (sc. aes) domitum est Aet.520.

[uu_{2a}] Aet.520; [uu₂] Aet.10; [uu₃] Aet.469; [uu₃] Aet.185; [(4)uu] Mor.82; [u_{6x}] Aet.259.

domus f. (9)

1. (prop.) casa: gravem domum remittit aere dexteram Capr.2,13; si nitor auri/ sub laqueare domus animum non angit avarum Cul.64; inde domum cervice levis, gravis aere redibat Mor.80

2. (fig.) morada, sede: haec operis visenda sacri faciesque domusque Aet.187b; simul atque hausit flammis, non tutior haustis/ uila domus Aet.408; curae cessere domus et iura piorum Aet.644; ipsa loci natura domum .../ quis dabat Cul.121; defossasque (sc. Orpheus non timuit) domos ac Tartara nocte cruenta/ obsita Cul.274

3. (meton.) casa, familia: hoc negat Tryphonis aemuli domum/ negare nobilem Caep.10,6.

[u₂] Aet.408; Capr.2,13; Mor.80; [u₃] Cul.64, 274; [u₄] Aet.644; Cul.121; [(5)ux] Caep.10,6; [u₆] Aet.187b.

donec conj. (3): hasta que (+ ind. o subj.)

A. (absol.): quacumque iter est, properat transitque morantem,/ donec confluvio ... exilit atque furens tota vomit igneus Aetna Aet.326; bacchatur in aequore turbo,/ donec tale decus formae vexarier undis/ non tulit Cir.481

B. (con usque): licebit aeger ... / tereris usque donec .../ triplexque quadruplexque compleas specum Quid 34.

[1 _] Aet.326; Cir.481; [4u] Quid 34.

dono (5)

1. dar liberalmente, regalar: multa neque inmeritis donavit praemia alumni Caep.9,39; Pallade cum docta Phoebus donaverat artes Maec.1,17; hic tibi Corycium, casias hic donat olentis Maec.1,133

2. gratificar, recompensar: quem pater ipse deum sceptri donavit honore Cir.269

3. entregar, confiar: prima deum quae ... te donat alumnam
*Cir.*246.

[_ 4 _] *Caep.*9,39; [3u] *Cir.*246; *Maec.*1,133; [_ 5u] *Cir.*269;
[_ 5uu] *Maec.*1,17.

donum n. (2): don, presente, regalo

accipe dona meo multum vigilata labore *Cir.*46; ostentata oculis
ilico dona rapis *Ros.*42.

[2u] *Cir.*46; [3u] *Ros.*42.

Donyssa f.: Donisa [isla del archipiélago de las Cícladas]
prospicit .../ marmoreamque Paron, viridemque adlapsa Donyssam
*Cir.*476.

[6x]

Doris adj. f.: dórica (sinécd. = griega)

Doris Erichthonias prostravit funditus arces *Cu1.*336.

[1u]

dormio: dormir

victor odorata dormiat inque rosa *Maec.*1,94.

[4uu]

dorsum n.: parte, cara (*summo d.* = superficie)

remanent summo purgamina dorso *Mor.*40.

[6x]

dos f.: dote, bienes de la casada

aestuantes dote solvis pantices *Caep.*13,31.

[3u]

dotalis: de dote, como regalo de boda

ne posset femina Romam/ dotalem stupri turpis habere sui
*Maec.*1,54.

[1 _ 2]

draco m.: reptil, serpiente

valuit sed vincere talis/ horrida squamosi volventia membra
draconis *Cu1.*195.

[uu8]

Drusus m.: Druso [cognomen de Germánico, hijo de Livia y padre del emperador Claudio]

mene .../ angustum Drusi non cecidisse diem! *Maec.*2,4.

[uu9]

Dryades f. pl.: Driades [ninfas de los bosques]

et Satyri Dryadesque chorus egere puellae *Cu1.*116.

[uu3]

dubius (6)

1. dudoso, inseguro: nec tamen est dubius penitus quid torqueat Aethnam *Aet.*196; non dubium rupes aliquas penitusque cavernas/ provehere ingenti sonitu *Aet.*307; qui casus sociarit opem numenve deorum/ prodere sit dubium *Cu1.*194

2. incierto, falso: neque Maeoniae patiuntur credere chartae/ nec malus istorum dubiis erroribus auctor *Cir.*63

3. desconocido, ignorado: nosse fidem rerum (sc. divina est animi ac iucunda voluptas) dubiasque exquirere causas *Aet.*225

4. expuesto al peligro: haec visenda putas terrae dubiusque marisque *Aet.*598.

[uu2] *Aet.*307; [uu3] *Aet.*196; *Cu1.*194; [uu4] *Aet.*225; *Cir.*63; [uu5] *Aet.*598.

duco (6)

I Mat. 1. llevar, conducir: neque in culinam et uncta compitalia/ dapesque duces sordidas *Caep.*13,28; haec eadem potuit, Ditis, te vincere, coniunx,/ Eurydicenque ultro ducendam reddere *Cu1.*287; certe memini, sic ducere thyrsos/ brachia purpurea candidiora nive *Maec.*1,61 // 2. tomar, beber: nimio pocula ducta (sc. tibi abstulerunt) mero? *Caep.*11,2 {var.lect. F, cf. dura} // 3. llevar, ponerse, vestir: Lydia te tunicas iussit lasciva fluentes/ inter lanificas ducere saepe suas *Maec.*1,78

II Fig. 1. dirigir, guiar: res oculos ducent, res ipsae credere cogent *Aet.*191 {var.lect. G, cf. docent} // 2. tomar en matrimonio, casarse con: ducit, ut decet,/ superbus ecce

Nocturnus ... hirneam *Caep.* 12,7 // 3. sobrellevar, afrontar, experimentar: ni Fors incertos iussisset ducere casus *CuI.* 162. [₂ _] *Caep.* 13,28; [_ _] *Aet.* 191; [₄₀] *Caep.* 12,7; [_ _] *CuI.* 227; [₄₀₀] *Maec.* 1, 78; [₅₀] *Caep.* 11,2; [₅₀₀] *CuI.* 162; *Maec.* 1,61.

dulce adv.: dulce, agradablemente (de un sonido)

Maenalis quae garrit dulce sub antro,/ rustica pastoris fistula
in ore sonat *Copa* 9.

[₅₀]

dulcedo f.: regalo, placer, deleite

quae (i.e. lotos) socios Ithaci maerentis abegit,/ hospita dum
nimia tenuit dulcedine captos *CuI.* 126.

[_ ₃₀₀]

dulcis (31)

I Prop. dulce (=no agrio, no amargo): mihi virente dulcis uva
pampino *Capr.* 2,8; nam qua te causa nec dulcis pocula Bacchi/
nec gravidos Cereris dicam contingere fetus? *Cir.* 229; (dulci
... tumet nondum vitecula Baccho) *Lyd.* 12; potasti galea dulce
iuvante merum *Maec.* 1,58 // (sust. n.): dulcia amara prius fient
Dir. 98

II Fig. 1. dulce, grato, agradable: dulces Camenae (nam
fatebimur verum,/ dulces fuistis) *Caep.* 5,12-13; dulcia
iactantes alterno carmina versu *Caep.* 9,19; vate Syracosio qui
(i.e. Vergilius) dulcior Hesiodoque *Caep.* 15,1; prima deum quae
(dulce mihi) te donat alumnam *Cir.* 246; dulcia ... genis
rorantibus oscula figens *Cir.* 253; vere notat dulci distincta
coloribus arva *CuI.* 71; dulci fessas (sc. capellas locus)
refovebat in umbra *CuI.* 122; volucres patulis residentes dulcia
ramis/ carmina ... edunt *CuI.* 146; (hinc auras dulces, hinc
suavis spiritus agri) *Dir.* 22; litora, quae dulcis auras
diffunditis agris *Dir.* 49; dulcius hoc ... revocasti ... carmen
Dir. 71; dulcia cum Veneris furatus gaudia primus *Lyd.* 59; ex me
dulcis foret orta voluptas *Lyd.* 60; gaudia libavit dulcem
furatus amorem *Lyd.* 65 // (sust. n.): dulcia non oculis, non
auribus ulla ferantur *Dir.* 24 // (espec. del sueño =apacible,
reparador): dulci devinctus lumina somno *Cir.* 206; saepe tuo

dulci nequiquam capta sopore *Cir.*315; illi dulcis adest requies et pura voluptas *Cul.*99; stratus humi dulcem capiebat corde quietem *Cul.*161; in dulcem declinans lumina somnum *Vir.*14

2. querido, amable: alter enim qui te dulcior esse potest/ ...? *Caep.*4,4; hoc sine fraude, Vari dulcissime, dicam *Caep.*7,1; dulcia cura, valete et, Lydia, dulcior illis *Dir.*99 (*bis*); letum vita mihi dulcius esset *Lyd.*57.

(posit.): [100] *Caep.*9,19; *Cir.*253; *Dir.*24, 99, 98; *Lyd.*59; [1] *Lyd.*12; [1] *Caep.*5,12-13; [20] *Cul.*99; [30] *Capr.*2,8; *Cir.*246; [2] *Cir.*206, 315; *Cul.*71, 122, 161; *Dir.*22, 49; *Vir.*14; [40] *Maec.*1,58; [4] *Cir.*229; [4] *Lyd.*60, 65; [500] *Cul.*146

(compar.): [100] *Dir.*71; [400] *Caep.*4,4/15,1; [500] *Dir.*99; *Lyd.*57

(superl.): [100] *Caep.*7,1.

Dulichius: duliquio, de Duliquia [isla del Egeo, reino de Ulises; meton.= de Ulises]

Dulichias (sc. Scyllam) vexasse rates *Cir.*60.

[1002]

dum conj. (19)

1. (temporal de duración) mientras, durante el tiempo en que: non est hic causa dolendi/ dum stet opus causae *Aet.*117; subprime o paulum turbati flamina venti,/ dum queror *Cir.*405; talibus in studiis baculo dum nixus apricas/ pastor agit curas et dum non arte canora/ compacta solitum modulatur harundine carmen,/ tendit inevectus radios Hyperionis ardor *Cul.*98, 99; quae socios Ithaci maerentis abegit,/ hospita dum nimia tenuit dulcedine captos *Cul.*126; currite, lymphae,/ dum mea iucundas exponat cura querelas *Lyd.*19; militis Eoi fugientia terga secutus,/ territus ad Nili dum fugit ille caput *Maec.*1,48; dumque suas peragit Vulcanus Vestaque partes,/ Simylus interea vacua non cessat in hora *Mor.*51; ecce et defluxit rutili coma punica floris,/ dum loquor *Ros.*38; collige, virgo, rosas dum flos novus et nova pubes *Ros.*49

2. (acción puntual) cuando, en el momento en que: dum sacris operata deae lascivit et extra/ procedit longe matrum comitum-que catervam *Cir.*142; vixi te, Caesar, amico/ et morior .../

dum moriorque, satis *Maec.*2,12; mirabar celerem fugitiva aetate rapinam/ et dum nascuntur consenuisse rosas *Ros.*36

3. (precisa el limite) hasta que: torquentur flamma terrae ferroque domantur,/ dum sese pretio redimant *Aet.*260; aquilam suam misisse suam quae quaereret, ecquid/ posset amaturo vina referre Iovi,/ valle sub Idaea dum te, formose sacerdos,/ invenit *Maec.*1,91 // (en correl. con *usque*): neque incitare cesset usque dum mihi/ Venus iocosa molle ruperit latus *Quid* 44

4. (restrictiva) con tal que: nec funesta timet validae certamina classis/ nec, spoliis dum sancta deum fulgentibus ornet/ templa ...,/ adversum saevis ultro caput hostibus offert? *Cu1.*83; poena sit exitium, modo sit dum grata voluntas *Cu1.*230

5. (causal) ya que: tua dum mihi carior ipsa/ vita fuit vita, rapior per inania ventis *Cu1.*211.

[1] *Aet.*117, 260; *Cir.*142, 405; *Lyd.*19; *Mor.*51; *Ros.*38; [(1)] *Ros.*36; [2] *Cu1.*126; [(2)] *Cu1.*83; [(3)] *Maec.*1,91; *Ros.*49; [4] *Cu1.*99, 211; *Maec.*1,48/2,12; [(4)] *Cu1.*98, 230; [5] *Quid* 44.

dumus m. (2): matorral, jara, matojo

iam silvis dumisque (sc. capellae) vagae *Cu1.*48; circa passim fessae cubuere capellae/ excelsis subter dumis *Cu1.*155.

[_ 3] *Cu1.*48; [_ 4] *Cu1.*155.

duo (6): dos

non vides/ duas habere filias Atilium?/ duas, et hanc et alteram, tibi dari? *Caep.*12,5-6; qualis vita hominum, duo quam monosyllaba versant! *Est* 25; te puto purpureas (sc. tunicas) tunc habuisse duas *Maec.*1,60; digitis mortaria tota duobus/ circuit *Mor.*114; ros unus, color unus, et unum mane duorum *Ros.*17.

[u1] *Caep.*12,5-6; [(3)uu] *Est* 25; [(5u)ux] *Maec.*1,60; [u5x] *Mor.*144; *Ros.*17.

duplex: doble

unum quem duplici stellarum sidere vidi,/ Scorpios *Cir.*534.

[uu3]

duplico (2)

1. (prop.) duplicar, doblar -la altura-: qui prius Ossaeis consternens aethera saxi/ Emathio celsum duplicabat vertice Olympum *Cir.*34

2. (fig.) agrandar, aumentar: cum grege compulso pastor duplicantibus umbris/ vadit *Cu*1.204.

[uu4 _] *Cir.*34; [uu5uu] *Cu*1.204.

durities f.: dureza, solidez

frigoris usu/ (sc. pretam) duritiem revocare suam *Aet.*516.

[uu2]

duro (3)

I Prop. endurecer, condensar A. (en gener.): flumina consistunt ripis ac frigore durant *Aet.*496; transversat durata manu *Mor.*45 // B. (espec. de las carnes= curar): durati sale terga suis truncique vacabant *Mor.*56

II Fig. 1. fortificar: servans (sc. lapis) aciem duransque tenaci/ saepta fide *Aet.*408 // 2. persistir, perdurar: insula durat et a Vulcani nomine sacra *Aet.*438 // 3. resistir, oponerse: nec (sc. lapis) sufferre potest nec saevum durat in hostem *Aet.*551.

[1 _ 2] *Mor.*56; [2u] *Aet.*438; [_ 2u] *Mor.*45; [5u] *Aet.*551; [_ 5] *Aet.*408; [6x] *Aet.*496.

durus (14): duro

I Prop. 1. no blando: haec (sc. tellus) dura et melior pecori silvisque fidelis *Aet.*266; quae (i.e. materia) robore dura est/ ac lapis *Aet.*394; sternere vel dura posse super silice *Caep.*9, 46; dulcia amara prius fient et mollia dura *Dir.*98; sale durus adeso/ caseus adicitur *Mor.*96 // 2. áspero, rudo: ne Cytorio iugo/ premente dura volnus ederet iuba *Caep.*10, 11; propter dura stamina rupta manu *Maec.*1, 76 // 3. resistente: dura necesse est/ vincla (sc. venti) magis solvant *Aet.*148 {var. *Iect. R*, cf. plura}

II Fig. 1. inflexible: quis tetigit ferro durior ipse latus? *Maec.*1, 30 // 2. riguroso: horrida quid (sc. memorem) durae tempora militiae? *Caep.*9, 42; nec ferre durum frigus aut aestum

pati *Caep.* 12,3; mihi glauca duro oliva cocta frigore *Capr.* 2,9 // 3. cruel, despiadado: an quae/ dicunt ... (sc. te nobis abstulerunt) pocula dura mero? *Caep.* 11,2 // 4. pesado, difícil: tam grave servitium, tam duros passa labores *Cir.* 291; potuit vos nostra quid aetas,/ condicio nobis vitae quo durior esset? *Lyd.* 52.

(posit.): [(1)_] *Aet.* 266; [2u] *Caep.* 10,11; [2_] *Caep.* 13,3; [3e] *Capr.* 2, 9; [_ 3] *Caep.* 9,42-46; *Maec.* 1,76; [4 _] *Cir.* 291; [5u] *Aet.* 148; *Caep.* 11,2; *Mor.* 96; [5xa] *Aet.* 394; [5x] *Dir.* 98

(compar.): [3uu] *Maec.* 1,30; [5uu] *Lyd.* 52.

dux m. (12)

I (en gener) 1. guía, maestro, instructor: per insolitum Phoebo duce tutius itur *Aet.* 8; tu modo subtiles animo duce percipe curas *Aet.* 144; non illic duce me occultas scrutabere causas *Aet.* 178; Versu/ viribus apta suis Phoebo duce ludere gaudet *CuI.* 36 // 2. guía, conductor: cum videt ingens/ adversum recubare ducem gregis *CuI.* 175

II (espec. en la milicia) caudillo, general A. (en gener., prop. y fig.): hic princeps magnoque sub hoc duce militat (i.e. vento) ignis *Aet.* 217; Scipiadaeque duces *CuI.* 370; fortis erat circa, fortis et ante ducem *Maec.* 1,46 // B. (en la mitología): iam cetera turba deorum/ stant utrimque ducis *Aet.* 63 {var. lect. R, cf. metus}; miramur septemque duces *Aet.* 577; conspiciamus magni tumulum ducis *Aet.* 590; omnis et historiae per ludum consonet ordo/ notitiaeque ducum voces *CuI.* 5; saevi ducis Hectoris ira *CuI.* 308.

[(2)u] *Aet.* 178; [u3] *CuI.* 5, 370; [u4] *Aet.* 577; *CuI.* 175; [(4)uu] *Aet.* 8, 144, 217, 590; *CuI.* 36, 308; [(5u)ux] *Maec.* 1,46.

E

e/ex prep. (31)

I Con valor separativo: de, desde

1. (espec. indica el movimiento desde el interior de un lugar o persona): tumidisque e faucibus ignem/ Vulcani ruere *Aet.*30; trahat ex pleno quod fortem contrahat amnem *Aet.*122; non equidem ex isto speravi corpore posse/ tale malum nasci *Cir.*431; propulit e stabulis ad pabula laeta capellas/ pastor *Cul.*45; ex me dulcis foret orta voluptas *Lyd.*60; mollibus ex oculis aliquis tibi procidet umor *Maec.*2,13

2. (en gener. marcando simplemente el punto desde el que se inicia la acción): Iuppiter e caelo metuit *Aet.*54; e tuto speculaberis omnia collis *Aet.*464; nunc gemina ex uno fumantia sacra vapore/ miramur *Aet.*576; e patria pulsus in exilium *Caep.*3,8; cum lapsa e manibus fugit pila *Cir.*149; sedibus ex altis caeli speculatur amorem *Cir.*175; media ex acie, mediis ex hostibus *Cir.*264 (*bis*); ex omni petiit quam Graecia regno *Cir.*412; procul e fluctu Salaminia respicit arva *Cir.*470; iamque omni celeres e parte (sc. capellae) vagantes *Cul.*49; gelidis manans e fontibus unda *Cul.*148; ereptus (sc. pastor) taetris e cladibus *Cul.*214

3. (fig.= a partir de, en): cui semper ad ulciscendum/ quaeritur ex omni verborum iniuria dictu *Cir.*159

II Partitivo= de: meisque pinguis agnus ex ovilibus *Capr.*2,-12; unam ex multis Scyllam non esse puellis *Cir.*91; color est e pluribus unus *Mor.*102; qualem vix repperit unum/ milibus e cunctis hominum consultus Apollo *Vir* 2

III Materia= de: non ille (sc. hiatus) ex tenui vacuoque *Aet.*120

IV Temporal 1. (sucesión) después de, tras: nunc aliam ex

alia bellando quaerere gentem *Caep.*9,53; nunc alia ex aliis ...
omina quaerit *Cir.*364 // 2. (punto de partida) desde: ultima
ex origine/ tua stetisse dicit in voragine *Caep.*10,14

V Locuciones adverbiales 1. ex tempore =al azar: qualis
acervus/ exilit inparibus iactis ex tempore saxis *Aet.*106 //
2. ex ordine= en cadena, sucesivamente: vincta tot adsiduas
pendebo ex ordine luces? *Cir.*417; vicinae flammae rapiant ex
ordine vitis *Dir.*42.

[2] *Aet.*54, 120, 122, 464, 576; *Caep.*3,8/9,53; *Cir.*91, 149,
159, 175, 264, 364, 412, 431, 470; *Cul.*45; *Maec.*2,13; *Vir* 2;
[(2)] *Lyd.*60; [(3)] *Cul.*214; [(4)] *Caep.*10,14; *Capr.*2,12; [(4)]
*Aet.*30, 106; *Cir.*264; *Cul.*49, 148; *Dir.*42; *Mor.*102; [(4)]
*Cir.*417.

ebrius: embriagado, borracho

ebria fumosa saltat lasciva taberna *Copa* 3.

[100]

eburn(e)us (2): (hecho) de marfil

nunc eburnea/ sedetque sede *Caep.*10,23; Actius ipse lyram
plectro percussit eburno *Maec.*1,51.

[u5ux] *Caep.*10,23; [u6x] *Maec.*1,51.

ecce interj. (9): he aquí, mira

victor adest, magni magnum decus ecce triumphi *Caep.*9,3; ego
arida ... ecce populus *Capr.*2,2; ducit .../superbus ecce
Noctuinus ... hirneam *Caep.*12,8; parata ... crux stat ecce
mentula *Capr.*2,18; at pol ecce vilicus/ venit *Capr.*2,19; ecce
repente .../ puniceam concussit apex in vertice cristam
*Cir.*500; ecce inimicus atrox magno stridore per auras/
insequitur Nisus *Cir.*539; ecce Ithaci coniunx semper decus,
Icariotis *Cul.*265; ecce et defluxit rutili coma punica floris
*Ros.*37.

[1e] *Cir.*539; *Cul.*265; *Ros.*37; [1u] *Cir.*500; [2u] *Caep.*12,8; [4u]
*Capr.*2,2-18-19; [5u] *Caep.*9,3.

echo f.: eco

sonitus alit aeris echo *Cul.*152.

[6x]

ecquis: quién, qué (introduce una interrog. indir.)
aquilam misisse suam, quae quaereret, ecquid/ posset amaturo
vina referre Iovi *Maec.1,89*.

[6x]

Echidna f.: Equidna [mítico ser monstruoso]
sive illam (i.e. Scyllam) monstro generavit Echidna bifor-
mi *Cir.67*.

[u5u]

editus]: alto, esbelto
proceras decorat silvas edita pinus *Cul.137* {var.lect. R, S,
cf. addita}.

[5uu]

1 edo: corroer, desgastar
seu nympha perenni/ edit humum limo *Aet.113*.

[1u]

2 edo (9)

I Prop. 1. (en gener.) salir, surgir, brotar: inopinatos
referunt procul (sc. flumina) edita cursus *Aet.127*; qua lege
patris de vertice summo/ edita candentis praetextat purpura
canos *Cir.320*; cui crista superne/ edita purpureo lucens
maculatur amictu *Cul.172*; hic Cilici crocus editus arvo *Cul.401*

2. (espec.) dar a luz, nacer: candida cytheo non edita
Tyndaris ovo *Caep.9,27*

II Por ext. 1. producir, hacer: ne Cytorio iugo/ premente
dura volnus ederet iuba *Caep.10,11*; fluminibus veluti fragor
ed<itur> intonat ense *Cul.318* {var.lect. S, cf. est ita} // 2.
decir, pronunciar: vix haec ediderat *Cir.283*; puellas,/ quarum
vox Ityn edit *Cul.252* // 3. emitir, entonar: carmina per varios
edunt (sc. volucres) resonantia cantus *Cul.147* // 4. exaltar,
enaltecer: quattuor antiquis heredibus (sc. Sapiencia) edita
consors *Cir.15* {var.lect. R, cf. est data}.

[1uu] *Cir.320; Cul.172*; [2uu3] *Cir.283*; [3u] *Cul.252*; [4uu] *Caep.9,*
27; Cul.318; [_ 4] *Cul.147*; [4u5] *Caep.10,11*; [5uu] *Aet.127;*
Cir.15; Cul.401.

Edones m. pl.: edones [pueblo tracio, seguidores del culto a Baco]

saeva velut gelidis Edonum Bistonis oris *Cir.*165.

[_ 4 _]

educo, as, are (2)

1. criar: sive educat illum (*i.e.* Phoebum)/ Arna *Cul.*13

2. madurar: uva pampinea rubens educata sub umbra *Capr.*3,14.

[500] *Cul.*13; [5 _ 60] *Capr.*3,14.

educo, is, ere: sacar, extraer

quattuor educit cum spissis alia fibris *Mor.*87.

[2 _ 3]

effectus: bien hecho, perfecto, caba

constet ut effecti species nomenque moreti *Mor.*116.

[2 _ 3]

effero, -fers, -ferre (3)

I Prop. 1. sacar afuera: nec viriliter/ iners senile penis extulit caput *Quid* 5 // 2. levantar, alzar: sese .../ ... ad caelum stridentibus extulit alis *Cir.*515; effert (*sc.* serpens)/ sublimi cervice caput *Cul.*170 {*var.lect. R, cf. et se*}

II Fig. elevant, enaltecer: aspice quem valido subnixum gloria regno/ altius et caeli sedibus extulerat *Caep.*3,2.

[405] *Quid* 5; [500] *Cir.*515; [_ 500] *Caep.*3,2; [8x] *Cul.*170.

efferveo: hervir, arder

subito effervent onerosa incendia raptis *Aet.*465.

[2 _ 3]

effetus: infecundo, estéril

effetas Cereris sulcis condatis avenas *Dir.*15.

[1 _ 2]

efficio: producir, hacer

incomperta via est operum; tamen efficiuntur *Aet.*142 {*var.lect. R, cf. effluit intra*}; hoc plura efficiant (*sc.* venti)

infra clusique necesse est Aet.316.

[2003] Aet.316; [5006x] Aet.142.

effigies f. (2)

1. (en gener.) figura, forma: velut in niveo tenera est cum primitus ovo/ effigies animantis Cir.491

2. (espec.) espectro, imagen: effigies ad eum culicis devenit Cu1.208.

[1002]

efflo: emitir calor, exhalar flama

candentes efflant lapides Aet.450.

[_ 3]

effluo (2)

1. (intr.) circular, pasar, colarse: incorperta via est: aer tantum effluit intra Aet.142

2. (tr.) disolverse, deshacerse: effluit (sc. lapis) in flammas Aet.523.

[100] Aet.523; [500] Aet.142.

effugio (2)

1. escaparse: liber spiritus intra/ effugiens molitur iter Aet.112; incomperta via est +aeri tantum effugit ultra Aet.142 {var.lect. G, cf. effluit}

2. perder de vista, evitar, esquivar: tene ... nequivi/ .../ effugere? Cir.292.

[1002] Aet.112; [1006] Cir.292.

effumo*: echar humo

prima ut quaeque rigescit/ effumat moles Aet.499.

[1 _ 2]

effundo (3)

1. extenderse, expandirse (prop. y fig.): umore etiam nebulas effundere largo Aet.310; languidaque effuso requierunt membra sopore Cu1.207

2. inclinarse, echarse: nec effusis (sc. nobis) in humum grave pascere corpus Aet.224.

[2 _ 3] Aet.224; Cul.207; [_ 5uu] Aet.310.

egelidus: deshelado*, descongelado*

verberat egelidos garrula vere lacus Maec.1,102.

[2uu3]

egens (2): pobre, indigente

exsul ego indemnatus egens mea rura reliqui Dir.84; miseratus egentem/ cur aliquem fracta persensi mente dolorem? Vir 19.

[u4] Dir.84; [u6x] Vir 19.

egestas f.: pobreza, necesidad

non est divinis tam sordida rebus egestas Aet.369.

[u6x]

ego (115)

1. (nom.) yo: quid ego inmensi memorem studia ista laboris/ ...? Caep.9,41; non ego ture modo aut picta tua templa tabella/ ornabo Caep.14,5; ego haec, ego arte fabricata rustica,/ ego arida ... ecce populus Capr.2,1 (bis)-2; hunc ego ... locum villulamque palustrem/ ... nutrior Capr.3,1; non ego te talem venerarer munere tali Cir.18; non ego consueto mortalibus uror amore Cir.259; tene ego tam longe capta atque avecta nequivi/ .../ effugere? Cir.290; quid ego amens/ te erepta ... diem potui producere vitae? Cir.294; numquam ego te summo volitantem vertice <Dictes>/ ... conspiciam Cir.307; non ego te incepto ... conor/ flectere Cir.328; vos ego ... testabor Cir.407; illa ego sum cognato sanguine vobis Cir.409; illa ego sum Nisi pollentis filia quondam Cir.411; illa ego sum ... sacrato foedere coniunx Cir.414; o ego crudelis flamma delubra petivi Cir.424; tene ego plus patrio dilexi perdita regno?/ tene ego? Cir.428, 429; ego Ditis opacos/ cogor adire lacus Cul.372; exsul ego indemnatus egens mea rura reliqui Dir.84; hinc ego de tumulo mea rura novissima visam Dir.86; cur ego crudelem patior tam saepe dolorem? Lyd.38; ausus ego primus castos violare pudores Lyd.53; infelix ego, non illo qui tempore natus Lyd.76; nunc ego quod possum Maec.1,141; ipse ego ... non potero non memor esse tui Maec.2,21; unus Maecenas teque ego propter eram Maec.2,24

2. (acus.) a mí, me: "dispeream, nisi me perdidit iste pothus". / sin autem praecepta vetant me dicere, sane/ non dicam, sed: "me perdidit iste puer" *Caep.* 7,2-3-4; me tibi ... commendo *Caep.* 8,3; quid me incitas ...? *Caep.* 13,8; non me vocabis pulchra per Cotytia/ ad feriatos fascinos *Caep.* 13,19; huius nam domini colunt me, deumque salutant/ pauperis tuguri *Capr.* 3,5; etsi me vario iactatum laudis amore/ ... (sc. hortulus) complectitur umbra *Cir.* 1; quid me ... torques? *Cir.* 257; ut me, si servare potes, nec perdere malis *Cir.* 275; mori me velle negavi *Cir.* 316; quo nunc me, infelix, aut quae me fata reservant? *Cir.* 318 (bis); per me ... tuumque/ expertum multis miserae mihi rebus amorem *Cir.* 324; non equidem me alio possum contendere dignam/ supplicio *Cir.* 418; ut me malus abstulit error! *Cir.* 430; me non deliciis commovit regia dives *Cir.* 433; me non florentes aequali corpore (sc. commoverunt) Nymphae *Cir.* 435; mene ... ante/ angustum Drusi non cecidisse diem! *Maec.* 2,3; cur me natura magis quam/ disciplina trahit? *Vir.* 23 // (suj. de inf. no concertado =yo): iacere me ... putas *Caep.* 13,1; omnia me potius digna atque indigna laborum/ milia visuram, quam ... *Cir.* 247; meque deosque tibi comites ... futuros/ polliceor *Cir.* 338; mene inter matres ancillarique maritas,/ mene alias inter famularum munere fungi/ ...? *Cir.* 443, 444; gaudia semper enim tua me meminisse licebit *Dir.* 103; maturo cupiens me vegetare die *Ros.* 6

3. (dat.) a mí, me: dexter venias mihi, carminis auctor *Aet.* 4; Aetna mihi .../ ... carmen erit *Aet.* 1; omnis/ in vero mihi cura *Aet.* 92; si forte mihi quaedam discordia tecum est *Aet.* 305; de qua saepe tibi, non venit adhuc mihi *Caep.* 1,3; iam mihi nuntius iste/ quid prodest? *Caep.* 1,5; dispeream, si te fuerit mihi carior alter *Caep.* 4,3; nam contra ut sit amor mutuus, unde mihi? *Caep.* 4,12; et mihi/ (ut ille versus usquequaque pertinet)/ "gener socerque, perdidistis omnia" *Caep.* 6,4; pauca mihi ..., / pauca mihi, doctae, dicite, Pegasides *Caep.* 9,1-2; pingui nil mihi cum populo *Caep.* 9, 64; valent mihi ira et antiquus furor *Caep.* 13,5; si mihi susceptum fuerit decurrere munus *Caep.* 14,1; una mihi est horrida pestis hiemps *Capr.* 1,2; mihi corolla picta vere ponitur,/ mihi rubens arista sole fervido,/ mihi virente dulcis uva pampino,/ mihi glauca duro oliva cocta frigore *Capr.* 2,6-7-8-9; florido mihi ponitur

picta vere corolla *Capr.3,10*; luteae violae mihi lacteumque
 papaver *Capr.3,12*; sanguine haec etiam mihi ... arma/ barbatus
 linit hirculus *Capr.3,15*; si mihi iam summas sapientia panderet
 arces *Cir.14*; magna mihi cupido tribuistis praemia *Cir.93*;
 saepe petenti/ iurabas nihil esse mihi *Cir.235*; ei mihi, ne
 furor ille tuos invaserit artus *Cir.237*; prima deum quae (dulce
 mihi) te donat alumnam *Cir.246*; nec mihi notorum deflectunt
 lumina voltus *Cir.260*; perque tuum memori sanctum mihi pectus
 alumnae *Cir.274*; nec mihi quam merui inideas ... mortem
Cir.277; mihi praesenti peperissem volnere letum *Cir.282*; o
 mihi nunc iterum crudelis reddite Minos *Cir.286*; mihi certe,
 nata, peristi *Cir.306*; tene etiam fortuna mihi crudelis ademit/
 ...? *Cir.313*; per ... tuumque/ expertum multis miserae mihi
 rebus amorem *Cir.325*; prius vel sidera cursus/ mutatura suos
 quam te mihi talia captae/ facturum metui *Cir.426*; non mihi iam
 pingui sudabunt tempora murra *Cir.438*; dabunt cum securos mihi
 tempora fructus *Cul.9*; tua dum mihi carior ipsa/ vita fuit vita
Cul.211; flammās et saeva quatit mihi verbera poenae *Cul.219*;
 cum mihi tu sis causa mali nec conscius adsis *Cul.378*; nec mihi
 saepe meum resonabit ... carmen *Dir.30*; obstabunt iam mihi
 colles *Dir.87*; mihi quae cantabat in aurem *Lyd.7*; letum vita
 mihi dulcius esset *Lyd.57*; mihi non tantum tribuerunt in pia
 vota *Lyd.61*; nec mihi ... tecum fuit usus amici *Maec.1,9*; hoc
 mihi contingat *Maec.2, 15*; candidus mihi puer/ tepente cum
 iaceret abditus sinu *Quid 2*; neque incitare cesset usque dum
 mihi/ Venus iocosa molle ruperit latus *Quid 44*; quid mihi
 praeteritum? *Vir 18*

4. (abl.): (con)migo, (de) mí, ...: me tibi, et hos una
 mecum, quos semper amavi,/ ... commendo *Caep.8,3*; ter in
 gremium mecum ... despue, virgo *Cir.372*; sive eris et si non,
 mecum morieris utrumque *Dir.96*; mea non mecum domina est
Lyd.24; Luna, tuus tecum est: cur non est et mea mecum? *Lyd.41*;
 cum ... ex me dulcis foret orta voluptas *Lyd.60*; mollius es
 solito mecum tum multa locutus *Maec.1,67* // (subj. de ablat.
 absol. =yo): non illic duce me occultas scrutabere causas
Aet.178; si me/ dispensata tibi stamina nente forent
Maec.1,139.

(nom.): [(1)uu] *Caep.14,5*; *Cir.18, 259, 328, 407, 424*; *Dir.86*;

*Lyd.*38; *Maec.*1,141; [(1_e)uu] *Cir.*290, 307, 411, 414, 428, 429; *Maec.*2,21; [(1)u_e] *Capr.*3,1; [(1u)u_e] *Caep.*9,41; *Dir.*84; [uu(1)] *Capr.*2,1/2,2; [u₂] *Lyd.*53; [(2)uu] *Lyd.*76; [(2_e)uu] *Cir.*409; [u_e(2)] *Capr.*2,1; [(4)uu] *Cul.*372; [(4_e)uu] *Maec.*2,24; [(5)uu] *Cir.*294.

(ac. y abl.): [1] *Caep.*8,3; *Cir.*338, 433, 435, 443, 444; *Maec.*2, 3; [(1)_] *Cir.*275; [(1_)_e] *Cir.*318; [2] *Caep.*13,1-19; *Cir.*1, 247; [(2)_] *Lyd.*24; [(2)_e] *Cir.*418; [(2uu)_e] *Aet.*178; [3] *Caep.*7,2-4; *Cir.*257; *Lyd.*60; [_e(3)] *Caep.*13,8; [(3)_] *Caep.*8,3; *Cir.*372; *Dir.*96; *Maec.*1,67; [4] *Cir.*324, 430; *Dir.*103; *Ros.*6; *Vir* 23; [(4)_] *Caep.*7,3; *Cir.*316, 318; [5] *Capr.*3,5; [6] *Lyd.*41; [(6)x] *Maec.*1,139

(dat.): [u₁] *Capr.*2,6-7-8-9; [(1)uu] *Caep.*14,1; *Cir.*14, 237, 277, 282, 286, 438; *Cul.*378; *Dir.*30; *Lyd.*61; *Maec.*1,9/2,15; *Vir* 18; [u₂] *Aet.*1; *Caep.*9,1-2; *Cir.*93, 260; [(2)uu] *Aet.*92; *Capr.*3,10; [(2)u_e] *Caep.*13,5; [(2u)u_e] *Capr.*1,2; [u₃] *Aet.*305; [(3)uu] *Cir.*306; *Lyd.*7; [u₄] *Capr.*3,12-15; *Cir.*235, 246, 313; [(4)uu] *Aet.*4; *Caep.*1,5/4,3/9,64; *Cir.*274, 325, 426; *Cul.*9, 211, 219; *Lyd.*57; [u₅] *Quid* 2; [(5)uu] *Dir.*87; [(5)ux] *Caep.*6, 4; [(5u)ux] *Caep.*1,3/ 4,12; [(5)ux] *Quid* 44.

egredior: salir

tum suspensa levans digitis vestigia primis/ (sc. Scylla)
egreditur *Cir.*213.

[1uu2]

egregius: excelso, ilustre

ipsa sibi egregium facta decus parient *Caep.*9,58.

[2uu3]

eheu interj. (3): iay! (expresa pena o dolor)

aspiciunt pigrumque patrem matremque senemque/ eheu! defessos
posuisse in limine membra *Aet.*627; notas, eheu frustra,
respectat Athenas *Cir.*469; eheu mutandus numquam labor!
*Cul.*258.

[1_] *Aet.*627; *Cul.*258; [_ 3] *Cir.*469.

ei interj.: iay! (expresa dolor o pena)

ei mihi, ne furor ille tuos invaserit artus *Cir.*237.

[1]

eiicio]: echar afuera, arrojar

eiecta in longum rapidis fervoribus unda *Aet.606* {var.lect. G, cf. eiecta}.

[1 _e]

elabor: desbordarse

unde elapsa meos agros pervenerit unda *Dir.79*.

[_ 2u]

elanguo]: apagarse, extinguirse

genus hoc lapidis .../ quod nullas adiunxit opes, elanguit ignis *Aet.427* {var.lect. D, G, cf. et languit}.

[_ 5uu]

electrum n.: ámbar, succino

<dives> (sc. regia) curatio fragili et lacrimoso electro *Cir.434*.

[u6x]

elementum n.: principio, preludio

haec quoque sunt divini elementa poetae *Caep.15,3*.

[uu5u]

elido (2): impulsar, empujar

elisa in vacuum fugiunt *Aet.303*; spiritus adstrictis elisus faucibus *Aet.560*.

[1 _e] *Aet.303*; [_ 4 _] *Aet.560*.

elogium n.: inscripción funeraria, epitafio

tum fronte locatur/ elogium, tacita firma quod littera voce *Cu1.412*.

[1uu2]

Elysium: elisio, del Elíseo [sede de los Bienaventurados en el Hades]

Elysium tranandus agor delatus ad undam *Cu1.260*.

[1uu2]

emano: fluir, manar

emanent subito sicca tellure paludes *Dir.72.*

[1 _ 2]

Emathius (2): ematio, de Ematia [amplia región que abarca Macedonia y Tesalia]

A. (=tesalio): Emathio celsum duplicabat vertice Olympum
Cir.34

B. (=macedonio): pulvere in Emathio fortem (sc. Maecenatem)
videre Philippi *Maec.1,43.*

[1uu₂] *Cir.34*; [2uu₃] *Maec.1,43.*

emergo (2): emerger, salir a la superficie

quis enim non credit inanis/ ... tantos emergere fontis/ cum
videt ac torrentem imo se mergere hiatu? *Aet.118*; cum subito
emersere furenti corpora ponto *Dir.57.*

[2 _ 3u] *Dir.57*; [_ 5uu] *Aet.118.*

emico: estallar, saltar

emicat examen plagis *Aet.503.*

[1uu]

emigro: salir, irse

migrabunt casus aliena in corpora rerum,/ quam tua de nostris
emigret cura medullis *Dir.101.*

[_ 4 _]

eminus adv.: a lo lejos

eminus adspirat fortis et verberat umor *Aet.314.*

[1uu]

emitto: sacar, hacer salir

ni diversos emittat terra canales *Aet.128.*

[_ 4 _]

emugio: emitir como mugidos, mugir con (fig.)

longas emugit bucina voces *Aet.294.*

[_ 4 _]

emundo: limpiar, depurar

foraminibus liquatur/ emundata Ceres *Mor.*42.

[1 _ 2v]

en interj. (2): he aquí, ¡mirad! (sirve para llamar la atención)

en et .../ rustica pastoris fistula in ore sonat *Copa* 9; en prima, novissima nobis,/ intueor campos longum *Dir.*93.

[1] *Copa* 9; [(3)_] *Dir.*93.

Encelados m.: Encélado [gigante que se rebeló contra Júpiter]
gurgite Trinacrio morientem Iuppiter Aetna/ obruit Enceladon
*Aet.*72.

[2uu3]

enim conj. (14)

1. (confirma lo dicho anteriormente) en efecto, ciertamente:
vix umquam reddit in vires atque evomit ignem./ totus (sc.
lapis) enim denso stipatur robore, tarde/ per tenuis admissa
vias incendia nutrit *Aet.*411; sunt etiam merito carmina danda
seni./ ut iuvenis deflendus enim tam candidus *Maec.*1,3

2. (coordinante causal) porque, pues: non est hic causa
dolendi,/ dum stet opus causae. quis enim non credit inanis/
esse sinus penitus ...? *Aet.*117; dispeream, si te fuerit mihi
carior alter:/ alter enim qui te dulcior esse potest ...?
*Caep.*4,4; nullus in ore rubor: ubi enim rubor, obstat amori
*Cir.*180; omnia vicit amor: quid enim non vinceret ille?
*Cir.*437; quamvis ignis eris, quamvis aqua, semper amabo:/
gaudia semper enim tua me meminisse licebit *Dir.*103

3. (introduce una valoración parentética) pues: namque
(fatebor enim) quae maxima deterrendi/ debuit, hortandi maxima
causa fuit *Caep.*9,11; infelix virgo (quid enim commiserat
illa?) *Cir.*71; heu tamen infelix: quid enim inprudencia
prodest? *Cir.*190; nec levis hoc faceret, neque enim pote, cura
subegit *Cir.*227; si non alia poteris ratione parentem/ flectere
(sed poteris: quid enim non unica possis?) *Cir.*334; nullae
illam (sc. acceperunt) sedes: quid enim cum sedibus illi?
*Cir.*513; hic non domini (quis enim contractior illo?),/ sed

populi proventus erat *Mor.*77.

[_{u2}] *Aet.*411; *Caep.*4,4; [_{u3}] *Caep.*9,11; *Dir.*103; [(_{3u})_{u6}] *Cir.*190; [_{u4}] *Aet.*117; *Cir.*71, 180, 227, 334, 437, 513; *Maec.*1,3; *Mor.*77.

ensis m.: espada

nec Centaureos Lapithas compellit (sc. mea pagina) in enses *Cul.*29; intonat (sc. Hector) ense *Cul.*318 {var.lect. S, cf. instar}.

[_{6x}]

eo (19): ir, marchar

1. Prop. (movimiento físico) A. (de personas o seres personificados): quocumque ire ferunt variae nos tempora vitae *Caep.*4,1; quo vocat ire dolor *Cir.*183; ite, sorores/ Naides, et celebrate deum *Cul.*18; ite, puellae,/ ite, quibus taedas accendit tristis Erinyes *Cul.*245, 246; hinc ibo in silvas *Dir.*87; numquam defessa carina,/ it, redit in vastos semper onusta lacus *Maec.*1,6 // (imperat.= adiós): ite hinc, inanes, ite rhetorum ampullae *Caep.*5,1 (*bis*); ite hinc, inane cymbalon iuventutis *Caep.*5,5; ite hinc, Camenae, vos quoque ite iam sane *Caep.*5,11 (*bis*) // B. (de barcos =navegar): ibat in altum/ vis Argea *Cul.*342 // C. (del fuego =avanzar, abrirse paso): incendi vis it per maxima saxa *Aet.*566

2. Fig. A. (personas): per insolitum Phoebos duce tutius itur *Aet.*8; Troius Aeneas Romana per oppida digno/ iam tandem ut tecum carmine vectus eat *Caep.*14,4; ne quisquam propriae fortunae munere dives/ iret inevectus caelum super *Cul.*341 // B. (cosas= moverse): it manus in gyrum *Mor.*101; gravior lentos ibat pistillus in orbis *Mor.*110.

[₁] *Maec.*1,6; *Mor.*101; [_{1u}] *Cul.*246, 341; [(₁)₆] *Dir.*87; [₆(₁)] *Caep.*5,1-5-11; [_{2u}] *Caep.*4,1; *Cir.*183; [_{3u}] *Caep.*5,1; [₄] *Aet.*566; [_{4u}] *Caep.*5,11; [₄] *Mor.*110; [_{5u}] *Cul.*18, 245, 342; [(_{5u})_{ux}] *Caep.*14,4; [_{6x}] *Aet.*8.

Eoos, i m.: Eoo [estrella de la mañana, llamada también Lucífero]

quam (i.e. rosam) modo nascentem rutilus conspexit Eoos *Ros.*45.
[_{u6x}]

Eous, a, um (3): de Eos [véase el anterior]

A. (prop.): (Hesperium -sc. ignem- vitant, optant ardescere Eoum) *Cir.*352; strictior Eos praecesserat aura iugales *Ros.*3

B. (improp.= oriental): militis Eoi fugientia terga (sc. Maecenas) secutus *Maec.*1,47.

[₂ _ ₃] *Ros.*3; *Maec.*1,47; [_{uex}] *Cir.*352.

Ephialtes m.: Efialtes [gigante que se rebeló contra Júpiter] Otos/ devinctum maestus procul aspiciens Ephialten *Cu*1.235.

[_{uuex}]

epops m.: abubilla

Bistonius rex/ orbus epops maeret *Cu*1.253.

[_{u₂}]

equidem adv. (5)

1. (refuerza a una negación) en absoluto: haud equidem mirum *Aet.*456; non ego te talem venerarer munere tali,/ non equidem *Cir.*19; non equidem me alio possum contendere dignam/ supplicio *Cir.*418; non equidem ex isto speravi corpore posse/ tale malum nasci *Cir.*431

2. (con fuerza conclusiva) pues bien: dicam equidem, quoniam tu nunc non dicere, nutrix,/ non sinis *Cir.*266.

[_{uu₂}] *Aet.*456; *Cir.*19, 266, 418; [(₁)_{uu_e}] *Cir.*431.

equus m. (10): caballo, corcel

A. (en gener.): non defensa diu multum certamine equorum *Caep.*9,29; non Hellespontus pedibus pulsatus equorum *Cu*1.33; frangeret inmanes vel Diomedis equos *Maec.*1,84

B. (espec. los del carro de algunos astros): insigni curru proiectus (sc. Phaethon) equorum *Cu*1.127; iam quatit et biugis oriens Erebois equos Nox *Cu*1.202; labentis biuges etiam per sidera Lunae/ pressit equos *Cu*1.284; hic tela in profugos .../ misit ad extremos exorientis equos *Maec.*1,56; cum iam torsisset habenas/ ... respicientis equi *Maec.*1,128; quem (i.e. Hesperon) .../ Luciferum contra currere cernis equis *Maec.*1,132

C. (de mar): piscibus aequor/ et glauco bipedum curru metitur equorum *Cir.*395.

[u₂] *Cul.284*; [(su)ux] *Maec.1,56-84-128-132*; [u₆] *Cul.202*; [u₆x] *Caep.9,29*; *Cir.395*; *Cul.33, 127*.

Erebous: de Erebo [divinidad infernal, hermano de la Noche]
iam quatit et biugis oriens Erebois equos Nox *Cul.202*.
[uu₅u]

Erechtheus: de Erecteo [rey legendario de Atenas]
peplo,/ qualis Erectheis olim portatur Athenis *Cir.22*.
[u₂ _ 3]

erectus: tieso, tenso (fig.)
auribus erectis nocturna silentia temptat *Cir.210*.
[2 _ 3]

ergo conj. (10)

1. (señala la consecuencia de una situación precedente) así que, por tanto, luego: tam patriam incolumem Nisi regnumque futurum/ concordēs stabili firmarunt numine Parcae./ ergo omnis caro residebat cura capillo *Cir.126*; est lux: estne dies ergo? *Est 18*; talia caelicolae .../ ergo quod deus atque heros, cur non minor aetas? *Lyd.75*; nec mihi, Maecenas, tecum fuit usus amici:/ Lollius hoc ergo conciliavit opus *Maec.1,10*; gravior lentos ibat pistillus in orbis./ ergo Palladii guttas instillat olivi *Mor.111*

2. (enlaza con lo anterior tras una digresión) así pues, pues bien: felices qui talem annum videre diemque./ ergo Palladiae texuntur in ordine pugnae *Cir.29*; cineri patria est iucunda sepulto./ ergo metu capiti Scylla est inimica paterno *Cir.386*; conscelerata pia discernit vincula sede./ ergo iam causam mortis, iam dicere vitae/ verberibus saevae cogunt ab iudice Poenae *Cul.376*; vetus adstricti fascis pendebat anethi:/ ergo aliam molitur opem sibi providus heros *Mor.59*

3. (con matiz adversativo) pero, en cambio: redditur arboribus florens revirentibus aetas:/ ergo non homini, quod fuit ante, redit? *Maec.1,114*.

[1 _] *Cir.29*; *Cul.376*; *Lyd.75*; *Maec.1,114*; *Mor.111*; [1u] *Cir.386*; [1e] *Cir.126*; *Mor.59*; [_ 3] *Maec.1,10*; [_ 4] *Est 18*.

Erichthonius (3): de Erictonio

A. [legendario rey de Atenas]: urit Ericthonias Oriens non ignibus arces *Cu1.30*

B. [primitivo rey de Troya]: quo flamma regente/ Doris Ericthonias prostravit funditus arces *Cu1.336*; vis Argea petens patriam ditataque praeda/ arcis Ericthoniae *Cu1.344*.

[*u2u03*]

Erigone f.: Erígone [constelación zodiacal también llamada Virgo]

tu quoque Athenarum carmen, tam nobile sidus,/ Erigone *Aet.585*.

[*1u02*]

Erinyes f.: Erinis [una de las Furias que representan al destino]

ite, quibus taedas accendit tristis Erinyes *Cu1.246*.

[*u6x*]

eripio (4)

I Prop. extraer, sacar: fontes/ infectae eripiantur aquae radice sub ipsa *Aet.393*

II Fig. 1. arrebatar, arrancar (y eufem.= morir): te erepta, o Britomarti, mei spes una sepulcri *Cir.295*; ereptus (sc. pastor) taetris e cladibus *Cu1.214* // 2. evitar, impedir: tegminibus telisque super <furit alter, ut igni>/ eriperet reditus *Cu1.320*.

[*1 _ 2*] *Cir.295*; *Cu1.214*; [*1u02*] *Cu1.320*; [*2u03u*] *Aet.393*.

errans (3): errante, que va por todas partes, por aquí y por allá:

per tota errantes percurrunt corpora venae *Aet.99*; confluvia, errantes quae arcessant undique venas *Aet.121*; tantumque profundum explicat (sc. ventos) errantis *Aet.167*.

[*2 _ 3*]

erro, as, are (3)

I Prop. 1. (intr.) andar sin rumbo, pasear: errabam riguis per quadrua compita in hortis *Ros.5* // 2. (tr.) dirigir sin rumbo fijo: quaeve (i.e. sidera) suos errent incondita cursus

Aet.233 {var.lect. R, cf. servent}

II Fig. 1. divagar, ir sin rumbo: quaeve amentia maior,/ in Iovis errantem (sc. hominem) regno perquirere velle/ ...?

Aet.254 // 2. fluir desordenadamente, confundirse: multus inepte/ virginis insolitae sermo novus errat in ore Cir.357 // 3. errar, equivocarse: <ipso rege movente deum, tum nescius erret> Cir.156a {add. L}.

[₁ _ ₂] Ros.5; [₂ _ ₃] Aet.254; [_ ₄] Aet.233; [_{5u}] Cir.357; [_{6x}] Cir.156a.

erro] m.: yagabundo, truhán

nec nostros servire sinant (sc. amnes) erroribus agros Dir.70 {var.lect. F, K, R, cf. erroribus}.

[_ _{5uu}]

error m. (5)

I Prop. (de los ríos) curso errante, meandro: nec nostros exire sinant (sc. amnes) erroribus agros Dir.70

II Fig. 1. error, equivocación: unde hominum errores longe lateque per orbem/ despicere ... possem Cir.16; neque Maeoniae patiuntur credere chartae/ nec malus istorum dubiis erroribus auctor Cir.63 // 2. yerro, delito: ut scelere infando .../ laedere utrumque uno studeas errore parentem Cir.240 // 3. (de amor) devaneo, frenesí: (ut vidi, ut perii, ut me malus abstulit error!) Cir.430.

[_ ₃ _] Cir.16; [_ _{5u}] Cir.240; [_ _{5uu}] Cir.63; Dir.70; [_{6x}] Cir.430.

erubesco: ruborizarse, sentir vergüenza de (fig.)

erubuere pios iuvenes adtingere flammae Aet.633.

[_{1uu2u}]

eruca f.: raqueta, oruga (planta crucífera de sabor picante) Venerem revocans eruca morantem Mor.84.

[_ _{5u}]

eructo]: vomitare, arrojar (fig.)

fontes/ infectae eructantur aquae radice sub ipsa Aet.393 {var.lect. G, cf. eripiantur}.

[2 _ 3u]

erumpo]: reventar, estallar

spiritus erumpit fauces *Cul.182* {var.lect. *R*, cf. rumpit}.

[2 _ 3]

eruo (2)

1. (prop.) sacar: eruit interea Scybale quoque sedula panem
Mor.117

2. (fig.) sacar del olvido, rememorar: avidi veteris mendacia
famae/ eruimus *Aet.571*.

[1uu] *Mor.117*; [1uu2] *Aet.571*.

erus m.: amo, señor, dueño

erique villulam hortulumque pauperis/ tueor *Capr.2,4*.

[u1]

Erymanthus m.: Erimanto [región montañosa del Peloponeso]

oblitum (sc. Alciden) Nemeae iamque, Erymanthe, tui *Maec.1,72*.

[uu5u]

Eryx m.: Erice [héroe sículo hijo de Venus]

horrida barbaricae portans insignia pugnae,/ ... utque superbus
Eryx *Caep.9,6*.

[(5u)ux]

esca f. (3): alimento, comida

A. (en gener.): restat nectareas divum qui prodidit escas
Cul.241; neu sola palato/ sit non grata Ceres, quas iungat
comparat escas *Mor.54*

B. (espec. de los animales= cebo): Tityos .../ ... iacet
alitis esca *Cul.238*.

[6x]

et (435)

I (valor copulativo) y/e

1. Simple A. Une sustantivos: mellaque lentis/ penderent
foliis et pingui Pallas oliva *Aet.14*; quis non Argolico
deflevit Pergamon igni/ inpositam et tristi natorum funere

matrem/ ...? Aet.19; iam patri dextera Pallas/ et Mars laevus
 erat Aet.62; imensos plerumque sinus et iugera pessum/ ...
 licet .../ prospectare Aet.137; si forte putas concredere
 causis/ tantum opus et summis alimentum viribus Aet.159;
 omniaque extra/ congeries operit saxorum et putris harena!
 Aet.206; scire vices etiam signorum et tradita iura Aet.234;
 leves cruciant animos et corpora causae Aet.268; unde repente
 quies et multo foedere pax sit Aet.280; sive introrsus agunt
 nubes et nubilus Auster Aet.288; tanta quies illi est et pax
 innoxia rapti! Aet.356; ille impetus ignes/ et montis partes
 atra subvectat harena Aet.359; tantum cinis et sine semine
 terra est Aet.419; Neapolin inter/ et Cumas locus est Aet.430;
 pabula et ardendi causam lapidem esse molarem Aet.452; prona
 iacet campis acies et castra sub ipsa Aet.473; traducti maria
 et terras Aet.569; ardebant agris segetes et mollia cultu/
 iugera Aet.609; curae cessere domus et iura piorum Aet.644; i-
 te rhetorum ampullae,/ .../ et vos, .../ scholasticorum natio
 madens pingui Caep.5,3; villula ... et pauper agelle Caep.8,1;
 Moeris pastores et Meliboeus erant Caep.9,18; expertae fulmine
 et imbre Iovem Caep.9,34; Cynthus et Musae, Bacchus et Aglaie
 Caep.9,60 (bis); Cremona frigida et lutosa Gallia Caep.10,12;
 gemelle Castor et gemelle Castoris Caep.10, 25; furta dicantur
 tua/ et ... sera .../ in fratre parsimonia Caep.13,11; aries
 humilis et maxima taurus/ victima Caep.14,7; Caesar Olympo/ et
 Surrentini litoris ara vocat Caep.14,12; sunt divini elementa
 poetae/ et rudis in vario carmine Calliope Caep.15,4; inter
 soles et candida Lunae/ sidera Cir.37; prima rudimenta et
 iuvenes exegimus annos Cir.45; pro purpureo poenam scelerata
 capillo/ pro patris solvens excisa et funditus urbe Cir.53;
 inguinis est vitium et veneris descripta libido Cir.69; inter
 colles et candida Thesei/ ... litora Cir.102; Carpathium
 fugiens et flumina Caeratea Cir.113; fibula .../ corsella et
 tereti nectebat (sc. capillum) dente cicadae Cir.128; ciris et
 ipse pater Cir.202; te tam tristibus istis/ sordibus et senio
 patiar tabescere tali Cir.249; quae piscibus aequor/ et glauco
 bipedum curru metitur equorum Cir.395; venti, testabor, et
 aurae Cir.407; <dives> curatio fragili et lacrimoso electro
 Cir.434; Nereidum matri et Neptuno Aegaeo Cir.474; effigies
 animantis et internodia Cir.491; haliaeetos iras/ et ciris ...

servant ad saecula *Cir.*537; sunt topia et calybae *Copa* 7; chordae,/ et triclia *Copa* 8; est ... vappa ... / et strepitans rauco murmure rivus *Copa* 12; pone merum et talos *Copa* 37; saltus feror inter et antra *Cul.*23; invidia ... et fraude remota *Cul.*73; illi dulcis adest requies et pura voluptas *Cul.*89; o Panes et o gratissima tempe/ fontis Hamadryadum *Cul.*94; Cerberus et ... flagrant latratibus ora *Cul.*220; Icariotis,/ ... manet et procul illa/ turba ferox iuvenum *Cul.*266; steterant amnes et turba ferarum *Cul.*278; Peleus ... et Telamonia virtus/ ... laetantur *Cul.*297; conubiis Venus et Virtus iniunxit honorem *Cul.*299; inmoriturque super fluctus et saxa Capherei *Cul.*354; hic Curius ... et ille/ Flaminius *Cul.*367; sedes et rura canamus *Dir.*2; montibus et silvis dicam tua facta *Dir.*8; mutent pestiferos aestus et taetra venena *Dir.*23; coniugia et nati cum patribus ista quietis/ verba serunt *Est* 13; felix taure, pater magni gregis et decus *Lyd.*28; fidus erat vobis nam propter Caesaris arma,/ Caesaris et similem propter in arma fidem *Maec.*1,12; tu decus et laudes ... eras *Maec.*1,18; Urbis erat custos et Caesaris obses *Maec.*1,27; comes integer idem/ miles et Augusti fortiter usque pius *Maec.*1,40; thyrsus erat gemmis ornatus et auro *Maec.*1,63; <appeteret> ... alvum/ et sex adversas ... manus? *Maec.*1,86; tempora dispensant usus et tempora cultus *Maec.*1,97; pectore maturo fuerat puer .../ et magnum magni Caesaris illud opus *Maec.*2,6; caseus .../ et vetus adstricti fascis pendebat anethi *Mor.*58; quem (*i.e.* hortum) vimina pauca/ et ... munibat harundo *Mor.*61; crescitque in acumina radix,/ et gravis in latum dimissa cucurbita ventrem *Mor.*76; color unus, et unum mane duorum *Ros.*17; sideris et floris ... domina una Venus *Ros.*18; dea sideris et dea floris/ praecipit *Ros.*21; dum flos novus et nova pubes *Ros.*49; dicta et facta per omnia/ ingrediens *Vir* 24; dat palmam et praemia rectis *Vir* 26

B. Une adjetivos: Aetna sui manifesta fides et proxima vero est *Aet.*177; scire quot et quae sint magno natalia mundo/ principia *Aet.*227; mobilis illi (*i.e.* lapidi) illi/ et metuens natura mali est *Aet.*406; minor et dives satis ubere terra est *Aet.*441; asperior sopito et quaedam sordida faex est *Aet.*475; densissima corpora saepe/ et solido vicina tamen compescimus igni *Aet.*540; o maxima rerum/ et merito pietas homini tutissima

virtus! *Aet.*632; vestros expromere cantus/ maximus et sanctos dignus inire choros *Caep.*9,8; inpudice et improbande Caesari? *Caep.*13,9; infandas scelerata manus et caede cruenta *Cul.*112; dulcia amara prius fient et mollia dura *Dir.*98; candida nigra oculi cernent et dextera laeva *Dir.*99; iuvenis ... tam candidus et tam/ ... dignus *Maec.*1,3; teretes ... guttas/ et caelestis aquae pondere tunc gravidas *Ros.*10; vir bonus et sapiens *Vir* 1

C. Une pronombres: me tibi, et hos (sc. commendo) una mecum *Caep.*8,3; omnia in his et ab his sunt omnia *Est* 3; tu decus et laudes huius et huius eras *Maec.*1,18 (*segundo*)

D. Une adverbios: cunctanterque eadem et pigre concepta remittit *Aet.*413; pudenter et raro *Caep.*5,14; magis et magis *Capr.*3,4; rursus et hoc iterum repetamus ... carmen *Dir.*14

E. Une formas verbales no personales: axem scire Helices et tristem nosse cometen *Aet.*240; cognoscere terram/ et quae nunc miranda tulit natura notare *Aet.*251; tum pavidum fugere et sacris concedere rebus/ par rere *Aet.*463; progrediens late diffunditur et subcernens *Aet.*495; post exustam cretam quoque robore fundi/ et figulos huic esse fidem *Aet.*515; duritiem revocare suam et constringere venas *Aet.*516; haec fuisse et esse cognitissima,/ ait Sabinus *Caep.*10,13; tua in palude deposisse sarcinas/ et inde .../ iugum tulisse *Caep.*10,17; praestare, et ... hortulum vineamque tueri *Capr.*3,18; in quo iure meas utinam requiescere munus,/ et leviter blandum liceat deponere amorem *Cir.*11; (quamvis interdum ludere nobis/ et gracilem molli liceat pede claudere versum) *Cir.*20; vexasse rates et ... nautas canibus lacerasse *Cir.*60; numen fraudare deorum/ et ... vertere poenam *Cir.*84; turmas/ deicere et ... retundere mentes *Cir.*118; domitare leones/ et ... viris mansuescere tigris *Cir.*136; gaudens .../ et ... relaxans *Cir.*145; obducere vestem/ virginis et placidam tenebris captare quietem *Cir.*343; iungere et ancipitis suaderent tollere pugnas *Cir.*368; concreescere in unum/ coepere et ... mentum producere rostro *Cir.*498; instat/ ... intendere et ... infringere *Cul.*176; cogor adire lacus .../ et vastum Phlegethonta pati *Cul.*374; aptus eras ... recubare .../ et ... adiungere bigas *Maec.*1,124; inponere ligna/ imperat et ... adolere liquores *Mor.*37; vidi ... pruinas/ pendere .../ caulibus et ... conlude-

re guttas *Ros.*10

F. Une oraciones: Iuppiter ignis/ increpat et iacto proturbat fulmine montes *Aet.*64; qui pondere montis/ aestuat et petulans expirat faucibus ignem *Aet.*73; sed tortis rimosa (sc. tellus) cavis et qualis acervus/ exilit *Aet.*105; agat apta necesse est/ confluvia .../ et trahat ex pleno quod ... *Aet.*122; iam semita nulla profecto/ fontibus et rivis constet via *Aet.*130; falleris et nondum certo tibi lumine res est *Aet.*161; ad saecula pergunt/ et firma aeterno religata est machina vinclo? *Aet.*229; scrutamur rimas et vertimus omne profundum *Aet.*257; undique diversas admittere cogitur auras/ et coniuratis addit concordia vires *Aet.*287; pellit opus collectus aquae .../ ... et longas emugit bucina voces *Aet.*294; pugnat in angusto et magnum commurmurat Aetna *Aet.*299; eminus adspirat fortis et verberat umor *Aet.*314; ingeminant fluctus et primos ultimus urget *Aet.*321; cum rexit vires et praeceps flexit habenas *Aet.*344; pellunt oppositi moles et vincula rumpunt *Aet.*379; respondet et ictu/ scintillat dolor *Aet.*402; nec tamen hoc uno .../ vincit et incendi causam tenet ille *Aet.*415; huc illuc ageret ventos et pasceret ignes *Aet.*446; lapis torretur et .../ ...venis subit altius umor *Aet.*479; procedere tandem/ incipit et pronis demittit collibus undas *Aet.*484; ingeminant fluctus et stantibus increpat undis *Aet.*492; pulsatos dissipat ictus/ et ... candenti robore fulget *Aet.*502; suspensis fornacibus aurea saxa/ exsudent pretium et quaedam fortasse profundo/ incomperta iacent *Aet.*545; Philomela canoris/ evocat in silvis; et tu, soror, hospita tectis/ acciperis *Aet.*586; excanduit Aetna cavernis/ et .../ evecta (sc. est) in longum ... unda *Aet.*605; fulgurat aether/ et ... caelum caligine torquet *Aet.*608; tremebant/ et iam finitimae portas evaserat urbis *Aet.*612; colligit ille arma et stulta cervice reponit *Aet.*615; properat sub pondere pauper/ et ... fugit ipse sub illo *Aet.*618; vorat ignis et undique torret avaros *Aet.*620; erubuere pios iuvenes attingere flammae/ et ... vestigia cedunt *Aet.*634; incolumes abeunt ... et sua numina secum/ salva ferunt *Aet.*640; ite iam sane,/ .../ ... et tamen meas chartas/ revisitote *Caep.*5,13; redis,/ et aestuantes dote solvis pantices *Caep.*13,-31; ornabo et puris sarta feram manibus *Caep.*14,6; metuo et vereor *Capr.*1,3; suspexit sidera mundi/ et ... ausa est

ascendere collem *Cir.*8; Zephyrus concrebuit Euro/ et
 provexit pondere currum *Cir.*26; viderit et ... volitaverit
*Cir.*50; cum vinceret omnis/ et ... popularet amantes *Cir.*78;
 recrepat Cyllenia munera,.../ et ... testatur honorem *Cir.*109;
 florebant tempora lauro,/ et ... surgebat vertice crinis
*Cir.*122; lascivit et extra/ procedit *Cir.*142; venis hausit
 sitientibus ignem/ et validum penitus concepit in ossa furorem
*Cir.*164; fertur et ... inpellitur *Cir.*184; qua novus ad superum
 sedes haliaeetos et qua/ candida concessos ascendat ciris
 honores *Cir.*204; nocturna silentia temptat/ et ... aera captat
*Cir.*211; remoratur et .../ suspicit *Cir.*217; conripit .../ et
 ... inquit *Cir.*224; deturpat pulvere crinis/ et ... Carme
 complorat *Cir.*285; fugisse ferunt et numen Aphaeae/ virginis
 adsignant *Cir.*303; cum spes integra maneret/ et vox ista meas
 nondum violaverat auris *Cir.*312; animi relevaverat aestus/
 vocibus et blanda pectus spe mulserat *Cir.*341; lux ubi laeta
 diem mortalibus alium/ et gelida venientem ignem quatiebat ab
 Oeta *Cir.*350; praeceptis paret virgo nutricis et .../ ...
 conquirat nubendi sedula causas *Cir.*353; invenit et divum
 terret formidine civis *Cir.*363; capitur Megara et divum
 responsa probantur *Cir.*388; dum queror et divos ... adloquor
*Cir.*405; fugiunt de corpore vires/ et caput inflexa lentum
 cervice recumbit *Cir.*449; conveniunt et ... minitantur *Cir.*452;
 Piraeaea cernit/ et notas ... respectat Athenas *Cir.*469; fertur
 et incertis iactatur ad omnia ventis *Cir.*478; sequitur cum
 parvula classis,/ Afer et ... bacchatur ... turbo *Cir.*480;
 crura nova macies obduxit squalida pelli/ et pedibus teneris
 unguis adfixit *Cir.*507; extulit alis/ et multum late dispersit
 in aequora rorem *Cir.*516; sunt et mora cruenta et lentis uva
 racemis,/ et pendet iunco caeruleus cucumis *Copa* 22; requiesce
 sub umbra/ et ... necte caput strophio *Copa* 32; sint carmina
 docta,/ omnis et historiae per ludum consonet ordo *Cu*1.4; ite,
 sorores/ Naides, et celebrate deum *Cu*1.19; propulit ...
 capellas/ pastor et ... iuga summa petivit *Cu*1.46; (si quis non
 pauperis usum/ ... fastidiat et probet illis/ somnia luxuriae
 spretis) *Cu*1.59; dum .../ pastor agit curas et dum ...
 modulatur harundine carmen *Cu*1.99; loci natura domum .../ quis
 dabat et ... fessas refovebat in umbra *Cu*1.122; sonitus alit
 aeris echo,/ argutis et cuncta fremunt ardore cicadis *Cu*1.153;

adtollit ... pectus fulgoribus et se/ sublimi cervice caput *Cul.170*; conterret alumnus/ et mortem vitare monet *Cul.184*; cum prosiluit furibundus et illum/ obtritum morti misit *Cul.187*; refugit/ et ... detraxit ab arbore truncum *Cul.192*; vadit et in fessos requiem dare comparat artus *Cul.205*; devenit et illi/ ... cecinit convicia mortis *Cul.208*; erat ... Telamonius heros/ ... et illinc Hector erat *Cul.316*; Paris hunc quod letat et huius/ alta dolis Ithaci virtus quod concidit icta *Cul.325*; gerit aversos proles Laertia vultus,/ et iam ... laetatur *Cul.328*; haec inmemor audis/ et ... dimittes omnia ventis *Cul.380*; tu cole fontis/ .../ et ... rapiantur dicta per auras *Cul.383*; dixit et ... recessit *Cul.384*; delphini fugient pisces .../ et conversa retro rerum discordia gliscet *Dir.6*; sic precor, et nostris superent haec carmina votis *Dir.25, 47*; ludimus et multum nostris cantata (sc. sumus) libellis *Dir.26*; transvolet arboribus coniungat et ardor aristas *Dir.44*; migret Neptunus in arva/ ... et ... campos perfundat harena *Dir.51*; haec agat ... Neptunus .../ .../ et fuscum cinerem canis exhauriat undis *Dir.60*; flectite et adversis rursum diffundite campis *Dir.68*; emanent subito sicca tellure paludes,/ et metat hic iuncos *Dir.73*; praecipitent altis fumantes montibus imbres/ et late teneant diffuso gurgite campos *Dir.77*; sive eris et si non *Dir.96*; obsistunt studiis .../ et facilis vel difficilis contentio nata est *Est 7*; cuneati hinc laeta theatri/ seditio, et tales agitat quoque curia lites *Est 12*; gaudebunt mollia prata/ et gelidi fontes aviumque silentia fient *Lyd.17*; mea gaudia habetis,/ et vobis nunc est mea ... voluptas *Lyd.21*; male tabescunt morientia membra dolore/ et calor infuso decedit frigore mortis *Lyd.23*; Vulcanus opus faciebat, et illi/ tristi turpabat malas fuligine barba *Lyd.70*; potasti ... merum;/ et ... tunicae fluxere solutae *Maec.1,59*; sum memor, et certe memini *Maec.1,61*; mollius es solito mecum tum multa locutus,/ et tibi consulto verba fuere nova *Maec.1,68*; te .../ invenit et ... ungue rapit *Maec.1,92*; levis ossa teneto,/ pendula librato pondus et ipsa tuum *Maec.1, 142*; vixi te, Caesar, amico/ et morior *Maec.2,12*; remanebat stipite fumus/ et cinis obductae celabat lumina prunae *Mor.9*; veste lacertos/ liberat et .../ perverrit cauda silices *Mor.22*; haec rotat adsidium gyris et concitat orbem *Mor.26*; transfert ... in cribra

farinas/ et quatit *Mor.40*; consedit ad ignem/ et ... famuliam
 poscit mortaria voce *Mor.91*; ingerit herbas,/ et laeva vestem
 ... fulcit *Mor.98*; nares acer iaculatur apertas/ spiritus et
 simo damnat sua prandia voltu *Mor.106*; ver erat et ... frigora
 .../ spirabat ... dies *Ros.1*; ambigeres raperetne rosis Aurora
 ruborem/ an daret et flores tingeret orta dies *Ros.16*; collige,
 virgo, rosas .../ et memor esto aevum sic properare tuum
Ros.50; cogitat et ... se examine pendit *Vir 9*

G. Une categorias gramaticales diferentes: turpe et sine
 pignore carmen *Aet.40*; norunt abscondita nobis/ coniugia et
 falsa quotiens sub imagine peccent/ taurus in Europen, in Ledam
 candidus ales/ Iuppiter *Aet.88*; pigraque et in pondus conferta
 (sc. tellus) inmovilis esset *Aet.157*; solis scire modum et
 quanto minor orbita lunae est *Aet.230*; pingue bitumen adest et
 quicquid comminus acris/ inritat flammas *Aet.390*; quamvis
 aeternum pinguescat et ubere sulphur *Aet.431*; levis et sine
 pondere pumex/ excutitur *Aet.481*; consequitur (sc. se) fugisse
 ratos et praemia *Aet.621*; illa/ et circa geminos avidus sibi
 temperat ignis *Aet.639*; non minor ingeniis,/ et quo Roma viro
 doctis certaret Athenis *Caep.16,3*; sinistra et ante quem vides
Capr.2,3; quidquid et ut quisque est tali de clade locutus
Cir.89; perfide Demophoon et nunc deflende puellis! *Cul.133*;
 est et non cuncti monosyllaba nota frequentant *Est 1*; est et
 non igitur quotiens lucem esse fatendum est *Est 21*; frigidus
 et iam iam cum moriturus erat *Maec.2,2*; mirabar celerem
 fugitiva aetate rapinam/ et dum nascuntur consenuisse rosas
Ros.36

2. en polisíndeton A. consigo misma a) une sustantivos:
 detinet Eurotas illic et Sparta Lycurgi/ et sacer in bellum
 numerus *Aet.578, 579*; tau Gallicum, min et sphin et ... male
 illisit *Caep.2,4 (bis)*; valent mihi ira et antiquus furor/ et
 lingua, qua adsim tibi,/ et prostitutae turpe contubernium
Caep.13,5-6-7; miratur pater Oceanus et candida Tethys/ et
 cupidus secum rapiens Galatea sorores *Cir.392, 393*; oris honos
 primum et multis optata labella/ et patulae frontis species
 con crescere in unum/ coepere *Cir.496, 497*; rupibus et scopulis
 et litoribus desertis *Cir.519*; Phoebus erit nostri princeps et
 carminis auctor/ et recinente lyra fautor *Cul.12, 13*; illi sunt
 ... capellae/ et nemus et fecunda Pales et vallibus intus/ ...

antra *Cul.77 (ter)*; tu cole fontis/ et viridis nemorum silvas
et pascua laetus *Cul.382 (bis)*; "dulcia rura, valete et, Lydia,
dulcior illis,/ et casti fontes et, felix nomen, agelli"
Dir.89, 90 (bis) // b) une formas verbales no personales: scire
vias maris et caeli praediscere cursus,/ .../ et quaecumque
iacent tanto miracula mundo/ non digesta pati *Aet.244, 246 //*
c) une oraciones: quae causa perennis/ explicet in densum
flammas et trudat ab imo/ ingenti sonitu moles et proxima
quaeque ignibus inriguis urat *Aet.26, 27*; vos nunc adridet
ocellis,/ et mea submissa meditatur carmina voce/ cantat et
interea *Lyd.6, 7*; admovet ... lucernam/ et producit acu stuppas
.../ excitat et ... ignem *Mor.11, 12*

B. con -que: a) une sustantivos: Aetna mihi ruptique cavis
fornacibus ignes/ et quae tam fortes volvunt incendia cau-
sae,/... carmen erit *Aet.2*; miramur Troiae cineres et flebile
victis/ Pergamon extinctosque suo Phrygas Hectore *Aet.588*; cum
viris convivias/ udaeque per somnum nates/ et inscio repente
clamatum *Caep.13,15*; videbo habentem praeter ignavos nihil/
fratres et iratum Iovem/ scissumque ventrem et hirneosi patruum/
pedes inedia turgidos *Caep.13,38-39*; luteae violae mihi
lacteumque papaver/ pallentesque cucurbitae et suave olentia
mala *Capr.3,13*; sunt etiam ... corollae/ sartaque ... rosa/ et
... lilia *Copa 15*; sunt autumnali cerea pruna die/ castaneaeque
nuges et suave rubentia mala *Copa 19*; Panes in herba/ et Satyri
Dryadesque chorus egere puellae *Cul.116*; cum magno manaret
sanguine tellus/ et Simois Xanthique liquor *Cul.307*; illum
metuenda Charybdis/ pallentesque lacus et squalida Tartara
terrent *Cul.333*; hic rhododaphne/ liliaque et roris non avia
cura marini *Cul.403*; chrysanthusque hederaeque nitor pallente
corymbo/ et bocchus *Cul.406*; hic amarantus/ bumastusque virens
et semper florida pinus *Cul.407*; hic siser et ... porra/
grataque nobilium requies lactuca ciborum *Mor.73*; nasturtia
.../ intibaque et Venerem revocans eruca morantem *Mor.84*; comas
apii graciles rutamque rigentem/ vellit et ... coriandra *Mor.89*
// b) une adjetivos: haec dura et melior pecori silvisque
fidelis *Aet.266*; torta comam labroque tumens et fusca colore
Mor.33 // c) une formas verbales no personales: sedes esse dei
tumidisque e faucibus ignem/ Vulcani ruere et clausis resonare
cavernis *Aet.31*; olim detrudere mundo/ sidera captivique Iovis

transferre gigantes/ imperium et victo leges inponere caelo Aet.45; varias disponere plantas/ norat et occultae committere semina terrae/ vicinosque apte cura submittere rivos Mor.69 //

d) une oraciones: cessant, tantumque profundum/ explicat errantis et in ipso limine tardant Aet.167; cur aestas ipsa senescit/ autumnoque obrepit hiems et in orbe recurrit Aet.239; elisa in vacuum fugiunt et proxima secum/ momine tota trahunt tutaque in sede resistunt Aet.303; densa per arduas exercet corpora venas/ et, quacumque iter est, properat transitque morantem Aet.325; premit fauces magnis exstructa ruinis/ congeries clauditque vias luctamine ab imo,/ et ... sub pondere (sc. ventos) praestat Aet.375; pars tamen incendi maior refrigit, et alto/ iactatas recipit classes portuque tuetur Aet.439; flammam iacit et simul ictu/ materiam accendit cogitque liquescere secum Aet.454; vincitur et solvit vires captusque liquescit Aet.552; Sol penetrarat in arces/ candidaque aurato quatiebat lumina curru,/ crinibus et roseis tenebras Aurora fugarat Cu1.44; membra reclinarit teneramque inliserit herbam et secreta meos furtim narrabit amores Lyd.15; fulgore recedit/ oppositaque manu lumen defendit ab aura/ et reserat clausae qua pervidet ostia clavis Mor.15; levat opus palmisque suum dilatat in orbem/ et notat inpressis aequo discrimine quadris Mor.48 //

e) une categorías diferentes: constans (sc. natura aeris) eademque et robore salvo Aet.520

C. con *ac/atque* a) une sustantivos: diviso corpore mundi/ in maria ac terras et sidera Aet.103 //

b) une oraciones: hunc multis circum inice flammis/ et patere extorquere animos atque exue robur Aet.404; cogit lorata iuencos/ atque agit in segetes et terrae condit aratrum Mor.122

D. con *nec/neque* (une oraciones): rigente nervos excubet lubricine/ et inquietus inguina adrigat tumor,/ neque incitare cesset Quid 43

E con distintas conjunciones copulativas: neque in culinam et uncta compitalia/ dapesque duces sordidas Caep.13,27; singula tum capitum nodoso corpore nudat/ et summis spoliat coriis contemptaque passim/ spargit humi atque abicit Mor.93

3. en correlación A. (*et ... et*) a) une sust.: et grave sub terra murmur demonstrat et ignes Aet.462 (*bis*); hic et Achilles/ inpiger et victus magni iacet Hectoris ultor Aet.590, 591;

sunt et mora cruenta et lentis uva racemis *Copa 21 (bis)*; et flammis et saeva quatit mihi verbera poenae *Cul.219 (bis)*; et rure recessit/ Iustitia et prior illa Fides *Cul.226, 227*; corripere et soles et sidera cuncta minantur *Cul.351 (bis)*; hic est et Horatia virtus,/ hic et fama vetus numquam moritura Camilli/ Curtius et .../ Mucius et prudens *Cul.361, 362, 363, 365*; hic et acanthos/ et rosa purpureum crescent pudibunda ruborem/ et violae omne genus; hic est et Spartica myrtus/ atque hyacinthos et hic Cilici crocus editus arvo *Cul.398, 399, 400 (bis), 401*; desint et silvis frondes et fontibus umor *Dir.18 (bis)* // b) une pronombres: duas, et hanc et alteram, tibi dari? *Caep.12,6* // c) une oraciones: et tibi sede pia maneat locus, et tibi sospes/ debita felicitis memoretur vita per annos *Cul.39 (bis)*; iam quatit et biugis oriens Erebois equos Nox/ et piger aurata procedit Vesper ab Oeta *Cul.202, 203*; et decet et certe vivam tibi semper amicus *Maec.2, 19 (bis)*; et tibi subcrescant iuvenes bis Caesare digni/ et tradant porro Caesaris usque genus *Maec.2,29-30*; ecce et defluxit rutili coma punica floris,/ ... et tellus tecta rubore micat *Ros.37, 38* //

d) une categorías diferentes: et te/ raptum et Romanam flebimus historiam *Caep.11,5-6*

B. (et ... -que) a) une sustantivos: piscibus et canibusque malis vallata repente est *Cir.79*; iudicio natiue et coniugis ante (sc. damnata) fuisset *Cir.531*; ilicis et nigrae species et laeta cupressus/ umbrosaeque manent fagus hederaeque ligantes/ brachia *Cul.140 (bis)* // b) une adjetivos: tuoque nunc puella talis et tuo/ stupore pressa *Caep.6,3*

II Valor adverbial 1. también: cernis et in silvis spatiosa cubilia retro *Aet.140*; tumeant et dolea musto *Aet.269*; genus hoc lapidis .../ quod nullas adiunxit opes, et languit ignis *Aet.427*; sulphure non solum nec obesa bitumine terra est/ et lapis adiutat generandis ignibus aptus *Aet.435*; insula durat et a Vulcani nomine sacra *Aet.438*; velut arguti natura est aeris, et igni/ cum domitum est *Aet.520*; et mihi/ (ut ille versus usquequaque pertinet)/ "gener socerque, perdidistis omnia" *Caep.6,4*; felix et dicitur annus *Cir.27*; et cineri patria est iucunda sepulto *Cir.385*; en et .../ rustica pastoris fistula in ore sonat *Copa 9*; est et vappa *Copa 11*; sunt et caseoli *Copa 17*; et tu, sancta Pales, .../ ... sit cura *Cul.20*;

et tu, .../ Octavi venerande, meis adlabere coeptis *Cu1.24*;
 memorabilis et tibi certet/ gloria *Cu1.37*; carpuntur et arbuta
 ramis *Cu1.52*; et Tityos ... iacet alitis esca *Cu1.237*; et tu
 currentis (sc. equos), menstrua virgo,/ ... tenuisti *Cu1.284*;
 hic et uterque/ Aeacides *Cu1.296*; hic et Tantaleae generamen
 prolis Atrides/ adsidet *Cu1.334*; et, quoscumque novant
 vernantia tempora flores,/ hic tumulus super inseritur *Cu1.410*;
 et pater haedorum ...: tecum tua laeta capella est *Lyd.31*; et
 mas quacumque est, illi sua femina iuncta *Lyd.35*; cur non et
 nobis facilis natura fuisset? *Lyd.37*; cur non est et mea mecum?
Lyd.41; et dea clam tenera gavis est laedere in herba *Lyd.66*;
 liberat et ... colla bovi *Maec.1,100*; casias hic donat
 olentis,/ hic et palmiferis balsama missa iugis *Maec.1,134*;
 forsitan et unus odor *Ros.19*

2. incluso, hasta: si qua et iam incondita (sc. flumina)
 surgunt *Aet.133*; altius et caeli sedibus extulerat *Caep.3,2*;
 vincere et Oceani finibus ulterius? *Caep.9,54*; et nomen
 adscribo tuum *Caep.13,34*; nec et illa quidem communis alumna/
 omnibus iniecta tellus tumulabit harena *Cir.441*; non et vasto
 est inguine terribilis *Copa 24*; poenaeque respectus et nunc
 manet Orpheos in te? *Cu1.269*; et ipsa/ Ida faces alatrix cupidis
 praebebat alumnis *Cu1.312*; fortis et ante ducem *Maec.1,46*

III Valor conclusivo: y en fin: quis non periurae doluit
 mendacia puppis,/ desertam vacuo Minoida litore questus,/
 quicquid et antiquum iactata est fabula carmen? *Aet.23*;
 quicquid et interius falsi sibi conscia terra est *Aet.84*; et
 iam mille manus operum turbaeque morantur *Aet.597*; et tamen hoc
 demum miserae subcurrere pacto/ vix fuerat placida Neptuni
 coniuge dignum *Cir.509*; et iam compellente vagae pastore
 capellae/ ... repetebant ad vada *Cu1.104*; et quaqua geminas
 avium vox obstrepat aures *Cu1.150*; et quod erat tardus, ... hoc
 minus implicuit dira formidine mentem *Cu1.198*; et quae pompa
 deum, nisi silvis Fama, locuta est? *Lyd.44*

IV Valor acumulativo: y además: inpius et miles metuentia
 comminus astra/ provocat *Aet.51*; et hoc negat Tryphonis aemuli
 domum/ negare *Caep.10,6*; hunc et in orbem/ destinat *Cu1.392*;
 et tibi thyrsus erat ... ornatus *Maec.1,63*.

[u(1)] *Caep.10,6-17/13,11-15-31*; *Quid 43*; [_ (1)] *Caep.5,3/13,*
67-11-34; [1] *Aet.2, 62, 122, 229, 246, 251, 287, 325, 359,*

375, 404, 406, 430, 435, 462, 502, 515, 540, 579, 597, 605,
 608, 612, 618, 632, 634, 639; *Caep.* 14, 12/ 15, 4/ 16, 3; *Cir.* 8, 11,
 20, 26, 78, 84, 109, 122, 136, 145, 164, 211, 224, 285, 312,
 350, 393, 395, 449, 469, 496, 497, 507, 508, 516, 537; *Copa* 8,
 12, 15, 22, 32; *Cul.* 13, 20, 23, 39, 77, 104, 116, 150, 184,
 192, 198, 203, 219, 207, 328, 374, 380, 382, 383, 399, 400,
 406, 410; *Dir.* 6, 60, 73, 77, 90; *Est* 7; *Lyd.* 6, 15, 17, 21, 23,
 31, 35, 44, 66; *Maec.* 1, 59-63-68-86-124/ 2, 6-12-19-29-30; *Mor.* 9,
 11, 15, 40, 48, 58, 61, 76, 91, 93, 98; *Ros.* 10, 36, 50; [(1)]
Copa 9, 11, 17, 21; *Cul.* 334, 362; *Est* 1, 21; *Maec.* 1, 134; [(1u)]
Aet. 23, 84, 140, 415; *Cir.* 89, 184, 202, 288, 478, 480; *Cul.* 4,
 46, 205, 384; *Dir.* 14, 68; *Lyd.* 7; *Maec.* 1, 40; *Mor.* 69, 89; *Ros.* 19;
 [(1ue)] *Aet.* 157, 452; *Caep.* 8, 3/ 9, 54; *Cir.* 118, 368; *Mor.* 84;
 [(1e)] *Caep.* 11, 6; *Ros.* 37; [2] *Aet.* 19, 45, 51, 64, 73, 88, 130,
 159, 161, 227, 266, 294, 484, 552, 591; *Caep.* 3, 2 / 9, 8 / 9, 60
 / 14, 6; *Capr.* 13, 18; *Cir.* 50, 79, 128, 249, 341, 343, 363, 385,
 405, 498, 519; *Copa* 7, 24, 37; *Cul.* 19, 44, 77, 122, 140, 202,
 220, 227, 351, 363, 365, 403; *Dir.* 8, 18, 25, 26, 47, 51, 96;
Est 12, 13; *Lyd.* 37; *Maec.* 1, 12-18-61-92-100/ 2, 2-19; *Mor.* 12, 22,
 37, 73, 106; *Ros.* 1, 9, 16, 18, 38; *Vir* 1, 9; [u(2)] *Caep.* 12, 6
 / 13, 38; [(2)] *Cul.* 153, 219, 284; [(2u)] *Aet.* 438; *Cir.* 441;
Cul. 401; *Est* 3; [(2e)] *Aet.* 10, 13; [3] *Aet.* 31, 230, 244, 299,
 413, 441, 463, 475, 545, 569, 615; *Caep.* 2, 4/ 5, 13/ 10, 12/
 10, 25; *Capr.* 1, 3/ 3, 13; *Cir.* 45, 69, 388, 474, 496; *Cul.* 299;
 [(3)] *Aet.* 14, 103, 240, 257, 280, 321, 344, 356, 390, 492,
 586; *Cir.* 113, 452, 519; *Copa* 19, 21; *Cul.* 99, 133, 269, 333,
 351, 407; *Dir.* 89, 90; *Mor.* 122; *Ros.* 17; [u(3)] *Caep.* 10, 13/ 12, 6/
 13, 9/ 13, 27-39; [(3u)] *Aet.* 167; [(3e)] *Cir.* 531; *Copa* 21; [(3u)]
Aet. 620; *Cir.* 491, 519; *Cul.* 94; [4] *Aet.* 40, 133, 419, 481, 516,
 640; *Caep.* 2, 4/ 9, 18; *Cir.* 434; *Cul.* 297; [(4u)] *Aet.* 239; *Cul.* 361;
 [u(4)] *Caep.* 13, 5; *Capr.* 2, 3; [(4)] *Aet.* 26, 27, 105, 137, 177,
 268, 269, 288, 303, 314, 379, 427, 446, 473, 578, 588, 609,
 621, 644; *Caep.* 8, 1/ 14, 7; *Cir.* 27, 37, 60, 102, 303, 392; *Cul.* 12,
 77, 89, 112, 140, 226, 278, 354, 382, 400; *Dir.* 2, 18, 23, 98,
 99; *Maec.* 1, 27-97; *Mor.* 26, 33; [(4u)] *Aet.* 431; *Caep.* 9, 60;
Cul. 52; *Dir.* 44; *Maec.* 1, 18-46-142; [(4e)] *Aet.* 206, 234, 520;
Cir. 53; *Cul.* 73; *Vir.* 24, 26; [(4ue)] *Caep.* 9, 34; *Cul.* 176; [5]
Aet. 454, 495; *Caep.* 5, 14/ 6, 3-4; *Capr.* 3, 13; *Cul.* 37, 39, 59, 266;
Lyd. 28, 41; *Ros.* 21, 49; [(5u)] *Aet.* 590; *Cul.* 296, 391, 398;

[(su)u] *Aet.*402, 439, 462, 479, 519; *Cir.*142, 217, 353, 407; *Cul.*23, 187, 208, 311, 316, 325, 367; *Lyd.*70; *Maec.*1,63; [e] *Caep.*11,5; *Cir.*204; *Cul.*170; *Maec.*1,3.

etiam adv. (38)

1. (identificación de dos hechos) A. (afirmativamente): también, igualmente: solis scire modum ...,/ scire vices etiam signorum et tradita iura *Aet.*234; credendum est etiam ventorum existere causas/ sub terra similis harum quas cernimus extra *Aet.*300; placantes etiam caelestia numina ture/ summo cerne iugo *Aet.*338; cerne locis etiam: similes adsiste cavernas *Aet.*424; deus namque adfuit illi;/ unde etiam citharae voces imitatus acutas/ saepe lapis recrepat Cyllenia munera *Cir.*107; saepe etiam tristis volvens in nocte querelas/ ... speculatur amorem *Cir.*174; nunc etiam conficta dolo mendacia turpi/ invenit *Cir.*362; miratur pater Oceanus ...,/ illam etiam ... quae piscibus aequor/ ... metitur *Cir.*394; illi (sc. eam mirantur) etiam alternas sortiti vivere luces *Cir.*397; sunt etiam croceo violae de flore corollae *Copa* 13; hic etiam viridi ludentes Panes in herba *Cul.*115; labentis biuges etiam per sidera Lunae/ pressit equos *Cul.*283; hinc etiam ... schola ... agitat ... lites *Est* 15; sunt etiam merito carmina danda seni *Maec.*1,2; tibi thyrsus erat .../ argentata tuos etiam talaria talos/ vinxerunt *Maec.*1,65 // B. (negativamente) tampoco: haud mirum clausis etiam si libera ventis/ spiramenta latent *Aet.*134; non Aurora novos etiam ploravit amores *Lyd.*72

2. (expresando un último argumento o una nueva apreciación) incluso A. (en gener.): seu nympha perenni/ edit humum limo furtimque obstantia mollit,/ aut etiam inclusi solidum vicere vapores *Aet.*114; hinc crescere ventos;/ aut umore etiam nebulas effundere largo *Aet.*310; etiam ipso nomine signant/ fusilis esse notae *Aet.*531; sanguine haec etiam mihi ... arma/ barbatus linit hirculus *Capr.*3,15; sive illam monstro generavit Echidna biformi,/ sive est neutra parens .../ sive etiam iactis speciem mutata venenis/ infelix virgo *Cir.*70; ille etiam Poenos domitare leones/ ...et validas docuit viris mansuescere tigris,/ ille etiam divos, homines *Cir.*135, 137; tempore quo fessas mortalia pectora curas,/ quo rapidos etiam requiescunt flumina cursus? *Cir.*233 // B. (con *quin*): flumina quin etiam

latis currentia rivis/ occasus habuere suos *Aet.123*; res ipsae credere cogunt./ quin etiam tactu moneant, contingere tuto/ si liceat *Aet.192*; quin etiam varie quaedam sine nomine saxa/ toto monte liquent *Aet.396*; quin etiam externam multis color ipse refellit *Aet.525*; quin etiam Graiae fixos tenere tabellae *Aet.592*; quin ausim hoc etiam dicere, vix hominum est *Caep.9, 56*; quin etiam castos ausa est corrumpere vates *Cir.365*; aurea quin etiam cum saecula volvebantur,/ condicio similisque foret mortalibus illis *Lyd.47* // D. (con comparativos= mucho): plenius hoc etiam rigido quia vertice surgit *Aet.284* // C. (con una interrogativa): saepe etiam densos inmittere corpus in hostes? *Caep.9,49*; tene etiam fortuna mihi crudelis ademit/ ...? *Cir.313*

4. (con una partícula temp. indicando tiempo) hasta entonces: necdum etiam castos gustaverat ignis honores *Cir.146*; sic liquido Scyllae circumfusum aequore corpus/ semiferi incertis etiam nunc partibus artus/ undique mutabant *Cir.494*.

[(1)uu₆] *Aet.114, 525*; [(1₆)uu₆] *Cir.397*; [uu₂] *Aet.192, 396, 592*; *Caep.9,49*; *Cir.70, 107, 135, 137, 146, 174, 313, 362, 365,394*; *Copa 13*; *Cul.115*; *Maec.1,2*; *Est 15*; [uu₃] *Aet.123, 234, 284,300, 310, 338, 424*; *Caep.9,56*; *Capr.3,15*; *Cir.233*; *Lyd.47*; [(3)uu₆] *Aet.531*; [uu₄] *Aet.134*; *Cir.494*; *Cul.283*; *Lyd.72*; *Maec.1,65*.

Etruscus: etrusco [originario o procedente de alguna ciudad de Etruria]

regis eras, Etrusce, genus *Maec.1,13*.

[_ 3u]

etsi conj.(3)

1. (coordinante) aunque, pero, sin embargo: iurando ... nequiquam iura piasses./ etsi quis nocuisse tibi periuria credat? *Cir.156*

2. (subordinante) aunque, a pesar de que, si bien: etsi me ... hortulus .../ florentis viridi sophiae complectitur umbra,/ ... non tamen absistam coeptum detexere munus *Cir.1*; tamen haec, etsi non accipis, audis *Cir.415*.

[1 _] *Cir.1, 156*; [_ 4] *Cir.415*.

Euboicus: euboico, eubeo, de Eubea [isla del mar Egeo]

inmoritur (sc. copia) .../ Euboicas aut per cautes Aegaeaque
late/ litora *Cu1.355*.

[1uu2]

Europa f.: Europa [hija del rey fenicio Agenor, raptada por
Júpiter]

taurus in Europen .../ Iuppiter *Aet.89*.

[2 _ 3]

Eurotas m.: Eurotas [río de Esparta]

detinet (sc. nos) Eurotas illic et Sparta Lycurgi *Aet.578*.

[2 _ 3]

Eurus m. (4): euro [viento del Levante]

premiturque ruina/ nunc Euri Boreaeque Notus, nunc huius
uterque *Aet.170*; graves ubi (sc. unda) perbibit Euros *Aet.320*;
cum levis alterno Zephyrus concrebuit Euro *Cir.25*; Eurus agat
mixtam fulva caligine nubem *Dir.38*.

[1u] *Dir.38*; [_ 2] *Aet.170*; [6x] *Aet.320*; *Cir.25*.

Eurydice f. (2): Eurídice [ninfa driade, esposa de Orfeo]

quid, misera Eurydice, tanto maerore recesti ...? *Cu1.268*;
Eurydicenque ultro ducendam reddere *Cu1.287*.

[1uu2] *Cu1.287*; [2uu3] *Cu1.268*.

evado: invadir, atravesar, franquear

iam finitimae portas (sc. igneus amnis) evaserat urbis *Aet.612*.

[_ 5uu]

eveho (4)

I Prop. 1. llevar, (en pas.) avanzar: evecta in longum
rapidis fervoribus unda *Aet.606*; iam medias operum partes
evectus erat sol *Cu1.107* // 2. elevant: orbus epops maeret,
volucres evectus in auras *Cu1.253*

II Fig. ascender (en la escala social), enriquecerse: vel
(sc. pastor) evectus finem transcendat habendi *Cu1.84*.

[1 _e] *Aet.606*; [2 _ 3] *Cu1.84*; [_ 5u] *Cu1.253*; [_ 5u...u6]
Cu1.107.

eventus m. (2): suceso, acontecimiento

tristis ab eventu cecinit convicia mortis *Cu1.209*; ad pariles agor eventus *Cu1.229*.

[2 - 3] *Cu1.209*; [3 - 4] *Cu1.229*.

evertō (2)

1. volcar, dar la vuelta: velut eversis penitus fornacibus *Aet.605*

2. revolver, retorcer: flexibus eversis torquentur corporis orbes *Cu1.180*.

[2 - 3]

evoco: evocar, rememorar

Philomela canoris/ evocat in silvis *Aet.586*.

[1uu]

evolo: salir volando (fig.)

ferroque manus armata bidenti/ (sc. Scylla) evolat *Cir.214*.

[1uu]

evomo: vomitare, devolver

evomit (sc. lapis) ignem *Aet.410*.

[5uu]

ex (prep.): véase **e**.

ex-: véase **exs-** para las palabras que no figuren aquí.

exaestuo]: agitarse, bullir, borbotar

penitusque (sc. Aetna) exaestuatur intra *Aet.182* {var.lect. G, R, cf. quos exigit}.

[5uu]

exagito (3): agitar mucho, mover, sacudir

ubi densus hiantis/ spiritus exagitat venas *Aet.154*; exagitant venti turbas *Aet.209*; coactus/ exagitant ventos *Aet.318*.

[1uu2] *Aet.209*, *318*; [2uu3] *Aet.154*.

examen n. (4)

1. fiel (de la balanza): cogitat et iusto trutinæ se examine pendit *Vir* 9

2. enjambre, multitud: praesto sunt operæ ventorum examina semper *Aet.*371; atra sonant examina harenae *Aet.*467; emicat examen plagis *Aet.*503.

[2 _ 3] *Aet.*503; [_ 5uu] *Aet.*371; *Vir* 9; [_ 5u•] *Aet.*467.

exanimis: sin aliento, medio muerto -del susto- inpiger, exanimis, vix compos mente refugit *Cul.*191.

[2uu3]

exanimo: desinflar, expulsar el aire de ignes (sc. fabriles) quatiunt follesque trementes/ exanimant *Aet.*563.

[1uu2]

exardesco: encender, inflamar (fig. de amor) cui gloria formæ/ igne Cupidineo proprios exarsit in artus *Cul.*409.

[_ 5u]

excandescio: incendiarse, inflamarse quondam ruptis excanduit Aetna cavernis *Aet.*604.

[_ 4uu]

excedo

1. (prop.) elevarse, subir: excedunt (sc. hederæ) ad summa cacumina lentæ *Cul.*143 {var.lect. S, cf. ascendunt}

2. (eufem. *spiritus e.*= morir) abandonar: cui dissitus omnis/ spiritus excessit sensus *Cul.*189.

[2 _ 3]

excelsus (2): alto, elevado

excelsi montis iuga summa petivit *Cul.*46; fessæ cubuere capellæ/ excelsis subter dumis *Cul.*155.

[1 _ 2] *Cul.*155; [2 _ 3] *Cul.*46.

excessus] m.: muerte

(sociat te gloria sortis/ alteri in excessum) *Cul.*302 {var.

lect. R, S, cf. excidium).

[2003]

excidium n.: destrucción, ruina

in excidium referens a navibus ignis/ Argolicis Phrygios torva
feritate repulsos *Cu1.302*.

[2003]

1 excido (intr.): olvidarse, pasarse

excidit hic reduci quondam tibi, perfide Theseu,/ ... praemit-
tere vela parenti *Aet.582*.

[100]

2 excido (tr.): destruir, arruinar

pro patris solvens (sc. poenam) excisa et funditus urbe *Cir.53*.

[_ 4e]

excio: arrancar, atraer, aspirar

non arida sorbet/ gramina, non tenuis plantas humus excita
praedas *Aet.354*.

[500]

excito: reavivar, reanimar

excitat et crebris languentem flatibus ignem *Mor.12*.

[100]

excoquo: recocer, calcinar

nec desinit (sc. lapis) ante/ quam levis excocto defecit robore
pumex *Aet.422*; amissis opibus levis et sine pondere pumex/
excoquitur *Aet.482* {var. *lect. G, cf. excutitur*}.

[1002] *Aet.482*; [2 _ 3] *Aet.422*.

excubiae f. pl.: turno de vela, vigilancia

vigilumque procul custodia primis/ excubias foribus studio
iactabat inani *Cir.208*.

[1002]

excubitor m.: guardián, centinela (fig.)

excubitorque diem cantu praedixerat ales *Mor.2*.

[1002]

excubo: despertarse, despabilarse (fig. del miembro viril =tener una erección)

rigente nervos excubet lubidine *Quid* 42.

[304]

excurro: escurrir, caer (espec. de la aguja de la balanza, e. *pondere* =pesar)

quae (i.e. mensura) bis in octonas excurrit pondere libras *Mor.* 18.

[_ 4 _]

excutio (2)

1. arrojar afuera, disparar: levis et sine pondere pumex/ excutitur *Aet.* 482

2. (re)picar, tocar: ad cubitum raucos excutiens calamos *Copa* 4.

[1002] *Aet.* 482; [4005] *Copa* 4.

exemplum n.: ejemplo, modelo, paradigma

exemplum vixi te propter molle beate *Maec.* 2, 23.

[1 _ 2]

exeo (4)

I (intr.) 1. salir, pasar: nec tamen in rigidos exit contenta canales/ vis animae flammaeve *Aet.* 150; mediumque exire per ignem/ ipso dante fidem properant *Aet.* 630

2. lib(e)rarse, desembarazarse: nec nostros exire (sc. amnes) sinant erroribus agros *Dir.* 70

II (tr.) evitar, esquivar: infestumque suis dirae testudinis exit/ spelaeum *Cir.* 466.

[_ 30] *Dir.* 70; [_ 4] *Aet.* 150; [_ 50] *Aet.* 630; [6x] *Cir.* 466.

exerceo: poner en movimiento, agitar

densa per arduos exercet (sc. ventus) corpora venas *Aet.* 324.

[_ 4 _]

exhaurio (3)

1. arrastrar, remover: velut unda profundo/ terque quaterque exhausta graves ubi perbibit Euros Aet.320

2. tragarse, engullir: fuscum cinerem canis (sc. Neptunus) exhauriat undis Dir.60

3. (fig.) agotar, extenuar: nec te decipiant stolidi mendacia vulgi,/ exhaustos cessare sinus Aet.366.

[1 _ 2] Aet.366; [_ 3u] Aet.320; [_ 5uu] Dir.60.

exigo (5)

I Prop. llevar, dirigir: porrigit hinc artus penitus quos exigit ultra Aet.182

II Fig. 1. pagar, expiar: exegit longo post tempore poenas Cir.74 // 2. pasar: in quibus aevi/ prima rudimenta et iuvenes exegimus annos Cir.45; incultum solis in rupibus exigit aevum Cir.518 // 3. exigir, demandar: nil illi deerat quod pauperis exigit usus Mor.63.

[2 _ 3] Cir.74; [5uu] Aet.182; Cir.518; Mor.63; [_ 5uu] Cir.45.

exiguus (5)

1. (de una superficie) pequeño, exiguo: Simylus exigui cultor ... rusticus agri Mor.3; exiguus (sc. hortus) spatium, variis sed fertilis herbis Mor.62

2. (de un líquido) poco: exiguique super vires infundit aceti Mor.112

3. (del tiempo) breve, corto: mille sub exiguum venient tibi pignora tempus Aet.190

4. (del volumen de algo) breve, fino: exiguo coriandra trementia filo Mor.89.

[1uu2] Mor.62, 112; [2uu3] Aet.190; Mor.3, 89.

exilis (2): delgado, fino

exiles suspensa (sc. humus) vias agit Aet.98; cruribus (sc. Scybale erat) exilis Mor.35.

[1 _ 2] Aet.98; [2 _ 3] Mor.35.

exitium n. (3)

1. desgracia, adversidad: hoc unum exitio docta atque experta monebo Cir.332

2. causa de ruina: exitium (sc. tu, Orpheu) crudele meorum

Cir.292

3. muerte: poena sit exitium, modo sit dum grata voluntas
Cul.230.

[₂₀₀₃] *Cir.332; Cul.230; [3004] Cir.292.*

exorabilis: demandable, posible de pedir
non erat in vitam divae exorabile mortis *Cul.288.*

[₀₀₅₀₀]

exordior: comenzar, empezar
quid dicam quove ipsa malum hoc exordiar ore? *Cir.265.*
[₅₀₀]

exorior (4)

1. (en gener.) elevarse, subir: vallibus exoriens caligat
nubilus aer *Aet.312*

2. (espec. de los astros) salir: exoriente novo roscida (sc.
rosaria) Lucifero *Ros.12* // (sust. m.= el sol naciente) misit
ad extremos exorientis equos *Maec.1,56*

3. (fig.) surgir, nacer: acrior ictu/ impetus exoritur
Aet.381.

[₁₀₀₂₀] *Ros.12; [2003] Aet.312, 381; [40050] Maec.1,56.*

exorno: adornar, revestir
sacerdos/ pallentis foliis caput exornarat olivae *Cir.148.*
[_{4 50}]

expallesco: demudarse, palidecer
heu quotiens mirata novos expalluit artus *Cir.81.*
[₅₀₀]

expedio: convenir, interesar
hoc tibi expedit *Capr.2,17.*
[_{50x}]

expendo: considerar, examinar
glebarum expendimus usum *Aet.263.*
[₅₀₀]

experior (5)

1. conocer por experiencia, experimentar: regia non Semele, non Inachis Acrisione,/ inmiti expertae fulmine et imbre Iovem *Caep.*9,34; inritaque expertum (sc. me) fallacis praemia volgi *Cir.*2

2. (espec. en mal sentido) padecer, sufrir: per ... tuumque/ expertum multis miserae mihi rebus amorem *Cir.*325; hoc unum exitio docta atque experta monebo *Cir.*332; illa quidem nimium manes experta severos *Cul.*289.

[1 _ 2] *Cir.*325; [2 _ 3] *Caep.*9,34; *Cir.*2; [_ 5u] *Cir.*332; *Cul.*289.

expleo: cumplir, ejecutar

expleat amissi munera rupta gener *Maec.*2,32.

[1uu]

explico (2)

1. extender, dispersar: tantumque profundi/ explicat (sc. ventos) errantis *Aet.*167

2. (con *in* + ac.) convertir en: quae causa perennis/ explicet in densum flammis *Aet.*26.

[1uu]

exploro (2)

1. (prop.) inspeccionar, explorar: sollicitaque manu tenebras explorat inertis *Mor.*6

2. (fig.) examinar, pasar revista: iudex ipse sui totum se explorat ad unguem *Vir.* 3.

[_ 5u]

expono: exponer, relatar, contar

dum mea iucundas exponat cura querelas *Lyd.*19.

[_ 4 _]

expromo: expresar, exponer

nec minus idcirco vestros expromere cantus/ (sc. Messalla est) maximus *Caep.*9,7.

[_ 5uu]

exquiro (2): buscar, indagar, investigar

nosse fidem rerum dubiasque exquirere causas *Aet.*225; prosequitur miserae causas exquirere tabis *Cir.*254.

[_ 5uu]

ex(s)ilio (3): explotar, estallar

qualis acervus/ exilit inparibus iactis ex tempore saxis *Aet.*106; donec confluvio, veluti siponibus actus,/ exilit atque furens tota vomit igneus Aetna *Aet.*327; ubi paulatim exiluit sublata caducis/ congeries saxis *Aet.*477.

[1uu] *Aet.*106, 327; [3uu4] *Aet.*477.

ex(s)ilium n.: exilio, destierro

e patria pulsus in exilium *Caep.*3,8; hoc unum exilio docta atque experta monebo *Cir.*332 {var.lect. G, L, cf. exitio}.

[2uu3] *Cir.*332; [5uux] *Caep.*3,8.

ex(s)inuo: desplegar, abrir

vertice collectos illa (i.e. rosa) exinuabat amictus *Ros.*29.

[4uu5u]

ex(s)isto (2)

1. aparecer, salir: horribilis circum vidit (sc. Scylla) se existere formas *Cir.*80 {var.lect. G, L, cf. se sistere}

2. existir, haber: credendum est etiam ventorum existere causas/ sub terra similis harum quas cernimus extra *Aet.*300; existat par officium *Cul.*231.

[1 _ 2] *Cul.*231; [_ 5uu] *Aet.*300, *Cir.*80.

ex(s)pectandus: previsible, presumible

haec causae expectanda ruunt incendia montis *Aet.*211.

[2 _ 3u]

ex(s)piro (2)

1. vomitar, arrojar: petulans expirat (sc. Encelados) faucibus ignem *Aet.*73; hac causa expirata ruunt incendia montis *Aet.*211 {var.lect. R, cf. expectanda}

2. despedir, exhalar: Cecropius suavis expirans hortulus auras *Cir.*3.

[2 _ 3u] *Aet.*211; [_ 4 _] *Aet.*73; *Cir.*3.

ex(s)tinguo (4)

1. (prop.) apagar, extinguir: dicitur insidiis flagrans Aenaria quondam,/ nunc extincta super *Aet.*429; haec ipsa tamen iam quondam extincta fuisset *Aet.*443

2. (fig.) asesinar, exterminar: miramur .../ Pergamon extinctosque suo Phrygas Hectore *Aet.*589 // (p. perf. absol. =muerto): cum pater extinctus caeca sub nocte lateret *Cir.*523. [_ 2u] *Aet.*429; [2 _ 3] *Aet.*589; *Cir.*523; [_ 5u...u6x] *Aet.*443.

exsto]: sobresalir, emerger

vix ultimus amni/ exstat nectareas divum qui prodidit escas *Cul.*241 {var.lect. R, S, cf. restat}.

[1 _]

exstruo (2): construir, levantar

saepe premit fauces magnis exstructa ruinis/ congeries *Aet.*373; fessus ubi exstructo possis considerare nido *Cir.*193.

[2 _ 3] *Cir.*193; [_ 5u] *Aet.*373.

exsudo: exudar, rezumar, destilar (fig.)

spissaque suspensis fornacibus aurea saxa/ exsudent pretium *Aet.*545.

[1 _ 2]

exsul: exiliado, desterrado

exsul ego indemnatus egens mea rura reliqui *Dir.*84.

[1u]

ex(s)ulo: vivir en el exilio, estar desterrado

solis Tereus ferus exulat agris *Aet.*587.

[5uu]

exta n. pl.: vísceras, entrañas

essent qui generum Minoa auctoribus extis/ iungere ... suaderent *Cir.*367.

[6x]

extemplo adv. (2): al momento, inmediatamente

extemploque solum trahit *Aet.*461; conripit extemplo fessam languore puellam *Cir.*223.

[2 _ 3]

externus (2)

1. externo, exterior, de afuera: externae ne quid labis per levia sidat *Vir* 6

2. extraño, ajeno: externam (sc. materiam) multis color ipse refellit *Aet.*525.

[1 _ 2] *Vir* 6; [2 _ 3] *Aet.*525.

exterreo (2): asustarse, aterrorizarse

inpia prodigiis ut quondam exterrita tantis/ *Scylla Cir.*48; clade exterrita (sc. Carme) tristi *Cir.*283.

[_ 5uu]

extorqueo: quitar, arrancar

patere extorquere animos atque exue robur *Aet.*404.

[2 _ 3e]

extra adv. y prep. (5)

1. (adv.) fuera, en el exterior: omniaque extra/ congeries operit saxorum et putris harena! *Aet.*205; existere causas/ sub terra similis harum quas cernimus extra *Aet.*301; his agitur causis extra penitusque *Aet.*317; facie qua cernimus extra *Aet.*456

2. (prep.) fuera de: extra/ procedit longe matrum comitumque catervam *Cir.*142.

[_ 5] *Aet.*317; [6x] *Aet.*205, 301, 456; *Cir.*142.

extremus (8)

I Prop. local 1. extremo, último A. (en gener.): extremique maris curvis incingitur (sc. terrae orbis) undis *Aet.*95 // B. (con sentido partit.= la última parte de, el fin de): extremum carmen revocemus ... avena *Dir.*97; litore in extremo quas simul unda movet *Maec.*1,20 // 2. remoto, lejano: misit ad extremos exorientis equos *Maec.*1,56

II Fig. 1. (temp.) último, postrero: extremum hoc munus

morientis habeto *Cir.*267; extrema moriens tamen adloquor hora *Cir.*406; extrema tristis cum voce recessit *Cul.*384 // 2. (gradación) insignificante, vil, humilde: neque extremas ius est demittere in artes/ sidera *Aet.*33.

[1 _ 2] *Aet.*95; *Dir.*97; [2 _ 6] *Cir.*267; [2 _ 3] *Aet.*33; *Cir.*406; *Cul.*384; *Maec.*1,20-56.

exundo: desbordarse, inundar

flamma micat latosque ruens exundat in agros *Aet.*382.

[_ 5u]

exuo (4)

1. (prop.) privar de, despojar de: exue (sc. lapidi) robur *Aet.*404; flammea messis/ exuitur facies *Aet.*498; lentitiem plumbum non exuit? *Aet.*542

2. (fig.) alejar, olvidar: pelle nefas animi mendacemque exue famam *Aet.*368.

[1uu2] *Aet.*498; [4uu] *Aet.*542; [5uu] *Aet.*368, 404.

exuro (4)

1. (de sólidos) abrasar, carbonizar: pellitur exustae glomeratus nimbus harenae *Aet.*198; nam post exustam cretam quoque robore fundi *Aet.*514; parvulus exusto remanebat stipite fumus *Mor.*8

2. (de líquidos) recalentar: exustus penitus venis subit altius umor *Aet.*480.

[1 _ 2] *Aet.*480; [2 _ 3] *Aet.*198, 514; *Mor.*8.

F

faber m.: artesano, artífice

quis mirandus tantae faber imperet arti *Aet.*197.

[(4)uu]

Fabius m.: Fabio [nombre de antigua *gens romana*]

hic Fabii Decique, hic est Horatia virtus *Cul.*361.

[uu₂]

fabrico: trabajar, labrar

ego arte fabricata rustica,/ ego arida ... ecce populus
*Capr.*2,1.

[3u4u]

fabrilis m.: forjador, herrero

cum/ fabriles operae rudibus contendere massis/ festinant
*Aet.*561.

[1 _ 2]

fabula (5) f.: fábula, mito, cuento

quicquid et antiquum iactata est fabula carmen? *Aet.*23; Aetnaei
verticis ignes/ inopia sollicitat Phlegraeis fabula castris
*Aet.*42; si firma manet tibi fabula mendax *Aet.*510; insequitur
miranda tamen sua fabula montem *Aet.*602; si/ fabula non vana
est, tauro Iove digna vel auro/ ... mea sola puella est *Lyd.*26.

[1uu] *Lyd.*26; [5uu] *Aet.*23, 42, 510, 602.

facies f. (9)

1. (prop.) rostro, cara, faz: illinc incertae facies hominum-
que figurae *Aet.*468

2. (por ext.) forma, aspecto: sive illi causa vetusta est/

nec nata est facies Aet.111; neque est aliud ... mundo/
 venturam antiqui faciem, veracius omen Aet.174; haec operis
 visenda sacri faciesque domusque Aet.187b; servat (sc. lapis)
 faciem Aet.408 {var.lect. G, cf. aciem}; insula cui nomen
 facies dedit ipsa Rotunda Aet.433; facie qua cernimus extra,/
 si lenitur opus, (sc. lapis) restat Aet.456; faciemque sibi
 induit amnis Aet.489 {var.lect. G, cf. faciles}; flammea
 messis/ exuitur facies Aet.498; una operis facies eadem perque
 omnia terra est Aet.527

3. (fig.) visión, punto de vista: discrepat a prima facies
 haec altera vatum Aet.36.

[uu₃] Aet.111, 498, 527; [uu₄] Aet.36, 174, 408, 433, 456, 468,
 489; [uu₅] Aet.187b.

facilis (5)

I Prop. 1. fácil, cómodo: solumque/ ipsa adiutat, opes
 facilesque sibi induit amnis Aet.489 // 2. fácil, expedito,
accesible: nec faciles Ditis sine iudice sedes Cu1.275

II Fig. 1. benévolo, indulgente: cur non et nobis facilis
 natura fuisset? Lyd.37; infelix ego, non illo qui tempore
 natus,/ quo facilis natura fuit! Lyd.77 // 2. suave, ligero,
sin complicaciones: facilis vel difficilis contentio nata est
 Est 7.

[uu₂] Lyd.77; Est 7; [uu₃] Cu1.275; [uu₄] Aet.489; Lyd.37.

facinus n.: fechoría, delito

precor .../ ne tantum in facinus tam nulla mente sequaris
 Cir.327.

[uu₃]

facio (16)

1. (algo material o inmaterial) hacer, realizar: quae (i.e.
 saxa) nec sponte sua faciunt nec corporis ullis/ sustentata
 cadunt robustis viribus Aet.207; neque ulla vota semitalibus
 deis/ sibi esse facta Caep.10,21; nec levis hoc faceret ...
 cura subegit Cir.227; verum istaec ... illos scelerata putavi,/ .../
 facturos Cir.423; te vero victore prius vel sidera cursus/
 mutatura suos quam te mihi talia captae/ facturum metui
 Cir.427; omnia nam potius quam te fecisse putabo Cir.458; certe

Vulcanus opus faciebat *Lyd.70*; quid faceret? *Maec.1,39*

2. producir, emitir: sonitum nam fecerat illi/ ... stridens in limine cardo *Cir.221*

3. (con un compl. predicat.) hacer, convertir en: hanc urbem .../ fecerat infestam populator remige Minos *Cir.111*; fortuna valens audacem fecerat ante *Cul.277*; Iuppiter ... sui semper mendacia factus *Lyd.63*; num tibi non tutas fecit in Urbe vias? *Maec.1,28*

4. hacer, provocar, causar: tantam, vita, mei cordis fecere rapinam,/ ut ... *Lyd.79*

5. consequir: fecitque in terris haliaetos ales ut esset *Cir.528*

6. aducir, dar, poner: aeriasque facit causam se visere turris *Cir.173*.

[1 _] *Cir.528*; [100] *Cir.111*; [1 _ 2] *Cir.423, 427*; [10...20] *Caep.10, 21*; [002] *Maec.1,39*; [03] *Cir.173*; [003] *Cir.227*; [40] *Maec.1,28*; [004] *Aet.207*; [_ 50] *Cir.458*; *Lyd.79*; [500] *Cir.221*; *Cul.277*; [0050] *Lyd.70*; [6x] *Lyd.63*.

factum n. (8)

I (en gener.) acción, obra: cum facti causam tempusque doloris habebis *Cir.336*; utinam facti mea culpa magistra/ prima foret! *Lyd.56*; cur isti facto decus afuit aut ratio illi? *Vir 17*; si dicta et facta per omnia/ ingrediens ortoque a vespere cuncta revolvens *Vir 24*

II (espec.) 1. (en buena parte) hazaña, proeza: ipsa sibi egregium facta decus parient *Caep.9,58*

2. (en mala parte) fechoría: an facta cognoscis tua? *Caep.13, 18*; esset ut in terris facti de nomine ciris *Cir.488*; montibus et silvis dicam tua facta *Dir.8*.

[10] *Caep.13,18*; [_ 2] *Cir.336*; [_ 3] *Vir 17*; [40] *Caep.9,58*; [_ 4] *Cir.488*; *Lyd.56*; [50] *Dir.8*; *Vir 24*.

facula f.: pequeña iluminaria, tea pequeña (fig.)

(scintillae procul ecce fides faculaeque ruentes) *Aet.504* {var.lect. R, cf. procul esse}.

[005]

faenilia n. pl.: henil

plenaque desecto surgant faenilia campo Aet.270.

[_ 500]

faex f.: escoria, residuo

asperior sopito et quaedam sordida faex est Aet.475.

[6]

fagus f.: haya

umbrosaeque manent fagus Cul.141.

[_ 4]

fallacia f. (3): mentira, falsedad, invención

principio ne quem capiat fallacia vatum Aet.29; plurima pars scenae rerum est fallacia Aet.76; verum ubi nulla movet stabilem fallacia Nisum Cir.378.

[_ 500]

fallax (2): engañoso, traicionero

tali mortalia nutu/ fallax momento temporis hora dedit Caep.3,10; inritaque expertum (sc. me) fallacis praemia volgi Cir.2.

[1 _] Caep.3,10; [_ 4 _] Cir.2.

fallo (7)

A. (act.) engañar, inducir a error: nullum fallere opus Aet.275; occurrit signis nec temptat fallere testem Aet.448; forma vel sidera fallat Cir.432

B. (pas.) engañarse, equivocarse: falleris et nondum certo tibi lumine res est Aet.161; quod si fallor, adest species Aet.347; aut fallor: quod ut a potius ... fallar Cir.228 (bis). [100] Aet.161; [2 _] Aet.347; [_ 2] Cir.228; [200] Aet.275; [500] Aet.448; [6x] Cir.228, 432.

falsus (3): falso, engañoso

falsa quotiens sub imagine peccent/ taurus in Europen, in Ledam candidus ales Aet.88; in quo falsa tamen lateat pietatis imago Cir.263 // (sust. n.): quicquid et interius falsi sibi conscia terra est Aet.84.

[20] Cir.263; [_ 3] Aet.88; [_ 4] Aet.84._

falx f. (2)

1. hoz, segur: est tuguri custos, armatus falce saligna *Copa* 23

2. cuchillo curvo, podadera: illi falce deus colitur non arte politus *Cul*.86.

[2u] *Cul*.86; [5u] *Copa* 23.

fama (11)

I Nombre común 1. creencia, tradición: haec est mendosae vulgata licentia famae *Aet*.74; pelle nefas animi mendacemque exue famam *Aet*.368; avidi veteris mendacia famae/ eruimus *Aet*.570 // 2. fama, renombre, gloria: haec operis fama est, sic nobilis uritur Aetna *Aet*.564; altera non fama dixerit esse prior *Caep*.9,24; quarum non ulli fama concedere digna/ stat Megara *Cir*.104; pondere vel culicis levior famaue feretur *Cul*.7; non ... vincula ponto/ iacta meo quaerent iam sera volumine famam *Cul*.32; hic et fama vetus numquam moritura Camilli *Cul*.362; non ullo moreretur tempore fama *Lyd*.58

II Nombre propio: Fama [diosa personificación del rumor] quae pompa deum, nisi silvis Fama, locuta est? *Lyd*.44.

[2u] *Cul*.362; [_ 3a] *Aet*.564; [_ 3] *Caep*.9,24; [_ 4] *Cir*.104;

[5u] *Lyd*.44; [_ 5] *Cul*.7; [6x] *Aet*.74, 368, 570; *Cul*.32; *Lyd*.58.

fames f. (3)

1. hambre, apetito: sectique famem domat area porri *Mor*.82

2. hambre, falta de comida: fameque genuini crepant? *Caep*.13, 36; pulsoque timore/ iam famis inque diem securus Symilus illam *Mor*.119.

[u1] *Caep*.13,36; [(1)uu] *Mor*.119; [u4] *Mor*.82.

famula f. (2): sirvienta, esclava

mene alias inter famularum munere fungi/ ...? *Cir*.444; clara famulam poscit mortaria voce *Mor*.91.

[uu3] *Mor*.91; [uu4 _] *Cir*.444.

farina f. (2): harina

transfert inde manu fusas in cribra farinas *Mor*.39; contrahit admixtos nunc fontes atque farinas *Mor*.44.

[u6x]

fas n. indecl. (3): justo, lícito, permitido

si fas est credere *Aet.173*; si fas est dicere *Cir.21*; non fas,/ non erat in vitam divae exorabile mortis *Cul.287*.

[4] *Aet.173*; *Cir.21*; [(6)x] *Cul.287*.

fascinus m. (2): miembro viril

A. (del dios Príapo): soles .../ ruber sedere cum rubente fascino? *Quid 8*

B. (como emblema fálico): non me vocabis pulchra per Cotytia/ ad feriatos fascinos *Caep.13,20*.

[3u4] *Caep.13,20*; [5ux] *Quid 8*.

fascis m. (2): fajo, manejo, haz

vetus adstricti fascis pendebat anethi *Mor.58*; nonisque diebus/ venalis umero fasces portabat in urbem *Mor.79*.

[_ 4]

fastidio (2): desdeñar, rechazar

A. (mat.): sive tibi silvis nova pabula fastidire/ sive libet campis *Lyd.33*

B. (no mat.): si quis non pauperis usum/ mente prius docta fastidiat *Cul.59*.

[_ 4uu] *Cul.59*; [5 _ 6x] *Lyd.33*.

fastigium n.: punta

haec (i.e. rosa) aperit primi fastigia celsa obelisci *Ros.27*.

[_ 4uu]

fatalis (2)

1. (en gener.) del destino, profético: quam comitabantur, fatalia carmina, quercus *Cul.134*

2. (espec. en mala parte) fatal, mortal, funesto: aut illa vorago/ derepta (sc. flumina in praeceps fatali condidit ore *Aet.125*.

[_ 4 _] *Aet.125*; [_ 4uu] *Cul.134*.

fateor (5): confesar, reconocer, admitir

occurrent oculis ipsae cogentque fateri *Aet.*179; dulces Camenae (nam fatebimur verum,/ dulces fuistis) *Caep.*5,12; namque (fatebor enim) quae maxima deterrendi/ debuit, hortandi maxima causa fuit *Caep.*9,11; (nam verum fateamur: amat Polyhymnia verum) *Cir.*55; quotiens lucem esse fatendum est *Est* 21.

[u₂u] *Caep.*9,11; [u₃u] *Cir.*55; [u₅uu] *Caep.*5,12; [u₆x] *Aet.*179; [u₆xa] *Est* 21.

fatum n. (18)

I Nombre común 1. destino, sino, hado: nec sanctos iuvenes adtingunt sordida fata *Aet.*643; sua quemque secuntur/ fata *Caep.*11,4; ferrea sed nulli vincere fata datur *Caep.*16,4; subigunt quo tendere fata,/ fertur *Cir.*183; vos, o crudeli fatorum lege, puellae/ Dauliades, gaudete *Cir.*199; quo nunc me, infelix, aut quae me fata reservant? *Cir.*318; vel fato fuerit nobis haec debita pestis *Cir.*456; damnata deorum/ iudicio, fatique et coniugis, ante fuisset *Cir.*531 {var.lect. R, cf. nati}; quis aderat veteris myrtus non nescia fati *Cul.*145; sine respectu mea fata relinquens *Cul.*228; inmatura mea cogor nece solvere fata? *Lyd.*55

2. designio, voluntad -de los dioses-: cum seu caelesti fato seu sideris ortu/ undique mutatur caeli nitor *Cul.*347

3. desgracia, infortunio: sic inter sese tristis haliaetos iras/ et ciris memori servant ad saecula fato *Cir.*537; copia nunc miseris circumdatur anxia fatis *Cul.*353

4. muerte: traducti maria et terras per proxima fatis/ currimus *Aet.*569; quod saeva mariti/ in Chalcodoniis Admeti fata morata est *Cul.*264; defleram iuvenis tristi modo carmine fata *Maec.*1,1; sic est Maecenas fato veniente locutus *Maec.*2,1.

II Nombre propio: Hado [personificación del destino]
Fata meae carnis fecere rapinam *Lyd.*79 {var.lect. R, cf. vita}.
[1u] *Caep.*11,4; [2u] *Lyd.*79; [_ 2] *Cir.*456; [_ 3] *Cir.*531; [_ 4] *Cul.*347; *Maec.*2,1; [_ 4 _] *Cir.*199; [5u] *Caep.*16,4; *Cir.*318; *Cul.*228, 264; [6x] *Aet.*569, 643; *Cir.*183, 537; *Cul.*145, 353; *Lyd.*55; *Maec.*1,1.

fauces f. pl. (9)

I Prop. 1. garganta: tumidisque e faucibus ignem/ Vulcani

ruere Aet.30; petulans expirat faucibus (sc. Encelados) ignem Aet.73 // 2. (de un animal) fauces, quijada: spiritibus rumpit (sc. serpens) faucibus Cu1.182

II Fig. 1. cráter, abismo: tutoque licet descendere fauces Aet.377 {var.lect. G, cf. ventos} // 2. paso estrecho, grieta: angustis opus est turbanti faucibus Aet.168; pugnant (sc. venti) in faucibus Aet.318; si forte putas isdem decurrere ventos/ faucibus atque isdem pulsos remeare Aet.329; saepe premit fauces magnis exstructa ruinis/ congeries Aet.373; additur ingens/ spiritus adstrictis elisus faucibus Aet.560 // 3. garganta, estrechura: deserit angustis inclusum faucibus Isthmon Cir.463.

[1uu] Aet.329; [_ 3] Aet.373; [_ 4] Cu1.182; [5uu] Aet.30, 73, 168, 318, 560; Cir.463; [6x] Aet.377.

fautor m.: promotor, propiciador

Phoebus erit nostri princeps et carminis auctor/ et recinente lyra fautor Cu1.13.

[_ 4]

faveo (2): favorecer, secundar

tecumque faventes/ in nova Pierio properent a fonte sorores/ vota Aet.6; geminantque faventes/ undique discordes comitum simul agmine venti Aet.57.

[u6x]

favilla f. (2): ceniza caliente

A. (en gener. el producto de una combustión): favillae/ flumina proprietate simul concrescere Aet.511

B. (espec. de un cadáver incinerado): ipse ego quicquid ero cineres interque favillas Maec.2,21.

[u6x]

fax f. (3): antorcha, tea

Persephone comites heroidas urget/ adversas praeferre faces Cu1.262; Ida faces altrix cupidis praebebat alumnis Cu1.312; nam facibus multis aut fulgoribus quotiens lux/ est nocturna homini Est 19.

[u2] Cu1.312; [uu2] Est 19; [u4] Cu1.262.

febris f.: fiebre, locura, furor (fig. de la moda)
namque quatenus totus/ Thucydides, tyrannus Atticae febris
*Caep.*2,3.

[6x]

fecundus (4)

1. (prop. que produce frutos) fértil, fecundo, feraz A.
(subjet.): nec fecunda .../ semina parturiant segetes *Dir.*10;
fecundusque rumex malvaeque inulaeque virebant *Mor.*72 // B.
(objet.): illi sunt .../ et nemus et fecunda Pales *Cul.*77

2. (fig. de otros) abundante, copioso, frecuente: in mercem
(sc. sulphur) legitur, tanto est fecundius Aetna! *Aet.*432.
[1 _ 2] *Mor.*72; [_ 2u] *Dir.*10; [_ 3u] *Cul.*77; [_ 5uu] *Aet.*432.

felix (12)

I Prop. fecundo, fértil, feraz: senis nostri felicia rura
*Dir.*10; veteris domini felicia ligna *Dir.*33

II Fig. 1. (en sentido act., e.e. que procura felicidad)
feliz, venturoso, fausto: felix illa dies *Aet.*635; felix illa
dies, felix et dicitur annus *Cir.*27 (*bis*); tibi sospes/ debita
felicis memoretur vita per annos *Cul.*40; valete .../ et casti
fontes et, felix nomen, agelli *Dir.*90

2. (*id.* pas., e.e. que la siente) feliz, afortunado,
dichoso: felicesque alieno intersumus aevo *Aet.*574; felicem
ante alias o te scriptore puellam! *Caep.*9,23; felices qui talem
annum videre diemque *Cir.*28; felix taure *Lyd.*28; pater haedorum
felix semperque beate *Lyd.*31.

[1 _] *Aet.*635; *Cir.*27; *Lyd.*28; [1 _e] *Caep.*9,23; [1 _ 2] *Cir.*28;
[2 _ 3] *Aet.*574; *Cul.*40; [4 _] *Dir.*90; [_ 4] *Cir.*27; *Lyd.*31; [_
5uu] *Dir.*10, 33.

femina (3)

1. (de una persona) mujer A. (prop.): ne posset femina Romam/
dotalem stupri turpis habere sui *Maec.*1,53 // B. (insulto a un
hombre): quid palluisti, femina? *Caep.*13,17

2. (de un animal) hembra: mas quacumque est, illi sua femina
iuncta *Lyd.*35.

[3u] *Caep.*13,17; [5uu] *Lyd.*35; *Maec.*1,53.

femineus: femenino, femíneo

ecce Ithaci coniunx semper decus, Icarioris, / femineum concepta
decus *Cu1.266*.

[₁uu₂]

femur n.: muslo

adprimetve (sc. penem) lucidum femur *Quid 25*.

[(₅)ux]

fera f. (3): animal salvaje, fiera

animo meretrix (sc. Scylla) iactata ferarum *Cir.86*; numquam ego
te .../ Hyrcanos inter comites agmenque ferarum/ conspiciam
Cir.308; turba ferarum/ blanda voce sequax regionem insederat
Orphei *Cu1.278*.

[u₆x]

ferax: fecundo, feraz, fértil

fertilis haec (sc. humus) segetique feracior *Aet.264*.

[u₄uu]

feriatus: adornado para la fiesta, festivo

non me vocabis pulchra per Cotytia/ ad feriatis fascinos
Caep.13,20.

[₁u₂ _]

ferio (3): herir, golpear

nec levis adstantes igitur ferit aura *Aet.349*; petentis/
ictibus ossa ferit *Cu1.197*; impigerve graculus/ sacrum feriret
ore corneo caput *Quid 13*.

[u₂u] *Quid 13*; [u₃] *Cu1.197*; [(₄)uu] *Aet.349*.

feritas f. (3)

1. (abstr.) fiereza, bravura, valentia: hunc rapuit feritas
Cu1.300; Phrygios torva feritate repulsos *Cu1.303*

2. (concr.) salvajina, fieras: Ida potens feritatis *Cu1.311*.
[u₃] *Cu1.300*; [uu₅u] *Cu1.303*, 311.

fero (31)

1. transportar, cargar, llevar a hombros: ferunt (sc. patres)/ ille per obliquos ignis fraterque triumphans *Aet.*636 (sic *D'OŹÇ*); sua numina secum/ salva ferunt *Aet.*641; inde tot per orbitosa milia/ iugum (sc. Sabinum) tulisse *Caep.*10,18

2. llevar a rastras, arrastrar: flumina parva ferunt auras *Aet.*313; feror avia carpens *Cul.*231

3. traer, portar: hic grave servitium tibi ..., Roma, ferebat *Caep.*3,5; ipsa (sc. facta) ferent rerum monumenta per orbem *Caep.*9,57; purisserta feram manibus *Caep.*14,6; alter parva manu ferens semper munera larga *Capr.*3,9; nisi te nobis malus .../ ante hunc conspectum casusve deusve tulisset *Cir.*279; seu vis crystalli ferre novos calices *Copa* 30

4. conducir, dirigir: seu forte inflexere (sc. venti) caput tergoque feruntur *Aet.*289; quacumque ferunt illi vestigia cedunt *Aet.*634; semita haec deinde vos feret ipsa *Capr.*3,21; subigunt quo tendere fata,/ fertur *Cir.*184; incipit ad crebrosque insani pectoris ictus/ ferre manum *Cir.*346; fertur (sc. Scylla) et incertis iactatur ad omnia ventis *Cir.*478; quae se fert Nisus ad auras *Cir.*540; vagus saltus feror inter et antra *Cul.*23; sed nos ad coepta feramur *Cul.*41; iam truculenta ferunt infestaque lumina corpus/ alter in alterius *Cul.*255

5. ofrecer, presentar: quae nunc miranda tulit natura notare *Aet.*251; inde mago geminata Iovi fert sedula sacra *Cir.*374

6. (+ predicat.) considerar, juzgar: pondere vel culicis levior famaue feretur *Cul.*7

7. percibir: dulcia non oculis, non auribus ulla ferantur *Dir.*24

8. soportar, sufrir, tolerar: pars (sc. lapidum) igni domitae, pars ignes ferre coactae *Aet.*185; nec ferre durum frigus *Caep.*13, 3; nec tulit ultra/ sensibus infusum culicis de morte dolorem *Cul.*386

9. permitir, consentir: donec tale decus formae vexarier undis/ non tulit *Cir.*482

10. producir, provocar: fert impetus ingens/ ... ut... *Aet.*505 {var.lect. G, cf. verum}

11. obligar, forzar a: quocumque ire ferunt variae nos tempora vitae *Caep.*4,1

11. decir, contar: unde alii fugisse ferunt *Cir.*303.

[1u] *Caep.*13,3; *Cir.*184, 346, 478; [(1)uu] *Cir.*482; [u2u]

*Caep.*10, 18; [_{u2}] *Aet.*641; [_{u3}] *Aet.*313, 634; *Caep.*4,1/9,57; *Cul.*255; [_{4u}] *Copa* 30; [_{u4}] *Aet.*251; *Cir.*303; [(₄)_] *Aet.*505; *Cir.*374, 540; [(₄)uu] *Cul.*23, 231; [_{5u}] *Aet.*185; [_{u5}] *Caep.*14,6; *Capr.*3,9; [(₅)uu] *Cul.*386; [_{u6x}] *Aet.*289; *Caep.*3,5; *Cir.*279; *Cul.*7, 41; *Dir.*24; [_{6x}] *Aet.*636; [(₆)uu] *Capr.*3,21.

ferox: feroz, violento, salvaje

turba ferox iuvenum telix confixa procorum *Cul.*267.

[_{u2}]

ferreus: férreo, inflexible, inexorable

ferrea sed nulli vincere fata datur *Caep.*16,4.

[_{1uu}]

ferrugo f.: herrumbre, orín

nec maesta obtenta Ditis ferrugine regna *Cul.*273.

[_ _{5uu}]

ferrum n. (13)

I (prop. del metal) hierro: fundetur ferro citius *Aet.*405; qualem purgato cernes desiderare ferro *Aet.*476; ipsaque ferri/ materies praedura tamen subvertitur igni *Aet.*542; ferri capulum repetivit in usum *Cul.*392; quis tetigit ferro durior ipse latus? *Maec.*1,30

II (sinécd.) 1. (arma de) hierro: simul ac ferro quaeras, respondet *Aet.*402; ferroque manus armata bidenti/ evolat *Cir.*213; ferro hoc (aperit ferrum quod veste latebat) purpureum patris dempsissem vertice crinem *Cir.*280 (*bis*); cum caesa pio cecidisset victima ferro *Cir.*366; alter Vulcania ferro/ vulnera protectus depellere navibus instat *Cul.*320 // 2. hacha: militis in pia cum succedet dextera ferro/ formosaeque cadent umbrae *Dir.*31 // 3. arado: torquentur flamma terrae ferroque domantur *Aet.*259.

[(₁)_e] *Cir.*280; [_ ₂] *Cul.*392; [_ ₃] *Aet.*402, 405; *Cir.*213; *Maec.*1,30; [_ ₄] *Cir.*280; [_ ₅] *Aet.*259; [_{6x}] *Aet.*476, 542; *Cir.*366; *Cul.*320; *Dir.*31.

fertilis (5)

I Prop. 1. (de la tierra) fértil, fecundo: fertilis haec (sc.

humus) segetique feracior Aet.264; exiguus (sc. hortus) spatio, variis sed fertilis herbis Mor.62 // 2. (de otros) fértil, productor: cetera materies, quaecumque est fertilis igni Aet.417; sacro numquam non (sc. Aetna) fertilis igni Aet.556

II (fig.) fecundo, gratificante: inmensus labor est, sed fertilis idem Aet.221.

[_{1uu}] Aet.264; [_{5uu}] Aet.221, 417, 556; Mor.62.

ferus (3)

1. (de personas) cruel, feroz, brutal: solis Tereus ferus exulat agris Aet.587; inpietate fera vecordem Colchida matrem Cul.249

2. (del mar) impetuoso, salvaje: dicantur mea rura ferum mare Dir.61.

[_{u3}] Cul.249; [_{u4}] Dir.61; [(₄)uu] Aet.587.

fervens: ardiente, abrasador, tórrido

fervens ubi Sirius ardet Aet.601.

[₄]

ferveo (5)

1. hervir, bullir A. (de líquidos): liquor ille (sc. incipit) magis fervere Aet.482 // B. (del fuego) in pingui fervent incendia suco Aet.395; nec fervere putes ignem nec spargere posse Aet.401; sed non qui (i.e. ignis) nostro fervet moderati- or usu Aet.557; incendia fervent Aet.636 {var. lect. G, cf. ferunt}

2. estar en plena ebullición, agitarse: illic/ fervet opus Aet.169.

[_{1u}] Aet.169; [_{2u}] Aet.401; [₄] Aet.395, 557; [_{5u}] Aet.482;

[_{6x}] Aet.636.

fervidus (3)

1. ardiente, abrasador, hirviente: canam quo fervida motu/ aestuet Aetna Aet.92; mihi (sc. ponitur) rubens arista sole fervido Capr.2,7

2. recalentado, recocado: liberat et merito fervida colla bovi Maec.1,100.

[_{4uu}] Maec.1,100; [_{5uu}] Aet.92; [_{5ux}] Capr.2,7.

fervor m. (2)

1. ardor, calor: incolumi fervore (sc. saxa) cadunt *Aet.505*

2. hervor, ebullición: evecata in longum rapidis fervoribus unda *Aet.606*.

[₁₀] *Aet.505*; [₅₀₀] *Aet.606*.

fessus (10)

1. (en sentido pas.) cansado, fatigado, agotado: fessus ubi exstructo possis considerare nido *Cir.193*; conripit extemplo fessam languore puellam *Cir.223*; iam fessae tandem fugiunt de corpore vires *Cir.448*; languida fessae/ virginis in cursu moritur querimonia longo *Cir.461*; fessus requiesce sub umbra *Copa 31*; dulci fessas (sc. capellas) refovebat in umbra *Cul.122*; passim fessae cubuere capellae *Cul.154*; in fessos requiem dare comparat artus *Cul.205*; interdum fessae succedit laeva sorori *Mor.28*

2. (en sentido act.) extenuante, agotador, fatigoso: tempore quo fessas mortalia pectora curas,/ ... requiescunt *Cir.232*.

[₁₀] *Cir.193*; [₂] *Cir.448*; [₃] *Cir.232*; *Cul.205*; *Mor.28*; [₄] *Cir.223*; *Copa 31*; *Cul.122, 154*; [_{6x}] *Cir.461*.

festino (3): trabajar esforzadamente (en)

Vulcani ... clausis resonare cavernis/ festinantis opus *Aet.32*; noctes atque dies festinant arva coloni *Aet.262*; fabriles operae rudibus contendere massis/ festinant *Aet.562*.

[₁ _ ₂] *Aet.562*; [₁ _ ₂₀] *Aet.32*; [₄ _] *Aet.262*.

festus: festivo

si quando vacuum casula pluviaeve tenebant/ festave lux *Mor.67*.

[₁₀]

fetura f.: cría

sancta Pales, ad quam ventura recurrit/ agrestum bona fetura *Cul.21*.

[₃ _ ₄]

fetus m.: fruto

nec gravidos Cereris dicam contingere fetus? *Cir.230*.

[6x]

fibra f.: fibra, raíz

quattuor educit cum spissis alia fibris *Mor.87.*

[6x]

fibula f.: pasador del pelo

aurea sollemni comptum quem (*i.e.* capillum) fibula ritu/
corsella et tereti nectebat dente cicadae *Cir.127.*

[5uu]

fidelis: seguro, idóneo

haec (sc. humus) dura et melior pecori silvisque fidelis
Aet.266.

[u6x]

fides (9)

I Nombre común 1. fidelidad, lealtad: duransque (sc. lapis)
tenaci/ saepta fide *Aet.409*; fidus erat nam propter Caesaris
arma,/ Caesaris et similem propter in arma fidem *Maec.1,12*

2. fe, confianza, seguridad: mediumque exire per ignem/ ipso
dante fidem properant *Aet.631*

3. prueba, testimonio, demostración: Aetna sui manifesta
fides et proxima vero est *Aet.177*; ardentia saxa,/ scintillas
procul esse fides, procul esse *Aet.504*; post exustam cretam
quoque robore fundi/ et figulos huic esse fidem *Aet.515*

4. verdad, autenticidad: occultamque fidem manifestis
abstrahe rebus *Aet.145*; nosse fidem rerum dubiasque exquirere
causas *Aet.225*

II Nombre propio: Lealtad [diosa personificación de la
palabra dada]

rure recessit/ Iustitia et prior illa Fides *Cu1.227.*

[u2] *Aet.225, 409*; [u3] *Aet.145, 631*; [u4] *Aet.177, 504, 515*;
Cu1.227; [(5u)ux] *Maec.1,12.*

fiducia f.(2): fe, confianza

(tanta est in parvo fiducia crine cavendi) *Cir.380*; et tu, cui
meritis oritur fiducia chartis *Cu1.24.*

[_ 4uu] *Cir.380*; [_ 5uu] *Cu1.24.*

fidus (2)

1. (prop.) fiel, leal, de confianza: fidus erat vobis nam propter Caesaris arma *Maec.1,11*

2. (fig.) fiel, seguro: lumina fida locat *Mor.21*.
[1u] *Maec.1,11*; [2u] *Mor.21*.

figo (2)

1. (prop.) trabar, solidificar: vix iunctas quisquam fixo (sc. amni igneo) dimoverit (sc. ripas) illas *Aet.507*.

2. (fig.) estampar, cubrir de: dulcia ... genis rorantibus oscula figens *Cir.253*.
[_ 4] *Aet.507*; [6x] *Cir.253*.

figulus m.: alfarero

post exustam cretam quoque robore fundi/ et figulos huic esse fidem *Aet.515*.
[uu2]

figura f. (5)

1. conformación, configuración: simili quoque terra figura *Aet.108*

2. figura, forma: illinc incertae facies hominumque figurae *Aet.468*; longe alia perhibent mutatam (sc. Scyllam) membra figura *Cir.56*; monstra repentinis terrentia saepe figuris *Dir.56*; Afra genus, tota patriam testante figura *Mor.32*.
[u6x]

filia f. (4): hija

non vides/ duas habere filias Atilium? *Caep.12,5*; dabit tibi filia poenas *Cir.194*; Ogygii Phoenicis filia Carme *Cir.220*; illa ego sum Nisi pollentis filia quondam *Cir.411*.
[3u4] *Caep.12,5*; [5uu] *Cir.194, 220, 411*.

filius m. (2): hijo

liquere penatis/ Tarquinii patrios, filius atque pater *Caep.9,36*; domini colunt me, deumque salutant/ pauperis tuguri pater filiusque adulescens *Capr.3,6*.
[4uu] *Caep.9,36*; [5u6] *Capr.3,6*.

filum n. (4)

1. hilo: terque novena ligans triplici diversa colore/ fila *Cir.*372; lenisti morsu levia fila parum *Maec.*1,74

2. tallo: exiguo coriandra trementia filo *Mor.*89; hanc (sc. rosam) tenui filo purpura rubra notat *Ros.*26.

[₁₀] *Cir.*372; [₃] *Ros.*26; [₅₀] *Maec.*1,74; [_{8x}] *Mor.*89.

finco (2)

1. inventar, imaginar: namque alias alii volgo finxere puellas,/ quae Colophoniaci Scyllae dicantur Homero *Cir.*64

2. componer, crear: nos ea quae tecum finxerunt carmina divi *Caep.*9,59.

[₄] *Caep.*9,59; [₅₀] *Cir.*64.

finis m. y f. (6)

I (local) 1. confín, límite: vincere et Oceani finibus ulterius? *Caep.*9,54; evectus finem transcendat habendi *Cul.*84 // 2. dominio, predio: pertica qua nostros metata est in pia agellos,/ qua nostri fines olim, cinis omnia fiat *Dir.*46; piscetur nostris in finibus advena arator *Dir.*80.

II (temporal) fin, término, final: procul chaos ac sine fine ruinae *Aet.*139; postquam inplevit opus iustum versatile finem *Mor.*38.

[₃] *Dir.*46; [₄] *Cul.*84; [₄₀₀] *Caep.*9,54; *Dir.*80; [₅₀] *Aet.*139; [_{8x}] *Mor.*38.

finitimus: vecino, limitrofe

finitimae portas evaserat urbis *Aet.*612.

[₂₀₀₃]

fio (8)

1. (+ predicat.) hacerse, convertirse: fit ista mentula apta clava dexteræ *Capr.*2,21; magis et magis fit (sc. villula) beata quotannis *Capr.*3,4 {var.lect. *R*, cf. est}; cinis haec tibi fiat oportet *Dir.*36; cinis omnia fiat *Dir.*46; dulcia amara prius fient et mollia dura *Dir.*98

2. (absol.) producirse, suceder: non ego te incepto, fieri quod non pote, conor *Cir.*328; multa prius fient quam non mea

libera avena *Dir.7*; aviumque silentia fient *Lyd.17*

3. imponer, infligir: fit poena merenti *Cul.229*.

[u(1)] *Capr.2,21*; [_ 3] *Dir.7*; [_ 4] *Dir.98*; [uu4] *Cir.328*;
[(4)_] *Cul.229*; [5] *Capr.3,4*; [5u] *Dir.36*; [6x] *Dir.46*; *Lyd.17*.

firmo (3)

1. reforzar, robustecer: nunc primum teneros firmamus robore nervos *Cir.43*

2. confirmar, ratificar, certificar: patriam incolumem Nisi regnumque futurum/ concordēs stabili firmarunt numine Parcae *Cir.125*; elogium, tacita firmat quod littera voce *Cul.412*.
[_ 4] *Cul.412*; [_ 4 _] *Cir.43, 125*.

firmus (2)

I Prop. 1. estable, sólido, firme: firma aeterno religata est machina vinclo? *Aet.229* // 2. robusto, fuerte, vigoroso: firma dolis Ithaci virtus quod concidit icta *Cul.326* {var.lect. R, cf. alta}

II Fig. constante, firme, perseverante: si firma manet tibi fabula mendax *Aet.510*.

[1u] *Cul.326*; [(1)_] *Aet.229*; [3u] *Aet.510*.

fiscina f.: encella, canasta

sunt et caseoli, quos iuncea fiscina siccat *Copa 17*.

[5uu]

fistula f. (2): flauta pastoril, caramillo

rustica pastoris fistula in ore sonat *Copa 10*; tristius hoc rursum dicit mea fistula carmen *Dir.75*.

[4u] *Copa 10*; [5uu] *Dir.75*.

fixus (2)

1. (prop.) pegado, fijado: tabella,/ quam fixam paries illos servabat in usus *Mor.20*

2. (fig.) atento, embelesado: Graiae fixos (sc. nos) tenuere tabellae *Aet.592*.

[_ 2] *Mor.20*; [_ 4] *Aet.592*.

flagrans

1. ardiente, en llamas: flagrantes properant moles Aet.199
 2. picante: flagrantia mollit/ alia Mor.99 {var.lect. S, cf. fragrantia}.
- [1 _ 2] Aet.199; [_ 5uu] Mor.99.

flagro (5)

I Prop. 1. (en gener.) arder, incendiarse: dicitur insidiis flagrans Aenaria quondam Aet.428; commixtum lento flagrare bitumine sulphur Aet.513; nostris potius devota (sc. silva) libellis/ ignibus aetheriis flagrabit Dir.35 // 2. arrojar llamas, vomitar fuego: Cerberus et diris flagrant latratibus ora Cul.220

II Fig. resplandecer, relucir: vidi ut flagrantia taedis/ limina conlucent infestis omnia templis Cul.216.
[_ 4] Aet.428; Cul.220; [_ 4u] Aet.513; [_ 4 _] Dir.35; [_ 5uu] Cul.216.

flamen n.: soplo (de viento), ráfaga

densa per attonitas rumpuntur flamina nubes Aet.59 {var.lect. R, cf. flumina}; subprime o paulum turbati flamina venti Cir.404.
[5uu]

Flaminius m.: Flaminio [valeroso general republicano que perdió la vida luchando contra Aníbal]
Flaminius, devota dedit qui corpora flammae Cul.368.
[1uu2]

flamma f. (31)

I (en gener.) llama, fuego, incendio: quae causa perennis/ explicat in densum flammis Aet.26; in rigidos exit contenta canales/ vis animae flammave Aet.151; prohibent flammæ custodiæque ignis/ illi operi est Aet.193; nam prope nequiquam per se est violentia flammæ Aet.213 {var.lect. G, cf. semper}; torquentur flamma terrae Aet.259; si nihil inritet flammis Aet.341; trepidantia saxa .../ ardentisque simul flammis ac fulmina rumpunt Aet.361; magnis operata rapinis/ flamma micat Aet.382; quae flammis alimenta vocent Aet.385; quicquid

comminus acris/ inritat flammās Aet.391; illis custodia flammāe/ vera tenaxque data est Aet.397; hunc multis circum inice flammis Aet.403; simul atque hausit (sc. lapis) flammās Aet.407; in breve mortalis flammās quod copia nutrit Aet.437; ille, ubi collegit, flammās iacit Aet.454; certaue venturae praemittit pignora flammāe Aet.459; nec recipit flammās Aet.470; seu forte madentes/ effluit in flammās Aet.523; non animos aeris flammis subcumbere cernis? Aet.541; erubere pios iuvenes attingere flammāe Aet.633; aspectuque micat flammarum lumina torva Cul.173; quo flamma regente Doris Erichthonias prostravit funditus arces Cul.335; Flaminius, devota dedit qui corpora flammāe Cul.368; vicinae flammāe rapiant ex ordine vitis Dir.42

II Espec. 1. (del hogar) lumbre: imperat et flamma gelidos adolere liquores Mor.37

2. hoguera, fogata: castraque prospectat crebris lucentia flammis Cir.176

3. antorcha, tea: o ego crudelis flamma delubra petivi Cir.424; et flammās et saeva quatit mihi verbera poenae Cul.219; omnis ut in cineres Rhoetei litoris ora/ classibus ambustis flamma lacrimante daretur Cul.314

4. rayo: armatus (sc. Iuppiter) flamma removet caligine mundum Aet.55; Iuppiter ipse/ armatus flamma est Aet.559

5. rayo de sol: qua iacit Oceanum flammās in utrumque rapaces Cul.103.

[1u] Aet.382; [_ 2] Aet.385; Cul.219; [_ 3] Aet.55, 151, 259, 391, 470, 523; Dir.42; Mor.37; [_ 3a] Aet.559; [_ 4] Aet.26, 193, 341, 361, 407, 437, 454, 541; Cir.424; Cul.103, 314; [_ 4 _] Cul.173; [5u] Cul.335; [6x] Aet.213, 397, 403, 459, 633; Cir.176; Cul.368.

flammeum n.: velo nupcial, flámeo

ut tibi Corycio glomerarem flammea luto Cir.317.

[5uu]

flammeus: llameante, incandescente

flammea messis/ exuitur facies Aet.497.

[5uu]

flatus m.: soplo, resoplido

excitat et crebris languentem flatibus ignem *Mor.12.*

[5uu]

flavesco: amarillear, amarillecer

pallida flavescant aestu sitientia prata *Dir.16.*

[2 _ 3]

flavus (2)

1. (de ríos) rojizo, amarillento: flavumque propter Thybrim olentis nauticum/ vocare *Caep.13,23*

2. (del cabello) rubio, dorado: numquam illam ... oculi videre suorum/ purpureas flavo retinentem vertice vittas *Cir.511.*

[_ 1] *Caep.13,23*; [_ 3] *Cir.511.*

flebilis: lamentable, digno de llanto

miramur Troiae cineres et flebile victis/ Pergamon *Aet.588.*

[5uu]

flecto (9)

I Prop. 1. doblar, curvar: flectitur in viridi remus sale *Cir.461*; vidi concretas per gramina flexa pruinas/ pendere *Ros.7* // 2. dar la vuelta, torcer: flectite currentis nymphas, vaga flumina, retro,/ flectite *Dir.67, 68* // 3. aflojar, soltar: cum (sc. spiritus) rexit vires et praeceps flexit habenas *Aet.344*

II Fig. 1. doblegar, domeñar: malus ille puer, quem nec sua flectere mater/ iratum potuit *Cir.133* // 2. desviar, disuadir: non ego te incepto, fieri quod non pote, conor/ flectere *Cir.329*; quod si non alia poteris ratione parentem/ flectere *Cir.334*; Nisum/ nec possunt homines nec possunt flectere divi *Cir.379.*

[1uu] *Cir.334, 461*; *Dir.67, 68*; [1ue] *Cir.329*; [5u] *Aet.344*; *Ros.7*; [5uu] *Cir.133, 379.*

fleo (3)

1. llorar: fleta (sc. manet) cupressus *Cul.140* {var.lect. R, cf. laeta}; ter Pylum flevere sui, ter Nestora canum *Maec.1, 137*

2. lamentar, deplorar: Romanam flebimus historiam *Caep.* 11,6; nunc regis amicis/ ... orbum flet maesta parentem *Cir.* 360. [_{3u4}] *Caep.* 11,6; [_{3u}] *Maec.* 1,137; [(₄)_] *Cir.* 360; [_{5u}] *Cul.* 140.

flexus m.: curva, espiral

flexibus eversis torquentur corporis orbes *Cul.* 180.

[_{1uu}]

florens (8)

I Prop. florecente, florido: haec Veneris vario florentia certa decore *Dir.* 20

II Fig. 1. en flor, lozano, en plena juventud: me non florentes aequali corpore Nymphae,/ non metus incendens potuit retinere deorum *Cir.* 435; illa (sc. mors) rapit iuvenes prima florente iuventa *Maec.* 1,7; redditur arboribus florens revirentibus aetas *Maec.* 1,113 // 2. florecente, próspero, rico: magni florentia regna Corinthi *Cir.* 464; florentisque videt iam Cycladas *Cir.* 471 // 3. florido, hermoso, bello: florentis viridi sophiae complectitur umbra *Cir.* 4 // 4. resplandeciente, brillante: tum coma Sidonio florens deciditur ostro *Cir.* 387. [_{1 _ 2}] *Cir.* 4, 471; [_{2 _ 3}] *Cir.* 435; [₄] *Cir.* 387; *Maec.* 1,113; [_{4uu}] *Cir.* 464; *Dir.* 20; [_{5u}] *Maec.* 1,7.

floreo (3)

1. (prop.) floreceer, floreare: sparsaque liminibus floret rosa *Cir.* 98; florebant tempora lauro *Cir.* 121

2. (fig.) estar en apogeo, destacar: ante alios qui tum florebat in armis/ ... Minos *Cir.* 110.

[₄] *Cir.* 98; [_{4 _}] *Cir.* 121; [_{5u}] *Cir.* 110.

floridus (4)

1. (prop.) florido, con flores: florido mihi ponitur picta vere corolla *Capr.* 3,10; florida cum tellus .../ vere notat ... coloribus arva *Cul.* 70; non umquam sitiens (sc. terra), florida semper eris *Maec.* 1,144

2. (por ext.) lozano, verde: semper florida pinus *Cul.* 407.

[_{1uu}] *Cul.* 70; [_{1u2}] *Capr.* 3,10; [_{4uu}] *Maec.* 1,144; [_{5uu}] *Cul.* 407.

flos m. (14): flor

A. (en gener.): foribusque hyacinthi/ deponunt flores *Cir.96*; sunt etiam croceo violae de flore corollae *Copa 13*; floribus agrestes herbae variantibus adsunt *Cul.88*; quoscumque novant vernantia tempora flores *Cul.410*; inter varios ... flores/ membra reclinarit *Lyd.13*; dea clam tenera gavisata est laedere in herba/ purpureos flores *Lyd.67*; saepe floribus novis/ tuas sine arte deligavimus comas *Quid 9*; ambigeres raperetne rosis Aurora ruborem/ an daret et flores tingeret orta dies *Ros.16*; momentum intererat, quo se nascentia florum/ germina comparibus dividerent spatiis *Ros.23*; defluxit rutili coma punica floris *Ros.37*; conquerimur, Natura, brevis quod gratia florum est *Ros.41*

B. (colect. sflora: sideris et floris ... domina una Venus *Ros.18*; communis Paphie dea sideris et dea floris/ praecipit ... *Ros.21*

C. (fig. de la juventud): collige, virgo, rosas, dum flos novus et nova pubes *Ros.49*.

[100] *Cul.88*; [_ 3] *Cir.96*; *Lyd.67*; *Ros.16, 18*; [4] *Ros.49*; [405] *Quid 9*; [50] *Copa 13*; [6x] *Cir.96*; *Cul.410*; *Lyd.13*; *Ros.21, 23, 37*; [6xa] *Ros.41*.

fluctus m. (7): onda, ola

A. (prop. del mar): ingeminant fluctus et primos ultimus urget *Aet.321*; haec lamenta per auras/ fluctibus in mediis questuolvebat inani *Cir.401*; iam procul e fluctu Salaminia respicit arva *Cir.470*; inmoriturque (sc. copia) super fluctus et saxa *Cul.354*; cum Phrygiae passim vaga praeda peremptae/ omnis in aequoreo fluitat iam naufraga fluctu *Cul.357*; migret Neptunus in arva/ fluctibus in mediis *Dir.51*

B. (del río de lava): ingeminant fluctus et stantibus increpat undis *Aet.492*.

[100] *Cir.401*; *Dir.51*; [_ 3] *Aet.321, 492*; *Cir.470*; [_ 4] *Cul.354*; [6x] *Cul.357*.

fluito (2): flotar, fluctuar

cum Phrygiae passim vaga praeda peremptae/ omnis in aequoreo fluitat iam naufraga fluctu *Cir.357*; effigies animantis et internodia membris/ imperfecta novo fluitant concreta calore

*Cir.*492.

[uu₄]

flumen n. (15)

1. corriente (de agua), río: flumina ... latis currentia rivis/ occasus habuere suos *Aet.*123; si praecipiti conduntur flumina terra *Aet.*132; flumina parva ferunt auras *Aet.*313; fluminis in speciem mitis (sc. liquor) procedere tandem/ incipit *Aet.*483; aurea nunc rapidi flumina adire Tagi? *Caep.*9,52; Carpathium fugiens et flumina Caeratea *Cir.*113; tempore .../ quo rapidos etiam requiescunt flumina cursus? *Cir.*233; precor per flumina Ilithyiae *Cir.*326; fluminibus veluti fragor edicitur *Cul.*318 {var.lect. R, S, cf. fulminibus}; non flumina (sc. parturiant) montes *Dir.*13; fluminibus tu nostros trade dolores *Dir.*64; tibi sunt fontes, tibi semper flumina amica *Dir.*65; flectite currentis nymphas, vaga flumina *Dir.*67

2. corriente de lava, colada: flumina consistunt ripis ac frigore durant *Aet.*496; favillae/ flumina proprietate simul condescere *Aet.*512

3. torrente (de lluvia): densa per attonitas rumpuntur flumina nubes *Aet.*59.

[1uu] *Aet.*123, 313, 483, 496, 512; [1uu₂] *Cul.*318; [2uu₃] *Dir.*64; [4uu] *Cir.*113, 326; [4u₆] *Caep.*9,52; [5uu] *Aet.*59, 132; *Cir.*233; *Dir.*13, 67; [5u₆] *Dir.*65.

fluo (7)

1. fluir, manar A. (prop. de líquidos): ipse suo flueret Bacchus pede *Aet.*13; Iuppiter, ut Danaae pretiosus fluxerit imber *Aet.*90; aut occulta fluunt (sc. flumina) tectis adoperta cavernis *Aet.*126; saepe rubro similis sanguine fluxit humus *Caep.*9,32 // B. (fig. de sólidos): materiam ut credas aliam fluere igne *Aet.*511

2. (de vestidos) flotar, ondear en el aire: tibi securo tunicae fluxere solutae *Maec.*1,59; Lydia te tunicas iussit lasciva fluentes/ inter lanificas ducere saepe suas *Maec.*1,77. [u₃] *Aet.*126; [uu₃] *Aet.*13; [(4)uu₆] *Aet.*511; [5u] *Caep.*9,32; [5uu] *Aet.*90; [_ 5u] *Maec.*1,59; [u₆x] *Maec.*1,77.

fluvius (m.): corriente (de agua), río

ni diversos emittat terra canales,/ hospitium fluvium *Aet.*129.
[uu3]

focus m. (5)

1. fogón, hogar: vestigatque (sc. Simylus) focum *Mor.*7;
arsura focus inponere ligna/ imperat *Mor.*36; infert inde foco
*Mor.*49; non illi suspensa focum carnaria iuxta *Mor.*55

2. fuego -usado en los sacrificios-, (por ext.) altar -de
sacrificios-: victima sacratos sparget honore focos *Caep.*14,8.
[u3] *Mor.*7, 49; [u4] *Mor.*36, 55; [(5)ux] *Caep.*14,8.

fodio (2): (ex)cavar

antraque demersas penitus fodisse latebras *Aet.*141; gramineam
ut viridi foderet de caespite terram *Cul.*393.
[uu4] *Cul.*393; [u5u] *Aet.*141.

foede adv.: horriblemente

foedeque petentis/ ictibus ossa ferit *Cul.*196.
[_ 5]

foedus: infame, impío

hi Tityon poena stravere in iugera foedum *Aet.*80.
[6x]

foedus n. (3)

1. (entre hombres) pacto, acuerdo, lazo: illa ego sum,
Minos, sacrato foedere coniunx *Cir.*414; si nostra ante aliqui
nudasset foedera casus *Cir.*422; foedus erat vobis (i.e.
Maecenati et Lollio) *Maec.*1,11 {var.lect. D, K, cf. fidus}

2. (entre cosas) concierto, orden: unde repente quies et
multo foedere pax sit *Aet.*280.
[1u] *Maec.*1,11; [5uu] *Aet.*280; *Cir.*414, 422.

foetus: véase fetus.

folium n. (5)

1. (de plantas) hoja: mellaque lentis/ penderent foliis
*Aet.*14; pallentis foliis caput exornarat olivae *Cir.*148

2. (de flores) A. sépalo: haec (sc. rosa) viret angusto foliorum tecta galero *Ros.25*; vertice collectos illa exinuabat amictus,/ iam meditans foliis se numerare suis *Ros.30* // B. pétalo: hanc (sc. rosam) tenui folio purpura rubra notat *Ros.26* {var.lect. C, E, cf. filo}; pallida collapsis deseritur foliis *Ros.34*.

[uu₃] *Aet.14*; *Cir.148*; *Ros.26, 30*; [uu₄ _] *Ros.25*; [(5)uu_x] *Ros.34*.

follis m.: fuelle

follesque trementes/ (sc. fabriles) exanimant *Aet.562*.

[_ 5]

fomes] m.: tizón

parvulus exusto remanebat stipite fomes *Mor.8* {var.lect. P, cf. fumus}.

[6x]

fomito*: tallar

quercus arida rustica fomitata securi *Capr.3,3*.

[5u6u]

fons (15)

1. (prop.) fuelle, manantial: in nova Pierio properent a fonte sorores/ vota *Aet.7*; tantos emergere fontis/ cum videt *Aet.118*; iam semita nulla profecto/ fontibus et rivis constet via *Aet.130*; fontes flexere caput *Aet.289* {var.lect. R, cf. forte}; fontes/ infectae eripiantur aquae radice sub ipsa *Aet.392*; Amphion fraterque pari sub munere fontis *Aet.624*; semper opaca novis manantia fontibus antra *Cu1.78*; o gratissima tempe/ fontis Hamadryadum *Cu1.95*; his suberat gelidis manans e fontibus unda *Cu1.148*; pastor, ut ad fontem densa requievit in umbra *Cu1.157*; tu cole fontis *Cu1.381*; desint et silvis frondes et fontibus umor *Dir.18*; nam tibi sunt fontes *Dir.65*; valete .../ et casti fontes *Dir.90*; gaudebunt .../ et gelidi fontes *Lyd.17*

2. (sinécd.) agua: contrahit admixtos nunc fontes atque farinas *Mor.44*.

[1u] *Cu1.95*; [1uu] *Aet.130*; [_ 2] *Aet.289*; [_ 3] *Cu1.157*; *Dir.65*,

90; *Lyd.* 17; [4 _] *Mor.* 44; [5u] *Aet.* 7; [5uu] *Cul.* 78, 148; *Dir.* 18; [6x] *Aet.* 118, 392, 624; *Cul.* 381.

foramen n. (3): agujero, orificio

terra foraminibus conceptas digerit auras *Aet.* 101 {var. lect. G, cf. voraginibus}; seu terra minutis/ rara foraminibus tenues in se abstrahat auras *Aet.* 283; terra foraminibus vires trahit *Aet.* 565; subsidit sincera foraminibusque liquatur/ emundata Ceres *Mor.* 41.

[u2uu3] *Aet.* 101, 283, 565; [u4uu5] *Mor.* 41.

forceps m. y f.: tenazas

bidente dicit adtodisse forcipe/ comata colla *Caep.* 10,9.

[5ux]

forfex f.: tijeras

bidente dicit adtodisse forfice/ comata colla *Caep.* 10,9 {var. lect. F, cf. forcipe}.

[5ux]

foris f. (3): puerta, umbral, entrada

A. (prop.): foribusque (sc. templorum) hyacinthi/ deponunt flores *Cir.* 95; vigilumque procul custodia primis/ excubias foribus ... iactabat *Cir.* 208.

B. (fig. de la vagina femenina): annuo gelu/ araneosus obsidet forem situs *Quid* 30.

[uu3] *Cir.* 208; [uu5] *Cir.* 95; [u5] *Quid* 30.

forma f. (5)

1. figura, forma: haec operis forma est *Aet.* 563 {var. lect. R, cf. fama}; horribilis circum vidit se sistere formas *Cir.* 80; donec tale decus formae vexarier undis/ non tulit *Cir.* 481

2. belleza, hermosura: forma cum vinceret (sc. Scylla) omnis *Cir.* 77; forma vel sidera fallat *Cir.* 432; cui (i.e. narcisso) gloria formae/ igne Cupidineo proprios exarsit in artus *Cul.* 408.

[_ 3a] *Aet.* 563; [_ 4] *Cir.* 77, 432, 481; [6x] *Cir.* 80; *Cul.* 408.

formido f. (3): miedo, pavor

demptae subita in formidine vires *Cir.214*; divum terret formidine civis *Cir.363*; hoc minus implicuit dira formidine mentem *Cul.200*.

[_ 5uu]

formito]*: desbastar, dar forma

quercus arida rustica formitata securi *Capr.3,3* {var.lect. R, cf. fomitata}.

[5u6u]

formo (3)

1. (prop.) conformar, dar forma: aggere multo/ telluris tumulus formatum crevit in orbem./ quem circum lapidem levi de marmore formans/ conserit *Cul.396, 397*; elogium, tacita format quod littera voce *Cul.412* {var.lect. R, cf. firmat}

2. (fig.) tramar, urdir: ut araneoli tenuem formavimus orsum *Cul.2*.

[_ 4] *Cul.412*; [_ 4 _] *Cul.396*; [_ 5uu] *Cul.2*; [6x] *Cul.397*.

formosus (13): hermoso, bello

cur maesta parentis/ formosos circum virgo remorere capillos? *Cir.236*; ciris Amyclaeo formosior ansere Leda *Cir.489*; formosus tenerae decerpens ora puellae *Copa 33*; optima silvarum, formosis densa virectis *Dir.27*; formosaeque cadent umbrae, formosior illis/ ipsa (sc. silva) cades *Dir.32 (bis)*; invideo vobis, agri formosaeque prata,/ hoc formosa magis mea quod formosa puella/ est vobis *Lyd.1, 2 (bis)*; non ulla puella/ doctior in terris fuit aut formosior *Lyd.25*; candida formoso subponens bracchia collo *Lyd.68*; dum te, formose sacerdos,/ invenit *Maec.1,91* // (irón. de los retóricos): iam valet, formosi *Caep.5,7*.

[1 _ 2] *Cir.236*; *Copa 33*; *Dir.32*; [_ 2u] *Lyd.2*; [2 _ 3] *Lyd.68*; [_ 4 _] *Dir.27*; [_ 4uu] *Cir.489*; [_ 5uu] *Dir.32*; *Lyd.25*; [_ 5u] *Lyd.1, 2*; *Maec.1,91*; [5 6x] *Caep.5,7*.

fornax f (7): horno

A. (en gener.): illis Cyclopas memorant fornacibus usos *Aet.37*; sic veluti in fornace lapis torretur *Aet.479*; spissaque

suspensis fornacibus aurea saxa/ exsudent pretium Aet.544;
pressosque (sc. lapides) ... fornace coerce Aet.550

B. (espec. de los volcanes: Aetna mihi ruptique cavis
fornacibus ignes ... carmen erit Aet.1; quantis fornacibus
Aetna/ uritur Aet.555; velut eversis penitus fornacibus
Aet.605.

[_ 3u] Aet.479; [_ 4uu] Aet.544; [_ 5u] Aet.550; [_ 5uu] Aet.1,
37, 555, 605.

Fors f.: Suerte, Azar

ni Fors incertos iussisset ducere casus Cul.162.

[(1)_]

forsan adv.: quizá, tal vez

forsan et unus odor Ros.19.

[1u]

fortasse (adv.): quizá, acaso

quaedam (sc. saxa) fortasse profundo/ incompetita iacent
Aet.545.

[_ 5u]

forte adv. (9): acaso, casualmente (siempre en proposiciones
condicionales)

summis si forte putas concredere causis/ tantum opus Aet.158;
seu forte cavernae/ introitusque ipsi servant Aet.281; seu
forte inflexere caput Aet.289; si forte mihi quaedam discordia
tecum est Aet.305; si forte putas isdem decurrere ventos/
faucibus Aet.328; si forte manu teneas Aet.400; si forte cavis
cunctatus vallibus haesit Aet.490; seu forte madentes/ effluit
in flammis Aet.522; si forte labor cessabat aratri Mor.67.

[(1)_9] Aet.289; [2u] Aet.305, 328, 400, 490; [3u] Aet.158;
Mor.67; [5u] Aet.281, 522.

fortis (7)

I (prop. de las fuerzas corporales): fuerte, robusto,
vigoroso: cum super incudem numerosa in verbera fortes (sc.
Cyclopes)/... quaterent ... fulmen Aet.38

II Fig. 1. (de fenómenos físicos) impetuoso, violento: trahat

ex pleno quod fortem contrahat amnem Aet.122; seu fortes (sc. venti) flexere caput Aet.289 {var.lect. D, cf. forte}; eminus adspirat fortis et verberat umor Aet.314 // 2. (de abstractos) poderoso: quae tam fortes volvant incendia causae Aet.2 // 3. (del ánimo) valiente, arrojado, intrépido: Amphinomus fraterque pari sub munere fortes Aet.624 {var.lect. D, G, cf. fontis}; pulvere in Emathio fortem (sc. Maecenatem) videre Philippi Maec.1,43; fortis erat circa, fortis et ante ducem Maec.1,46 (bis).

[1u] Maec.1,46; [_ 2] Aet.289; [_ 3] Aet.2; [4u] Maec.1,46; [4 _] Aet.122; [_ 4] Aet.314; Maec.1,43; [6x] Aet.38, 624.

fortiter adv. (2): valerosa, valientemente

fortius ignotas molimur pectore curas Aet.24; miles et Augusti fortiter usque pius Maec.1,40.

[1uu] Aet.24; [4uu] Maec.1,40.

fortuna f. (3)

1. fortuna, (buena) suerte: ne quisquam propriae fortunae munere dives/ iret inevectus caelum super Cu1.340

2. (como fuerza superior) Fortuna, Destino: tene etiam fortuna mihi crudelis ademit/ ...? Cir.313; fortuna valens audacem fecerat ante Cu1.277.

[_ 2u] Cu1.277; [_ 3u] Cir.313; [_ 4 _] Cu1.340.

fortunatus: afortunado, dichoso

fortunati (sc. agri) nimium multumque beati Lyd.9.

[_ 2 _ 3] Lyd.9.

forum n. (2): foro, plaza pública

A. (meton.= la gente del foro): hinc fora dissultant clamoribus Est 10

B. (meton.= oratoria, política): castra foro, causis, urbi praeponere castra/ ...? Caep.9,43.

[(1)uu] Est 10; [u2] Caep.9,43.

fossa f.: socavón, foso (metaf. de la vagina femenina)

ut tuum ter aut quater/ voret profunda fossa lubricum caput Quid 32.

[30]

foveo (3)

I Prop. guardar el calor: quamvis materies foveat sucosior intus Aet.533

II Fig. 1. calentar, excitar sexualmente: nec iocosa te (i.e. penem) levi manu/ fovebit Quid 25 // 2. reconfortar, aliviar: hac querulae referunt voces quis nantia limo/ corpora lymph a foveat Cul.152.

[u1u] Quid 25; [u3] Cul.152; [uu4] Aet.533.

fragilis: frágil, quebradizo

<dives> (sc. regia) curatio fragili et lacrimoso electro Cir.434.

[(3)uu]

fragor m. (4): estrépito, estruendo

fragor tota nunc rumpitur Aetha Aet.200; vastaque concursu trepidantia saxa fragoris Aet.360; fulminibus veluti fragor est Cul.318; ruere (sc. minatur) in terras caeli fragor Cul.352.

[(3)uu] Cul.318; [u3] Aet.200; [(4)uu] Cul.352; [u6x] Aet.360.

fragrans (3): bienoliente, fragante

non storace Idaeo fragrantis picta (sc. Scylla) capillos Cir.168; non thalamus Syrio fragrans accepit amomo Cir.512; dextera pistillo primum fragrantia mollit/ alia Mor.99.

[_ 4] Cir.512; [_ 4 _] Cir.168; [_ 5uu] Mor.99.

frango (5)

I Prop. 1. (en gener.) romper, partir, quebrar: moles ... ipso pondere fracta Aet.499 {var.lect. R, cf. tracta} // 2. (espec. f. iter= abrirse camino destrozando lo que sale al paso): quicquid in obliquum est, frangunt iter Aet.380

II Fig. 1. vencer, someter, domeñar: hic reges Asiae fregerat Caep.3,4; frangeret inmanes vel Diomedis equos Maec.1,84 // 2. destronar, quebrantar: frangitur invidiae telo decus Cul.342; miseratus egentem/ cur aliquem fracta persensi mente dolorem? Vir 20.

[1uu] Cul.342; Maec.1,84; [_ 3] Vir 20; [4uu] Caep.3,4; [_ 4]

Aet.380; [6x] Aet.499.

frater (10): hermano

quo rubeat Phoebe, quo frater palleat, igni Aet.236; cernere quae fratres, ille inpiger, ille canorus,/ condere Aet.573; Amphion fraterque pari sub munere fontis Aet.624; ille per obliquos ignis fraterque triumphans Aet.637; ita omnia ista verba miscuit fratri Caep.2,5; in fratre parsimonia Caep.13,12; videbo habentem praeter ignavos nihil/ fratres Caep.13,38; timuit fratri te ostendere Iuno Cir.157; discordantes Cadmeo semine fratres Cul.254; tribus <appeteret> communem fratribus alvum Maec.1,85.

[1u] Caep.13,12-38; [_ 3] Aet.573, 624; [4 _] Aet.236; [_ 4] Cir.157; [_ 5] Aet.637; [5uu] Maec.1,85; [6x] Caep.2,5; Cul.254.

fraternus: del hermano, fraterno

fraternos plangat ne populus ictus Cul.142.

[2 _ 3]

fraudo: burlarse de, tomar a broma

ausa quod est mulier numen fraudare deorum Cir.83.

[_ 5u]

fraus f. (2): engaño, falsedad, mentira

hoc sine fraude ... dicam Caep.7,1; otiaque invidia degentem (sc. pastorem) et fraude remota Cul.73.

[3u] Caep.7,1; [5u] Cul.73.

fremitus m.: estrépito, estruendo

non mutum cernere sacros/ Aetnaei montis fremitus animosque furentis Aet.276.

[uu4]

fremo (4): retumbar, rugir, bramar

A. (intr.): in occulto (sc. Aetna) tantum fremit Aet.205 [var.lect. R, cf. premit]; Aquilone fremunt silvae Aet.363; cuncta fremunt ardore cicadis Cul.153

B. (tr.= proclamar con bramidos, declarar ruidosamente): quid (sc. Aetna) fremat imperium Aet.3; rursus acerba (sc. heroes)

fremunt *Cul.325.*

[(1)uu] *Aet.3*; [u₃] *Aet.363*; *Cul.325*; [u₄] *Cul.153*; [(4)uu] *Aet.205.*

frequento (2)

1. (en act.) utilizar frecuentemente, usar repetidamente: est et non cuncti monosyllaba nota frequentant *Est 1*

2. (en pas.) cubrir(se), llenar(se): vere rosa, autumnopomis, aestate frequentor/ spicis *Capr.1,1.*

[u₆x]

fretum n. (2): mar

quod alta non possim ...,/ ut ante, vectari freta *Caep.13,2*;
cum freta Niliacae texerunt lata carinae *Maec.1,45.*

[(1)uu] *Maec.1,45*; [(5)ux] *Caep.13,2.*

fricae* f. pl.: "fricas" [denominación de ciertas piedras de Sicilia que se fundían muy bien con el calor]

quin ipsis quaedam Siculi cognomina saxis/ inposuere fricas *Aet.531.*

[u₃]

frigidulus (2): heladito, enfriadito

frigidulam iniecta circumdat veste puellam *Cir.251*; frigidulos ... pendit ocellos *Cir.348.*

[1uu₂]

frigidus (5)

1. (de la temperatura) frío, fresco: Cremona frigida *Caep.10,12*; triclia umbrosis frigida harundinibus *Copa 8*

2. (de los muertos) frío, yerto: sic est Maecenas fato veniente locutus,/ frigidus et iam iam cum moriturus erat *Maec.2,2*

3. (de un volcán) inactivo: cum frigida monti/ desidia est *Aet.376*; Cumas locus est, multis iam frigidus annis *Aet.430.*

[1uu] *Maec.2,2*; [2ue] *Caep.10,12*; [4ue] *Copa 8*; [5uu] *Aet.376,430.*

frigus n. (8): frío

A. (de la temperatura): flumina consistunt ripis ac frigore

durant Aet.496; dein frigoris usu/ duritiem revocare suam Aet.515; inmoderata pati iam frigora iamque calores Caep.9,45; nec ferre durum frigus aut aestum pati Caep.13,3; frigus metuo Capr.1,3; mihi glauca duro oliva cocta frigore Capr.2,9; frigora .../ spirabat ... mane revecta dies Ros.1

B. (de la muerte): calor infuso decedit frigore mortis Lyd.23.

[_ 2] Capr.1,3; [3u] Caep.13,3; [4uu] Caep.9,45; [5uu] Aet.496, 515; Lyd.23; Ros.1; [5ux] Capr.2,9.

frons, -ndis f. (3)

1. fronda, follaje: rivum propter aquae viridi sub fronde latentem/ conformare locum Cul.390; ipsae non (sc. parturiant) silvae frondes Dir.13; desint et silvis frondes et fontibus umor Dir.18

2. hierba: contrahit admixtas nunc frondes atque farinas Mor.44 {var.lect. S, cf. fontes}.

[4 _] Mor.44; [_ 4] Dir.13, 18; [5u] Cul.390.

frons, -ntis f. (5)

1. frente A. (de personas): labella/ et patulae frontis species concrescere in unum/ coepere Cir.497; admovet his pronam submissa fronte lucernam Mor.10 // B. (de animales): si quorum (i.e. cervorum) in torva cornua fronte rigent? Maec.1, 116 // C. (fig. de lugares): qua Parnasia rupes/ hinc atque hinc patula praepandit cornua fronte Cul.16

2. parte delantera, cabecera: tum fronte locatur/ elogium Cul.411.

[_ 3] Cir.497; [5u] Cul.411; Maec.1,116; Mor.10; [6x] Cul.16.

fructus m. (2)

1. (prop.) fruto, cosecha: cum ... nemo .../ venturisque malas prohiberet fructibus herbas Aet.11

2. (fig.) fruto, éxito, resultado: dabunt cum securos mihi tempora fructus Cul.9.

[5uu] Aet.11; [6x] Cul.9.

frumentum n.: trigo

fusus erat terra frumenti pauper acervus Mor.16.

[_ 4 _]

frustra adv. (6): inútilmente, en vano, en balde

nulla tenet frustra moles Aet.487; frustra certis disponere singula causis/ temptamus Aet.509; (dicendum est, frustra circumvehor omnia verbis) Cir.271; notas, eheu frustra, respectat Athenas Cir.469; otia quaerentem (sc. Sisyphum) frustra sibi Cul.245; vaccula ... umquam .../ frustra te patitur silvis mugire dolorem Lyd.30.

[1 _] Lyd.30; [_ 2] Aet.509; [_ 3] Aet.487; Cir.271; [_ 4] Cir.469; Cul.245.

frustum n.: trozo, pedazo

nec totus viridis, quia lactea frusta repugnant Mor.103.

[50]

frute(c)tum n.: mata (de rosas), rosaleda

rara pruinosis canebat gemma frutectis Ros.13.

[06x]

frutex m.: arbusto

haec (sc. capella) teneras fruticum sentes rimatur Cul.56.

[003]

frux f. (2)

1. (prop.) fruto: non arbusta (sc. parturiant) novas fruges Dir.12.

2. (fig.) fruto, provecho, beneficio: sunt animi fruges Aet.273.

[_ 3] Aet.273; [_ 4] Dir.12.

fugio (16)

I (usado absolutamente) 1. (con seres animados) huir, escapar: tum pavidum fugere .../ par rere Aet.463; quod cuique fuit cari, fugit ipse sub illo Aet.618; consequitur fugisse ratos et praemia Aet.621; unde alii fugisse ferunt Cir.303; quacumque illa levem fugiens secat aethera pennis Cir.538; illa levem fugiens raptim secat aethera pennis Cir.541; militis Eoi fugientia terga secutus,/ territus ad Nili dum fugit ille caput

Maec.1,47-48

2. (con inanimados) salir de estampía: elisa in vacuum (sc. corpora) fugiunt Aet.303; cum lapsa e manibus fugit pila Cir.149 3. desaparecer, desvanecerse: iam fessae tandem fugiunt de corpore vires Cir.448

II (con CD) huir de, rehuir: Polyidos .../ Carpathium fugiens et flumina Caerata Cir.113; numquam tam obnixe fugiens Minois amores/ praeceps ... specula de montis abisses Cir.301; venit Nyctelium fugiens Cadmeis Agave Cul.111; delphini fugient pisces Dir.5; aurea Virgo,/ quae bene praecinctos postmodo pulsa fugit Maec.1,24.

[(2)ue] Aet.463; [uu3] Cir.113, 541; Dir.5; [_ 3u] Aet.621; Cir.303; [uu4] Aet.303; Cir.301, 448, 538; Cul.111; [_ 4] Cir.149; [uu4uu] Maec.1,47; [(4)uu] Aet.618; Maec.1,48; [(5u)ux] Maec.1,24.

fugitivus: fugitivo, que huye veloz (fig.)

mirabar celerem fugitiva aetate rapinam Ros.35.

[uu4e]

fugito: huir de, rehuir

quem (sc. ignem) pavidae alternis fugitant optantque puellae Cir.351.

[uu4]

fugo (3)

1. poner en fuga, ahuyentar: Scorpios clarum fugat Oriona Cir.535

2. expulsar, echar afuera: unda fugatque/ torrentes auras Aet.290

3. dispersar, disipar: tenebras Aurora fugarat Cul.44

[(4)uu] Cir.535; [u6] Aet.290; [u6x] Cul.44.

fulcio: sostenerse, sujetarse

laeva vestem saetosa sub inguina fulcit Mor.98.

[6x]

fulgens (2): brillante, resplandeciente

aurea fulgenti depromens tela pharetra Cir.160; spoliis dum

sancta deum fulgentibus ornet *Cul*.83.

[2 _ 3] *Cir*.160; [_ 5uu] *Cul*.83.

fulgeo (3): brillar, resplandecer

quamvis caeruleo siccus Iove fulgeat aether *Aet*.331; qua disclusa est, candenti robore (sc. moles) fulget *Aet*.502; non supero fulgens Cassiopea polo *Caep*.9,28.

[_ 3] *Caep*.9,28; [5uu] *Aet*.331; [6x] *Aet*.502.

fulgor (4)

1. relámpago: nam facibus multis aut fulgoribus quotiens lux/ est nocturna homini *Est* 19

2. llama: tandem concepto, sed vix, fulgore recedit *Mor*.13

3. brillo, fulgor: lapidum nec fulgor in ulla/ cognitus utilitate manet *Cul*.65; adtollit nitidis pectus fulgoribus *Cul*.170.

[4uu5] *Est* 19; [5u] *Cul*.65; [_ 5uu] *Cul*.170; [_ 5u] *Mor*.13.

fulguro: relampaguear

haud aliter quam cum saevo Iove fulgurat aether *Aet*.607.

[5uu]

fuligo f.: hollín

tristi turpabat malas fuligine barba *Lyd*.71.

[_ 5uu]

fulmen n. (5)

1. rayo: A. (en gener.): densa per attonitas rumpuntur fulmina nubes *Aet*.59 {var.lect. G, cf. flumina}; fulminibus veluti fragor est *Cul*.318 // B. (como arma de Júpiter): horrendum magno quaterent (sc. gigantes) sub pondere fulmen *Aet*.39; iacto proturbat (sc. Iuppiter) fulmine montes *Aet*.64; inmiti expertae (sc. Semele et Acrisione) fulmine et imbre Iovem *Caep*.9,34.

2. estruendo, detonación (como la de un rayo): ardentisque simul flammis ac fulmina (sc. animae) rumpunt *Aet*.361.

[1uu2] *Cul*.318; [4ue] *Caep*.9,34; [5uu] *Aet*.59, 64, 361; [6x] *Aet*.39.

fulmino: despedir (algo) como rayos

qui (sc. spiritus) fulminat ignes Aet.343.

[5uu]

fulvus: leonado, amarillento

Eurus agat mixtam fulva caligine nubem Dir.38.

[_ 4]

fumo (3): humear, echar humo

A. (prop.): sed raro (sc. lapis) fumat qui vix, si accenditur, ardet Aet.436; nunc gemina ex uno fumantia sacra vapore Aet.576

B. (fig.): praecipitent altis fumantes montibus imbres Dir.76.

[_ 3] Aet.436; [_ 4 _] Dir.76; [_ 5uu] Aet.576.

fumosus: ahumado, lleno de humo

ebria fumosa saltat lasciva taberna Copa 3.

[2 _ 3]

fumus (3): humo

surgit adoratis sublimis fumus ab aris Aet.355; parvulus exusto remanebat stipite fumus Mor.8; inmeritoque furens dicit convicia fumo Mor.108.

[5u] Aet.355; [6x] Mor.8, 108.

fundamentum (2): cimiento, base, fundamento

fundamenta soli trepidant urbesque caducae Aet.172; volvuntur ab imo/ fundamenta Aet.200.

[1 _ 2u]

funditus adv. (2): desde los cimientos, de raíz, completamente

poenam scelerata .../ pro patris solvens excisa et funditus urbe Cir.53; flamma regente/ Doris Erichthonias prostravit funditus arces Cu1.336.

[5uu]

fundo (10)

1. de(spa)rramar, esparcir: Dardaniaeque ... fuso ...

sanguine campis *Cul.323*; fusus erat terra frumenti pauper acervus *Mor.16*; transfert inde manu fusas in cribra farinas *Mor.39*

2. extender, expandir: candida fundebant tentis velamina ramis *Cul.130*; hic late fundentes bracchia betae *Mor.71*

3. echar, arrojar: lentaque perpetuas fuderunt bracchia pennas *Cir.504*

4. fundirse, licuarse, derretirse: fundetur (sc. lapis) ferro citius *Aet.405*; post exustam cretam quoque robore fundi *Aet.514*

5. (tecn. milit.) dispersar, poner en fuga: fudit Aloidas postquam dominator Olympi *Maec.1,87*

6. producir, provocar: chorea/ multa tuo laetae fundentes (sc. nymphae) gaudia vultu *Cul.120*.

[_{1u}] *Maec.1,87*; [_{1u...u2}] *Mor.16*; [₁ _ ₂] *Aet.405*; [₂ _ ₃] *Cul.130*; [_ ₄] *Cul.323*; *Mor.39*; [_ ₄ _] *Cir.504*; *Cul.120*; *Mor.71*; [_{6x}] *Aet.514*.

funestus (2): funesto, aciago, destrutivo

nec funesta timet validae certamina classis *Cul.82*; miles ut accipiat funesti praemia belli *Dir.85*.

[_ _{2u}] *Cul.82*; [_ ₄ _] *Dir.85*.

fungor: cumplir con, desempeñar

mene alias inter famularum munere fungi/ ...? *Cir.444*.

[_{6x}]

funus n. (2)

1. (prop.) funeral, honras fúnebres: pecudum custos tibi male merenti/ funeris officium vitae pro munere reddit *Cul.414*

2. (fig.) muerte, asesinato: quis non ... deflevit .../ ... tristi natorum funere matrem/ ...? *Aet.19*.

[_{1uu}] *Cul.414*; [_{5uu}] *Aet.19*.

fur m.: ladrón, rapaz

malaque furis arceo manu *Capr.2,5*.

[_{3u}]

furens (7): furioso, rabioso

A. (prop. de personas o cosas personificadas): reddidit heu

Graius poenas tibi, Troia, furenti *Cul*.337; inmeritoque furens (sc. Simylus) dicit convicia fumo *Mor*.108

B. (fig. de fenómenos naturales o lugares): non mutum cernere sacros/ Aetnaei montis fremitus animosque furentis *Aet*.276; haud aliter submota furens torrentibus aura *Aet*.298; furens (sc. spiritus) tota vomit igneus Aetna *Aet*.327; nec timuit (sc. Orpheus) Phlegethonta furens ardentibus undis *Cul*.272; cum subito emersere furenti corpora ponto *Dir*.57.

[u₃] *Aet*.327; *Mor*.108; [u₄] *Aet*.298; *Cul*.272; [_ 4 _] *Dir*.57; [u_{6x}] *Aet*.276; *Cul*.337.

furibundus: furioso, rabioso, furibundo

cum prosiluit (sc. pastor) furibundus et illum/ obtritum morti misit *Cul*.187.

[uu_{5u}]

furiosus: enfurecido, enloquecido

hinc furiosi/ iurgia sunt circi *Est* 10.

[u_{6x}]

furo (3)

1. (de seres vivos) enfurecerse, enardecerse: furit (sc. serpens) stridoribus *Cul*.179; tegminibus telisque super <furit alter, ut igni>/ eriperet reditus *Cul*.319.

2. (del fuego) avivarse: nec tamen infitior lapides ardescere certos,/ interius furere accensos *Aet*.529.

[(2)uue] *Aet*.529; [u₃] *Cul*.179; [(4)uu] *Cul*.319.

furor (2): robar, obtener clandestinamente

dulcia cum Veneris furatus gaudia primus/ dicerer *Lyd*.59; gaudia libavit dulcem furatus amorem *Lyd*.65.

[_ 4 _] *Lyd*.59; [_ 5u] *Lyd*.65.

furor m. (6)

I (en gener.) 1. furia, furor: valent mihi ira et antiquus furor *Caep*.13,5

II (espec.) 1. furor báquico, arrebato: victa furore/ ... Cadmeis Agave *Cul*.110 // 2. locura amorosa, pasión, frenesí: Scylla novo correpta furore *Cir*.130; validum penitus concepit

in ossa furorem *Cir.*164; ne furor ille tuos invaserit artus *Cir.*237; quid tantum properas nostros novisse furores? *Cir.*258.
[(2)uu] *Cir.*237; [(5)ux] *Caep.*13,5; [u6x] *Cir.*130, 164, 258;
*Cul.*110.

furtim adv. (5)

1. (de cosas) imperceptiblemente: seu nympha perenni/ edit humum limo furtimque obstantia mollit *Aet.*113; ni furtim adgereret Siculi vicinia montis/ materiam *Aet.*444

2. (de personas) a escondidas, furtivamente, en secreto: furtimque arguto detonsum (sc. capillum) mitteret hosti *Cir.*186; cum furtim tacito descendens Scylla cubili *Cir.*209; secreta meos furtim narrabit amores *Lyd.*15.
[1e] *Cir.*186; [(1)_e] *Aet.*444; [_ 2] *Cir.*209; [_ 4] *Aet.*113; *Lyd.*15.

furtum n. (2)

1. (prop.) robo, hurto: seu furta dicantur tua *Caep.*13,10

2. (fig.) asechanza, intriga, treta: caeruleas sua furta prius testantur ad umbras *Cir.*215.
[1u] *Caep.*13,10; [3u] *Cir.*215.

fuscus (4): oscuro, negro

nunc fusca pallent incendia mixta ruina *Aet.*201; fuscum cinerem canis exhaustiat undis *Dir.*60; quem nunc in fuscis placida sub nocte nitentem/ Luciferum contra currere cernis equis *Maec.*1, 131; fusca (sc. Scybale erat) colore *Mor.*33.
[_ 2] *Aet.*201; *Dir.*60; [_ 3] *Maec.*1,131; [5u] *Mor.*33.

fusilis (2): fundible, fusible

etiam ipso nomine (i.e. fricae) signant/ fusilis esse notae *Aet.*532; si quis lapidis miratur fusile robur *Aet.*535.
[1uu] *Aet.*532; [5uu] *Aet.*535.

fusus m. (2): huso (de hilar)

non licuit gravidos penso devolvere fusos? *Cir.*446; torsisti pollice fusos *Maec.*1,73.
[6x]

futurus: futuro, venidero

carmina ... saeculis accepta futuris *Caep.9,15.*

[uox]

G

Galatea f.: Galatea [ninfa nerejada]
cupidas secum rapiens Galatea sorores *Cir.*393.
[uu5u]

galea f.: casco, yelmo
potasti galea dulce iuvante merum *Maec.*1,58.
[uu3]

galerus m. (2)
1. (prop.) gorro, sombrero: tectusque galero/ sub iuga parentis
cogit lorata iuvenkos *Mor.*120
2. (fig. del cáliz* de la rosa) capucha, caperuza: haec (sc.
rosa) viret angusto foliorum tecta galero *Ros.*25.
[u6x]

Gallia f.: Galia [usado absol. de la Transalpina]
Cremona frigida et lutosa Gallia *Caep.*10,12.
[5ux]

Gallicus: galo, celta
tau Gallicum *Caep.*2,4.
[uu2]

garrio: trinar, gorjear (fig.)
quae garrit dulce sub antro/ rustica pastoris fistula in ore
sonat *Copa* 9.
[4 _]

garrulus (3)
1. (prop.) locuaz, parlanchín: sederat argutas garrulus (sc.

Maecenas) inter aves *Maec.1,36*

2. (fig. de animales) gárrulo, chillón: occupet arguti grylli cava garrula rana *Dir.74*; verberat egelidos garrula (sc. hirundo) vere lacus *Maec.1,102*.

[_{4uu}] *Maec.1,36-102*; [_{5uu}] *Dir.74*.

gaudeo (14): alegrarse, regocijarse, deleitarse

A. (prop. de seres racionales): cuncta, quibus gaudet Phoebi chorus ipseque Phoebus? *Caep.4,7*; suspensam gaudens (sc. Scylla) in corpore ludere vestem *Cir.144*; gaudete, o celeres, subnixae nubibus altis *Cir.195*; gaudete, vagae ... volucres *Cir.197*; puellae/ Dauliades, gaudete *Cir.200*; numero deus inpare gaudet *Cir.373*; non minus illa tamen, Rhauci quod moenia crescant,/ gaudeat *Cir.385*; aquilis semper gaudet deus ille coruscis *Cir.529*; dea clam tenera gavisata est laedere in herba/ purpureos flores *Lyd.66*

B. (fig. de lugares o cosas): gaudentque soli victrix Minerva *Aet.581*; versu/ viribus apta suis Phoebus duce ludere (sc. mea pagina) gaudet *Cul.36*; gaudebunt silvae, gaudebunt mollia prata *Lyd.16 (bis)*

C. (prosop. de la rosa= crecer en lozanía*): vidi Paestano gaudere rosaria cultu *Ros.11*.

[_{1uu}] *Cir.385*; [_{1 _e}] *Cir.195*; [_{1 _2}] *Lyd.16*; [_{_ 3}] *Aet.581*; *Caep.4,7*; *Cir.144*; [_{_ 3u}] *Cir.197, 200*; [_{_ 4}] *Cir.529*; [_{_ 4 _}] *Lyd.16*; [_{_ 4u}] *Ros.11*; [_{_ 4 _a}] *Lyd.66*; [_{6x}] *Cir.373*; *Cul.36*.

gaudium n. (7)

1. (en gener.) alegría, gozo, contento: multa tuo laetae fundentes gaudia vultu *Cul.120*

2. (del sexual) goce, placer: gaudia semper ... tua me meminisse licebit *Dir.103*; dulcia cum Veneris furatus gaudia primus/ diceret *Lyd.59*; gaudia libavit dulcem furatus amorem *Lyd.65*

3. (por ext. dicho del objeto o persona motivo de gozo) A. (=campo): in pia Trinacriae sterilescent gaudia vobis *Dir.9* // B. (=amada): mea gaudia habetis *Lyd.20*; secum sua gaudia gestat *Lyd.45* // C. (=flores): grandia formoso (sc. Venus) supponens gaudia collo *Lyd.68* {var.lect. K, S, cf. brachia}.

[_{1uu}] *Dir.103*; *Lyd.65*; [_{5uu}] *Cul.120*; *Dir.9*; *Lyd.45, 59, 68*; [_{5u6}]

Lyd.20.

gelidus (7)

I Prop. 1. (muy) frío, helado, gélido: saeva velut gelidis Edonum Bistonis oris *Cir.165*; gelida venientem ignem quatiebat ab Oeta *Cir.350*; gelidis bacchata iugis requievit in antro *Cul.113*; gelidis manans e fontibus unda *Cul.148*; gaudebunt .../ et gelidi fontes *Lyd.17*; imperat et flamma gelidos adolere liquores *Mor.37* // 2. fresco: nunc varia in gelida sede lacerta latet *Copa 28*

II Fig. mortífero, letal: [hic etiam nocuum capiti gelidumque papaver] *Mor.75* {serv. R}.

[uu₂] *Cir.350*; *Cul.113*; *Lyd.17*; [uu₃] *Cir.165*; *Copa 28*; *Cul.148*; [uu₄] *Mor.37*; [uu₅] *Mor.75*.

gelo]: helar

mihi gelante oliva cocta frigore *Capr.2,9* {var.lect. R, cf. glauca}.

[u_{2e}]

gelu n.: frío (metaf. de la vejez)

annuo gelu/ araneosus obsidet forem situs *Quid 29*.

[(5)ux]

gemellus m. (2): gemelo

seque dedicat tibi,/ gemelle Castor et gemelle Castoris *Caep.10, 25 (bis)*.

[u_{1u}]; [u_{4u}].

geminatus: doble, dos

mago geminata Iovi fert sedula sacra *Cir.374*.

[uu_{3u}]

geminio: redoblarse, intensificarse, soplar con más fuerza

geminantque faventes/ undique discordes comitum simul agmine venti *Aet.57*.

[uu₅]

geminus (4)

1. doble, dos: nunc gemina ex uno fumantia sacra vapore/
miramur Aet.576

2. dos, ambos: quaqua geminas avium vox obstrepit aures
Cul.150; geminos tunc veste lacertos/ liberat Mor.21 // (sust.
m. referido a dos hermanos): circa geminos avidus sibi temperat
ignis Aet.639.

[(1)uu₆] Aet.576; [uu₃] Aet.639; Cul.150; [uu₄] Mor.21.

gemma f. (3)

1. gema, piedra preciosa: thyrsus erat gemmis ornatus et auro
Maec.1,63

2. (metaf.) pupila*, niña de los ojos*: qua diducta genas
pandebant lumina gemmis Cul.185

3. (metaf. de una gota de rocío) perla: rara pruinosis canebat
gemma frutectis Ros.13.

[_ 4] Maec.1,63; [5u] Ros.13; [6x] Cul.185.

gemmans: brillante

florida ... tellus, gemmantis picta per herbas Cul.70; gemmans/
hac senioris erat naturae pupula telo/ icta levi Cul.185
{var.lect. R, cf. gemmmis}.

[_ 4 _] Cul.70; [6x] Cul.185.

gemo: gemir, quejarse

gemit ille sub auro Aet.614.

[(4)uu]

genae f. pl. (3)

1. (prop.) mejillas: dulcia ... genis rorantibus oscula figens
Cir.253; paulatim tremebunda genis obducere vestem/ virginis
Cir.342

2. (por ext.) párpado: qua diducta genas pandebant lumina
gemmis Cul.185.

[u₃] Cul.185; [u₄] Cir.253, 342.

gener m. (5)

1. (prop.) verno: generque Nocturne, putidum caput Caep.6,2;
"gener socerque, perdidistis omnia" Caep.6,6; essent qui generum
Minoa auctoribus extis/ iungere ... suaderent Cir.367; expleat

amissi munera rupta gener *Maec.*2,32

2. (por ext.) pretendiente, prometido: saepe animam generi pro qua pater inpius hausit *Caep.*9,31.

[u₁] *Caep.*6,2-6; [u₃] *Caep.*9,31; *Cir.*367; [(s_u)ux] *Maec.*2,32.

generamen n.: descendencia

hic et Tantaleae generamen prolis Atrides/ adsidet *Cul.*334*.

[u₄ _]

genero (2)

1. (prop.) concebir: sive illam (sc. Scyllam) monstro generavit Echidna bifirmi *Cir.*67

2. (fig.) producir, generar: lapis adiutat generandis ignibus aptus *Aet.*435.

[u_{4u}] *Cir.*67; [u₄ _] *Aet.*435.

genitor m.: padre, progenitor

nec genitor cordi est *Cir.*261.

[u₂]

gens f. (4)

1. pueblo, gente: nunc celeris Afros, periurae milia gentis *Caep.*9,51; nunc aliam ex alia bellando quaerere gentem *Caep.*9,53; vos Odomantina si qui de gente venitis *Cir.*408

2. país, nación, tierra: cunctasque libet percurrere gentes *Aet.*571.

[s_u] *Cir.*408; [s_x] *Aet.*571; *Caep.*9,51-53.

genuinus m.: muela

fameque genuini crepant? *Caep.*13,36.

[u₃]

genus, -eris n. (9)

I Prop. 1. (en gener.) raza, nacionalidad: Afra genus, tota patriam testante figura *Mor.*32 // 2. (espec.) (noble) linaje, casta: si mirificum genus o Mess<alla tuorum> *Cir.*12; regis eras, Etrusce, genus *Maec.*1,13; tradant porro Caesaris usque genus *Maec.*2,30

II Fig. 1. descendencia, yástago: nec nobis ... ullum,/ copia

vivendi, vivit genus *Cir.294* // 2. generación: miserumque genus, quo sera libido est! *Lyd.78* // 3. sustancia, elemento: incendi poterunt illis vernacula causis/ materia adpositumque igni genus utile terrae *Aet.387* // 4. clase, género, tipo: genus hoc lapidis, certissima signa coloris,/ quod nullas adiunxit opes, et languit ignis *Aet.426*; violae omne genus *Cul.400*.

[(1)uu] *Aet.426*; [u2] *Mor.32*; [u3] *Cul.400*; [(3)uu] *Cir.12*; [u4] *Lyd.78*; *Maec.1,13*; [(4)uu] *Aet.387*; *Cir.294*; [(5u)ux] *Maec.2,30*.

genus, -us n.: promontorio*

hinc genus illi/ Sunias ... patet *Cir.471* {var.lect. R, cf. Venus}.

[(5)uu]

germanus m.: hermano

in pia germani manat quod sanguine dextra *Cul.257*.

[2 _ 3]

germen n.: yema, botón -de las rosas-

momentum intererat, quo se nascentia florum/ germina comparibus dividerent spatiis *Ros.24*.

[1uu]

gero (3)

1. llevar, portar: Phoebe, gerens in te laurus celebravit amorem *Lyd.43*

2. dirigir, lanzar: huic gerit aversos proles Laertia vultus *Cul.327*

3. llevar a término, hacer: quid gestum in tempore, quid non? *Vir.16*.

[(1)uu] *Cul.327*; [u2] *Lyd.43*; [4e] *Vir.16*.

gesto: llevar, traer

secum sua gaudia gestat *Lyd.45*.

[6x]

Gigantes m. pl. (3): Gigantes [raza mítica de seres de gran estatura, hijos de la Tierra]

temptavere .../ ... captivique Iovis transferre gigantes/

imperium Aet.44; incursant vasto primum clamore gigantes Aet.56;
neve sepulta novi surgant in bella gigantes Aet.203.

[u6x]

Giganteus (2): de los Gigantes (véase el anterior)

A. (como adj. subjet.): Giganteo sparsa est quae sanguine
tellus Cu1.28

B. (id. objet.): magna Giganteis ornantur pepla tropaeis
Cir.30.

[u2 _ 3]

gigno

1. (prop.) parir, alumbrar: sive illam (sc. Scyllam) monstro
genuit gravem <Echidna> Cir.67 {var.lect. L. S, cf. generavit}

2. (fig.) crearse, producirse: nihil insuperabile gigni/ omnia
quae in rerum natura semina iacta Aet.537.

[uu4] Cir.67; [6x] Aet.537.

glaucus (3): verde

mihi glauca duro oliva cocta frigore Capr.2,9; glauco bipedum
curru metitur equorum/ Leucothea Cir.395; glauco in gurgite
circum/ verbere caudarum atque oris minitantur hiatu Cir.452.

[2v] Capr.2,9; [_ 2] Cir.395; [4e] Cir.452.

gleba f.: terreno, suelo

glebarum expendimus usum Aet.263.

[_ 4e]

glisco: estallar, sobrevenir

conversa retro rerum discordia gliscet Dir.6.

[6x]

globus m.: bola, pella

inque globum distantia contrahit unum Mor.115.

[u3]

glomeratim adv.: en montones, en pelotones

pellitur exustae glomeratim nimbus harenae Aet.198* {var.lect.
G, cf. glomeratus}.

[uu4 _]

glomeratus: denso, espeso

pellitur exustae glomeratus nimbus harenae Aet.198.

[uu4 _]

glomero: hilar

ut tibi Corycio glomerarem flammea luto Cir.317.

[uu4 _]

gloria f. (5)

I Prop. 1. (en gener.) gloria, fama, renombre: aspice quem valido subnixum gloria regno/ altius et caeli sedibus extulerat Caep.3,1; tibi certet/ gloria perpetuum lucens mansura per aevum Cul.38; (sociat te gloria sortis) Cul.301 // 2. (concr. del objeto que da la fama) obra de arte: nunc gloria viva Myronis Aet.596

II Fig. orgullo, vanidad: non illinc narcissus abest, cui gloria formae/ igne Cupidineo proprios exarsit in artus Cul.408. [1uu] Cul.38; [4uu] Aet.596; [5uu] Caep.3,1; Cul.301, 408.

gnatus: véase natus.

Gnosius: cnosio, de Cnosos [antigua capital de Creta]

Gnosia nec Partho contendens spicula cornu Cir.299.

[1uu]

Gortynius: gortinio, de Gortina [ciudad de Creta; por ext. =cretense; G. heros =Minos]

hunc bello repetens Gortynius heros Cir.114.

[_ 5uu]

grabatus m.: camastro, catre

membra levat levi sensim demissa grabato Mor.5.

[u6x]

gracilis (5)

I Prop. 1. (ref. a personas) grácil, delicado: uti ne prodita ludo/ aureolam gracili solvisset corpore pallam! Cir.151 // 2.

(cosas) fino, menudo: gracili mentum producere rostro *Cir.*498;
comas apii graciles .../ vellit *Mor.*88

II (fig.) tenue, frívolo, liviano: gracilem molli liceat pede
claudere versum *Cir.*20; lusimus ... gracili modulante Thalia
*Cul.*1.

[uu₂] *Cir.*20; [uu₃] *Cir.*151, 498; [uu₄] *Cul.*1; *Mor.*88.

graculus: corneja, grajo

cum tibi/ senexve corbus inpigerve graculus/ sacrum feriret ore
corneo caput *Quid* 12.

[5ux]

gradus m.: paso

omnia quae retinere gradum cursusque morari/ possent *Cir.*152.

[u₄]

Graecia f. (2): Grecia [tomado sinécd. por el pueblo griego]
certatim ex omni petiit quam Graecia regno *Cir.*412; Graecia cum
timuit venientis undique Persas *Cul.*34.

[1uu] *Cul.*34; [5uu] *Cir.*412.

Graecus: griego, de Grecia

copa Surisca, caput Graeca redimita mitella *Copa* 1.

[_ 4]

Gra(i)us (5): griego, de Grecia

A. (como adj.): Graiae fixos tenuere tabellae/ signave *Aet.*592;
si patrio Graios carmine adire sales/ possumus *Caep.*9,62; sacra
nec Idaeis anubus nec cognita Graiis *Cir.*375

B. (sust. m. pl.): divortia belli,/ quae Troiae videre viri
videreque Grai *Cul.*305; reddidit heu Graius poenas tibi, Troia,
furenti *Cul.*337.

[_ 3] *Aet.*592; *Caep.*9,62; *Cul.*337; [6x] *Cir.*375; *Cul.*305.

gramen n. (7)

1. hierba, césped: non arida sorbet/ gramina, non tenuis
plantas humus excita praedas *Aet.*354; saepe super tenero
prosternit gramine corpus *Cul.*69

2. pasto: ageres ad gramina nota capellas! *Cir.*300; qua patulos

velabant gramina colles *Cul.*47; tondebant (sc. capellae) tenero viridantia gramina morsu *Cul.*50

3. tallo -de una planta-: servatum gramine bulbum/ tinguunt aqua *Mor.*94; vidi concretas per gramina flexa pruinas/ pendere *Ros.*7. [100] *Aet.*354; [400] *Cir.*300; *Ros.*7; [500] *Cul.*47, 50, 69; *Mor.*94.

gramineus: herboso, con hierba

gramineam ut viridi foderet de caespite terram *Cul.*393.

[1000]

grandis]: grande, enorme

grandia formoso supponens gaudia collo *Lyd.*68 {var.lect. K, S, cf. candida}.

[100]

gratia f. (3)

1. gracia, favor, merced: tum gratia ruris *Aet.*15

2. gratitudo: quid ab officio digressa est gratia ...? *Cul.*223

3. gracia, encanto, belleza: conquerimur, Natura, brevis quod gratia florum est *Ros.*41.

[500]

gratus (12)

1. (ref. al gusto) sabroso: neu sola palato/ sit non grata Ceres *Mor.*54; grataque nobilium requies lactuca ciborum *Mor.*74

2. (id. al espíritu) grato, placentero: seu te Cynthos habet, seu Delo gratior Hyla *Aet.*5; utinam celeri nec tantum grata Dianae/ venatus esses virgo sectata virorum *Cir.*297; linquitur ante alias longe gratissima Delos *Cir.*473; memoretur vita per annos,/ grata, bonis lucens *Cul.*41; nec pocula gratum/ Alconis referent Boethique toreuma *Cul.*66; illi sunt gratae rorantes lacte capellae *Cul.*76; o gratissima tempe/ fontis Hamadryadum *Cul.*94; dignus amor venia, gratum si Tartara nossent,/ peccatum *Cul.*294

3. adecuado, favorable: sucosior (sc. haec terra) ulmis/ grata *Aet.*268

4. agradecido, reconocido: poena sit exitium, modo sit dum grata voluntas *Cul.*230.

(posit.): [10] *Aet.*268; *Cul.*41; *Mor.*74; [20] *Mor.*54; [3] *Cul.*76;

[_ 4] *Cul.294*; [5u] *Cir.297*; *Cul.230*; [6x] *Cul.66*
 (compar.): [5uu] *Aet.5*
 (superl.): [_ 5uu] *Cir.473*; *Cul.94*.

gravidus (6)

I Prop. 1. crecido, hinchado: nec gravidos Cereris dicam contingere fetus? *Cir.230* // 2. grueso, grávido: guttas/caelestis aquae pondere tunc gravidas *Ros.10* // 3. pesado, cargado: optabant (sc. illam) gravidae quod sibi quaeque manus *Caep.9,30*; prono gravidum provexit pondere currum *Cir.26*; non licuit gravidos penso devolvere fusos? *Cir.446*

II cargado (de problemas), abrumado: gravidum roseo nocte caput strophio *Copa 32*.

[uu2] *Copa 32*; [uu3] *Caep.9,30*; *Cir.26*, *230*, *446*; [(5)uux] *Ros.10*.

gravis (15)

I Prop. 1. pesado, cargado: gravem domum remittit aere dexteram *Capr.2,13*; inde domum cervice levis, gravis aere (sc. Simylus) redibat *Mor.80* // 2. pesado, grueso: nec effusis in humum grave (sc. nos) pascere corpus *Aet.224*; gravis in latum dimissa cucurbita ventrem *Mor.76* // 3. pesado, lento: gravior lentos ibat pistillus in orbis *Mor.110*

II Fig. 1. (del sonido) sordo, grave: grave sub terra murmur demonstrat et ignes *Aet.462* // 2. (del aliento) apestoso, pestilente: gravis (sc. serpens) aere *Cul.166* // 3. violento, impetuoso: exhausta (sc. unda) graves ubi perbibit Euros *Aet.320*; tam gravis hostis erat *Maec.1,44* // 4. pesado, duro, penoso: hic grave servitium tibi ..., Roma, ferebat *Caep.3,5*; tam grave servitium, tam duros passa labores *Cir.291*; haec tum nobis gravia atque indigna fuere *Cir.310*; meminisse grave est *Cul.295*; gravi piaque lege noxiam lues *Quid 20* // 5. peligroso, dañino, pernicioso: sive illam (i.e. Scyllam) monstro genuit gravem <Echidna> *Cir.67* {var.lect. S, cf. generavit} // 6. grave, serio: posterius graviore sono tibi musa loquetur *Cul.8*.

(posit.): [u1] *Capr.2,13*; *Quid 20*; [(1)uu] *Aet.462*; *Caep.3,5*; *Cir.291*; *Mor.76*; [(3)ue] *Cul.295*; [(3)uuu] *Cir.310*; [u4] *Aet.320*; [(4)uu] *Aet.224*; *Cul.166*; *Maec.1,44*; *Mor.80*; [(4)ue] *Cir.67*
 (compar.): [uu2] *Mor.110*; [uu3u] *Cul.8*.

graviter adv. (2): profunda, hondamente

graviter questu Carme complorat anili *Cir.285*; interius graviter (sc. pastorem) regementem *Cul.386*.

[uu2] *Cir.285*; [uu3] *Cul.386*.

gravo]

1. descargar (el peso) sobre, apoyarse en: Pelion Ossa gravat *Aet.49* {var.lect. *R*, cf. creat}

2. pesar: non illi ... carnaria .../ durati sale terga suis truncique gravabant *Mor.56* {var.lect. *P*, cf. vacabant}.

[u3] *Aet.49*; [u6x] *Mor.56*.

gremium n. (2)

1. (prop.) regazo: ter in gremium mecum ... despue, virgo *Cir.372*

2. (fig. ref. a la tolva* del molino): perverrit cauda silices gremiumque molarum *Mor.23*.

[uu3] *Cir.372*; [uu5] *Mor.23*.

grex m. (3): rebaño, manada

A. (de cabras): cum grege compulso pastor duplicantibus umbris/ vadit *Cul.204*; cum videt ingens/ adversum recubare ducem gregis *Cul.175*

B. (de vacas): felix taure, pater magni gregis et decus *Lyd.28*.
[(1)uu] *Cul.204*; [4)uu] *Cul.175*; *Lyd.28*.

grumus m.: grumo*, mazacote*

interdum grumos spargit sale *Mor.46*.

[_ 3]

gryllus m.: grillo

occupet arguti grylli cava garrula rana *Dir.74*.

[_ 4]

gurges m. (7)

1. remolino (de agua), turbión: devotum (sc. Curtium) bellis comsumpsit gurges in unda *Cul.364*

2. (abismo del) mar, océano: gurgite in alto/ deprensos nautas canibus lacerasse marinis *Cir.60*; vinctane tam magni tranabo

gurgitis undas? *Cir.*416; glauco in gurgite circum/ verbere caudarum atque oris (sc. aequeoreae pristis) minitantur hiatu *Cir.*452; quae (sc. ciris) simul ut sese cano de gurgite velox/ cum sonitu ad caelum stridentibus extulit alis *Cir.*514

3. inundación: late teneant (sc. imbres) diffuso gurgite campos *Dir.*77

4. abismo, sima, profundidad: gurgite Trinacrio morientem Iuppiter Aetna/ obruit Enceladon *Aet.*71.

[_{1uu}] *Aet.*71; [_{5u}] *Cul.*364; [_{5ue}] *Cir.*60; [_{5uu}] *Cir.*416, 452, 514; *Dir.*77.

gusto: probar, catar, saborear (fig.)

necdum etiam castos gustaverat ignis honores *Cir.*146.

[_{4uu}]

gutta f. (3): gota

manant sanguineae per tractus undique guttae *Cul.*181; Palladii guttas instillat olivi *Mor.*111; caulibus et patulis teretes concludere guttas *Ros.*9.

[₄] *Mor.*111; [_{6x}] *Cul.*181; *Ros.*9.

guttur n.: garganta

gutturis arenti revolutus (sc. Tantalus) in omnia sensu *Cul.*242.

[_{1uu}]

gyrus m. (2)

1. (en gener.) vuelta, giro: haec rotat adsiduum gyris *Mor.*26; it manus in gyrum *Mor.*101

2. (espec. de los astros) órbita: quaeve (i.e. sidera) suo derrent incondita gyro *Aet.*233 {var.lect. D, cf. cursus}.

[₃] *Mor.*101; [₄] *Mor.*26; [_{6x}] *Aet.*233.

H

habena f. (2): brida, rienda

A. (prop.): cum iam torsisset habenas/ ... respicientis equi
Maec.1,127

B. (fig.): cum (sc. spiritus) rexit vires et praeceps flexit
habenae *Aet.344*.

[u6x]

habeo (17)

1. (prop. y fig.) tener, poseer: quid inmeriti crimen habent
cyathi? *Caep.11,4*; non vides/ duas habere filias Atilium?
Caep.12,5; videbo habentem praeter ignavos nihil/ fratres et
iratum Iovem *Caep.13,37*; cum Iove communis qui non habuere
nepotes? *Cir.361*; mundi instans (sc. vir bonus) habens *Vir 5 //*
(gerundio sust. n.= posesión, dominio): euectus finem transcen-
dat habendi *Cul.84*

2. tener puesto, vestir: te puto purpureas (sc. tunicas) tunc
habuisse duas *Maec.1,60*

3. recibir, obtener: extremum hoc munus morientis habeto
Cir.267; nunc pretium candoris habes *Maec.1,135*

4. mantener, guardar: seu te (i.e. Phoebum) Cynthos habet
Aet.5; hunc deum vereberis/ manumque sursum habebis *Capr.2,17*;
o tecum vellem tua semper haberes *Cir.153*; mea gaudia (sc. agri)
habetis *Lyd.20*

5. encontrar, hallar: flumina quin etiam latis currentia rivis/
occasus habuere suos *Aet.124*; cum facti causam tempusque doloris
habebis *Cir.336*; serpentes hederae vix habuere locum *Maec.1,64*

6. (+ predicat.) tener a disposición, disponer de: ne posset
femina Romam/ dotalem stupri turpis habere sui *Maec.1,54*.

[u2u] *Caep.12,5/13,37*; [u3] *Aet.5*; [uu3u] *Aet.124*; [u3u] *Capr.2,17*;
[u4] *Maec.1,135*; *Vir 5*; [u5] *Caep.11,4*; [u5u] *Maec.1,54*; [uu5u]

*Cir.*361; *Maec.*1,60-64; [u~~g~~x] *Cir.*153, 267, 336; *Cul.*84; *Lyd.*20.

habitus m.: vestido, hábito (fig.)

communis Paphie dea sideris et dea floris/ praecipit unius muricis esse habitum *Ros.*22.

[(~~5e~~)uux]

hac adv. (3): por ahí

A. fórico (absol.): adsidet hac iuvenis *Cul.*301

B. anafórico (como correlato de *qua* o *quaqua*): quaqua geminas avium vox obstrepit aures,/ hac querulae referunt voces *Cul.*151; qua diducta genas pandebant lumina gemmis,/ hac senioris erat naturae pupula telo/ icta levi *Cul.*186.

[1] *Cul.*151, 186; [2] *Cul.*301.

haedus m.(2): cabrito

ante lupos rapiunt haedi *Dir.*4; pater haedorum felix semperque beate *Lyd.*31.

[2 _ 3] *Lyd.*31; [_ 4] *Dir.*4.

haereo (3)

1. (prop.) fijarse, adherirse: si forte cavis cunctatus (sc. igneus amnis) vallibus haesit *Aet.*490; scrupea desertas (sc. capellae) haerebant ad cava rupes *Cul.*51

2. (fig.) fijarse, grabarse, imprimirse: certis tibi pignora rebus/ atque oculis haesura tuis dabit ordine tellus *Aet.*136.

[_ 3u] *Aet.*136; [_ 4 _] *Cul.*51; [8x] *Aet.*490.

haliaeetos m. (3): halieto, águila marina

nubes,/ qua novus ad superum sedes haliaeetos et qua/ candida concessos ascendat ciris honores *Cir.*204; fecitque in terris haliaeetos ales ut esset *Cir.*528; sic inter sese tristis haliaeetos iras/ et ciris memori servant ad saecula fato *Cir.*536.

[uu4uu] *Cir.*528; [uu5uu] *Cir.*204, 536.

Hamadryades f. pl.: Hamadriades [ninfas de las fuentes*]

o gratissima tempe/ fontis Hamadryadum *Cul.*95.

[u2uu3]

harena f. (9)

1. arena A. (como elemento eruptivo): pellitur exustae glomeratus nimbus harenae Aet.198; omniaque extra/ congeries operit saxorum et putris harena! Aet.206; ille impetus ignes/ et montis partes atra subvectat harena Aet.359; in cinerem putresque iacit dilapsus (sc. lapis) harenas Aet.423; atra sonant examina harenae Aet.467 // B. (de la playa): spissa campos perfundat (sc. Neptunus) harena Dir.51; vincit beryllus harenas Maec.1,19 // C. (del suelo): nec et illa quidem communis alumna/ omnibus iniecta tellus tumulabit harena Cir.442

2. playa, arenal: ipse pater timidam saeva complexus harena Cir.72.

[u6x]

harundo f. (3)

1. (prop.) caña, carrizo: quem (i.e. hortum) vimina pauca/ et calamo rediviva levi munibat harundo Mor.61 // (en pl. =cañave-
ral): triclia umbrosis frigida harundinibus Copa 8

2. (sinécd.) flauta, caramillo: dum non arte canora/ compacta solitum modulatur harundine carmen Cul.100.

[u5uu] Cul.100; [u5uux] Copa 8; [u6x] Mor.61.

haud adv. (9): no

A. (niega a un adj.): haud mirum clausis etiam si libera ventis/ spiramenta latent Aet.134; haud similis tenero cursu ... ventos Aet.376; haud equidem mirum Aet.456

B. (niega a un adv.): haud aliter submota furens torrentibus aura/ pugnat in angusto Aet.298; haud secus adstrictus certamine tangitur ictu/ spiritus Aet.322; haud aliter quam cum prono iacuere sub Austro/ aut Aquilone fremunt silvae Aet.362; haud aliter quam cum laeto devicta tropaeo/ prona iacet campis acies Aet.472; haud aliter lapis ille tenet Aet.522; haud aliter quam cum saevo Iove fulgurat aether Aet.607.

[1]

haurio (4)

1. absorber, consumir: simul atque hausit flammās, non tutior haustis/ ulla domus Aet.407 (bis); quae simul ac venis hausit sitientibus ignem Cir.163

2. guitar, arrancar (*animam h. =matar*): saepe animam generi pro qua pater inpius hausit *Caep.9,31*.

[_ 3] *Aet.407*; [_ 4] *Cir.163*; [6x] *Aet.407*; *Caep.9,31*.

Hebrus m.: Hebro [río de Tracia]

non tantum Oeagrius Hebrum/ restantem tenuit ripis *Cu1.117*.

[6x]

Hector m. (4): Héctor [hijo de Príamo, rey de Troya]

A. (prop.): hic et Achilles/ inpiger et victus magni iacet Hectoris ultor *Aet.591*; cum Troas saevi ducis Hectoris ira/ videre in classis ... Pelasgas/ ... ignes inferre paratos? *Cu1.308*; illinc/ Hector erat, Troiae summum decus *Cu1.317*

B. (improp. tomado por cualquier soldado troyano): miramur .../ Pergamon extinctosque suo Phrygas Hectore *Aet.589*.

[1u] *Cu1.317*; [5uu] *Aet.589, 591*; *Cu1.308*.

Hectoreus: de Héctor [véase el anterior]

Hectoreo victor lustravit corpore Troiam *Cu1.324*.

[1uu2]

hedera f. (3): hiedra

umbrosaeque manent fagus hederaeque ligantes/ bracchia *Cu1.141*; hederaeque nitor pallente corymbo *Cu1.405*; serpentes hederae vix habuere locum *Maec.1,64*.

[uu3] *Cu1.405*; *Maec.1,64*; [uu5] *Cu1.141*.

Heliades f. pl.: Helíades [hijas del Sol y hermanas de Faetón]

Heliades, teneris inplexae bracchia truncis,/ candida fundebant tentis velamina ramis *Cu1.129*.

[1uu2]

Helice f.: Hélice [constelación de la Osa Mayor]

axem scire Helices *Aet.240*.

[uu3]

Hellespontiachus: del Helesponto [mar que baña las costas griegas]

Hellespontiachis obiturus (sc. Graius) ... undis *Cu1.338*.

[1 _ 2uu3]

Hellespontus m. (2): Helesponto

A. (=estrecho de los Dardanelos): Graecia .../ quam curvus terris amplectitur Hellespontus *Cir.413*

B. (la región asiática que bordea el mar): non Hellespontus pedibus pulsatus equorum *Cul.33*.

[2 3] *Cul.33*; [5 6x] *Cir.413*.

helluor: disipar, consumir, dilapidar

helluato sera patrimonio *Caep.13,11*.

[102 1]

Heracлитus m.: Heráclito [filósofo de Efeso del s. VI a.C.]

cogitet obscuri verissima dicta libelli,/ Heracлите, tui *Aet.537*.

[1 20]

herba f. (15)

1. mala hierba, hierbajo: cum ... nemo .../ venturisque malas prohiberet fructibus herbas *Aet.11*; alter adsidua colens diligentia, ut herbae/ asper aut rubus a meo sit remota sacello *Capr.3,7*

2. hierba, césped: viridi ludentes Panes in herba *Cul.115*; lentus in herbis/ securo pressos somno mandaverat artus *Cul.159*; inter varios ... flores/ membra reclinarit teneramque inliserit herbam *Lyd.14*; dea clam tenera gavisia est laedere in herba/ purpureos flores *Lyd.66*

3. hierba, planta: haec herbis dignissima tellus *Aet.265*; narcissum casiamque herbas incendit olentis *Cir.370*; florida cum tellus, gemmantis picta per herbas *Cul.70*; floribus agrestes herbae variantibus adsunt *Cul.88*; herbaque turis opes priscis imitata Sabina *Cul.404*; haec utinam nobis Colchidos herba foret! *Maec.1,112*; exiguus (sc. hortus) spatio, variis sed fertilis herbis *Mor.62*; dictas super ingerit herbas *Mor.97*; nec de lacte nitens (sc. moretum), quia tot variatur ab herbis *Mor.104*.

[10] *Cul.404*; [4] *Aet.265*; *Cir.370*; *Cul.88*; [50] *Maec.1,112*; [6x] *Aet.11*, *Cul.70*, *115*, *159*; *Lyd.14*, *66*; *Mor.62*, *97*, *104*; [7x] *Capr.3,7*.

heres m.: depositario

(quattuor antiquis heredibus est data consors) *Cir.15.*

[_ 400]

Hermioneus: de Hermione [ciudad costera al SE de la Argólida]
hinc statio contra patet Hermionea *Cir.472.*

[5006x]

herois f. (2): heroína

A. (prop.): obvia Persephone comites heroidas urget *Cul.261*

B. (improp. de la amada*): certatim ornabant omnes heroida
divi,/ certatim divae munere quoque suo *Caep.9,21.*

[_ 500]

heros m. (6): héroe

A. (prop.): hunc bello repetens Gortynius heros *Cir.114*; vos
manet heroum contra manus *Cul.296*; hinc erat oppositus contra
Telamonius heros *Cul.315*; hic alii resident pariles virtutis
honore/ heroes *Cul.359*; ergo quod deus atque heros, cur non minor
aetas? *Lyd.75*

B. (irón. de un campesino): ergo aliam molitur opem sibi
providus heros *Mor.59.*

[1 _ 2] *Cul.359*; [2 _ 3] *Cul.296*; [_ 4] *Lyd.75*; [6x] *Cir.114*;
Cul.315; *Mor.59.*

Hesiodus m.: Hesíodo [poeta griego del s. VIII a.C.]

vate Syracosio qui dulcior (sc. poeta Vergilius erat) Hesiodoque/
maior *Caep.15,1.*

[5006x]

Hesperides f. pl.: Hespérides [guardianas de las manzanas de oro
en el jardín que llevaba su nombre]

non illa, Hesperidum ni munere capta fuisset,/ quae volucrem
cursu vicerat Hippomenem *Caep.9,25.*

[2003]

Hesperius: de Héspero [estrella del atardecer]

(Hesperium -sc. ignem- vitant, optant ardescere Eoum) *Cir.352.*

[1002]

Hesperus m. (2): Héspero

A. [héroe hijo de Aurora y Céfalo]: quaesivere chori iuvenem sic Hesperon illum,/ quem nexum medio solvit in igne Venus *Maec.1,129*

B. [estrella vespertina]: Lucifer unde micet, quave Hesperus *Aet.241.*

[4uu] *Aet.241*; [5uu] *Maec.1,129.*

heu interj. (9): ¡ay! (expresión de dolor o pena)

(heu quotiens mirata novos expalluit artus,/ ipsa suos quotiens heu pertimuit latratus) *Cir. 81, 82*; (heu nimium terret, nimium, Tirynthia visu) *Cir.161*; heu tamen infelix *Cir.190*; media ex acie, mediis ex hostibus, heu, heu *Cir.264 (bis)*; ponitque <tumultus, heu quibus arsit>/ Phlegra *Cul.27*; heu, quid ab officio digressa est gratia ...? *Cul.223*; reddidit heu Graius poenas tibi, Troia, furenti *Cul.337.*

[1] *Cir.81, 161, 190*; *Cul.223*; [2] *Cul.337*; [(3)] *Cir.82*; [5] *Cul.27*; [6] *Cir.264*; [(6)x] *Cir.264.*

hiatus m. (4)

1. (de la tierra) grieta, fisura, hendidura: non totum est solidum, desit namque omnis (sc. humus) hiatu *Aet.96*; cum videt ac torrentem imo se mergere hiatu? *Aet.119*; hinc venti rabies, hinc saevo quassat hiatu/ fundamenta soli *Aet.171*

2. (de la boca) abertura: verbere caudarum atque oris minitantur (sc. aequoreae pristes) hiatu *Cir.453.*

[u6x]

hibernus (2)

1. (prop.) invernal, del invierno: iam nox hibernas bis quinque peregerat horas *Mor.1*

2. (su efecto sobre el mar) tormentoso, borrascoso, revuelto: Afer et hiberno bacchatur in aequore turbo *Cir.480.*

[2 _ 3]

hic pron. y adj. (174): éste

1. Adjetivo A. (ref. a algo o alguien que está presente en espacio, tiempo o pensamiento): pallida imago sub hac ... sede *Caep.16,1*; vereor ne ligneus ignem/ hic deus ignaris praebeat

agricolis *Capr.1,4*; ego haec .../ ... ecce populus *Capr.2,1*; agellulum hunc ... tueor *Capr.2,3*; hunc deum vereberis *Capr.2,16*; hunc ego ... locum ... nutrior *Capr.3,1*; huius ... domini colunt me .../ pauperis tuguri *Capr.3,5*; semita haec deinde vos feret ipsa *Capr.3,21*; haec ... quae possumus ... accipe dona *Cir.44*; <haec carmina narrent> *Cir.47*; extremum hoc munus morientis habeto *Cir.267*; ferro hoc .../ purpureum patris dempsissem vertice crinem *Cir.280*; rursus et hoc iterum repetamus, Battare, carmen *Dir.14*; haec Veneris vario florentiaserta decore *Dir.20*; nostris superent haec carmina votis *Dir.25, 47*; Lollius hoc ergo conciliavit opus *Maec.1,10*

B. (ref. a lo que se acaba de mencionar): mens carminis haec est *Aet.28*; haec primo cum sit species naturaue terrae *Aet.175*; haec illi sedes tantarumque area rerum est,/ haec operis visenda sacri faciesque domusque *Aet.187, 187b*; haec causae expectanda ruunt incendia montis *Aet.211*; hic princeps magnoque sub hoc duce militat ignis *Aet.217 (bis)*; haec in vacuo si tanta potentia rerum est *Aet.315*; hanc materiam penitus discurrere *Aet.392*; genus hoc lapidis / quod nullas adiunxit opes *Aet.426*; nunc silvas rupesque notant haec tela *Aet.488*; haec propala virtus *Aet.529*; haec operis fama est *Aet.564*; haec nullis parsura incendia pascunt *Aet.622*; hanc rapiunt praedam *Aet.630*; hanc pro purpureo poenam scelerata capillo/ ... solvens *Cir.52*; hoc in carmine toto/ inguinis est vitium et veneris descripta lubido *Cir.68*; hanc urbem .../ fecerat infestam populator remige Minos *Cir.110*; nec vero haec vobis custodia vana fuisset *Cir.129*; haec condicio miserae proponitur una *Cir.187*; his ubi sollicitos animi relevaverat aestus/ vocibus *Cir.340*; has adeo voces atque haec lamenta per auras/ fluctibus in mediis questuolvebat inani *Cir.400 (bis)*; hoc demum miserae subcurrere pacto/ vix fuerat placida Neptuni coniuge dignum *Cir.508*; huic vero miserae .../ infesti adposuit odium crudele parentis *Cir.530*; hic tumulus super inseritur *Cu1.411*; haec utinam nobis Colchidos herba foret! *Maec.1,112*; verum hic non domini ... / sed populi proventus erat *Mor.77*

C. (ref. a lo que sigue): discrepat a prima facies haec altera vatum *Aet.36*; prior haec dominis cura est, cognoscere terram *Aet.250*; haec rerum maxima merces:/ scire quid occulto terrae natura coercet *Aet.273*; his agitur causis extra penitusque

*Aet.*317; haec cura est subdita cordi,/ quolibet ut requie victu contentus abundet *Cul.*91; cur haec sententia sedit,/ quam melius mutare fuit? *Vir* 18

D. (equivalente al poses. de 1ª o 2ª pers.): tam procul (sc. tu, Messalla, eras) hoc gnato, tam procul hac patria? *Caep.*9,44 (*bis*); corniger hos aries humilis et maxima taurus/ victima sacratos sparget honore focos *Caep.*14,7; sanguine haec ... arma/ barbatus linit hirculus *Capr.*3,15; nil amat hic animus *Cir.*262; quid dicam quove ipsa malum hoc exordiar ore? *Cir.*265; nisi te nobis malus .../ ante hunc conspectum casusve deusve tulisset *Cir.*279; vel fato fuerit nobis haec debita pestis *Cir.*456; accipite has voces *Dir.*50

E. (ref. al día presente opuesto a *illū*): haec illos laxarunt otia cultus *Maec.*1,49

2. Pronombre A. (ref. a algo o a alguien que está presente en espacio, tiempo o pensamiento): illius haec quoque sunt divini elementa poetae *Caep.*15,3; hoc tibi, sancte puer *Cul.*37; tristius hoc, memini, revocasti, Battare, carmen *Dir.*54; dulcius hoc, memini, revocasti, Battare, carmen *Dir.*71; tristius hoc rursum dicit mea fistula carmen *Dir.*75; quid hoc novi est? *Quid* 1; licebit hoc inultus auferas semel *Quid* 39

B. (ref. a lo que se acaba de mencionar): his natura sua est alvo tenuis *Aet.*46; haec est mendosae vulgata licentia famae *Aet.*74; penitusque movent hoc plura *Aet.*148; magis hoc obstantia pellant *Aet.*149; premiturque ruina/ nunc Euri Boreaeque Notus, nunc huius uterque *Aet.*170; haec (*i.e.* cura) magna, adfinis caelestibus astris *Aet.*252; hoc plura efficiant infra *Aet.*316; huic igitur credis torrens ut spiritus ille *Aet.*342; hunc multis circum inice flammis *Aet.*403; hic semel atque iterum patiens *Aet.*420; haec ipsa tamen iam quondam extincta fuisset *Aet.*443; figulos huic esse fidem *Aet.*515; sed nimium hoc mirum? *Aet.*539; haec visenda putas terrae dubiusque marisque *Aet.*598; terrarum hic bello magnum concusserat orbem,/ hic reges Asiae fregerat, hic populos;/ hic grave servitium tibi, iam tibi, Roma ferebat *Caep.*3,3-4 (*bis*)-5; ipsa haec, ipsa ferent rerum monumenta per orbem *Caep.*9,57; hoc satis est *Caep.*9,64; hoc negat Tryphonis aemuli domum/ negare nobilem *Caep.*10,6; tibi haec fuisse et esse cognitissima,/ ait Sabinus *Caep.*10,13; haec prius fuere *Caep.*10,23; hunc superesse patri quae fuit invidia? *Caep.*11,8; hoc tibi

expedit *Capr.2,17*; hunc bello repetens Gortynius heros *Cir.114*;
nec levis hoc faceret, neque enim pote, cura subegit *Cir.227*;
haec loquitur *Cir.250*; vix haec ediderat *Cir.283*; sint haec vera
velim *Cir.306*; haec tum nobis gravia atque indigna fuere *Cir.310*;
hoc unum ... monebo *Cir.332*; haec, etsi non accipis, audis
Cir.415; haec ... illos scelerata putavi/ ... facturos *Cir.421*;
numquam illam post haec oculi videre suorum *Cir.510*; nec tamen
hoc ipsum poena sine *Cir.520*; haec propter culicis sint carmina
docta *Cul.3*; his suberat gelidis manans e fontibus unda *Cul.148*;
hunc prior umoris conterret alumnus *Cul.183*; hoc minus implicuit
dira formidine mentem *Cul.200*; haec eadem potuit, Ditis, te
vincere, coniunx *Cul.286*; comes huic erat aura secunda *Cul.344*;
tolerabilibus curis haec inmemor audis *Cul.379*; hunc ubi sollici-
tum dimisit inertia vitae *Cul.385*; hunc et in orbem/ destinat
Cul.391; Iuppiter (ipse/ Iuppiter hanc aluit), cinis haec tibi
fiat oportet *Dir.36 (bis)*; haec agat infesto Neptunus caeca
tridenti *Dir.58*; si minus haec, Neptune, tuis infundimus auris
Dir.63; his demptis nihil est *Est 2*; omnia in his et ab his sunt
omnia *Est 3 (bis)*; diluis hoc nimia simplicitate tua *Maec.1,22*;
hic modo miles erat *Maec.1,53*; hic tela in profugos .../ misit
Maec.1,55; haec homines, pecudes, haec moderantur avis *Maec.1,98*
(bis); his te ... iuvenescere posse decebat *Maec.1,111*; nec tamen
hoc ultra te doluisse velim *Maec.2,16*; est opus hoc terris
Maec.2,28; admovet his pronam submissa fronte lucernam *Mor.10*;
haec rotat adsiduum gyris *Mor.26*; hanc vocat *Mor.36*; haec ubi
collegit *Mor.90*; his salis inspargit micas *Mor.96*; tibi haec
paratur *Quid 31*

C. (ref. a lo que sigue): plenius hoc etiam rigido quia vertice
surgit *Aet.284*; credendum est etiam ventorum existere causas/ sub
terra similis harum quas cernimus extra *Aet.301*; nec tamen hoc
uno, quod montis plurima pars est,/ vincit *Aet.414*; hoc sine
fraude ... dicam *Caep.7,1*; hos una mecum, quos semper amavi
Caep.8,3; hoc ... insuetis iactor magis ... curis,/ quid de te
possim scribere *Caep.9,9*; quin ausim hoc etiam dicere: vix
hominum est *Caep.9,56*; neque ulla vota semitalibus deis/ sibi
esse facta praeter hoc novissimum,/ paterna lora *Caep.10,21*; sit
satis hoc, tantum solam vidisse malorum *Cir.455*; huic imminet
... ut requie victu contentus abundet *Cul.90*; hoc erat Aeacides
vultu laetatus honores/ ... quod .../ Hectoreo victor lustravit

corpore Troiam *Cul.*322; hoc formosa magis, mea quod formosa puella/ est vobis *Lyd.*2; haec quoque praetereo *Lyd.*49; hoc satis est: vixi te, Caesar, amico *Maec.*2,11; hoc mihi contingat, iaceam tellure sub aequa *Maec.*2,15

D. (en correl. consigo mismo o con otros pron. = uno ... otro): hi Tityon poena stravere in iugera foedum;/ sollicitant illi te circum ... poena *Aet.*80; (haec brevior cursu bis senos pervolat orbis,/ annuus ille movet) *Aet.*231; fertilis haec (i.e. tellus) segetique feracior, altera viti,/ haec platanis humus, haec herbis dignissima tellus,/ haec dura et melior pecori silvisque fidelis *Aet.*264, 265, 266; colligit ille arma ...,/ hic velox nimio properat sub pondere pauper *Aet.*617; duas, et hanc et alteram, tibi dari? *Caep.*12,6; haec (i.e. capella) suspensa rapit carpente cacumina morsu/ ...,/ haec teneras fruticum sentes rimatur, at illa/ inminet *Cul.*54, 56; hunc rapuit feritas, illum Nereis amavit *Cul.*300; rursus acerba fremunt, Paris hunc quod letat et huius/ ... virtus quod concidit icta./ huic gerit aversos proles Laertia vultus *Cul.*325 (bis), 327; tu decus et laudes huius et huius eras *Maec.*1,18 (bis); hic tibi Corycium, casias hic donat olentis,/ hic et palmiferis balsama missa iugis *Maec.*1,133 (bis)-134; haec viret angusto foliorum tecta galero,/ hanc tenui filo purpura rubra notat,/ haec aperit primi fastigia celsa obelisci/ ...;/ vertice collectos illa exinuabat amictus,/ .../ haec .../ pallida collapsis deseritur foliis/ .../ hanc rediens sero vespere vidit anum *Ros.*25, 26, 27, 33, 46.

[1] *Aet.*46, 74, 80, 175, 187, 187b, 211, 217, 231, 252, 265, 266, 316, 317, 342, 420, 564, 598, 617, 630; *Caep.*3,4-5/ 9,9-64/ 10,23/ 11,8; *Capr.*1,4/ 2,1/ 3,1; *Cir.*44, 52, 110, 250, 332, 340, 400, 530; *Cul.*37, 54, 56, 148, 286, 300, 322, 327, 385, 411; *Dir.*20, 58; *Est* 2; *Lyd.*2, 49; *Maec.*1,53-55-98-111-112-133-134/ 2,15; *Mor.*26, 36, 90, 96; *Quid* 1, 31; *Ros.*25, 26, 27, 33, 46; [1_] *Capr.*3,5; [(1)°] *Aet.*315, 392, 443; *Caep.*9,57/ 10,6-13; [(1°)_] *Cir.*187, 279, 310; *Mor.*77; [2] *Aet.*250, 264, 284, 414, 426, 539, 622; *Caep.*3,3/ 7,1/ 9,44-56/ 12,6/ 14,7/ 15,3; *Capr.*2,3/ 3,15; *Cir.*114, 129, 227, 262, 280, 283, 306, 421, 455, 508, 520; *Cul.*3, 183, 200; *Dir.*14, 36, 50, 54, 63, 71, 75; *Est* 3; *Maec.*1,10-22-49/ 2,11-16-28; *Mor.*10; *Quid* 39; [(2)_] *Aet.*515; [3] *Aet.*265, 403; *Caep.*16,1; *Capr.*2,16; *Cir.*267, 415, 510; *Est* 3; [(3)_] *Aet.*273, 559; *Cul.*91; [4] *Aet.*149, 217, 400; *Caep.*10,21;

*Capr.*2,17/ 3,21; *Cir.*265; *Cul.*325, 344; *Dir.*36; *Maec.*1,98; *Vir* 18; [(4)] *Aet.*36, 148, 217, 488, 529; *Caep.*8,3; *Cir.*68, 456; *Cul.*90, 379; *Dir.*25, 47; [4u] *Maec.*1,18-133; [_ 4] *Aet.*301; [(4e)] *Cir.*47, 400; [5] *Caep.*3,4/ 9,44; *Cul.*391; [5u] *Aet.*170; *Maec.*1,18; [6] *Aet.*28; [6x] *Cul.*325.

hic adv. (30)

1. (local) aquí, en este lugar A. (usado absol.): molliter hic viridi patulae sub tegmine quercus/ ... erant *Caep.*9,17; est hic munda Ceres *Copa* 20; hic age pampinea fessus requiesce sub umbra *Copa* 31; hic etiam viridi ludentes Panes in herba *Cul.*115; hic magnum Argoae navi decus addita pinus *Cul.*137; hic et uterque/ Aeacides *Cul.*296; hic et Tantaleae generamen prolis Atrides/ adsidet *Cul.*334 // B. (en correl. consigo mismo =en un sitio en otro ...): nunc hic Cecropiae variis spectantur Athenae/ .../ excidit hic reduci quondam tibi .../ ... praemittere vela parenti./ .../ ...; hic et Achilles/ inpiger *Aet.*580, 582, 590; hic alii resident pariles virtutis honore/ .../ hic Fabii Decique, hic est et Horatia virtus,/ hic et fama vetus numquam moritura Camilli,/ .../ hic Curius clarae socius virtutis *Cul.*358, 361 (bis), 362, 367; hic et acanthos/ et rosa purpureum crescent pudibunda ruborem/ ... hic est et Spartica myrtus/ atque hyacinthos et hic Cilici crocus editus arvo/ ... hic rhododaphne/ ... hic amarantus *Cul.*398, 400, 401, 402, 406; hic holus, hic late fundentes brachia betae *Mor.*71 (bis); hic siser et nomen capiti debentia porra/ .../ <hic serpit cucumis> *Mor.*73, 75 // C. (como antec. de ubi): metat hic iuncos, spicas ubi legimus olim *Dir.*73

2. (temporal) en este punto, ahora, entonces: hic magno tonat ore pater *Aet.*57; non est hic causa dolendi *Aet.*116; hic indefessus anhelat *Aet.*470; hic velut in niveo tenera est cum primitus ovo/ effigies animantis *Cir.*490; hic modo laetans/ copia nunc miseris circumdatur anxia fatis *Cul.*352.

[1] *Aet.*57; *Cir.*490; *Copa* 31; *Cul.*115, 137, 334, 358, 361, 362, 367; *Mor.*71, 73, 75; [(1)] *Aet.*580; *Copa* 20; [2] *Aet.*582; *Caep.*9,17; *Dir.*73; *Mor.*71; [3] *Cul.*401; [(3)] *Aet.*470; *Cul.*400; [(4)] *Aet.*116; [(4e)] *Cul.*361; [5] *Aet.*590; *Cul.*296, 352, 398, 402, 406.

hiem(p)s f. (3)

1. (prop.) invierno: autumnoque obrepit hiems Aet.239; una mihi est horrida pestis hiemps Capr.1,2

2. (fig.) mal tiempo, tempestad: saepe mare audendo vincere, saepe hiemem? Caep.9,48.

[u4] Aet.239; [(5)ux] Capr.1,2; [(5)uux] Caep.9,48.

hinc adv. (33)

1. (local) de aquí A. (usado absol. o repetido): hinc vasti terrent aditus merguntque profundo,/ porrigit hinc artus penitus quos exigit ultra;/ hinc spissae rupes obstant Aet.181, 182, 183; ite hinc, inanes, ite rhetorum ampullae Caep.5,1; ite hinc, inane cymbalon iuventutis Caep.5,5; ite hinc, Camenae, vos quoque ite iam sane Caep.5,11; quare hinc ... malas abstinete rapinas Capr.3,19; hinc Venus illi/ Sunias, hinc statio contra patet Hermionea Cir.471, 472; hinc ego de tumulo mea rura novissima visam,/ hinc ibo in silvas Dir.86, 87; hinc sibi depromit quantum mensura patebat Mor.17 // B. (coordinado consigo mismo o con illinc =de uno y otro lado): illinc infestis atque hinc obnoxia (sc. terra) ventis Aet.285; hinc atque hinc patula praepandit cornua fronte Cul.16 (bis); anguibus hinc atque hinc horrent cui colla reflexis Cul.221 (bis); hinc erat oppositus contra Telamonius heros/ ... et illinc ... Cul.315

2. (causal) por este motivo: hinc audit nobile carmen Aet.75; hinc terrae tremor, hinc motus Aet.153 (bis); hinc venti rabies, hinc saevo quassat hiatu/ fundamenta soli Aet.171 (bis); inpelli- que animas, hinc crescere ventos Aet.309; (hinc aurae dulces, hinc suavis spiritus agri) Dir.22 (bis); hinc fora dissultant clamoribus, hinc furiosi/ iurgia sunt circi, cuneati hinc laeta theatri/ seditio Est 10 (bis), 11; hinc etiam placitis schola consona disciplinis/ dogmaticas agitat ... lites Est 15; hinc omnis certat dialectica turba sophorum Est 17; mille hinc certamina surgunt,/ hinc pauci ... rabiosa silentia rodunt Est 22, 23.

[1] Aet.153, 171, 181, 183; Caep.5,1-5-11; Cul.16, 315; Dir.22, 86, 87; Est 10, 15, 17, 23; Mor.17; [(1e)_] Capr.3,19; [2] Aet.182; Cir.472; Cul.16, 221; [3] Aet.153; Cul.221; [(3)_] Aet.75, 171; Dir.22; [4] Aet.285; [(4e)_] Est 11; [(4)_] Aet.309; Est 11; [5] Cir.471; Est 10.

hio (4)

I Prop. 1. abrirse, agrietarse: ubi densus hiantis/ spiritus
exagitat venas Aet.153 // 2. atacar, atropellar, empujar -
abriéndose paso-: namque illuc, quodcumque vacat, hiat impetus
omnis Aet.162

II Fig. 1. abrirse a, permitir: qua liberrimus Aetna/ intros-
pectus hiat Aet.340 // 2. tener fisuras, ser imperfecto: iusto
trutinae se examine pendit,/ ne quid hiet Vir 10.

[u₂] Vir 10; [u₃] Aet.340; [(4)uu] Aet.162; [u_{6x}] Aet.153.

Hippomenes m.: Hipómenes [héroe vencedor de Atalanta en una
carrera]

non illa, Hesperidum ní munere capta fuisset,/ quae volucrem
cursu vicerat Hippomenem Caep.9,26.

[5uux]

hirculus m.: pequeño macho cabrío*

sanguine haec etiam mihi ... arma/ barbatus linit hirculus
Capr.3,16.

[3u4]

hirnea f.: jarra de vino, orza

ducit, ut decet,/ superbus ecce Noctuinus. . . hirneam Caep.12,8.

[5ux]

hirneosus: hernioso, que padece hernia

te ... habentem .../ scissumque ventrem et hirneosi patruí/ pedes
inedia turgidos Caep.13,39*.

[3u4 _]

hirsutus: erizado, punzante

pinus/ proceros decorat silvas hirsuta per artus Cu1.138.

[_ 5u]

hirundo f.: golondrina

scopulis se condit hirundo Maec.1,101.

[u_{6x}]

historia f. (2)

1. (prop.) historia, relato histórico: te/ raptum et Romanam flebimus historiam *Caep.11,6*

2. (por ext.) epopeya, relato épico: omnis et historiae per ludum consonet ordo/ notitiaeque ducum voces *Cul.4.*

[₂uu₃] *Cul.4*; [₅uux] *Caep.11,6*.

holus n. (2)

1. (en gener.) legumbre, hortaliza: vidi concretas per gramina flexa pruinas/ pendere aut holerum stare cacuminibus *Ros.8*

2. (por anton.) col, repollo: hic holus, hic late fundentes brachia betae *Mor.71.*

[(₁)uu] *Mor.71*; [uu₃] *Ros.8*.

Homereus: homérico, de Homero [véase el siguiente]

Homereo non minor ore (sc. Vergilius poeta) fuit *Caep.15,2.*

[u₂ _ ₃]

Homerus m.: Homero [nombre tradicional del autor o autores que compusieron la Iliada y la Odisea]

quae Colophoniaco Scyllae dicantur Homero *Cir.65.*

[u₆x]

homo m. (16): hombre, persona, ser humano (término genérico tanto para el varón como para la mujer; en pl. =gente)

illinc incertae facies hominumque figurae *Aet.468*; operosaque visere templa/ divitiis hominum *Aet.568*; merito pietas homini tutissima virtus! *Aet.632*; tangere quas terras, quosque videre homines *Caep.4,2*; quin ausim hoc etiam dicere, vix hominum est *Caep.9,56*; unde hominum errores longe lateque per orbem/ despicere ... possem *Cir.16*; ille etiam divos, homines -sed dicere magnum est *Cir.137*; nec possunt homines nec possunt flectere divi *Cir.379*; iam tandem casus hominum, iam respice, Minos *Cir.454*; illa vices hominum testata est copia quondam *Cul.339*; his demptis nihil est, hominum quod sermo volutet *Est 2*; quotiens lux/ est nocturna homini *Est 20*; qualis vita hominum, duo quam monosyllaba versant! *Est 25*; haec homines, pecudes, haec moderantur avis *Maec.1,98*; ergo non homini, quod fuit ante, redit? *Maec.1,114*; qualem vix repperit unum/ milibus e cunctis

hominum consultus Apollo *Vir* 2.

[(1)uu₆] *Cir.*16; [uu₂] *Maec.*1,98; [(2)uu₆] *Aet.*568; [uu₃] *Cir.*379; *Cul.*339; *Est* 20, 25; *Maec.*1,114; [uu₄] *Aet.*632; *Cir.*137, 454; *Est* 2; *Vir* 2; [uu₅] *Aet.*468; [(5e)uux] *Caep.*4,2; [(5)uux_a] *Caep.*9,56.

honerusus: véase onerosus.

honestus: honesto, virtuoso

utile honesto/ cur malus antetuli? *Vir* 21.

[u₆x]

honos m. (16)

1. honor, premio, galardón: veterem sonitu Phoebi testatur (sc. lapis) honorem *Cir.*109; candida concessos ascendat ciris honores *Cir.*205; quem (sc. Minoa) pater ipse deum sceptri donavit honore *Cir.*269; praemia sunt pietatis ubi, pietatis honores? *Cul.*225; (iure igitur talis sedes, pietatis honores) *Cul.*369

2. ofrenda, sacrificio: victima sacratos sparget honore focos *Caep.*14,8; pro quis omnia honoribus nunc necesse Priapo/ est praestare *Capr.*3,17; necdum etiam castos gustaverat ignis honores *Cir.*146

3. honor, gloria: novum aeterno praetexte honore volumen *Cir.*100; quorum conubiis Venus et Virtus iniunxit honorem *Cul.*299; hoc erat Aeacides vultu laetatus honores *Cul.*322; hic alii resident pariles virtutis honore/ heroes *Cul.*358

4. atributo, propiedad, cualidad -que sirve de honor al que la tiene-: pronuba nec castos accendet pinus honores *Cir.*439; ecce repente velut patrios imitatus honores/ puniceam concussit apex in vertice cristam *Cir.*500

5. gracia, belleza: oris honos primum et multis optata labella/ ... concrescere in unum/ coepere *Cir.*496; ridentis calathi patefecit (sc. rosa) honorem *Ros.*31.

[u₂] *Cir.*496; [3uu₄] *Capr.*3,17; [u₅u] *Caep.*14,8; *Cir.*100; [u₆x] *Cir.*100, 109, 146, 205, 269, 439, 500; *Cul.*225, 299, 322, 358, 369; *Ros.*31.

hora f. (4)

1. (prop.) hora: iam nox hibernas bis quinque peregerat horas *Mor.*1

2. (por ext.) hora, tiempo: Simylus interea vacua non cessat

in hora *Mor.52*

3. (improp. de los últimos momentos de la vida) hora (final):
tali mortalia nutu/ fallax momento temporis hora dedit *Caep.3,10*;
divos .../ ... extrema moriens tamen adloquor hora *Cir.406*.
[_{5u}] *Caep.3,10*; [_{6x}] *Cir.406*; *Mor.1, 52*.

Horatius: de Horacio [nombre de antigua gens romana]

hic est et Horatia virtus *Cu1.361*.

[_{u5uu}]

horrendus: terrible, terrorífico

cum super incudem .../ horrendum magno quaterent sub pondere
fulmen *Aet.39*.

[_{1 _ 2}]

horreo (3)

I Prop. erizarse, encrespase: anguibus hinc atque hinc horrent
cui (i.e. Cerbero) colla reflexis *Cu1.221*

II Fig. 1. ponerse los pelos de punta ante, asustarse de: iam
Ciconas iamque horret (sc. culex) atrox Laestrigone <natos>
Cu1.330 // 2. temblar, tambalearse: quorum devota triumphis/
moenia Romanis Libycae Carthaginis horrent *Cu1.371*.

[_{3u}] *Cu1.330*; [_{_ 4}] *Cu1.221*; [_{6x}] *Cu1.371*.

horreum n. (2): granero, hórreo

cum .../ annua sed saturae complerent horrea messes *Aet.12*;
horrea uti saturent *Aet.269*.

[_{1ue}] *Aet.269*; [_{5uu}] *Aet.12*.

horribilis (2): horrible, horrendo, espantoso

horribilis circum vidit se sistere formas *Cir.80*; horribili
praeceps inpellitur oestro *Cir.184*.

[_{1uu2}] *Cir.80*; [_{2uu3}] *Cir.184*.

horridus (5)

1. horrible, espantoso: horrida barbaricae portans insignia
pugnae *Caep.9,5*; horrida quid (sc. memorem) durae tempora
militiae? *Caep.9,42*; una mihi est horrida pestis hiemps *Capr.1,2*;
horrida sanguineo pinguntur proelia cocco *Cir.31*; horrida

squamosi volventia membra draconis *Cul.195*

2. amenazador: nubes/ pigraque diffuso circum stupet horrida vultu *Aet.334* {var.lect. *R*, cf. *umida*}.

[₁₀₀] *Caep.9,5-42*; *Cir.31*; *Cul.195*; [₄₀₀] *Capr.1,2*; [₅₀₀] *Aet.334*.

hortor: animar, enardecer, incitar

quae maxima deterrendi/ debuit, hortandi maxima causa fuit *Caep.9,12*.

[₂ _ ₃]

hortulus m. (4)

1. huertecillo: hortulumque pauperis/ tueor *Capr.2,4*; domini hortulum vineamque tueri *Capr.3,18*

2. jardincillo: te movere lumbos in hortulo/ prensis videbo altaribus *Caep.13, 21*; Cecropius suavis expirans hortulus auras *Cir.3*.

[₃₀₄] *Capr.2,4/ 3,18*; [₅₀₀] *Cir.3*; [_{50x}] *Caep.13,21*.

hortus m. (5)

1. huerto: hortus erat iunctus casulae *Mor.60*; horti opus illud erat *Mor.68*; tale aliquid meditans intraverat hortum *Mor.85*

2. jardín: Pieridas Phoebumque colens in mollibus hortis *Maec.1,35*; errabam riguis per quadrua compita in hortis *Ros.5*.

[₁₀] *Mor.60*; [₁₀] *Mor.68*; [_{8x}] *Maec.1,35*; *Mor.85*; *Ros.5*.

hospes m. (3): extranjero, forastero

Sabinus ille, quem videtis, hospites *Caep.10,1*; pallida imago sub hac ... sede/ antiquis, hospes, non minor ingeniis *Caep.16,2*; multoque cruentas hospite cautes *Cir.467*.

[_ ₃] *Caep.16,2*; [₅₀₀] *Cir.467*; [_{50x}] *Caep.10,1*.

hospitium n. (2)

1. (abstr.) hospitalidad: hospitio quod se Nisi Polyidos avito/ ... texerat *Cir.112*

2. (concr.) alojamiento, aposeno, cámara: ni diversos emittat terra canales,/ hospitium fluvium *Aet.129*.

[₁₀₀₂]

hospita f. (2)

1. huésped, invitada: tu, soror, hospita tectis/ acciperis
*Aet.*586

2. anfitrióna: hospita dum nimia tenuit dulcedine captos
*Cul.*126.

[1uu] *Cul.*126; [5uu] *Aet.*586.

hostilis: (del) enemigo

illum ... viderunt .../ ignibus hostilis reddere ligna ratis
*Maec.*1,42.

[2 _ 3]

hostis m. (12): enemigo, adversario

A. (prop): inpius hostis/ praeceps cum castris agitur *Aet.*66;
saepe etiam densos inmittere corpus in hostes? *Caep.*9,49; furtim-
que arguto detonsum (sc. capillum) mitteret hosti *Cir.*186; media
ex acie, mediis ex hostibus ... *Cir.*264; nostris qui moenibus
adsidet hostis *Cir.*268; patriam carosque penates/ hostibus
inmitique addixi ignara tyranno *Cir.*420; adversum saevis ultro
caput hostibus offert? *Cul.*85; ut hosti>/ eriperet reditus
*Cul.*319 {var.lect. S, cf. igni}; quam nunc ille tener, tam gravis
hostis erat *Maec.*1,44

B. (fig.): hic indefessus anhelat/ atque aperit se hostis
*Aet.*471; nec sufferre potest nec saevum durat in hostem *Aet.*551;
vixdum castra putant hostem movisse *Aet.*611; (quis tamen infestum
pugnans devicerat hostem) *Cul.*389.

[1uu] *Cir.*420; [_ 3] *Aet.*471; [_ 4] *Aet.*611; [5u] *Maec.*1,44; [5uu]
*Cir.*264; *Cul.*85; [6x] *Aet.*66, 551; *Caep.*9,49; *Cir.*186, 268;
*Cul.*319, 389.

huc adv. (3): (hacia) aquí

A. (absol.): huc, calybita, veni *Copa* 25; derigit huc sensus
*Cul.*91

B. (en correl. con *illuc*): huc illuc ageret ventos *Aet.*446.
[1] *Aet.*446; *Copa* 25; [2] *Cul.*91.

humanus (2): (del ser) humano

cum tanta humanis rebus spectacula cernes *Aet.*600; vosque adeo,
humanos mutatae corporis artus *Cir.*198; humana si qui de gente
venitis *Cir.*408 {var.lect. R, cf. Odomantina}.

[2 _ 3]

humidus: véase umidus.

humilis (3)

I Prop. humilde, pequeño: corniger ... aries humilis *Caep.*14,7

II Fig. 1. humilde, sencillo, modesto: si laudem aspirare (sc. possumus) humilis *Caep.*9,61 // 2. insignificante, nimio, ridículo: humilis possem contemnere curas *Cir.*17.

[uu₃] *Cir.*17; [uu₄] *Caep.*9,61/ 14,7.

humor: véase umor.

humus f. (10): tierra, suelo, terreno

A. (entendida como superficie): nec effusis in humum grave pascere corpus *Aet.*224; saepe rubro similis sanguine fluxit humus *Caep.*9,32; stratus humi dulcem capiebat corde quietem *Cul.*161; nec in strata sternere discat humo *Maec.*1,96; contemptaque passim/ spargit humi atque abicit *Mor.*94

B. (para cultivo): haec platanis humus *Aet.*265; iamque imam viridi radicem moverat alte/ quercus humo *Cul.*281

C. (materia de que se compone el suelo natural): secta est omnis humus penitusque cavata latebris *Aet.*97; seu nympha perenni/ edit humum *Aet.*113; non arida sorbet/ gramina, non tenuis plantas humus excita praedas *Aet.*354.

[(1u)u₆] *Mor.*94; [u₂] *Aet.*113; *Cul.*161, 281; [u₃] *Aet.*97, 265; [u₄] *Aet.*224; [(4)uu] *Aet.*354; [(5u)ux] *Caep.*9,32; *Maec.*1,96.

hyacinthus m. (2): (planta del) jacinto

foribusque hyacinthi/ deponunt flores *Cir.*95; hic est et Spartica myrtus/ atque hyacinthos *Cul.*401.

[uu₂u] *Cul.*401; [uu₆x] *Cir.*95.

hydra f.: hidra [animal mitológico que fue vencido por Hércules en Lerneá]

cumve renascentem terret velociter hydram *Maec.*1,83.

[6x]

hydrus m.: serpiente (de agua)

cum iam premit inpiger infans/ hydros ingentes vix capiente manu
*Maec.*1,82.

[1 _]

Hyla f.: Hila [santuario de Apolo situado en un promontorio cercano a Chipre]

seu te (sc. Phoebum) Cynthos habet, seu Delo gratior Hyla *Aet.*5.

[6x]

Hymen m.: Himen [nombre del dios de los matrimonios, al que se invocaba durante la ceremonia]

sicut Hymen (sc. Erinys) praefata, dedit conubia mortis *Cu*1.247.

[u2]

Hyperion m.: Hiperión [denominación del Sol]

tendit inevectus radios Hyperionis ardor *Cu*1.101.

[uu5uu]

Hyrcanus: hircano, de Hircania [región vecina al Cáucaso]

numquam ego te summo volitantem vertice <Dictes>/ Hyrcanos inter comites agmenque ferarum/ conspiciam *Cir.*308.

[1 _ 2]

iacens (2): caído, colgante

pectore (sc. Scybale erat) lata, iacens mammis *Mor.*34; inter atra cuius inguina/ latet iacente pantice abditus specus *Quid* 28.
[u₂u] *Quid* 28; [u₃] *Mor.*34.

iaceo (14)

1. yacer, estar tendido -herido o muerto: materque iacentis/ inpellens victos *Aet.*67; devicta tropaeo/ prona iacet campis acies *Aet.*473; victus magni iacet Hectoris ultor *Aet.*591; iacet (sc. Tityos) alitis esca *Cul.*238 // (espec. de un cadáver en su sepultura): iaceam sub tellure aequa *Maec.*2,15

2. estar enfermo, guardar cama: iacere me, quod alta non possim, putas,/ ..., vectari freta *Caep.*13,1

3. estar tirado: clava torosa tua pariter cum pelle iacebat *Maec.*1,79; iacebis inter arva pallidus situ *Quid* 16

4. estar olvidado: quaecumque iacent tanto miracula mundo *Aet.*246; tum demum vilesque iacent (sc. terrae) inopesque relictæ *Aet.*261 {var.lect. G, cf. taceant}; quaedam (sc. saxa) fortasse profundo/ incomperta iacent *Aet.*546

5. hallarse, estar: cum prono iacuere sub Austro/ aut Aquilone fremunt silvae *Aet.*362; pars oculis manifesta iacet *Aet.*394; vicanos persaepe pedes iacet obruta moles *Aet.*508; mihi puer/ tepente cum iaceret abditus sinu *Quid* 3.

[u₁u] *Caep.*13,1; *Quid* 16; [u₂] *Aet.*473; [u₃] *Aet.*246, 546; [u₃u] *Quid* 3; [u₄] *Aet.*261, 394; [uu₄] *Maec.*2,15; [(4)uu] *Aet.*508, 591; *Cul.*238; [uu₅u] *Aet.*362; [u₆x] *Aet.*67; *Maec.*1,79.

iacio (8): echar, arrojar

iacto proturbat fulmine montes *Aet.*64; qualis acervus/ exilit

inparibus iactis ex tempore saxis Aet.106; putresque iacit (sc. lapis) dilapsus harenas Aet.423; ille (sc. lapis), ubi collegit, flammās iacit Aet.454; nihil insuperabile gigni/ omnia quae in rerum natura semina iacta Aet.538; iactis speciem mutata venenis/ infelix virgo Cir.70; nec magno vincula ponto/ iacta meo quaerent iam sera volumine famam Cul.32; qua iacit Oceanum flammās in utrumque rapaces Cul.103.

[1u] Cul.32; [(1)uu] Cul.103; [_ 3] Aet.64; Cir.70; [_ 4] Aet.106; [u4] Aet.423; [4uu] Aet.454; [6x] Aet.538.

iacto (12)

I Prop. echar, lanzar, arrojar: cum domitis nemo Cererem iactaret in arvis Aet.10; alto/ iactatas recipit classes Aet.440; fertur (sc. Scylla) et incertis iactatur ad omnia ventis Cir.478; iactabis mollis ramos inflantibus auris Dir.29

II Fig. 1. realizar, desempeñar: vigilumque procul custodia primis/ excubias foribus studio iactabat inani Cir.208 // 2. recitar, entonar: dulcia iactantes (sc. pastores) alterno carmina versu Caep.9,19 // 3. (en pas.) perturbar, trastonar, agitar: insuetis iactor, magis ... curis Caep.9,9; me vario iactatum laudis amore Cir.1; animo meretrix iactata ferarum Cir.86; si alio quovis animi iactaris amore/ (nam te iactari, non est Amathusia nostri/ tam rudis ut nullo possim cognoscere signo) Cir.241, 242 // 4. (p. perf. adj.) difundir, divulgar: quicquid et antiquum iactata est fabula carmen? Aet.23.

[1 _ 2] Aet.440; Dir.29; [2 _ 3] Caep.9,19; Cir.242; [_ 4] Caep.9,9; [_ 4 _] Cir.1; [_ 4u] Cir.478; [_ 4 _a] Aet.23; [_ 5u] Aet.10; Cir.86, 208, 241.

iaculor: asaetear, apuñalar (fig.)

saepe viri nares acer iaculatur apertas/ spiritus Mor.105.

[uu5u]

iam adv. (74)

I (usado absol.) ya 1. (referido al momento actual, sea que la acción se desenvuelve en el presente, sea que se inicia en él y se extiende hasta el futuro) (a partir de) ahora: iam semita nulla profecto/ fontibus et rivis constet via Aet.129; locus est, multis iam frigidus annis Aet.430; optatis plus iam procedimus

ipsis *Caep.*9,63; Troius Aeneas Romana per oppida digno/ iam tandem ut tecum carmine vectus eat *Caep.*14,4; si mihi iam summas sapientia panderet arces *Cir.*14; iam tandem <haec carmina narrent> *Cir.*47; iam iam nec nobis, ea quae senioribus, ullum,/ copia vivendi, vivit genus *Cir.*293 (*bis*); non mihi iam pingui sudabunt tempora murra *Cir.*438; iam fessae tandem fugiunt de corpore vires *Cir.*448; lassus iam sudat asellus *Copa* 25; iam quatit et biugis oriens Erebois equos Nox *Cul.*202; iam Pandionia miserandas prole (sc. vidit culex) puellas *Cul.*251; ita iam tremulo nulla senecta nocet *Maec.*1,120; nec iam salebrosus, ut ante *Mor.*109; pulsoque timore/ iam famis inque diem securus *Mor.*119; iam meditans (sc. rosa) foliis se numerare suis *Ros.*30

2. (referido a un tiempo pretérito que puede continuar en la actualidad) (desde) entonces: et iam finitimae portas (sc. igneus amnis) evaserat urbis *Aet.*612; cum iam vicinis streperent incendia tectis *Aet.*625; iamque adeo dulci devinctus lumina somno/ Nisus erat *Cir.*206; igneus aetherias iam Sol penetrarat in arces *Cul.*42; iam compellente vagae pastore capellae/ ima susurrantis repetebant ad vada lymphae *Cul.*104; iam medias operum partes evectus erat sol *Cul.*107; iam nox hibernas bis quinque peregerat horas *Mor.*1

3. (denota acción acabada) finalmente: iam valete, formosi *Caep.*5,7; Camenae, vos quoque ite iam sane *Caep.*5,11; cinaede Lucci, iamne liquerunt opes/ ...? *Caep.*13,35; praeda .../ omnis in aequoreo fluitat iam naufraga fluctu *Cul.*357; cum iam Caesar idem quod cupiebat erat *Maec.*1,104; postquam ... legit/ Cyaneos-que metus iam religanda ratis *Maec.*1,108; tu (sc. aptus eras) mulcere iubam, cum iam torsisset habenas/ ... respicientis equi *Maec.*1, 127; iamque subactum/ levat opus palmisque suum dilatat in orbem *Mor.*46

4. (enfatisando la palabra modificada por él) incluso: haec ipsa tamen (sc. terra) iam quondam extincta fuisset *Aet.*443; cum te/ restitui superis leti iam limine ab ipso? *Cul.*224; oblitum Nemeae iamque, Erymanthe, tui *Maec.*1,72; cum iam premit inpiger infans/ hydros ingentes *Maec.*1,81

5. (expresando la inminencia de una acción) al punto: iam coacervatas nituntur scandere moles *Aet.*50; hic grave servitium tibi, iam tibi, Roma, ferebat *Caep.*3,5; iam iam scelus omnia vicit *Cir.*427 (*bis*); iam tandem casus hominum, iam respice, Minos

*Cir.*454 (*bis*); iam magis atque magis corpus revolubile volvens *Cul.*169; iam memor inceptum peragens sibi cura laborem/ congestum cumulavit opus *Cul.*394; obstabunt iam mihi colles *Dir.*87; iam iam cum moriturus erat *Maec.*2,2 (*bis*)

6. (enfatisando la razón del cambio de situación) después de todo: sed iam mihi nuntius iste/ quid prodest? *Caep.*1,5; longo quod iam captat subcurrere amori *Cir.*383

7. (introduce el último término de una serie) y en fin: si qua et iam incondita (sc. flumina) surgunt *Aet.*133; et iam mille manus operum turbaeque morantur *Aet.*597; nec magno vincula/ ponto/ iacta meo quaerent iam sera volumine famam *Cul.*32

II (en correl. disyuntiva) ya ... ya: iam patri dextera Pallas/ et Mars laevus erat, iam cetera turba deorum/ stant *Aet.*61, 62; inmoderata pati iam frigora iamque calores? *Caep.*9,45 (*bis*); iamque adeo tutum longe Piraeaea cernit/ .../ iam procul e fluctu Salaminia respicit arva/ florentisque videt iam Cycladas *Cir.*468, 470, 471; iam silvis dumisque vagae, iam vallibus abdunt/ corpora, iamque omni celeres e parte vagantes/ tondebant ... gramina morsu *Cul.*48 (*bis*), 49; iam truculenta ferunt infestaque lumina corpus/ alter in alterius, iamque aversatus uterque *Cul.*255, 256; iam rapidi steterant amnes .../ iamque imam viridi radicem moverat alte/ quercus humo *Cul.*278, 280; iam Strymonii Rhesi victorque Dolonis/ Pallade iam laetatur ovans .../ iam Ciconas iamque horret atrox Laestrygone <natos> *Cul.*328, 329, 330 (*bis*); iam maris unda/ sideribus certat consurgere, iamque superne/ corripere et soles et sidera cuncta minantur *Cul.*349, 350; ergo iam causam mortis, iam dicere vitae/ verberibus saevae cogunt ab iudice Poenae *Cul.*376 (*bis*).

[₀(1)] *Cir.*292; [₁] *Aet.*50; *Caep.*14,4; *Cir.*206, 293, 448, 454, 468, 470; *Cul.*48, 107, 169, 202, 251, 255, 278, 280, 330, 394; *Mor.*1, 119; *Ros.*30; [(1)_] *Aet.*597, 612, 625; *Cir.*293; *Cul.*104, 328; *Maec.*1,104; [₂] *Cir.*14, 438; *Cul.*49, 329, 376; *Maec.*1,120; [(2)_] *Cul.*330; *Maec.*2,2; [₃] *Caep.*5,7; *Cir.*383; *Maec.*2,2; [(3)_] *Aet.*61, 62, 129, 443; *Caep.*9,45; *Cir.*47, 427, 471; *Cul.*32, 42; [₄] *Caep.*1,5/3,5/9,63/13,35; *Cir.*427; *Maec.*1,72-81-108-127; *Mor.*109; [(4)_] *Aet.*430; *Cir.*454; *Copa* 25; *Cul.*48, 224, 357, 376; [(4)₀] *Aet.*133; [₅] *Caep.*5,11/9,45; *Cul.*349, 350; *Dir.*87; *Mor.*46.

Icariotis f.: Icariótide, hija de Icarío [= Penélope]

ecce Ithaci coniunx semper decus, Icariotis,/ femineum concepta
decus *Cul.265*.

[5006x]

icio (4)

I (prop.) atravesar, traspasar: ictaque (sc. humus) rimis
Aet.461; senioris erat naturae pupula telo/ icta levi *Cul.187*

II (fig.) 1. golpear, derribar: alta dolis Ithaci virtus ...
concidit icta *Cul.326* // 2. conmover, afectar, influir: ictave
barbarico Cybeles antistita buxo *Cir.166*.

[10] *Cir.166*; [03.../10] *Cul.187*; [50] *Aet.461*; [6x] *Cul.326*.

ictus m. (11)

I Prop. 1. golpe, choque: haud secus adstrictus certamine
tangitur ictu/ spiritus *Aet.322*; ictu/ scintillat dolor *Aet.402*;
acrior ictu/ impetus exoritur *Aet.380*; simul ictu/ materiam
accendit *Aet.454*; foedeqe petentis/ ictibus ossa ferit *Cul.197*;
tunsa Ceres silicum rapido decurrit ab ictu *Mor.27*; nec inania
subter/ indicet admotus digitis pellentibus ictus *Vir 13* // 2.
punto de choque: cum solido inflixa est,/ pulsatos dissipat ictus
Aet.501

II Fig. 1. mirada: impetus adtentos oculorum transfugit ictus
Aet.348 // 2. latido, pulsación: incipit ad crebrosque insani
pectoris ictus/ ferre manum *Cir.345* // 3. herida: fraternos
plangat ne populus ictus *Cul.142*.

[100] *Cul.197*; [6x] *Aet.322, 348, 380, 402, 454, 501; Cir.345;*
Cul.142; Mor.27; Vir 13.

Ida f. (2): Ida [macizo montañoso al SE de Troya]

ipsa vagis namque Ida potens feritatis et ipsa/ Ida faces altrix
cupidis praebebat alumni *Cul.311, 312*.

[10] *Cul.312*; [30] *Cul.311*.

Idaeus (3): ideo, del (monte) Ida

1. [en la Tróade]: valle sub Idaea dum te, formose sacerdos,/ invenit *Maec.1,91*

2. [en Creta] A. (prop.): non storace Idaeo fragrantis picta
capillos *Cir.168* // B. (por ext. =cretense): sacra nec Idaeis
anubus nec cognita Graeis *Cir.375*.

[2 _ 3]

Idalius: idalio, de Idalia [ciudad de Chipre]
o Paphon, o sedes quae colis Idalias *Caep.*14,2.
[5uux]

idcirco adv.: por ello, a causa de eso
nec minus idcirco vestros expromere cantus/ (sc. Messalla est)
maximus *Caep.*9,7.
[2 _ 3]

idem (17)

1. (adjetivo) mismo: isdem/ terra voraginibus conceptas digerit auras *Aet.*100; eadem procul omnia cernes *Aet.*195; si forte putas isdem decurrere ventos/ faucibus atque isdem pulsos remeare *Aet.*328 (*primero*); una operis facies eadem perque omnia terra est *Aet.*527; idem tum tristis acuebat parvulus iras/ Iunonis magnae *Cir.*138; ille idem oppugnat praecordia Minos *Cir.*272; natae te propter eundem/ ... Amor insanae luctum portavit *Cir.*288; solitum volvens ad tempus tractibus isdem/ inmanis ... serpens *Cul.*163; haec eadem potuit, Ditis, te vincere, coniunx *Cul.*286 // (adverbializado =al mismo tiempo): quem (*i.e.* Amorem) nec pater atque avus idem/ (sc. potuit flectere) Iuppiter *Cir.*134; defunctus erat, comes integer idem,/ miles et Augusti fortiter usque pius *Maec.*1,39

2. (pronombre) ése mismo, él al mismo tiempo, él a su vez A. (como identificador): iura (sc. vates) canunt idemque rotant Ixionis orbem *Aet.*83; inmensus labor est, sed fertilis idem *Aet.*221; si forte putas isdem decurrere ventos/ faucibus atque isdem pulsos remeare *Aet.*329 (*segundo*); cunctanterque eadem et pigre concepta (sc. incendia) remittit *Aet.*413; velut arguti natura est aeris, et igni/ cum domitum est, constans eademque et robore salvo *Aet.*520 // B. (antec. del relativo): cum iam Caesar idem quod cupiebat erat *Maec.*1,104.

[1 _] *Cir.*138; [uu₂] *Cul.*286; [(2e)_e] *Cir.*272; [(2e)uu_e] *Aet.*413; [u₃] *Maec.*1,104; [_ 3] *Aet.*83, 329; [uu₄] *Aet.*195, 520, 527; [_ 4] *Aet.*328; [5x] *Aet.*100, 221; *Cir.*134; *Cul.*163; *Maec.*1,39; [u5x] *Cir.*288.

ieiunium n.: ayuno, falta de alimento

tristia venturae metuens (sc. Simylus) ieiunia lucis *Mor.*4.

[_ 500]

ieiunus: débil, raquítico (fig.)

cuius (i.e. lapidis molaris) defectus ieiunos colligit ignis
*Aet.*453.

[_ 4 _]

igitur conj. (5)

1. (consecutiva) así pues, por tanto, en consecuencia: (iure igitur talis sedes, pietatis honores) *Cul.*369; est et non igitur quotiens lucem esse fatendum est, sed non esse diem *Est* 21

2. (introduce un ejemplo) pues, porque: nec levis adstantes igitur ferit aura *Aet.*349

3. (ilativa) así que, conque: huic igitur credis torrens ut spiritus ille ... *Aet.*342; sive peregrinis igitur propriisve potentis/ coniurant animae causis *Aet.*357.

[uu₂] *Aet.*342; *Cul.*369; [uu₃] *Est* 21; [uu₄] *Aet.*349, 357.

ignarus (2)

1. desconocedor, sin saber: patriam carosque penates/ hostibus inmitique addixi ignara tyranno *Cir.*420

2. ignorante, inculto: vereor ne ligneus ignem/ hic deus ignaris praebeat agricolis *Capr.*1,4.

[2 _ 3] *Capr.*1,4; [_ 50] *Cir.*420.

ignavus: perezoso, indolente

videbo habentem praeter ignavos nihil/ fratres *Caep.*13,37; vereor ne ligneus ignem/ hic deus ignavis praebeat agricolis *Capr.*1,4 {var. lect. R, cf. ignaris}.

[2 _ 3] *Capr.*1,4; [4 _ 5] *Caep.*13,37.

igneus (2): igneo, encendido

furens (sc. spiritus) tota vomit igneus Aetna *Aet.*327; igneus aetherias iam Sol penetrarat in arces *Cul.*42.

[100] *Cul.*42; [500] *Aet.*327.

ignipes]: ignípedo, de pezuñas de fuego

ignipedum curru proiectus equorum/ ambustus Phaethon *Cul.*127
{*var. lect. C, cf. insigni*}.

[2003]

ignis m. (70)

I Prop. fuego, llama A. (como elemento natural y agente de la combustión): Aetna mihi ruptique cavis fornacibus ignes/ ... carmen erit *Aet.*1; proxima quaeque (sc. causa) / ignibus inriguis urat, mens carminis haec est *Aet.*28; tumidisque e faucibus ignem/ Vulcani ruere *Aet.*30; proxima vivaces Aetnaei verticis ignes/ inopia sollicitat Phlegraeis fabula castris *Aet.*41; petulans (sc. Encelados) expirat faucibus ignem *Aet.*73; novosque rapax (sc. Aetna) sibi congerat ignes *Aet.*93; igni quaesita via est *Aet.*115; nam quo liberior quoque est animosior ignis/ semper in inclusis *Aet.*146; pars (sc. rupium) igni domitae, pars ignes ferre coactae *Aet.*185 (*bis*); ignes/ mille sub exiguum venient tibi pignora tempus *Aet.*189; prohibent flammae custodiaque ignis/ illi operi est *Aet.*193; ipse procul magnos miratur Iuppiter ignes *Aet.*202; semper/ ingenium velox igni motusque perennis *Aet.*214; hic princeps magnoque sub hoc duce militat ignis *Aet.*217; nosse ... quid nutriat ignes *Aet.*279; spiritus ille,/ ... qui fulminat ignes *Aet.*343; ille impetus ignes/ et montis partes atra subvectat harena *Aet.*358; incendi poterunt illis vernacula causis/ materia adpositumque igni genus utile terrae *Aet.*387; nec fervere putes ignem nec spargere posse *Aet.*401; metuens (sc. lapis) natura mali est, ubi coritur igni *Aet.*406; vix umquam reddit in vires atque evomit (sc. lapidi) ignem *Aet.*410; cetera materies, quaecumque est fertilis igni *Aet.*417; hic semel atque iterum patiens ac mille perhaustis/ ignibus instaurat vires *Aet.*421; quod nullas adiunxit opes, et languit ignis *Aet.*427; lapis adiutat generandis ignibus aptus *Aet.*435; huc illuc ageret ventos et pasceret ignes *Aet.*446; cuius defectus ieiunos colligit ignis *Aet.*453; grave sub terra murmur demonstrat et ignes *Aet.*462; si quis lapidum summo pertabuit igni *Aet.*474; curvis nihil ignibus obstat *Aet.*486; materiam ut credas aliam fluere igne *Aet.*511; conservatque notas nec vultum perdidit ignis *Aet.*524; nihil insuperabile ab igni *Aet.*537 {*var. lect. D, cf. gigni*}; materies praedura tamen subvertitur igni *Aet.*543; quantis fornacibus Aetna/ uritur ac sacro numquam non fertilis igni?

Aet.556; lapis ille riget praecclususque ignibus obstat *Aet.548*; nec minus ille pio, quamquam sons, nobilis igni est *Aet.603*; cunctantis vorat ignis *Aet.620*; mediumque exire per ignem/ ipso dante fidem properant *Aet.630*; ille per obliquos ignis fraterque triumphans,/ tutus uterque pio sub pondere sufficit *Aet.637*; circa geminos avidus sibi temperat ignis *Aet.639*; pascantur segetes diffusis ignibus aurae *Dir.43*; quamvis ignis eris, quamvis aqua, semper amabo *Dir.102*

B. (encendido intencionadamente y usado para producir calor, luz, ..., o como agente destructor): quis non Argolico deflevit Pergamon igni/ inpositam ...? *Aet.18*; densissima corpora saepe/ et solido vicina tamen compescimus igni *Aet.540*; igni/ cum (sc. aes) domitum est *Aet.519*; ignes (sc. fabriles) quatiunt *Aet.562*; vereor ne ligneus ignem/ hic deus ignaris praebeat agricolis *Capr.1,3*; necdum etiam castos gustaverat ignis honores *Cir.146*; <furit alter, ut igni>/ eriperet reditus *Cul.319*; illum piscosi viderunt saxa Pelori/ ignibus hostilis reddere ligna ratis *Maec.1,42*; excitat et crebris languentem flatibus ignem *Mor.12*; laetum consedit ad ignem *Mor.90*

C. (del fuego de los astros): quo rubeat Phoebe, quo frater palleat, igni *Aet.236*

II Sinécd. 1. (de los propios astros) sol: gelida venientem ignem quatiebat ab Oeta *Cir.350*

2. rayo: validos tum Iuppiter ignis/ increpat *Aet.63*; ignibus aetheriis flagrabat *Dir.35*; qua Vulcanus agros pastus Iovis ignibus arcet *Dir.52*

3. antorcha: movetque/ sparsa liquore manus, sacros ubi ventilat ignis *Aet.350*

4. brasa: infert inde foco .../ testisque tegit, super aggerat ignes *Mor.50*

5. proyéctil ignífero: urit Ericthonias Oriens non ignibus arces *Cul.30*; in excidium referens a navibus ignis/ Argolicis Phrygios torva feritate repulsos *Cul.302*; vulnera, tela, neces, ignis inferre paratos? *Cul.310*; montibus in se<getes, sic alter proicit ignes> *Cul.318a* {add. R}

6. (de la lava) fluído igneo: paulatimque ignes coeunt ac flammea messis/ exuitur facies *Aet.497*; impetus ignis/ Symaethi quondam ut ripas traiecerit amnis *Aet.505*

III Fig. 1. pasión (amorosa): quae simul ac venis hausit

sitientibus ignem *Cir.*163; si concessus amor noto te macerat igni *Cir.*244; cui (*i.e.* narcisso) gloria formae/ igne Cupidinea proprios exarsit in artus *Cul.*409; quem (*i.e.* Hesperon) nexum medio solvit in igne Venus *Maec.*1,130 // 2. color rojo, púrpura: quae (*i.e.* rosa) toto rutilaverat igne comarum *Ros.*33.

[10] *Cul.*409; [100] *Aet.*28, 421; *Dir.*35; *Maec.*1,42; [20] *Dir.*102; [_ 2] *Aet.*115, 185; [30] *Aet.*620; [_ 3] *Aet.*497, 562; [4 _] *Aet.*185; [_ 4] *Aet.*214, 387, 401, 637; *Cir.*350; *Cul.*310; [50] *Aet.*511; *Cir.*146; *Maec.*1,130; *Ros.*33; [500] *Aet.*435, 486, 548; *Cul.*30; *Dir.*43, 52; [60] *Aet.*603; [6x] *Aet.*1, 18, 30, 41, 63, 73, 93, 146, 189, 193, 202, 217, 236, 279, 343, 350, 358, 406, 410, 417, 427, 446, 453, 462, 474, 505, 519, 524, 537, 540, 543, 556, 630, 639; *Capr.*1,3; *Cir.*163, 244; *Cul.*302, 318a, 319; *Mor.*12, 50, 90.

ignoro: ignorar, no saber

sive illa ignorans .../ heu tamen infelix: quid enim imprudentia prodest? *Cir.*188.

[2 _ 3]

ignotus (2): desconocido, ignorado

fortius ignotas molimur pectore curas *Aet.*24; argumenta dabunt ignoti vera profundum *Aet.*143.

[2 _ 3] *Aet.*24; [_ 4 _] *Aet.*143.

ilex f.: carrasca [encina pequeña]

ilicis et nigrae species et laeta cupressus/ ... manent *Cul.*140.

[100]

ilico adv.: al punto, inmediatamente

ostentata oculis ilico dona rapis *Ros.*42.

[400]

Ilithyia f.: Ilitiya [diosa de los alumbramientos, asociada con la ciudad de Cnosos; *flumina I.* = río Amniso]

precor per flumina Ilithyiae *Cir.*326.

[5 _ 6x]

ill-: para las palabras que comiencen así y no figuren aquí,

véase inl-.

illa adv.: por allí, por ese lado

illa/ et circa geminos avidus sibi temperat ignis *Aet.*638.

[6x]

ille (153): aquel

1. Adjetivo A. (ref. a algo recientemente mencionado): aut illa vorago/ derepta in praeceps fatali condidit ore *Aet.*124; incendi poterunt illis vernacula causis/ materia adpositumque igni genus utile terrae *Aet.*386; illius corporis Aetna est *Aet.*391; verum illi domino tu quoque divitiae *Caep.*8,2; (quamquam nil testibus illis/ profeci) *Cir.*405; quam fixam paries illos servabat in usus *Mor.*20; horti opus illud erat *Mor.*68

B. (definido a continuación por una cláusula de relativo): spiritus ille,/ qui rupes terramque notat *Aet.*342; illo quo primum dominatus Roma superbos/ mutavit placidis tempore consulibus *Caep.*9,37; Sabinus ille, quem videtis, hospites *Caep.*10,1; malus ille puer, quem nec sua flectere mater/ iratum potuit *Cir.*133; levis ille deus, cui semper ad ulciscendum/ quaeritur ex omni verborum iniuria dictu *Cir.*158; ille/ Flaminus, devota dedit qui corpora flammae *Cul.*367; infelix ego, non illo qui tempore natus, quo facilis natura fuit *Lyd.*76

C. (ref. a alguien o algo conocido) illis Cyclopas memorant fornacibus usos *Aet.*37; plurima namque patent illi miracula monti *Aet.*180; custodiaque ignis/ illi operi est *Aet.*194; ille impetus ignes/ et montis partes atra subvectat harena *Aet.*358; maxima causa molaris/ illius incendi lapis est *Aet.*399; tanta est illi patientia victo! *Aet.*409; liquor ille magis (sc. incipit) fervere *Aet.*482; haud aliter lapis ille tenet *Aet.*522; nam lapis ille riget *Aet.*548; felix illa dies, illa est innoxia terra! *Aet.*635 (*bis*); (ut ille versus usquequaque pertinet) *Caep.*6,5; felix illa dies *Cir.*27; ne furor ille tuos invaserit artus *Cir.*237; ille mea, ille idem oppugnat praecordia Minos *Cir.*272 (*bis*); illa ego sum cognato sanguine vobis/ Scylla *Cir.*409; illa ego sum ... sacrato foedere coniunx/ dicta tibi *Cir.*414; nec et illa quidem communis alumna/ omnibus iniecta tellus tumulabit harena *Cir.*441; aquilis semper gaudet deus ille coruscis *Cir.*529; rure recessit/ Iustitia et prior illa Fides *Cul.*227; procul illa/ turba ferox

iuvenum telis confixa procorum *Cul.*266; illa vices hominum testata est copia quondam *Cul.*339; condicio similisque foret mortalibus illis *Lyd.*48; quaesivere chori iuvenem sic Hesperon illum *Maec.*1,129; magnum magni Caesaris illud opus *Maec.*2,6; ille cum redibit aureus puer *Quid* 40

D. (ref. al tiempo): noctem illam sic maesta super marcentis alumnae/ ... pependit ocellos *Cir.*347; inque diem securus Simylus illam *Mor.*119

E. (en oposición a otros demostrativos marcando lo más lejano al hablante): illius haec quoque sunt divini elementa poetae *Caep.*15,3; haec illos laxarunt otia cultus *Maec.*1,49; cur isti facto decus afuit aut ratio illi? *Vir* 17

2. Pronombre A. (ref. a algo anteriormente mencionado): sive illi causa vetusta est *Aet.*110; non ille ex tenui vacuoque *Aet.*120; haec illi sedes tantarumque area rerum est *Aet.*187; non illam parvi aut tenuis discriminis *Aet.*189; ingenium velox illi motusque perennis *Aet.*214; non illam videt Aetha *Aet.*336; tanta quies illi est *Aet.*356; illis custodia flammae/ vera tenaxque data est *Aet.*397; mobilis illi/ et metuens natura mali est *Aet.*405; incendi causam tenet ille *Aet.*415; nec restat in illa/ quod repetas *Aet.*418; sed non Aethaeis vires quae conferat illis *Aet.*442; ille, ubi collegit, flammam iacit *Aet.*454; illae paulatim bis sena in milia pergunt *Aet.*485; vix iunctas quisquam fixo dimoverit illas *Aet.*507; seu forte madentes/ effluit in flammam sive est securus ab illis *Aet.*523; putris magis ille magisque *Aet.*526; numquam tamen illa liquescunt *Aet.*532; nec minus ille pio ... nobilis igni est *Aet.*603; illis divitiae solae materque paterque *Aet.*629; quacumque ferunt illi vestigia cedunt *Aet.*634; ferunt/ ille per obliquos ignis fraterque triumphans *Aet.*637; illos mirantur carmina vatum,/ illos seposuit claro sub nomine Ditis *Aet.*641, 642; tu nunc eris illi/ Mantua quod fuerat quodque Cremona prius *Caep.*8,5; complures illam magni ... poetae/ .../ longe alia perhibent mutatam membra figura *Cir.*54; illam monstro generavit Echidna biformi *Cir.*67; (quid enim commiserat illa?) *Cir.*71; deus namque adfuit illi *Cir.*106; ille etiam Poenos domitare leones/ ... docuit *Cir.*135; ille etiam divos, homines ... *Cir.*137; multum illi incerto trepidant vestigia cursu *Cir.*171; sive illa ignorans ... *Cir.*188; sonitum nam fecerat illi/ marmoreo aeratus stridens in limine cardo *Cir.*221; illa

autem "quid me" inquit, "nutricula, torques?" *Cir.*257; non minus illa tamen, Rhauci quod moenia crescant,/ gaudeat *Cir.*384; complures illam Nymphae mirantur in undis *Cir.*391; haec ... illos scelerata putavi,/ .../ facturos *Cir.*421; coniugis atque tuae, quaecumque erit illa, beatæ *Cir.*445; hinc Venus illi/ Sunias *Cir.*471; numquam illam post hæc oculi videre suorum *Cir.*510; nullæ illam sedes: quid enim cum sedibus illi? *Cir.*513 (*bis*); illi pro pietate sua .../ reddidit optatam mutato corpore vitam *Cir.*524; quacumque illa levem fugiens secatur aethera pennis *Cir.*538; illa levem fugiens raptim secatur aethera pennis *Cir.*541; parce illi, Vestæ delictum est asinus *Copa* 26; sive educat illum/ Arna *Cul.*13; (si quis ... probet illis/ somnia luxuriæ spretis) *Cul.*59; illum, calamo lætæ recinente palustri,/ ... Imola ... coma velat *Cul.*72; illi falce deus colitur non arte politus,/ ille colit lucos, illi Panchæia tura/ ... adsunt *Cul.*86, 87 (*bis*); illi dulcis adest requies et pura voluptas *Cul.*89; (illas Triptolemi mutavit sulcus aristas) *Cul.*136; illum/ obtritum morti misit *Cul.*187; illi/ tristis ab eventu cecinit convicia mortis *Cul.*208; illa quidem nimium manes experta severos *Cul.*289; illum Scylla rapax, .../ ... illum metuenda Charybdis/ ... terrent *Cul.*331, 332; illi laude sua vigeant *Cul.*372; formosior illis/ ipsa cades *Dir.*32; dulcia rura, valet et, Lydia, dulcior illis *Dir.*89; manet esse sine illis *Dir.*94; vos nunc illa videt *Lyd.*4; in quibus illa pedis nivei vestigia ponet *Lyd.*10; illi sua femina iuncta *Lyd.*35; illi/ tristi turpabat malas fuligine barba *Lyd.*70; illa rapit iuvenes prima florente iuventa *Maec.*1,7; sic illi vivere, quibus fuit aurea Virgo *Maec.*1,23; illum piscosi vident saxa Pelori *Maec.*1,41; quam nunc ille tener, tam gravis hostis erat *Maec.*1, 44; territus ad Nilum dum fugit ille caput *Maec.*1,48; metus imperet illi *Maec.*1, 95; non est temerarius ille *Maec.*1,105; illius aptus eras croceo recubare cubili *Maec.*1,123; illius aptus eras roseas adiungere bigas *Maec.*1,125; levi tum protinus illam/ componit tabula *Mor.*42; non illi suspensa focum carnaria iuxta *Mor.*55; nil illi deerat quod pauperis exigit usus *Mor.*63; (quis enim contractior illo?) *Mor.*77; ille ... cogitat *Vir* 7

B. (ref. a algo o alguien conocido): subducto regnant sublimia caelo/ illa *Aet.*35; illi etiam alternas sortiti vivere luces *Cir.*397; quid enim non vinceret ille? *Cir.*437

C. (recogiendo o siguiendo a una cláusula de relativo o completiva): quod cuique fuit cari, fugit ipse sub illo *Aet.* 618; illi dicite, qui rediit *Caep.* 1,6; quare illud satis est, si te permittis amari *Caep.* 4,11; non illa .../ quae volucrem cursu vicerat Hippomenem *Caep.* 9,25; illam esse aerumnis quam saepe legamus Ulixi *Cir.* 58; ille Arabae Myrrhae quondam qui cepit ocellos *Cir.* 238; ille, vides, nostris qui moenibus adsidet hostis *Cir.* 268; illam etiam iunctis magnum quae piscibus aequor/ ... metitur *Cir.* 394; illa ego sum .../ certatim ex omni petiit quam Graecia regno *Cir.* 411; audax ille quidem, qui mitem Cerberon umquam/ credidit *Cul.* 270

D. (en correl.) (= el uno ..., el otro ...) a) consigo mismo: cernere quae fratres, ille inpiger, ille canorus,/ condere *Aet.* 573 (*bis*); gemit ille sub auro,/ colligit ille arma ...,/ defectum raptis illum sua carmina tardant *Aet.* 614, 615, 616 // b) con otros demostrativos: hi Tityon poena stravere in iugera foedum;/ sollicitant illi te circum, Tantale, poena *Aet.* 81; (haec brevior cursu bis senos pervolat orbis,/ annuus ille movet) *Aet.* 232; illae/ sunt animi fruges, haec rerum maxima merces *Aet.* 272; haec teneras fruticum sentes rimatur, at illa/ inminet in rivi praestantis imaginis undam *Cul.* 57; hunc rapuit feritas, illum Nereis amavit *Cul.* 300; celsior ille per auras/ difflatur, spirat proximus iste magis *Ros.* 19; haec aperit primi fastigia celsa obelisci,/ .../ vertice collectos illa exinuabat amictus *Ros.* 29.

[1u] *Aet.* 35, 637; *Caep.* 6,5; *Cir.* 268, 272, 541; *Cul.* 87, 289, 339; *Maec.* 1,7; *Quid* 40; *Vir* 7; [1uu] *Aet.* 399; *Caep.* 15,3; *Maec.* 1,123-125; [1e] *Aet.* 194, 454; *Cir.* 58, 137, 238, 394, 397, 411, 414; [(1)_e] *Aet.* 120; *Caep.* 9,25; [(1e)_e] *Cir.* 171, 188, 257; [1 _] *Aet.* 37, 485, 629, 642; *Caep.* 9,37; *Cir.* 524; *Cul.* 76, 86, 136, 331, 372; *Maec.* 1,41; [2u] *Aet.* 232, 548, 603, 635; *Caep.* 10,1; *Cir.* 27, 133, 158, 384, 538; *Cul.* 270; *Lyd.* 4, 10; *Maec.* 1,44; *Mor.* 68; [2e] *Aet.* 615; *Cir.* 135, 272, 409; [_ 2] *Aet.* 187, 189, 336; *Caep.* 4,11/ 8,2; *Cir.* 67, 347, 510, 513; *Copa* 26; *Cul.* 72; *Maec.* 1,23; *Mor.* 55, 63; [(2)_e] *Aet.* 356; [3u] *Aet.* 482, 522; *Cir.* 237, 441; *Cul.* 227; [_ 3] *Aet.* 81, 641; *Caep.* 1,6; *Cir.* 54, 391; *Maec.* 1,49; [(3)_e] *Aet.* 573, 635; *Ros.* 29; [4 _] *Aet.* 110; [_ 4] *Aet.* 180, 214, 386, 397, 409, 616, 634; *Cir.* 421; *Cul.* 87, 300, 332; *Lyd.* 35, 76; *Mor.* 20; [_ 4 _] *Aet.* 391; [(4)_e] *Aet.* 358; [5u] *Aet.* 124, 415, 526, 532, 573, 614;

*Cir.*445, 529; *Maec.*1,6-48; *Ros.*19; [6x] *Aet.*272, 342, 405, 418, 442, 507, 523, 618; *Caep.*8,5; *Cir.*71, 106, 221, 405, 437, 471, 513; *Cul.*13, 56, 59, 187, 208, 266, 367; *Dir.*32, 89, 94; *Lyd.*48, 70; *Maec.*1,95-105-129; *Mor.*42, 77, 119; *Vir* 17.

illic adv. (7)

1. (anafórico) ahí, en dicho lugar, en ese sitio: *illic*/ *fervet opus Aet.*168; *non illic duce me occultas scrutabere causas Aet.*178; *illic materiae nascentis copia maior Aet.*425; *magis uritur illic Aet.*457; *decrescit spiritus illic Aet.*471; *vivam sermonibus illic Maec.*2,17

2. (en correl. con *nunc*) luego: *nunc gemina ex uno fumantia sacra vapore/ miramur .../ detinet Eurotas illic et Sparta Lycurgi Aet.*578.

[1 _] *Aet.*425; [_ 2] *Aet.*178; [_ 4] *Aet.*578; [6x] *Aet.*168, 457, 471; *Maec.*2,17.

illinc adv. (6)

1. (local) desde aquel lado, de allí: A. (absol.): *illinc obscura semper caligine nubes/ pigraque defuso circumstupet umida vultu Aet.*333; *non illinc narcissus abest Cul.*408 // B. (coordinado a *hinc* = de un lado ... , de otro): *illinc infestis atque hinc obnoxia (sc. terra) ventis Aet.*285; *hinc erat oppositus contra Telamonius heros/ ... et illinc/ Hector erat Cul.*316

2. (temporal) de allí, luego: *illinc devictae verterunt terga .../ ... acies Aet.*65

3. (origen) de ahí, por ello: *illinc incertae facies hominum-que figurae Aet.*468.

[1 _] *Aet.*65, 285, 333, 468; [_ 2] *Cul.*408; [6x] *Cul.*316.

illuc adv. (2): (hacia) allí

A. (absol.): *illuc, quodcumque vacat, hiat impetus omnis Aet.*162

B. (con *huc*): *huc illuc ageret ventos et pasceret ignes Aet.*446.

[_ 2]

imago f. (4)

1. espejo, reflejo: *inminet in rivi praestantis imaginis undam*

Cul.57

2. apariencia, aspecto, imagen: falsa quotiens sub imagine peccent/ taurus in Europen, in Ledam candidus ales/ Iuppiter Aet.88; in quo (i.e. animo) falsa ... lateat pietatis imago Cir.263

3. sombra, espectro, muerto: pallida imago sub hac ... sede Caep.16,1.

[u₂u] Caep.16,1; [u₅uu] Aet.88; *Cul.57*; [u₆x] Cir.263.

imber m. (5)

1. lluvia A. (prop.): nubila cur caelo, terris denuntiet imbres Aet.235; Africus imineat nimbis minitantibus imbrem Dir.39 // B. (improp. de oro): Iuppiter, ut Danaae pretiosus fluxerit imber Aet.90; Semele, ... Acrisione/ inmiti expertae fulmine et imbre Iovem Caep.9,34

2. agua: praecipitent altis fumantes montibus imbres Dir.76. [u₅u] Caep.9,34; [u₆x] Aet.90, 235; Dir.39, 76.

imitor (3)

1. imitar, copiar, reproducir: citharae voces imitatus acutas/ ... lapis Cir.107; velut patrios imitatus honores/ puniceam concussit apex in vertice cristam Cir.500

2. suplir, sustituir, hacer las veces de: herbaque turis opes priscis imitata Sabina Cul.404.

[uu₅u]

imm-: para las palabras que comiencen así, véase **inm-**.

imp-: véase **inp-**.

imum n. (2): las profundidades, el interior de la tierra quae causa perennis/ ... trudat ab imo/ ingenti sonitu moles Aet.26; haec imo cum sit species Aet.175 {var.lect. R, cf. primo}; volvuntur ab imo/ fundamenta Aet.199. [u₂ u] Aet.175; [u₆x] Aet.26, 199.

imus (7)

1. profundo, hondo: cum videt ac torrentem imo se mergere hiatu? Aet.119; clauditque vias luctamine ab imo Aet.374; ima

susurrantis repetebant ad vada lymphae *Cul*.105; iamque imam viridi radicem moverat alte/ quercus humo *Cul*.280

2. bajo, de abajo, inferior: ima per orbis/ squameus intortos sinuat vestigia serpens *Aet*.46; circa latera atque imis radicibus Aetnae/ candentes efflant lapides *Aet*.449; primum tenuis imas (sc. undas) agit, ultiores/ progrediens late diffunditur et subcernens *Aet*.494.

[_{1u}] *Cul*.105; [₂] *Cul*.280; [₄] *Aet*.119, 449, 494; [_{5u}] *Aet*.46; [_{6x}] *Aet*.374.

in prep. (177)

I con acusativo 1. (relación espacial indicando la dirección) a, hacia, al interior de, dentro de, entre, contra

A. (dependiendo de ideas de movimiento) a) Mat.: sparsumve in semina dentem? *Aet*.20; seu terra minutis/ rara foraminibus tenues in se abstrahat auras *Aet*.283; elisa (sc. corpora) in vacuum fugiunt *Aet*.303; latosque ruens (sc. flamma) exundat in agros *Aet*.382; urguet in artum/ spiritus *Aet*.565; evecta in longum rapidis fervoribus unda *Aet*.606; e patria pulsus in exilium *Caep*.3,8; saepe etiam densos inmittere corpus in hostes? *Caep*.9,49; neque in culinam et uncta compitalia/ dapesque duces *Caep*.13,27; in urbem adulta lacte portat ubera *Capr*.2,11; caeruleas praevertite in aethera nubes *Cir*.203; ter in gremium mecum ... despue *Cir*.372; multum late dispersit in aequora rorem *Cir*.516; nec Centaureos Lapithas compellit in enses *Cul*.29; igneus aetherias iam Sol penetrarat in arces *Cul*.42; illa/ inminet in rivi praestantis imaginis undam *Cul*.57; qua iacit (sc. Sol) Oceanum flammas in utrumque rapaces *Cul*.103; cum densas pastor pecudes cogeabat in umbras *Cul*.108; volucres evectus in auras *Cul*.253; truculenta ferunt infestaque lumina corpus/ alter in alterius *Cul*.256; auferor ultra/ in diversa magis *Cul*.259; videre in classis inimica mente Pelasgas/ ... ignis inferre (sc. Troas) paratos? *Cul*.309; ibat in altum/ vis Argea *Cul*.342; ruere (sc. minatur) in terras caeli fragor *Cul*.352; migret Neptunus in arva *Dir*.50; hinc ibo in silvas *Dir*.87; migrabunt casus aliena in corpora rerum *Dir*.100; it, redit in vastos semper onusta lacus *Maec*.1,6; hic tela in profugos .../ misit *Maec*.1,55; transfert inde manu fusas in cribra farinas *Mor*.39; gravis in latum dimissa cucurbita ventrem *Mor*.76; venalis umero fascies portabat in urbem

Mor.79; lapidisque cavum (sc. bulbum) demittit in orbem *Mor.95*; agit (sc. iuencos) in segetes *Mor.122*; non ... in dulcem declinans lumina somnum *Vir 14* // b) No mat.: in nova Pierio properent a fonte sorores/ vota *Aet.7*; neque extremas ius est demittere in artes/ sidera *Aet.33*; in bellandum quae cuique potentia divum/ in commune venit *Aet.61*; neve sepulta novi surgant in bella gigantes *Aet.203*; repetantque in proelia victi *Aet.367*; vix umquam reddit in vires *Aet.410*; pauca tua in nostras venerunt carmina chartas *Caep.9, 13*; ne tantum in facinus tam nulla mente sequaris *Cir.327*

B. (*id. de no movimiento*): hi Tityon poena stravere in iugera foedum *Aet.80*; ut ... charibdis/ pendeat in sese *Aet.108*; nec effusis in humum grave pascere corpus *Aet.224*; quicquid in obliquum est *Aet.380*; nec saevum durat in hostem *Aet.551*; inque alios adcincta (sc. mens) labores *Cir.6*; in fessos requiem dare comparat artus *Cul.205*; quem circa tristes densentur in omnia poenae *Cul.233*; gutturis arenti revolutus (sc. serpens) in omnia sensu *Cul.242*; poenaeque respectus et nunc manet Orpheos in te? *Cul.269*; non erat in vitam divae exorabile mortis *Cul.288*; cui gloria formae/ igne Cupidineo proprios exarsit in artus *Cul.409*; mihi quae cantabat in aurem *Lyd.7*

2. (relación espacial indicando el fin) hasta A. (con v. de movimiento): illae paulatim bis sena in milia pergunt *Aet.485* // B. (*id. de no movimiento*): validum penitus concepit in ossa furorem *Cir.164*

3. (modal) en, a, según: quae causa perennis/ explicet in densum flammas *Aet.26*; terra .../ in tenuis laxata vias non omnis in artum/ nec stipata coit *Aet.109 (bis)*; illa vorago/ derepta (sc. flumina) in praeceps fatali condidit ore *Aet.125*; pigraque tellus/ conferta in solidum segni sub pondere cesset *Aet. 131*; in pondus conferta (sc. terra) immobilis esset *Aet.157*; vertice saevo/ in densum coniecta rotant *Aet.210*; in cinerem putresque iacit dilapsus harenas *Aet.423*; fluminis in speciem mitis procedere tandem/ incipit *Aet.483*; seu forte madentes/ effluit in flammas *Aet.523*; in morem picta stabit Amor pharetra *Caep.14, 10*; optata labella/ et patulae frontis species concreescere in unum/ coepere *Cir.498*; in vanas (sc. honores) abihere vices *Cul.226*; omnis ut in cineres Rhoetei litoris ora/ classibus ambustis flamma lacrimante daretur *Cul.313*; hunc (sc. locum) et

in orbem/ destinatus *Cu1.391*; telluris tumulus formatum crevit in orbem *Cu1.396*; inque vicem Phoebe currens atque aureus orbis *Lyd.40*; <appeteret> communem fratribus alvum/ et sex adversas solus in arma manus? *Maec.1,86*; levat opus palmisque suum dilatat in orbem *Mor.47*; crescitque in acumina radix *Mor.75*; it manus in gyrum *Mor.101*; gravior lentos ibat pistillus in orbis *Mor.110*; inque globum distantia contrahit unum *Mor.115*

4. (distributiva) en: olim diviso corpore mundi/ in maria ac terras et sidera *Aet.103*

5. (final) para: in bellandum quae cuique potentia divum/ in commune venit *Aet.60* (*primero*); in mercem (sc. sulphur) legitur *Aet.432*; sacer in bellum numerus *Aet.579*; in excidium referens a navibus ignis/ Argolicis Phrygios torva feritate repulsos *Cu1.302*; ferri capulum repetivit in usum *Cu1.392*; quam (*i.e.* tabellam) fixam paries illos servabat in usus *Mor.20*

6. (temporal) A. (acción puntual) en: in breve mortalis flammis quod copia nutrit *Aet.437* // B. (término del proceso) hasta: dicitur in nitidum percubuisse diem *Maec.1,88* // C. (duración) durante: vivere cornices multos dicuntur in annos *Maec.1,117*; inque diem securus Simylus *Mor.119*

7. (límite en una cantidad) hasta: quae (*i.e.* mensura) bis in octonas excurrit pondere libras *Mor.18*

8. (instrumental) por medio de, con: cum super incudem numerosa in verbera fortes/ horrendum magno quaterent sub pondere fulmen *Aet.38*; nec tamen in rigidos exit contenta canales/ vis animae flammaeve *Aet.150*

9. (relacional) en lo referente a, hacia, para: taurus in Europen, in Ledam candidus ales/ Iuppiter *Aet.89* (*bis*); fidus erat vobis .../ Caesaris et similem propter in arma fidem *Maec.1,12*

II con ablativo 1. (local) en, dentro de: A. (mat.): cum domitis nemo Cererem iactaret in arvis *Aet.10*; in umbris/ iura canunt *Aet.83*; cernis et in silvis spatiosa cubilia retro *Aet.140*; quoque est animosior ignis/ semper in inclusis *Aet.147*; solido si (sc. terra) staret in omni *Aet.155*; in ipso limine tardant *Aet.167*; ubi quod teneat ventos acuatque morantis/ in vacuo deficit *Aet.166*; in occulto tantum premit *Aet.205*; autumnoque obrepit hiems et in orbe recurrit *Aet.239*; in Iovis errantem regno perquirere velle *Aet.254*; aura/ pugnat in angusto *Aet.299*;

tutaeque in sede resistunt *Aet.*304; in vacuo si tanta potentia rerum est *Aet.*315; pugnant in faucibus *Aet.*318; in pingui fervent incendia suco *Aet.*395; nec restat in illa/ quod repetas *Aet.*418; veluti in fornace lapis torretur *Aet.*479; omnia quae in rerum natura semina iacta *Aet.*538; Philomela canoris/ evocat in silvis *Aet.*586: quis te in terris loquitur iucundior uno? *Caep.*4,9; tua stetisse dicit in voragine,/ tua in palude deposuisse sarcinas *Caep.*10,15 (*bis*); nec deinde te movere lumbos in hortulo/ ... videbo *Caep.*13,21; rates/ stant in vadis caeno retentae sordido *Caep.*13,25; Scylla novos avium sublimis in aere coetus/ viderit *Cir.*49; gurgite in alto/ deprensos nautas canibus lacerasse marinis *Cir.*60; hoc in carmine toto/ inguinis est vitium et veneris descripta lubido *Cir.*68; infelix virgo tota bacchatur in urbe *Cir.*167; marmoreo aeratus stridens in limine cardo *Cir.*222; sermo novus errat in ore *Cir.*357; illam Nymphae mirantur in undis *Cir.*391; fluctibus in mediis questuolvebat inani *Cir.*401; glauco in gurgite circum/ verbere caudarum atque oris minitantur hiatu *Cir.*452; flectitur in viridi remus sale *Cir.*462; Afer et hiberno bacchatur in aequore turbo *Cir.*480; esset ut in terris facti de nomine ciris *Cir.*488; hic velut in niveo tenera est cum primitus ovo/ effigies animantis *Cir.*490; fecitque in terris haliaetos ales ut esset *Cir.*528; in aetherio signorum munere (sc. Scorprios) praestans *Cir.*533; rustica pastoris fistula in ore sonat *Copa* 10; lilia vimineis adtulit in calathis *Copa* 16; in gelida sede lacerta latet *Copa* 28; quae ... requievit in antro *Cul.*113; dulci fessas refovebat in umbra *Cul.*122; ut ad fontem densa requievit in umbra *Cul.*157; mersus ut in limo magno subsideret aestu *Cul.*165; consumpsit (sc. Curtium) in unda *Cul.*364; piscetur nostris in finibus advena arator *Dir.*80; non ulla puella/ doctior in terris fuit *Lyd.*25; litore in extremo quas (i.e. harenas) simul unda movet *Maec.*1,20; num tibi non tutas fecit in Urbe vias? *Maec.*1,28; victor potiatur in umbra *Maec.*1,93; cum deus (sc. Octavius erat) in terris *Maec.*2,33; te Venus in patrio collocet ipsa sinu *Maec.*2,34; errabam riguis ... in hortis *Ros.*5

B. (no mat.): omnis/ in vero mihi cura *Aet.*92; torquemur miseri in parvis *Aet.*256; adeo in tenui vim causa repellit! *Aet.*352; in medio rerum certamine praeceps/ corruit *Caep.*3,7; in quo iure meas utinam requiescere musas/ ... liceat *Cir.*10; Palladiae

texuntur in ordine pugnae *Cir.*29; in quibus (*i.e.* versibus) aevi/ prima rudimenta et iuvenes exegimus annos *Cir.*44; qui tum florebat in armis/ ... Minos *Cir.*110; virginis in tenera defixerat omnia mente *Cir.*162; demptae subita in formidine vires *Cir.*214; in quo (*i.e.* animo) falsa tamen lateat pietatis imago *Cir.*263; (tanta est in parvo fiducia crine cavendi) *Cir.*380; talibus in studiis baculo dum nixus apricas/ pastor agit curas *Cul.*98; Satyri Dryadesque chorus egere puellae/ Naiadum in coetu *Cul.*117; omnia in his et ab his sunt omnia *Est* 3; fuerat Mavors distentus in armis *Lyd.*69; quem (*sc.* Hesperon) nexum medio solvit in igne Venus *Maec.*1,130

C. ante: quod valida in promptu cernis validosque recessus *Aet.*160; quoniam in promptu est operis natura solique *Aet.*218

D. sobre: aspiciunt .../ ... defessos posuisse in limine membra *Aet.*627; suspensam gaudens in corpore ludere vestem *Cir.*144; nullus in ore rubor *Cir.*180; vix erit una super sedes in turribus altis *Cir.*192; vestibulo in thalami paulum remoratur *Cir.*217; puniceam concussit apex in vertice cristam *Cir.*501; incultum solis in rupibus exigit aevum *Cir.*518; viridi ludentes Panes in herba *Cul.*115; lentus in herbis/ ... somno mandaverat artus *Cul.*160; omnis in aequoreo fluitat (*sc.* copia hominum) iam naufraga fluctu *Cul.*357; in quibus (*sc.* silvis) illa pedis nivei vestigia ponet *Lyd.*10; Phoebe, gerens in te laurus celebravit amorem *Lyd.*43; dea clam tenera gavisa est laedere in herba/ purpureos flores *Lyd.*66; Pieridas Phoebumque colens in mollibus hortis/ sederat *Maec.*1,35; pulvere in Emathio fortem videre Philipphi *Maec.*1,43; victor odorata dormiat inque rosa *Maec.*1,94; membra nec in strata sternere discat humo *Maec.*1,96; si quorum (*i.e.* cervorum) in torva cornua fronte rigent? *Maec.*1,116; quem nunc in fuscis placida sub nocte nitentem/ Luciferum contra currere cernis equis *Maec.*1,131

E. entre: commendo, in primisque patrem *Caep.*8,5; saeva mariti/ in Chalcodoniis Admeti fata morata est *Cul.*264

2. (relacional o referencial) para con, en lo tocante a: in fratre (*sc.* dicatur) parsimonia *Caep.*13,12; rudis in vario carmine Calliope *Caep.*15,4

3. (temporal) en, durante: tristis volvens in nocte querelas *Cir.*174; virginis in cursu moritur querimonia longo *Cir.*462; Simylus interea vacua non cessat in hora *Mor.*52; quantaque nox

tropico se porrigit in Capricorno *Vir* 8; quid gestum in tempore, quid non? *Vir* 16

4. (causal) por: lapidum nec fulgor in ulla/ cognitus utilitate manet *Cul*.65

5. (instrumental) con: quae prius in tenui steterat subcincta crocota *Cir*.252.

[₍₁₎] *Caep*.13,12; [_{u(1)}] *Capr*.2,11; [₁] *Aet*.7, 61, 92, 103, 109, 166, 210, 254, 423, 432, 437; *Caep*.13,25-27 /14,10; *Cir*.10; *Cul*.226, 259, 263, 264; *Lyd*.10, 40; [_(1u)u] *Cir*.533; [_(1u)u] *Aet*.89, 147, 205, 299, 380; *Cir*.180; *Cul*.256, 302; [_(1e)_] *Aet*.60; [_(1ue)u] *Est* 3; *Maec*.1,20-43; [₂] *Aet*.26, 108, 125, 131, 140, 150, 157, 160, 218, 303, 315, 395, 479, 483, 523, 538, 579, 586, 606; *Caep*.3,7 /4,9 /8,5 /9,13 /10,16 /15,4; *Cir*.162, 217, 252, 327, 372, 380, 401, 461, 462, 488, 490, 528; *Copa* 28; *Cul*.57, 98, 117, 165, 205, 288, 309, 313, 352; *Dir*.87; *Lyd*.25; *Maec*.1,6-55-88-96-116-131 /2,33-34; *Mor*.18, 76, 101, 115, 122; *Vir* 14; [₍₂₎_] *Lyd*.43; [₃] *Aet*.256, 352; *Cir*.6, 518; [₍₃₎_] *Aet*.89, 224; *Cir*.144; *Dir*.80; [_(3u)u] *Aet*.167; [₄] *Caep*.10,15; *Cir*.214, 501; [₍₄₎_] *Aet*.203, 283, 318; *Cir*.174, 192; *Dir*.100; *Maec*.1,35; *Mor*.39; [_(4u)u] *Aet*.239; *Caep*.3,8; *Cir*.29, 49, 164, 480, 516; *Cul*.103, 233, 242; *Maec*.1,12-28-86-130; [_(4e)_] *Aet*.20, 38, 80, 304, 367, 485, 627; *Cir*.452; *Vir* 16; [_(4ue)u] *Cir*.203; *Copa* 10; *Mor*.75; [₅] *Cir*.44; *Copa* 16; *Maec*.1,94; *Vir* 8; [_{u(5)}] *Caep*.13,21; [_(5u)u] *Aet*.10, 109, 155, 382, 418, 551, 565; *Caep*.9,49; *Cir*.110, 167, 357, 391; *Cul*.29, 42, 65, 108, 113, 115, 122, 157, 159, 253, 342, 364, 391, 392, 396, 409; *Dir*.50; *Lyd*.7, 66, 69; *Maec*.1,117; *Mor*.20, 47, 52, 79, 95, 110; [_(5ue)u] *Aet*.33, 82; *Cir*.60, 497; *Ros*.5; [_(5eu)u] *Cir*.68; [₆] *Cul*.269; [₍₆₎x] *Maec*.1,93.

Inachis f.: descendiente de Inaco [= Dánae, hija de Acrisio, nieto, a su vez, de Inaco]

regia non Semele, non *Inachis* Acrisione/ inmiti expertae fulmine et imbre Iovem *Caep*.9,33.

[_{4uu}]

inaequalis: desigual, desnivelado

utpote *inaequalis* volvens (sc. igneus amnis) perpascitur agros *Aet*.491.

[u2 _ 3]

inane n. (2)

1. (prop.) espacio vacío, lugar desierto: rapior per inania ventis *Cul.212*

2. (fig.) vacuidad -espiritual-: nec inania subter/ indicet admotus digitis pellentibus ictus *Vir 12*.

[u5uu]

inanis (6)

1. (prop.) hueco: quis enim non credit inanis/ esse sinus penitus ...? *Aet.117*; ut maior species Aetnae succurrat inanis *Aet.186*, [194b]

2. (fig.) vano, fútil: ite hinc, inanes, ite, rhetorum ampullae *Caep.5,1*; ite hinc, inane cymbalon iuventutis *Caep.5,5*; excubias foribus studio iactabat inani *Cir.208*; fluctibus in mediis questu volvebat inani *Cir.401*.

[u2u] *Caep.5,5*; [u2 _] *Caep.5,1*; [u6x] *Aet.117*, 186, [194b]; *Cir.208*, 401.

incendens: abrasador, tormentoso (fig.)

non metus incendens potuit retinere deorum *Cir.436*.

[2 _ 3]

incendium (19)

1. (abstr.) encendimiento, ignición: nunc opus artificem incendi causamque reposcit *Aet.188*; haec causae expectanda ruunt incendia montis *Aet.211*; nunc superant quaecumque regant incendia silvae *Aet.384*; maxima causa molaris/ illius incendi lapis est *Aet.399*; incendi causam tenet ille (sc. lapis) *Aet.415*

2. (concr.) incendio, fuego, llama: quae tam fortes volvant incendia causae *Aet.2*; nunc fusca pallent incendia mixta ruina *Aet.201*; quae res incendia pascit *Aet.219*; serpunt iunctis incendia ramis *Aet.364*; in pingui fervent incendia suco *Aet.395*; tarde/ per tenuis admissa vias incendia nutrit *Aet.412*; pars tamen incendi maior refrixit *Aet.439*; sollicitatque magis vicina incendia saxum *Aet.458*; subito effervent onerosa incendia raptis *Aet.465*; quae tanta putas incendia nostris/ sustentare opibus ...? *Aet.554*; incendi vis it per maxima saxa *Aet.566*; haec nullis

parsura incendia pascunt Aet.622; cum iam vicinis streperent incendia tectis Aet.625; dextra saeva tenent laevaue incendia Aet.636.

[2 _ 3] Aet.399, 415, 439, 566; [3 _ 4] Aet.188; [_ 4uu] Aet.201; [_ 5uu] Aet.2, 219, 364, 384, 395, 412, 458, 465, 554, 622, 625, 636.

incendo (2): encender, prender fuego

incendi poterunt illis vernacula causis/ materia adpositumque igni genus utile terrae Aet.386; narcissum casiamque herbas incendit olentis Cir.370.

[1 _ 2] Aet.386; [_ 5u] Cir.370.

inceptum n. (3): propósito, plan, proyecto

non ego te incepto ... conor/ flectere Cir.328; tum potius conata tua atque incepta referto Cir.337; rursus ad inceptum sociam se adiungit alumnae Cir.381.

[2 _ 3] Cir.328, 381; [_ 5u] Cir.337.

incertus (6)

1. impreciso, indefinido, indeterminado: illinc incertae facies hominumque figurae Aet.468; semiferi incertis etiam nunc partibus artus/ undique mutabant Cir.494

2. incierto, inseguro: multum illi incerto trepidant vestigia cursu Cir.171; incertis iactatur ad omnia ventis Cir.478

3. incierto, imprevisible: vel fato fuerit nobis haec debita pestis,/ vel casu incerto Cir.457; ni Fors incertos iussisset ducere casus Cul.162.

[2 _ 3]

incido (2): truncar, interrumpir

sin autem optatae spes est incisa salutis Cir.276; inciditque pudor quae prope dixit amor Maec.2,8.

[1 _ 2] Maec.2,8; [4..._ 5u] Cir.276.

incingo (2): ceñir, rodear

extremique maris curvis (sc. terrae orbis) incingitur undis Aet.95; prospicit incinctam spumanti litore Cythnum Cir.475.

[2 _ 3] Cir.475; [_ 5uu] Aet.95.

incipio (3): comenzar, empezar

fluminis in speciem mitis procedere tandem/ incipit *Aet.484*;

incipit ad crebrosque insani pectoris ictus/ ferre manum *Cir.345*;

iam memor inceptum peragens sibi cura laborem *Cir.394*.

[_{1uu}] *Aet.484*; *Cir.345*; [_{2 _ 3}] *Cir.394*.

incito (2)

1. (prop.) empujar, moverse: neque incitare (sc. penis) cesset
usque dum mihi/ Venus iocosa molle ruperit latus *Quid 44*

2. (fig.) provocar, incitar: quid me incitas,/ quid, inpudice
et improbande Caesari? *Caep.13,8*.

[_{1u2u}] *Quid 44*; [_{5ux}] *Caep.13,8*.

includo (3)

1. encerrar, contener: aut etiam inclusi solidum vicere vapores
Aet.114

2. cerrar: deserit angustis inclusum faucibus Isthmon *Cir.463*;
prodens (sc. rosa) inclusi stamina densa croci *Ros.32*.

[_{2 _ 3}] *Aet.114*; *Ros.32*; [_{_ 4 _}] *Cir.463*.

inclusum n.: espacio cerrado

quoque est animosior ignis/ semper in inclusis *Aet.147*.

[_{2 _ 3}]

incognitus (2)

1. desconocido, nunca visto: si quaedam (sc. flumina) incognita
surgunt *Aet.133* {var.lect. G, cf. incondita}

2. extraño, no experimentado, inusual: pauca mihi, niveo sed
non incognita Phoebos *Caep.9,1*; o bona pastoris .../ ... incognita
curis *Cul.60*.

[_{_ 5uu}]

incolo: habitar, morar en

quae (i.e. volucres) mare, quae viridis silvas lucosque sonantis/
incolitis *Cir.197*; incolat arguti grylli cava garrula rana *Dir.74*
{var.lect. F, cf. occupet}.

[_{1uu}] *Dir.74*; [_{1uu2}] *Cir.197*.

incolumis (5)

1. sano y salvo, indemne A. (de personas): incolumes (sc. fratres) abeunt tandem Aet.640 // B. (de cosas y lugares): non incolumis dominum sua praeda secuta est Aet.619; tam patriam incolumem Nisi regnumque futurum/ concordēs stabili firmarunt numine Parcae Cir.124; patris incolumi potius dēnubere regno Cir.330

2. (de abstractos) entero, íntegro, total: incolumi fervore (sc. ardentia saxa) cadunt Aet.505.

[₁₀₀₂] Aet.505, 640; [₂₀₀₃] Aet.619; Cir.124, 330.

incompertus (2): desconocido, sin descubrir

incomperta via est Aet.142; quaedam fortasse profundo/ (sc. saxa) incomperta iacent Aet.546.

[₁ _ ₂₀]

inconditus (2)

1. engullido, tragado: condita (sc. flumina) si redeunt, si qua et iam incondita surgunt Aet.133

2. irregular, sin orden: quaeve (i.e. sidera) suos servant incondita cursus Aet.233.

[_ ₅₀₀]

incrementum n.: engrandecimiento, exaltación

cara Iovis (sc. Tyndaridae) suboles, magnum Iovis incrementum Cir.398.

[₅ _ ₆₀]

increpo (2)

1. (como tr.) hacer sonar / restallar: validos tum Iuppiter ignis/ increpat Aet.64

2. (como intr.) chocar contra (+ dat.): ingeminant fluctus et stantibus increpat undis Aet.492.

[₁₀₀] Aet.64; [₅₀₀] Aet.492.

incubo: estar recostado

quo Sirius incubet index Aet.245.

[₅₀₀]

incultus: salvaje, agreste

incultum solis in rupibus exigit aevum *Cir.*518.

[1 _ 2]

incurro: irrumpir, precipitarse

incurrant amnes passim rimantibus undis *Dir.*69.

[1 _ 2]

incurso (2)

1. (con seres inanimados) chocar, darse con: pulsataque corpora nostris/ incursant *Aet.*352

2. (*id.* animados) atacar, lanzarse al asalto, ir a la carga: incursant vasto primum clamore gigantes *Aet.*56.

[1 _ 2]

incus f.: yunque

cum super incudem numerosa in verbera fortes/ horrendum magno quaterent sub pondere fulmen *Aet.*38.

[2 _ 3]

inde adv. (12)

1. (local) de allí, desde ahí: inde sumite *Capr.*3,21; inde tot per orbitosa milia/ iugum tulisse *Caep.*10,17; inde abit adsistit-que molae *Mor.*19; inde domum cervice levis, gravis aere redibat *Mor.*80

2. (temporal) a continuación, luego: inde mago geminata Iovi fert sedula sacra *Cir.*374; inde alias partes .../ ... nova macies obduxit *Cir.*505; inde/ inpiger, exanimis, vix compos mente refugit *Cul.*190; advocat inde manus operi *Mor.*24; transfert inde manu fusas in cribra farinas *Mor.*39; infert inde foco *Mor.*49; inde comas apii graciles .../ vellit *Mor.*88

3. (causal) por esta razón, de aquí que: inde, neque est aliud ... mundo/ venturam antiqui faciem, veracius omen *Aet.*173.

[1u] *Aet.*173; *Caep.*10,17; *Capr.*3,21; *Cir.*374; *Mor.*80, 88; [1e] *Cir.*505; *Mor.*19; [2u] *Mor.*24, 39, 49; [ex] *Cul.*190.

indefensus]: sin defensa, sin protección

hic indefensus (s.c. lapis) anhelat/ atque aperit se hosti *Aet.*470 {var.lect. G, R, cf. indefessus}.

[4 _ 50]

indefessus: incansable, infatigable

hic indefessus anhelat/ atque aperit se hostis Aet.470.

[4 _ 50]

indemnatus: sin condena, no juzgado

exsul ego indemnatus egens mea rura reliqui Dir.84.

[2 _ 30]

index m.: indicador, señalizador, guía

quo Sirius incubet index Aet.245.

[6x]

indicium]: indicio, señal, prueba

discitur indiciis flagrasse Aenaria quondam Aet.428 {var.lect. G, cf. insidiis}.

[2003]

indico, as, are: poner de manifiesto, revelar, descubrir

nec inania subter/ indicet admotus digitis pellentibus ictus Vir 13.

[100]

indico, is, ere (2): echar, lanzar (fig.)

rura quibus diras indiximus, in pia vota Dir.3, 62.

[_ 400]

indignus (3)

1. indigno, no merecedor: cuncta, neque indigno (sc. Maecenati), Musa, dedere bona Caep.4,6

2. indigno, vergonzoso: omnia me potius digna atque indigna laborum/ milia visuram Cir.247; verum haec tum nobis gravia atque indigna fuere Cir.310.

[2 _ 3] Caep.4,6; [_ 50] Cir.247, 310.

indomitus

1. no dominado, invicto (fig. de la acción del fuego =no calcinado): pars igni (sc. rupium) indomitae, pars ignes ferre

coactae Aet.185 {var.lect. G, cf. domitae}

2. indómito, feroz: indomitas virtute retundere mentes Cir.118.
[2uu3]

indulgeo: ser indulgente/ condescendiente con
indulsit (sc. Octavius Maecenati) merito Maec.1,105.
[1 _ 2]

induo: procurar, conseguir
opes facilesque sibi induit amnis Aet.489.
[5uu]

Indus (2): indo, de la India [región asiática]

A. (adj.): nec Indi/ conchea baca maris pretio est Cu1.67
B. (sust. m.): Bacche, coloratos postquam devicimus Indos
Maec.1,57.
[6x]

inedia f.: hambre, inanición
pedes inedia turgidos Caep.13,40.
[u2u3]

ineo: entrar en, introducirse en, formar parte de
sanctos dignus (sc. Messalla est) inire choros Caep.9,8.
[usu]

inepte adv.: inconvenientemente, a tontas y a locas
multus inepte/ virginis insolitae sermo novus errat in ore
Cir.356.
[u6x]

ineptus]: indocto, falta de instrucción
multus inepto/ virginis insolitae sermo novus errat in ore
Cir.356 {var.lect. G, L, R, S, cf. inepte}.
[u6x]

iners (3)

1. inmóvil, fijo: admotis per inertia sidera signis Aet.53
{var.lect. D, cf. tertia}; sollicitaque manu tenebras explorat

inertis *Mor.6*

2. inerte, inactivo: cum subito (sc. Aetna) cohibetur iners, quae causa silenti *Aet.220* {var.lect. *R*, cf. *inest*}

3. sin fuerza, impotente: nec viriliter/ iners senile penis extulit caput *Quid 5*; quid est, iners? pigetne lentitudinis *Quid 38*.

[*u1*] *Quid 5*; [*u2*] *Quid 38*; [*u4*] *Aet.220*; [*u4uu*] *Aet.53*; [*u6x*] *Mor.6*.

inertia f.: indolencia, pereza, sopor

hunc ubi sollicitum dimisit inertia vitae *Cul.385*.

[*u5uu*]

inevectus* (2): elevado, subido en lo alto

A. (prop.): tendit inevectus radios Hyperionis ardor *Cul.101*

B. (fig.): ne quisquam propriae fortunae munere dives/ iret inevectus caelum super *Cul.341*.

[*u2* _ 3]

infamis: difamado, desacreditado, sin reputación

(infamem -sc. Scyllam- tali merito rumore fuisse/ docta Palaepaphiae testatur voce Pachynus) *Cir.87*.

[1 _ 2]

infandus (2): execrable, infame

Agave/ infandas scelerata manus et caede cruenta *Cul.112*; ut scelere infando .../ laedere utrumque uno studeas errore parentem *Cir.239*.

[1 _ 2] *Cul.112*; [2 _ 3] *Cir.239*.

infans m.: niño pequeño

cum iam premit inpiger infans/ hydros ingentes vix capiente manu *Maec.1,81*.

[6x]

infecto*: frecuentar con su deshonra, mancillar con su presencia
Scyllaeum monstro saxa infectata vocari *Cir.57*.

[4 _ 5u]

infelix (8): desgraciado, desafortunado, desdichado

sive etiam iactis speciem mutata venenis/ infelix virgo *Cir.*71;
numquam violata manu sacraria divae/ iurando, infelix, nequiquam
iura piasses *Cir.*155; infelix virgo tota bacchatur in urbe
*Cir.*167; heu tamen infelix: quid enim imprudentia prodest?
*Cir.*190; quo nunc me, infelix, aut quae me fata reservant?
*Cir.*318; ad caelum infelix ardentia lumina tendens *Cir.*402;
infelix virgo nequiquam a morte recepta *Cir.*517; infelix ego, non
illo qui tempore natus *Lyd.*76.

[1 _ 2] *Cir.*71, 167, 517; *Lyd.*76; [2 _ 3] *Cir.*155, 190, 318, 402.

infercio: expulsar*, repeler*

illinc devictae verterunt terga ruinae/ infertae divis acies
*Aet.*66.

[1 _ 2]

infernus]: inferna]

conlucent infernis omnia templis *Cul.*217 {var.lect. R, cf.
infestis}.

[_ 4 _]

infero (2): llevar dentro de, introducir / meter en

in classis ... Pelasgas/ vulnera, tela, neces, ignis inferre
(sc. Troas) paratos? *Cul.*310; infert (sc. panem) inde foco
*Mor.*49.

[1 _] *Mor.*49; [_ 5u] *Cul.*310.

infesto]: infestar, contaminar, apestar

Scyllaeum monstro saxum infestasse (sc. perhibent poetae) voraci
*Cir.*57 {var.lect. G, L, R, cf. infectata}.

[4 _ 5u]

infestus (11)

1. contrario, adverso: illinc infestis atque hinc obnoxia (sc.
terra) ventis *Aet.*285

2. enemigo, hostil: infestae divis acies *Aet.*66 {var.lect. D,
G, R, cf. infertae}; hanc urbem .../ fecerat infestam populator
remige Minos *Cir.*111; infesto ad muros volitantis agmine turmas/
deicere *Cir.*117; infesti adposuit odium crudele parentis *Cir.*532

3. terrible, funesto, peligroso: infestus (sc. inpius hostis) cunctos ad proelia divos/ provocat *Aet.*52; infestumque suis dirae testudinis exit/ spelaeum *Cir.*466; limina conlucent infestis omnia templis *Cul.*217; iam truculenta ferunt infestaque lumina corpus/ alter in alterius *Cul.*255; (quis tamen infestum pugnans devicerat hostem) *Cul.*389; haec agat infesto Neptunus caeca tridenti *Dir.*58; qui dominis infesta minantes stagna relinquant *Dir.*78.

[1 _ 2] *Aet.*66; *Cir.*466; [1 _a] *Cir.*117, 532; [2 _ 3] *Aet.*52, 285; *Cir.*111; *Cul.*389; *Dir.*58; [_ 3u] *Dir.*78; [_ 4u] *Cul.*255; [_ 4 _] *Cul.*217.

inficio (3)

1. Prop. teñir, colorear: Pierides, quarum castos altaria postis/ munere saepe meo inficiunt *Cir.*95; minioque infecta rubenti/ crura nova macies obduxit squalida pelli *Cir.*505

2. Fig. infectar, contaminar: penitus discurrere fontes/ infectae eripiantur aquae radice sub ipsa *Aet.*393.

[1 _a] *Aet.*393; [3uu4] *Cir.*95; [_ 5u] *Cir.*505;

infidus: no fiable, traicionero

puellam/ infidosque inter teneram committere piscis *Cir.*485.

[1 _ 2]

infimus: último, en último lugar

sors data caelo/ prima, secuta maris, deseditque infima tellus *Aet.*104.

[5uu]

infitor: negar

nec tamen infitor lapides ardescere certos *Aet.*528.

[2uu3]

inflatus: hinchado, pomposo, afectado

inflata rhoezo non Achaico verba *Caep.*5,2.

[_ 1u]

infecto (2)

1. doblar, dar la vuelta a: seu forte (sc. venti) inflexere

caput tergoque feruntur *Aet.289*

2. doblar, inclinar, caer: caput inflexa (sc. Scylla) lentum
cervice recumbit *Cir.449*.

[2 _ 3] *Cir.449*; [2 _ 3u] *Aet.289*.

inflexus: curvo, curvado

pars (sc. Nereidum) inflexis super acta carinis *Cul.346*.

[3 _ 4]

infligo: golpear, chocar

cum solido (sc. moles flammea) inflixa est *Aet.501*.

[2 _ 3a]

inflo (2): soplar fuertemente (los vientos)

spiritus inflatis (sc. ventis) nomen, languentibus aer *Aet.212*;
nec laeta comantis/ iactabis mollis ramos inflantibus auris
Dir.29.

[2 _ 3] *Aet.212*; [_ 5uu] *Dir.29*.

infra adv.: abajo, por debajo (dicho del subsuelo)

hoc plura efficiant (sc. venti) infra clusique necesse est
Aet.316.

[_ 4]

infringo: despedazar, triturar

obvia torvus (sc. serpens instat)/ saepius adripiens infringere
Cul.177.

[_ 4uu]

infundo (4)

I Prop. echar adentro, verter: exiguique super vires infundit
aceti *Mor.112*

II Fig. 1. introducir, meter: nec tulit ultra/ sensibus infusum
culicis de morte dolorem *Cul.387*; calor infuso decedit frigore
mortis *Lyd.23* // 2. difundir, propagar por: si minus haec,
Neptune, tuis infundimus auris *Dir.63*.

[2 _ 3] *Cul.387*; *Lyd.23*; [_ 3u] *Mor.112*; [_ 5uu] *Dir.63*.

infuscus]: oscuro

quem (*i.e.* Hesperon) ... infusum ... cernis *Maec.1,131**
{*var.lect. S, cf. in fuscis*}.

[2 _ 3]

ingemino (2): crecer, aumentar

ubi perbibit Euros,/ ingeminant fluctus *Aet.321*; ingeminant
fluctus et stantibus increpat undis *Aet.492*.

[1uu2]

ingenium (7)

I (en gener. dicho de cualquier ser) naturaleza, carácter:
semper/ ingenium velox illi (*i.e.* vento) motusque perennis
Aet.214; obsistunt studiis, ut mores ingeniumque *Est 6*

II (espec.) 1. inteligencia, talento: ingenium (*sc.* divina est
animi ac iucunda voluptas) sacrare *Aet.226*; vivitur ingenio,
cetera mortis erunt *Maec.1,38* // 2. imaginación, fantasía:
vatibus ingenium est *Aet.75*; nec locus ingenio est: oculi te
iudice vincent *Aet.547*

III (fig.) hombre de talento, genio: pallida imago sub hac ...
sede,/ antiquis ... non minor ingeniis *Caep.16,2*.

[1uu2] *Aet.214, 226*; [2uu3a] *Aet.75, 547*; [2uu3] *Maec.1,38*; [5uux]
Caep.16,2; [5uu6] *Est 6*.

ingens (10)

1. (de la dimensión) grande, enorme, gigantesco: velut eversis
penitus fornacibus ingens/ evecta in longum ... unda *Aet.605*; cum
videt ingens (*sc.* serpens)/ adversum recubare ducem gregis
Cu1.174; cum iam premit inpiger infans/ hydros ingentes *Maec.1,82*

2. (de la intensidad) fuerte, potente: trudat ab imo/ ingenti
sonitu moles *Aet.27*; discordia ingens/ inter opus *Aet.183*;
penitusque cavernas/ provehere ingenti sonitu *Aet.308*; ipso
pondere tracta (*sc.* moles)/ volvitur ingenti strepitu *Aet.500*;
fert impetus ingens *Aet.505* {*var.lect. G, cf. igneus*}; his
viribus additur ingens/ spiritus *Aet.559*

3. (de la importancia o carácter de algo) grandioso, soberbio:
artificis naturae ingens opus aspice *Aet.599*; laurus item Phoebe
decus ingens *Cu1.402*.

[1 _ 2] *Aet.27*; [2 _ 3] *Aet.308, 500, Maec.1,82*; [4 _] *Cu1.402*; [_
4] *Aet.599*; [6x] *Aet.183, 505, 559, 605; Cu1.174*.

ingero (2): echar, verter

tepidas super ingerit undas *Mor.*43; dictas super ingerit herbas *Mor.*97.

[500]

ingratus: ingrato, desagradecido

quid cineri ingrato servas bene olentia sarta? *Copa* 35.

[2 _ 3]

ingredior: penetrar (fig. =analizar)

dicta et facta per omnia/ (sc. vir bonus) ingrediens *Vir* 25.

[1002]

inguen n. (7)

1. (prop.) ingles: candida subcinctam (sc. Scyllam) latrantibus inguina monstribus *Cir.*59; laeva vestem saetosa sub inguina fulcit *Mor.*98; inter atra cuius inguina/ latet iacente pantice abditus specus *Quid* 27

2. (eufem.) sexo A. (masculino): non et vasto est (sc. Priapus) inguine terribilis *Copa* 24; vale, nefande destitutor inguinum *Quid* 14; inquietus inguina adrigat tumor *Quid* 43 // B. (femenino): hoc in carmine toto/ inguinis est vitium et veneris descripta Iubido *Cir.*69.

[100] *Cir.*69; [300] *Quid* 43; [400] *Copa* 24; [500] *Cir.*59; *Mor.*98; [50X] *Quid* 14, 27.

inhio: "comerse", "devorar", mirar deseosamente

o nimium cupidis Minoa inhiasset ocellis *Cir.*132.

[0050]

inicio (3)

1. echar / arrojar dentro de: hunc multis circum inice flammis *Aet.*403

2. echar por encima: frigidulam iniecta circumdat veste puellam *Cir.*251; nec et illa quidem communis alumna/ omnibus iniecta tellus tumulabit harena *Cir.*442.

[2 _ 3] *Cir.*251, 442; [500] *Aet.*403.

inimicus (6)

1. enemigo, hostil: o iterum nostrae Minos inimice senectae *Cir.287*; metu capiti Scylla est inimica paterno *Cir.386*; ecce inimicus atrox .../ insequitur Nisus *Cir.539*; cum Troas .../ ... in classes inimica mente Pelasgas/ ... ignes inferre paratos? *Cul.309*; tuque inimica tui semper Discordia civis! *Dir.83*

2. rencoroso, resentido: quae (i.e. curae) lacerant avidas inimico pectore mentes *Cul.61*.

[uu_{2u}] *Cir.539*; *Dir.83*; [uu_{4u}] *Cul.309*; [uu₄ _] *Cul.61*; [uu_{5u}] *Cir.287, 386*.

iniungo: otorgar, conceder

quorum/ conubiis Venus et Virtus iniunxit honorem *Cul.299*.

[_ 4u]

iniuria f. (2)

1. injusticia, iniquidad: pallida imago sub hac, caeli est iniuria, sede *Caep.16,1*

2. injuria, ofensa: cui (i.e. Amori) semper ad ulciscendum/ quaeritur ex omni verborum iniuria dictu *Cir.159*.

[_ 5uu]

inlido (2)

1. (prop.) aplastar, allanar: teneramque inliserit herbam *Lyd.14*.

2. (fig.) machacar, macerar: tau Gallicum, min et sphin et ... male illisit *Caep.2,4*.

[5ux] *Caep.2,4*; [_ 5uu] *Lyd.14*.

inmanis (5)

1. (del tamaño) gigantesco, monstruoso: aequoreae pristis, inmania corpora ponti *Cir.451*; inmanis vario maculatus corpore serpens *Cul.164*; vinctus sedet inmanis serpentibus Otos *Cul.234*; frangeret inmanes vel Diomedis equos *Maec.1,84*

2. (de la intensidad) intenso, profundo: Thraecis tum Boreae spirent inmania vires *Dir.37*.

[1 _ 2] *Cul.164*; [2 _ 3] *Maec.1,84*; [3 _ 4] *Cul.234*; [_ 4uu] *Cir.451*; [_ 5uu] *Dir.37*.

inmaturus (2)

1. (prop.) inmaduro, en agraz, verde: inmatura cadant ramis pendentia mala *Dir.17*

2. (fig.) temprano, prematureo, precoz: inmatura mea cogor nece solvere fata? *Lyd.55*.

[1 _ 2v]

inmemor: sin recordar, olvidado

tolerabilibus curis haec inmemor audis *Cul.379*.

[5uu]

inmensus (4): inmenso, infinito

A. (mat.): quacumque inmensus se terrae porrigit orbis *Aet.94*; inmensos plerumque (sc. licet prospectare) sinus *Aet.137*

B. (no mat.): inmensus labor est, sed fertilis idem *Aet.221*; quid ego inmensi memorem studia ista laboris/ ...? *Caep.9,41*.

[1 _ 2] *Aet.137*; [2 _ 3] *Aet.94, 221*; *Caep.9,41*.

inmeritus (3)

1. inocente, sin culpa: quid inmeriti crimen habent cyathi? *Caep.11,4*; inmeritoque furens dicit convicia fumo *Mor.108*

2. inmerecedor, indigno: multa, neque inmeritis, donavit praemia alumni *Caep.9,39*.

[1uu2] *Mor.108*; [2uu3] *Caep.9,39 /11,4*.

inmineo (4)

I Prop. asomarse, inclinarse: illa (sc. capella)/ inminet in rivi praestantis imaginis undam *Cul.57*

II Fig. 1. caer encima, sobrevenir: Africus inmineat nimbis minitantibus imbrem *Dir.39* // 2. aplicarse, dedicarse: huic (sc. serpens) inminet, omnis/ derigit huc sensus *Cul.90* // 3. amenazar (con romperse o caerse)? : inminente qui toro/ iuvante verset arte mobilem natem *Quid 22*.

[1uu] *Cul.57*; [2uu3] *Dir.39*; [3uu4u] *Quid 22*; [5uu] *Cul.90*.

inmitis (2): despiadado, cruel

inmiti expertae fulmine et imbre Iovem *Caep.9,34*; inmitique addixi (sc. patriam) ignara tyranno *Cir.420*.

[1 _ e] *Caep.9,34*; [2 _ 3] *Cir.420*.

inmitto: arrojar, meter

saepe etiam densos inmittere corpus in hostes? *Caep.*9,49.

[_ 4uu]

inmobilis: inmóvil, estático

pigraque (sc. tellus) et in pondus conferta immobilis esset
*Aet.*157.

[_ 5uu]

inmoderatus: desmesurado, excesivo

inmoderata pati iam frigora iamque calores? *Caep.*9,45.

[1uu2u]

inmori: morir

inmoriturque (sc. copia Phrygium) super fluctus et saxa Capherei
*Cu1.*354.

[1uu2]

innoxius (2)

1. inocente, no culpable: tanta quies illi est et pax innoxia
rapti! *Aet.*356

2. bendito, sagrado: felix illa dies, illa est innoxia terra!
*Aet.*635.

[_ 5uu]

inopinatus: imprevisto, inesperado

inopinatos referunt (sc. flumina) procul edita cursus *Aet.*127.

[uu2 _ 3]

inops: empobrecido

tum demum viles taceant (sc. terrae) inopesque relictæ *Aet.*261.

[uu5]

inpar (3)

1. (del número) impar: numero deus inpare gaudet *Cir.*373

2. (de otros) desigual, irregular: qualis acervus/ exilit
inparibus iactis ex tempore saxis *Aet.*106; magnis cortina
theatris/ inparibus numerosa modis canit arte regentis *Aet.*296.

[1uu2] Aet.296; [2uu3] Aet.106; [5uu] Cir.373.

inpedio: obstaculizar, frenar

nosse quid inpediat ventos Aet.279.

[2uu3]

inpello (4): impeler, empujar

A. (prop.): materque iacentis/ inpellens victos Aet.68; quae tenuem inpellens animam subremigat unda Aet.297; inpellique animas, hinc crescere ventos Aet.309

B. (fig.): horribili praeceps (sc. Scylla) inpellitur oestro Cir.184.

[1 _ 2] Aet.68; [2 _ 3] Aet.297, 309; [_ 5uu] Cir.184.

inpendens]: amenazador

non metus inpendens potuit retinere deorum Cir.436 {var.lect. L, R, cf. incendens}.

[2 _ 3]

imperfectus: inacabado, inconcluso, sin fraguar

internodia membris/ imperfecta novo fluitant concreta calore Cir.492.

[1 _ 2u]

imperium n. (3):

1. (prop.) poder, gobierno, soberanía: captivique Iovis transferre (sc. temptavere) gigantes/ imperium Aet.45; rex/ omnia qui imperio terrarum milia versat Cir.521

2. (fig.) poderío, fuerza, potencia: quid (sc. Aetna) fremat imperium Aet.3.

[1uu6] Aet.45; [2uu3] Aet.3; Cir.521.

inpero (4)

I Prop. 1. mandar, ordenar: qua spiritus imperat, audit Aet.216; arsura focus inponere ligna/ imperat Mor.37 // 2. estar al frente de, tener el mando sobre (+ dat.): quis mirandus tantae faber imperet arti Aet.197

II Fig. gobernar, dominar: metus imperet illi Maec.1,95.
[1uu] Mor.37; [5uu] Aet.197, 216; Maec.1,95.

inpetus m. (7)

1. impetuosidad, violencia: illuc, quodcumque vacat, hiat impetus omnis *Aet.*162; nullus/ impetus est (i.e. igni) ipsi *Aet.*216; ille impetus ignes/ et montis partes atra subvectat harena *Aet.*358; acrior ictu/ impetus exoritur *Aet.*381; verum impetus ignis/ Symaethi quondam ut ripas traiecerit amnis *Aet.*505

2. rapidez, velocidad: tantusque ruinis/ impetus adtentos oculorum transfugit ictus *Aet.*348; neque ullius volantis inpetum cisi/ nequisse (sc. ait Sabinus) praeterire *Caep.*10,3.

[1uu] *Aet.*216, 348, 381; [4u5] *Caep.*10,3; [5uu] *Aet.*162, 358, 505.

inpietas: parricidio

inpietate fera vecordem Colchida matrem *Cu1.*249.

[1uu2u]

inpiger (7)

1. (de personas) diligente, decidido, resuelto: cernere quae fratres, ille inpiger, ille canorus/ condere *Aet.*573; hic et Achilles/ inpiger et victus magni iacet Hectoris ultor *Aet.*591; inpiger, exanimis, vix compos mente (sc. pastor) refugit *Cu1.*191; conformare locum capit (sc. pastor) inpiger *Cu1.*391; inpiger Alcide, multo defuncte labore *Maec.*1,69; cum iam premit inpiger infans/ hydros ingentes vix capiente manu *Maec.*1,81

2. (de animales, como predicat.) infatigable, incansable: senexve corbus impigerve graculus/ sacrum feriret ore corneo caput *Quid* 12.

[1uu] *Aet.*591; *Cu1.*191; *Maec.*1,69; [3u4] *Quid* 12; [4uu] *Aet.*573; *Cu1.*391; [5uu] *Maec.*1,81.

inpius (14)

1. impío, sacrílego, irreverente: proxima vivaces Aetnaei verticis ignes/ inpia sollicitat Phlegraeis fabula castris *Aet.*42; inpius et miles metuentia comminus astra/ provocat *Aet.*51; inpius hostis/ praeceps cum castris agitur *Aet.*66; inpia prodigiis ... quondam exterrita tantis/ Scylla *Cir.*48; mihi non tantum tribuerunt inpia vota *Lyd.*61

2. parricida: inpia germani manat quod sanguine dextra *Cu1.*257

3. maldito, abominable: inpia lotos/ inpia, quae socios Ithaci

maerentis abegit *Cul.124, 125*; in pia Trinacriae sterilescent
gaudia vobis *Dir.9*

4. despiadado, cruel: saepe animam generi pro qua pater inpius
hausit *Caep.9,31*; rura quibus diras indiximus, in pia vota *Dir.3,*
62; militis in pia cum succedet dextera ferro *Dir.31*; pertica qua
nostros metata est in pia agellos *Dir.45*.

[1uu] *Aet.42, 51; Cir.48; Cul.125, 257; Dir.9*; [2uu] *Dir.31*; [5uu]
Aet.66; Caep.9,31; Cul.124; Dir.3, 62; Lyd.61; [5ue] *Dir.45*.

inplacabilis: implacable, inflexible

(inplacabilis -sc. Latona- ira nimis) *Cul.238*.

[1 _ 2uu]

inplecto: entrelazar, entretejer

Heliades, teneris inplexae brachia truncis *Cul.129*.

[1 _ 4 _]

inpleo (2)

1. llenar, colmar (fig.): inplendus sibi quisque bonis est
artibus *Aet.272*

2. cumplir, completar, llegar a: postquam inplevit opus iustum
versatile finem *Mor.38*.

[1 _ 2...(4)_] *Aet.272*; [1 _ 2u] *Mor.38*.

inplico (2)

1. (prop.) enlazar, enredar: dant (sc. silvae) brachia nodo/
inpllicitae *Aet.364*

2. (fig.) confundir, aturdir, perturbar: hoc minus inplcuit
dira formidine mentem *Cul.200*.

[1uu] *Aet.364*; [2uu3] *Cul.200*.

inpono (4)

I (prop.) echar encima, poner sobre (+ dat.): quis non Argolico
deflevit Pergamon igni/ inpositam ...? *Aet.19*; arsura focus
inponere ligna/ imperat *Mor.36*

II Fig. 1. imponer, dictar: victo leges inponere (sc. Gigantes
temptavere) caelo *Aet.45* // 2. imponer, dar: ipsis quaedam Siculi
cognomina saxi/ inposuere fricas *Aet.531*.

[1uu] *Aet.19*; [1uu2u] *Aet.531*; [1 _ 5uu] *Aet.45; Mor.36*.

inprimo: imprimir, incidir

notat (sc. panem) inpressis aequo discrimine quadris *Mor.*48.

[2 _ 3]

inprobandus: reprobable, digno de reprobación

inpudice et inprobande Caesari? *Caep.*13,9.

[3u4u]

inprudentia f.: desconocimiento, inconsciencia

quid enim inprudentia (sc. Scyllae) prodest? *Cir.*190.

[4 _ 5uu]

inpudicus: sinvergüenza, desvergonzado

inpudice et inprobande Caesari? *Caep.*13,9.

[1u2e]

inquam (7): decir

A. (introduce estilo directo): "velim pol" inquis *Capr.*2,19; "o nobis sacrum caput" inquit "alumna" *Cir.*224; "quid me", inquit, "nutricula, torques?" *Cir.*257; "ter in gremium mecum" inquit "despue, virgo" *Cir.*372; "quis" inquit "meritis ad quae delatus acerbis/ cogor adire vices?" *Cul.*210; "mene" inquit "iuvenis primaevi, Iuppiter, ante/ angustum Drusi non cecidisse diem!" *Maec.*2,3.

B. (metalenguaje): non nostrum est tantas, non, inquam, adtingere laudes *Caep.*9,55.

[2u] *Capr.*2,19; [_ 2] *Cul.*210; *Maec.*2,3; [4 _] *Cir.*372; [4e] *Caep.*9,55; [_ 4] *Cir.*257; [5u] *Cir.*224.

inquietus: sin descanso, permanente, continuo

inquietus inguina adrigat tumor *Quid* 43.

[1u2u]

inreligatus: nunca amarrado

inreligata ratis, numquam defessa carina *Maec.*1,5.

[1uu2u]

inriguus (2)

1. (con sentido pas.) producido por el agua, acuático, linfático: carmineque inrigho magnis cortina theatris/ inparibus numerosa modis canit arte regentis *Aet.295*

2. (*id. act.*) que mana, que se extiende -como un río-: proxima quaeque (sc. causa)/ ignibus inrighis urat, mens carminis haec est *Aet.28*.

[2003]

inrito (2): excitar, avivar, encender

si nihil inritet flammis *Aet.341*; pingue bitumen adest et quicquid comminus acris/ inritat flammis *Aet.391*.

[1 _ 2] *Aet.391*; [2 _ 3] *Aet.341*.

inritus (2)

1. (prop.) nulo, ineficaz: signum commune leve est atque inrita causa *Aet.517*

2. (por ext.) vano, fútil: inritaque (sc. me) expertum fallacis praemia volgi *Cir.2*.

[100] *Cir.2*; [500] *Aet.517*.

insanus (2): enfermo, enajenado -por el amor-

amor insanae luctum portavit alumnae! *Cir.289*; incipit ad crebrosque insani pectoris ictus/ ferre manum *Cir.345*.

[2 _ 3] *Cir.289*; [_ 4 _] *Cir.345*.

inscendo: escalar

conati quondam cum sint (sc. Gigantes) inscendere mundum *Cul.236*.

[_ 500]

inscius (3): inconsciente, sin saber, sin darse cuenta

inscio (sc. puero) repente clamatum insuper/ "Thalassio, Thalassio!" *Caep.13,15*; non ulli licitam violaverat (sc. Scylla) inscia sedem *Cir.141*; inscia quandoquidem scelus es conata nefandum *Cir.323*.

[100] *Cir.323*; [102] *Caep.13,15*; [500] *Cir.141*.

insequor (2)

1. (prop.) perseguir: ecce inimicus atrox magno stridore per auras/ insequitur Nisus *Cir.540*

2. (fig.) seguir, acompañar: insequitur miranda ... sua fabula
montem Aet.602.

[1002]

insero: sembrar, plantar

hic tumulus super inseritur Cu1.411.

[3004]

insidiae f. pl. (2): trampa, engaño, maquinación

anxius (sc. pastor) insidiis nullis Cu1.159 // (abl. adverbializ-
zado =por sorpresa): dicitur insidiis flagrans Aenaria quondam
Aet.428.

[2003]

insido: ocupar, habitar

turba ferarum/ blanda voce sequax regionem insederat Orphei
Cu1.279.

[_ 500]

insigne n.: emblema, enseña

horrida barbaricae portans insignia pugnae Caep.9,5.

[_ 500]

insignis (2): insigne, célebre, famoso

A. (de cosas): insigni curru proiectus (sc. Phaethon) equorum
Cu1.127

B. (de personas): cum deus in terris (sc. Octavius), divis
insignis avitis Maec.2,33.

[2 _ 3] Cu1.127; [_ 50] Maec.2,33.

insisto: estar en medio de

terreor, a, tantis insistere, terreor, umbris Cu1.239.

[_ 400]

insolitus (2)

1. (de personas) desacostumbrado, inexperto: multus inepte/
virginis insolitae sermo novus errat in ore Cir.357

2. (sust. n.) algo no experimentado, nuevo: per insolitum
Phoebo duce tutius itur Aet.8.

[2003]

insono]: resonar, resoplar

insonat (sc. serpens) ore *Cu1.179* {var.lect. *R*, cf. intonat}.

[500]

inspargo (2)

1. (prop.) rociar, espolvorear, esparcir: his salis inspargit micas *Mor.96*

2. (fig.) desparramar, diseminar: secum sua gaudia gestat/ aut insparsa videt mundo *Lyd.46*.

[_ 20] *Lyd.46*; [2 _ 3] *Mor.96*.

instans (2): inminente, apremiante, inmediato

nunc tremere instantis belli certamina dicit *Cir.358*; instantia vidi/ alterius, sine respectu mea fata relinquens *Cu1.227*.

[2 _ 3] *Cir.358*; [_ 500] *Cu1.227*.

instar indecl. (2)

1. (sust. n.) ejemplo, modelo, imagen: mundi instar (sc. vir bonus) habens, teres atque rotundus *Vir 5*

2. (adv.) a manera de, a semejanza de: fulminibus veluti fragor est, ita turbinis instar *Cu1.318*.

[30] *Vir 5*; [6x] *Cu1.318*.

instauro: recuperar, renovar, restablecer

mille perhaustis/ ignibus instaurat (sc. lapis) vires *Aet.421*.

[2 _ 3]

insterno]: cubrir con una manta (o similar)

membra nec instrata sternere discat humo *Maec.1,96* {var.lect. *S*, cf. in strata}.

[2 _ 3]

instigo: excitar, animar

pressoque (sc. fabriles) instigant agmine ventum *Aet.563*.

[_ 4 _]

instillo: instilar, hacer caer gota a gota

Palladii guttas instillat olivi *Mor.111.*

[_ 5u]

insto (2): aprestarse a, disponerse a

acrior (sc. serpens) instat/ lumina diffundens intendere *Cul.175*;
vulnera protectus depellere navibus instat *Cul.321.*

[6x]

insuetus: inusual, insólito

hoc itaque insuetis iactor magis ... curis *Caep.9,9.*

[2uu3]

insula f. (3)

1. (prop.) isla: insula, cui nomen facies dedit ipsa Rotunda
Aet.433; insula durat et a Vulcani nomine sacra *Aet.438*

2. (fig.) bloque de viviendas, manzana de casas: hoc negat
.../ negare nobilem insulamve Ceryli *Caep.10,7.*

[1uu] *Aet.433, 438*; [3u4] *Caep.10,7.*

inum: ser, haber

cum subito cohibentur, inest quae causa silenti *Aet.220.*

[u4]

insuper adv. y prep. (2)

1. (adv.) desde arriba, por encima: inscio repente clamatum
insuper/ "Thalassio, Thalassio!" *Caep.13,15*

2. (prep.) encima de, sobre: flores, quos insuper accumbebat
Lyd.67.

[4uu] *Lyd.67*; [5ux] *Caep.13,15.*

insuperabilis: indestructible

nihil insuperabile gigni/ omnia quae in rerum natura semina iacta
Aet.537.

[4uu5uu]

integer (3)

1. (prop.) entero, íntegro, inalterado: tui cum spes integra
maneret *Cir.311*

2. (fig.) íntegro, sin tacha: defunctus erat, comes integer

(sc. Maecenas) idem,/ miles et Augusti fortiter usque pius
Maec.1,39; pectore maturo fuerat puer, integer aevo *Maec.2,5*.
[5uu] *Maec.1,39 /2,5*; [5u] *Cir.311*.

intendo

1. lanzarse: acrior (sc. serpens) instat/ lumina diffundens
intendere *Cul.176*

2. desencadenar, desatar: nosse quid intendat ventos *Aet.279*
{var.lect. G, R, cf. impediatur}.
[2 _ 3] *Aet.279*; [4u] *Cul.176*.

intentus: aplicado, dedicado

laeva ministerio, dextra est intenta labori *Mor.25*.
[5u]

inter prep. (20)

1. (local) A. entre (dos puntos): testisque Neapolin inter/
et Cumas locus est *Aet.429*; purpureos inter soles et candida
Lunae/ sidera *Cir.37*; sunt Pandionis vicinae sedibus urbes/
Actaeos inter colles et candida Thesei/ ... litora *Cir.102 //*
B. (por) entre, en medio de: inter cineres Ditis pallentia regna
Aet.78; vagus saltus feror inter et antra *Cul.23*; avia Cimmerios
inter distantia lucos *Cul.232*; inter varios ... flores/ membra
reclinarit *Lyd.13*; ipse ego quicquid ero cineres interque
favillas *Maec.2,21*; iacebis inter arva pallidus situ *Quid 16*;
inter atra cuius inguina/ latet iacente pantice abditus specus
Quid 27

2. (inclusión en un grupo) entre, junto con: numquam ego te
.../ Hyrcanos inter comites agmenque ferarum/ conspiciam *Cir.308*;
mene inter matres ancillarique maritas,/ mene alias inter
famularum munere fungi/ ...? *Cir.443, 444*; puellam/ infidosque
inter teneram committere piscis/ non statuit *Cir.485*; aeriae
platanus, inter quas inpia lotos *Cul.124*; sederat argutas
garrulus inter aves *Maec.1,36*; Lydia te tunicas iussit lasciva
fluentes/ inter lanificas ducere saepe suas *Maec.1,78*

3. (con el reflexivo marca la reciprocidad) entre: cum densa
cremant inter se corpora *Aet.302*; sic inter sese tristis
haliaetos iras/ et ciris memori servant ad saecula fato *Cir.536*

4. (temporal) durante: discordiaque ingens/ inter opus *Aet.184*.

[10] Aet.184; [1 _] Maec.1,78; [20] Quid 16, 27; [_ 2] Aet.78; Cir.443, 536; Lyd.13; [_ 3] Cir.37, 102, 308, 444, 485; [_ 4] Aet.302; Cul.124, 232; [50] Cul.23; Maec.1,36; [_ 5] Maec.2,21; [6x] Aet.429.

intercipio (2)

1. dar alcance, capturar: non illam (sc. nubem) videt Aetna nec ullo intercipit aestu Aet.336

2. arrancar, sustraer: iugera pessus/ intercepta licet densaeque abscondita nocti/ prospectare Aet.138.

[1 _ 20] Aet.138; [_ 500] Aet.336.

interdum adv. (5): de tanto en tanto, de vez en cuando

(quamvis interdum ludere nobis/ et gracilem molli liceat pede claudere versum) Cir.19; interdum fessae succedit laeva sorori Mor.28; interdum clamat Scybalen Mor.31; interdum grumos spargit sale Mor.46; interdum locuples a paupere plura petebat Mor.64.

[1 _ 2] Mor.28, 31, 46, 64; [2 _ 3] Cir.19.

interea adv. (5)

1. entre tanto, mientras tanto: haec tamen interea, quae possumus Cir.44; labitur interea revoluta ab litore classis Cir.459; Simylus interea vacua non cessat in hora Mor.52; eruit interea Scybale quoque sedula panem Mor.117

2. a veces: cantat et interea, mihi quae cantabat in aurem Lyd.7.

[2003]

intereo (3)

1. (del calor) extinguirse, enfriarse: disiectaque saxa/ intereunt venis Aet.451

2. (de las flores) morir, marchitarse: paucis licet interitura (sc. rosa) diebus Ros.47

3. (de una gota de rocío escarchada) diluirse, desaparecer: rara pruinosis canebat gemma fructectis,/ ad primi radios interitura die Ros.14.

[1002] Aet.451; [40050] Ros.14, 47.

interius adv. (3): (más) en el interior, por dentro

quicquid et interius falsi sibi conscia terra est *Aet.84*;
interius furere (sc. lapides certos) accensos *Aet.529*; hunc ubi
sollicitum dimisit inertia vitae/ interius graviter regementem
Cul.386.

[1uu2] *Aet.529*; *Cul.386*; [2uu3] *Aet.84*.

internodium n.: juntura, coyuntura

internodia (sc. animantis) membris/ imperfecta novo fluitant
concreta calore *Cir.491*.

[4 _ 5uu]

interpello: interrumpir, romper (fig.)

mas .../ interpellatos numquam ploravit amores *Lyd.36*.

[1 _ 2 _ 3]

intersum (2)

I Prop. 1. (local) estar entre: cum deus intereris divis
insignis avitis *Maec.2,33* {var.lect. D, K, cf. in terris} // 2.
ser exactamente: momentum intererat, quo se nascentia florum/
germina comparibus dividerent spatiis *Ros.23*

II Fig. introducirse, entrometerse: felicesque alieno intersu-
mus aevo *Aet.574*.

[2uu3] *Maec.2,33*; *Ros.23*; [_ 5uu] *Aet.574*.

intervenio: intervenir, mediar

si consentitur, mora nulla intervenit "est, est" *Est 8*.

[_ 5uu]

interverto]: rehusar, incumplir

dictam Veneri voto intervertere (sc. ausa est Scylla) poenam
Cir.84 {var.lect. R, cf. vertere}.

[4 _ 5uu]

intexo (3)

1. (prop.) entrelazar, combinar: mollis varios intexens pluma
colores *Cir.502*.

2. (fig.) introducir, insertar: magno intexens (sc. nomen
Messallae), si fas est dicere, peplo *Cir.21*; naturae rerum magnis
intexere (sc. nomen Messallae) chartis *Cir.39*.

[2 _ 3] *Cir.21*; [_ 4 _] *Cir.502*; [_ 5uu] *Cir.39*.

intibum n.: endibia

intibaque (sc. in horto sunt) et Venerem revocans eruca morantem *Mor.84*.

[1uu]

intono]: atronar (fig.), hacer un ruido atronador

intonat (sc. serpens) ore *Cul.179*; intonat (sc. Hector) ense *Cul.318* {var.lect. S, cf. turbinis}.

[5uu]

intonsus: intonso, sin cortar

intonsos multo deturpat pulvere crinis *Cir.284*.

[1 _ 2]

intortus: retorcido, sinuoso

ima per orbes/ squameus intortos sinuat vestigia serpens *Aet.47*.

[2 _ 3]

intra adv. (3): adentro, al interior

liber spiritus intra/ effugiens molitur iter *Aet.111*; aer tantum effluit intra *Aet.142*; pedem ... rettulit intra *Cir.256*.

[6x]

intremens]: temblequeante

intreme qui (i.e. puer) toro/ ... verset ... natem *Quid 22* {var.lect. L, cf. imminente}.

[3u4u]

intro (2): entrar, pasar

A. (prop.): tum quoque tale aliquid meditans intraverat hortum *Mor.85*

B. (fig.): ut intravit levior per corpora somnus *Cul.206*.

[2 _ 3] *Cul.206*; [_ 5uu] *Mor.85*.

introitus (2): entrada, acceso

sese introitu (sc. venti) solvunt *Aet.163*; seu forte cavernae/ introitusque ipsi (sc. ventos) servant *Aet.282*.

[1002] Aet.282; [2003] Aet.163.

introrsus adv. (3)

A. (con v. de movimiento) al interior, adentro: introrsus cessante solo trahit undique venas Aet.176; sive introrsus (sc. spiritus) agunt nubes et nubilus Auster Aet.288

B. (id. de estado) en el interior, dentro: ut crebro introrsus spatio vacet acta charibdis Aet.107.

[1 _ 2] Aet.176; [_ 20] Aet.288; [2 _ 3] Aet.107.

introspectus* m.: visión interna, mirada al interior
qua liberrimus Aetna/ introspectus hiat Aet.340.

[1 _ 20]

intueor: contemplar, tener a la vista

intueor campos longum Dir.94.

[1002]

intus adv. (3)

A. (con v. de estado) en el interior, dentro: quamvis materies foveat sucosior intus Aet.533; vallibus intus/ semper opaca novis manantia fontibus antra Cu1.77

B. (id. de movimiento) al interior, adentro: nec rettulit intus/ lumina Cu1.290.

[6x]

inula f.: helenio

malvaeque inulaeque virebant Mor.72.

[005]

inultus: impune, sin castigo

licebit hoc inultus auferas semel Quid 39.

[030]

invado: asaltar, invadir (fig.)

ne furor ille tuos invaserit artus Cir.237.

[_ 500]

invenio (3)

I Prop. encontrar, hallar: valle sub Idaea dum te, formose sacerdos,/ invenit *Maec.1,92*

II Fig. 1. encontrar, inventar: conficta dolo mendacia turpi/ invenit *Cir.363* // 2. (+ predicat.) revelarse, convertirse en: patris miseri patriaeque inventa (sc. Scylla) sepulcrum *Cir.131*.
[1uu] *Cir.363*; *Maec.1,92*; [_ 5u] *Cir.131*.

inverto: volcar, verter

inverso bibulum restinguens lumen olivo *Cir.344*.
[1 _ 2]

invictus]: invicto, nunca vencido

non erat invictae divae exorabile mortis *Cu1.288* {var.lect. R, cf. in vitam}.
[2 _ 3]

invideo (4)

1. (prop.) envidiar: invideo vobis, agri formosaeque prata *Lyd.1*; invideo vobis, agri *Lyd.8, 20*

2. (fig.) impedir, obstaculizar: nec mihi quam merui invideas, nutricula, mortem *Cir.277*.
[1uu2] *Lyd.1, 8, 20*; [3uu4] *Cir.277*.

invidia f. (3)

1. envidia, odio: otiaque invidia degentem (sc. pastorem) et fraude remota *Cir.73*; omne propinquo/ frangitur invidiae telo decus *Cu1.342*

2. agravio, ofensa: hunc superesse patri quae fuit invidia? *Caep.11,8*.
[2uu3] *Cu1.73, 342*; [5uux] *Caep.11,8*.

invidus m.: envidioso, malediciente, "mala lengua"

licet invidus adsit *Cu1.5*.
[5uu]

inviolatus: pacífico, sereno

Alcestis ab omni/ inviolata vacat cura *Cu1.263*.
[1uu2u]

invito: atraer, mover, incitar

invitata piis nunc carmine saxa lyraque Aet.575.

[1 _ 2U]

involver: replegar, envolver

spiritus involvensque suo sibi pondere vires Aet.323.

[2 _ 3]

iocosus (2): juguetón, retozón (dicho del juego amoroso)

puella nec iocosa te levi manu/ fovebit Quid 24; usque dum mihi/
Venus iocosa molle ruperit latus Quid 45.

[U2U] Quid 45; [U3U] Quid 24.

iocus m. (2)

1. broma, burla, chanza: an ioci dolent? Caep.13,17.

2. juego poético: quisquis erit culpae iocos musamque paratus
Cul.6.

[U4] Cul.6; [U5] Caep.13,17.

Iolciacus: de Yolcos [puerto de Magnesia en Tesalia, patria de Jasón]

pergit .../ regis Iolciacis animum defigere votis Cir.377.

[2UU3]

ipse (57)

1. Adjetivo: mismo, propio A. (anafórico): praesertim ipsa suo
declivia pondere numquam/ corpora diripiat ...? Aet.345; ipsis
quaedam Siculi cognomina saxis/ inposuere fricas, etiam ipso
nomine signant/ fusilis esse notae Aet.530, 531

B. (enfático): ipse suo flueret Bacchus pede Aet.13; in ipso
limine (sc. venti) tardant Aet.167; res ipsae credere cogunt
Aet.191; ipse procul magnos miratur Iuppiter ignes Aet.202; unde
ipsi venti ... subsequar Aet.219; cur aestas ipsa senescit
Aet.238; seu forte cavernae/ introitusque ipsi servant Aet.282;
notandas/ res oculis locus ipse dabit Aet.330; hanc materiam
penitus discurrere fontes/ infectae eripiantur aquae radice sub
ipsa Aet.393; insula, cui nomen facies dedit ipsa Rotunda
Aet.433; haec (sc. insula) ipsa tamen iam quondam extincta
fuisset Aet.443; melius res ipsa notis spectataque veris/

occurrit signis *Aet.*447; prona iacet campis acies et castra sub ipsa *Aet.*473; ipso pondere tracta (sc. moles)/ volvitur ingenti strepitu *Aet.*499; quin etiam externam multis color ipse refellit *Aet.*525; ipsaque ferri/ materies praedura tamen subvertitur igni *Aet.*542; quali Iuppiter ipse/ armatus flamma est *Aet.*558; cuncta, quibus gaudet Phoebi chorus ipseque Phoebus? *Caep.*4,7; ipsa haec, ipsa ferent rerum monumenta per orbem,/ ipsa sibi egregium facta decus parient *Caep.*9,57 (*bis*)-58; optatis plus iam procedimus ipsis *Caep.*9,63; semita haec deinde vos feret ipsa *Capr.*3,21; ipse pater timidam saeva complexus harena/ coniugium carae violaverat Amphitrites *Cir.*72; neque tunc rex ipse veretur *Cir.*116; cognatos augens reges numerumque suorum/ ciris et ipse pater *Cir.*202; quem pater ipse deum sceptri donavit honore *Cir.*269; nec tamen hoc ipsum poena sine *Cir.*520; ipsa loci natura domum resonante susurro/ quis dabat *Cul.*121; tua dum mihi carior ipsa/ vita fuit vita *Cul.*211; cum te/ restitui superis leti iam limine ab ipso? *Cul.*224; ipsa vagis namque Ida potens feritatis et ipsa/ Ida faces altrix cupidis praebebat alumnis *Cul.*311 (*bis*); ipsae non silvae (sc. parturiant) frondes *Dir.*13; (ipse/ Iuppiter hanc aluit) *Dir.*35; Actius ipse Iyram plectro percussit eburno *Maec.*1,51; ipse ego quicquid ero *Maec.*2,21; te Venus in patrio colloget ipsa sinu *Maec.*2,34

II Pronombre: yo /tú /él mismo A. (anafórico): occurrent oculis ipsae (sc. causae) cogentque fateri *Aet.*179; nullus/ impetus est ipsi (i.e. vento) *Aet.*216; hic velox nimio properat sub pondere pauper,/ et, quod cuique fuit cari, fugit ipse sub illo *Aet.*618; solumque/ ipsa adiutat *Aet.*489; ipse (i.e. Homerus) Crataein ait matrem *Cir.*66; succedens aevum prorogat ipsa (i.e. rosa) suum *Ros.*48

B. (enfático): mediumque exire per ignem/ ipso dante fidem properant *Aet.*631; ipsa (i.e. Amphitrites) trucem multo misceret sanguine pontum *Cir.*76; ipsa suos quotiens heu pertimuit latratus *Cir.*82; quid dicam quove ipsa malum hoc exordiar ore? *Cir.*265; tunc potius tamen ipsa .../ cum facti causam tempusque doloris habebis *Cir.*335; (namque ipsi verita est) *Cir.*360; ipsaeque (i.e. hederæ) ascendunt ad summa cacumina lentæ *Cul.*143; ipsa cades, veteris domini felicia ligna *Dir.*33; quis tetigit ferro durior ipse latus? *Maec.*1,30; pendula librato pondus et ipsa tuum *Maec.*1,142; arbiter ipse fui *Maec.*2,25; pectus eram vere pectoris

ipse tui *Maec.*2,26; iudex ipse sui totum se explorat ad unguem
Vir 3.

[1u] *Aet.*13, 202, 489; *Caep.*9,57-58; *Cir.*66, 72, 76, 82; *Cul.*121, 311; *Dir.*33; [1_] *Aet.*631; *Cul.*143; *Dir.*13; [1e] *Maec.*2,21; [2u] *Aet.*345, 443; *Caep.*9,57; *Cir.*202, 269; *Maec.*1,51 /2,25; [2_] *Aet.*219, 530; *Cir.*360; [3u] *Aet.*330, 447; *Cir.*265, 335; [3_] *Aet.*216, 282; *Cir.*520; [4_] *Aet.*167, 191, 499, 531; [4_] *Aet.*179; [5u] *Aet.*238, 433, 525, 542, 618; *Cir.*116; *Maec.*1,30-142 /2,26-34; *Ros.*48; [6x] *Aet.*393, 473, 558; *Caep.*9,63; *Cul.*211, 224, 311; [7x] *Capr.*3,21.

ira f. (8)

1. (de personas) ira, cólera: valent mihi ira et antiquus furor
*Caep.*13,5; tristis acuebat parvulus iras/ Iunonis magnae *Cir.*138;
sic inter sese tristis haliaetos iras/ et ciris memori servant
ad saecula fato *Cir.*536; Tityos, Latona, tuae memor anxius irae/
(inplacabilis ira nimis) *Cul.*237, 238; cum Troas saevi ducis
Hectoris ira/ videre in classis ... Pelasgas/ ... ignes inferre
paratos? *Cul.*308; quid ira nuntiat deum? *Quid* 1

2. (de animales) ferocidad, fiereza, furia: (ille iram Poenos
domitare leones/ ... docuit *Cir.*135 {var.lect. L, cf. etiam};
tollebant irae venientis (sc. serpentis) ad omnia visus *Cul.*168
{var.lect. R, cf. aurae}

3. (de fuerzas naturales) furia, violencia, impetuosidad: nec
ventis segnior ira est *Aet.*147.

[3u] *Cul.*238; *Quid* 1; [3e] *Caep.*13,5; [3_] *Cir.*135; *Cul.*168; [6xa] *Aet.*147; [6x] *Cir.*138, 536; *Cul.*237, 308.

iratus (2): airado, encolerizado

videbo habentem praeter ignavos nihil/ fratres et iratum Iovem
*Caep.*13,38; quem (i.e. Amorem) nec sua flectere mater/ iratum
potuit *Cir.*134.

[1_] *Cir.*134; [2_] *Caep.*13,38.

iris] f.: arco iris

nubila cur iris caelo denuntiet imbres *Aet.*235 {var.lect. R, cf. terris}.

[3_]

irr-: véase inr-.

is (5): éste, él, aquel

A. (adjetivo catafórico, como antec. del relativo): nos ea quae tecum finxerunt carmina divi *Caep.*9,59; ea quae senioribus .../ copia vivendi *Cir.*293

B. (pronombre anafórico): is vindicat Aetnam *Aet.*399; ut quiret eo dignum sibi quaerere carmen *Cir.*5; effigies ad eum culicis devenit *Cul.*208.

[(1)uu] *Caep.*9,59; [u3] *Cir.*5; *Cul.*208; [(3)uu] *Cir.*293; [(4)_] *Aet.*399.

iste (23): ése

1. Adj. A. (equivalente a un poses. de 1ª ó 2ª pers.): quid ego inmensi memorem studia ista laboris/ ...? *Caep.*9,41; fit ista mentula apta clava dexterarum *Capr.*2,21; omnia me potius digna atque indigna laborum/ milia visuram, quam te tam tristibus istis/ sordibus et senio patiar tabescere tali *Cir.*248; non equidem ex isto speravi corpore posse/ tale malum nasci *Cir.*431; superbia ista proderit nihil *Quid* 36

B. (anafórico): debita carminibus libertas ista *Aet.*91; mihi nuntius iste/ quid prodest? *Caep.*1,5; ita omnia ista verba miscuit fratri *Caep.*2,5; vox ista meas nondum violaverat auris *Cir.*312; coniugia et nati cum patribus ista quietis/ verba serunt *Est* 13; quotiens lux/ est nocturna homini, non est lux ista diei *Est* 20; istius atque utinam facti mea culpa magistra/ prima foret! *Lyd.*56

C. (enfático) a) (con matiz de desprecio): Corinthiorum amator iste verborum,/ iste, iste rhetor! *Caep.*2,1-2 (*bis*) // b) (ref. a alguien conocido): "dispeream, nisi me perdidit iste pothus" *Caep.*7,2; "me perdidit iste puer" *Caep.*7,4; ubi iste, post Sabinus, ante Quinctio *Caep.*10,8

D. (en correl. con *ill*e): cur isti facto decus afuit aut ratio illi? *Vir* 17

2. Pron. A. (en correl. con *ill*e): celsior ille per auras difflatur, spirat proximus iste magis *Ros.*20

B. (anafórico): sic avidi semper qua visum est carius istis *Aet.*271; anne coronato vis lapide ista tegi? *Copa* 36; nec malus istorum dubiis erroribus auctor *Cir.*63.

[_e(1)] *Caep.*2,2; [_{1u}] *Caep.*2,2; *Capr.*2,21; [_{1uu}] *Lyd.*56; [_{2u}] *Caep.*2,5 /10,8; *Cir.*312; *Quid* 36; [₂ ₂] *Vir* 17; [₂ ₃] *Cir.*63; [₃ ₃] *Cir.*431; [_{4u}] *Caep.*2,1; [_{5u}] *Aet.*91; *Caep.*7,2-4/ 9,41; *Copa* 36; *Est* 13, 20; *Ros.*20; [_{6x}] *Aet.*271; *Caep.*1,5; *Cir.*248.

istic pron. anafórico: ése

non convenit istuc *Est* 18.

[_{6x}]

Isthmos m.: Istmo [lengua de tierra que se extiende entre el golfo Sarónico y el de Corinto]

deserit angustis inclusum faucibus Isthmon *Cir.*463.

[_{6x}]

ita adv. (3): así, de esta manera

A. (anafórico usado absol.): ita omnia ista verba miscuit fratri *Caep.*2,5; ita iam tremulo nulla senecta nocet *Maec.*1,120

B. (*id.* en correl. con *veluti*): fulminibus veluti fragor est, ita turbinis instar/ tegminibus telisque super <furit alter *Cul.*318.

[_{ue}(1)] *Caep.*2,5; [(_{1e})_{uu}] *Maec.*1,120; [(₄)_{uu}] *Cul.*318.

itaque conj.: así pues, así que

hoc itaque insuetis iactor magis ... curis *Caep.*9,9.

[(₁)_{uu}_e]

item adv.: también, igualmente

hic Cilici crocus editus arvo,/ laurus item Phoebi decus ingens *Cul.*402.

[_{u2}]

iter n. (7)

I (dicho de la acción de moverse) 1. carrera, recorrido, trayecto: arte/ pugnantis (sc. ventos) suffocat iter *Aet.*319; causa latet quae rumpat iter cogatque morari *Aet.*372 // 2 . marcha, andadura: simul sonante senseris iter pede *Quid* 41

II (*id.* del espacio físico) camino, vía: liber spiritus intra/ effugiens molitur iter *Aet.*112; quacumque iter est, properat *Aet.*325; quicquid in obliquum est, frangunt iter *Aet.*380;

praeceptum signabat iter *Cu1.290*.

[(20)uu] *Aet.325*; [u4] *Aet.112, 319, 372; Cu1.290*; [(4)uu] *Aet.380*;
[u5] *Quid 41*.

iterum adv. (9)

1. por segunda vez: o mihi nunc iterum crudelis reddite Minos,/ o iterum nostrae Minos inimice senectae *Cir.286, 287*; divisas iterum sedes et rura canamus *Dir.2*; rursus et hoc iterum repetamus ... carmen *Dir.14*; rura, valet iterum *Dir.95*

2. otra vez, de nuevo A. (absol.): non iterum dicet crebro quae, Lydia, dixti *Dir.41*; mollia non iterum carpetis pabula nota *Dir.92*; iterum commiscet opus mixtumque retractat *Mor.113* // B. (*semel atque i.*): hic semel atque iterum patiens ac mille perhaustis/ ignibus instaurat vires *Aet.420*.

[uu2] *Cir.287; Dir.41*; [uu3] *Aet.420; Cir.286; Dir.2, 14, 92, 95; Mor.113*.

Ithacus m. (3): itaco, de Itaca [isla del mar Egeo, dicho por anton. de Ulises]

inpia lotos,/ inpia, quae socios Ithaci maerentis abegit *Cu1.125*; ecce Ithaci coniunx semper decus, Icariotis *Cu1.265*; alta dolis Ithaci virtus quod concidit iota *Cu1.326*.

[uu2] *Cu1.265*; [uu3] *Cu1.326*; [uu4] *Cu1.125*.

Itys m. (2): Itis [hijo de Tereo y Procne, metamorfoseado en ave] iam Pandionia miserandas prole puellas,/ quarum vox Ityn edit, Ityn *Cu1.252 (bis)*.

[(2)uu]; [u4].

iuba f. (2): crin

ne Cytorio iugo/ premente dura volnus ederet iuba *Caep.10,11*; tu (sc. dignus eras) mulcere iubam *Maec.1,127*.

[u3] *Maec.1,127*; [(5)ux] *Caep.10,11*.

iubar m.: (resplandor del) sol

quamvis .../ purpureoque rubens surgat iubar aureus ostro *Aet.332*.

[(4)uu]

iubeo (3): ordenar, mandar, obligar (a)

obsequitur quacumque iubet levis aura reditque Aet.337; ni Fors incertos iussisset ducere casus Cul.162; Lydia te tunicas iussit lasciva fluentes/ inter lanificas ducere saepe suas Maec.1,77. [u4] Aet.337; [_ 4] Maec.1,77; [_ 4 _] Cul.162.

iucundus (6): agradable, delicioso, dulce

A. (de lugares): cineri patria est iucunda sepulto Cir.385

B. (de personas): o quis te in terris loquitur iucundior uno? Caep.4,9

C. (de sensaciones): divina est animi ac iucunda voluptas Aet.249; iucundoque liget languentia corpora somno Cul.93; tu lentus refoves iucunda membra quiete Cul.213; dum mea iucundas exponat cura querelas Lyd.19.

(posit.): [1 _ 2] Cul.93; [2 _ 3] Lyd.19; [_ 4 _] Cul.213; [_ 5u] Aet.249; Cir.385

(compar.): [_ 5uu] Caep.4,9.

iudex m. (6)

1. (prop.) juez: nec faciles Ditis sine iudice sedes,/ iudice, qui vitae post mortem vindicat acta Cul.275, 276; iam dicere vitae/ verberibus saevae cogunt ab iudice Poenae Cul.377

2. (fig.) árbitro, crítico: oculi te iudice vincent Aet.547; Augusto iudice dignus erat Maec.1,106; iudex ipse sui totum se explorat ad unguem Vir 3.

[1uu] Cul.276; [1 _] Vir 3; [4uu] Maec.1,106; [5uu] Aet.547; Cul.275, 377.

iudicium n.: sentencia, resolución, juicio

quoniam damnata deorum/ iudicio natique et coniugis ante fuisset Cir.531.

[1uu2]

iugales m. pl.: (carro de) dos caballos

strictior Eoos praecesserat aura iugales Ros.3.

[u6x]

iugerum (4): yugada, (en pl.) amplios terrenos

hi Tityon poena stravere in iugera foedum Aet.80; iugera pessum/

intercepta licet densaeque abscondita nocti/ prospectare *Aet.* 137;
iugera cum dominis, silvae collesque ruebant *Aet.* 610; maluit .../
paucaeque pomosi iugera certa soli *Maec.* 1, 34.

[1uu] *Aet.* 610; [4uu] *Maec.* 1, 34; [5uu] *Aet.* 80, 137.

iugum n. (7)

I Prop. yugo: ne Cytorio iugo/ premente dura volnus ederet
iuba *Caep.* 10, 10; tot per orbitosa milia/ iugum tulisse *Caep.* 10,
18; sub iuga parentis cogit lorata iuvenco *Mor.* 121

II Fig. 1. cumbre, cima: placantes etiam caelestia numina ture/
summo cerne iugo *Aet.* 339; excelsi montis iuga summa petivit
Cul. 46; ipsa iugis ... Ida potens feritatis *Cul.* 311 {var. lect.
C, cf. vagis} // 2. montaña: quae gelidis bacchata iugis
requievit in antro *Cul.* 113; hic et palmiferis balsama missa iugis
Maec. 1, 134.

[u1] *Caep.* 10, 18; [(1)uu] *Mor.* 121; [u2] *Cul.* 311; [u3] *Aet.* 339; [u4]
Cul. 113; [(4)uu] *Cul.* 46; [(5)ux] *Caep.* 10, 10; [(5u)ux] *Maec.* 1, 134.

iunceus (2): (hecho) de junco, juncino

villulamque palustrem/ tectam vimine iunceo caricisque manipulis
Capr. 3, 2; sunt et caseoli, quos iuncea fiscina siccatur *Copa* 17.

[3u4] *Capr.* 3, 2; [4uu] *Copa* 17.

iunctus: contiguo

hortus erat iunctus casulae *Mor.* 60.

[_ 3]

iuncus m. (2): junco

pendet iunco caeruleus cucumis *Copa* 22; metat hic iuncos, spicas
ubi legimus olim *Dir.* 73.

[_ 3]

iungo (7)

I Prop. 1. (espec.) uncir, enganchar: illam (sc. miratur) etiam
iunctis magnum quae piscibus aequor/ et glauco bipedum curru
metitur equorum *Cir.* 394 // 2. (en gener.) unir, juntar: serpunt
iunctis incendia ramis *Aet.* 364; vix iunctas (sc. ripas) quisquam
fixo dimoverit illas *Aet.* 507; mas quacumque est, illi sua femina
iuncta *Lyd.* 35

II Fig. 1. unir, seguir inmediatamente: aetas tam longa rosarum,/ quas pubescentes iuncta senecta premit *Ros.44* // 2. acompañar: neu sola palato/ sit non grata Ceres, quas iungat comparat escas *Mor.54* // 3. vincular, emparentar con: essent qui generum Minoa auctoribus extis/ iungere ... suaderent *Cir.368*. [_{1u}] *Cir.368*; [₂] *Aet.507*; [₃] *Cir.394*; [_{4u}] *Ros.44*; [₄ _] *Mor.54*; [₄ _] *Aet.364*; [_{6x}] *Lyd.35*.

Iuno f. (3): Juno [hermana y esposa de Júpiter]
tristis acuebat iras/ Iunonis magnae *Cir.139*; timuit fratri te ostendere Iuno *Cir.157*; Iuppiter ante .../ cum Iunone, prius coniunx quam dictus uterque est *Lyd.64*. [₁ _ 2] *Cir.139*; [_{2u}] *Lyd.64*; [_{6x}] *Cir.157*.

Iuppiter m. (28): Júpiter [padre y dios sumo de todos los dioses y hombres]

1. Prop.: armarentque (sc. Cyclopes) Iovem *Aet.40*; captivique Iovis transferre (sc. temptavere) gigantes/ imperium *Aet.44*; Iuppiter e caelo metuit *Aet.54*; validos tum Iuppiter ignis/ increpat *Aet.63*; gurgite Trinacrio morientem Iuppiter Aetha/ obruit Enceladon *Aet.71*; taurus in Europen, in Ledam candidus ales/ Iuppiter *Aet.90*; ipse procul magnos miratur Iuppiter ignes *Aet.202*; in Iovis errantem regno perquirere velle *Aet.254*; quali Iuppiter ipse/ armatus flamma est *Aet.558*; inmiti expertae fulmine et imbre Iovem *Caep.9,34*; videbo habentem praeter ignavos nihil/ fratres et iratum Iovem *Caep.13,38*; quem (i.e. Amorem) nec pater atque avus idem/ Iuppiter *Cir.135*; cum Iove communis qui non habuere nepotes? *Cir.361*; inde mago geminata Iovi fert sedula sacra *Cir.374*; cara Iovis suboles, magnum Iovis incrementum *Cir.398 (bis)*; Latonae magnique Iovis decus, aurea proles *Cu1.11*; tibi ... canit non pagina bellum/ triste Iovis *Cu1.27*; (ipse/ Iuppiter hanc -sc. terram- aluit) *Dir.36*; qua Vulcanus agros pastus Iovis ignibus arcet *Dir.52*; tauro Iove digna vel auro/ (Iuppiter, avertas aurem) mea sola puella est *Lyd.26, 27*; Iuppiter ..., sui semper mendacia factus *Lyd.63*; quae (i.e. aquila) quaereret, ecquid/ posset amaturo vina referre Iovi *Maec.1,90*; "mene" inquit "iuvenis primaevi, Iuppiter, ante/ angustum Drusi non cecidisse diem!" *Maec.2,3*

2. Meton. A. =cielo: quamvis caeruleo siccus Iove fulgeat

aether Aet.331 // B. =rayo: haud aliter quam cum saevo Iove fulgurat aether Aet.607; Iuppiter .../ ... cinis haec tibi fiat oportet Dir.35.

[_{1uu}] Aet.54, 90; Cir.135; Dir.36; Lyd.27, 63; [(₁)uu] Aet.254; Cir.361; [_{u2}] Cir.398; Cul.27; [_{u3}] Aet.40; [_{u4}] Aet.44; Cir.374; Cul.11; [(₄)uu] Aet.331, 607; Cir.398; Dir.52; Lyd.26; [_{5uu}] Aet.63, 71, 202, 558; Dir.35; Maec.2,3; [(_{5u})ux] Caep.9,34 /13,38; Maec.1,90.

iurgium n.: riña, disputa

hinc furiosi/ iurgia sunt circi Est 11.

[_{1uu}]

iuro (3): jurar, prometer por juramento

numquam violata manu sacraria divae/ iurando, infelix, nequiquam iura piasses Cir.155; quod saepe petenti/ iurabas nihil esse mihi Cir.235; per tibi Dictynnae praesentia numina iuro Cir.245.

[_{1 _ e}] Cir.155; [_{1 _ 2}] Cir.235; [_{6x}] Cir.245.

ius n. (8)

1. juicio, administración de justicia: Minos tuaque, Aeace, in umbris/ iura canunt Aet.83

2. (delito de) lesa majestad: numquam violata manu sacraria divae/ iurando, infelix, nequiquam iura piasses Cir.155

3. derecho, privilegio: curae cessere domus et iura piorum Aet.644

4. ley, norma: scire vices etiam signorum et tradita iura Aet.234

5. derecho, justicia: non est tam sordida divis/ cura neque extremas ius est demittere in artes/ sidera Aet.33; tunc potius ..., pio cum iure licebit Cir.335 // (abl. adverbializado =con razón): in quo iure meas utinam requiescere musas Cir.10; iure recessit/ Iustitiae prior illa fides Cul.226 {var.lect. S, cf. rure}; (iure igitur talis sedes, pietatis honores) Cul.369.

[_{1u}] Aet.83; [_{1e}] Cul.369; [_{2u}] Cir.10; [(₃)_] Aet.33; [_{5u}] Aet.644; Cir.155, 335; Cul.226; [_{6x}] Aet.234.

iussum n.: orden, mandato

oscula cara petens rupisti iussa deorum Cul.293.

[5v]

Iustitia f.: Justicia [diosa personificación de la equidad]
rure recessit/ Iustitia et prior illa Fides *Cu1.227*.

[100u]

iustus (2)

1. iusto, recto: iusto trutinæ se examine pendit *Vir 9*
2. adecuado, cabal, conveniente: postquam inplevit opus iustum
versatile finem *Mor.38*.
[_ 3] *Vir 9*; [_ 4] *Mor.38*.

iuventus m.: novillo

sub iuga parentis cogit lorata iuventus *Mor.121*.

[u6x]

iuvenesco: rejuvenecer

his (sc. sucis) te, Maecenas, iuvenescere posse decebat *Maec.1, 111*.

[uu4uu]

iuvenis (17): joven

A. (adj.): in quibus ævi/ prima rudimenta et iuvenes exegimus
annos *Cir.45*; turba ferox iuvenum telis confixa procorum *Cu1.267*

B. (sust. m.): ultima quis tacuit iuvenum certamina, Colchos?
Aet.17; erubere pios iuvenes attingere flammæ *Aet.633*; nec
sanctos iuvenes attingunt sordida fata *Aet.643*; cui iuveni ante
alios divi divumque sorores/ ... dedere bona *Caep.4,5*; carmina
.../ qualia Trinacriæ doctus amat iuvenis *Caep.9,20*; hunc ego,
o iuvenes, locum villulamque palustrem/ ... tueor *Capr.3,1*; tali
te vellem, iuvenum doctissime, ritu/ ... naturæ rerum magnis
intexere chartis *Cir.36*; multiplici iuvenum quod sæpta (sc.
Scylla) caterva *Cir.85*; adsidet hac iuvenis .../ alter *Cu1.301*;
defleram iuvenis tristi modo carmine fata *Maec.1,1*; ut iuvenis
deflendus enim tam candidus *Maec.1,3*; illa (sc. Mors) rapit
iuvenes prima florente iuventa *Maec.1,7*; quaesivere chori iuvenem
sic Hesperon illum *Maec.1,129*; mene ... iuvenis primævi ...
ante/ angustum Drusi non cecidisse diem! *Maec.2,3* tibi subcres-
cant iuvenes bis Caesare digni *Maec.2,29*.

[(1)uu] *Caep.* 4,5; [uu₂] *Maec.* 1,3; [uu₃] *Aet.* 643; *Capr.* 3,1; *Cul.* 267, 301; *Maec.* 1,1-7/2,3; [uu₄] *Aet.* 17, 633; *Cir.* 36, 45, 85; *Maec.* 1,129 /2,29; [(5)uux] *Caep.* 9,20.

iuventa f. (2): juventud

A. Prop.: illa (sc. Mors) rapit iuvenes prima florente iuventa
Maec. 1,7

B. Fig.: ver, prima iuventa *Aet.* 237.

[u₆x]

iuventus f.: juventud, gente juven

ite hic, inane cymbalon iuventutis *Caep.* 5,5.

[u₅ ₆x]

iuvo (4)

1. ayudar: potasti galea dulce iuvante merum *Maec.* 1,58; qui (sc. puer) toro/ iuvante verset arte mobilem natem *Quid* 23

2. agradar, gustar: nunc iuvat Ogygiis circumdata moenia Thebis/ cernere *Aet.* 572; quid iuvat aestivo defessum pulvere abesse/ quam potius bibulo decubuisse toro? *Copa* 5.

[u₁₁u] *Quid* 23; [(1)uu] *Aet.* 572; *Copa* 5; [u₅u] *Maec.* 1,58.

iuxta prep.: junto a, cerca de

non illi suspensa focum carnaria iuxta *Mor.* 55.

[₆x]

Ixio m.: Ixión [rey de los lapitas]

idemque (i.e. poetae) rotant Ixionis orbem *Aet.* 83.

[_ ₅uu]

L

labellum n.: labiecito (el diminutivo es expresivo)
multis optata labella/ et patulae frontis species concrecere
in unum/ coepere *Cir.*496.
[u6x]

labes f.: corrupción, vicio
externae ne quid labis per levia sidat *Vir* 6.
[_ 4]

labor, eris, i (6)

I Prop. escurrirse, deslizarse 1. (en gener.): lapsa e
manibus fugit pila *Cir.*149; Castaliaeque sonans liquido pede
labitur unda *Cul.*17; labentes, currite, lymphae *Lyd.*18

2. (espec.) A. =navegar: labitur interea revoluta ab litore
classis *Cir.*459 // B. =cabalgar: labentis biuges etiam per
sidera Lunae/ pressit equos *Cul.*283

II Fig. introducirse sigilosamente: tabidulamque videt labi
per viscera mortem *Cir.*182.

[1uu] *Cir.*459; [1 _ 2] *Cul.*283; [(1)_e] *Cir.*149; [_ 4] *Cir.*182;
[_ 4 _] *Lyd.*18; [5uu] *Cul.*17.

labor, oris m. (16)

1. trabajo, tarea, labor A. (físico): neque artificum curant
tractare laborem *Aet.*35; stat Megara, Actaei quondam murata
labore/ Alcathoi Phoebique *Cir.*105; iam memor inceptum peragens
sibi cura laborem *Cul.*394; inpiger Alcide, multo defuncte
labore *Maec.*1,69 laeva ministerio, dextra est intenta labori
*Mor.*25; agrestique suum solatur voce laborem *Mor.*30; si forte
labor cessabat aratri *Mor.*67 // B. (intelectual): inmensus
labor est, sed fertilis idem *Aet.*221; longe aliud studium inque

alios adcincta (sc. mens) labores *Cir.6*; accipe dona meo multum vigilata labore *Cir.46*; praecipue nostro nunc aspirate labori *Cir.99*

2. ejercicio profesional, servicio: quid ego inmensi memorem studia ista laboris/ ...? *Caep.9,41*

3. fatiga, penalidad: torquemur miseri in parvis premimurque labore *Aet.256*; omnia me potius digna atque indigna laborum/milia visuram quam ... *Cir.247*; tam duros passa (sc. Carme) labores *Cir.291*; eheu mutandus numquam labor! *Cul.258*.

[(3)uu] *Aet.221*; [u4] *Mor.67*; [(4)uu] *Cul.258*; [u6x] *Aet.35, 256*; *Caep.9,41*; *Cir.6, 46, 99, 105, 247, 291*; *Cul.394*; *Maec.1,69*; *Mor.25, 30*.

laboro : trabajar, esforzarse -intelectualmete- digna laborantis respondent praemia curis *Aet.222*.

[u2 _ 3]

labrum n.: labio

torta comam (sc. Scybale erat) labroque tumens *Mor.33*.

[_ 3]

labruscum n.: fruto de vid silvestre, uva silvestre densaque virgultis avide labrusca petuntur *Cul.53**.

[_ 5u]

lac n. (3)

1. (prop.) leche: capella .../ in urbem adulta lacte portat ubera *Capr.2,11*; illi sunt gratae rorantes lacte capellae *Cul.76*

2. (fig.) producto lácteo (dicho del queso): nec de lacte nitens (sc. color moreti), quia tot variatur ab herbis *Mor.104*. [2u] *Mor.104*; [3u] *Capr.2,11*; [5u] *Cul.76*.

lacro (2)

1. (prop.) despedazar, destrozar: deprensos nautas canibus lacerasse (sc. Scyllam) marinis *Cir.61*

2. (fig.) torturar, desgarrar: quae (i.e. curae) lacerant avidas inimico pectore mentes *Cul.61*.

[uu2] *Cul.61*; [uu5u] *Cir.61*.

lacerta f.: lagarto

nunc varia in gelida sede lacerta latet *Copa* 28.

[u5u]

lacertus m.: brazo

geminos tunc veste lacertos/ liberat *Mor.*21.

[u6x]

laccio: provocar, insultar

nunc laede, nunc lacesse, si quidquam vales! *Caep.*13,33.

[u3u]

lacrimo (2)

1. (prop.) llorar, lagrimear: saepe manu summa lacrimantia lumina terget *Mor.*107

2. (fig.) gotear, exudar -resina-: ut in cineres Rhoetei litoris ora/ classibus ambustis flamma lacrimante daretur *Cul.*314.

[uu4uu] *Mor.*107; [uu5u] *Cul.*314.

lacrimosus: que fluye a gotas, destilado

<dives> (sc. regia) curatio fragili et lacrimoso electro *Cir.*434.

[uu5e]

lacteus (2)

1. (de color) lechoso, blanquecino: nec totus viridis (sc. color moreti), quia lactea frusta repugnant *Mor.*103

2. lleno de jugo láctico, jugoso: lacteumque papaver *Capr.*3,12.

[4uu] *Mor.*103; [5u6] *Capr.*3,12.

lactuca f.: lechuga

grataque nobilium requies lactuca ciborum *Mor.*74.

[_ 5u]

lacus (4) m.: lago, laguna

A. (en gener.): verberat egelidos garrula (sc. hirundo) vere

lacus *Maec.1.102*

B. (espec. de los del Infierno): pallentesque lacus et squalida Tartara terrent *Cu1.333*; cogor adire lacus viduos, a, lumine Phoebi *Cu1.373*; it, redit in vastos semper onusta (sc. mortuorum carina) lacus *Maec.1,6*.

[u3] *Cu1.333, 373*; [(5u)ux] *Maec.1,6-102*.

laedo (6)

1. (en sentido físico) A. (a personas) herir, dañar, lastimar: cui Parcae tribuere nec ullo volnere laedi *Cir.270*; vestigatque focum, laesus quem denique sensit *Mor.7* // B. (a plantas) aplastar, estropear: dea clam tenera gavis est laedere in herba/ purpureos flores *Lyd.66*

2. (*id.* moral) ultrajar, ofender, perjudicar: nunc laede, nunc lacesse, si quidquam vales! *Caep.13,33*; ut scelere infando .../ laedere utrumque uno studeas errore parentem *Cir.240*; laedere ... potuit vos nostra quid aetas/ ...? *Lyd.51*.

[1u] *Caep.13,33*; [1ue] *Cir.240*; [1uu] *Lyd.51*; [_ 4] *Mor.7*; [5ue] *Lyd.66*; [6x] *Cir.270*.

Laertius: de Laertes [rey de Itaca y padre de Ulises]

huic gerit aversos proles Laertia vultus *Cu1.327*.

[_ 5uu]

Laestrygon m.: lestrigón [gigante antropófago, por anton. dicho de su rey, Antífates]

iam Ciconas iamque horret atrox Laestrygone <natos> *Cu1.330*.

[_ 5uu]

laetor (4): alegrarse, regocijarse

Peleus ... et Telamonia virtus/ per secura patris laetantur numina *Cu1.298*; hoc erat Aeacides vultu laetatus honores *Cu1.322*; victorque Dolonis/ Pallade iam laetatur ovans *Cu1.329*; hic modo laetans/ copia nunc miseris circumdatur anxia fati *Cu1.352*.

[(1)uu..._ 5u] *Cu1.322*; [_ 3u] *Cu1.329*; [_ 4 _] *Cu1.298*; [6x] *Cu1.352*.

laetus (12)

I Prop. (de seres animados o cosas personificadas): alegre, contento: illum (sc. pastorem), calamo laetum recinente palustri *Cul*.72; chorea/ multa tuo laetae (sc. nymphae) fundentes gaudia vultu *Cul*.120; tu cole fontis/ ... et pascua laetus *Cul*.382; cuneati hinc laeta theatri/ seditio *Est* 11; tecum tua laeta capella est *Lyd*.34; sic te (i.e. Herculem) cum tenera laetum lusisse (sc. memorant) puella *Maec*.1,71 {var. *Iect*. D, cf. multum}; quem laetus (sc. Simylus) recipit manibus *Mor*.118

II Fig. 1. (de plantas) A. frondoso: ilicis et nigrae species et laeta cupressus *Cul*.140 // B. fecundo, abundante: propulit e stabulis ad pabula laeta capellas *Cul*.45

2. (de cosas) grato, agradable: postera lux ubi laeta diem mortalibus alium/ ... quatiebat ab Oeta *Cir*.349; laetum consedit ad ignem *Mor*.90

3. (de abstractos) favorable, fausto, feliz: cum laeto devicta tropaeo/ prona iacet campis acies *Aet*.472

4. orgullosa, ufano: nec laeta (sc. silva) comantis/ iactabis mollis ramos infantibus auris *Dir*.28.

[_ 2] *Mor*.118; [3u] *Cir*.349; [_ 3] *Cul*.120; [_ 4] *Aet*.472; *Cul*.72; *Maec*.1,71; *Mor*.90; [5u] *Cul*.45, 140; *Dir*.28; *Est* 11; *Lyd*.34; [6x] *Cul*.382.

laevus (8)

I Adjetivo 1. (prop.) izquierdo, situado a mano izquierda: Mars laevus erat *Aet*.62; laeva sive dextera/ strigare mula sive utrumque coeperat *Caep*.10,18; candida nigra oculi cernent et dextera laeva *Dir*.99 // 2. (fig.) sinistro, infausto, desfavorable: sors o mea laeva/ nascendi miserumque genus *Lyd*.77

II Sustantivo f. 1. la (mano) izquierdo: laeva ministerio, dextera est intenta labori *Mor*.25; interdum fessae succedit laeva sorori *Mor*.28; laeva vestem saetosa sub inguina fulcit *Mor*.98 // 2. lado izquierdo: dextera saeva tenent laevaue incendia *Aet*.636.

[1u] *Mor*.25; [2u] *Aet*.62; [_ 2] *Mor*.98; [3u] *Caep*.10,18; [_ 4] *Aet*.636; [5u] *Mor*.28; [6x] *Dir*.99; *Lyd*.77.

lambo: chupar, lamer

os usque lambis saviis *Caep.*13,32.

[4 _]

lamenta n. pl.: lamentos, quejas

has adeo voces atque haec lamenta per auras/ ... volvebat
*Cir.*400.

[_ 50]

lamentor: lamentar, deplorar

cui Demophoon aeterna reliquit/ perfidiam lamentandi mala
*Cul.*132.

[_ 3 _ 4]

languo (5)

1. (del viento) debilitar, atenuar: adituque patenti (sc. venti) conversae languent vires *Aet.*164; spiritus inflatis (sc. ventis) nomen, languentibus aer *Aet.*212

2. (del fuego) languidecer, apagar(se): quod nullas (sc. hoc genus lapidis) adiunxit opes, et languit ignis *Aet.*427; excitat et crebris languentem flatibus ignem *Mor.*12

3. (de personas) cansarse, fatigarse: iucundoque liget languentia corpora somno *Cul.*93.

[_ 3] *Aet.*164; [_ 400] *Cul.*93; [_ 4 _] *Mor.*12; [500] *Aet.*427; [_ 500] *Aet.*212.

languesco: no moverse, estar inerte

quem postquam vidit caesum languescere, sedit *Cul.*201.

[_ 500]

languidus (2)

1. debilitado, cansado: languidaque effuso requierunt membra sopore *Cul.*207

2. lánguido, débil: languida fessae/ virginis in cursu moritur querimonia longo *Cir.*461.

[100] *Cul.*207; [500] *Cir.*461.

languor m. (2)

1. (prop.) somnolencia, sopor: omni languore (sc. pastoris) remoto *Cul.*198

2. (fig.) abatimiento, decaimiento, desaliento: conripit
extemplo fessam languore puellam *Cir.223*.

[₅₀]

lanifica f.: hilander

Lydia te tunicas iussit .../ inter lanificas ducere saepe suas
Maec.1,78.

[₂₀₀₃]

lapis m. (19)

1. pedra, roca A. (en gener.): quae (sc. quaedam materia)
robore dura est/ ac lapis *Aet.395*; citharae voces imitatus
acutas/ saepe lapis recrepat Cyllenia munera *Cir.108*; quem
circum lapidem levi de marmore formans/ conserit *Cu1.397* // B.
(espec. de la volcánica): maxima causa molaris/ illius incendi
lapis est *Aet.399*; miranda est lapidum vivax animosaque virtus
Aet.416; genus hoc lapidis .../ quod nullas adiunxit opes, et
languit ignis *Aet.426*; lapis adiutat generandis ignibus aptus
Aet.435; imis radicibus Aetnae/ candentes efflant lapides
Aet.450; ut credere possis/ pabula et ardendi causam lapidem
esse molarem *Aet.452*; pars lapidum domita, stanti pars robora
pugnae/ nec recipit flammis *Aet.469*; si quis lapidum summo
pertabuit igni *Aet.474*; veluti in fornace lapis torretur
Aet.479; haud aliter lapis ille tenet *Aet.522*; nec tamen
infitor lapides ardescere certos *Aet.528*; si quis lapidis
miratur fusile robur *Aet.535*; lapis ille riget praecclususque
ignibus obstat *Aet.548*; evecata in longum lapidis fervoribus
unda *Aet.606* {var. lect. D, cf. rapidis}

2. pedra preciosa: lapidum nec fulgor in ulla/ utilitate
cognitus manet *Cu1.65*

3. losa, lápida: anne coronato vis lapide ista tegi? *Copa 36*

4. (cuenco de) pedra: lapidisque cavum demittit (sc. bulbum)
in orbem *Mor.95*

[₍₁₎₀₀] *Aet.395, 435, 548*; [₀₂] *Cir.108*; [₀₀₂] *Aet.469*; [₍₂₎₀₀]
Aet.522; [₀₀₃] *Aet.416, 426, 474, 535*; *Cu1.397*; *Mor.95*; [₍₃₎₀₀]
Aet.399; [₀₄] *Aet.479*; [₀₀₄] *Aet.450, 528, 606*; *Cu1.65*; [₍₄₎₀₀₀]
Aet.452; *Copa 36*.

Lapithae m. pl.: lapitas [pueblo salvaje de Tesalia]

nec Centaureos Lapithas compellit (sc. mea pagina) in enses
Cul.29.

[uu4]

laquear n.: artesonado

si nitor auri/ sub laqueare domus animum non angit avarum
Cul.64.

[uu2u]

largus (3)

1. abundante, copioso: aut umore etiam nebulas effundere
largo *Aet.310*

2. generoso, pródigo: alter parva manu ferens semper munera
larga *Capr.3,9*; saepe deum largo decorarat munere sedes
Cir.526.

[_ 3] *Cir.526*; [6x] *Aet.310*; [7x] *Capr.3,9*.

lascivio: jugar

dum sacris operata deae lascivit *Cir.142.*

[_ 5u]

lascivus (2)

1. juguetón, travieso: Lydia te tunicas iussit lasciva
fluentes/ inter lanificas ducere saepe suas *Maec.1,77*

2. procaz, lascivo, provocativo: ebria (sc. copa) fumosa
saltat lasciva taberna *Copa 3.*

[_ 5u]

lassus: cansado, fatigado

lassus iam sudat asellus *Copa 25.*

[_ 4]

late (8)

1. (prop.) a lo ancho: unde hominum errores longe lateque per
orbem/ despicere *Cir.16*; hic late fundentes brachia betae
Mor.71

2. (por ext.) ampliamente, en una gran extensión: posteriores
(sc. undas) progrediens late (sc. fluctus) diffunditur *Aet.495*;
candida Thesei/ purpureis late ridentia litora conchis *Cir.103*;

multum late dispersit in aequora rorem *Cir.*516; squamosos late torquebat motibus orbes *Cul.*167; inmoriturque (sc. copia Phrygium) .../ Euboicas aut per cautes Aegaeaeque late/ litora *Cul.*355; late teneant diffuso gurgite campos *Dir.*77.

[₂] *Dir.*77; [₃] *Aet.*495; *Cir.*103, 516; *Cul.*167; *Mor.*71; [₅] *Cir.*16; [_{6x}] *Cul.*355.

latebra f. (2): escondrijo, cueva -subterráneos-

secta est omnis humus penitusque cavata latebris/ exiles suspensa vias agit *Aet.*97; cernis .../ antraque demersas penitus fodisse latebras *Aet.*141.

[_{6x}]

lateo (8)

1. esconder(se), estar oculto, encubrir(se): A. (mat.): (aperit ferrum quod veste latebat) *Cir.*280; nunc varia in gelida sede lacerta latet *Copa* 28; rivum propter aquae viridi sub fronde latentem/ conformare locum capit inpiger *Cul.*390; inter atra cuius inguina/ latet iacente pantice abditus specus *Quid* 28 // B. (no mat.): in quo (i.e. animo) falsa tamen lateat pietatis imago *Cir.*263

2. haber escondido, existir secretamente: haud mirum clausis etiam si libera ventis/ spiramenta latent *Aet.*135

3. permanecer oculto / olvidado: cum pater extinctus caeca sub nocte lateret *Cir.*523

4. ignorarse, desconocerse: causa latet quae rumpat iter cogatque morari *Aet.*372.

[₁] *Quid* 28; [₂] *Aet.*372; [₃] *Aet.*135; [₄] *Cir.*263; [(₅)_{ux}] *Copa* 28; [_{6x}] *Cir.*280, 523; *Cul.*390.

latex m.: fuelle, manantial

Pierii laticis decus, ite, sorores/ Naides *Cul.*18.

[₄]

Latona f. (2): Latona [madre de Apolo y Diana]

Latoniae magnique Iovis decus, aurea proles *Cul.*11; Tityos, Latona, tuae memor anxius irae *Cul.*237.

[₁ - ₂] *Cul.*11; [₃] *Cul.*237.

latratus m. (2): ladrido

ipsa (sc. Scylla) suos quotiens heu pertimuit latratus *Cir.*82;
Cerberus et diris flagrant latratibus ora *Cul.*220.

[_{5u}] *Cul.*220; [_{6x}] *Cir.*82.

latrans: ladrador

candida subcinctam (sc. Scyllam) latrantibus inguina monstris
*Cir.*59.

[_{4u}]

latus, a, um (5)

1. ancho, anchuroso: flumina quin etiam latis currentia
rivis/ occasus habuere suos *Aet.*123; pectore (sc. Scybale erat)
lata *Mor.*34; gravis in latum dimissa cucurbita ventrem *Mor.*76

2. extenso, amplio: flamma micat latosque ruens exundat in
agros *Aet.*382; cum freta Niliacae texerunt lata carinae
*Maec.*1,45

3. extendido, general: lata theatri/ seditio *Est* 11 {var.
lect. H, cf. laeta}.

[_{2u}] *Mor.*34; [₃] *Aet.*382; *Mor.*76; [₄] *Aet.*123; [_{5u}] *Est* 11;
*Maec.*1,45.

latus, eris n. (5)

1. cadera: crispum sub crotalo docta movere latus *Copa* 2

2. costado: quis tetigit ferro durior ipse latus? *Maec.*1,30;
canisque saeva susque ligneo tibi/ lutosus adfricabit oblitum
latus *Quid* 18; neque incitare cesset usque dum mihi/ Venus
iocosa molle ruperit latus *Quid* 45.

3. falda (de una montaña): circa latera atque imis radicibus
Aetnae/ candentes efflant lapides *Aet.*449.

[_{(2)uu}] *Aet.*449; [_{(5)ux}] *Quid* 18, 45; [_{(5u)ux}] *Copa* 2; *Maec.*1,30.

laudo (2)

1. ponderar, encarecer: laudanturque bonae pacis bona *Cir.*356

2. celebrar, festejar: gaudete, vagae, laudate, volucres
*Cir.*197.

[1 _ 2] *Cir.*356; [_{5u}] *Cir.*197.

laurus f. (3): laurel

A. (planta): laurus item Phoebi decus ingens *Cul.*402; Phoebe, gerens in te laurus celebravit amorem *Lyd.*43

B. (corona): florebant tempora lauro *Cir.*121.
[10] *Cul.*402; [_ 4] *Lyd.*43; [6x] *Cir.*121.

laus f. (6)

1. panegirico, encomio, elogio: non nostrum est tantas ... adtingere laudes *Caep.*9,55; si laudem aspirare humilis ... possumus *Caep.*9,61

2. gloria, fama: me vario iactatum laudis amore *Cir.*1; illi (sc. heroes) laude sua vigeant *Cul.*372

3. gloria, honor: tu decus et laudes huius et huius eras *Maec.*1,18

4. obra gloriosa, hecho digno de elogio: magnificas laudes operosa visere templa/ divitiis hominum *Aet.*567.
[(1)_e] *Caep.*9,61; [2u] *Cul.*372; [_ 3] *Aet.*567; *Maec.*1,18; [5u] *Cir.*1; [6x] *Caep.*9,55.

lavo (2)

1. bañar, sumergir: si non Assyrio fuerint bis lota colore/ Attalicis opibus data vellera *Cul.*62

2. mojar, humedecer: modo poeniceum rore lavante torum *Maec.*1,124.
[uu4...5u] *Cul.*62; [u5u] *Maec.*1,124.

laxo (2)

1. (prop.) abrir, hender: in tenuis laxata (sc. terra) vias *Aet.*109

2. (fig.) aflojar, relajar: haec illos laxarunt otia cultus *Maec.*1,49.
[_ 3u] *Aet.*109; [_ 4 _] *Maec.*1,49.

lectulus m.: tálamo, lecho conyugal (el diminut. es expresivo) non Libys Assyrio sternetur lectulus ostro *Cir.*440.
[5uu]

Leda f. (2): Leda [hija del rey de Etolia seducida por Júpiter bajo forma de cisne]
taurus in Europen, in Ledam candidus ales/ Iuppiter *Aet.*89;

ciris amyclaeo formosior ansere Leda *Cir.*489.

[4 _] *Aet.*89; [6x] *Cir.*489.

lego (4)

I Prop. 1. (en gener.) (re)coger: in mercem (sc. sulphur) legitur *Aet.*432; metat hic iuncos, spicas ubi legimus olim *Dir.*73 // 2. (espec.) pasar rozando: Argo saxa pavens postquam Scyllaia legit *Maec.*1,107

II (fig.) leer: illam esse aerumnis quam saepe legamus Ulixi/ candida subcinctam latrantibus inguina monstris *Cir.*58.
[uu3] *Aet.*432; [u5u] *Cir.*58; [5uu] *Dir.*73; [6x] *Maec.*1,107.

lenio (2)

1. atenuar, mitigar: si lenitur opus, restat *Aet.*457

2. ablandar, suavizar: lenisti (sc. tu, Alcide) morsu levia fila parum *Maec.*1,74.

[1 _ 3] *Maec.*1,74; [_ 2u] *Aet.*457.

leniter adv.: suave, ligeramente

leniter adflans/ aura *Cul.*155.

[5uu]

lentities f.: flexibilidad, elasticidad

lentitiem plumbum non exuit? *Aet.*542.

[1uu2]

lentitudo f.: flaccidez

pigethe (sc. te, penem) lentitudinis? *Quid* 38.

[4u5ux]

lentus (11)

1. blando, flácido: licebit (sc. tu, penis) aeger, angue lentior, cubes *Quid* 33

2. viscoso, pegajoso: mellaque lentis/ penderent foliis *Aet.*13; commixtum lento flagrare bitumine sulphur *Aet.*513

3. lento, pausado: gravior lentos ibat pistillus in orbis *Mor.*110

4. flexible, cimbrenño: lentaque perpetuas fuderunt brachia pennas *Cir.*504; rapit carpente cacumina morsu/ vel salicis

lentae vel ... *Cul.55*; ipsae (sc. hederæ) ascendunt ad summa cacumina lentae *Cul.143*

5. denso, apretado: sunt et mora cruenta et lentis uva racemis *Copa 21*

6. pesado, abrumado: caput inflexa lentum cervice recumbit *Cir.449*

7. tranquilo, relajado: lentus in herbis/ securo pressos somno mandaverat artus *Cul.159*; tu lentus refoves iucunda membra quiete *Cul.213*.

(posit.): [_{1u}] *Cir.504*; [₂] *Cul.213*; [₃] *Aet.513*; *Cul.55*; *Mor.110*; [₄ ₁] *Copa 21*; [₄] *Cir.449*; [_{5u}] *Cul.159*; [_{6x}] *Aet.13*; *Cul.143*

(compar.): [_{4u5}] *Quid 33*.

leo m. (2): león

ille (i.e. Cupido) etiam Poenos domitare leones/... docuit *Cir.135*; rapient ... vituli ante leones *Dir.4*.

[_{u6x}]

Lethæus: leteo, del Leteo [río de los Infiernos]

mea manes/ viscera Lethæas cogunt transnare per undas *Cul.215*.
[₂ ₃]

leto: matar

Paris hunc ... letat *Cul.325*.

[_{5u}]

letum n. (3): muerte

mihi praesenti peperissem volnere letum *Cir.282*; cum te/ restitui superis leti iam limine ab ipso? *Cul.224*; letum vita mihi dulcius esset *Lyd.57*.

[₃] *Lyd.57*; [₄] *Cul.224*; [_{6x}] *Cir.282*.

Leucothea f.: Leucótea [ninfa nereida]

aequor ... metitur .../ Leucothea parvusque dea cum matre Palaemon *Cir.396*.

[_{1uu2}]

levio]: igualar, alisar

levisti (sc. tu, Alcide) morsu levia fila parum *Maec.1,74* {var. *lect. D, cf. lenisti*}.

[1 – 2]

1 levis (21)

I Prop. 1. ligero, leve, sin peso: non cinerem stipulamque levem, non arida sorbet/ gramina ... humus *Aet.353*; nec desinit ante/ quam levis excocto defecit robore pumex *Aet.422*; sic levia inter opus crescunt *Aet.457* {var. *lect. R, cf. leniter*}; amissis opibus levis et sine pondere pumex *Aet.481*; Tellus, levis ossa teneto *Maec.1,141*; domum cervice levis, gravis aere redibat *Mor.80*

2. ligero, leve, suave: obsequitur quacumque iubet levis aura reditque *Aet.337*; nec levis adstantes ... ferit aura *Aet.349*; cum levis alterno Zephyrus concrebuit Euro *Cir.25*; illa levem fugiens secat aethera pennis *Cir.538*; illa levem fugiens raptim secat aethera pennis *Cir.541*; hac senioris erat naturae pupula telo/ icta levi *Cul.187*; nec iocosa (sc. puella) te levi manu/ fovebit *Quid 24*

3. delgado, seco: calamo rediviva levi munibat harundo *Mor.61*

4. estrecho, angosto: quae (i.e. unda) levibus placidum rivis sonat acta liquorem *Cul.149*

II Fig. 1. sin peso, insignificante: leves cruciant animos et corpora causae *Aet.268*; signum commune leve est *Aet.517*; nec levis hoc faceret ... cura subegit *Cir.227*; pondere vel culicis levior fama (sc. invidus) feretur *Cul.7*; vanique levis quid opinio volgi *Vir 4*

2. ligero, voluble, inconstante: levis ille (i.e. Amor) deus *Cir.158*

3. plácido, agradable: cuius ut intravit levior per corpora somnus *Cul.206*.

(posit.): [(1)uu] *Aet.349, 422; Cir.25, 158, 227; [(1)uuu] Aet.457; [u₂] Aet.268; Cir.541; Cul.187; [uu₂] Cul.149; [u₃] Cir.538; [(3)uu] Aet.481; [u_{4a}] Aet.517; [u₄] Aet.353; Mor.61, 80; Vir 4; [(4)uu] Aet.337; Maec.1,141; [u₅] Quid 24*
(compar.): [uu₄] *Cul.7, 206*.

2 levis (4)

1. liso, llano, plano A. Prop.: levi tum protinus illam/

componit tabula *Mor.42* // B. Fig.: externae ne quid labis per
levia sidat *Vir 6*

2. pulido, fino: quem circum lapidem levi de marmore formans/
conserit *Cul.397*

3. liso, igualado: lenisti morsu levia fila parum *Maec.1,74*.
[_ 4] *Cul.397*; *Mor.42*; [4uu] *Maec.1,74*; [5uu] *Vir 6*.

levitas f.: ligereza, escaso peso

externam multis color ipse refellit,/ non odor aut levitas
Aet.526

[uu3]

leviter adv. (2): ligera, levemente, un poco

nec leviter tactos digitos ferit aura *Aet.349* {var.lect. R, cf.
levis}; leviter blandum liceat deponere amorem *Cir.11*; leviter
digitis tellure refossa *Mor.86*.

[uu2] *Aet.349*; *Cir.11*; [uu3] *Mor.86*.

1 levo (2)

1. levantar, alzar: membra levat vili sensim demissa grabato
Mor.5

2. aligerar, suavizar: tum suspensa levans digitis vestigia
primis/ egreditur *Cir.212*.

[u2] *Mor.5*; [u3] *Cir.212*.

2 levo: alisar, aplanar

iamque subactum/ levat opus palmisque suum dilatat in orbem
Mor.47.

[1u]

lex f. (5): ley

1. (en pl.) constitución: victo leges inponere (sc. gigantes
temptavere) caelo *Aet.45*

2. derecho legal: at belli saltem captivam lege necasses!
Cir.447

3. norma, regla: o meum malum,/ gravi piaque lege noxiam lues
Quid 20

4. orden, imposición, voluntad: vos, o crudeli fatorum lege,
puellae/ Dauliades, gaudete *Cir.199*

5. condición, principio: an nescis, qua lege patris de vertice summo/ edita candentis praetexat purpura canos/ ...? *Cir.319*.

[3u] *Cir.319*; *Quid* 20; [_ 4] *Aet.45*; [5u] *Cir.199*, 447.

libellus m. (4)

A. (el diminutivo es real) librito, opúsculo: cogitet obscuri verissima dicta libelli *Aet.536*

B. (*id.* de modestia) versillos: multum nostris cantata libellis,/ optima silvarum *Dir.26*; nostris potius devota (sc. silva) libellis/ ignibus aetheriis flagrabit *Dir.34*

C. (*id.* expresivo) estimable libro: marmora Maeonii vincent monumenta libelli *Maec.1,37*.

[u6x]

liber (7): libre

1. independiente: multa prius fient quam non mea libera avena *Dir.7*

2. liberado, redimido: tum liber (sc. mundus) cessat *Aet.69*

3. suelto, sin impedimentos: liber spiritus intra/ effugiens molitur iter *Aet.111*; quo liberior quoque est animosior ignis/ semper in inclusis *Aet.146*

4. despejado, vacío: haud mirum clausis etiam si libera ventis/ spiramenta latent *Aet.134*

5. sin restricciones: illi dulcis adest requies et pura voluptas,/ libera, simplicibus curis *Cu1.90*

6. de buen grado: qua liberrimus Aetna/ introspectus hiat *Aet.339*.

(posit.) [1uu] *Cu1.90*; [_ 2] *Aet.69*; [4 _] *Aet.111*; [5uu] *Aet.134*; [5ue] *Dir.7*

(compar.): [2uu3] *Aet.146*

(superl.): [_ 5uu] *Aet.339*.

libero (2): libera / desembarazar de (fig.)

liberat et merito fervida colla bovi *Maec.1,100*; geminos tunc veste lacertos/ liberat *Mor.22*.

[1uu]

libertas f.: licencia, concesión

debita carminibus libertas ista *Aet.*91.

[_ 4 _]

libet: véase lubet.

libido: véase lubido.

libo (2)

1. escoger, seleccionar: quae virgineo libata Achelois ab
amne/ lilia vimineis adtulit in calathis *Copa* 15

2. (de)gustar, probar (fig.): gaudia libavit dulcem furatus
amorem *Lyd.*65.

[2 _ 3] *Lyd.*65; [_ 4e] *Copa* 15.

libra f.: libra (medida de peso)

quae (i.e. mensura) bis in octonas excurrit pondere libras
*Mor.*18.

[6x]

libro: mantener en equilibrio

pendula (sc. tellus) librato pondus et ipsa tuum *Maec.*1,142.

[2 _ 3]

Libya f.: Libia [provincia romana del N de Africa]

bocchus Libyae regis memor *Cul.*406.

[uu3]

Libycus (3): libio, de Libia [véase el anterior]

A. (prop.): quorum devota triumphis/ moenia Romanis Libycae
Carthaginis horrent *Cul.*371; barbara dicantur Libycae soror
altera Syrtis *Dir.*53

B. (fig. =de marfil): non Libyco molles plauduntur pectine
telae *Cir.*179.

[uu2] *Cir.*179; [uu4] *Cul.*371; *Dir.*53.

Libys: libio (fig. =de marfil)

non Libys Assyrio sternetur lectulus ostro *Cir.*440.

[(1)uu]

licentia f.: suposición, imaginación

haec est mendosae vulgata licentia famae Aet.74.

[u5uu]

licet, licere (16)

1. es posible, se puede, cabe: iugera pessum/ intercepta
licet densaeque abscondita nocti/ prospectare Aet.138;
contingere tuto/ si liceat Aet.193; cum frigida monti/ desidia
est tutoque licet discedere Aet.377; campos audire licebit
Dir.88; gaudia semper ... tua me meminisse licebit Dir.103

2. está permitido, es lícito: videre/ non licet Caep.1,2; si
licet, hoc sine fraude ... dicam Caep.7,1; leviter blandum
liceat deponere amorem Cir.11; gracilem molli liceat pede
claudere versum Cir.20; potius liceat notescere cirin Cir.90;
periura puella/ non ulli licitam violaverat inscia sedem
Cir.141; pio cum iure licebit Cir.335; (quod o salva liceat te
dicere, Proche) Cir.410; coniugis ... tuae .../ non licuit
gravidos penso devolvere fusos? Cir.446; licebit aeger ...
cubes Quid 33; licebit hoc inultus auferas semel Quid 39.

[u1u] Quid 33, 39; [(1)uu] Caep.1,2 /7,1; [uu2] Aet.193; Cir.446;
[u3] Aet.138; [uu3] Cir.141; [u4] Aet.377; [uu4] Cir.11, 20, 90,
410; [u6x] Cir.335; Dir.88, 103.

licet conj. (3): aunque

omnis et historiae per ludum consonet ordo/ .../ licet invidus
adsit Cul.5; licet querare: nec tibi tener puer/ patebit ullus
Quid 21; bene quod, paucis licet interitura (sc. rosa) diebus,/
succedens aevum prorogat ipsa suum Ros.47.

[u1] Quid 21; [(3)uu] Ros.47; [(4)uu] Cul.5.

lignus (2): de leño, de madera

vereor ne lignus ignem/ hic deus ignaris praebeat agricolis
Capr.1,3; canisque saeva susque ligneo tibi/ lutosus adfricabit
oblitum latus Quid 17.

[4u5] Quid 17; [5uu] Capr.1,3.

lignum n. (3)

1. leña: arsura focus inponere ligna/ imperat Mor.36

2. maderamen: illum ... viderunt saxa Pelori/ ignibus

hostilis reddere ligna ratis *Maec.1,42*

3. arboleda, floresta: ipsa cades, veteris domini felicia ligna *Dir.33*.

[5u] *Maec.1,42*; [6x] *Dir.33*; *Mor.36*.

ligo (3)

I Prop. 1. li(g)ar, atar, anudar: terque novena ligans triplici diversa colore/ fila *Cir.371* // 2. en(tre)lazar: hederæque ligantes/ brachia *Cul.141*

II Fig. encadenar: iucundoque liget languentia corpora somno *Cul.93*.

[u3] *Cir.371*; *Cul.93*; [u6x] *Cul.141*.

lilium n. (3): lirio

A. (flor): crocus alterna coniungens lilia caltha *Cir.97*; Achelois ab amne/ lilia vimineis adtulit in calathis *Copa 16*

B. (planta): hic (sc. in tumulo) rhododaphne/ liliaque *Cul.403*.

[1uu] *Copa 16*; *Cul.403*; [5uu] *Cir.97*.

lima f.: lima (fig.), desgaste

seu nympha perenni/ edit humum lima furtimque obstantia mollit *Aet.113* {var.lect. G, cf. limo}.

[_ 3]

limen n. (8)

I Prop. umbral: aspiciunt .../... (sc. patres) defessos posuisse in limine membra *Aet.627*; sparsaque liminibus floret rosa *Cir.98*; marmoreo aeratus stridens in limine cardo *Cir.222*; vidi ut flagrantia taedis/ limina conlucent infestis omnia templis *Cul.217*

II Fig. 1. estancia, habitación: qua se ad patrium tendebat semita limen *Cir.216*

2. casa, domicilio: occulitur limine clausa viri *Caep.1,2*

3. puerta, abertura: in ipso limine (sc. venti) tardant *Aet.167*

4. umbral, borde: cum te/ restitui superis leti iam limine ab ipso? *Cul.224*.

[1uu] *Cul.217*; [4uu] *Caep.1,2*; [4uu5] *Cir.98*; [5uu] *Aet.167, 627*;

*Cir.*222; [5u6] *Cul.*224; [6x] *Cir.*216.

limes m.: espacio

in aethereo signorum limite (sc. Scorprios) praestans *Cir.*533
{var.lect. G, cf. munere}.

[5uu]

limus m. (3): fango, lodo

seu nympha perenni/ edit humum limo furtimque obstantia mollit
*Aet.*113; hac querulae referunt voces quis nantia limo/ corpora
lympha fovet *Cul.*151; serpens/ mersus ut in limo magno
subsideret aestu *Cul.*165.

[_ 3] *Aet.*113; *Cul.*165; [6x] *Cul.*151.

lingua f. (4)

I Prop. lengua A. (en gener.): obvia vibranti carpens (sc.
serpens), gravis aere, lingua *Cul.*166 // B. (instrumento de
habla): valent mihi ira et antiquus furor/ et lingua, qua adsim
tibi *Caep.*13,6; nec divae corrumpit munera lingua *Cul.*291

II Fig. lengua, idioma: carmina cum lingua tum sale Cecropio
*Caep.*9,14.

[1u] *Caep.*13,6; [_ 3] *Caep.*9,14; [6x] *Cul.*166, 291.

lino: bañar, ungir

sanguine haec etiam mihi ... arma/ barbatus linit hirculus
cornipesque capella *Capr.*3,16.

[(2)uu]

linquo (2)

1. dejar, abandonar: pulsi liquere penatis/ Tarquinii patrios
*Caep.*9,35

2. dejar atrás, pasar: linquitur ante alias longe gratissima
Delos *Cir.*473.

[1uu] *Cir.*473; [_ 5u] *Caep.*9,35.

linteum n. (2): vela, (en pl.) velamen

quo sidere lintea tendant *Aet.*243; magna repentino sinuantur
lintea Coro *Cir.*460.

[5uu]

liqueo

1. (prop.) licuarse, fundirse: quaedam sine nomine saxa/ toto monte liquet Aet.397

2. (fig.) estar claro, ser evidente: nondum tibi lumine certa liquet res Aet.161 {var.lect. D, cf. lumine}.
[u3] Aet.397; [u6] Aet.161.

liquesco (4)

1. (prop.) licuarse, fundirse: materiam accendit cogitque liquescere secum Aet.455; numquam tamen illa (sc. saxa) liquescunt Aet.532; vincitur (sc. lapis) et solvit vires captusque liquescit Aet.552

2. (fig.) "fundirse", acabarse: iamne liquerunt opes,/ fameque genuini crepant? Caep.13,35.
[4u5] Caep.13,35; [u5uu] Aet.455; [u6x] Aet.532, 552.

liquidum n.: líquido, agua

liquidoque coacto/ interdum grumos spargit sale Mor.45.
[uu5]

liquidus (2): líquido, fluido

liquido Scyllae circumfusum aequore corpus Cir.493; Castaliae-que sonans liquido pede labitur unda Cul.17.
[uu2] Cir.493; [uu4] Cul.17.

liquo: filtrar, cribar

subsedit sincera foraminibus liquatur/ emundata Ceres Mor.41.
[u6x]

liquor m. (6)

1. agua: sparsa (sc. sacerdos) liquore manus Aet.350; imperat et flamma gelidos adolere liquores Mor.37

2. (de la lava) líquido, fluido: liquor ille magis fervere magisque/ fluminis in speciem mitis procedere tandem/ incipit Aet.482

3. corriente -de un río-: sive educat illum (i.e. Phoebum)/ Arna Chimaereo Xanthi perfusa liquore Cul.14; quae (i.e. unda) levibus placidum rivis sonat acta liquorem Cul.149; Simois

Xanthique liquor *Cul.307*

[u₂u] *Aet.350*; [(₂)uu] *Aet.482*; [u₄] *Cul.307*; [u₆x] *Cul.14, 149*;
Mor.37.

lis f. (2): controversia, discusión

tales agitat quoque curia lites *Est 12*; dogmaticas agitat
placido certamine lites *Est 16*.

[₆x]

littera f.: letra -impresa-

elogium, tacita firmat quod littera voce *Cul.412*.

[₅uu]

litus n. (12): costa, litoral

desertam vacuo Minoida litore questus *Aet.22*; Surrentini
litoris ara vocat *Caep.14,12*; candida Thesei/ purpureis late
ridentia litora conchis *Cir.103*; labitur interea revoluta ab
litore classis *Cir.459*; prospicit incinctam spumanti litore
Cythnum *Cir.475*; in rupibus exigit aevum,/ ... et litoribus
desertis *Cir.519*; Sigeaque propter/ litora, cum Troas ...
videre in classis ... Pelasgas ...ignes inferre paratos?
Cul.308; ut in cineres Rhoetei litoris ora/ classibus ambustis
flamma lacrimante daretur *Cul.313*; inmoriturque (sc. copia
Phrygium) .../ Euboicas aut per cautes Aegaeaeque late/ litora
Cul.356; undae, quae vestris pulsatis litora lymphis,/ litora,
quae dulcis auras diffunditis agris *Dir.48, 49*; vincit beryllus
harenas,/ litore in extremo quas simul unda movet *Maec.1,20*.

[₁uu] *Cul.308, 356*; *Dir.49*; [₁u₆] *Maec.1,20*; [₄uu] *Caep.14,12*;

[₄uu₅] *Cir.519*; [₅uu] *Aet.22*; *Cir.103, 459, 475*; *Cul.313*; *Dir.48*.

livesco: ponerse lívido, amoratarse

marmorea adductis livescunt bracchia nodis *Cir.450*.

[_ 4 _]

Livia f.: Livia [esposa del emperador Augusto]

sit secura tibi quam primum Livia coniunx *Maec.2,31*.

[₅uu]

lividus: envidioso

livide, quid tandem tunicae nocuere solutae/ ...? *Maec.1,25.*
[1uu]

loco (2): colocar, poner

tum fronte locatur/ elogium *Cul.411*; parvaeque tabella/ .../
lumina fida locat *Mor.21*.

[u3] *Mor.21*; [u6x] *Cul.411*.

locuples m.: rico, puiente

interdum locuples a paupere plura petebat *Mor.64*.

[uu3]

locus m. y n. (12)

1. lugar, paraje: notandas/ res oculis locus ipse dabit
Aet.330; testisque Neapolin inter/ et Cumas locus est *Aet.430*;
hunc ego ... locum villulamque palustrem/ ... tueor *Capr.3,1*;
ipsa loci natura domum .../ quis dabat *Cul.121*; metabat sese
circum loca *Cul.174*

2. lugar, parte, punto: sive omnia certis/ pugnare locis
Aet.116; cerne locis etiam *Aet.424*

3. sitio, espacio A. (prop.): tibi sede pia maneat locus
Cul.39; conformare locum capit inpiger *Cul.391*; serpentes
hederae vix habuere locum *Maec.1,64*; (Scybale mundaverat aptum/
ante locum) *Mor.50* // B. (fig.): nec locus ingenio est *Aet.547*.
[(1)uu] *Aet.547*; [u2] *Aet.424*; *Cul.121*; *Mor.50*; [(2)uu] *Aet.330*,
430; [u3] *Aet.116*; *Cul.291*; [u4] *Capr.3,1*; [(4)uu] *Cul.39*, 174;
[(5u)ux] *Maec.1,64*.

Lollius m.: Lolio [favorito de Augusto y cónsul en el 21 a.C.]

Lollius hoc ergo conciliavit opus *Maec.1,10*.

[1uu]

longe adv. (8)

I (local) 1. (a lo) lejos, a mucha distancia: namque/ si
occulitur, longe est *Caep.1,4*; extra/ procedit longe matrum
comitumque catervam *Cir.143*; tene ego tam longe capta atque
avecta nequivi/ ... effugere ...? *Cir.290*; iamque adeo tutum
longe Piraeae cernit *Cir.468* // 2. a lo largo: unde hominum
errores longe lateque per orbem/ despiciere ... possem *Cir.16*

II (intensivo) 1. (modifica a *alius*) muy, totalmente: longe aliud studium inque alios (sc. mens) addincta labores *Cir.*6; longe alia perhibent mutata (sc. Scyllam) membra figura *Cir.*56 // 2. (*id.* a un superlativo) con mucho, a distancia: linquitur ante alias longe gratissima Delos *Cir.*473.
 [1e] *Cir.*6, 56; [_ 2] *Cir.*143, 290; [_ 4] *Caep.*1,4; [_ 4] *Cir.*16, 468, 473.

longum adv. (2): largamente, durante mucho tiempo
 intueor campos longum *Dir.*94; tam/ longius annoso vivere dignus (sc. Maecenas erat) avo *Maec.*1,4.
 [1uu] *Maec.*1,4; [_ 4] *Dir.*94.

longus (11)

1. (local sust. n.) larga extensión: evecta in longum rapidis fervoribus unda *Aet.*606

2. (temporal) largo, prolongado: longas emugit bucina voces *Aet.*294; at tamen exegit longo post tempore poenas *Cir.*74; nihil est, quod texitur ordine, longum *Cir.*339; longo quod iam captat subcurrere amori *Cir.*383; virginis in cursu moritur querimonia longo *Cir.*462; quae dicere longum est *Lyd.*46; quam longa una dies, aetas tam longa rosarum *Ros.*43 (*bis*); dies quam longus erit sub sidere Cancrī *Vir* 7; omnia quam longi reputaverint acta diei *Vir* 15.

[(1)_e] *Ros.*43; [_ 2] *Cir.*383; [3u] *Vir* 7; [_ 3] *Aet.*294, 606; *Vir* 15; [_ 4] *Cir.*74; [5u] *Ros.*43; [6xa] *Lyd.*46; [6x] *Cir.*339, 462.

loquor (11)

1. (tras un estilo directo) decir, hablar: haec loquitur *Cir.*250; sic est Maecenas fato veniente locutus *Maec.*2,1

2. hablar, conversar: o quis te in terris loquitur iucundior uno?/ Clio nam certe candida non loquitur *Caep.*4,9-10; coniugia et nati cum patribus ista quietis/ verba serunt studiis salva pietate loquentes *Est* 14; mollius es solito mecum tum multa locutus *Maec.*1,67

3. cantar, decir en verso: quidquid et ut quisque est tali de clade locutus *Cir.*89; posterius graviore sono tibi musa loquetur *Cul.*8; ecce et defluxit rutili coma punica floris,/

dum loquor *Ros.38*

4. divulgar, pregonar: nomen/ nostra tuum senibus loqueretur
pagina saeculis *Cir.41*; quae pompa deum, nisi silvis Fama,
locuta est? *Lyd.44*.

[(1)uu] *Ros.38*; [(1)_....u6x] *Maec.2,1*; [uu2] *Cir.250*; [2...u6x]
Maec.1,67; [3 ...u6x] *Cir.89*; [uu4] *Caep.4,9*; [uu4 _] *Cir.41*;
[(5)uux] *Caep.4,10*; [u6xa] *Lyd.44*; [u6x] *Cul.8*; *Est 14*.

loratus*: encorreado, atado con correas

sub iuga parentis cogit lorata iuencos *Mor.121*.

[_ 5u]

lorum n. (2): rienda, brida

neque ulla vota semitalibus deis/ sibi esse facta praeter hoc
novissimum,/ paterna lora proximumque pectinem *Caep.10,22*; tu
(sc. dignus eras) dare purpurea lora regenda manu *Maec.1,126*.
[2u] *Caep.10,22*; [4u] *Maec.1,126*.

lotos f.: loto (planta)

inter quas inopia lotos,/ inopia, quae socios Ithaci maerentis
abegit *Cul.124*.

[6x]

libet (2): agrada, gusta, place

cunctasque libet percurrere gentes *Aet.571*; nobis/ ... libeat
pede claudere versum *Cir.20* {var.lect. R, cf. liceat}; sive
tibi silvis nova pabula fastidire/ sive libet campis *Lyd.34*.

[u2] *Lyd.34*; [u4] *Aet.271*; [uu4] *Cir.20*.

libido f. (4)

1. deseo, gana, voluntad: modo sit tibi velle libido *Cir.13*

2. placer amoroso: hoc in carmine toto/ inguinis est vitium
et veneris descripta libido *Cir.69*; miserumque genus, quo sera
libido est! *Lyd.78*; rigente nervos excubet libidine *Quid 42*.

[u5ux] *Quid 42*; [u6xa] *Lyd.78*; [u6x] *Cir.13, 69*.

lubricus: lubricado, húmedo

ut tuum ter aut quater/ voret profunda fossa lubricum caput

Quid 32.

[405]

Luccius m.: Luccio [nombre de un desconocido enemigo del poeta]
cinaede Lucci, iamne liquerunt opes/ ...? *Caep.* 13,35.

[2 _]

lucens (5)

1. (prop.) iluminado, alumbrado: castraque prospectat crebris
lucentia flammis *Cir.* 176

2. (por ext.) reluciente, brillante, radiante A. (prop.):
viridi cum palmite lucens/ Imolia pampineo subter coma ...
amictu *Cul.* 74; cui crista superne/ edita purpureo lucens
maculatur amictu *Cul.* 172 // B. (fig.): tibi certet/ gloria
perpetuum lucens mansura per aevum *Cul.* 38; memoretur vita per
annos/ grata, bonis lucens *Cul.* 41

[_ 3] *Cul.* 41; [_ 4] *Cul.* 38, 172; [_ 500] *Cir.* 176; [6x] *Cul.* 74.

lucerna f.: lucerna, candel

admovet his pronam submissa fronte lucernam *Mor.* 10.

[06x]

lucidus (2)

1. luminoso, de luz: lucidaque aethereo ponit (sc. Hyperionis
ardor) discrimina mundo *Cul.* 102

2. blanco (brillante): puella nec iocosa te levi manu/
fovebit adprimetve lucidum femur *Quid* 25.

[100] *Cul.* 102; [405] *Quid* 25.

Lucienus m.: Lucieno [senador y amigo de T. Pomponio Atico]
cinaede Luciene, liquerunt opes *Caep.* 13,35 {var.lect. F, cf.
Lucci an}.

[2030]

Lucifer m. (3): Lucífero [estrella del alba]

Lucifer unde micet *Aet.* 241; quem (i.e. Hesperon) nunc in fuscis
placida sub nocte nitentem/ Luciferum contra currere cernis
equis *Maec.* 1,132; rosaria .../ exoriente novo roscida Lucifero
Ros. 12.

[100] Aet.241; [1002] Maec.1.132; [500x] Ros.12.

luctamen n.: lucha, enfrentamiento (fig.)

congeries clauditque vias luctamine ab imo Aet.374.

[_ 50e]

luctor: luchar, debatirse contra (fig.)

stant in vadis caeno retentae (sc. naves) sordido/ macraque
luctantes aqua Caep.13,26.

[2 _ 3]

luctus m. (2): dolor, pena, sufrimiento

amor insanae luctum portavit alumnae! Cir.289; ambustus
Phaethon luctu mutaverat (sc. sororum) artus Cul.128.

[_ 4]

lucus m. (4): bosque sagrado

quae (i.e. volucres) viridis silvas lucosque sonantis/
incolitis Cir.196; ille colit lucos Cul.87; ut procul aspexit
lucos residere virenti,/ Delia diva Cul.109; avia Cimmerios
inter distantia lucos Cul.232.

[_ 3] Cul.87; [_ 4] Cul.109; [_ 5] Cir.196; [6x] Cul.232.

ludo (11)

I Prop. 1. jugar: sub truce nunc parvi ludentes Colchide nati
Aet.594; hic etiam viridi ludentes Panes in herba Cul.115;
vobis mea Lydia ludit Lyd.4 // 2. divertir: celebrate deum
ludente chorea Cul.19

II Fig. 1. componer (versitos ligeros): (quamvis interdum
ludere nobis/ et gracilem molli liceat pede claudere versum)
Cir.19; lusimus, Octavi, gracili modulante Thalia Cul.1;
lusimus: haec propter culicis sint carmina docta Cul.3; versu/
viribus apta suis Phoebos duce ludere gaudet Cul.36; ludimus et
multum nostris cantata (sc. tu, silva, es) libellis Dir.26 //
2. "bailar", agitarse: suspensam gaudens in corpore ludere
vestem Cir.144 // 3. (en el juego amoroso) retozar: dea, cum
tenera gavisus est ludere in herba Lyd.66 {var.lect. S, cf.
laedere}; memorant .../ sic tecum tenera multum lusuisse puella
Maec.1,71 // 4. encandilar, embelesar: blanda pectus spe

luserat aegrum *Cir.*341 {var. lect. R. cf. mulserat}.

[_{uu}] *Cul.*1, 3; *Dir.*26; [₄] *Aet.*594; *Cul.*115; [_{uu}] *Cir.*19, 144; 341; *Cul.*36; [_{su}] *Cul.*19; *Maec.*1,71; [_{ue}] *Lyd.*66; [_x] *Lyd.*4.

ludus m. (2)

1. (prop.) juego: quod uti ne prodita ludo/ aureolam gracili solvisset corpore pallam! *Cir.*150

2. (fig.) juego poético: omnis et historiae per ludum consonet ordo *Cul.*4.

[₄] *Cul.*4; [_x] *Cir.*150.

lumbus m.: cadera

nec deinde te movere lumbos in hortulo/ ... videbo *Caep.*13,21.

[₄]]

lumen n. (21)

1. luz, claridad A. (prop.): cogor adire lacus viduos, a, lumine Phoebi *Cul.*373 // B. (fig.): falleris et nondum certo tibi lumine res est *Aet.*161

2. rayo (de luz): candidaque aurato quatiebat (sc. Sol) lumina curru *Cul.*43

3. (relacionado con la fuente de iluminación) A. mecha, torcida: inverso bibulum restinguens lumen olivo *Cir.*344 // B. lámpara, candil: parvaque tabella/ .../ lumina fida locat *Mor.*21

4. (id. con el fuego) A. ascua: cinis obductae celabat lumina prunae *Mor.*9 // B. llama: oppositaque manu lumen defendit ab aura *Mor.*14

5. (en pl.) ojos: iamque adeo dulci devinctus lumina somno *Cir.*206; nec mihi notorum deflectunt lumina voltus *Cir.*260; ad caelum infelix ardentia lumina tendens,/ lumina, nam teneras arcebant vincula palmas *Cir.*402, 403; aspectuque micant flammaram lumina torvo *Cul.*173; acrior instat/ lumina diffundens intendere *Cul.*176; qua diducta genas pandebant lumina gemmis *Cul.*185; tum torva tenentem/ lumina respexit serpentem comminus *Cul.*190; sanguinei micant ardorem luminis orbes *Cul.*222; iam truculenta ferunt infestaque lumina corpus/ alter in alterius *Cul.*255; nec rettulit intus/ lumina *Cul.*291; saepe

manu summa lacrimantia lumina terget *Mor.*107; non ... in dulcem
declinans lumina somnum *Vir* 14

6. esplendor, prestigio: hic et Tantaleae generamen prolis
Atrides/ adsidet, Argivum lumen *Cul.*335.

[100] *Cir.*403; *Cul.*176, 190, 291; *Mor.*21; [_ 4] *Cul.*335; *Mor.*14;

[50] *Cir.*344; [500] *Aet.*161; *Cir.*206, 260, 402; *Cul.*43, 173,
185, 222, 255, 373; *Mor.*9, 107; *Vir.*14.

luna f. (6): luna

A. (nombre común): solis scire modum et quanto minor orbita
lunae est *Aet.*230

B. (nombre propio como personificación del astro): purpureos
inter soles et candida Lunae/ sidera *Cir.*37; Dictynnam dixere
tuo de nomine Lunam *Cir.*305; labentis biuuges etiam per sidera
Lunae/ pressit equos *Cul.*283; Luna, tuus tecum est .../ Luna,
dolor nosti quid sit *Lyd.*41, 42.

[10] *Lyd.*41, 42; [6x] *Cir.*37, 305; *Cul.*283; [6xa] *Aet.*230.

luo: pagar, expiar

o meum malum,/ gravi piaque lege noxiam lues *Quid* 20.

[(5)ux]

lupus m.: lobo

ante lupos rapiunt haedi *Dir.*4.

[u2]

luridus: pálido, amarillento

lurida qua patulos velabant gramina colles *Cul.*47.

[100]

lustro: recorrer (campo a través), cruzar

Hectoreo victor lustravit corpore Troiam *Cul.*324.

[_ 4 _]

lustrum n.: lustro

tardaue confecto redeunt quinquennia lustro *Cir.*24.

[6x]

lusus m.: juego poético

lusibus ... multum cantata (sc. tu, silva, es) *Dir.*26 {var. *lect. R, cf. ludimus*}.

[100]

luteus (2): amarillo

luteae violae mihi lacteumque papaver *Capr.*3,12; sartaque
purpurea lutea mixta rosa *Copa* 14.

[102] *Capr.*3,12; [400] *Copa* 14.

lutosus (2): fangoso, enlodado

Cremona frigida et lutosa Gallia *Caep.*10,12; canisque saeva
susque ligneo tibi/ lutosus adfricabit oblitum latus *Quid* 18.

[010] *Quid* 18; [040] *Caep.*10,12.

1 **lutum** n.: lodo, fango (fig. del flujo femenino)

simul/ vagum sonante merseris luto caput *Quid* 37.

[05]

2 **lutum** n.: amarillo

ut tibi Corycio glomerarem flammea luto *Cir.*317.

[6x]

lux f. (11)

1. luz, claridad: est lux: estne dies ergo? .../ nam facibus
multis aut fulgoribus quotiens lux/ est nocturna homini, non
est lux ista diei./ est et non igitur quotiens lucem esse
fatendum est,/ sed non esse diem *Est* 18, 19, 20, 21

2. (luz del) día: (sex -sc. signa- cum nocte rapi, totidem
cum luce referri) *Aet.*234b; lux est, taurus arat *Maec.*1,99

3. estrella matutina: postera lux ubi laeta diem mortalibus
almum/ ... quatiebat *Cir.*349

4. día, jornada: tristia venturae metuens ieiunia lucis
*Mor.*4; festave lux, si forte labor cessabat aratri *Mor.*67

5. (período de tiempo) día: illi etiam alternas sortiti
vivere lucas *Cir.*397; vincta tot adsiduas pendebo ex ordine
lucas? *Cir.*417.

[1] *Maec.*1,99; [(1)] *Est* 18; [2] *Cir.*349; *Mor.*67; [(4)] *Est*
20; [(4)] *Est* 21; [50] *Aet.*234b; [6x] *Cir.*397, 417; *Mor.*4;
[(6)x] *Est* 19.

nocte relictā *Cul.*285; Actius ipse lyram plectro percussit
eburno *Maec.*1,51.

[u₃] *Cul.*13, 285; *Maec.*1,51; [u₆] *Aet.*575.

ABRIR CONTINUACIÓN CAP. II

